افراد و ارکان [illegible] حقنده [illegible] ایتدیکی [illegible] السابعدن بشقه بر شیئی اوله‌مقده مجبور ایدردی. هندستان ویرکوسندن بر آلتیسی خارجه کیدردی. آلتیسه یه هندستانک احتیاجاته صرف اولوردی. اوسبابجون هندستان ارباب ثروتی جهانک [illegible] معدود ایدیلر. وبعض افراد منصبه [illegible] ایدیله‌جک اولورسه هندولر ایله مسلمانلر دائما یکدیکریله برادرانه یاشارلردی. هندولر، مجوسیلر، مسلمانلر هپ بر رابطهٔ متحدهٔ اخوتله یکدیکره مربوط ایدیلر. اکر حکام اسلامیه‌نی نوم عدله مائلسه ایدیلر و دولت وسیعه هیچ برزمان ادارهٔ اسلامیه‌دن چیقمازلردی. او زمانلر حکومات اسلامیه‌نک رعایت ایتدیکی قاعدهٔ مساوات ومماشات هندولر اوزرنده اویله بر حسن تأثیر حاصل ایتمشدی که هندولردن هیچ بریسی حکومت اسلامیه علیهنه وقوع تجاوزلری کورلمش شیلردن دکلدر. بونک قوت تأثیریله ادارهٔ منتظمهٔ اسلامیه قرون عدیده دوام ایدرک هر جهتده آثار رفاه وآرام کورولدی. انکلیزلر هر نه قدر بلا سفک دماء هندستانی تسخیر هندولرک اسباب رفاهی احضار وتأمین، وسائط تربیه و تعلیمی احتیاجات مبرمهٔ حاضره‌یه توفیقاً ترتیب ایتدیلرسه‌ده بتون احواله بر نکاه متبصرانه ایله باقه‌جق اولورسه‌ق هندولر ایله انکلیزلر آراسنده حسن آمیزش موجود اولمدیغی کوررز.

بعض محررلر برأی تشخیص هندولرک انکلیزله متفق واونلره طرفدار اولدقلری ادعا ایتمه‌لر بیله اونلره اینانقده معذورز. چونکه بویله برادعایه قانشمق عادتا کونشی ستر ایتمکه چالشمق قدر مخالف نفس‌الامردر. بزم تدقیق ایدوب هندستانک احوال سابقهٔ تاریخیه‌سیله مقایسه ایتدیکمز مشهودات حاضره‌یه سببیت ویرن برقاچ شی واردر: اولا — هندستان اوزرنده بوکون حاکم اولان انکلیزلر بو مملکتی کندیلرینه وطن بیلمیورلر. برقاچ کون ایچون بر یره مأمور اولان یاخود موقتاً استحصال منافع املیله بر مملکت [illegible] هجرت ایدن ارباب تجارت کبی کوزلری دائما اوروپاده‌کی انکلیز طوپراغنه معطوفدر. هندستانی کندیلرینه بر مقام مستعار عد ایدرلر. اوچیوز میلیونی متجاوز نفوسی شامل بولنان بو قطعهٔ جسیمه‌ده آنجق «۹۰۰۰۰» انکلیز واردرکه اونلرده سواحلده‌کی تجارتکاهلرله [illegible]. هندستانی کندیلرینه بر تجارتکاه اتخاذ ایدوب برقاچ سنه اقامتدن صوکره ینه انکلتره‌یه عودت ایدرلر. مادامکه هندستانی وطن اتخاذ ایتمامشلردر، او حالده هندستانک ثروتی طوپلایوب انکلتره‌یه طاشیه‌جقلرینه شبهه یوقدر. بر طبیعتلری‌ده هندولره قارشی تکبر وتنمر ابراز ایتمکدر. بو، مقتضیات سیاسیه‌دن اوله‌بیلیرسه‌ده ایی برشی دکلدر. بر ده، انکلیزلر ایله هندولر آراسنده وظائف [illegible] ومساوات کوزه‌دلمکده در. انکلیزلر قانون طرفنده ممتاز اولمقده‌در. بر ملت غالبه برقوم مغلوب اوزرینه کسب حق امتیاز ایده‌بیلیرسه‌ده هندستانده مرعی اولان اصول افراط درجه‌سنه وارمشدر. کویا حاکمرک اجرا ایتدکلری اعتسافاتی هندولر بیوک حاکمره عرض واشتکا ایده‌میورلر. شاید انکلتره دولتی ینه کندی نفوذ واداره‌سی آلتنده اولمق اوزره هندستانی برادارهٔ مخصوصه‌یه ربط ایدرسه اغتشاش واختلال قورقوسی آرتق الی‌الابد زائل اولمش اولور. شوقدرده سویلیه‌لم که بزم موعظه‌لریمز انکلتره‌یه قارشی حسن نیتمزدن خیرخواهی اسبابنه مبنیدر.

. . .

بر مقالهٔ مهمه‌نک ترجمه‌سیدر:

هندستانک شمال غربی حدودی اوزرنده‌کی قبائلک ایقاع ایتدکلری اغتشاش اوزرینه انکلتره حکومتی تدارکات عسکریه‌یه قویولمش والک نهایت جمع ایتدیکی قرق بیک کشی‌یی متجاوز اولان اردوسیله هندیلره مقاومته باشلامشدر.

انکلتره حکومتی بو اغتشاشک توسیع دائره ایتمامسی ایچون قیامک منعنه چالشدی. فقط بو میدانه باشی صالاملقدن باشقه برشیئه موفق اوله‌مدی. چونکه انکلتره حکومتک ادارهٔ حاضره‌سندن هندیلر هیچ ممنون دکلدر. بو عدم ممنونیتک اسباب مهمه‌سندن بریده هندستانده ظهور ایدوب یوزلرجه، بیکلرجه بیچاره‌لرک بادیٔ [illegible] اولان وسفالت عمومیه‌یی تزئید ایدن قحط وغلا وانکلتره‌نک بو خصوصده اختیار ایتدیکی اطوار لاقیدانه‌در.

بو سفالت وفلاکتی یقیندن کورمک وبوبابده برفکر ایدنمک لازمدر. بز مع‌التأسف شو صوک قحط وغلانک اجرای تأثیرات شدیده ایتدیکی برصره‌ده هندستانده بولنمقده‌ایدک، خصوصیله روایت اولنان احواله تماماً مطلع اولدق.

انکلیزلر هندستانده براعانه دفتری کشاد ایدرك تسکین احواله چالشدیلرسه‌ده شو همت وعنایت کفایت ایتمدیکندن ایکی یوز الی میلیون نفوسی حاوی اولان هندستان اهالیسنه قارشی هیچ برایشه یارامدی.

قالدیکه انکلتره حکومتی اولانجه مساعیسنی صرف ایتدیکی حالده بیله ینه هندیلرک توجه ومحبتنی قزانه‌مدی. ایشته بونک ایچون هندیلر برآن اول انکلتره حکومتنک بو بوندیرغندن قورتولمق ایستیورلر. هندیلر بو خصوصده صرف مساعی واقدامات ایدرک شورایه بورایه حتی لوندره قاپیلرینه بیله مراجعت ایله دعوای حقوق ایتدیلر.

ایشته شمدیکی اغتشاشک نه‌یه منجر اوله‌جغی معلوم دکلدر. فقط (۱۸۵۷) تاریخنده‌کی اغتشاش کبی بر چوق قانلرک آقماسی جمعیت بشریه‌نک اخص آمالیدر.

الحالة هذه اغتشاشک اجرای احکام ایتدیکی محل هندستان حدودینک شمال غربی جهتیدرکه (پیشاور)ه تابعدر. (پیشاور)ک نفوسی (۸۵) بیک درر. اهالیسی اسلام اولوب ازهر جهت شایان دقت برشهردر. بوراده بولنان اهالینک قیافت وعادات واحوالی بربرینه مباینده. چونکه هر ملتدن اولان افراده آرامکاهدر. یعنی بوراده بخارالی، ایرانلی، خیوه‌لی، هندلی، اوروپالی، افغانلی، کورولور.

. . .

(پیشاور)ک چارشیسنده خلق دائما کثرتلیدر. بوچارشوده هرنوع ارباب صنایع وتجارت بولنور. هله جواهرجیلر، قیوجیلر اوقدر شایان دقتدرکه بورایه کلنلرک نظر حیرتنه هرشیدن اول اونلر چاربار. بوراده کوریلان اهالینک قیافتلری، طرز تلبسلرینه هانکی قومه منسوب اولدقلری آکلاشیلیر. هپسی صارقلیدر. جزائرده‌کی مسلمانلرک صارق صاراشلریله هندیلرک صارق باغلاملری بیننده پک بیوك برفرق واردر. (پیشاور)ک سوقاقلریله چارشیلرنده هیچ قادین کورلمز. (پیشاور)ده جامعلر دخی واردر. بوشهر برسور ایله محاط اولوب (بالاحصار) دنیلان برحصن اطراف وجواری ترصد ایدیلیر. بو مملکت افغانستان، ترکستان، ایران ایله دائمی صورتده مناسبات تجاریه‌ده بولندیغندن اهمیت موقعیه وسیاسیه‌سی واردر. بورانک حدودی‌ده موقع مستحکمیدر. بورایه قریب اولان خیبر کچیدی اهمیت موقعیه‌سی حسبیله انکلیزلرک نظر دقتنی جلب ایتمش و برقلعه ایله تحکیم وتقویه ایدلمشدر. (کابل) شهری ایله (پیشاور) آره‌سنده (۲۳۰) کیلو متره‌لق برمسافه واردر. بورانک (اقبار) نام ذات طرفندن انشا ایدلمش و وقتیله افغانستانه تابع بولنمش ایدی. سطح بحردن برقاچ یوز متره یوکسک اولوب ایکی بیک متره ارتفاعنده اولان بعض جبال ایله محاطدر. هندستان شمالی‌یه کیدن شمندوفر خطوطینک مرکزیدر.

(جمرود) استحکامی ایسه اساساً افغانستانه عائد اولوب بیک سکز یوز اوتوز یدی تاریخنده انکلیزلرک ید ضبطنه کچمشدر. استحکام مذکوردن (خیبر) بوغازینک مدخلی کورینور. بونک قربنده (خیبر رایفل) نام کوکلولرک محافظه‌سی تحتنده بولنمق ومذکور بوغازی آشوب کلان کروانلره التجا کاه اولمق اوزره برکاروانسرای بنا ایدلمشدر. بوتدبیر عشائر ایله حکومت بیننده بیک سکز یوز یتمش سکزده منعقد مقاوله اوزرینه وضع اولنمشدر. مذکور نفرلر کستانه رنکنده البسه‌لری لابس اولوب دائما مسلحدر. سلاحلری مارتینی تفنکیدر. خدمتلرینه مقابل اجرتلری پک آزدر. فطرةً یغماجیلغه میال بولندقلرندن محافظه‌سیله مکلف بولندقلری یولجیلری دفعاتله صویمشلردر. بوراده قسم اعظمی طوزله محمول دوه‌لر ایله خوش‌منظر بیابانی اشکار طرفندن چکیله کلان آغیر یوکلو آرابه‌لرک آردی آرابی کسلمز کاروان دیزیسی شایان تماشادر. اثنای راهده مذکور نفرلر [illegible]، حاکم اولان بیوک طاغلر اوزرلرنده نقطه بکلرلر. (جمرود) دن اون میل مسافه‌ده ومتروك قلعه‌لرك ایلروسنده‌کان برقیا یولی سد ایتمش کبی کورینور. بوقیانک همان یوز متره ارتفاعنده بولنان تپه‌سنده قدیماً افغانلره عائد بولنان (علی مسجد) نام استحکام خرابه‌سی موجوددرکه (آفریدی) لر اخیراً اوراده تقرر ایتمشلردر. بورانی انکلتره حدودی داخلنده اولدیغندن عسکر اقامه ایدلمامشدر.

موقع مذکورک عصاتک یدضبطنده بولنمسنک اختلاطلری منع ایتمکدن بشقه برمضرتی اوله‌مز. بناءعلیه شمدی انکلتره طرفندن اتخاذ اولنان تدابیر احتیاطیه‌یه کوره وقوعات عظیمه‌نک حدوثندن قورقولمیه‌جغی ظن اولنیور.

انکلیزلرجه انقلاب [illegible] موجب احوالک ظهور ایتدیکی جهتله مسئله‌نک کسب وخامت ایتمسی پک مأمولدر. شوقارغشه‌لغک مستقبلاً ظهوری قویاً ملحوظدر.

. . .

مصرده چیقان «الاجیال» رسالهٔ اسبوعیه‌سنده کورلمشدر:

«غزته‌لری اوقویان و هرکون حوادث تلغرافیه‌یی کوزدن کچیرنلره معلوم اولدیغی اوزره بوصوك هفته‌لرده هندده براغتشاش ظهور ایتدی. اغتشاش مذکور بدایةً کوچوك برایش کبی کورینورکن صکره‌لری کت کیده بیومش والحالة هذه ارباب سیاستجه، غزته‌لرجه مهم برمشغولیت ونکتی آلمشدر. هندستان حادثهٔ اغتشاشیه‌سی اولا (چترال) جانبندن باشلایه‌رق اورادن اورایه انتقال ایتمش وشو بلاد هندیه‌یه سرایت ایده‌رك حکومت انکلیزیه‌یی تحت اداره‌سنده بولنان ممالک واهالینک محافظه‌سی اغورنده بیوك بیوك قوای عسکریه سوقنه مجبور ومضطر قیلمشدر. آتش اغتشاش حالا کسب سکونت ایتمیوب بالعکس اوکنه کلن یرلری احاطه ایتمکده اولدیغندن افغان، ایران، هند حکومتلری بیننده کائن اولوب نفوسی ایکی بچق میلیونه واران (بلوجستان)ه قدر اوزانمشدر. خصوصیله بورا اهالیسنک قسم اعظمی متدین مسلمانلردن عبارت اولوب «سردار» نامی ویردکلری زعمایه صوك درجه‌ده مطیع ومنقاددرلر. «مالاباد» جهتنده دخی آثار اغتشاش ظهور ایتمشدر.

مالاباد انکلیز حکومتنه تابع اولوب انکلیزلر ۱۷۹۰ سنه‌سندنبری بوراده اجرای نفوذ ایتمکده و سکانی ایکی میلیونه بالغ اولوب اداره جهتیله مدراس حکومتنه مضاف بولنمقده‌در.

هند اغتشاشنک ظهوری حقنده ارباب سیاستک افکاری مختلف اولوب کیمی اسباب اولمق اوزره هنده‌کی انکلیز مأمورینک سوء معامله‌سی خصوصیله سیر (چمبرلین)ک سوء اداره‌سیله سیاسیه بحق رعایت ایتمامسی و معقولات دائره‌سنده ایش کوره‌مدیکنی کوسترمکده و انکلیزلرک هند و افغان حدودینه مجاور اولان قبائل و عشائری عنف و شدتله تحت نفوذده بولندیرمق وحدودی توسیع ایله هیمالایا طاغلری اتکلرندن چین حدودینه قدر بتون ممالکی زیر اداره‌یه آلمق ایچون کوستردکلری حرکات قبائل مذکوره‌نک استقلال اداره‌سنه طوقندیغندن (چترال) ده بویله بر وقعهٔ عظیمه‌نک مقدمه‌سی ظهور ایتمشدر دیمکده کیمیده بوملاحظه‌لرده بولنمیوب هند اغتشاشی اوراسنی استیلا ایدن طاعون خسته‌لغی زماننده انکلیزلرک امور دینیه‌یه تعرض ایتمش اولملرندن ناشیدر فکرنده بولنمقده برفرقه‌ده بو اغتشاشه سبب اولمق اوزره افغان حکومتلرینی ارائه ایتمکده‌درلر.

هند قاریشقلغی حقنده دها برچوق فکر وارسه‌ده بز بونلرک لزومی اولمیوب مسئله‌یی مؤرخلک نقطهٔ نظرندن مطالعه ایتمک ایسترز. سیاسیات و حقایق اموره واقف اولانلر مسئلهٔ هندیه‌نک نتیجه‌سی حقنده بیان افکار ایدرك اکر بو اغتشاشده روسیه کبی برحکومتک دخل وتأثیری یوقسه انکلیزلر قزانه‌جقلردر، یوق اکر روسیه‌نک تأثیری وارسه او زمان بو دیکر برمشکلهٔ سیاسیه اولوب نتیجه‌سنک نصل اوله‌جغنه شمدیدن برحکم ویره‌مز.» دیورلر.

والحاصل هند مسئله‌سی کرك قبائل ایچون اولسون کرك انکلیزلر ایچون اولسون برچوق ضررلردن وبیوك بیوك تهلکه‌لردن خالی بولنمامقده‌در.

. . .

(عنایات اردوکاهی) : ۱۷ ایلول : ایکنجی فرقه ماه حالک اون برنجی کونی موهمند وادیسنه طوغری حرکت ایتمشدر.

بنکاله مزراقلی سواریسی اردوکاهک سکز میل ایلروسنده‌کی تپه‌لرده برلیلره تصادف ایتمشدر. (سیقس) طابورلرینه هجوم امری ویرلدیکی کبی طاغ بطاریه‌لرینک درت طوپی طرفندن آتش ایدلمشدر. (سیقس) طابوری شدتله برمحاربه‌دن صوکره رجعت ایتمشدر. برلیلر همان صول جناحک اوزرینه یوروییه‌رك سواریی رجعته مجبور ایتمشلردر. (سیقس) بلوکی محاصره آلتنده ازلمشدر. سواری ایله (کید) آلایلری محاصرینی تخلیص ایتمشلردر.

صاغ جناحک نهایتنده بولنان بر (سیقس) بلوکی شدتلی بر تضییق آلتنده قالمشدر. عموم قوماندان بو بلوکک امدادینه بر (کید) آلاینی کوندرمشدر. وقوع بولان محاربه غایت مدهش ایدی. انکلیزلر آنجق اولولرینی آلوب منتظماً رجعت ایتمکه وقت بوله‌بیلمشدر.

انکلیز عسکری اردوکاهه واصل اولمه‌دن قراکلق باصمشدر. (کید) آلایلری ایله جنرال (جوفریس)ك معیتنده بولنان (بوق) طابوری ایله معیتی سواریسی اصل فرقه‌دن آیرلمشدر. جنرال (جوفریس) درت طوپ ایله قاله‌رق برقریه‌ده تحصن ایتمشدر. برلیلر ایسه بوقریه‌نک نصفنی ذاتاً اشغال ایدییورلر ایدی. جنرالک معیتنده‌کی کوچک مفرزه محاربه ایده‌جک قدر قوتلی [illegible] اولمدیغندن ضایعات کلیه‌یه دوچار اولمشدر. بعده بیکباشی (وولاچ) اوتوز ایکنجی (سیقس) طابورلرندن ایکی بلوك و (کید) آلایی ایله کلەرك ریجعتی تأمین ایتمشلردر. سواری لواسیله اوتوز سکزنجی (دوغرا) طابوری اردوکاهدن غایت ایرکن حرکت ایله ایلروده بولنان قوته التحاق ایتمشدر. طوپجی قوماندانی یوزباشی (بیرج) وملازم (واسون) بومحاربه‌ده بیوک شجاعت کوسترمشلردر. انکلیزلردن طقوز ضابط ویوز یکرمی طقوز نفر مجروح ووفات واردر.

شاقدار : کذا — جنرال (آلیس)ك فرقه‌سی الآن (غوندآب) وادیسنده طورییور. لوازمات هیئتیله جنرال (بلود)ك فرقه‌سی (حارابا) کچیدی اوزرینه کیتمشدر. بوراده انکلیزلر بیوک مشکلاته تصادف ایده‌جکلردر. زیرا استحکام وکوپریجی طابورلرینک کچیدی سواری ومکاری حیوانلرینک مروری ایچون مساعد برحاله افراغ ایتملری آنجق درت بش کونده اوله‌بیله‌جکدر. بنکاله مزراقلی سواریسی اردوکاهه واصل اولمشدر. بونلرله برابر اردوکاهده اوچ درت بیک کیشیدن عبارت برقوت واردر. برلیلردن خبر آلنه‌میور. بووادیی ترک ایلدکلری ظن اولنیور. جنرال (آلیس) ایله جنرال (وستماشقوت) اون اوچنجی (جودپور) مزراقلیلری واون اوچنجی بنکاله مزراقلیسی ایله برلکده (ماماکی) کچیدینه طوغری استکشاف اجرا ایتمشدر. وادی مذکور غایت منبت

ومحصولدار اولدیغی بولمشلردر. فقط (موهمند علیا) قطعه‌سنده و (وربا) و (ماماکی) کچیدلرندن صوکره صوسزلقدن قورقولیور.

کشف قولی برلیلره تصادف ایده‌مامشدر. فقط شوراده بوراده بعض مواقعی استرداد ایتمشدر. قریباً جنرال (بلود)ك اردوسیله (الیوغراف) اصولیله مخابره ایتمکه باشلایه‌جقلرینی امید ایدییورلر. برقاچ برلی کله‌رك (جادوتی) دن جنرال (آلیس)ك حرکاتنی قطع ایتمک اوزره بیوك برقوتك کلمکده اولدیغنی اخبار ایتمشلردر.

سیملا : کذا — کورام علیا وکورام سفلا قطعه‌سنده آسایش برکمالدر. مناسبات تلغرافیه دوام ایتمکده‌در. جنرال (جوفریس)، تعرض ایدن برلیلرله اون برنجی بنکاله سواریسی قوماندانی یوزباشی (فول) بیننده برمحاربه ظهور ایتمشدر. بونلره (رامیات) کچیدنده تصادف ایدلمشدر. جنرال (جوفریس) شمدیکی حالده (عنایات قلعه‌سی) موقعنه تعرض ایدن موهمندلر علیهنده حرکات لازمه‌یی استحضار ایدییور. محاربه‌ده مجروح اولان ملازم (هارینتتون)ك احوال صحیه‌سی کسب وخامت ایتمشدر.

جنرال (مایه‌جون)ك فرقه‌سی (پای‌قورا) کوپریسنك مدافعه‌سنه کوندرلمشدر. بعض (زیرقا) اعضاسی (پای‌قورا)یه کلمشدر.

موهمندلیلر طرفندن پك آز مقابله کوریله‌جکی ظن اولنیور. آنجق (رامیات) کچیدی وقعه‌سی برلیلرك جرأتنی آرتدیرمشدر. جنرال (بلود)ك فرقه‌سنه دائر آلنان صوك اخباراته کوره جنرال (وودهاوز)ك تحت قوماندانلغنده بولنان فرقه (ناواغای)یه واصل اولمشدر.

(ناواغای) خانی انکلیزلره اوردو وبغدای اعطا ایتمشدر. هادا ملالک (ناواغای) دن اون ایکی میل مسافه‌ده بولنان (بدمانای) کچیدنده بولندیغی روایت اولنیور.

جنرال (بلود) بوکون مذکور کچیدی آچمه چالیشه‌جقدر. جنرال (جوفریس)ك یاورلرندن یکرمی آلتیسی اولمش والتی حیوان مجروح اولمشدر. میرآلای (مایه‌حون) (سرای)ده ایکی بلوک (سیقس) نفراتی، بر بطاریه طوپ ویارم آلای سواری براقمشدر. موسی‌الیه میرآلای (جار)ده‌کی فرقه‌نک مفرزه‌سنه بر طابور پیاده، ایکی آلای سواری ایله قرق درت صندوق مهمات وبش کونلك ذخیره کوندریله‌جکدر. بومیرآلایك فرقه‌سی اوامر جدیده‌یه منتظراً (پای‌قورا)ده قاله‌جقدر. [illegible] مقابلته‌ نظراً (شاقوت) و(مورا) کچیدنده بش بیك (بوزاوال) برلیسی طوپلانمشدر.

— هندستانده چیقان (شادوبن‌ساوی) غزته‌سی نسخ اخیره‌سندن برنده انکلیزلرك ملاقاند مسئله‌سی اثناسنده اهالی مسلمه‌یه اعتسافکارانه معامله ایتدکلرینی وبك چوقلرینی غدر ایله اتلاف ایلدکلرینی بیان ایدییور. ازجمله ایکی یکی متجاوز اهل اسلام کمال سکون ایله سلاحسز ومدافعه‌سز جامع شریفدن چیقارکن انکلیزلر طرفندن بالهجوم جمله‌سی اتلاف اولنمشدر.

— جنرال (آلیس) (شاقدار)، متوجهاً وقوعبولان حرکات عسکریه‌سنده آنجق برقاچ کوچك مصادمه‌یه دوچار اولمشدر. فقط ینه عین نقطه‌یه یوربه‌ین سیر (بنده‌دن بلود) مفرزه‌سی (موهمند)لرله محاربه ایدرك ضایعات عظیمه‌یه اوغرامشدر. بوکا معاون اولان جنرال (جوفریس) ایسه برمصادمه‌ده یکرمی عسکرینی تلف ایتدیرمشدر. اوحوالیده پنجشنبه کونی احوالك وخیم کچمشدر.

— انکلتره حکومتی بومبایده‌کی غزته‌جیلر حقنده معاملهٔ شدیده اظهار ایتمکده‌در. انکلتره اوراق حوادثی غزته‌جی (تیلاق)ك محکومیتی حقنده انکلتره حکومتنه خوش کورنمیه‌جك بر صورتده ادارهٔ کلام ایدییور.

﴿ بوکون وقت ظهرده آلنان ﴾

{ اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی }

تان: احوال سیاسیه‌دن بحث ایتدیکی صره‌ده:

« دول سته ایله دولت علیهٔ عثمانیه اتحاد افکار حاصل ایدرك مقدمات صلحیه‌یی قرارلاشدیردیلر. وبونکله یونانستانك دوچار اولدیغی فلاکته نهایت ویرلدی. یونان حکومتی شمدی متشکر اولملیدر. زیرا خیالات واهیه‌سی سائقه‌سیله بو حرص اشتهار فکرینه صاپلانمش والك نهایت محو وپریشان اولمشدر. کرید جزیره‌سندن آرتق کوزینی چویرسین. اوراسی اصلاحات جدیده ایله تجهیز ایدیله‌جکدر. اوروپا بوخصوصده پك بیوك ایش کوره‌جکنی مقدما وعد ایتدیکندن شمدی انجاز وعده موفق اولدی. شمدی کریدلیلر اغتشاشدن فراغت ایدرك استراحت ایده‌جکلردر. دوچار اولدقلری احوال پریشانی اونلره فنا حالده تأثیر ایتدیکندن افکار عصیانپروانه‌لرینه آرتق خاتمه کش اولسه‌لر کرکدر. دولت علیهٔ عثمانیه یونان محاربه‌سنده اقتدار وقدرتنی اثبات [illegible] ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی [illegible] ومسالمت‌پرور اولدقلرینی دلائل [illegible] ابراز بیوردیلر. مقدمات صلحیه‌نك [illegible] تقرری محضا شهریار عالیبار [illegible] خیرخواهانه‌لرندن ایلرو کلمشدر.

شمدی یونان مجلس مبعوثانی عقد اجتماع ایله مقدمات صلحیه‌نك مواد محرره‌سی حقنده اجرای مذاکره ایده‌جکدر. یونانیلرك چکدکلری فلاکت وسفالت آرتق امید وامللرینی دوچار شورش ایتدیکندن برآن اول حکومت یونانیه‌یه جواب موافقت ویره‌جکلری مأمولدر....» دیور.

استاندارد: اسوج قرالی ایکنجی (اوسقار) حضرتلرینك شرفلرینه (استوقهولم)ده اجرا اولنه‌جق شنلکلردن بحث ایتدیکی صره‌ده دیورکه:

« مشارالیه قرال اصیل برخاندانه منسوب اولوب بو عائله‌نك مؤسسی اولان جنرال (برنادوت)ده ناپولیون کبی بر داهیٔ حربك محبت وتقدیراتنه مظهر اولمشدی. حشمتلو اوسقار حضرتلرینك زماننده خارجاً مشاغل سیاسیه ظهور ایتمدیکندن داخلاً ده سعادتحال تأمین اولنمشدر. واقعا فلمنك وپورتکیز حکومتلری اسوه‌جی تهدید ایتمه‌لر بیله بونلر مسئله‌لکاده دیکرلریله بحث اشدکلرندن بوجهته ال اوزاته‌مازلر. بلچیقا، رومانیا، اسوچره حکومتلری‌ده کرچه خارج ایله اوغراشمقدن آزاده ایسه‌لرده کندیلرینه غبطه ایدن سائرده‌لری یوق دکلدر. اسقاندیناویا حکومتی ضعیف اولمدیغی کبی تعرضی حرکتده بولنمق ایچونده لازم کلان قوتی حائز دکلدر.

اکر (بالطیق) دکزنده برمسئله ظهور ایدرسه اسوج حکومتی مسئله‌نك حلنده بیوك برموقع اشغال ایده‌جکدر. شاید روسیه ایله آلمانیا بیننده برمسئله تحدث ایدر ایسه روسیه‌نك (فینلاند) و (اسوج) ایلرله مسکون بولنان قطعاتی وقایع مهمه‌یه برصحنه اوله‌جقدر.

زیرا (فلاندیا) نك اسکی صاحبی اولان اسوج حکومتك بویله برمسئله‌ده علاقه‌دار بولنمامسی تمکن دکلدر.

فقط قرال (اوسقار) حضرتلری امور خارجیه ایله اشتغال ایتمکدن زیاده امور داخلیه ایله اوغراشمق کبی برمسلك سیاسی تعقیب ایتمشدر. مشارالیه [illegible] علوم وفنونده‌كی بهرهٔ کامله‌سی [illegible] عصر وقتك توجهنی جلب ایتمشدر. [illegible] که الك بیوك امپراطورلردر. الك بیوك [illegible] اسوج حکومتی ایچون برشرف عظیم اولان [illegible] عتیق و برجدیدینده حکم انتخاب ایتمشلردر.

پولیتیر ناخریشتن: غزته‌سی بر خصوصی آوستریا ایله آلمانیانك احوال حاضره‌سنه حصر ایدوب دیورکه:

مجارلر ۱۸۴۹ سنه‌سنده [illegible] زماننده بتون آوستریایی جبراً آلمانلاشدیروب بر آلمان قوهٔ مجموعه‌سنه افراغ ایتمك یولنده تصور اولنان پولیتیقه‌سنه مقاومت ایتدکدن صکره آوستریا رجال سیاسیه‌سی آوستریا ومجارستانی تفریق ایدن (لیتا) نهرینك غرب قسمنده مذکور پولیتیقه‌یی وضع وتطبیق ایتشده بولنمشلر ایسه‌ده یواش یواش چهلر ایله سائر اسلاو اقوامی غلبه ایدوب آوستریا ومجارستانك غرب قسمنده آلمانلری نفوذ سابقلرندن اسقاط ایدرك کندی موجودیتلرینك تخلیصیله اوغراشمقده‌درلر.

اشته بو آنده مجارلر دخی آرتق آلمانلردن قورقمق شویله طورسون بالعکس آلمانلرك معاونتلرینه شایان اولمق لزومنی حس ایتمکده ویوبولده‌کی حسیاتلرینی علناً کوسترمک اوزره آلمانیا امپراطورینی (پشته)ده کمال شوق وشطارت ایله آلقشلامقده‌درلر.

آوستریا دولتنك قسم غربیسنده سائرلره تفوق ایدن براسلاو وهیئت اجتماعیه‌سی میلیونلرجه اسلاوی حاوی اولان دولتك قسم شرقیسنه دوشن مجارستانده‌دخی حرکتلرینی تقویه وتحکیم ایده‌بیله‌جکلرندن مجارلر: اسلاو عالمی ایله فرانسه وروسیه آراسنده‌کی اتفاقه قارشو برسد اولمق اوزره تشکیل اولنان اتفاق مثلث طرفداری اولوب او اتفاقك برزکن شدید وقویسی اولان آلمانلره و آلمانلرك امپراطورینه فوق‌العاده وکمال هیجان ایله حسن قبول ابراز ایدییورلر.

بوکون‌ده آلمانلر ومجارلر ایله مناسبات دوستانه وهمجوارانه‌ده بولنیور ایسه‌لرده بومناسباتك یارین اوبرکون تبدل ایتمیه‌جکی هیچ کیمسه تحت کفالته

معلوماتك حكايه تفرقه‌سی : ۱

معیشت

محرری : احمد راسم

— ۱ —

کونش، زرتار فیوضی سحرك دم انفلاقدن بری افلاکه، خاکه فرش ایدرك دور اقبال افق بروج وباروسنده‌کی مهابتله تفسیر ایدن حصارلر اوزرندن، اسلافدن برقاچ وجود حماسه مقر دائمی اولان مشهد مبارك اوستندن غروب ایلیوردی.

تپه‌لر ناحیه‌ده برونك بدیع [illegible] یکدیکرینه غایت قریب اولان ایکی افق متقابلده بر نوع تجلی دلپذیر کوسترن یونجم تابدار. غربك عارضه‌لی زمینی، صاف، نیم لاجوردی سطح آسمانیسی اوزرنده روح وفکره طوقونان، انظار اشتیاقی وقت وقت تبدلات خوش آیندیه ایله اویالایان بر تماشای کزین وجوده کتیرورك ملیونلرجه سربدیکی شعاعات حیات افزاسنی آزالتدیغی زمانده سمانك اوتلال بهاران آشیانه طوغری بر قوس ظاهری ایله متمایل کوروندیکی قسمده اکثریا لسان عوامده افلاطونی دنیلان بر سویهٔ ملونه حاصل ایدر، قرص، بوسویهٔ مشعشعه اورته‌سنده کوچوله کوچوله قیزارر.

بعضاً نقطهٔ اولدن نبعان ایتدیکنه احتمال ویریله‌جك برسیل منور ایکی جهته یاییله‌رق کوك ایله اوجبال لطیفه آره‌سنده کوز آلیجی برخط فاصل تشکیل ایدر. بعضاً عمق لاتناهی‌یه طوغری آچیلان برد امین نورانی چشم خیال ناظری طبقات مجهوله‌یه طوغری چکرك وجد واستغراقدن متولد صمت وتأثر ایچنده براقیر.

هیولای اشجار، نیم سیاه کسیلدیکی حالده دالری آره‌سندن، اوجلرندن کویا آرقه‌ده بولنان زمین تابناکدن قوپمش ویا جسیم، طلوعی مصور، قباریه برلوحه‌نك اوکطرف مناظرینه مثال طبیعی ایش کبی برشکل انفراده بورونور.

آقشامك اونواحیٔ دلنشین اوزرنده تو بتو پیدا ایتدیکی تابلولر هجوم سایه‌دن برقات دها کسب لطافت ایدر: کولکه کیندیکه قویولاشان برانبر سیال ایش کبی آناطولی ساحلنك تپه‌لرنده خفیف، قورولرنده کثیف برونك ظلام آلوده کیردکدن، برقاچ شعاع آتشین، بر ایکی لون طائر ایله سیلانی تعدیل ایتدکدن صکره طالعه‌لر ایچنده دوشر، ایصلانیر. صولرك طرز جریانه کوره یاییلیر، کندینه خاص بر التماع موقت، کیجی خاره‌لی، بی امتداد، قرونابسز یاقاموزلی. آقینتیلرده مهتز، متلاطم جریتوب آقیجی قاراکلقلر، آناقورلرده دها آچیق دها آشکار اسریت حصوله کتیرورك نقصانی ضیادن برفضای مجرده دوش قارشی ساحلك پیرامن رطبینه دوشر. یاواش یاواش صعوده باشلار. بوغاز بوساعتلرده، بودملرده احزان نهانه قاووشور، شارلیلی، کوروانیلی آهنك قدیمی بوزان ولولهٔ نهارك اندفاعیله وجود بولان سکون بلیغ آره‌سنده لطافت طبیعیه‌سی احساس ایدر.

آفاق غرب سونمك اوزره طوران بقیهٔ انواری بلع ایدنجه‌یه قدر بش اون ستارهٔ سما کزین برر کوشه‌دن پارلار. اواثناده، اوقیقه‌لرده یالکز سمت مجهوله تسلسله روان اولدیغی سیلین امواج خروشان ینه طرز دائمیسی محافظه ایده‌رك آقار.

آره‌ده اوك دیرکنده فنار آصیلی اولان بر وابور ساحل بوینجه دونوب طولاشه‌رق، آردی صیره بیاض کوپوکلر براقه‌رق حصارلر اوکندن کچر. طورماز، بوباچی کوی، میرکون طرفلرندن اوزاقلاشه اوزاقلاشه استنیه پیشکاهندن یکی کویه توجه ایدر.

آرتق هرایکی ساحل یکدیکرینی سیچه‌من. خیال میال کورور. یالیلرك، سطح مائلر اوزرنده طوران یشالرك پنجره‌لرندن چیقان صارمتراق ضیالردن ماعدا برشی کوزه چارپماز. ساحل یکدیکری آره‌سنده‌کی فاصله‌لری برنسبت هندسیه‌یی تعقیب ایده‌مین، هوا نازلری تنویراتی تصویر ایدن اچه، زمان زمان سونن، متحرك، ضیاسی بر حرکت تدریجیه‌یه تابع کبی کورینن، متسلسل، برخط منحنی استقامتده پارلدایان شعله‌لرله تزیین ایدر.

کیجه زمانه کوره بوخط وصل اوزرنده درین، غمناك، دوشوندیریجی، مؤثر، درجهٔ مطلقیق بروحس مبهمی آکدیره‌جق صورتده حزین، تعریف ایدیله‌مین سویلی برمحدودیت ایله غم آکین، طراوتیله روح نواز، آسایش فکر وخاطره خادم، باقدقچه بر ملال تازه ویرن، طوردقچه کندینی سودیرن. کویا الك زیاده جلی، الك زیاده آرام کداز، الك زیاده خیال آموز، الك طاتلی، الك کوزل برلوحهٔ صباحی اوتن ودای سیاهك انکشافی آکدیرو صورتده هوسکذار انجلا، رطوبتلرله اوشودیجی، قراکلقلرله منخسف، نجوم زاهره ایله مزین، اکثریا هلال ایله پیرایه‌دار، بعضاً آچیق، مکوکب، مقمره، کهکشانلرله آلوده، مناظر متوالیه‌سی بربریله امتزاج ایده‌مین برقطاع سماوی خلق وابداع ایدر.

[مابعدی وار]

کوریلان صلاح حال وسکون و آسایش ومساعی ترقی پرورانه بلغارلری ممنون ایتدیکی کبی عثمانلیلرده ممنون ایده‌جك مآثر غیرت پرورانه‌دن اولدیغندن بلغارستانك رفاهیت ومعموریتك نزد جلیل متبوع اعظمیده‌کی درجهٔ اهمیتی بوندن استدلال ایلملیدر. برجهه متبوعیت وتابعیت آره‌سنده‌کی اهمیت ایله برابر ایکنجی برنقطهٔ مهمه واردرکه اوده بالقان شبه جزیره‌سنده بولنان کافهٔ اقوامك عمران ومدنیتی یکدیکرینه منافع جدیه تأمینی ایله اکتساب ایتمه‌لیدر. بناء علیه بلغارستان طرفندن کوستریلان شودرلو آثار صداقت حکومت سنیه‌جه نظر لاقیدی ایله باقیله‌میه‌جغی آشکاردر. بالخصوص پرنس حضرتلرینك سلطنت سنیه منافع جلیله‌سنه موافق اولان خدماتك جمله‌سنی ایفایه حاضر اولدقلرینی بیان ایتملری ریاست امورنده بولندقلری امارتك دولت علیهٔ عثمانیه‌یه اولان تابعیتی قدردوستی‌یه جیقاران تظاهرات صمیمیه‌دندر. بناء علیه بودرلو نیات خیرخواهانه‌نك دوام وبقاسنی هرزمان آرزو ایدر ومستقبلاً فوائد عظیمه حصوله کله‌جکنی شمدیدن امید ایلرز.

بند سیاسی

آلتی آیدنبرو ارباب سیاستی اشغال ایدن مسئلهٔ یونانیه برطرف اولمش دیمکدر. بناء علیه بو مسئله‌نك دولتلرجه اندیشه‌یی موجب اولمسی اسبابنه وختام مصالحه قدر احوال سیاسیه‌ده نه کبی معاملات جریان ایتدیکنه و شرائط صلحیه‌نك منافع دولته موافق اوله‌رق تعیینی نه صورتله میسر اولدیغنه دائر بیاناتده بولنمق زمانی کلمشدر.

بیانه حاجت اولمدیغی اوزره موازنهٔ دولیه یکرمی سنه‌دنبرو اتفاق مثلث ایله و کوجلکله ابقا ایدیله‌بیلمسندن و بوکا مقابل روسیه فرانسه‌لك ده یکدیکرینه مقارنت ایچون متمایل کورنمسندن طولایی بر وسیله ایله آسایش عمومیه‌نك اخلالندن رجال سیاست و ارباب تجارت دائما توحش و استقبالی تأمل ایتمکده اولدقلری حالده شرقده بر غائله حدوثیله غربك آسایشی و بو وسیله ایله‌ده کندی تجارتی محافظه ایلمك بولنیه‌سی جوقدن برو ملتزمی بولنان برطرف مسئلهٔ شرقیه‌نك ظهورینه سببیت ویره بیلمسی احتمالیله حکومت یونانیه‌یی خفیاً حربه تشویق و اسباب حربی دخی ترتیب ایدرك و یونان وکلاسیله عقلاسیده تجربه‌سزلك نتیجه‌سی اوله‌رق تشوقات واقعه‌یه قپیله‌رق کرید اغتشاشندن ایشه مباشرت وبرطرفدن‌ده تدارکات حربیه‌یه مبادرت ایدلمش اولمسی دولتلری بالاده ذکر اولنان اسبابه مبنی بردنبره تلاشه دوشورمش وایشك محاربه‌یی انتاج ایتمسنه محل براقامق مقصدیله آز زمان ایچنده کریده لزومی مقدار دونما سوق اولنمش ایسه‌ده یونانستانجه حاصل اولان امید و آمال بوبابده‌کی تشبثات دولیه‌یی حکمسز براقه‌رق مسئله‌یی دولتین بیننده قطع مناسبانه قدر ایصال ایتمسیله محاربه وقوعه کلمشدر. دول معظمه ایستدکلری توسطده موفقیتسزلکلرینی کورملری اوزره آتش حربك تأثره سرایتی منع ایتمك تشبثاتنده بولنمغه مجبور اولدقلرندن حربك بولندیغی دائره‌یه حصری اسبابنی استحصال ومسئلهٔ شرقیه‌نك ظهورینه مانع اوله‌جق تدابیری اتخاذ واستکمال ایلمشلردر. آنجق بو محاربه دول مفخمه‌یی استقبال ایچون تخمین ایتدکلری بعض احوال مهمه‌نك وقوعنده موفقیت و آمال مخصوصه‌لرینه نائلیت ایچون شمدیدن قطعی وممکن اولدیغی قدر علنی برخط حرکت تعیینده مجبور ایلمسنه مبنی اولابده وقوعبولان مساعی سیاسیه‌یه دخی بالدفعات بیان ایلدیکمز وجهله پترسبورغ ملاقاتی ختام ویرمش یعنی روسیه وفرانسه مقارنتك نیم رسمی صورتده اعلانی واتفاق مثلثك ده تحکیمی ایله نهایت بولمشدر. حالبوکه موازنهٔ دولیه‌نك بوصورتله تغیر ایتمسیله اجراآت دولیه تبویب یولنده الآن مخابرات مهمه جریان ایتمکده اولدیغی معلوم اولدیغندن شمدیلك احوال مسروده‌نك وقوعنه مسئلهٔ یونانیه‌نك سبب اولدیغنی بیان ایله اکتفا ایدرز.

شرائط صلحیه‌نك دلخواه دولت وجهله تعیینی عتبهٔ کنجنه طوغنانه مجلس مکالمه‌سنك ابتدای کشادنده دول ستهٔ متوسطه سفراسنك واقع اولان تکالیفنك محتاج تعدیل اولدیغی کورلمسی اوزرینه اکثر جهتلری رد وجرح ایدلمش ومصلحت بوسببله مشکلاته دوچار اوله‌رق برقاچ دفعه‌ده انقطاع مذاکراتی موجب اوله‌جق درجه‌یه کلمش ایسه‌ده هرامر مشکلده چشم افتخار ایله مشاهد اولدیغی کبی بو مسئلهٔ مهمه ونازکده‌ده دخی ولی نعمت بیمنتمز پادشاهمز افندمز حضرتلری طرفندن اتخاذ واجراسی فرمان بیوریلان تدابیر مخصوصه ایله شرائط مذکوره حال وزمانك مساعد اولدیغی قدر منافع دولته موافق صورتده تعیین اولنمغله مشکلات واقعه برطرف ایدلمشدر. بو مسئلهٔ مهمه‌نك اسباب وقوعیله صورت جریانی حقنده مجملاً وقوعبولان شو بیاناتمزك اهمیتی اربابنه معلوم ایسه‌ده هرکسجه تقدیر ایدلك ممکن اوله‌میه‌جغندن بوبابده‌ده بر آز ایضاحات اعطاسنه لزوم کورلمشدر. مسئله‌نك ظهوری هرطرفجه تلاشی موجب اولدیغی کبی بلقان حکومتلرینك حال وحرکاتنك دخی نظر اعتباره آلنمسنه مجبوریت حاصل اولوب چونکه بدایت مصلحتده بلغارستان داخلنده یکدیکرینه مخالف اولان طاقملر یونانستانك جرأتندن بالاستفاده بیك درلو افساداتده بولنمغله اشغال ایتمکه باشلامسی وبر آرالق صربستانك دولت علیه ایله اولان مناسبات دوستانه‌سنه مخالف حرکاتده بولنه‌جغی شایع اولمسی وروماتیا دولتنك بوحکومتلرله بالاتفاق بشقه درلو غوائلك ظهورینه سببیت ویره‌جکی اخبار اولنمغله دولتك یونان حکومتیله قطع مناسبات ایتمك اوزره بولندیغی بر صره‌ده بومثللو مشکلاته تصادف ایلمسی حال وموقعنك بتون بتون کسب نزاکت ایتمسنه سبب اولمش ایدی. فقط احوال مسروده بربر رفع وازاله اولنمش یعنی بلغارستانك داخلنده ظهور ایدن فرقه‌لرك تشبثاتی حکمسز براقیلوب حکومت متبوعه‌سنه قارشو عرض صداقتده دوامی اسبابی استحصال وصربستانك مروی اولان نیاتی امحا وروماتیا دولتیله دولت علیه بیننده اوته‌دنبرو جاری اولان مناسبات حسنه درجهٔ مطلوبه‌یه قدر ایصال ایدلمش وبوله دولتك علیهنه اوله‌رق وقوع بوله‌جق آکلاشیلان احوال مؤسفه‌نك تمامیله عکسی حاله افراغی دخی صرف ولی نعمت عالم پادشاهمز افندمز حضرتلرینك جملهٔ تدابیر حسنه‌لرندن بولنمشدر. شو ایضاحاتدن آرتق هرکس آکلایه بیلورکه برقاچ ماه طرفنده دولت خیلی مشکلاته دوچار اولمش ایسه‌ده ذات اقدس خلافتپناهی تأنی ایله حرکت بیوره‌رق دولت وملتی هردرلو مصائبدن رها بیورمشلردر.

مکتوب مخصوص

ازمیددن:

{ رژی اداره‌سی }

ازمید رژی اداره‌سی مختارلری طریق استقامتدن انحراف ایله مثلا بیك کیلو توتون حاصل ایلین برترلا محصولاتی ایکی بیك کیلو تخمین ومحصولات مخله بالطبع اداره‌یه تسلیم ایدیله‌میه‌جکندن قاچاق اولدیغی بهانه‌سیله مقدار مذکور ایچون جزا تحصیله قیام ایلیه‌رك اهالی حقنده غدری روا کورمکده‌درلر.

ترلا معاینه‌سنده تخمین اولنان مقدارك زراع طرفندن دخی تصدیق ایدلمسی مقتضای اصولدن ایکن بوکا وسائر مواد نظامیه‌یه اصلا رعایت ایدلیه‌رك رژی اداره‌سنك کیف مایشا برصورتده اجرای معامله‌یه قیامی اهالی ایچون نه‌درجه موجب مضرت اوله‌جغی وارستهٔ ملاحظه‌در. الك عادی نوع توتونك برکیلوسی رژی طرفندن ۳۰ واعلی نوعلرینك ۲۵۰ غروشه قدر فروخت ایدلدیکی حالده بیچاره زراعك الندن ۱۰ پاره‌دن زیاده فیئاتله اشترایه طالب اولمیه‌رق اومقدار ایچون‌ده برطاقم معاملات غیرلایقه ایفاسندن چکنمامسی جداً شایان تأسفدر. ۱۰ پاره فیئاتله اساسنده مجبور ایلدیکی زراعه اعطاسی ایجاب ایدن مبالغی تسویه ایتمیه‌رك سنه‌لرجه سوروکمه‌ده براقی وفرداسی سنه اولجه انباره تسلیم قلنمش اولان توتونلرك چوروك اولدیغی بهانه‌سیله پاره ویرمدکدن بشقه جزا تحصیل ایتمسی اهالینك بالطبع غدر وضررینی موجب دکلیدر؟

توتونلرك شباط غایه‌سنه قدر انباره تسلیمی ایجاب ایلیوب مع مافیه کچن سنه هوالرك مساعده‌سزلکی حسیله توتونلر وقتیله بالیازه ایدیله‌مامکله نقله صالح بر حالده بولنمامسی وازمید جوارنده‌کی بعض کویلرك بعد مسافه‌ده واقع و آره‌ده دکز موجود اولدیغی کبی یاغمور وچاموری اکثریت اولمامسی نقل وایصالی تصعیب ایلدیکندن وقوعبولان مراجعت اوزرینه طرف متصرفیدن تحقیقات لازمه ایفا قلنمش وحقیقت کیفیت تبین ایلمکله لزومی قدر مساعده بیورلمش ایکن اولجه سکوت ایدن اداره مدت مذکوره‌نك حین انقضاسنده مذکور توتونلرك قاچاق اولدیغی بهانه‌سیله مصادره تشبثنده بولنه‌رق اثماناتی تأدیه‌دن استنکافده حالا دوام ایلمکده اولدیغندن مرجع عائدینك نظر دقتی جلب ایله رژی اداره‌سنك حقوقشکن اولان شوکبی معاملات ناپجانه میدان ویرلمامسنی نیاز ایلرز.

ازمید توتون زراعی نامنه

[اسماعیل‌طوس]

معلوماتك [illegible] تفرقه‌سی : ۲

معیشت

محرری : احمد راسم

اوله کیجه‌لری اولورکه شرقك مجادلهٔ حیاتیه‌ده آلدیغی نعرهٔ ظفر بیوکدر. اوکیمه‌لردن باشلایه‌رق آغلرله برابر جمسارلره، قدر ایتر، بایلیر، عکس ایدر، گاه بر ضیای ثابت طوروب طورورکبی سونر. دکرده یوزن بر لمعه متوب جیقیوور کبی کودیوو کورنمز اولور. آغیر آغیر ایشیدیلان کورك صدالری ینه آغیر آغیر غائب اولور. آدان شاعرده. دکزه پرلرینك و قشانش داماتی، اخطار ایدن بر تماس متصوت کبی جیلار. گاه قوپده، کورفزده، دره ایچنده. آتیزده ابتدا ایده‌رك هر هانکی بر ساحلخانه اوکنده، بیکس آواز نغمه‌کار، قورواقلر، مشجره‌لر ایچنده، یابولو، تپه‌لو، طائفه‌لر اوزرنده، برنداء الم کبی جاریه جاریه طاقیلوب یالکز قلبده، حسده مدید اهتزازلر، شرقك طبایع مخلوقاتنه بخش ایتدیکی سوکلی تأثرلر، بشقه بشقه تحسسلر، درلو درلو سودالر، متأثری بهانه‌جوی یکا ایده‌جك خاطره‌لر، اسکی ابتلالری دوشوند. بر محك خیاللر اویاندیرر. دهان مؤثردن فیرلایان بر مصرع سر آزاده، کویا حس مشترك قلوب ایتجه‌سنه کوکلدن کوکله اوغرایه‌رق قرك نو شمیق، کیجه‌نك حال بی قرار حقی آره‌سندن سوزولوب ایسته‌دیکی سینه‌لرده کیزلیر. بو آرام، طبیعی دکل طبیعتی بر صورت نزدکیده تصویر ایدن اتحاب جیلیدر.

یاقه‌موزه، بوامواج متلاسه‌نك تامرینه قدر اینوب خطوط منورهٔ معوجه ویا کوزکلرك ضربیله حاصل اوله‌رق یوسکورمه، سیمین پارلیلر جوغالدقجه، صولر سیاهی لیل آره‌سنده فلکك کافهٔ نقاط ضیالرینی اوزرینه اخذ وقبول ایلدکجه بر آینهٔ طبیعتك بتون مناظر شبانه‌یی درونده احیا ایتدیکنه اینانیلور. نظر، نفوذی پك‌ده سریع اولمیان بوخط قوشقوری تعقیب ایده ایده کثافت قمر آره‌سنده شاشالار، سوزر سوزمز بر دیکرینه دوش اوله‌رق بر دها ایتر، یورولماز، اوزمالرده درین برظالخیاق ایله، اوبوشدریجی برامل عارضی ایله برشاور خیال پرست اولور، قالیر.

مهتاب، بو بدیعهٔ دیده آرای یوزه جیقاریر. کویا ضیا کیجه‌نك برکی پرده‌داری آره‌سندن ترشح ایده ایده ویاواو ایله ظلمت قاریشه قاریشه بر وسوب ابیض حصوله کلرك اوراره سریلدیکندنمیدر نه‌دندر؟ زمینه تصادف ایدن پارچه‌لر رنك وماده‌سنك دها زیاده کثیفنه مظهر اولدیغی حالده دکزك سطح سیاهی پارلاق، رصاصی برجلای متموج الله وایه‌دار انقطاع اوله‌رق شیروان دریایه بر، قوبر، حال دوبلنده بولنان کموش کبی برمعده‌نك مناظر حاره‌سنی تصویر ایدر صورتده پارلیلی، پول پول، منده، قرك تحرك سیلاو بینه مناظر اولان جهتلرده قارشی ساحله قدر اوزانان آکسز ساحه‌لر وجوده کلیر. فقط بوپیرایهٔ سیمین لیال، طالع باشلرندن کورینه‌رك یولطر ایچندن طلوع ایدرك یوکسلدکجه شعاع صاف ودلارایی بوخاکپارهٔ کریده تماشایه دها زیاده یارانیر، آنا. جلقلری دها زیاده آچیلیر، قورولرینك آرالقلری نده بعید، ساکن، رنکین، متبدل براق وسیعه ناظر کوچك، بیوك، بیضی، مستطیل گاه منحرف گاه مستعرض برو روزن طبیعی شکلنده آچیقلقلر پیدا اولور. نظر کوکده‌کی چراغ لاهوتی آثاره باقه‌دن یورولوبده برکره بومشاجر نیم خوابیده‌یه تعلق ایدر ایتمز فطرتك حقایق ایله برابر پرورده ایتدیکی بکر خیال بردنبره تجسم ایدر. دماغ، حالدن، حقیقتدن، فصاحت طبیعیه‌نك برخطبهٔ تمثیلیه‌کی سماوه، زمینه، بحره، ساحله نقش ایتدیکی مخالف مزینه‌دن، الك اوفق براختر سرکشته‌نك بر آنده دکیشدیردیکی، ایجاد واختراع ایتدیکی الواح معطمه‌دن اوصانه‌رق کندی ایچون مایهٔ راح غرام اولان تخیلاته قاپیلیر. اوراره کیرر، اوراده طولاشیر. اوراده برشیلر آرار. بولدیغی شوق سرمستانه آنی اکلندیریر، سربیلر، بوفسحتك تصورده‌یکی یکی مهتابلر، شهر آیقلر، حقیقتلرله ملون لطائف خیال، خیاللرله آلوده سودالر. کوکل آجیجی بهارلر، خزانی آکدیران موسملر کورور، ذوقیاب امل اولور، بونلرك جمله‌سی برعکس تأثیر حاصل ایدنجه آغلار، دوشونور، سودای اضطراب ایله اوزولور. بودرلو برخولیای مشوش آره‌سنده جامهٔ خواب استراحته دوشر.

⁂

کوکل آجیجی بهارلر، خزانی آکدیران موسملرمی؟ بهار، بومدخل لطیفك دعوتیه‌سیدر، خزان ذوق نزهت وصفتك خاتمه‌ده کوریلن فتور وپریشانی کبی حلول ایدر. بوطرزی دائما تهیج ایدن روزکارلر، نسیملر، متملر ایام صیفك حرارتی تعدیل ایده ایده آغستوس اواخرینه قدر اورالری سرین، طراوتلر ایچنده محفوظ براقدقدن

[مابعدی وار]

هندستان وقایعی

طاعون بومبایده توسیع دائره سرایت ایتدیکی کبی (پونا)ده دخی برچوق اوروپالیلر خسته‌لنمشدر.

— انکلتره حکومتی هندستانه یکیدن عسکر کوندره‌جکدر. (دوور) و (قونته‌ربوری) ده بولنان انکلتره قوماندانلری (دراغون)، هوسار، مزراقلی سواریلردن مرکب برنجی سواری آلایی حاضرلانق اوزره امر آلمشلردر. (بلود) فرقه‌سی (بازور)ه عودت ایده‌جك و (ماموند)لرله محاربه ایلیه‌جکدر. جنرال (الیس) ایله دیکر فرقهٔ معاونه (موهماند) لره قارشی طوره‌جقدر. (مالاقاند) استحکامی تحکیم اولنمشدر.

— جنرال (جوفریس) اخیراً درت طوب وبرخیلی عسکر ایله پرلیلره هجوم ایدرك (دامودونا) قریه‌سنی ضبط ایتمش ایسه‌ده پرلیلرك جسارت وصولت قهرمانانه‌لریله دوچار رجعت وهزیمت اولمشدر. بونك اوزرینه انکلیز عساکری پلانی تبدیله لزوم کورمشدر. جنرال (الیس) ایله جنرال (بلود) حرکات عسکریه‌لرینی آیروجه اجرا ایتمکه قرار ویرمشلردر. بونلرك بریسی (موهماند) لرك اوزرینه، دیکری (باجور)ه طوغری یوریه‌جکدر.

جنرال (الیس) اخیراً پرلیلرله بر مصادمه‌یه دوچار اولمشدر. فقط نتیجه الآن آکلاشیله‌مامشدر. افغان حدودینك قسم جنوبیسندن هنوز معلومات آلنه‌مامشدر. (ساماتا) طاغندن هیچ تلغراف کلیور. (بارا) استحکامی تقویه ایدلمشدر. سومیزاق انکلیزلری دوچار مشکلات ایدیور. شمندوفرلردن لایقیله استفاده اولنمیور. افغان حدودی اوزرنده بولنان اقوام تماما آیاقلانمشدر. بوحال انکلتره حکومتنی دوچار اندیشه ایدیور. قیامك اوکنی آلمق ایچون انکلیزلرك چوق پاره‌یه، چوق فکره، چوق همته، چوق مساعی‌یه، چوق قوه‌یه احتیاجی واردر. مسئله قولایلقله حل ایدله‌میه‌جکدر.

سیملا ۲۱ ایلول — جنرال (جوفریس) کندی آلایه تعرض ایتمش اولان ماموندلره مقاومت ایتمکه باشلامشدر (بدمای) ده (حادا مللا)ه منتقلا هجوم ایتك اوزره حاضرلق کوردیکندن جنرال (بلود) ایله جنرال الیسك (لاقاره)ده بوکون برلشملری مأمولدر.

جنرال سیر (ویلیام لوقهارت) دون بورایه مواصلت ایتدی. جنرال سیر بلودك (لاقاره) قریه‌سنده‌کی اردوسی دون کیجه بر قوهٔ جسیمه ایله مثلا (حادا) طرفندن دوچار تعرض اولدی. محاربه بش ساعت دوام ایتدیکندن طرفینك مقاومت شدیده‌لری نظار ایتدی. جنرال بلود قولك اوچنجی آلایی اداره ایدن جنرال (وودهاوس) دزندن شدته یاره‌لنمش وافرادندن بر تلف درت مجروح وقوع بولمشدر.

(عنایت) قریه‌سنده ماموندلرله ماه حالك اون آلتیسنده وقوعبولان بر محاربه حقنده آلنان مفصل تلغرافنامه‌لره نظراً جنرال جوفریسك کرفتار اولدیغی انهزام یوزباشی بایدر وملازم قونتغ قوماندانه‌سنده بولنان (سیحلر) بلوکنك تفریدی خطاسندن نشئت ایتمشدر جنرال (الیس) بوکون عظیم بر قوله (لاقاره)یه طوغری ایلرو مثلا (حادا)نك قوی بش بیکدن عبارت بولنیور. جنرال جوفریس دون صباح (داراداولا) قریه‌سنده پرلیلر ایله مصادمه‌یه طوتلمشدر. دیکر بر تلغرافنامه‌یه کوره جنرال (الیس) ایله جنرال (بلود) بو صباح ساعت اونده (لاقاره) ده برلشمشلردر.

کتا کنا: — جیلاط خانك یکی تشکیل اولنمش دوه‌لی بلوکی برنجی دفعه اوله‌رق جعفر خانه قارشو بر محاربه‌ده استعمال اولندی. بلوجستان مهاجرلرینك فیمابعد قبول اولنمامسی حقنده هرطرفه تعلیمات ویرلمشدر.

بو تدبیر بعض رؤسانك عودتنی وجعفر خانك اسیر طوتلمسنی موجب اوله‌جقدر.

هانکو ۲۱ ایلول — بوراسیله (لوقهارت) استحکامی آره‌سنده‌کی تلغراف خطنك تعمیری ختام بولدی. درت میل مسافه‌ده قراغول یوقدر. بوسیله تلغرافلر تشکیل اولنمش اولوب قوت (تیراه)ه ایلرولدکجه بونلردخی تمدید ایدیله‌جکدر. طقسان میل بعد مسافه ایچون لازم اولان واسطهٔ مخابره شمدیلك موجوددر.

احوال حاضره‌دن طولایی مذاکره ایتمك اوزره (اورافزای)لر بوکون عقد اجتماع ایتدیلر (کلستان) استحکامی محافظهٔ عسکری اثنای محاربه‌ده آلتی بیك قاصه مهمات صرف ایتمشدر.

قوحات کتا: — (سیحلر) آلاینك اوچنجی طابوری بوکون بورایه کلدی. بونلر پنجشنبه کونی (ساماتا) یه ایلرولیه‌جکلردر. دیکر عسکر دخی (ساماتا) و (شیتاواری)یه کیتمك اوزره (هانکو)یه عزیمت ایلدیلر. ایکی بلوك پیاده عسکری (اوستزه)نك محافظه‌سنه تخصیص اولنمشلردر.

— حادا ملانك جنرال (بلود)ك قرارکاهنه اولکی کونکی هجومنه دائر تفصیلات آتیه تبلیغ ایدلمشدر. حادا ملانك تحت قوماندانه‌سنده بولنان پرلیلر آقشام اوستی آلافرانغه طقوز راده‌لرنده باشلایوب اوچ طرفدن انکلیز اردوکاهنه کیرمکه تشبث ایتمشلردر. بالخصوص ضابطان خیمه‌لرینك بولندیغی جهته شدتلی آتش اجرا ایدیورلردی. پرلیلر جبل طوپلرینك آغزلرینه قدر ایلریلیوب برچوق لغملر استحکام دیوارلرندن اون آرشون مسافه‌ده دوشمشدر.

جنرال (الیس) برارنده (وودهاوز)ك لواسی اولدیغی حالده (بدمای) نیکه‌ده‌کان (قوحناری)یه طوغری حرکت ایدوب حادا ملانك اوزرینه هجوم امرینی آلمشدر.

{ اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی }

(کولنیشه جایتونغ): «ایمپراطور (کلیوم)ك پشته‌یی زیارتی ملابسه‌سیله اجرا اولنان شانلكار دائته دکل آنجق ایکی بیوك قومك محبت برادرانه‌لرینه عائد ایدی. اشته وقعنك اهمیتی بو جهته مبتنیدر.» دیبور.

تان: غزته‌سی مقدمات صلحیه‌دن بحث ایتدیکی صره‌ده «آتنه‌دن آلنان حوادث وریبه مایتدر. (رالی) قابینه‌سی کندیسنك بایندیی بر خطای شمدی‌یمحیرالیه اوغراشیور. سابق یونان قابینه‌سی اهمیتسز بر هیئت ایدی. بونك شمدی ملامتی بر صورتده ادارهٔ افکاره قائمقسمی کندی مملکتی ایچون مضردر. شمدی یونانیلر اعادهٔ آسایش وازالهٔ سفالت ایچون حصر مساعی ایدرك مسالمت پرورانه حرکت ایتملیدرلر. اوله سرسریانه و آسایش شکنانه برصورتده میدانه چیقمق کندیلری ایچون هیچده نافع دکلدر.» دیبور.

دهبا: غزته‌سی مجارستان واتفاق مثلثدن بحث ایتدیکی صره‌ده: «آلمانیا ایمپراطورینك پشته‌ده اراد ایتدیکی نطق اتفاق مثلثك صلح و مسالمت پرور اولدیغنه دالدر. مشارالیهك مجارلیلره قارشی سویلدیکی سوزلر پك محبانه ودوستانه‌در. وپامك بعض غزته‌لری اتفاق مثلث حقنده ادارهٔ کلام ایدیورلر ایسه‌ده حقیقت حالك صورت جریانی هنوز پك کیزلیدر.» دیبور.

فیغارو: غزته‌سی مقدمات صلحیه‌دن بحث ایتدیکی صره‌ده: «مذاکرات صلحیه ختام بولدی، ومقدمات صلحیه امضالندی. اتحاد دول شو خصوصده پك بیوك پارلاقلق کوستردی. آتش حربك اوکنی الدی. ومحاربه‌یه باشقه طرفه سرایت ایتمدی. شمدی یونان حکومتی هر شیئه موافقت ایدرك سرسریانه پولتیقه تعقیبندن واز کچملیدر.» دیبور.

استاندارد: «بوکون (چهارشنبه) بومبایه مواصلتی اخبار اولنان جنرال (لوقهارت)ك هند اردوسی عموم قوماندانلغنی درعهده ایتمسی طالع حربه بشقه بررونق ویره‌جکی امید اولنور. صوك معلوماته کوره جنرال (بلود) وقوع بولان تعرضه مقابله ایده‌بیلمشدر. بوده افکار عمومیه‌یه تسلی ویره‌جك قدر ممنونیت بخش احوالدندر. فقط جنرال (وودهاوز) کبی اردوجه وجودی الزم بر ذاتك مجروح اولمسی جداً موجب تأسفدر. جنرال (جوفریس) موهمندلیلره اولدقجه مقاومت ایده‌بیلدیکی کبی دمدار قولنی دخی تقویه ایده‌بیلمشدر.» دیبور.

تریبونا: «آلمانیا ایله آوستریا بینده‌کی مناسبات بر ازدواج ایله حاصل اولمشدر. فرانسه ایله روسیه بینده‌کی مناسبات ایسه محبتله وجوده کلمشدر. بوسببدندرکه صوك اتفاقك آثاری بتون هوای نسیمی‌یی، سعادت، راحت بال، متانت قوتولری ایله طولدیرمشدر. حتی اتفاق مثلثك صادق کورینان اعضاسندن بریی بیله جذب ایتمشدر. ایشته بویله بر مسئله‌نك قارشوسنده بولنیورز. بومعاشقه‌لر موجب استفاده اولدقلری کبی اهمیتدن عاری دکلدرلر.» دیبور.

بولیتر تاغبلات: «کوبا مسئله‌سندن طولایی اسپانیا ایله آمریقا میاننده تحدث ایدن اختلافدن بحث ایتدیکی صره‌ده آمریقالیلرك (مونروئه) اصولنه توفیقاً کوبانك آمریقایه الحاقی ایچون مساعد برفرصت آرامقده اولدقلرینی وحالبوکه اسپانیانك حین اقتضاده اعلان حربدن کری طورمیه‌جغی کبی اوروپا دولتلرینك وبالخاصه آلمانیا افکار عمومیه‌سنك اسپانیانك لهنده بوله‌جغی تأمین ایدیبور.»

لوقال آنجایکر: بند مخصوصی کوبا مسئله‌سنه حصر ایدوب دیبورکه «مسئلهٔ مذکوره‌دن اسپانیا ایله آمریقا آره‌سنده تحدث ایدن اختلاف آرتق هیچ بروقت اورتادن قالدیریله‌میه‌جقدر.»

ویتر تاغبلات: «روماتیا قرالنك آوستریا ایمپراطوری مجارستان مقر اداره‌سنده زیارتی روماتیانك اتفاق مثلثه کیرمسیله مجارستان ایله بارشمش اولمسنه دلالت ایدیبور. اشته اتفاق مثلث ایسه‌ده روماتیا بوندن بویله کال امنیت ایله ترقیات داخلیهٔ مسالکارانه‌یه حصر مساعی ایده‌بیلور.» دیبور.

{ مطبوعات داخلیه }

(ترجمان حقیقت) دونکی بند مخصوصی حبش قرالنك ترقیاتی نقطه‌سنه حصر ایله حبش ایمپراطوری منه‌لك حضرتلرینك فطرهٔ متحلی اولدیغی افکار مترقیانه دافعه‌سیله ترقیات علیه‌وقیه‌یی تدریجاً حبش داخله ادخال ایده‌جکی وشمدیلرده حبشستانده تلغراف خطلری تمدید وشمندوفر انشا ایدلمکده بولندیغی و آز زمانده مذکور ایمپراطورلغك اوج بالای ترقیه واصل اوله‌جغنی عریض وعمیق درمیان ایدیبور.

— (موبتور) غزته‌سی احوال سیاسیه‌یی آلمانیا ایمپراطورینك مجارستانك مرکزی اولان پشته‌یه وقوعبولان سیاحته وبوندن متولد اولان مباحثات سیاسیه قطعاتنه حصر ایتمشدر.

— لواند هرالد: غزته‌سی اینه بنه آلمانیا ایمپراطورینك مجارستانه سیاحتی وانکلتره ایله آمریقا آره‌سنده‌کی مناسبات سیاسیه ماده‌لرینه دائر بعض مطالعات سرد ایتمشدر.

— دونکی اقدام: غزته‌سنك بند سیاسیسی آلمانیا ایمپراطورینك مجارستانه وقوعبولان سیاحتدن باحثدر.

{ آلمانیا مطبوعاتی }

(لوقال آنجایکر)ك استخباراتنه کوره درسعادتده (بلغار اکساخخانه‌سی) طرفندن صربلره متمایل اولان سکسان قدر ماکدونیا معلملری عزل اولنمشدر.

— پترسبورغده نشر اولنان بر امره توفیقاً بوندن بویله اعدادی مکتبلرنده لهستان لسانك تدریسی مجبوری اوله‌جقدر.

— فرانسه حربیه ناظری فرانسز ضابطلرینك آلمانیایه عزیمتله آلمان لساننده اولان معلوماتلرینی اکمال ایتمك اوزره شمدی‌یه قدر ایقاع اولنان بعض مشکلاتی رفع ایدوب اعطای مأذونیت خصوصنده تسهیلات ارائه ایتمکده‌در.

{ آوستریا مطبوعاتی }

تایمس غزته‌سنه قاناداك مقر اداره‌سی اولان (اوتاوا) شهرندن کشیده ایدیلن بر تلغرافنامه‌یه کوره (مانیتوبا) ولایتك مرکزی بولنان (وینیغ) شهری قربنده والتمش درجه عرض شمالیده بالون ایله قطب سیاحته جیقان مشهور (آندره) طرفندن اوچوریلان آپالری طوتمش بر کوکرجین طوتلمشدر. کوکرجین «۵۰۱۰» مارقه‌لی ایمش.

— (مادرید)ده منتشر (امپارسیال) غزته‌سنك استخبارات موثوقه‌سنه کوره آمریقا سفیر جدیدی اسپانیانك خارجیه ناظرینه بر (اولتیماتوم) اعطا ایدوب بونده کوبا محاربه‌سنه تشرین ثانینك ابتداسنده مطلقا ختام ویرلمسی طلب ایتمشدر.

— اسپانیانك واشینغتون سفیری کندیسنه وارد اولان بر سؤاله جواباً: «اکر آمریقا کوبا مسئله‌سنه مداخله ایده‌جك اولور ایسه اسپانیا مطلقا اعلان حرب ایده‌جکدر.» دیمشدر.

— (ترانسوال) رئیس حکومتی موسیو (قروکر) بیوك خسته‌لغندن مضطرب اولمغله برابر مأمورینه یکیدن انتخاب اولنمقدن صرف نظر ایتمیور اطبا [illegible] دو یاشایه‌بیله‌جکنه حکم ایتمکده‌در.

— [illegible] دائرهٔ بلدیه‌ده کچن چهارشنبه کونی [illegible] غزته‌سنك سر محرری [illegible] قیزی مادموازل (مارغریت دوور) ایله ازدواج ایتمشدر.

معلومات

غسالم قوجه مروج قتال قرقدن صوکره کندیسی کبی برخبیث دها یتیشدیره‌بیله‌جکمی؟

{ ایتالیا مطبوعاتی }

(قوریه‌راده‌لاسیرا): «(قومال) بانقه‌سنده وقوع بولان برمهم سرقتك محاکمه‌سی افکار عمومیه‌یی اشغال ایده‌جك

بوروطهٔ حولنك كشمكشه دوشمشدر؟ بوالربق ایچه تدقیق ایتمك ایچون چالیشیلیور. بوفكر ركره آتنه مطبوعاتنه سرایت ایده‌جك اولورسه آنه‌جق وسعق سزدوشونلك. بوفكرك صحائف مطبوعه اوزرنده كورینمسی متعاقب حصوله كله‌جك ولوله‌لری، یاغمه‌لری تخمین ایتمك، آتنه‌سوقاقلرنده‌كی عربده‌لری قیاس ایتمك. دها ً یونانستانی كوز اوكنه كتیره‌رك شارلاتانلق وطرفكیرلك مهد رواج ومنبع فیض خصوصی اولان بودیارده مهاجمات ومصادمات افكارك نه‌درجه‌ده كورلتیلی اوله‌جقی ویا اولمسی طبیعت مصلحت ایجابندن بولندیغنی تسلیم ایتمك. موسیو رالی‌یه اسناد ایدیلان صفات والقاب ومفتریات ایله بونلرك آره‌سنده كوزلرینه كیدن مدائح مفرطه‌نك نه‌درجه‌ده غریب و متسلسل توصیفلره نجیه‌لو وجودده كتیره‌جكی تجسم ایتدیرلك. یونانستانك احوال حاضره‌سنه تماماً واقف‌دیمكدر.

حقیقت حال دوشونیله‌جك اولورسه یونان محاربه‌سی انتاج ایدن وقوعات ابتدائیه ونالیه‌ده عظیم خطالر ارتكاب ایدلمشدر. بو مدت ظرفنده‌ده ایكی كمی رأس كارده بولنمشدر. بونك بری دلی یانی ودیكری موسیو رالیدر. دلی‌یانی فرقه‌سی هركون مقالات مخصوصه یازه‌رق مملكتك باشنه كلان شو فلاكت، شو پریشانلقك رالی قابینه‌سی خطیئاتندن متولد اولدیغنی، رالی قابینه‌سی طرفدارانی دخی دلی یانی قابینه‌سنك زماننده باشلایان آتش خانمانسوز حربك بویله برنتیجه ورمسی طبیعی اولدیغی بیانیله مذكور قابینه رئیس وهیئت مركبه‌سنه خائن صفتیله نظر ایدلمسی یازمقده‌درلر.

یونانستان شو زمانده بحرانك اك مدهش نقطه‌سنده بولنیور. سیئات اداره‌دن متضرر اولان اهالی هركون بردرلو مصیبتك انظار وطن اوزرنده برقرار اولدیغی كوره‌رك قات قات دلخون اولیورلكن مطبوعاتك تحمیل قباحت ایله اشتغالی عبثدر. محاكمه اعتدال ده ایله یوریدلدیكی تقدیرده نتیجه‌ده برحكم سالم ویره‌بیلیر. فقط بوقدر ولوله آره‌سنده حقیقتی كیمه اسماع ایده‌بیلیرلر؟

مع هذا شو زمانده بر فكر مجردده بولنه بیلیرز. معلومدركه دلی‌یانی ترقوپی قابینه‌سنك افلاسی مسئله‌سندن صكره یونانستانی ایكنجی بر خطره سوق ایلمشدر. بوذات سركارده بولندیغی مدتجه دولت علیه ایله یونانستان آره‌سنده‌كی مناسبات سیاسیه‌یه اكثریا خلل طاری اولمشدر. كرچه دلی یانی (بن افكار عامه‌یه تابعم) سوزیله كندیسنجه محسوس اولان مسئولیتی صیرتندن آتمق ایسته‌مش ایدیسه‌ده موفق اوله‌مامشدر. دلی یانی محاكمات سیاسیه نقطهٔ نظرندن‌ده سابقه‌لیدر. چونكه دلی یانی بوندن اون سنه مقدم دخی یونانستانی دولت علیه ایله حربه سوق ایتمش ایدی. اوزمان حركتك توسیع ایده‌میه‌رك سوكمسی وكندیسنك موقع اقتداردن سقوط ایتمسی اوزرینه ایكنجی دفعه ریاست وكلایه كچرجكمز بو فكری ایلرویه سورمشدر. تأثیرات مشوقه‌دن چوق درجه‌ده حظ ایتمشدر.

اعلان حربده حاضر اولدیغی كبی مملكتك اك ولاكتلی برزماننده عنان اداره‌یی بدبختدن براقه‌رق بحران و آتش ایچلرنده یونانستانك آتینی رالی قابینه‌سنه تودیع ایله‌مشدر.

موسیو رالی ریاست وكلایی درعهده ایدرایكن حربده دوام ایدهم دیه‌رك برفكر مخصوصده بولنمش ایسه‌ده بونده‌كی مجبوریت بدیهیدر.

باخصوص موسیو رالینك قابینه‌سی رنكسز برقابینه‌در. بوكا عادتا بحران قابینه‌سی دینلی. زیرا موسیو رالی قابینه‌سی دم بحرانده تشكل ایتمش واسكی خطالری دخی كندی اوزرینه یوكله‌مشدر. بوذاتك خطاسی اولسه اولسه كندی نفسنه راجعدر. بناءً علیه مسئولیت حربیه دلی یانینك زماننه عائددر. حتی محاربه‌نك اوائلنده استانبول اوراق حوادثندن بری دلی یانی یونانستانی اتحاده سوق ایده‌رك شرف وشهرت قازانمق ایستیور دیه‌رك موماالیهك سخافت فكروعدم اصابت مطالعه‌سنی شویله بر جمله ایله آكلاتمشیدی. موسیو رالی ایله دلی یانی‌نی ترك وپاشنه محو ایدنلردن بریدر. نزده (الاداى اعظم) آمیری دلی یانینك حركات خودبینانه‌سی ایچون بردستور تمثیل اوله‌بیلیر. اوراق یونانیه‌نك بو بابده‌كی شهاتی بیهوده‌در. مسئولیتك كیمه تحمل ایتمسی ایجاب ایده‌جكی آشكاردر.

بوحالده مسئولیتی تعمیم ایده‌رك الاقلی دیلسز، سوجسز بركوزلویه آتدن حصه چیقارمق وبو قسم عادلانه‌یی متعاقب طریق صلاح ومسالمتك كشادندن مقصود اولان مساعئ مدنیه‌یه كیریشمك، حقوق همده حواریه رعایت ایتمك كبی آثار الساینكارانه‌یه محبت ایتمك زمانی كلمشدر. یونانستان مقررات ابتدائیه‌یی بار عظم اولمق اوزره تلقی ایتمه‌ملیدر. الك بیوك بر درس عبرت اولمق اوزره هرماده‌سنی حرز جان ایدرجه‌سنه ازبرله‌ملی، اطفالنه‌ده توعلیدر.

حوادث نسائیه

«جمیله ثریا» خانم امضاسیله واصل یداحترام اولان «مقاله» عیسه‌ی بو عاجزه‌ده كمال دقت ایله اوقودم. بیك زحمت، بیك ادریشه ایله یازدیغم مقاله‌دن بردرلو معنا چیقارمقده اولدیغی حقیقتی كوردكه بو اصیحت ادبیانه‌نك نه درجه‌یه قدر مصیب اولدیغنی كندی كندیمه تصدیق ایتدم. حتی كندی سوزم اولمق اوزره تلقی ایتدیكم: (عجز نه‌بیوك بردوشونه‌مامكدر كه انسان دوشندیكی خطایی ویا بالمجبوریه ایفا ایده‌جكی وظیفه‌نك اوغرادیغی مشكلاتی شاشیرمسیله. برشی یاپه‌میوب مبهوت قلمسیله آرتیرر) جمله‌سنی بردها تكرار ایتدم. فقط حقیقت اولمق اوزره قبول ایتدیكم فكری توضیح ایتمك تاجیزه‌لرینه اسناد ایدیلن توهمی ازاله‌یه كفایت ایده‌جكندن «جمیله ثریا» خانم همشیره‌مك عفولرینه استناداً بروجه زیر عرض مطالعات ایدیورم:

همشیره‌مز بیوریورلركه:

(قادینلر واقعا اولرنده دیدی قوندیه مشهوردر. فقط آنلرك ایچنده بر لیلا فریده یتشمون. كندینی ارباب قلمدن عد اتدوره‌مه ستونلر طولوسی یازی یازسونده صوكره یازدیغندن برشی آكلاشیلمیور دینلره د قادین یازمه‌سنی بیلمزمیسكز او یازمه‌ده بر معنا وارمیكه بزم یازیلرمزده‌ده معنا آرایورسكز؟ دیه‌رك صانع اعظمك هردرلو تجملات لطیفه ایله تزیین بیوردیغی او رؤس عاقله محصولاتنك‌ده توجه قاری دریغیسندن عبارت اولدیغی ادعا ایتمك ایچون روامی؟)

اولا لیلا فریده هیچ برو جهله كندینی ارباب قلمدن عد ایتمامشدر. یازدیغی شیلرك هركسك بیله‌مدیكی آكلایه‌مدیغی شیلر اولدیغنی بیلیر. فقط هیچ بر زمان قادین یازمه‌سنی افاصل نسوان عثمانیه‌نك محرومات عالیه‌سنه نسبت ایتمدم. یازمش اولدیغم مقاله‌ده قراءه ایچون ایكی ستون اشغال ایتدیكی چوق كورون (ح.ن) بك قارشی: حوادث نسائیه ستونی لطفاً قادینلره تخصیص بیورلمش اوراق‌نی ده‌هفته‌ده برقاچ كون زاوفوز دیمشدر.

ثانیاً لیلا فریده تكار خانم افندی، مقبوله لمعان خانم افندی، علیه خانم افندی كبی فاضلاتمزك آثار منتجه‌سنی اوقویه اوقویه یازمغه هوس ایتمش عاجزهٔ نسواندندر. البدن كلدیكی مرتبه‌ده حدینی طانیر. آنك ایچوندركه اثر توجه اوله‌رق ایراد بیورلان او (رؤس عاقله) محصولات عرفانه توجه قاری دریغیسی دیمكدن چوق درجه‌ده استحیا ایدر. بویله بر فكره ذاهب اولمه‌نك بیوك بر تربیه‌سزلك اولدیغنی آكلار. باخصوص قره‌لادیغی شیلرده بویله بیوك قادینلرمزه عائد حرف واحد بولندیرمامشدر. یالكز دیمشدركه:

(نه قدر محزون اولدم! (ح.ن) بك افندی جاریه‌لری كبی یكی یازی یازمغه باشلامش نسوانك نه درجه‌ده كوزه اولدقلرینی بیلمیورلر. بزمائل زینت اولدیغمز ایچون الیسه‌مز. تووالتمز حقنده هم یازارلكن هم سویلرلكن همده قوشانیركن الزام كلفت ایدرز. بحق اوزادیورز. بالطبع ارككلر بو افراطدن برشی آكلایه‌مازلر.)

شو حالده قادینلار نسوانمز هانكی مرتبهٔ رفیعه‌ده قالدی. بزم كبی یكی یازی یازمغه باشلایانلر نرده؟ همشیره‌مز منصف اوله‌جقلرندن ظن ایدرم كه تكدیر آمیز اولان شو قسم اخطارلرینی كریه آلمق مروتی دریغ بیورمازلر.

ثالثاً احمد جمیل امضاسیله جمیله ثریا خانم افندینك مقاله‌لرینی مطبعه‌یه تقدیم بیوران ذات (مقاله شاید لیلا فریده خانمك خوشنه كیتمیوب آراده برمعارضهٔ قلمیه (بوله‌میك) میدان آلیرسه امید ایدرمكه بزم جمیله ثریاده كندیسنی مدافعه‌یه غیرت ایده‌جكدر) جمله‌سنی بك فضله اوله‌رق سویلیوبرمشلردر. اولجه دخی دیمش ایدم كه نزاهت فكریه ناموس قلمدر. بوله‌میك، بوله‌میست اولنلرك كاریدر.

رابعاً جمیله ثریا خانم همشیره‌مز آستر حقنده یازدیغمز ملاحظه‌مزی یك كوزل شرح و تفصیل بیوردقلرندن كندیلرینه عرض تشكرات ایدر واو قسمی بروجه زیر اخذ واقتباسه جرأت ایلرم:

(خانم افندی همشیره‌مز. ارككلرمز بزی وجمعیتمزی دوشنیورلر. جمعیتمزك حمیات بشریه‌ده نه‌درجه‌ده بلند مقاملرمه‌نك اولدیغی عطایای طبیعتدن نه‌قدر مبذولاً مستفید اولدیغنی بیلیورلر. آنكچون جمعیتمزی نزدلرنده معزز ومحترم طوتیورلر.

(حب مادر، محبت عائله كبی انواع محبت آره‌سنده بر نوع خاص ومستثنا تشكیل ایلین حیات لطیفه‌نك تأثیره‌درك حیاتك الك حیاتكداز مراحمی بلاتردد اختیار ایدیورلر. فقط امین اولكز

معلوماتك تكه تفرقه‌سی : ۱۵

صولمش چیچكلر

محرری : م. ف

(طلعت) شو سؤال مبهمك قارشوسنده شاشیردی... شمدی‌یه قدر (ژولی)نی بوده متحس، بونه متأثر كورمامشدی... (طلعت) بك اعلا حس ایدیوردیكه: (ژولی)نك اونی بو اقشام چای ایچمكه دعوت ایتمسی، برفكره حق‌یه مستند ایدی. فقط (ژولی) نه یاپمق، نه سویلمك ایستیوردی؟ ایشته (طلعت) بونی آكلامغه موفق اوله‌میوردی.

ژولی ینه طلعته باقه‌رق صوردی:

— نیچون تأهل ایتمیورسكز؟

اوو! بو سؤال نه‌دن ایراد ایدلمشدی؟ كندیسنك متأهل ویا غیر متأهل اولیشی نه‌دن ژولینك دماغنی اشغال ایدیوردی؟ یوقسه ژولینك برمقصد مخصوصی‌می واردی؟

طلعت، الندكی چای قدحنی، صول طرفنده بولنان ماصه‌نك اوزرینه براقه‌رق بیقلرینی دوزلتدی، وصكره مهم برسؤاله جواب ویریورمش كبی كندینی طوپلایه‌رق:

— نه‌ایچون؟ — دیدی — شمدی‌یه قدر هیچ دوشونمدیكم برمسئله...

(ژولی) مخاطبنك نه‌دیمك ایستدیكنی بك اعلا آكلامشدی. فقط سسنی چیقارمدی؛ بوندن صكره اوده چای قدحی قویه‌جق برپر آرادی. بونی كورن طلعت همان یرندن قالقدی، قدحی آلدی. اویده ماصه‌نك اوزرینه براقدی...

شمدی ایكیسیده كوزلرینی، طاوانده، دیواردهكی مرسمات اوزرنده دولاشدیریوردی. ژولی باشنی بحرمه چوردی. بر دقیقه قدر اوراده اویلاندی. صكره طلعته توجه ایدرك دیدیكه:

— هوا اوف، بو نه ایچ صیقیجی هوا!

خفیف بر روزكار اسیور، سمایی تماماً محیط اولان كثیف بولوطلری صیریوردی.

طلعت:

— اوت!

دیه‌رك، كوزلرینی ژولینك كوچوك آیاقلرینه نصب ایتدی، صكره باشنی قالدیره‌رق برشی سویلمك ایستدی، فقط سوزلری بوغازنده قالدی. (ژولی) بونك فرقنده اولدی.

— صیقیلیورمیسكز؟

دیه صوردی. وعلاوه ایتدی:

— چوق بدبختم! اوح! اوقدر بدبختم كه...

دوداقلرنده تبسملر اوچوشیوردی. فقط اوتقاص عصبیلر تشوبه دكل، تأثره دال ایدی. طلعت صوصیوردی. متصل صوصیور، برشی سویلمیوردی.

لاقردی‌یه ینه (ژولی) باشلادی، دیدیكه:

— نیكا مكتوبی یازارلكن نه‌حس ایدیوردیكز؟

طلعت ایشی آكلامشدی. (ژولی) آرتق اوكا اسیر، معشوقه اولمق ایستیوردی. كوكسی قاوردجه هرتنفسی (بنی سویكز) دیوردی. فقط وجسارتسزلك، محجوبیت، تردد اولی منع ایدیور كبی ایدی.

طلعت، بوسؤالك قارشیسنده تیترهدی. آرتق قرار ویرمشدی. چوجقلق، محجوبیته محل یوق، دیوردی.

(ژولی) اوكا هرشیئی اعتراف ایتمشدی؛ آرتق قالقوب بوكا صارلمق لازمدی. (ژولی) نك طلعته، طلعتك محبتنه احتیاجی واردی. كندیسنه اعلان عشق ایدلمسنه، سولنمسنه، ابدیاً سولنمسه، قلبنده حساس برسودا طاشیمغه انتظار ایدیوردی. طلعت، بوكبی تفكرات ایله مشغول اولوركن، حملهٔ عصبیه‌سنه بر قوت سائره انضمام ایتمكده ایدی.

آرتق قورقیه‌جقدی. (ژولی)یه پرستش ایده‌جكدی.

طلعت، (ژولی)نك اوسؤالنه جواب ورمك ایچون یرندن قالقدی، تیتریوردی. (ژولی)یه دوغری یوریدی (ژولی) هرشیئی حس ایدیوردی. ذاتا اوده بویله برو قعه‌یه منتظردی.

طلعت، (ژولی)یه تقرب ایدر ایتمز، یره اكیلدی، دیز چوكدی. بردنبره (ژولی)نك كوچوك، نازك، دوحتواز آیاقلرینه قپانه‌رق:

— ژولی! — دیدی — اوح! سنی اوقدر سویوردمكه سنسز یاشایه‌مم، یمین ایدرم...

شمدی ژولینك كوزلری قپانشدی. تیتریوردی. آیاقلری دیبنده اعلان عشق ایدن، متأثرانه برسودا ایله كندیسنی قوس قزحلردن مركب یوكسك سمالره اعلا ایلین طلعتی قالدیرمق ایستیوردی.

نه‌دن صكره، طلعت قالقدی. فقط یرینه كیده‌رب اوطورمدی، اوتی. (ژولی) یانینه چكمشدی. ایكیسیده رعشه‌لر، نشوه‌لر، محبتلر، سودالر ایچنده یوزیوردی. بربیس كوزلرینی قالدیردقجه، دیكر بره اوموتو كوزلره باقه‌رق: «سویورم!» سوزلرینی تكراره قویولوردی.

مابعدی وار

همشیره‌جكم‌كه مقصودكز تمامیله آكلاشیله‌میور. (استغفراد) — همشیره‌مز جمیله ثریا خانم بورادده‌قول بیوریورلر ظن ایدرم. چونكه فقره‌لرمزی شرح وتفصیل ایده‌رك ایراد بیوردقلری مطالعات آتیه‌لری بوبابده الك بیوك برهاندر. باقكز جمیله ثریا خانم رفیقه‌مز بزم كثرت عجزمزدن توضیح ایده‌مدیكمز جهتلری نصل سربستانه بیلدیریورلر)

(زوج مكرمكز سزی پاك ولطیف آلیشدیردیكی ایچون سوقاقده تصادفده طانیه‌مازمش بیله. نیچون؟ سوقاغه چیقنجه بستون تبدیلی بیوریلیور؟ بیلمز. بوركنده عائله محبتی حس ایدن بر زوجك انظری نصل اولورده زوجه‌سنه تعلق ایدوب بیكانه قالورده نصل اولورده محبتلی برزوج، زوجه‌سنك، اندامی، رفتارینی طانیه‌جق قدر اولسون آنكله كسب استیناس ایتمه‌مش بولنور؟ زوجلردن قطع نظر بر بدرلر، برادرلر طانیرزكه قیزینی، همشیره‌سنی یوزندن، كوزندن دكل آیاق سسندن بیله طانیر (بوخانه‌ده اوله‌بیلیر اماسوقاقده اوله‌ماز.)

(بز قراجه‌لرمز، چارشافلرمز آلتنده نه‌درلو قادین اولدیغمزی احساس ایده‌مز. آنلر بزم پوشیده‌مز دكل بلكه ترجمان احوال قلبیه‌مزدر) بیورلقدن تحیا مقصود نه اولسه كرك. بیوردیغكز وجهله چارشاف وفراجه‌لری آلتندن نه‌درلو قادین اولدقلرینی اعلان واحساس ایدن هوپا خانملر. مزه‌سی تعریض ایدیلیور. چارشافك فراجه‌نك پوشیده‌دن زیاده ترجمان احوال قلبیه اولمسی احوال قلبیه‌نك بیانی ایچون جهره‌نك، قاشیله كوزیله قوللرك بیلكلریله، دیرسكلریله میدانده اولمعزی وقیافت حاضرهٔ نسوانیه‌نك بوبابده كال مساعده‌سی انتباریه‌سی بیورلمشدر. اكر بونلردن مقصودكز عاجزه كزلك (استغفراد!) آكلادیغم كبی ایسه بك زیاده اما بك زیاده حقكز واردر.

(بك طوغری خانم همشیره. قادینلرك ظرافت طبیعیه‌ده، فروق جزئیه‌ی بر آرایه وابط وجمع ایتمكده وحسن امتزاج سایه‌سنده هم خفیف همده انظاری خشنود ایده‌جك برقیافت ابداع ایلمكده كندنكه وسعت بولیور، جمله‌سنه مصدق ایسه‌ده ابداع ایده‌جكلری قیافتدن خشنود اوله‌جق انظار ایچه تعین ایتملی. بوقسه خشنود اوله‌جق انظار علی العمیا انتخاب اولورسه انظار ارباب ناموس اوكنده شرافت نسوانیه‌نك اك ذی قیمتی، اك كرانبهاسی اولان عفت وعصمت لكه‌لنمش اولور. محرره همشیره‌مزك بیوردیغی وجهله قیافت اخلاق فاضلهٔ اسلامیه داخلنده اولمالی قالا..)

ایشته خانم همشیره‌مزك بزی آكلادیغی درجه‌سی.. فقط بركره‌ده بزم یازدیغمزه باقیله‌جق اولورسه چوق جمله‌لریله بك كوزل مطابقت حاصل اولدیغنی تعیین ایده بیلیرز. خشنود اوله‌جق انظار: (بزی سوقاقده خانم، قادین كورن ارباب ناموسده تقدیر ایده‌جكی جهتله عندمده احسن انظارك بوندن دها مقیداری اوله‌ماز) جمله‌سنك ناطق اوله‌جغی انظاردر.

زوجك بزی سوقاقده طانیه‌مامسنه كلنجه: ناموس وحیثیت نسوانیه‌مزی درجه كالده بولنانلرك چوق خانم افندیلرده تصدیق ایدرلركه آنلرك سوقاقده كزمه‌لری اوده كزمه‌لرینه اصلا بكزه‌مز. خانه، آنلرك حرمسرای عفتیدر. اوراده ایسته‌دكلری كبی اكلنیرلر. یوردرلر، كزرلر، هرشی یاپه‌بیلیرلر. فقط سوقاقده وضعیت ادبیانه‌نك چوق درجه‌سی التزام ایتدكلرندن زوجلرینك نظری اوزرلرینه ارباب ناموسه خاص اولان بر انعطاف تقدیركارانه‌دن پشقه برشیله توجه ایده‌مز. آنك ایچوندركه طانیه‌مزلر. حتی بوحال اولورمزده‌وسیله محاوره بیله اولور. برمزی طانیدق. سز بزی طانیه‌مدیكز. نیه اوله دقتلی دقتلی باقیوردیكز؟ تحیا... كوزم ایصردی اما... فرق ایده‌مدم. بوكون سوقاغه چیقه‌جكمزیده بیلیوردم كبی سوزلر آچار.

§ «جمیله ثریا» خانم همشیره‌مز بك اعلا آكلادیلركه لیلا فریده دینلان عاجزه هنوز مبتدیه‌در. اكر كندیلری لطف ایدوبده بوكبی اخطارات منورانه‌لریله تشجید فكر وادغانه همت بیورمجق اولورلرسه چوق درجه‌ده متشكر وعابتلری اولور.

لیلا فریده

{ اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی }

تان: آلمانیا ایمپراطوری حضرتلرینك مجارستانی زیارت ایتمسی مجارلرك كرك امور داخلیه‌ده كرك امور خارجیه‌ده آوستریالیلره متفوق اولدقلرینه دلالت ایلر. بناءً علیه مجارلر یوق بر نوع آشوبق تلقی ایدرك امور داخلیه وخارجیه‌لرینك تنسیقنه دها زیاده صرف غیرت ایدیورلر.

{ مطبوعات داخلیه }

اقدام: مطالعهٔ سیاسیه‌سی آلمانیا ایله انكلتره آره‌سنده‌كی مناسبات سیاسیه‌یه؛

صباح: ژاپونیا حكومتیله انكلتره قرالیغی میاننده تحدث ایدن روابط دوستانه ماده‌سنه حصر ایتمش.

{ ترجمان حقیقت }: بند مخصوص قسمنه، اخیراً اقدام غزته‌سنده (پولهوس) ماده‌سنه دائر (حسین دانش) امضاسیله كوریلان مقالهٔ علمیه‌یی نقل ایلمشدر.

{ آوستریا مطبوعاتی }

بزسنده نشر اولنان (لیونه) غزته‌سی بعض نشریات بدخواهانه‌ده بولنه‌رق ارباب قتال وفسادی تشویق ایتدیكندن طولایی غزته‌نك نسخه‌لری حكومت طرفندن مصادره اولنمش ومدیر مسئولی قرار ایتمشدر.

— صوفیه‌دن بكرشه كلن خبرلره كوره (پروغره‌س) نام بلغار غزته‌سی رومایاده كائن دوبریجه قطعه‌سنك، بلغارستانك اقسام متممه‌سندن اولدیغنی بیان ایتمشدر.

— (ایشترلوئید) غزته‌سنك قفقاسیه‌دن آلدیغی معلوماته نظراً مذكور ولایتده شقاوت كوندن كونه توسیع دائره ایتدیكندن طرقلرك امنیتی موجب اندیشه بر صورتده تهدید اولنمقده‌در. اشقیا اخیراً بر شهرك بازاریغی یغما غصب و غارت ایتمكه جرأت ایتدكلری كبی ماورای خزر شمندوفر خطی اوزرنده بر تیمور یول قطارینی‌ده توقیفه تصدی ایتمشلردر.

{ فرانسه مطبوعاتی }

ویانه‌ده نشر اولنان (فره‌مدنبلات) نامنیم رسمی غزته پشته‌ده ایكی ایمپراطور طرفندن ایراد اولنان نطقلری تفسیرله دیوركه: بو حكمدارلرك نطقی صلح ومسالمت حقنده‌كی افاداتی داخل مملكتده حسن تأثیر حاصل ایده‌جكدر. چونكه بونطقلر اتفاق مثلثك دوام ایتدیكنی اثبات ایدر. ایمپراطور كیلیوم حضرتلری ایمپراطور (فرانسوا ژوزه‌ف) حقنده‌كی حسیات دوستانه‌سنك زنده موجود اولدیغنی آكلامه‌جقدر اتفاقمنك حقنده‌كی حسن نیتمزك كندولرنده دخی موجود بولندیغنی ایراد ایتدكلری نطقده آكلاتمشدر. ایمپراطور فرانسوا ژوزه‌ف حضرتلری ایسه شوحسیات متینه‌یی تقویه‌دن هیچ خالی قالمیه‌جقدر.

{ یونان حوادثی }

بانق عثمانی سیدیقاسی تضمینات حربیه استقراضنی درعهده ایدوب دوت تسویه‌سنه تادیه ایتمكه مهیا اولدیغنی خبر ویرمشدر. استقراضك ترجمانه متعلق مذاكرات، یونان مجلس مبعوثانك مقدمات صلحیه‌یی تصویب ایتمسی متعاقب بالذات میر (ادغار وتسان) طرفندن اجرا اوله‌جقدر. شمدیلك ایسه بانق عثمانی‌یه منسوب اولان مدیرانندن (آبتوویی) بوكا دائر یونان حكومتی ایله ناطقی افكار ابتدائیه‌ده بولنمشدر.

توجیهات

ملكیه

وظائف مأموریتلرنی حسن ایفا ایلدكلری اولمرندن ناشی مجلس معارف باش كاتبی سعادتلو ثاتی افندی‌یه ترفیعاً اولی صنف ثانیسی وجده قراتنه ادارهسی صندوق امینی عزتلو كامل افندی‌یه ثانیه صنف ثانیسی وتلغراف وپوسته نظارتی اوراق اوطه‌سی ممیزی رفعتلو اسماعیل ودوسیه مأموری ضیا افندیلره ثالثه وجده قراتنه ادارهسی ایكنجی كاتبی رفعتلو عمر لطفی افندی‌یه رابعه رتبه‌لری توجیه بیورلمشدر.

نشان

آطه بازاری قضاسی قائمقامی سعادتلو نزهت پاشایه خدمات ممدوحه صداقتكارانه‌سی تبدیلاً ایكنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانی احسان بیورلمشدر.

رسمی

مقدمات صلحیه‌نك ترجمه‌سیدر:

حكومت یونانیه دولت علیه ایله اعادهٔ صلح ومسالمت مقصدیله كندو منافعك محافظه‌سنی دول معظمه‌یه تودیع ایتمش وباب عالی دول مشارالیهانك توسطی قبول بیورمش اولدیغندن دولتین بیننده مستقلاً جریان ایده‌جك مسالحه قطعیه وقاطعیه اساس اتخاذ اولنمسی لازم كلن شرائط آتیه بر طرفدن خارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلری ودیكر طرفدن آلمانیا وانكلتره آوستریا وفرانسه ایتالیا وروسیه سفیرلری بیننده قرارلشدیرلمشدر.

برنجی ماده — دولت علیه ایله یونانستان بیننده‌كی حدود مفصل بر خریطه ایله برلكده مربوط خریطه اوزرنده

معلوماتك تكه تفرقه‌سی : ۳

معیشت

محرری : احمد راسم

صكره ایلول ابتدالرنده صباحی. آقشامی حس ایدیله‌جك برودتله كاوب نكر. اومنظرهٔ رونق مدار طوعده سیتار. آتنه كوموله‌كه باشلار. غروبده كویا كولش تبدیل موضع ایتمش كبی براز بیلك برنلری اوزرینه دوشر. مسیره‌لر كوره جاره‌جق درجه‌ده تنهالاشیر. كوكسو انظاره همان برهنه بروادی كبی كوربنور. قلندر سینه كشایان حرارتی بوله‌ماز. چوقلی تمانك برهوای دائمی آلتنده قالیر. بیوكدره كیجه بیاضلرینه سوك برموزقه اكلنجه‌سیله خاتمه چكر. سولر اسباب طرقی برر برر طوپلار.

كویا ولولهٔ صیف، تابوقاریلردن طوپلانه طوپلانه كوچ حالنده. قایقلرله. معونه‌لرله. استیموطلرله ایسوك آرناوود كوی، چنكل كوی حذالرینه قدر یوقاری ساحللردن تباعد ایدر. فقط خزان اكثریا اونها زار لطیفده درلو درلو بهار نمونه‌لری كوسترر. ایام حرارتی آكدران مهتابلی كیجه‌لر، كوندوزلرله‌سكانی فرحنه حیال ایدر.

سوك وایور یكی كویه اوغرادقدن برمدت صوكره دروننده بری اركك، دیكری مهتابك منكشف ایده بیلدیكی درجه‌یه كوره اختیارجه بر ماداه ورودلرینه منتظر اولان صندال‌ه برر برر آكلادیلر. صندالچیلك كوركلرك ضربه‌سی اوزرنه اسكله‌دن آیریله‌رق اورته جریانلره طوغری یوریمكه باشلادی. ساحلدن منعطف اولان نظر بازیچه‌نما اولان بوزورقك قاكیجه قونیه ایتمك اوزره سولره قارشی یوردیكی. آره‌ده كورك پالارینك شعاعات ضعیفه‌دن حصه‌دار اولدقلرینی. بوكتله ساحه‌نك قارشی ساحله طوغری كیتمك ایسته‌دیكی حالده یلن‌یان سولره قاپیله‌رق قیار كبی ایتدیكی، فیجده‌اوطورانلرك آهسته آهسته روحوده‌اقلاب ایدوك الك سوكره برشوب نقش مظلم كبی سیاه بركومه تشكیل ایده‌جك ایكی دریانك اوفاق بر ساحهٔ منوره‌سنه طاله‌رق آرد طرف كولكه‌سی سوك درجه‌ده قاراكلق ایكی مجاور ایله اكلوب طوغریلان بیم برمظلم اوچنجیدن مركب برقافلهٔ شناه‌پرست اولدیغنی كوره بیلیردی.

صندال، قارشی یاقه‌نك آناقورلرینه دوشدكه نظر دكدن دور اولیور ایدیسه‌ده ساحل بونی تعقیب ایدوبده ایچنده‌كی بالینك اوكنده طورنجه قبو بردن بره آچیلدی. داخلدن خارجه طوغری سرپیلن بر حزمهٔ ضیا ایكنجی دفعه اوله‌رق بنه او اختیار ماداماه‌ایله كنج بر اركككك وبختیم اوزرلرندن اوفاق آده‌لرله یالی‌یه طوغری توجه ایتدكلرینی كوستروب قپاندی.

یالی، كورفزه ناظر اولان سطوح مائلهٔ همان همان صانع قاعده‌سنده‌در. بو ایكی وجود قبودن كیروده اوفاق برقوریدور حالده. بولنان اراقدن چكدكلری صره‌سنده سیاهی برقادین الندهپر لامبا طوتمقده ایدی. اختیار مادامه وبدیكمز عهدشباندن یالكز كوزل اولدیغی اشراب ایده‌جك ایجه، منجی، وسمی لطیف قاش [illegible] دكی تقود وتأثیری زمانك تسلطنا [illegible] ابری، سیاه كوزلری، آزا [illegible] خرام شوخانه‌نك ناز [illegible] ایده‌جكی بنه لطیف [illegible] اوشاق قامتی آلیقویش ایسه‌ده قیرلره كیبلی رنكنده كورینن صاچلری، دربن چیزكیلی آلنی، خفیفجه بوروشمش یناقلری، سمن معتدلك كردننده صارقیدیغی بادجه‌لر، اوموزلرك اوكه طوغری یایلمسی، یانارك شیكلكندن طولایی قورسه‌سیز قالان كوكسی، بك مناعب حیاتدن انكساره اوغرایه‌جق كبی كوریلن ضعیف اینجه خبرلانمش اولدیغی آكلادیوردی. چهره‌مشرب نسوانه وقوفی اولانلره بعض منافی سودا كارانه‌نك اوزایه اوزایه اوغوسزلقلر، صباحه قدر اكلنمه‌لر، دوشونمه‌لر، نوعاً اهمال حیل ایله اوغراشلدوده كوریلن اشمیزاززایله، ونك اصیلیتی تغییر ایدن یوده. دوزكون بویلی. آقاده، حتی كبی طارمه‌لرله یوزولدیغی، كوزه تقدیرقیمت اسكناده‌مسنده تجربه كار، بكی دم احتراس وكلده ایسته‌دیكی نظرلرله جلب قلوبده ماهر، سویملی، مبشر، آلدادیجی، وفادار، نشئه نشئه امطاری ناطق، روابطهٔ اشتهار اولدیغی، اوموزلو ایلك آدیمی متعاقب تدامك اتخذ ایده‌جكی طرز مشی وسیرانتن آیریله‌رق بشقه برسالیتی، بشقه بالاطم ایله یوردیدیغی، به‌قدر امتداد ایدن صدر ایله ساحهٔ بطنكده بو حركتی تقلیده آلیشدیغی بردبره آشكار ایدر.

بو اقسام متصوره، صاچلرك اوزرینه قوندیریلن سیاه، زفت كبی بر رویا ایله مجلا. اوزرلری یینه سیاه، دیك، مستثنا اوله‌رق برایكی یایه منكشه‌ایله مزین كنارلی شاپقه، سیاه دانته‌لالی، سیاه، پارلاق بوتچوقلرله سوسلنمش، قبالی، برقادین

[مابعدی وار]

پالی قورا: كذا — جنرال (جوفریس) شمدیكی حركاتنده مشكلات جزئیه‌یه تصادف ایدیور. ایكی كون یرلیلرك اوزاقدن وقوع بولان آتشی آلتنده ایكی استحكامی یقمغه موفق اولمشدر. بیكباشی (مودی) تهلكه‌لی صورتده مجروح اولمشدر.

سپیلا ۲۶: كذا — عساكر انكلیزیه پیشداری (جاروبی)نك اوته طرفنده كائن بكیده برمحاربه‌یه مجبور اولوب یرلیلرك آتشی آلتنده بعض استكشافده بولندقدن صوكره چكلمشلردر.

انكلیزلر (بدمانی) بوغازینه حاكم تپه‌لره تحصن ایتمش اولان یرلیلره هجوم ایتمش اولدقلری دون نشر اولنان تلغرافنامه‌ده بیان اولنمشیدی. بوكون بوكا دائر آلدیغمز مفصل تلغرافلره نظراً اشبو وقعه‌ده یرلیلر فوق العاده ابراز شجاعت ایتمش اولدقلرندن انكلیزلری ایجه ضایعاته اوغراتمشلردر. مؤخراً بونلرك برقسمی (موزاخیل) وادیسنه استكشافانه چیقمش اولان برسواری بلوكنه تصادف ایدرك اوچ نفری اتلاف و بر نفری جرح ایتمشلردر.

{ بوكون وقت ظهرده آلنان }

{ اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی }

برلینر تاغبلات: غزته‌سنك محاكماتنه كوره چار ایله (فیلكس فور) حضراتی آره‌سنده (پوتوئی) واپورنده تعاطی اولنان نطقلرده ذكر ایدیلان (معدلت) و (حقانیت) كلمه‌لرینك معناسی انكلتره‌یه عائد اولوب مؤخراً آفریقا مسئله‌سنك صورت حل و تسویه‌سنه چالشلمسی خصوصیله تفسیر اولنیور.

پارسده نشر اولنان (پولیتیق قولونیال) غزته‌سنك اخباراتنه كوره بعض قابینه‌لر آره‌سنده بو مسئله‌یه دائر تعاطی افكار ایدلمشدر. بونك اوزرینه قریباً دول معظمه‌یه برنوطه تبلیغ ایدیله‌جكدر. بعده روسیه دخی دول معظمه‌یه برتحریرات عمومیه ارسال ایدرك طلب مذكوری التزام ایلیه‌جكدر. دول معظمه‌نك مساعی مذكوره‌سنك برمقصدی ایسه پترسبورغ ویاخود سائر برمحلده بر قونفرانسك عقدی ایمش. (برلینر تاغبلات) استخبارات مذكوره‌یی محاكمه ایلدیكی صره‌ده: «آرتق انكلتره اوروپا دول بریه‌سنك اشبو تضییق جدیدینه مقاومت و اعتراض ایده‌میه‌جكندن حال انفرادده بولنمسنك ثمراتی اقتطاف؟ ایتمكه باشلایه‌جقدر» دییور.

برلینر تاغبلات: آوستریاده اختلافاتك بر مصادمه تولید ایده‌جك قدر كسب شدت ایتمسندن طولایی بغایت تأسف ایدرایسه‌ده احوالك بو درجه‌یه واصل اولمسندن طولایی مسئول اولان قونت (بادهنی) اولدیغنی اعتراف ایتمك‌ده ممكن دكلدر. مع مافیه اشبو دونلو فرقه‌لرك افكارینی بلكه تسكین ایدرده بر طرفدن حكومته منسوب اولان اكثریت آلمانلری تضییق ایتمكدن، دیكر طرفدن آلمان فرقه‌سی دخی اوقدر كورلتی ایلمكدن بو درجه‌یه قدر صرف‌نظر ایدرلر.» دییور.

لوقال آنچایكر: غزته‌سی آوستریا باش وكیلنك دونلوسندن بحث ایتدیكی صره‌ده دییوركه: اوچنجی (ناپولیون) (سدان)ده دوچار اولدیغی هزیمت اوزرینه او مشكل حال و موقعدن كندینی قورتاره بیله‌جك قورشونی نافله یره آرزو و طلب ایتدیكی كبی قونت (بادهنی) دخی لسانه دائر نشر ایتدیكی اوامرك آوستریایی دوچار ایلمش اولدیغی اغتشاشاتدن تحدث ایدن مشكلات فوق العاده اوزرینه كندیسنی بلادن تخلیص ایده‌بیله‌جك قورشونی دونلوده آرامش ایسه‌ده نائل اولامامشدر. (بادهنی) جنابلرینك چه و دیكر اسلاو لسانلرینه ویردیكی صفت رسمیه واسطه‌سیله احداث ایتدیكی هرج و مرج اداره ناقابل تعریف اولوب مجلس مبعوثانده «بردن چه‌ده، اسلووهن لسانیله بیاناتده بولنیلوب بوندن‌ده بك چوغی نه دیدیكی ایستدیكنی آكلایه‌مدقلرندن چه لسانیله ایراد نطق ایدن برمبعوثه رئیس بعض اخطاراتده بولنمش ایسه‌ده اعضادن بری (بادهنی)نك لسان حقنده‌كی اوامرینه توفیقاً رئیسك هرلسانی تحصیلدن صوكره او موقعه كچه‌بیله‌جكنی جواباً بیان ایلمشدر.

(نمزدت) مجار غزته‌سی: رومانیا قرالیله قرالیچه‌سی حضراتی هم منسوب اولدقلری خاندان، همده رومانیانك شمدی‌یه قدر سایه‌لرنده اقتطاف ایلدیكی فوائددن طولایی شایان حرمت و تقدیردرلر. رومانیا [illegible] مقارن اولوب آوستریا پولیتیقه‌سنی التزام ایتمكده و بوصورتله‌ده ایكی دولت آراسنده‌كی اختلافات مادیه‌یی برطرف ایدرك طرفینك‌ده منافع مشتركه‌لری تأمین ایدلمش اولدیغندن پشته اهالیسی مشار الیهمی كمال شوق و شطارتله آلقشلایه‌جقلردر.» دییور.

{ آلمانیا مطبوعاتی }

روسیه سرای امپراطوریسنه منسوب رسام (غریبچنكی) ایله (تقاچه‌نسقو) پارسده‌كی عملیات خانه‌لرنده (پترهوف) سرایینه مخصوص اوله‌رق بری آلمانیا و دیكری دخی فرانسه فیلوسنك (قرونشتاد) لیماننه دخولی ارائه ایدن ایكی تابلویی ترسیم ایله اشتغال ایتمكده‌درلر. برنجی تابلونك ختامندن اول مذكور رساملر بعض تفصیلات آلمق ایچون آلمانیایه كیده‌جكلردر.

— (پرنس بسمارق) ایچون موجب مسرت ایكی وقعه بر كونده وقوعبولمشدر. بر طرفدن آلمانیا فیلوسنك برنجی قرووازوری دریایه تنزیل ایدیله‌رك (پرنس بسمارق) تسمیه اولنمش دیكر طرفدن دخی پرنسك بیوك مخدومنك بر اركك چوجغی دنیایه كلمشدر. بوصورتله شمدی‌یه قدر هیچ بر اركك حفیدی اولمیان (پرنس بسمارق)ك نامی استقبالده طاشیوب ابقا ایده‌جك بروارثی دنیایه كلمشدر.

— (غروئنلاند)ده كائن (ایوبغتوت) شهرندن آمریقانك (فیلادلفیا) شهرینه واصل اولان (سالیا) واپوری طائفه‌سنك تأميناتنه كوره یرلیلر (آندره) نك برهوا اولمسندن اوچ هفته صكره بیك قدم قدر ارتفاعنده آزمدت مشاهده اولنوب شمال شرقی جهتنه طوغری كیده‌رك ناپدید اولان بربالون كورمشلردر.

— (پرنس بسمارق) قرووازورینك دریایه تنزیل اولندیغی كونی امپراطور (گیلیوم) اقامت ایتدیكی (رومینتر) شهرندن (پرنس بسمارق)ه برتبریك تلغرافنامه‌سی چكمشدر.

{ روسیه مطبوعاتی }

روسیه ایالاتندن بر كویده بوندن برقاچ كون اول روس قادینلرندن بری خارق العاده برایكیز طوغورمشدر. شو ایكیزلر برشكل غریبده بولنوب یكدیكرینه مربوطدر. ایكیسنك قوللری ایله باجاقلری طبیعی یرنده بولنه‌رق ایكیسنك بركوبكی برموضع اسفلی و بول ایده‌بیله‌جك آیروجه برر عضولری واردر. ایكیزلردن فرضا بری اوتورمق ایجاب ایدر ایسه اوته‌كنك قفاسی یره قومق لازم كلیور. بوایكیزلر ممه امیورلر. و اصلانمش اتمك پارچه‌سی آغزلرینه آلیورلر. ایكیسی عین زمانده اویویور، عین زمانده كوزلرینی آچیور، عین زمانده آغلیورلر. سیماجه آره‌لرنده جزئی برتفاوت واردر. بونلرك بریسی صاری دیكری اسمردر. ایكیزلرك برعضوی قیز اولدقلرینی ایما ایلدیكندن ایكیسنه (اولغا) اسمی ویرلمشدر. بووالده شو ایكیزلری فن نقطهٔ نظرندن حادثهٔ تدقیقدن كچیرمك اوزره فدا ایتمه‌یه آماده اولدیغنی حكومته بیلدیرمشدر.

— روسیه محرره‌لرندن ایكرتی صاچ طاقمق مراقی اولان و باشقه‌لرینك آثارینی تملك ایله مؤلفه‌لك نامی قزانمق ایستین برمادام دائما یازدقلرینی تصحیح ایدن احباسندن برمحرره دیركه:

— آمان افندم بوكون بروكار تام بر ساعت صاچلریمی ماشا ایله قیوردیغندن بنی یازی یازمقدن آلیقویدی. دینجه:

محرر افندی

— صاچلریكزی بروكار دكاننده براقه‌رق ایشكزه دوام ایده‌بیلیردیكز. جوابنی ویرمشدر.

— بیوك پترونك نامنه مخصوص اولان اكرامیه‌لردن برنجیسی اولان ایكی بیك روبله‌یی (۲۰۰ لیرا) خواجه‌لك معلملرندن یكی غرامر مؤلفی فلوروفه، بش یوز روبله‌لك ایكنجی اكرامیه‌یی ایسه نواصول روس منطق كتابی مؤلفی معلم آنته قزانمشدر. و بومبلغ روسیه معارف نظارتندن بونلره ویرلمشدر.

{ فرانسه مطبوعاتی }

آلمانیانك تزئید قوای بحریه‌سی ضمننده مجلس نظار یقینده پارلمنتویه بر لایحه ویره‌جك و بو فكرك قوه‌دن فعله اخراجی ایچون آلتمش میلیون مارق طلب ایده‌جكدر.

معلوماتك حكایه تفرقه‌سی: ٤

معیشت

محرری: احمد راسم

[چاكتك اوسته صاویلان اوموزچهلری قالیق میانی حصیر[و تضییق آلتده بولنده بره حق ایش كبی اورالره ایندكجه طارلاشان، ایری معدن دوكمه‌لی یوره‌مسی دوزبركیه جكن ایله اسرسیاه الدیونلرله مستوردر. فستان یه اوزونكه، یلكز دامله‌لی یازسیوك. اتكنه طوغری قالینجه قطیفه‌مسی برخطایله طولامباج، بولجه اولدیغندن پك قیارته‌لرندن ماعدا یرشی كورولمز. یالكز كوجك آیاقلری غایت شیق، ساده، ظریف بر ایدقاورین ایله محاطدر.

بوهیئت مجموعه‌یه یره قولنده طاشیدیغی، یانده‌كی كنجك پك اولمسون دیه كندی اینه آلدیغی ابریجه، سیاه برچانطه‌یی ضم ایدرسه‌ك مادامه‌نك قیافتی اكمال ایده‌بیلیرز. ایشته بالیه كیرن قادین بودرلو برقادیندر. آنده لامبا طوتان سیاهینك اوكنه كنجه آز متبسمانه برباش اشارتی ویره‌رك بیاض، فقط ایجریلره طوغری رخنه‌دار دیشلرینی اظهار ایتدی. آلت دوداغنی بركره آنلرك آره‌سنده صیقیشدیردقدن صكره اوست طرفده كنه‌ده دیلیله تماس ایدرك، بیقسز برچهره‌نك آغزینی بوزدیغی زمان حاصل اولان بوروشقلغی محافظه ایلیه‌رك بر برلانطه یوزوكك پارلادیغی الدیونلی صاغ الی بر آز دها آشاغیده بولنمق اوزره طوبلادیغی صول الی اوزرینه یندیره‌رك اوقار ایله ایجری‌یه طوغری یوریدی.

كنجده آنی تعقیب ایدیوردی:

لامبانك صاری‌یه مایل اولان ضیاسی سیاهینك بیاض بر زمین مجلا اوزرنده قیریل قیریل دونن كوزلرنده‌كی شعاعاتی كسر ایدرك اوقیوریجق صاچلی، جیزلك چهره‌لی، آز قالین دوداقلی سیماسنه بشقه برولك ویردیكی حالده یانه‌ اندیشه ایله صوقیلان كنجك بیاض، صاویشین چهره‌سی برقات دها صاراراردی. كوزل و كمال اعتنا ایله طاراتمش لایسقه صاچلر اوزرینه قوندیریلان فس ایله دیلك بیاض یاقه‌لق آره‌سنده محصور قالان بوچهره دوز، كنیش، چیزكیسز، شقاقلره طوغری دها متناسب بر آلن، اینجه، سوزكون قاشلر، نظری سریع طائق الا كوزلر، خفیف، قیرال بیقلر، انلی، فقط هر ایسته‌دیكی ایسته‌دیكی كبی نقل ایده‌جك كبی كورینن دوداقلردن، مطروش، بر آز طوله‌موتجه یناقلردن، آز دكرمی چكه‌دن مشكلدر.

قیافت اك منتظم، اك كبارانه برتوواتك ایجاب ایده‌جكی طرزده اولوب آچیق قهوه رنگنه یكرو پاردوسیسی قیالی، اكری الدیونلی، سنطرغلی پانطالونی، یاری لوسترین ایدن دوكمه‌لی یوتیق یوطرز تابسك صورت ظاهره‌سندن عبارتدر.

كنج، بواوده حكم و نفوذینك جاری اولدیغی بیلدیره‌جك بر طور ایله سیاهی‌یه دیدیكه:

— نصف شب! حالا اوكوری دوام ایدیوریمی؟

سیاهی كمال اطاعتله جواب ویره‌رك:

— خیر افندم، حمد اولسون بكدی. دیدی.

اوكه دوشه‌رك مردیونلردن چیقاركن اوكده‌كی مادامه‌یده یتیشدی.

یالینك آلت قتی مشتملاتی قارشیلقلی ایكی كنیش اوطه‌ایله پانجه‌یه ناظر براوطه، مصحه‌كیدن اوقلره قوریدور طاش، طاوبر جولیدر. بوراده كوزه چاریه‌جق برشیئه تصادف ایدلمز. فقط اوته صالون خدمتی كورن ایكنجی قاتده‌كی تنجه اوزرینه قدر یاییلان، ساحله طوغری ایكنجی برصالوه ایله اوزانان صفه نیم آلافرانقه‌دوشه‌لیدر، كوشه‌لر قالین، مزین، قورنیشلری زیاده چیقیق پرده‌لرك حاصل ایتدیكی كوه‌لر آره‌سنده قالمش ایسه‌ده دائما، آچیق یشیل زمین اوزرینه چنار یاپراقلری، ایكمسی قاشلی قنبه‌لر، صندالیه‌لر، قولتوقلر، اورته‌ده طوران و ازهار مصنوعه‌نك اك كوزللریله اوفاق تفك تزییناتی حامل اولان ماصه، صاغده‌كی پیانو، مقابلنده‌كی چرچیوه‌سی آلتون اوزرینه صدفلی زینتلرله كوزه خوش كورینن اندام آینه‌سی، صنایع نفیسه‌یه رونق ویرن الواح استادانه قوپیه‌لری، فوتلی، اك صوك سیستمده‌كی معدنی لامبه‌لر، بالخصوص بو مجموعهٔ اثاثه حاكم اولان نظافت كامله نما و رواجینك مقدمه‌سنی بردن یره نظر زائره عرض ایدر.

بوصالونه مردیونی متعاقب موزائیك جاملرله مجهز ظریف برجامكاندن كیریلیر. بوغازك هوای وطنی ساحل اوزونده‌كی ایری پنجره‌لرك مسدودیتی حسیله كیره‌مدیكندن الساتیلك خطوه‌ده نظافت سكانه دال اوله‌جق برراتحه مخصوصه، آلافرانقه‌ده دام دوشامیر، یرده اسكی بیوك قالیه‌لر وظیفه‌سنی كورن اوكی فارگی بیاض بروستالی، ظریف، اولدقجه كوزل، دائما متبسم، ایش بیلیر اولدیغی، بویله بر ساحلخانه‌یی الندن كلدیكی قدر فرنك عادات و تزییناتی یتیمسنه آلیشدیره‌جق طوربله، فرنكانه مراسم قبولیه‌سیله وهلهٔ آكلادان بر خدمتچی، آل، خفیف مائی آبازورلی ایری لامبا، لردن آقوب پاییلان برضیای لطیف، انتظام و ذوق سلیمه تطابقی كمالیله اثبات ایدن تفریشات مزینه استقبال ایدر.

[مابعدی وار]

— ایتالیاده تشرین ثانینك اون بشندن صكره قوای بریه و بحریه سفر بر حالنه قونیله‌رق مانوره‌لر اجرا اولنه‌جقدر. بو مانوره‌لردن ایتالیانك حین حاجتده نه یولده تحشیدات عسكریه‌ده بولنه‌بیله‌جكی آكلاشیله‌جقدر. سفن حربیه مانوره‌لرینه آمیرال (دوق دوژهن) قوماندا ایده‌جك و برخیلی ضابطان عسكریه براو بولنه‌جقدر. بو مانوره‌لرك تشرین ثانیده اجراسنه قرار ویرلمسی او زمان دكزلرك فورطنه‌لی بولنمسندن و بونكله مشاق سفریه‌یه تحمل ایتمك خصوصنك تجربه ایدیله‌جكی فكرندن ایلرو كلمشدر.

— (هاوانا) دن آمریقا غزته‌لرینه وقوع بولان اشعاراته كوره براسپانیول قرووازوری اخیراً آمریقایه منسوب اولان بر قورصان كمیسنی غرق ایتمشدر. مغروق كمینك اون طقوز طائفه‌سی وار ایمش.

— اسپانیانك لوندره (آتاشه ناوال)ی ایله (دایلی غرافیق) مخبری كورشدیكی صره‌ده مذكور اسپانیا ضابطی شو صورتله ادارهٔ كلام ایتمشدر:

«اسپانیا حین حاجتده جماهیر متفقه‌یه بولندیغی مرتبه‌یی بیلدیره‌جكدر. بز محاربه ایتمك ایچون آمریقالیلرك اسپانیایه تعرض ایتمسنه انتظار ایدرز. یوقسه ابحار محیطه‌یی كچه‌رك آمریقاده محاربه‌یه طوتشمق ایسته‌مز. آمریقانك سفن حربیه‌سنك مقداری نقدر اولورسه اولسون، ابحار اجنبیه‌ده محاربه ایده‌جك اقتداری حائز دكلدر. حالبوكه بزم اون بیك طونیلاتولق بیوك بر زرهلیمزله فوق العاده مجهز و (۷۵۰۰) طونیلاتولق اوچ سفن حربیه‌مز واردر. بوندن ماعدا طقوز ویا سكز بیك طونیلاتو جسامتده قرووازورلریمز، غانبوطلریمز وسائره‌مز واردر. اسپانیا و (فیلیپین) آطه‌سی سواحلی ایچون دخی طوربیدولریمز و ساحل محافظه‌سنه مخصوص سفینه‌لریمز واردر.»

— جماهیر متفقهٔ آمریقا ایله اسپانیا آره‌سنده قطع مناسبات وقوعنده آوستریانك درحال توسط ایده‌جكی محققدر.

— چاروچاریچه تشرین ثانیده براز (لیوادیا)ده قالدقدن صكره سابق چاریچه حضرتلرینك سنهٔ دوریهٔ ولادیه‌سی شنلكلرینی اجرا ایتمك اوزره پترسبورغه عودت ایده‌جكلردر.

— تان غزته‌سی آوستریا باش وكیلنك اجرا ایتدیكی دونلودن بحث ایدركن: «بودونلو آوستریا مجلس مبعوثانی ایچون غایت مدهش بر ضربه‌در. باش وكیل قونت (بادهنی) مبعوثاندن (وولف) ایله دونلو ایدرك یارالنمسی اوزرینه همان استعفا ایتمش ایسه‌ده امپراطور حضرتلری بواستعفانامه‌یی قبول ایتمیه‌رك مشار الیه باش وكیل حقنده‌كی توجهات حكمدارانه‌لرینك باقی اولدیغنی بیلدیرمشدر. فقط بو مسئله ویانه قابینه‌سی ایچون موافق كیدر. چونكه بویله بر دونلونك ظهوریله قابینه فكری ترویج ایچون وقت قزانمش دیمكدر.» دییور.

— (شانغای)دن آلنان معلوماته كوره (وه‌كه‌ی) حوالیسنده پروتستانلرله قتولیكلر بیننده بعض منازعه ظهور ایتمش و برانكلیز حرب سفینه‌سی انكلتره قونسلوسیله برابر اورایه كیتمشدر. مسئولیتك انكلیز و آمریقا میسیونرلرنده اولدیغی آكلاشلمشدر.

(دهلی) غزته‌سنه لوندره‌دن یازیلان بر مكتوبدن مستخرجدر:

هندستان مسئله‌سی بوكون مطبوعات عمومیه‌نك، سیاسیونك نظر دقت و اعتناسی جلب ایتمش واز هر جهت اهمیت ویره‌جك بر نقطه‌دن عبارت بولنمشدر. بواهمیت بالخاصه عسكرلك نقطهٔ نظرندندر. چونكه بوكون انكلتره حكومتی قرق بیك عسكر جمع و تحشید ایدرك هندستانده یرلیلره قارشی سوق ایلمشدر.

انكلتره حكومتنك هندستانده اجرا ایتدیكی حركات عظیمه‌نك دهشت و صعوبتی آشكاردر. چونكه اوراسی صعب المرور طاغلری، نهرلری، مدهش اوچوروملری حاوی اولوب ایشته انكلتره‌نك حركات حاضرهٔ عسكریه‌سی اورالرده اجرا ایدلمكده‌در. دیكر طرفدن قیام ایدن یرلیلرك دهشتلی هجومی، و بوقیامه دها بر چوق عشیرتلرك اشتراك ایده‌جكلری قورقوسی انكلیز عساكرینی دوچار خشیت ایتمكده‌در. انكلیزلرك بو محاربه‌لرده پاره صرف ایده‌جكلری، كرفتار پریشانی و مشقت اوله‌جقلری، نتیجه‌جه تلفات عظیمه‌یه اوغرایه‌جقلری شبهه‌سزدر.

بو هندستان اغتشاشنه سیاست نقطهٔ نظرندن باقلدیغی تقدیرده مسئله‌نك دهشت و اهمیتی برقات دها آرتار. شمدیكی اغتشاشك باشلیجه اسبابی وقتیله (بیقونسفیلد) طرفندن ترویج ایدیلوب هندستان والیسی لورد (لیتون) طرفندن ۱۸۷۵ده تطبیق ایدیلان سوء اداره‌در.

بو سوء اداره یاواش یاواش بتون قبائل هندیه‌یی الده ایتمك و اراضیلرینی استیلا ایتدكدن صكره افغانستانه طوغری یوریمك اوزرینه مؤسس ایدی. انكلیزلر بو فكرلرینی ترویج ایدرك الك نهایت افغان امیریله برمعاهده عقد ایتمش و بونكله (هند افغانی) قبیله‌سی انكلیزلرك زیر اداره‌لرینه كیرمشدر. حتی انكلیزلر ینه بو فكرلرینی نظر دقته آله‌رق (چیترال) سفرینه باشلامشلر و اورالرده مخاصمات شدیده‌یه كیریشمشلردی. انكلیزلرك بویله اقوام مختلفه‌یه تعدی و هجوم و اونلری راحتسز ایتملری جهتیله هندلیلر انكلتره اداره‌سندن متنفر اولمشلر و ایشته بوكونكی مدهش اغتشاشی اورتایه چیقارمشلردر. انكلتره حكومتی ایچون اك بیوك مسئله بوكون محاربه ایتمكده اولدیغی اقوامی افغانستانك زیر اداره‌سنه ترك ایدرك مخاصماته نهایت ویرمك و بویله مصارف كثیره‌یه دوچار اولمقدن احتراز ایتمكدر.

انكلتره حكومتنك یكرمی ایكی سنه‌دن بری هندستانده ترویج ایتدیكی پولتیقه‌سی كندیسی ایچون فوق الحد مضردر.

شمدی انكلتره‌نك اجراسنه كیریشدیكی محاربه میلیونلره محتاجدر. انكلتره بو زائد مبالغی نره‌دن تدارك ایده‌جكدر؟ شمدی‌یه قدر انكلتره بو كبی مبالغی هندستاندن تدارك ایتمك عادتی اختیار ایتمشدر. فقط انكلتره قحط و غلا و طاعوندن طولایی برچوق مصارفه دوچار اولدیغندن بوكون ایجاب ایدن آقچه‌یی تداركدن كلیاً عاجزدر. بوكون هندلیلر، حیل و تدبیری اوكرنمكله حقایقی بوكون تمامیله ادراك ایتمشلردر. بو حقایقك بریسی ایسه اوده هرسنه هندستان وارداتندن اون آلتی میلیون لیرانك مختلف صورتلرله انكلتره‌یه سوق ایدلمسیدر. هندلیلر بوكون اقتدارلرینك یتدیكی قدر انكلتره‌یه مبالغ لازمه ویریبورلر. آرتق بوندن فضله‌سنی اعطایه مقتدر دكلدرلر. شمدی‌یه قدر ایدیلان تحقیقاتدن آكلاشلمشدركه: بتون بو احوال نامرضیه هپ پاره مسئله‌سندن تحدث ایتمش و نه یولده نتیجه‌له‌جكی هنوز تقرر ایتمه‌رك هرشی استقبالدن انتظار ایدلمكده بولنمشدر.

مكتوب مذكورده یونانستان احوالی حقنده دخی بروجه آتی ادارهٔ كلام ایدیلور:

«یونانستانه نصیحتلر، مدهش درسلر ویره‌رك بیچاره‌لری بر هزیمت الیمه و بر سفالت وخیمه‌یه سوق ایدن بعض انكلتره غزته‌لری شمدیدن یونانستانه قارشی ینه اوپرواده وصابایده بولنه‌رق دول اوروپانك ایدی توسطنه تودیع ایتدكلری حقوقك كیری آلنمسی و كندی دردلرینك چاره‌سنه باقدقلرینی توصیه ایدیورلر. اكر یونانیلر بویله حركت ایتمش اولسه‌لر بالطبع ینه كندیلری ضررده اوله‌جقلردر.

یونانستانك بو بدخواه دوستلری اقتدارلرینك خارجنده اوله‌رق دولت علیهٔ عثمانیه‌نك اوكنه بر مانعه چكمسی و یونانستانك سربست براقلمسی آرزو ایدیورلر.

فقط بز امید ایدرزكه یونان مبعوثانی شو اصوات سرسریانه‌یی اصغا ایتمیه‌رك عاقلانه بر مسلك تعقیب ایده‌جكدر. انكلیز غزته‌لرینك شمدی حصه‌لرینه اصابت ایدن شی سكوت ایتمكدر. چونكه یونانستانك اوغرادیغی فلاكت حاضره‌نك سبب یكانه‌سی اونلردر. قبل المحاربه یونانستانی محاربه‌یه تشویق ایچون ویریلان نصیحتلر، كوندریلان مكتوبلر، ایدیلان اخطارلرك نتیجه‌سی بوكون یونان حكومتی پك اعلا آكلامشدر. بز ظن ایدرزكه بوحقایقه واقف اولان یونانیلر بونه لایقیله حركتله انكلتره غزته‌لرینك نصایح اخیره‌لرینه حوالهٔ سمع اعتبار ایتمزلر.»

{ یونان حوادثی }

یونان مالیه ناظری وقوعبولان برسؤاله جواباً: استقراض جدیده و اسكی دائنلرله عقد موالات ایچون شمدی‌یه قدر برتشبثده بولنمدیغنی و حكومتك مقدمات صلحیه پروتوقولنك تبلیغنه انتظار ایتدیكنی و بعده ایجاب حاله كوره حركت ایدیله‌جكنی بیلدیرمشدر.

— اخیراً آتنه‌ده (آوه‌روف) (سینغروس) (سیه وبولوس) (سقولودیس) (والیانو برادرلر) و (والی برادرلر) و سرمایه‌داران سائره‌دن مركب اوله‌رق بریونان طرف سیندیقاسی تشكل ایتمش و یونان حكومتنك احتیاجاتی تسهیل ایتمك اوزره شمدی‌یه قدر قرق بش میلیون فرانقدن عبارت برمبلغ جسیم تدارك ایتمكلرینی و كندولرینه حكومت استقراضه قارشو تأمینات اوله‌رق تخصیص اولنه‌جق واردات اوزرینه بوحق نظارت ویره‌جك اولورسه مطلقا كندیلرینه سرمایه‌داران سائره دخی اشتراك ایدرك بتون تضمینات حربیه‌نك استقراضنی درعهده ایده‌جكلرینی تكلیف و بیان ایتمشلردر. بونك اوزرینه یونان هیئت وكلاسی عقد اجتماع ایدرك تكلیفات مذكوره‌یی مذاكره و قبول ایله بوكادائر برلایحهٔ قانونیه تنظیم ایتمش اولدقلرندن یقینده مجلس مبعوثانه ارائه ایدیله‌جكدر.

مجلس مبعوثان طرفندن بوتكلیف قبول اولندیغی تقدیرده حكومت برنوطه تنظیم ایله دول معظمه‌یه تقدیم و استقراض ایچون لازم اولان مبلغك تدارك ایدلدیكی بیلدیره‌رك اساسی دائنلرله آیروجه مذاكره‌یه كیریشه‌جكدر.

تكلیف مذكورك دول معظمه طرفندن قبول اولنمیه‌جغنه دائر هنوز برامارهٔ كورلمیورسه‌ده یونان هیئت وكلاسنك بونقطه‌ده متحد اولدقلری و عكس تقدیرده هیئت وكلانك استعفا ایده‌جكی تأیید اولنیور.

ملكیه

مكهٔ مكرمه حرم شریف مدیریته ملكیه متقاعد صندوق نظارت جلیله‌سی مكتوبی قلمی ممیزی عزتلو سلیمان افندی تعیین بیورلمش و مومی الیهك اجرای تحلیفی دردست بولنمشدر.

قونیه ولایتی داخلنده اكریدر قضاسی قائممقاملغی اسكی قائممقامی نوری افندی‌یه

اسكی قضاسی قائممقاملغی خیربولی قائممقام سابقی حسین صفوت بكه تفویض بیورلمش و مومی الیهمادن بوراده بولنان حسین صفوت بكك ذات شوكتسمات حضرت خلافتپناهی‌یه و دولت علیه‌لرینه صداقتله خدمت ایده‌جكنه دائر تحلیف اجرا و نوری افندینكده اجرای تحلیفی عنه آتیا قلنه‌جقدر.

٭

حسن خدمت وغیرتلرینه مبنی طوبخانهٔ عامره اوراق مدیری سعادتلو رفعت افندی حضرتلرینه ترفیعاً اول صنف اول و مكتوبی قلمی قسم ثانی ممیزی عزتلو حاجی حسنی افندی‌یه ثانیه صنف متمایزی و برنجی صنف خلفاسندن عزتلو رفیق افندی‌یه ثانیه صنف متمایزی رتبه‌لری

وظائف موده‌لرینی حسن ایفا امرنده مشاهده اولنان مساعی مهمه‌لرینه مبنی دیون عمومیه مسكرات و حریر و صید و شكار شعبه‌سی معاونی سعادتلو فوزی بك افندی حضرتلرینه ترفیعاً اول صنف اولی و امور خفیه مركز مدیری معاونی و مفتش رفعتلو رضا بكه ثانیه رتبه‌سی

وظائف مأموریتلرینی حسن ایفاده مشاهده اولنان اقدام وغیرتلرینه مبنی داخلیه نظارت جلیله‌سی مكتوبی قلمی خلفاسندن عزتلو سلیم ظافر بك ایله آنقره ولایتی مكتوبی قلمی سرمسودی قاسم افندی‌یه ترفیعاً ثالثه صنف ثانیسی و مكتب ملكیه ایكنجی اجزاجیسی عزتلو عمر افندی‌یه رابعه رتبه‌سی توجیه بیورلمشدر.

نشان

وظائف مأموریتلرینی حسن ایفاده مساعی وبركارانه‌لری مشاهد اولنمسنه مبنی خارجیه نظارت جلیله‌سی محاسبه‌جیسی سعادتلو فهمی افندی حضرتلرینه تبدیلاً ایكنجی رتبه‌دن عثمانی و محاسبه قلمی مدیری سعادتلو توفیق افندی حضرتلرینه رتبهٔ مذكوره‌دن مجیدی

حسن خدمت وغیرتلرینه مبنی لوازمات عمومیه دائره‌سی برنجی شعبه‌سنه مأمور پیاده قائممقامی عزتلو عمر بك ایله دائرهٔ مذكوره ایكنجی شعبه‌سی تمیزات قسمنده مستخدم پیاده آلای كاتبی محمد خالد بك افندی‌یه تبدیلاً اوچنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر.

تبلیغات رسمیه

حشمتلو حبش نجاشیسی طرفندن خارجیه ناظری دولتلو توفیق پاشا حضرتلرینه اعطا اولنان برنجی رتبه‌دن مهرسلطانی نشانك مشار الیه جانبندن قبول ولدی الایجاب تعلیق خصوصنه بالاستیذان مساعدهٔ سنیهٔ جانب پادشاهی ارزان بیورلمشدر.

{ رؤیت و تسهیل مصالح اداره خانه‌سی }
باب عالی جاده‌سنده نومرو ٤٠
مؤسس و مدیری: محمد طاهر بك
Bureau de Contentieux et Administration
des Affaires Publiques
Avenue de la S. Porte No 40

[illegible]

ساتراوقق وخرج عام كتابلره ضم وتوزیع ایدیله‌رك هم آنلر مهمه‌نك وجود بولمسی تأمین اولنور، هم‌ده ضررلردن قورتیلمش اولور ایدی.

شمدی بو اصول ترك ایدیله‌رك مكاتبك پروغرامنه موافق آناطولیك ایی كوریلن انتخاب ایدیله‌رك طلبه‌یه توزیع ایدلمسنه قرار ویریلیور. شوصورتله اثرلری مكاتب پروغرامنه ادخال ایدیلمین مؤلفلر كتابلرینی اكثریا برطابعه صاتمقده وجزئی براستفاده ایله اكتفا ایلمكده‌درلر.

حتی بعض طابعلر ارباب قلمه مراجعتله « بكا شویله بر كتاب لازم » دیه‌رك عادی بر كتاب اجرتیله مسوده‌یی الده ایتمكده وصوكره مكاتبه قبولنه موفقیت حصولی حالده بیچاره آدمه ویردیكی بش اون غروشدن بشقه برشی ویرمه‌یه‌رك تكمیل استفاده‌یی كندیلرینه حصر ایتمكده‌درلر. كوز نوری دوكه‌رك وجوده كتیردیكی اثردن بش اون غروشله قالدیغنی كورن مؤلف‌ده طابعك شو حصرانه مقابله ایچون ینه اویولده واثر یازمقده یعنی اولكی كتابنی عقلی ایردیكی قدر بردها تصحیح ایله دیكر برطابعه ویرمكه مجبور اولمقده‌در. ایشته طابعلرك استفاده‌یی كندیلرینه حصرلرندن اورته‌یه هب برماده‌ده برچوق كتابلر چیقمقده، هركس هانكیسنی آله‌جغنی شاشیرمقده‌در.

مكاتب ابتدائیه ورشدیه‌ده تدریس ایدیلن علوم وفنوندن هربرینه متعلق یوزلرجه كتابك وجودی ایشته بوندن ایلری كلیور. هله طابعلر مؤلفلرینك رخصتی اولمقسزین برأثری كرات ایله باصمق ویابرطابعك كندیسنه مال ایتدیكی برأثری دیكرینك‌ده طبع ایلمسی كبی جاری دوكیلوب صاچلسه براوزون مقاله میدانه چیقار. یالكز اورته‌ده هم قلم همده تجارتله اوغراشمقده وقتلری اولمیان مؤلفلر زیان چكمكده دها طوغریسی محصول عمرلری اولان آثارك بشقه‌لرینك استفاده ایتدیكنی كوره‌رك ایچی چكمكده‌در. شو سوء استعماله برنتیجه ویرمك اوزره بر ایكی واسطه دوشوندك.

(١) مكاتبه مخصوص كتابلرك حق تألیفی اولجه اولدیغی كبی معارف نظارت جلیله‌سی طرفندن ویریله‌رك طبع ایله مكاتبه توزیع ایتمك وضم اوله‌جق اوفاق بركارایله‌ده ضررینی قپه‌میان بیوك درس ومراجعت كتابلرینی نشر ایلمك.

(٢) انجمن تفتیشه ویریلن مكتب كتابلرندن پروغرامه موافق اولانلرینه مكتبلرده استعمالی جائزدر، دیه‌رخصت ویریله‌رك بو ولده‌كی كتابلردن هانكیسی اولورسه اولسون مكتبلرده اوقونمسنه مساعده ایتمك.

شوایكی صورتدن برنجیسی انحصاركبی برشی اوله‌جغی جهتله بلكه برطاقم ذواتجه مردود كوریلور. ایكنجیسنده بز برمحذور كوره‌میورز. مقصد بر منفعده — برقاچ پروغرامجه تحدید ایدیلن مباحثی طلبه‌یه بلدیرمك اولدیغی جهتله آرتق بونك كیمك كتابندن اوكرنلمسی لازم كله‌جكی ده دوشونیله‌مز — معلم ایستدیكی اثری انتخاب ایله طلبه‌سنه توصیه ایدر. بونك برفائده‌سی‌ده مثلا سنه‌ده التی بیك نسخه صاتلمق احتمالی اولان اوفاق بر حساب كتابنك واقعه‌جق كلی كاری یالكز بر مؤلفه، برطابعه حصرایتمكدن ایسه مختلف مؤلف وطابعلره توزیع ایله هپسنك كوكلی آلمق وكارك بیوتمكنك‌ویردیكی سودای تنی آرالتمق كبی فائده‌لر واردر.

اوچنجی صنفه آیردیغمز رومان، ادبیات وسائره كتابلرینی ارباب قلم ایستدیكی طابعه، ایستدیكی اجرتله ویره‌بیله‌جكی كبی طابع‌ده آرزو ایتدیكی اجرتله صاتمقده مختار اوله‌بیلور. چونكه هر ایكی طرفده حسابی بزدن ایی بیلور.

نجیب عاصم

{ هندستان وقایعی }

آوستراليا‌ده كائن جنوبی (غال جدید) مرواقلی افرادندن یوز قدرینك هندستانه كوندیرلمسی مقرردر. قوماندانلق مقامنده بولنان جنرال مذكوردن ماعدا بر مقدار سواری نشانجیلرینك دخی كوندیرلمسی تصویب ایتدیكی كبی بر چوق كوكللی‌دخی هندستانه كیتمك آرزوسنده بولندقلری بیان ایتمشلردر.

عنایت اوردوكاهی ٢٦ ایلول — جنرال دیر (بندون بلود) بنغال مرواقلیلرندن ایكی آلایی ایله برابر بو كون بورایه مواصلت ایتدی. ماه حالك یكرمنجی كیجه‌سی اوردوكاهه واقع اولان هجومدن حاصل اولان ضایعات ظن اولندیغندن دها آغیر اولوب جنرال (وودهاوس) شدتله وبر بیطار یوزباشیسی خفیفجه، (سیرده‌ی) آلایندن بر تلف و آلتی مجروح، بنغال مرواقلیلرندن آلتی مجروح وبر مقدار بوكیر تلف ومجروح وبنجاب پیاده‌سندن وطاغ بطاریه‌سندن واردو سواریلرندن اون طقوز مجروح وحیوانات میاننده دخی اوتوز اوچ تلف وسكسان ایكی مجروح اولوب بو مجروحلردن بعضیسنك اعضاسی قطع ایدیله‌جكدر.

بوایلر دائما مسافهٔ بعیده‌دن وكیجه وقتی هجوملر اجرا ایتمشلردر. برقاچ طابور عساكر بوكون لاجل المبادله (بنجقوره) یه حركت ایتدیلر.

جارودی: كذا — (موهمند) لری الغشاشته اشتراك ایتمش اولان ملالك (بدمالی) بوغازنده سبق ایدن محاربه‌ده حاضر بولندیغی روایت اولنیور. بونلر انكلیزلرك كیده‌جكی یوللر اوزرنده‌كی صو حوضه‌لرینی قورومشلردر.

جنرال وستمانوینك آلایی دونكی كون (قبال میار) جبال متسلسله‌سیله محاط بر قوری صحرادن یالمرور بش میلك بر مسافه قطع ایدرك (چارودی) وادیسنه طوغری ایلرولمشلردر.

غایت كوزل بر اوردوكاهدن چیقدقدن صكره بر بوغازه تقربلرنده اطراف تپه‌لره تحصن ایتمش اولان بوایلر انكلیزلری آتشه طوتمشلر وبرخیلی ضایعاته اوغرادقدن صكره پوسكورتلمشلردر.

لوقهارت قلعه‌سی : كذا — استخبار اولندیغنه كوره منلاسید اكبرك تشویقی اوزرینه (آفریدی) لر ایله (ذكرائی)لر انكلیزلرك ایلرولمسنه مقاومت ایتمكی بالاستشاره تصمیم ایتمشلردر. (ذكرائی)لر (سامانا) تپه‌لرنده و (آفریدی) لر (بازار) وادیسنده واقع (چیتار) نام محلده اجتماع ایده‌جكلردر. فقط دیكر روایته كوره (ذكرائی)لر شمدیلك حصاد ایله مشغول بولندقلرندن چكلمشلردر. (دولات) عشایرده حصاد ایله مشغولدرلر. حامقانیلرك دخی (كورام) ه یوریه‌جكلری روایت اولنیور. (لوقهارت) قلعه‌سنه تمدید ایدیلان تلغراف خطی دون (هانكو) جهتلرنده قطع ایدلمشدر.

توجات كذا — جنرال سیمور یلدام لوقهارت (موری)یه كیدوب اوراده ایكی كون قاله‌جقدر. (هانكو)یه سرعتله لوازمات سوق اولنمقده‌در. (دواب)ه (سعدا) افراد عسكریه‌سی میاننده صیتمه خسته‌لغی ظهور ایتمشدر.

جمرود: كذا — دون كیجه (هاری‌سنغ) اوردوكاهنه اوچ كره تفنك آتیله‌رق برنفر تلف اولمشدر (لخیر) كچیدنده بوایلرك اجتماع ایتدیكی كورلمشدر.

كذا : كذا — هند عسكرندن بوقدری برایلر ایله برلشمك اوزره قاچمشلردر.

كلستان : كذا — (خانكی) وادیسنده ساكن بعض (اوراكزایس) لر (علی خیلیس) عشایری شدتله سكون ایتمكده‌درلر.

سیملا : ٢٧ كذا — بوكون جنرال (الهس)ك تحت قوماندانسنده بولنان قولدن برنجی لوانك قوماندانی (لووسن قاقوت) انكلیزلرك علیهنده بولنان (كوداكهیلس) لرك قریه‌لرینه تعرض ایتدیكی صره‌ده برایلر مقاومت مقتدرانه‌ده بولنمشلردر. بونك اوزرینه عساكر انكلیزیه برایلرك اسكیدن بولندیغی موقعی طوتمشلردر. قلعه‌لرله استحكامات تخریب ایدلدیكندن انكلیز عساكری كری چكلمشلردر. انكلیزلر بو محاربه‌ده مانیم وخمرا طوپلرینی استعمال ایتمشلردر.

عنایت اوردوكاهی : كذا — دونكی كون جنرال الهسك اوچنجی آلایی (مینه) وادیسنده موجود برایلره قارشو حركت ایتدی. ایچه حرب جریان ایتدكدن صكره هرایكی طرف چكلمش وانكلیزلردن برقاچی یاره‌لنمشدر.

سیملا : كذا — اولكی كون جنرال (جوفریس) ایشه برار طابوریله برابر بش میل مسافه‌ده (تانكه)یه یاقلاشیر ایكن برایلر ایله مصادمه ایتمش وبرقاچ ضابط یاره‌لنمشدر. خیبر اقلیمنده بعض حركات تمایزه جریان ایتمكده اولدیغی استدلال اولنیور.

(سید اكبر) امداد طلب ایتمشدر عشیرتلر انكلیز ضابطانی طوته‌رق فدیهٔ نجات طلب ایتمكده‌در. اوچ نفر ضابط (پیشاور) دن (هاریسنغ) ه عودت ایدركن یاری یولده برایلر طرفندن تعرض كوروب كوچ حال ایله قورتیله‌بیلمشلردر. یالكز عربه‌جی تلف اولمشدر.

مكتوب مخصوص

{ معلوماتك پترسبورغ مخابرندن }

— ٢٢ —

{ هندستانده روس }

انكلتره هندستان حدودنده روسیه هجوملرینه قارشو وضع ایتمك ایستدیكی تدابیرك

معلوماتك كتابه تفرقه‌سی : ٥

معیشت

محرری : احمد راسم

فقط بو آقشام دام دوشامبر، كنجلری برتبسم مكدرانه ایله قبول ایدرك مادامه‌یی كوردی كورمز ایچه اكلدی والله سولمه‌كی رنجی قپویی آچه‌رق:

— بوراسی مادام!

دیدی. ایكنجی دفعه اولمق اوزره‌دخی كنجك ورودنده اكیله‌رك، الندكی لامبا ایله شاشقین شاشقین صالونه قدركلن سیاهیه برنظر استحقار ایله صاووك: اشارتنی ویره‌رك:

— كوچك خانم افندی! ایپلشدیلر. وزدمتی رعایت مخصوصه‌سنه مرحبا ایتدی. كنج ده هم تشكری همده رد سلامی آكدیرمجق صورتده باش اكه‌رك اوطه‌دن ایچری‌یه كیردی.

اوطه، یتاق اوطه‌سیدر. كنیش اوچ دورت پنجره، استوفا، ایپك بال اوزتولری آره‌سنده جاملری قپلایان، اورته‌لری چیچكلی، مشمع پرده‌لرله قپالیدر. جوز، فقط بو نسبتلر طرفنده معدنی پانلرله تولقه‌لی قاریوله، بیاض دانته‌لالی، قولالی یاصدقلر، منكشه رنكنی آكدیرن دوز اطلس یورغان، دیواره تصادف ایدن قسمنده‌كی خوابیده برشیرمادەقی مصور اوروپا خالیسی، زمینده اوله‌جه توكلی، تیز پرنجه. دیوارلرده معلقه‌لر واسطه‌سیله قاریوله‌یه توجه ایدیلن ایكی فطوغراف، قاریوله‌یه ناظر اولان دیوارده بیوجك، غالبا اسوج سواحلنده برپاز طلوعنی تصور ایدن شیرین برتابلو، دروننده مرپلوب یاتیله‌جق درجه‌ده قطیفه برقلیه، ایكی اوچ صندالیه اوفق، آینه‌لی برقونصول، سوور تقلیدی طباقلر اوزرینه موضوع صراحی، دستی، برقاچ بارداق اشیای مهمه‌سندندر.

مادام ایله كنج طوغریدن طوغری‌یه قاریوله‌یه توجه ایتدیلر. ایچنده قیز دینیله‌جك درجه‌ده بكارت وصفوت شبابی صاقلامش، فقط عارضی براضطراب ایله سیماسی براز دكیشمش برقادین یاتیور، اویویوردی. بونلرك تقربلری اوزرینه بردن بره كوزلرینی آچدی. حالا مضطرب اولدیغی آكدیرر صورتده یوزنده آثار الم پیدا اولدی. بردن بره طوغرولدی. آلتی بیاض برصارغی ایله صارلمش، عادتا صیقمش اولدیغندن ایپك كبی، صاری صاچلری كیجه‌لكنك اوموز طرفلرندن آرقه‌سنه دوشمش ایدی. چهره یوطوغریلش اوزرینه، لامبانك ضیاسی آلتنده بشون بشون بلیردی. بوكوزللك بوصباحت نادره، بیاض یاغ آلتندن قورتیلان قاشلر، ایری كیرپیكلی، طاتلی، جاذبه‌دار، نظرلرندن حیات صافیهٔ قلبیه‌یی ارائه ایدن كوزلر، بوبكرلورسیده‌یی سودیره‌جك، سودیره‌جك قدر دكل تماشای جمال ایچون آرالدیره‌جق برانتظام فطری‌یی حائز یناق، بورون، دوداق، چكه، منهای شاسبه طوغری آقوب كیدن، كیجه‌لك حالی ایله نظر آچیق احترام محرمه، كورین بركردن، بوسویملی علائم كمال ملاحته براستادكاه طبیعی اولان اوموزلر، قوللر، سینه، یناغك او لطافت شامله‌سی بردن بره برلوحهٔ ناز منظره‌سی ویردی.

اوخسته، اوبی مجال غرام، تن، كردنی شفاف دنیله‌جك درجه‌ده بهرهٔ حسن وآن صاحبی اولان اووجود یتاق ایچنده طوغریلدیغی زمانده اوصنف كوزلره، اوصنف پروردكان طبیعته خاص اولان برادای ظریفانه ایله سوزوله‌رك یتاقدن اینمدی. اقدام هنوز متزلزل، اوغرادیغی ضربهٔ اضطراب هنوز احساس تأثیر ایتمكده پایدار اولدیغندن قنایه‌یه اوزانیر كبی اوطوردی. كنج، تأثیری آزالمه باشلایانلرده كوریلن برشتاب متهیجانه ایله صوقوله‌رق الارینی الری ایچنده طوتدقدن، نظر محبت وشفقتله یوزینه باقدقدن صكره دیدی‌كه:

— نصلسكز؟ ایسكز دكلی؟

مادامه‌ده استفسار خاطره بناشه‌رق برالتی طوندی. چتره‌قبل برلسان ایله:

— براز آتش واو اما. بكیر. دیه بیان رأی ایتدی. كنج قادین بوتمنیات مخصوصه‌نك ایجاب ایتدیكی طرز نزاكتی طاقینه‌رق:

— حمد اولسون ایی‌یم. مادامه‌نك دیدیكی كبی ساده آتشم وار دیه جواب ویردی. بوصدا لطافت بیانی، وقت وتأثر ونوعما برمحبت بر صمیمیت ایله تزیید ایدن براهتزاز منصوت قدر قدر طاتلی ایدی. ایه اولدیغی بحثه قارشدیغندن درحال ظاهر اولان مادامه كنجه طوغری دونه‌رك ینه اوچتره قبل لسانی، اومعهود، ساخته طوری ایله:

— بزی یالكز براقیكز دیدی. كنج بالمجبوریه اطاعت ایده‌رك قپودن چیقدی.

صالونه ایلك آدیمی آتار آتماز خدمتجی:

— بیوك خانم كلیور! دیه خبر ویردی.

دام دوشامبرینك بیوك خانم! دیدیكی قادین اوچنجی قات مردیونندن اینه‌رك جانلی قپویی آچدیغی زمان طوغریجه كنجه توجه ایتدی. بو

[مابعدی وار]

كافه‌سندن برثمره استحصال ایده‌مامشدر. روسیه اون ایكی سنه‌دنبرو وسطی آسیاده هندستانه قریب یكی یكی مملكتلر الده ایده‌مدیكی حالده بیله قوهٔ عسكریه واستحكاماتنی تزیید وتشدید ایتمسی انكلتره‌یه دهشت ومصارفنه قوت ویرمشدر. انكلتره‌نك روسیه علیهنده‌كی حركاتی نه‌قدر نقوده مال اولدیغنی روسلر تقدیر ایده‌مز. شاید روسیه هندستانه هجوم ایدر ایسه ائتلاف ایكا ایله برلیقه حالده بولنمق اوزره برادروی مستقر برحالده وضع ایتمكه یتمش ملیون انكلیز لیراسی صرف اولنمشدر. بوندن ماعدا استحكامات وطرق ومعابر وعسكری یوللر انشاسنه صرف اولنان ملیونلر ملیونی متجاوزدر.

حالبوكه انكلیز صرفیاتندن مأمول اولان نتیجهٔ حسنه ظهور ایتمكده‌در. افغانستاندن امنیتبخش صادق برطرفدار یاپمغه موفق اوله‌مامشدر انكلتره‌نك كابلده‌كی نفوذی دوچار ضعف اولمقده وامیر عبدالرحمن خان ایله اولان مناسباتی متزلزل بونك كسب ایلمكده‌در. انكلتره‌نك افغانستان حدودنده وهندستانك شمال غربی جهتنده بولنان طوائف وعشائر وقبائل اوزرنده‌كی نفوذینه الیوم كندی استحكاماتندن آتش یاغدیرلمقده‌در. استحكام آتشلری طرفی جبال تپه‌لرینه كاركر اوله‌میه‌جغی زمانه برابر انكلیزلرده سیر ایدیبورلر.

١٨٩١ سنه‌سی كوكجه قطعه‌سنده سرزده ظهور اولان اغتشاش هندقوش سلسلهٔ جبالنك سمت جنوبنده مسكون كوه‌نشینلرك نه درجه آزادلی حائز اولدقلری كوزل تصویر ایدیبور. بونلر روسیه طرفندن اوفاجق براشارته باقیورلر. مذكور اغتشاش حقنده (كناید) *Where thee empires meet* نام مؤلفاتنده فقرهٔ آتیه‌یی یازیبور: « غزوه‌جه‌فق برمفرزه قزاق سواریله هندوقشی كچه‌رك برمدت كیجه قطعه‌سی داخلنده بولنمشدر. روس ضابطنك اهل جبل میاننده شوجهله اثبات وجود ایتمسی برایلر روسیه‌نك كندیلرینی حمایه ایده‌جكنه براماره عد ایده‌رك انكلیزلره قارشو قیامه باشلامشدرلر.

(پامیر) موقعنك اهمیتی انكلیزلر شو كبی احوال ظهورنده حس ایدیبورلر. پامیر یولیله كابلی اردو تجیزمك كوچ اولدیغی حالده قلیل المقدار سلحشور قزاق سواریلرندن برمفرزه ایش آكلار جسور ضابطانه حدودلری اوزرنده مسكون وانكلتره علیهنده حركته آماده بولنان قبائل ایچنه كیره‌رك شراره بش نائرهٔ عصیان اواجه چیترال وآلكتلری قولایلقله جهتهٔ تصرفه ادخال ایده‌بیلورلر. روسیه آتشی باصدیرلنجه هندوقشك سمت جنوبنده اوته‌ده برده یكی یكی برواكثیر نائرهٔ عصیان سرزدهٔ ظهور اوله‌رق شرارهٔ قیام بنجاب وهندستانه آتش اوكن اولنجه اوراده تهیه ایدیلان مواد اشتعال هندستان قطعهٔ جسیمه‌سنك هرطرفنه سرایت ایدرك دامن مقصود الده ایدلمش اولیور.

هندستانك احوال حاضره‌سی شو مركزده ایكن دیرلركه نه روسیه‌نك ولادی ووستوق طرفیله كلن سفائن حربیه‌سی ونه‌ده بحریه‌لرینك مهارت وجسارتیله شهرتیاب اولان روسیه زرهلیلری، نه‌ده روسیه وطنپرورانك اثر آفاقی دیدك اولان كوكلو فیلوسی هیچ بر زمان انكلتره‌یی ذره قدر اولسون خوف وهراسه دوچار ایده‌مزلر. ماورای قسی قطعه‌سی طرفیله تركستان یولیله و آرش، ایلرو، قوماندانی آلان برقاچ بیك روس عساكری سونكولریله برآوچ قزاق سواریلرینك پامیردن ایلرو كچمسی وآرقه طرفنده‌ده قسی شمندوفر خطنك شرقه طوغری آهسته آهسته تمدید ایدلمسی كبی تدابیر بریه انكلیز بحریونندن الك مهاجملرینی بیله صویوزنده نقش بر آب قیلندن حكمسز، تأثیرسز، تدبیرسز براغه‌جقدر. ایشته روسلرك هندستانه كیده‌جكی آچیق قپوكه انكلیز ارباب صناعتدن هیچ بری شوقپویی قپایه‌جق بر «كلید هند» یاپماز ویاپدیره‌مز.

شورایه‌قدر مكتوبلرمه زمین اتخاذ ایتدیكم احوال مشروحه‌یی تصحیحات وتأویلاتیله كوزدن سوزن انكلیز دیپلوماتلری روسیه حركاتنه قارشو عینی احوال ایله قفقاسیه وماورای قسی قطعه‌لرینی ایكی كوزلرینه آلیورلر ایسه‌ده آنلر بالكونده و ولادی قفقاسیه قپولرینی دها اولدن شیخ منصورلر شامللر واتخاللر زمانلرندن بتون لرنه‌دیره روسلر الیه اصول ادلره كلیدیله قاپادلمش، كلیدیشد ایدلمش كوره‌رك كرینه تاك اولدقلرینی ینه كندولرینك بحرجیا اولان بیكلره بالغ سفائن حربیه‌سنركارنده بولنانلری هوجه یكلری، مخصوم قلعه‌لری قورونتادلری اراك ایدرك تسلیت بخش اولیور كبی كوزكیور.

جهانكیر الدیانی

{ بو كون وقت ظهرده آلنان }

{ اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی }

تریبونا : آمریقانك اسپانیاده‌كی سفیری جنرال (وودفورد) ك اسپانیا حكومتنه تقدیم ایلدیكی صولك نوطه‌دن آرتق بحث اولنمیور. سفیر موسی الیهك اسپانیا خارجیه ناظرینه كوریشمه‌سندن طولایی آمریقا ایله اسپانیا حكومتی بیننده اختلافك حتی محاربه‌نك ظهوری معلق اولدیغنه دائر افاداته بولندیغی انكار اولنیور. مع مافیه اسپانیا حكومتی آمریقا حكومتنك ترضیاته دائما معروضدر. اگر (واشینغتون) و (مادرید) قابینه‌لری بیننده مناسبات ومخابرات سیاسیه قطع اولنمامش و بالاده‌كی افاداتك تكذیبنه كوستریلن استعجال فوق العاده افكار عمومیه‌یی تسكینه مدار اولمش ایسه‌ده بیله احوال عمومیه‌نك تهلكه‌لی برحالده بولندیغی انكار اولنه‌مز. اسپانیا حكومتی عموم رجال سیاسیه طرفندن شایان تقدیر وتحسین كوریلن بعض آثار متانت وجدیت كوسترمشدركه بزم جنس مستملكاتی حقنده تعقیب ایتدیكمز مسلك ایله مطابق اولمیوب بالعكس عدم مسالمتله لایق آمیب اولدیغمزی خطر ایتدیریور.

ناق : غزته‌سی سوداندن بحث ایتدیكی صره‌ده: «احوال جاریه‌دن آكلاشیلدیغنه كوره انكلتره آفریقاده‌كی منافع معلومه‌سی تحمیه‌رك یوریبور. اوروپا بوكاقارشی متحیر اولمیدر. انكلتره سودانده اجرا ایتدیكی حركات عسكریه‌سیله بتون آمال خفیه‌سنی افشا ایتدی. فقط انكلتره حكومتنك تعقیب ایتدیكی مسلكی تبدیل ایتمك واونی طریق حقانیته دعوت ایتمك زمانی كلمشدر» دیبور.

فیغارو : غزته‌سی اخیراً آوستریا مجلس مبعوثانده رئیس وكلا قونت (باده‌نی) یه قارشی آوستریالی آلمانلر طرفندن كوستریلان تعدیاتدن بحث ایتدیكی صره‌ده آوستریاده‌كی آلمانلرك شوحركتلرینی قونت (باده‌نی) نك پولتیقه‌سی علیهنده شدید بر پروتستو عد ایدیبور.

{ فرانسه مطبوعاتی }

آتنه مطبوعاتنك الك نافذ الكلم اولانلری مسالمتپرورانه لسان استعمال ایتمكده‌درلر. یونان مجلس مبعوثانك مقدمات صلحیه مقرراتی رد ایتدیكی تقدیرده روسیه‌نك بردها یونانستان مسائلیله مشغول اولمیه‌جغی حقنده شایع اولان حوادثی (تامپس) غزته‌سی پترسبورغدن آلدیغی معلومات اوزرینه تأیید ایدیبور.

— تساليا‌ده مسلمانلرك مقدارینه كافی درجه‌ده جامع اولوب اولمدیغی وشاید یوقسه انشا ایتدیكی قدرینك انشاسی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهینك شرف‌صادر اولدیغی (تان) غزته‌سنده اوقونمشدر.

— كرید اصلاحاتی مذاكراتنه دول سته‌جه اشتراك ایدلدیكی پترسبورغدن بیلدیریلیور. كریدده اهالی اسلامیه‌نك دوچار اولدقلری ضرر وخسائرك تزاید ایتمكده اولدیغی اوروپا غزته‌لرینك روایتندر. كریدده حانیه جوارنده (سودا) لیماننده بعض اصلاحات آسایش پرورانه‌نك اجراسنه آمیرالرجه قرار ویرلمشدر.

— اسپانیا ایله حاضر منقضهٔ آمریقا آره‌سنده‌كی (كوبا) مسئله‌سنك ائتلافكارانه بر صورتده حل ایدیله‌جكی آمریقانك مادرید سفیری بعض ذواته بیلدیرمشدر.

— كوبده محاربه‌لر دوام ایدیبور. (فیلیپین) آطه‌لرنده ایسه مصادمه‌لرك وقوعی كسب دهشت ایتمكده بولنمشدر. (مانیلا) ده رئیس عصات (اكیناندو) بیك بشیوز كشی ایله طاغلرده طولاشمقده‌در.

— سودانیلرك یكی برمحاربه‌یه باشلایه‌جقلری انكلتره‌ده شایع اولمشدر. انكلیز ومصر عساكرینه شدتله مقابله ایده‌جكمر. (عثمان دیقنا) یه متوجهاً مشی حركتدر.

— بلچیقا قرالی متنكراً مراكشده سیاحت ایتمكده‌در. مشار الیه برآ (طنجه) یه كیتمك نیتنده‌در.

— جزائرده، زوجه‌سنی تطلیق ایتمش اولان بریسی تكرار عقد رابطهٔ ازدواج ایتمك اوزره زوجه‌سنه بعض تكلیفاتده بولنورسه‌ده قاریسی جواب موافق ویرمز. اخیراً زوج مومی الیه برمادامك خانه‌سنده بولنان زوجه‌سنی كورمكه كیده‌رك تشهیر سلاح ایدر. و زواللی قادینی قتل ایتدكدنصكره انتحار قصدیله كندیسنده بر ایكی ال ووروور صیقار. فقط وقت ایتمز. محل وقعه‌یه كلان مأمورین ضابطه‌نك سؤالنه زوجه‌نك بشقه بریسی ووردیكنی ایشتدیكندن طولایی قتل ایتدیكی بیان ایتدكدنصكره خسته‌خانه‌یه نقل اولنور.

نور غزته‌سی دیبوركه:

هندستان انكلیزیده‌كی ارباب عصیان واغتشاشه روسیه دولتی طرفندن معاونت ایدلمسی طلب ایلمك اوزره پترسبورغه برافغان هیئت مبعوثه‌سی كله‌جكنه دائر انكلیز وایتالیان غزته‌لرندن بعضلرینك ویردكلری معلومات قطعیاً اصلسزدر. روسیه معاهدات موجوده‌یه ودول معظمه‌نك حقوقنه دائما رعایت ایدر اولدیغندن مارالذكر غزته‌لرك كندیسنه عطف ایتمك ایستدكلری آمالی هیچ بر زمان فكرینه كتورمامشدر.

{ آلمانیا مطبوعاتی }

آلمانیانك قوای بحریه‌سنك تزییدی ایچون یدی سنه مدتله اعطاسی ایجاب ایدن سنوی اوچیوز میلیون ماركك صرفنه مجلس مبعوثانجه قرار ویرلمسی موافق مصلحت اوله‌میه‌جغی وبناءً علیه هرسنه بحریه ایچون صرف اوله‌جق مبلغ حقنده آیروجه رأی ویرلمسی لزومنی (فرانقفورتر زایتونغ) غزته‌سی تنقیداً یازیبور. (فوشیشه) غزته‌سی ایسه قوای بحریه‌نك تزییدینه حصر ایدلمك اوزره بیرا فابریقه‌لرندن فضله رسم تحصیل ایدلمسی تصوری اوزرینه بوحالك فقرای اهالی‌یی متضرر ایده‌جكنی بیان ایدیبور.

— (مانچوری) حدودنده‌كی روس تبعه‌سنك حمایه‌سیله شمندوفر عملیات انشائیه‌سنك وقایه‌سی ضمننده میرآلای (ساوچ) ك قوماندانی تحتنده آلتی بلوك عساكر نظامیه ایله یارم بطریه طوپ و آلتی بلوك سواری ماورای (بایقال) قزاقلرندن بر آلای عسكر (مانچوری) حدودینه كوندرلمشدر.

— (ایمپراطوریچه كلیوم) نامنده‌كی آلمان واپوری شمدی‌یه قدر الی بیانه برسرعت ایله اوروپادن آمریقایه سیاحت ایدوب مدت سیر وسفری بش كون یكرمی ایكی ساعت اوچ چاریكدن عبارت بولنمشدر.

— (جنوه) ده یكن بازارایرسی كونی دریایه تنزیل ایدیلان (غریبالدی) نامنده‌كی ایتالیان سفروداوری ایتالیا سفن حربیه‌سنك الك كوزل اولوب ٧٫٠٠٠ طونیلاتو استیعابنده وما كنه‌سی (١٤٫٠٠٠) باركیر قوتنده‌در. مختلف چاپده اوتوز طوپ ایله مجهز اولدیغی كبی آروجه‌ده ایكی (ماقسیم) طوپی حاملدر.

— (نوردغ آلكمان جیتونغ) غزته‌سی آلمانیانك درسعادت سفیر كبیری بارون (دو ماارشال) جنابلرینك تبدیل اوله‌جغنه دائر آلمانیا غزته‌لرندن برقاچیله نشر اولنان روایاتی صورت قطعیه‌ده تكذیب ایلمشدر.

{ آوستریا مطبوعاتی }

(تایمس) غزته‌سنك استخباراتنه كوره آمریقاده‌كی (قانادا) حكومتی مجمعهٔ آمریقانك (یوقونلاند) قطعه‌سنی یدضبطه كچیرمسنه میدان براقمامق اوزره قطعهٔ مذكوره‌یه برقوهٔ عسكریه كوندروب استیلا ایتمشدر.

— (وارشووا) ده روسیه حكومتنك رخصتیله موقع انتشاره چیقارلمسی تصور اولنان (له‌یوسه‌می) نام یكی برغزته (له) ملتنك روسیه ایله اتحادی فكرینی ترویجه چالیشه‌جقدر.

— بوهمیا قطعه‌سنك مقر اداره‌سی بولنان (پراغه) شهرنده منتشر (نارودنی لیستو) غزته‌سی نه آلمانیا نه‌ده مجارستان و آوستریاده شمدیكی قونك تمدیدنه اعتراض ایدلدیكندن آرتق باش وكیل (باده‌نی) مذكوره‌ونك تبدیلی تأخیرایتمامیدر دیبور.

{ ایتالیا مطبوعاتی }

آوستریا، آلمانیانك برطرفدن وفرانسه ایله روسیه‌نك دیكر طرفدن متحداً ومتفقاً حركت ایده‌رك اسپانیا ایله آمریقا حكومتی بیننده تحدث ایدن مسئله‌یی حل ایده‌جكلرینی (تریبونا) غزته‌سی یازیبور.

{ یونان حوادثی }

روسیه سفیری موسیو (اونو) طرفندن یونان حكومتنه تبلیغ اولنان نوطه‌ده مندرج موادن ماعدا حكومت یونانیه‌نك سوق الجیش نقطهٔ نظرندن تعیین حدود مسئله‌سی ایچون لازم كلن مرخصلری تعیین ومصالحه‌نامه‌نك ایكنجی ماده‌سنده مندرج اولان شرائطك ایفاسی ایچون دول معظمه ایله بالمذاكره ائتلاف حاصل ایتمك اوزره مذاكرات لازمه‌یه كیریشمسی دول معظمه سفراسی طرفندن بیان اولنمشدر.

— تساليا‌ده‌ منحصرا اردوی همایون اركان حربیه رئیسی عمر رشدی پاشا حضرتلریله میرلوا سیف‌الله پاشا تحدید حدود قومیسیونی ایچون مرخص تعیین اولنوب فقط مذكور قومیسیونك وقت عزیمتی هنوز تحت قراره آلنمامشدر.

— اولكی كون (آیامارینا) ایله (مولو) اراسنده بر كوچك یلكن سفینه‌سی چكن بر واپوره باغلی اولان خلاط قوپارق تلاطم دریانك شدتندن سفینه او آنده غرق اولمشدر.

حی وقیوم اولان ربّ متعالك صون لایزالیسنه مربوطدر .

لقد اسمعت لو نادیت حیاً
ولکن لا حیاة لمن تنادی

{لاحقه}

« استاندارد » غزته‌سنه وامثاله حسب الانسانیه اخطار ایدرز . انسانلرك تکملی تأمین ایدن قوانین مدنیه افراد بشرك بلا تفریق جنس ومذهب بر برلریله خوش یکجه‌لرینی وجمعیات انسانیه‌نك بوسایه‌ده حصول انتظام ومسعودیتی آمر ومشعر اولدیغی جهتله بویله اقوام متحابه‌یی یکدیکرینه بد نظرله باقمغه دعوت ایده‌جك و آره‌یه صوغوقلق ویره‌جك نشریاتده بولنمامالیدرلر .

بالخصوص برقومك عندنده اك مقدس ومعزز اولان شیلره قارشو مناسبتسز لقردیلر سویلمك و آنلرك معنویاته طعن ایتمك شعار انسانیله اصلا قابل تطبیق اوله‌مز . باقکز اسلاملر نصل کوزل بولنیورلر . کندی پیغمبر ذیشانلرینی جان وکوکلدن تقدیس ایتدکلری کبی دیکر انبیای عظامی دخی تسلیم وتبجیل ایدیورلر . هیچ بر پیغمبر وکتاب سماوی حقنده حاشا طعن وتشنیعده بولنمیورلر . وبولنمزلر وبولنمامشلردر . چونکه تربیهٔ شریعت اسلامیه بویله‌در . تعرضه باالمقابله جواب اولمقدن بشقه شمدی‌یه قدر کتب سماویه‌دن انجیل وتورات وسائره حقلرنده برشی دیمامشلردر . شو حالده استاندارد وامثالی غزته‌لرین اوله‌رق بومسلك ناهمواری ترك ایتملیدرلر. ایدرلر ایسه طوغریدن طوغری‌یه کندی منافعلرینه خدمت ایتمش اولورلر.

قصه کوته شد درانجا کفت خوش
از ره انصاف بنکر بحوش

کتاب مخصوص

(هندستان اغتشاشی)

{ معلوماتك پترسبورغ مخابرندن }

— ۳۲ —

بوندن اوّلکی « هندستانده روس » عنوانلی مکتوبلری حادهٔ تدقیقدن کچیره‌رك مطالعه ایدنلر هندستان ایشلرینك کیت کیده دها وخیم بر رنك کسب ایده‌جکنه حکم ایده‌جکلری طبیعیدر . هندستان اغتشاشنی سرزدهٔ ظهور اولان اوجاقلری ، کوزدن کچیره‌لم . نایرهٔ اشتعالك پاتلاق ویردیکی وشراره وآلولری کوندن کونه اطرفنه سرایت ایلدیکی نقاطك باشلوجه‌لرینی صیرالمق ایچون معناً برقاچ دقیقه‌جك افغانستان حدودینه پنجاب باشنه کیتمکلکمز ایجاب ایدیور .

مواقع اغتشاش ایسه طبیعهٔ درت قسمه، درت پارچه‌یه منقسم اولوب بلوجستان طاغلرندن (کیوت) و (چترال) حدودینه ودیکر طرفدن هند قوش طاغلری اتکنه ممتد اولان غرب جنوب وشمال سمتلرینی استیعاب ایلدیکنی کوریورز.

مواقع اغتشاشك سمت شمالی ، شو قطعه‌ده (مهمندیلر)دن ماعدا مهماندیلر ، باباورلرله مسکون اولوب سوات وادیسندن پنجقور نهری سواحلنه قدر ممتد اولان اراضی وجبال اوچ درلو میدان حرب ووقائع محاربلرك معرکهٔ قتالی اولمشدر شویله‌که :

(۱) جنرال (بلود) فرقه‌سنك اشغال ایلدیکی قطعه‌ده شمال غرب جهتنه متوجهاً ایکی قولدن نایرهٔ حرب ایلریلمکده‌در . جنرال مومی الیهك ایکی سواری فرقه‌سیله صحرا طوپلری (توچی) سمتنه حرکت ایدرك (عابات) نام مواقع اوزرینه یوریمکده بولنان جنرال (الیس) فرقه‌سیله برلشمك ایستیوره . حال بوکه متعصب ومتقی بر ملالك تحت قومانداسنده تحشید اولنان آلتی بیك جنك آور ایکی جنرالك سلسلهٔ اتحادینی یمیناً ویساراً سیوف قاطعه ایله قطع ایلدیکی جهتله ایکی قوهٔ حربیه برلشه‌مکده‌در . ملالك ایکی اوچ کونده بر کره واوچ درت کیجه‌ده قاچ دفعه ایقاع ایده‌کلدکلری هجوملر ثمره‌سز قالیور جبخانه وارزاق وتلفات وهزیمت کبی موفقیته نائل اولان ملا مذکور فرقه قوماندانلرینی حالا دوشوندرمکده‌در.

جنرال الیسك باشلوجه وظیفه‌سی قطعهٔ مذکوره‌ده اعادهٔ آسایشدن عبارت اولدیغی حالده کندیسی « لاقیر » جهتلرنده ایقاع شورشه مجبور اولمشدر ! عساکر مذکوره (تهاکی) کچیدلرنده کلّی تلفات ویرمکله ایلرو کچمه‌یه موفق اولمامشدر. بش ساعت امتداد ایدن مصادمهٔ خونریزانه‌ده هند عساکر نظامیه‌سی آز تلفات ویرمکله جوتیقه هزیمته اوغرامشدر . جبال مرتفعه اوزرنده استحکام وطابیه‌لرینه چکیلن ایکی جنرال هلیوغراف اشاراتیله اوزاقدن اوزاغه شرح احوال ایده‌رك یکدیکریله برلشمالری نادءارباب قیامك اکلنجه‌سی اولمقده‌در . « بوطاغ بنم اوطاغ سنك ، اورتاده بولنالری نیده‌لم ! » قبیلندن دوام ایدن اشارات فنیه ایسه قوجه ملا ایله معیتی فرقه‌سنه قیل قدر اولسون تأثیر ایده‌مکده‌در . . .

مذکور ایکی جنرالك تحت قوماندسنده بولنان ایکی فرقه یکدیکریله براشیر برلشمز عسکرلرك قسم کلیسی باغور جهتلرنده لوای اغتشاشی قالدیران شمویدیلری تنکیل وتأدیبه سوق ایدیله‌جکمش :

آفریدی واوراقزایلر جهتلرندن یکی حوادث آلنه‌مدیغی انکلیزلری اندیشناك ایلمکده‌در .

توچی وادیسنده‌کی وزیریلر طائفه‌سنك اغتشاشی بردرجه دها کسب شدت ایلمشدر .

وادیٔ مذکوره‌ده فیضان ایدن صارت نهری صولری انکلیز عساکرینی کلّی دوچار خسار ایلدیکندن قوماندانلر قوهٔ طبیعته قارشو دخی اعلان حرب ایلمك ایستیورکبی حدت کوستریورلر.

ایالات جنوبیه : (کیوت)مواقعندن آلنان صوك حوادثه نظراً یکرمی دردنجی انکلیز آلایی شفیع خان فرقه‌سنی تعقیب ایلمکده وخان مومی الیه ایسه هزیمته اوغرادقجه کسب قوت ایلدیکی انکلیز اردوسنی اندیشناك ایتمکده‌در . مواقع مذکوره‌ده اوجه‌لوای اغتشاش آچان حسن علی خان یکیدن برلیلری باشنه طوپلامقده ودها شدتلی بر قوت کسب ایلمکده‌در . جنرال جوفریسك هزیمتی برلیلرك تهور وجسارتنی داعی اولمشدر. مواقع اغتشاشك باشلوجه تأثیربخش اولان نقاطی روجه مشروح اولوب شوکیدیشله انکلیز عساکرینك هیچ بر وجهله نائل مرام اوله‌میه‌جغی کوز اوکنده‌در . مکتوبه زمین اتخاذ اولنان حوادث مذکوره (نوووه‌ورمیه) غزته‌سنجه نظر اهمیته آلنق ایدیلیور .

جهانکیر آندجان

{ هندستان وقایعی }

صوك پوسته ایله کلان غزته‌لرده مندرج تلغرافنامه‌لره نظراً برلیلر درت کون قدر راحت طوردقدنصکره بوه‌طاغی اوردوکاهنه تعرض ایدرك درت کشی یارملش وبوکشی‌یی تلف ایتمشلردر . بونلر دائما دشمنك ایلرولمسنی منع ایچون یرلره حاکم بولنان طاغلرده اجتماع ایدرك آره‌صره اردوکاهلره دخی تعرضه مجبور اولیورلر. انکلیزلر قلعه‌لری، قله‌لری وقصبه‌لری یقمق ویاقمق امللنده بولندقلری آکلاشلدیغندن بوکبی مصائبك اوکنی آلمق اوزره بعض عشایر مصالحه‌یه کیریشمك آرزوسنده بولنیورلر. جعفر خان فرقه‌سی میرآلای آلیان بلوکنه هجوم ایتمشدر . (بولان) تلغراف خطی تکرار تخریب ایدلمشدر .

(خداخیل) وادیسنده بولنان جنرال وستماقوت آلاینك پیشدار بلوکی برلیلرك طوتمش اولدقلری قلعه‌دن آلتیوز متره ایلرویه کیتدکدن صکره بونلر ارکان حرب ضابطانه طوغری سلاح بوشالتمغه باشلاملریله ضابطان مرقومه طپراق بیتلرینی سپر آله‌رق بربلوك طاغ بطاریه‌سی مذکور قلعه‌یه حاکم برتپه‌یه چیقاریله‌رق قلعه‌نك هدمنه چالیشلمش ایسه‌ده برلیلرك آتشنه طیانه‌مدقلرندن رجعته باشلامشلر وبوصره‌ده برلیلر غیرتله‌نه‌رك دشمنی تعقیب ایله دوچار هزیمت ایتمشلردر . (مالاقند) صحرا اردوسی (شابقدار)ه حرکته حاضرلنیور. (مولاخیل)لر اوچ کوچك فرقه‌سی (سامیرا) موقعلرنده کزنیورلر. (اسوات) و (میانکول) و (موهمند) نام قبیله‌لر انکلیزلره شدتله مقاومته حاضرلنیورلر .

(سیدیندی)دن هندستان حدودلرینه برطابور دها مزراقلی سواری عسکری کوندرلمك اوزره وقوعبولان تکلیفی میرآلای فرنغ قبول ایله‌برابر بربلوك تفنکلی سواری دها کوندرلمك رأینده بولنیور.

انکلیزلرك بروجه مشروح حرکاتی شمدی‌یه دکین برنتیجهٔ صریحه‌یه منجر اولمدیغنی کوسترمه‌دیکی کبی صحرا(موهمند) قبائلی تحت اطاعته آلمغه کفایت ایده‌جکمیدر ؟ بیله‌میز . (موهمند) لره قارشو کوندریلن عساکرك (کالی) طریقیله چکیله‌جکی حقنده‌کی خبرلر شایان تمجیددر . زیرا نه (هادامالا) طوتیله‌بیلمشدر . نه‌ده معینده‌کی افراد عرض اطاعته میال کورنیور . احتمالکه بوجهت قبائل مذکوره‌دن دها شدید مهلك بردشمنه تصادف ایدیله‌جکی قورقوسندن نشئت ایدیور .

لوندره‌دن اشعار اولندیغنه کوره عساکر مستحفظه‌دن برطابورخبرجی عسکرك جبل الطارقه کوندرلمسی (بیروایت) اردوکاهنده هیجان عظیمی مؤدی اولمشدر. قرق سنه‌دنبرو عساکر مستحفظه‌دن بربلوك انکلتره حدودندن اخراج ایدلمامش

معلوماتك بكا تفرقه‌سی : ۹

معیشت

محرری : احمد راسم

قادین آلتمش آلتمش بش یاشلرنده، ژنده واقسام ملیحه‌سندن برقاچنی صوك برواحت تناسب اوملق اوزره چزیکلر ایچنده صاقلامش، برآز اوزونجه، صاچلری کاملاً بیلیل برقیروب ایچنده، کنیش ناصیه‌لی ، سیاه، قادینلرك سوودیکلری قاشلی، ایری، جاذبه‌دار، شیخوختك اطفانه چالشدیغی حیهٔ شعاعیله پارلاق کوزلی، آز منحنی بورونلی، قالین دوداقلی ، تندرست ، ملحمجه ، سربست بوویوشلی، تسمه‌یال، فقط براز قورو برخانم افندی اولمق اوزره کورنیوردی . کنجه توجه ایتدیکی زمان علائم وجهیه‌سی اسکی برتأثرك تازه‌لندیکنی اشراب ایدر برطورله :

— اوحالده کچدی . اویودی دیه یوقاری‌یه چیقمدی، دیدیکم کوزلجه‌ای کیزدیکزمی ایدی،

کنج کلن حرمتله جواب ویره‌رك :

— اوت افندم ایچریده‌در .

— اویاتمشمی ایدی ؟

— خیر . کیردیکمزده اویاندی .

— واه ! واه !

بیوك خانم طوریی بوزمیه‌رق قونصولك یاننده‌کی قولتوغه اوطوردی . الیله اوطورمسنی اشارت ایده‌رك کنجه :

— یوروسه‌کزه آ . بك افندی، امر بیوریوردی،

بیوك خانم پارماغنده‌کی یوزوکیله اوینارکن :

— مطلقا بنم دیدیکمدر ، جمیله ، جانمدر . براو کوزلر آلی انسانیت ایدر . هله برقاچ کوندن بری اوئه برکی ایشه‌یه‌مدیکی خاطرینی آلدیریوره . فقط قیزمق نازین . بك نازك . بك سیکرلی بیودی. جناب حق سلامت احسان بیورسون . دیه‌رك سوزه یول آچدی .

کنج بوسوزلری کمال دقتله ، شوق منفعله دیکلیوردی . دیدیکه :

— اوت . والده خانم افندی ، حقکز وار . اوقدر برصارصیلمه عادتا خسته ایدیور .

بیوك خانم دوام ایدیوردی :

— بونده حکیمك برشی یوق . بو کوزل ایه یك اوسته‌در . ومزیه خانم افندیلمك تیرمیال خانملرك . علی نکارنده ایمیدر . براز نازلیدر اما .... بك کبار بیومشدر . اوندهمی بولدیکز افندم ؟

— اوت، افندم .

— اوشاتمی ایکی دفعه کوندردك . مسکین حریف بحزه‌مدی. بوله‌مدن کلدی. نهایه زیوراده نه فلان قوپاندقده برآز فرحلادی .

— بنده‌کز بوردن یره آکلایه‌مدمده قورقدم.

— اوت . بجه‌کردن بلی ایدی. هم افندم . جمیله کندینه آجیندوسی یك اعلابیلیر. والده‌سی ده بویله ایدی . طارغینلی . اوزولدیکی درحال بللی اولوردی .

— افندم . اودرجه‌ده صارارمش ایدی که کورو کورمز شاشیردم .

بیوك خانم ایله کنج شودرلو محاوره‌ده ایکن جمیله‌نك اوطه قپوسی آچیله‌رق کوزل ایه کوروندی. اولا بیوك خانمه ، ثانیاً کنجه باقه‌رق :

— انشاالله سوه سوه بیوردرسکز دیدی.

تبسملریله، کندینه خاص اولان طوریله صالونده برموقع اخذی ایچون ایلریلدی . ایکیسی‌ده بردن کوزل ایه‌یی پنجره‌نك یاننده‌کی قنابه‌یه طوغری سوق ایتدیلر . اواثناده جمیله‌ده دیکی کندیسنه زیاده یاراشان ماتی اطلس خرقه‌سیله کوروندی .

ینه اویباش باغ آلتنده، ینه اولطافت مریضانه چهره‌سنده اولدیغی حالده آغیر آغیر ، کنجه طوغری کولومسه‌یه ، کولومسه‌یه ، فقط بر نوع حجاب ایله، عادتا آنا اولدیغنه سوینه‌دیکی حالده ، باشقه بر فکرك تخطری ایله ایلریله‌یه‌رك کندیسنی استقبال ایچون آیاقده طوران کنجك یانینه کلدی. اوقدر برسکوت ایله عودت ایدن برتبسم لطیفه دارایه‌یی متعاقب اوطوردی، صافیت، بوکنج، کوزل زوجه‌یه باشقه بر خاصیت بخش ایدیورمش اولدیغندن بیوك خانم اواوی کوزلرله آنی برکره سوزدکدن صکره :

— جمیله ! خسته‌لککده‌بیله کوزل اولیورسك فقطاه بردها بویله قورقولی‌شیی شکایقیشدیرمه‌سون. دیدی .

بوالتفات ، جمیله‌یی مجبوراً تبسم ایتدی . کنج مغروانه برنظرله رفیقه‌سنه باقه‌رق برآنده وقوع بولان شودرلو براخطار اوزرینه زوجه‌سنك کمال ملاحتنی تصدیق ایتدی .

جمیله حقیقهٔ کوزل . حقیقهٔ تربیه‌ونزاکتك برقادین اوزرنده وجوده کتیره‌جکی ظرافت اندام ولسانه مالك ، فکر واندیشه‌سی بیلیه‌بن معصومیت قلبیه سیمای دلاویزینه باشقه درلو برولك عصمت ویرمش اولمغله حال ابتسامندن بیله آکلاشیلماز بر لطافت کامله ظاهر اولیوردی . اختیار مادامه بودقایق حسن و آنه‌جانی ایلك دفعه اوله‌رق تصادف ایتمش کبی کوزلرینی جمیله‌دن آیره‌میور ، آره‌ده

[مابعدی وار]

اولدیغندن سفر مذکور هندستان وقایعنك آخرلشمه‌سی احتماله قارشو برتدبیر اولدیغنی ایما ایدر .

سیملا: کذا — (تیراه) سفری ایچون ترتیب ایدیلان پلان تکرار فسخ اولنه‌رق جنرال سیربندون بلود(آفریدی)لره قارشو کیده‌جك یرده اوچ آلای عسکرایله(موهمند)لر ممالکنده قاله‌جقدر . بوصورتله جنرال لوقهارتك جناحی (موهمند)لرك هجوم محتملندن محافظه وازجمله بونلرك آفریدیلرایله برلشمسی منع ایدیله‌جکدر. جنرال لوقهارت قوتی (قوهات) ایله اطرافنده مجتمع بولنان آلایلردن مرتب اولوب بونلر تشرین اولك طقوزندن اعتباراً لازم کلن محاربه‌یه سوق اولنه‌جقلردر .

محاربه واخلالات قوماندانلغی جنرال تویل بارکره تودیع اولنه‌جقدر .

جنرال الیس (شابقدار) دن عودتله (موهمند) ممالکنه کیتمکده‌در .

سیملا ۲۹ : (موهمند)لره قارشو سوق وارسال اولنان اوچنجی لوا (توران) اوواسنده بولنان مواقع مستحکمه‌یی تخریب ایتمشدر .

بومبای کذا : طاعون وقوعاتی تحقیق ایتمك اوزره کوندریلان قومیسیون (ایقانیبوری) قربنده یرلیلر طرفندن دوچار تعرض اولوب ایچلرندن عسکری برطبیب یرده طاعون مفتشی اولمق اوزره درت کشی مجروح اولمشدر.

سیملا : کذا — جنرال الیس (سرفرازکل)دن (جاروبی)بوغازینه حرکتله مهمات دخی (تورخیل)ه سوق اولنور ایکن ایکیوز قدر یرلی بونلره هجوم ایتمشلردر. انکلیزلر بوغازه یقین برمحلده یرلیلر ایله حربه طوتیشه‌رق خیلیجه اوغراشمشلردر .

هندلی طابورلردن اوتیز نفر انکلیز اردوسنی براقوب یرلیلر ایله برلشمشدرلر .

سیملا : ۳۰ — (دکرائی)لرایله(آفریدی) قبائلی مبعوثلرندن اولوب (کابل) شهرینه عزیمتله افغانستان امیرینك معاونتی استرحام ایتمش اولان ذات امیر مشارالیهك امری اوزرینه (جلال آباد)دن کیری‌یه کوندرلدیکی وطلب ایتدکلری مهمات حربیه دخی کندیلرینه ویرلمدیکی تحقق ایتمشدر .

{ اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی }

دهبا : اسپانیا ایله جماهیر متفقهٔ آمریقا آره‌سنده‌کی (کوبا) مسئله‌سندن بحث ایتدیکی صره‌ده : « آمریقانك مادرید سفیرینه اسناد ایدیلان احوال نالایقه‌نك کیفیت وکمیتی لایقیله آکلاشیله‌مدیسه‌ده جماهیر متفقهٔ آمریقا حکومتنك کوبا محاربه‌سنه برنتیجهٔ قطعیه ویرمك اوزره عصات ایله اسپانیا آره‌سنه برحکم صورتیله کیریشمك خصوصنده اصرار ایتمك ایستدیکی تحقق ایدیور. آمریقا اصرار ایده‌مز، بویله برتوسطی تکلیف ایده‌بیلیر. اسپانیا ایسه ایسترسه قبول ایدر ایسته‌مزسه ایتمز. آمریقالیلرك شو پولیتیقه‌لری کندیلرینه مخصوص برفکر غریبدر » دییور .

تان : آلمانیانك تزیید قوای بحریه‌سی حقنده‌کی تصوراتندن بحث ایدرکن : (آلمانیا ایمپراطوری سفن حربیه‌نك تزییدی فکرینه موافق اولمق ایچون برچوق چاره‌لره تشبث ایتدیکی صره‌ده برنس بیسمارقه دخی مراجعت ایتمش وبوسیاسی شهیر ایسه : « قوهٔ بریه‌مزی تقویه ایتمك اخص آماللمز اولدیغندن دکرلره اوقدر اهمیت ویرمه‌یم » دییه‌رك ایمپراطور مشارالیهه جواب ویرمشدر) دییور .

— آلمانیاده قتولیکلرك واسطهٔ نشر افکاری بولنان (کولنیشه فولقسجایتونغ) غزته‌سی تزیید قوای بحریه ایچون یدی سنه مدتله اوچیوز ملیون مارقلق بر مبلغك تخصیصنه دائر اولان لایحهٔ قانونیه‌نك علیهنده بیان افکار ایدوب (رایخشتاغ) مجلسنك بودرجه بیوك تخصیصاتی رد ایده‌جکنی تأمین ایدییور .

{ آلمانیا مطبوعاتی }

ژاپونیا حکومتی ژاپونیانك مرکب اولدیغی درت بیوك جزیره‌دن (کیوشیو) جزیره‌سنك (بونغو) ولایتنده کائن (سانیکی) ده برحرب لیمانی انشا ایدوب اوراسنی تحکیم ایتمك نیتنده بولنمقده‌در . (سانیکی) کورفزینك مدخلی اوکنده یکرمی سکز کیلومترو قدر محیطی اولان (اوزیشیما) آطه‌سی وبونك ایله یکرمی کیلو متره مسافه‌ده کائن (توروم‌یساکی) بورنی میاننده (یاشیما) آطه‌سی وبر قاچ کوچك آطه‌لر دها بولندیغندن اکر (اوزیشیما) ایله (یاشیما) جزیره‌لری تحکیم اوله‌جق اولور ایسه لیمان عادتا چینك (وای‌های وای) لیمانی قدر ترصین ایدیلوب (کیوشیو) ایله (شیقوکی) بیوك جزیره‌لری بیننده‌کی (بونغو) کچیدینه حاکم اوله‌جقدر . مذکور لیمان بالخصوص طورپیدو واپورلرینك بارینمسنه مناسب اولدیغندن اوراده مذکور واپورلر ایچون آیریجه بر ترسانه حوضی انشا اوله‌جقدر. تحقیقات ابتدائیه‌سیله معاملهٔ کشفیه‌سی همان ختام بولمشدر .

— لهستان روسیه‌ده ایلك دفعه اوله‌رق (وارشووا) شهرنده کچوك ضابط یتشدیره‌جك برمکتبك تأسیسی خصوصنه دائر بوکره چار حضرتلری طرفندن بر امر ویرلدیکی روایت اولنیور .

— (اکس‌لاشاپل) ده آرام‌ساز اولان آلایك برقاچ چاوشلریله افراد اهالی میاننده خونریزانه برمجادله وقوعه کلرك اهالیدن بشی مجروح وبری‌ده تلف اولمشدر .

— آمریقانك اسپانیا سفیر جدیدی اسپانیا حکومتنك آمریقا طرفندن کوبا مسئله‌سنه دائر تکلیف ایدیلن توسطه جواب رد ویرمسی اوزرینه ایکی حکومت بیننده‌کی مناسباتك منقطع اولمسی احتماله بناءً عائله‌سی (بیاریچ) ده براقدیغی کبی حالا مادریده‌کی آمریقا سفارتخانه‌سنه نازل اولمامشدر

— ایکی سنه‌دنبری آمریقای جنوبیده (شیلی) حکومتنك عسکرمعلملرندن آلمانیالی آلتی ضابط اوچ سنه مدتله تجدید مقاوله ایتمشلردر .

{آوستریا مطبوعاتی}

(پولیتیشه قوره‌سپوندنس) غزته‌سنك لوندره‌ده منابع موثوقه‌دن آلدیغی معلوماته کوره آمریقا مسئله‌سنه دائر ویانه ، برلین وروماتیا قابینه‌لری میاننده تعاطیٔ افکار اولدیغی حقنده‌کی روایت بی اصل واساسدر .

— مجارستانده خرواتستانك برقاچ طرفنده ظهور ایدن اغتشاشات معلومه‌دن طولایی شمدی‌یه قدر بش کشی درست ایدلمشدر .

— (فرانقفورتر) غزته‌سنك ستونلرندن برنده حکومت پولیتیقه‌سنی تنقیدآمیز اولان مطالعاتدن طولایی مذکور غزته علیهنه حکومت طرفندن اقامهٔ دعوی اولنمشدر .

— رومانیا قرالك پشته‌یه کیدوب آوستریا ایمپراطوریله ملاقات ایتدیکی کون بکرش غزته‌لرندن (درمیشانا) و (آده‌وه‌رول) اسمنده‌کی غزته‌لر نسخه‌لرینی مائهٔ مخصوص سیاه کنارلرله طبع ونشر ایتمشلردر . بوندن ماعدا مجارستانده متوطن میلیونلرله رومانیالیلرك مجارلر طرفندن دوچار اولدیغی سوء معامله‌دن طولایی برپروتستو نامه‌نك تنظیمی تحت قراره آلنمشدر .

مالیه ناظر جدیدی دولتلو توفیق پاشا حضرتلری

S. E. le Maréchal Tevfik Pacha, ci devant Président de la Cour des Comptes, nommé Ministre des finances

— پاپا حضرتلری آوستریاباش وکیلی (بادەنی)یه صوك دوئللوسندن طولایی برعفو کناه ورقه‌سی کوندرمشدر . حالبوکه (بادەنی) طرفندن دوئللویه دعوت اولنان مبعوثاندن موسیو (وولف)، دخی عین برعفو ورقه‌سی اعطا اولنوب اولنمدیغی هنوز معلوم دکلدر .

— توت (لتونیه‌ف) انکلتره ایله سودانیلرك رئیسی بیننده حصولی ممکن اولان بر ائتلاف حقنده مذاکرات جریان ایتدیکنه دائر اولان حوادثی تکذیب ایدرك بالعکس رئیس مذکورك انکلیزلر علیهنده حبش نجاشیسنك معاونتنی طلب ایتدیکنی بیان ایدیور. حبشستاندن آلنان یکی حوادثه کوره ایکی مخاصم بیننده‌کی حرکتده هیچ بر تبدل وقوع بولیوب قرال منه‌لیك معاونتنی طلب ایدنلره جواب رد ویره‌رك آنجق هر ایکی طرفه قارشو بی‌طرف بولنمقده‌در .

— بکرشدن آلنان صوك خبرلره کوره‌دوس میرسقالی شرکتیله (سولینه) لیمان رئیسی بیننده تحدث ایدوب تشنجات دپلوماتیقه‌یه سببیت ویرن اختلاف بین‌الملل طونه قومیسیونی طرفندن حل وتسویه اولنه‌جقدر .

{ فرانسه مطبوعاتی }

«مقدمات صلحیه مقرراتی‌متنی، آتنه‌ده روسیه سفیری موسیو (اونو) طرفندن (رالی)قابینه‌سنه تبلیغ واعطا ایدلدیکی صره‌ده، سفرا امضاسیله ویریلان نوطه‌ده بروجه آتی ادارهٔ کلام ایدلمشدر: « یونان منافع وحقوقی دولتلرك ایدی توسطنه ترك ایتدیکندن بونلر دولت علیه ایله اجرای مذاکرات ایدرك متفوق مقرراتی حصوله کتیرمشلردر . دولتلر ایفای وظیفه ایتدکلرندن یونان حکومتی‌متن مقررات‌ده مندرج اولان مواد واحکامی تعیین ایدیلان مدت ظرفنده اجرایه واون بش کون ایچنده مصالحه‌نامه‌نك امضاسی ایچون درسعادته مرخصلر کوندرمکه وتعیین وتصحیح حدود ایچون مأمور مخصوصلر تعیین ایتمکه ومقررات صلحیه‌نك ایکنجی ماده‌سی احکامنك موقع تطبیقه وضعی خصوصنده دولتلرله اتحاد حاصل ایتمکه دعوت ایدرلر . »

— تایمس غزته‌سنك پاریس محرری مالیوندن برلیه وقوعبولان ملاقاتده معلومات آتیه‌یه دسترس اولمشدر :

« یونان حکومتی اکر بالکرجه استقراض عقدیله ینه کندیسی استقراضی تحت تأمینه آله‌جق اولورسه پاره بوله‌میه‌جق وفقط تأمینات باشقه‌سی طرفندن اعطا ایده‌جك اولورسه مقصدینه موافق اوله‌جقدر. یونانستانه شمدی درت ملیون دکل، سکز ملیون لیرا لازمدر. چونکه درت ملیون لیرا تضمینات حربیه، ایکی ملیون لیرا دیون سائره‌سی تأمین ومحاربه‌دن طولایی اوغرادیغی خساراتك تعمیرینه، وایکی ملیون لیرا دخی اسکی دائنلرینی دائنلریله برمرتبه‌ده بولندیرمغه لازمدر. اکر یونانستان کندی کندینه استقراض عقد ایله تحت تأمینه آله‌جق اولورسه آنجق یوزده آلتی یه یدی فائضله پاره بوله‌جقدر که: بونك فائض سنویسی لااقل درت یوز سکسان بیك لیرادن عبارتدر، فقط اوروپانك کفالتیله یوزده اوچه پاره تدارکنه موفق اولمسی محتملدر.»

— (سانوردای دموو) نام غزته‌نك محرری اخیراً پرنس قسطنطین ایله ملاقات ایتمش وپرنس مومی الیهك محاربه حقنده ویردیکی ایضاحات شویله‌جه مذکور غزته‌یه درج ایدلمشدر .

« محاربه باشلامدن اول یونان اردوسنك هنوز حرب ایچون حاضر اولمدیغی قطعی اووقت پرنس قسطنطین طرفندن حربیه نظارتنه بیلدیرلمش وپیاده، طوپچی، سواری وضابطان، اصول تسلیح والحاصل کافهٔ لوازم حربیه تمامیله برحال مکملیته کتیرلمدیکندن پرنس بونقطه‌لری دخی بتفصیل اشعار ایتمش ایدی . فی الحقیقه یونان اردوسنده اطاعت عسکریه یوق ایدی. اك اختیار برجنرالدن اك عادی برنفره قدر بتون اردوده انتظام‌مزاق حکمفرما اولدیغندن هرکس کندی کیفنه کوره حرکت ایدییور وپرنسك امرلری ایفا اولنمیوردی. مثلا (ولستینو)ده محاربه ایدن میرآلای (اسمولنسکی) عثمانلی ارکان حربیه‌سی میرآلایلرندن محمود بکك حرکات استکشافیه‌سی اوزرینه پیشدارلر آره‌سنده وقوع بولان مصادمه‌ده برموفقیت خارق‌العاده سوسی ویرمش و(دومکه) محاربه‌سنده اون ایکی بیك کشی‌یه قوماندا ایتدیکی وپرنسك طقوز کیلو متره قدر صاغنده بولندیغی ایچون پرنس محاربه‌نك ابتداسنده اسمولنسکی‌یه خبر کوندره‌رك صاغ طرفی تقویه ایتمسنی امر ایلمشدی . حالبوکه (اسمولنسکی) بوامره هیچ اطاعت ایتمامشدی. دیکر طرفدن محاربه‌نك اك شدتلی زماننده پرنس قسطنطین قوهٔ معاونه‌یه انتظار ایدییوردی . بونك اوزرینه پرنس، متعدد یاورلر کوندره‌رك (اسمولنسکی)یی امره انقیاد ایتمك اوزره دعوت ایتدیکی جهتله (اسمولنسکی) آتنه‌ده‌کی حربیه نظارتندن آلدیغی امرده ذره قدر بولندیغی موقعدن قیمیلدانمامسنك امر ایدلدیکی جوابنی ویردی. بوکا بناءً پرنس (قسطنطین) (اسمولنسکی)نك دیوان حربده محاکمه ایدلمسنی طلب ایتمش و(قرال) بوکا روی [illegible] (رالی) استعفا ایده‌جکنی [illegible] ایتدیکندن بومحاکمه وقوع [illegible] (اسمولنسکی) ترفیع [illegible] قارشی حرکت ایتمدکلری تحقق ایتمشدر . چونکه ادهم پاشانك متارکه شرائطنه حرفیاً تطبیق حرکت ایتدیکی کون کبی آشکاردر . ترکلرك تسالیالیلره تعرض ایتدکلری شایعه‌سی دخی بی اصل وبی اساسدر . بونلر هپ یونان حکومتی طرفندن ترویج حیل ودسائس ایچون اختراع ایدلمش اراجیفدندر . »

— (کوبا) دن طولایی اسپانیا ایله جماهیر متفقهٔ آمریقا آره‌سنده ظهوری روایت ایدیلان قطع مناسبات مسئله‌سنه اتفاق مثلثك بر فکر ائتلافکارانه‌ایله کیریشه‌جکی شایعه‌سی (مادرید)جه اهمیتسز عد اولنیور .

— یونان مجلس وکلاسی یونان قوای بریه وبحریه‌سنك احوالی ومسائل مالیه‌نك حال حاضرینی

ایله کشف ایده بیلیرز . اخلاقده نزاکت ، اصالت ، نجابت ، استقامت ، صداقت ، وفا ، اطاعت ، حرمت رعایت ، مرحمت و شفقت کبی اکتسابی لازمه دن اولان خصائل بیان و تعداد ایتدیکمز کبی اخلاق اجتماعیه ایچون دخی ایکنجی بر تربیه اولان تربیهٔ مدنیه نك شدت وجوبی درحال تصدیق ایتملی یز . تربیهٔ مدنیه دوسلری ترقیات صناعیه و تجاریه وزراعیه مرله برابر ترقیات حقوقیه یی دخی متبع اساسلر اوزرینه بنا ایده جك مآثر جدیدهٔ عرفان پروریدن اولدیغی بر کون ملل مترقیه نزدنده یدی یاشنده چوجقلره دستور الزوللری کبی تدریس ایدلمسندن آکلاشیلیر . زیرا اخلاق انسانیه سی ایله تربیهٔ مدنیه سی بیلن بر فرد قدر نظر حکومتده ناموسلی بر شخص فرض ایدیلهمز . تربیهٔ مدنیه افراده جدیت مساعیسنی آکلاتمقله برابر حرکات عمومیه سنده کی نواقص وکلالی دخی حسن اکمال ودها زیاده تربیه مدار اولدیغندن معاملات دنیویه نك اك برنجی رهبریدر .

§ ایشته (لیال تتبع) ایچون بولدیغمز موضوع بودر . معارف نظارت جلیله سی بوبابده برمسابقه مهمه آچالیدر . فقط مسابقات تحریریه ده کوزه دیله جك جهت یازیله جق کتابلردن بردانه سنك قبولی مطلوب اولان فائده یی ویره مدیکیدر . لااقل مقبول اولان اثرلردن اوچنك انتخابیله بونلرك جهت جهت ، محل محل توزیعی ومعارف مفتشلریله معلملرینك ختام تدریساتده وامتحانلرده تمیزلرك ویره جکلری راپور اوزرینه فوائد ونواقص تدریسیه نك اکمالی واصحاب آثارك بویولده دها زیاده تتمانده بولنه رق احوال اجتماعیهٔ عثمانیه ایله قابل تألیف اولان ماده لرك دها زیاده استفاده بخش اوله جق برصورتده ذکر وحکایه و فوائد مذکوره نك نظارته راپور حالنده تقدیمی کبی من کل الوجوه شایان اهمیت اولان وتدریسات عمومیه نقطهٔ نظرندن انفع عد ایدیلن تکاملاتك وجوده کلمسی مقصود اولان نتیجه یه وصولی تأمین ایدر . بناءً علیه اوروپا پروغراملرینك بزه تطبیقنده کوزه دلمسی شرط اعظم اولان بویله برمادهٔ تدریسیه یی انظار اولیای اموره عرض ایله کسب فخر ایلرز .

مکتوب مخصوص

آمریقاده نشر اولنان (نیویورق هرالد) غزته سی محررلرندن اولوب درسعادتده بولنان (ساموئل ریشارد) امضاسیله کوندریلان مکتوبك ترجمه سیدر :

درسعادت ۱۸ ایلول سنه ۱۸۹۷

محاربهٔ اخیره اثناسنده عساکر شاهانه نك سعادتحالی طرف اشرف حضرت پادشاهیدن نظر اعتنایه آلنه رق مجروح عسکرلر حقنده کی توجهات شاهانه لری اظهار بیورلمش ومابین همایون جناب ملوکانه جوارنده بر خسته خانهٔ عسکری انشا ایدلدیکی کبی کافهٔ لوازم واشیاسی دخی جیب همایونلرندن تسویه اولنمشدر . مجروحین یلدزیی استانبوله نقل اولندقجه کندی اولادی کبی مذکور خسته خانه ده کمال تقید و اهتمام ایله تداوی اولنه کلشدر . مذکور خسته خانه لر هم متمدن برمملکتده ترقیدن محروم برقوم ایچون انشا اولنه بیله جکی ظن اولنان عادی یاپاقه لردن اولمیوب بالعکس صنایع نفیسه یه برنمونه اوله جق صورتده یاپلمشدر . آمریقالی طبیبلر موسقواده انعقاد ایدن فن طبابت قونغره سنده حاضر بولنمق اوزره محل مذکوره کیدر ایکن استانبولدن کچه رك مذکور خسته خانه یی زیارت ایتمش وصورت انشا وتجهیزاتی مدح وثنادن عاجز قاله رق کورمش اولدقلری خسته خانه لرك اك کوزللرندن اولدیغنی اعتراف ایتمشلردر .

محاربه نك ختامندن اول شرفصدور بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ حضرت تاجداری اوزرینه مجروح وشهید اولان افراد عسکریه نك ایتام وارامل منفعته مخصوص اولمق وتحت حمایهٔ مفخمهٔ حضرت شهریاریده بولنمق اوزره یلدز سرای جوارنده بر سرکی کشادی ایچون تدارکاته باشلانه رق بونك ایچون کوزل بر سالا انشا اولنمشدر .

بوسرکینك جبهه سی غایت دلربا بر منظره یه ناظردر . بوراسی استانبوله مخصوص اولوب دنیانك اك کوزل مواقعی تشکیل ایدن مناظری اوکنده در . اهالی سرکیٔ مذکورك کشادینه صبرسزلقله انتظار ایتمکده ایسه ده مأمولك غیری اوله رق کوندرلمش اولان برچوق هدایایی مناسب موقعلره وضع وترتیب ایتمك وقته محتاج بولندیغندن شمدی یه دکین رسم کشادی تأخر ایتمشدر . سرکیٔ مذکوره اشیای عثمانیان فامیلیالری ورجال سلطنت سنیه طرفلرندن ذیقیمت یادکارلر ال ایشلری وساٸره کوندرلمش وبونلر شجاعت وبسالتله فدای جان ایتمش اولان عثمانلی قهرمانلری ایچون فدا ایدلمشدر .

سرکی هنوز آچیلمامش اولدیغی حالده طالع یاوروم آثری اوله رق او مجموعهٔ بدایعی اك اول بن مشاهده ایتمك اوزره دعوت اولندم . سرکیٔ مذکورك رئیسی بولنان اورمان ومعادن ناظری سلیم ملحمه افندی حضرتلری طرفندن قبولم حقنده تدارکات لازمه اجرا ایدلدکدن صکره اعیاندن احمد پاشا حضرتلری طرفندن کمال التفات ایله قبول اولنه رق اشیای نادره یی بکان بکان کوردم .

سرکینك برقسمیده اصحاب فطانت ومعلوماتدن اولان موزهٔ همایون مدیر معاونی خلیل بکك همت لطفکارینسندن ایلرو کلمشدر . عثمانلیلرك مسافرلرینه قارشی اولان نزاکت والتفاتلری هیچ بر یرده بولنمز دنیلسه خطا ایدلمش اولماز . سرکی بناسنه کیرلدکده غایت ظریف ونفیس وحیرتبخش قاربوله اورتیلری ، برودبوادار خالیلری ، صرمه لی منسوجات واقمشه کورلیر . شوکرانبها تزیینات واحتشامات شرقیه دن جالب نظر دقت اشیای نادره یی تعریق ایدنك سوابی وساٸدن معمولات وانواع اقمشه وایشلمه لی استوفارلر پك مبذول ایدی .

ماهر بر ترك رسامی طرفندن یاپلمش بر (بوغاز) ، آلمانیا امپراطوری طرفندن بالترسیم ذات شوکتسمات جناب شهنشاهی یه تقدیم اولنان بوتابلو ، صرمه لی متعدد قرمزی پرده لر ، ماسه لر ، واقلر و اشیای ساٸره سرکیٔ مذکوری صورت مطنطنه و محتشمه ده تزیین ایدیور .

اشیای موجوده قرق بیك لیرا قیمتنده اولدیغی کبی اون بیك لیرالق هدایای نقدیه دخی موجوددر . بو مقدار بادیٔ نظرده مبالغه لی کورینور ایسه ده بالذات معاینه ایدلدکده مبالغه لی اولمدیغی آکلاشیلور .

اولا کوردیکم اشیا میاننده صرمه طرطیلر ایله ایشلنمش غایت نفیس بزرك حالیسی پك زیاده دقتمی جلب ایتدی . بعده بعض اشیای نادره وکرانبهایی مشتمل برصندوق اوکنده طوردیغمده غایت اوفاق یازو ایله یازلمش کوچك حجمده بر قرآن شریف کوردمکه قپاغی قرمزی ساتندن معمول مذهب ، مجوهرات واینجولر ایله مزین ایدی . و بوندن ماعدا صندیغك اوست طرفنده آصیلمش توجیدن معمول بر لوحه واردرکه : نصفی سرای همایون ایله اتصالنده کی جامع شریفك رسمنی و نصفی دیکری طغرای غرای حضرت تاجداری یی حاوی اولوب بالذات کرید یهودی خاخامی طرفندن یاپیله رق تقدیم ایدلمشدر .

فرانسز قراللرندن لوئی فلیپ طرفندن استعمال ایدلمش اولان واوست طرفی ذیقیمت عقیق و آلتون ایله ایشلنمش بولنان غایت صنعتلو بر یازی خانه دخی واردرکه بوزوور طرفندن اهدا اولنمشدر .

آیینه دن معمول بر صندوق درونده قریستال بردستی ایله قپاغی بولنیورکه اوچنجی سلطان سلیم جنت مکانك حرم همایونلرینه عائد اولدیغی بیان اولنمشدر . بو دستینك قولبی میشه یپراقلریله اینجو والماسلر ایله مزین اولوب یالکز بو مجوهرات دوتیوز لیرا قیمتنده در .

بغدادن معمول ومجوهرات ایله مزین بر توتون چبوغی دخی سکسان لیرا قیمتنده در . قبضه سیله قینی کذا ذیقیمت مجوهراتله مزین اکری بر قلیج دخی واردر .

دیکر بر طرفده خدیو مصرك والده سی طرفندن کوندرلمش اشیایی محتوی بر صندوق کوریلورکه بونلر میاننده کذا مجوهراتدن معمول بر بوکت موجوددر .

مصر فطوغرافلرینی محتوی اولان بر آلبومك قپاغینك اوزری تصاویر اهرام ایله منقشدر که اوزاقده غروب شمس واوك جهتدن (اسفنکس) ك رسمی ایله بر خرما اغاجی ارائه ایدر . بو آلبوم قارتمه لی تصاویر نادره ایله ده مرسم اولوب مذکور اغاجك داللرنده خرمالر آصیلیدر .

خدیو حضرتلری طرفندن کوندرلمش اولان کرانبها انواع امتعه دخی کوریلور . قدس شریفده یاپلمش توجیدن ، برنجدن ، صدفدن ، زیتون اغاجندن معمول اشیالر مجموعه سی ، مصرك حیرتبخش ایشلمه لی معمولاتی ازیبودلق اسلحه مجموعه سی ، قرمزی قطیفه اوزرینه صرمه ایشلمه لی شرقه مخصوص واصطبل عامره کهیلانلرینه عائد آت طاقملرینی دخی مشاهده ایتدم .

بوسرکی دائره سنك نصفنی احاطه ایتمش اولان انواع ایشلمه لی قبورده لری ، ماسه اورتیلری ،

معلوماتك حکایه تفرقه سی : ۱۴

صولمش چیچکلر

محرری : م . ف

شمدی ایکیسیده یکوجود اولمشدی . بربرلرینه هرشیئی اعتراف ایتدکچه ، او اعتراف ، اوددوداقلرك یکدیکرینه تماسی ، سودالرینی محبتلرینی تزیید ایدیبوردی . بونلر بویله ساعتلرجه بربرلرینك آغوش صفاسنده وبرعالم نزاهتك طبقات علویه سنده اوچیبور ، دیشاریده اسن روزکارلر ، بونلرك روحنه بر عشق علوی سرپیبوردی . واوزاقده ، تا چاملیجه نك اوزرندن سمایه طوغری سیاه بولوطلر یوکسلیور ، قیونك اوکندن کچن برعربه نك ایچنده کی کنجلر ، بوغوق سسلرله شرقی سویله یه رك اوزاقلاشیبور ، بوسسلرك صدای خفیفی ، ماسه نك اوزرنده کی ساعتك طراقهٔ مطرده سی اخلال ایلیوردی .

خاتمه

طلعتله ژولی آره سنده شو سوءتفهم حصوله کلان تلاق هر ایکیسنك ده روحنی صارصمش . بونلره ابدیت قدر اوزون بر محبت ، نزاهتپرور برعشق بخش ایتمش . طلعتك قلبنده (ژولی) نك محبته دائر حصوله کلان ترددلر ، اسکی اشتباهلر محو اوله رق یرینه درین بر معنویت آثاری قائم اولمشدی . طلعت همان هرکون ، (ژولی) یی کورور کیجه لری ساعتلرجه برابر قالیر ، برابر نزه ایدرك قلبلری محبتلرله ، سودالرله املا ایدرلردی . آرتق (پول دوفره) نك اسمی یاد اولنمیوردی . آرتق او ، اونودلمشدی . (ژولی) نك محبتی طامق طبقات عشقك اك یوکسك نقطه لرنده بولندیرد قجه تجارتخانه سنده کی مساعیسنه رونق کلیور ، صباحدن آقشامه قدر برجدیت ایله چالیشیور ، بتون آمالی ، بتون تصورات مستقبله سی (ژولی) نك اوزرنده اجتماع ایدیبوردی . و (طلعت) آرتق (ژولی) ایله ازدواج ایتمکی ، او بکارلق حیاته ختام ویرمکی دوشونیوردی . او ، بکارلقدن ، اویله اوده یالکز ، برتدیئة حیاتسز یاشامقدن ، دماغی مشوش عالملرك تحساتیله یورمقدن بیقمش اوصانمشدی .

شمدی هرایکیسیده بر آن اول (پول دوفره) نك الندن قورتلمق وبویلهجه تأهل ایدرك مسعود اولمق فکر واندیشه سی اشغال ایدیبوردی . چونکه طلعت (ژولی) نك روحی ، (ژولی) طلعتك امید صفا وبختیاریسی ایدی .

بونلر نه یولده تأهل ایده جکلری حقنده کونلرجه مباحثه لر ایده رك استقبالرینی دوشندکجه (پول دوفره) نك نه اولدیغندن ، نرده بولندیغندن معلومات آله میورلردی . بو یوروشمش چهره لی حریف حقنده مختلف سوزلر دوران ایدیبوردی . بونك آرتق استانبولده بولندیغی تحقق ایتمش . (ماریقا) ایله استانبولدن چیقدیغی آکلاشلمشدی . بوده (پول دوفره) نك بولندیغی تجارتخانه دن ترشح ایتمش حوادث جمله سندن ایدی . اوتجارتخانه (پول دوفره) نك یرینه باشقه برینی اقامه ایتمشدی .

§

ایلك تلاق اوزرندن اوچ آی کچمش وطلعتله (ژولی) نك بربرلرینه اولان محبتلری آرتق ایکیسنی ده چیلدیره جق بر درجه یه کلمش اولدیغی صره ده (مونیتور) غزته سی بر کون (پول دوفره) نك پشته ده ساکن اولدیغی اوتلده وفات ایتدیکی و رفاقتنده بولنان قادینك دخی سائقهٔ یأس و ضرورتله انتحار ایتدیکی اعلان ایتدی . شو وقعه طلعتله ژولی ایچون پارلاق برامید پرورده ایلدی . (ژولی) فی الحقیقه برقاچ کون متأثر اولمش وقیریقلی قوجه سیله کچیردکلری ایلك دم ازدواجی براز تخطر ایتمش ایسه ده حریفدن کوردیکی اذا وجفا و اوغرادیغی تحقیرلر برر ضربهٔ انتقام کبی قارشیسنه چیقه رق اونی اندیشه لردن ، موقت اضطرابلردن قورتارمشدی .

نهایت آره دن بر آی کچدی . (پول دوفره) نك وفاتی ، (ژولی) نك وفاتی متعاقب دوچار اولدیغی ایلك تأثرات روحانیه اونودلدی . شمدی کوریله جك ایش ازدواجی دوشونمك ایدی .

طلعت بو خصوصده برچوق تصوراته قویولدی . فکرلرینك هپسنی برتفصیل (ژولی)یه حکایه ایتدی . ایش قرارلاشدی . (ژولی) طلعتله ازدواجه خاله سنك حضورنده واقربالرینك مواجهه سنده کمال محبت ومتانتله موافقت ایتدی .

§

طلعت (ژولی) ایله ازدواج ایتدکدن بش آی صکره برکون یازیخانه سنده کی اوراق پریشانی قارشدیررکن کوزینه معطر بر ظرف ایلشدی . درین بر مراق واندیشه ایله اونی آچدی . نظرینه اصابت ایدن مظروفدن متحسس اولدی . بوظرفك ایچنده کی محتویات اوچ قورومش یاپراق بر ایکی قورومش ، صولمش چیچکلر ایدی . طلعت تخطر ایتدی . بونلر ایلك تلاق آقشامی (ژولی) طرفندن اوکا نمونهٔ محبت ، یادکار سودا اولمق اوزره ویرلمشدی . طلعت بویاپراقلرله چیچکلری آلدی ، اوپدی ، قوقلادی . صکره درین برمحبت ، حرارتلی برعشق ایله : « ژولی ایله ازدواجمه سبب اولدیغکز ایچون سزی ابدیاً صاقلایه جغم » ، دیدی . اونلری تکرار ماسه نك کوزینه صقیشدیردی . بو صولمش چیچکلر محبتلرینك ، ازدواجلرینك برخاطرهٔ ابدیسی اوله جق ، طلعتك دائما روحنی اوقشایه جقدی .

— صوك —

حریردن معمول انواع سواحیلردن ماعدا ذات حضرت پادشاهی نك خزینهٔ خصوصیه سندن احسان بیوریلان ذیقیمت عطیه لر نظر حیرتی جلب ایتمکده در .

یالکز ترکیایه مخصوص اولان معمولات ومنسوجات حریریه هرکه فابریقهٔ همایونده یاپیلور . چینیدن معمول اولان غایت نفیس معمولات ایسه ینه فابریقهٔ مخصوصه ده مستخدم هنرورلر وصنعتکارلر معرفتیله اعمال اولنور .

بنانك درت کوشه سنده بر مسافر صالونی بولنوب بونك ایکیسی سرکینك رسم کشاد کونی ایچون ذات شوکتسمات حضرت پادشاهی یه تخصیص اولنمشدر . بو اوطه لر صورت فوق العاده ده تزیین وتفریش ایدلمشدر . بونلری کمال مسارله مشاهده وزیارت ایتدکدن صوکره طیشاری چیقه رق مردیونك باصامقلرندن مرمره دکزینی وبوغاز ایچنی ، آطه لری وتپه لری قارلی اولیمپوس طاغلرینی ودائراً مادار نظرك احاطه ایده بیلدیکی مناظری تماشا وترك آرقداشلریمه وداع ایدرك آیرلدم وشو استانبول شهر قدیمی کبی دنیاده بر موقع دها بولنوب بولنمدیغنی دوشوندم .

مطبوعات داخلیه نك مطالعات سیاسیه سی

اقدام : هندستان احوالندن بحث ایتدیکی صره ده ، وقایع هندیه حقنده انکلیز غزته لرینك محاربه لرك ظهور جریانی کیزلدکلرینی وچار اقطار عالمه بوخصوصده نشر واعلان ایدیلان حوادثك یالکز انکلیز منابعندن ترشح ایتمسنه مبنی نه درجه ده موافق حقیقت اولوب اولمدیغنك بیلنمدیکی ومخابرات هندیه حقنده صوك آلنان تلغرافنامه لرده یاغمور یاغمغه باشلادیغندن انکلتره اردوسنك حرکات عسکریه یی موقتاً تعطیل وایلك بهاره تعلیق ایتدیکی بیان ایدیور .

ترجمان حقیقت : غزته مزی آلمانیا امپراطوریله پرنس بسمارق آره سنده شو صره ده ائتلاف افکار حاصل اولمقده بولندیغنی وبوقطعه نك المانیانك تزیید قوای بحریه سی حقنده امپراطور مشارالیهك پرورده ایتدیکی تصوراتك قوه دن فعله چیقمسنه او سیاسیٔ شهیرك دخی معاونت ایتمسی اساسنه مبنی اولدیغنی وحتی (تان) غزته سنك دخی اوبولده ادارهٔ افکار ایتدیکی درمیان ایلیور .

{ آلمانیا مطبوعاتی }

(قولونیا) ده پولیس مأمورینی صربستاندن طوموز بودلری ایله دیکر حیوانات اتلری ادخال ایدوب آلمانیاده صرف ایتدیرمکده بولنان بر قاچ قصاب دکانلرینك صاحبلرینی دردست ایله تحت توقیفه آلمشلردر . مذکور قصابلر طرفندن آلمانیایه ادخال اولنان (۱۵۰۰) طوموز بجاقندن (۱۴۹۰) ی بتون چوروش اولدیغی کبی اکله صالح اوله میه جق درجه ده بوزوق اولان خیلی مقداری دخی صوجوق یاپیله رق اهالی یه یدیرلمشدر . اثنای محاکمه ده یکرمی ایکی قدر شاهد استماع اوله جق ایمش .

— (برلینر تاغیلات) غزته سنده بر طبیب طرفندن نشر اولنان مفصل بر بندده تحصیل کورمامش بر چوق جاهل حربه لرك سرپستجه اهالی یی اغفال ایدوب دوچار مضرت ایلملرینه حالا مساعده اولنده بونلردن طولایی شکایت ایدیله رك بوحالت دوامنه میدان براغلمامسی اکیداً توصیه ایدیلیور .

— آمریقا جماهیر متفقه سندن (قانساس) قطعه سی شمندوفرلرنده تجربه اولنمق اوزره برقطاره یالکزجه واغونلرله اوچ مترو یوکسکلکنده یلکن طاقیله رق هیچ لوقوموتیف اولمدیغی حالده یالکز روزکار قوتیله یوروتدرلمش وساعتده آلتمش درت کیلومترولق برمسافه قطع ایتدیکی آکلاشلمشدر .

{ آوستریا مطبوعاتی }

قرال (هومبرتو) حضرتلرینك حضورنده اخیراً اجرا اولنان ایتالیا عسکری مانوره لرنده وظائف مأموریتلرینی لایقیله ایفا ایده مدکلری آکلاشیلان بر چوق فریقان ایله میرلوالرك یقینده تقاعدلری اجرا اوله جغی مرویدر .

— پارس غزته لرندن برینك استخبارانه کوره فرانسه نك (۱۸۹۳) سنه سنده سیام حکومتنه تبلیغ ایتدیکی اولتیماتوم اوزرینه انکلتره نك فرانسه یه اعلان حرب ایتمسی تحت قراره آلنه رق دوننما سفر بر حالنه قونلمغه باشلامش ایدی ایسه ده او صره ده انکلتره ده (قووس) ده بولنان امپراطور کیلیوم فرانسه نك لهنده تشبثاتده بولنه رق حربك ظهورینی منع ایتمکه موفق اولمشدر . چونکه انکلتره نك اجرا ایتمك ایستدیکی او محاربهٔ بحریه ده فرانسه دوننماسنك تخریب ایده جکی وبو صورتله انکلتره برخیلی وقت هیچ بر رقیب بحری یه تصادف ایتمکسزین تفوق ایده بیله جکی طبیعی اولدیغندن امپراطور مشارالیهك محاربهٔ مذکوره یی منع خصوصنده ابراز ایتدیکی بصیرت سیاسیه جداً شایان تقدیردر .

— پاریسده نشر اولنان (تود) نام روس غزته سی روسیه ده (ویستول) نهری حوالیسنده بولنان ولایاته کویا مختاریت اداره ویریله جکی حقنده کی روایتی تکذیباً ولایات مذکوره روسیه نك جملهٔ اجزاء متممه سندن بولنمسنه مبنی اوداره آیریجه براداره ممتازه اعطا ایدیلمیه جکی بیان ایدیور .

— روسیه نك (سنت سینود) مجلس روحانیسی طرفندن لوندره سفارتخانه سی کلیساسنه کوندریلن درت کنج پاپاس پترسبورغ مکتب روحانیسنده اکمال تحصیل ایتدکدن صوکره بوکره محل مأموریتلرینه متوجهاً پترسبورغدن حرکت ایتمشلردر . بونلرك آیریجه بر وظیفه لری ده انکلتره ده رسمی مذهب بولنان آنغلیقان مذهبی کلیساسنك مرخصلرینه روسیه کلیساسنك حال حاضرینی افهام ایدوب ایکی کلیسا آره سنده برمقارنت متقابله حصوله کتیره جك تدابیر تهیه ایتمك ایمش .

— اخیراً اسوئیجره لی (ایلغ) ك (منه لیك) حضرتلری نزدنده مظهر اولدیغی توجهات واعتماددن ساقط اولدیغنه دائر اشاعه اولنان روایاته رغماً موسیو (ایلغ) بوکره احبابندن برینه یازدیغی بر مکتوبده ، هم قرال مشارالیه همده اهالی نزدنده نائل اولدیغی اعتمادك بر کمال اولدیغندن ناشئه ممنون قالوب کندیسنك دخی بو اعتماده لایق اولدیغنی اثبات ایتمکه بر حیات اولدیغی مدتجه کمال کرمی ایله چالیشه جغنی تأمین ایدیور .

{ هندستان وقایعی }

سیملا ۲۸ ایلول — سواتلیلرویی طرف میان کلر ایله موهماندلر انکلیزلره قارشو موفقیت حاصل ایده جکلرینی آکلامشلردر . انکلیزلره مقاومت شدیده ابراز ایتمك نیتنده بولنان آفریدیلر مواقع مستحکمه یه دخول ایچون حرکته باشلامشلردر . بوقبیله اهالیسی عائله لرینی تیراهار قبیله سی نزدینه ارسال ایتمکده درلر . بونلر آکلاشیلیورکه حیات سفرهٔ انکلیزیه یه صوك درجه مقابله ده بولنمق عزمنده درلر .

هادّه ملاسی تیراهارده اوطورمقده در .

کابل ۲۷ ایلول — یکهاتی الایلك عسکری جعفرخان ایله عسکرینه تصادف ایلمشدر . انکلیزلردن برکشی تلف اولوب برلیلردن اوچ کشی وفات ایتمشدر . جعفرخان حدودده طوغریدن عزیمت ایتمشدر . بولان خطی اوزرنده تل تکرار قطع ایدلمشدر .

سیملا ۲ تشرین اول — افغانستان امیری بر بیاننامه نشریله افغان تبعه سندن اولوب ده انکلیزلره قارشو حرکت ایچون مملکتدن چیقه جق اولانلرك بیك روپیه جزایه دوچار ایده جکنی بیان ایتمشدر .

قالکوته ۲ کذا — هوالرك وموسمك قالقه مبنی انکلتره عسکری طاقملرده بولنلرك اشغال ایتدکلری محلرده اجرای حرکاتدن موقتاً فارغ اولوب موقعلرینی ترك ایتمشلردر . بیلیره قارشو حرکات مانعه شمدیلك تعطیل اولنه رق ایلك بهارده ینه اجرای حرکاته ابتدار اولنه جقدر .

پوهای داغ ۲۷ ایلول — درت کون سکون وآسایش ایچنده کچدکدن صکره دون کیجه برلیلر انکلیز اردوکاهنه برخیلی قورشون یاغدیردیلر . ایکی سپاهی یی مجروح ایتدیلر . بوصره ده اردو میقنده اوته بری صاقلق ایچون کلنلردن برکشی تلف اولمشدر . بونلر یول اوزرنده واسب کلنلری قرایی تخریب ایتمشلردر . تپه لردن بر قاچ ال تفنك اندا خاطی ایسه ده بشقه مقاومتده بولنمامشدر . انجق کیجه این قرارکاه عسکری اوزرینه لاینقطع قورشونلر یاغدیره رق انکلیزلری تاصباح راحتسز ایتمشلردر . برلیلرك شمدی مقصدلری نه اولدیغی آکلاشیلمیور .

[illegible]ن وافیه

{ استانداردك درسعادت مخابری }

بوکون نشر اولنان « اقدام » رفیقمز استاندارد غزته سنك درسعادت مخابری حقنده برملاحظه مصیبه درج ایلمشدر . مذکور غزته نك اوته دن بری اعتیاد ایتدیکی مسلك مخصوصی حقمزده نشریات بدخواهانه یه مصروف بیهوده برامك اولدیغی چوقدن بری آکلاشلمش ایسه ده انکلتره ده

معلوماتك حکایه تفرقه سی : ۷

معیشت

محرری : احمد راسم

نظرله برده کنجی تدقیق ایدرك مناسبت متحداته دن طولایی کیمك کارلی چیقمقده اولدیغنی معاینه ایدرکن سکوت ایدیبوردی .

شو اجتماع وقوع بولور بولماز دامدوشامبر بردها کورینه رك :

— پك ! دیدی . هرکس آیاغه قالقدی .

کنج بیوك خانم طوغری کیده رك :

— بن دقیقه ایله برابرقاله یم . اوداتاپیه میه جك بن صکره بیرم . دیدکدن صکره صاغده کی اوطه یه برابرجه کیردی .

۲

جیله نك حالهٔ ازدواجه کیردیکی تاریخ اوزرندن هنوز بر سنه کچمش ایدی . اوزمان شباب ولطافتك ایلك قدمه سنده بولنیور ، صافیت خلق ومشربه ذی حیات ، ملکلر قدر معصوم سویملی بر تمثال ادب وعرفان اولمق مزیتیله کورنیبوردی . فقط فطرةً رقیق ، پك زیاده حسلی ، تأثرك اوفاق بر شیله درحال بیوین درجه سنده عصبی ایدی . بوطبیعت والده سندن منتقل بر میراث جلی اولمقله برابر آنده دها زیاده نشوونما بولمشیدی . یالکز انفعالی شیارغلق مرتبه سنه چیقاران حوپیالق ، آلدیغی تربیهٔ جدیده یه منافی اولدیغندن عادتا قادینلرك اینجلی دیدکلری ، حسیات محبت وشفقت اوکنده کندینی آچیدیران برانکنجی طبیعتلی اولمش ، اویله بیومشیدی .

بو تظاهرات خلقیه ، اوصافیت خاطر فریب ، اوانفعال نهانی تناسب وجمال کبی اوچنجی بر آرایش طبیعی یه منضم اولنجه جیله یی سومه مك قابل اوله مازدی . حتی کنج بیله ایلك دفعه یان یانه بولندیغی زمان بوحسن مشخصك صوك درجه ده متأثر ، نازك ، سویملی قفطتول کبی اینجه ، اوفاق برعارضه دن فوق العاده رخنه دار اوله جق مرتبه ده قیمتلی ، نادر ، عنف وشدت قارشوسنده اریمکه یوز طوته جق صورتده رقیق ، قابل انکسار ، درین حسلی ، بر وجود اولدیغنی آکلادی . خلقت ، بو اوصاف مخصوصه یی کویا نظرنده ادامه وتمیه ایتمکه چالیشمش کبی سرور وکدر اوبدیعهٔ نادره نك آلدیغی نفوذ ، دوشدیکی سونوکلك ایله درحال آکلاشیلیوردی . بر وقت اك زیاده کوز آلیجی لایسقه صاچلرله تزین ایدن باشی مودانك سابق اخلال ایتدیکنه برنمونه اولمق اوزره یالکز او کیسوی معطرك رنکنی دکیشدیرمش اولدیغندن کوز ، او مجموعهٔ زرین نادردن قورتیلور قورتولمز بیاض بر آلن اوزرندن ایچره ، آز منحنی ، موضوع اولدیغی زمین ابیضه نسبته پك سیاه ایکی ابرویه دوشر ، تعلق ایدر ایتمز اوزون کیرپیکلرله مجهز الا کوزلرینی تماشاده — سمای تشکیل ایدن تناسب فطرتك انجذابی حسبیه — متحیر قالیر .

جیله ، او اوك ایکنجی قزیدر . لکن اوجاغه کلنجه یه قدر آناسنك ارتحال ایتدیکی کیمسه دن طویمامش ، کیمسه اوقلب رقیقه بویله برضربه اورمغه جسارت ایده مامشدر . کندینه مخصوص اولان کوچوك خانم ترکیب ندائیسیله بیوك خانم خطابی ایشیده ایشیده ، قیزم ، یاوروم ، کوزلم ، ملکم کبی توجهات مشفقانه یه اوغرایه اوغرایه بیوك خانمك حفیده سی اولمق احتمالی بیله دوشونه مامشدر . دایه سی ، آناسی تعقیب ایده رك ترینکاه ابدی یه چکیلدیکی ایچون خانه ده یالکز بیوك خانم واقف اسرار اولمق حیثیتی طاقینمشدر .

اوکوزل جیله یه اوکسوز دیمك ، یتیم نظریله باقمق لسان ونظره یاقیشمدیغی حالده زمان ، فلك دیه باغیردیغمز شکوا فزای جهان پدرینی قیردکرك اك بیوك فورطنه سی آره سنده صاقلامش ، بوجهت کندیسندن کتم ایدلمش ایسه ده بیوك بابانك بار متاعبه تحمل ایده میه رك ترك دغدغهٔ حیات ایتدیکنی کورمشدر . برکت ویرسونکه او سویملی جبینه بودرلو بر آجی یی دها کوچك ایکن حس ایده رك آلامنی اویونجاقلر ، ساخته تسلیلر ، کزمه لر ، آرابه لر ، صالنجاقلر ، دادی مصاللری ، پری حکایه لری ، دیکیش ، اویه ، قوللا ، دانته لا ، قانوه چه اورکیلری ، چیچکلر ، دم تخمدرك حلولی مناسبتیله جیجیلی یلدیرمه لر ، کرانبها فراجه لر ، چارشافلر ، هفته سی هفته سنه دکیشن شمسیه لر ، پوتین ، ایسقارپین کیسلری ، مسافرلکلر ، بوغاز ایچی تنزهلری ، پیانو اوکرنمه لر ، عوده ، قانونه مراق ایدشلر ، رمضانلرده جامعلره ، وعظه ، شیحه کیدیشلر ، بایراملرده خاله سنه کیده رك [illegible] . قندیللرده ال اوپوش [illegible] فرانسزجه اوکرنیشلر [illegible] لرله چابوجق اونو [illegible]

ایام دینه [illegible] بو خاطرهٔ مؤلمه یی آکا اخطار ایدوسه ده تأثیری زائل اولان بر مرارت یالکز ذهنده قلبده بویله بر آجیلیغك وار اولدیغی بیلدیرمکدن بشقه براثر کوستره مز . بناء علیه جیله کندینی یالکز اوکسوز بیلیوردی .

[مابعدی وار]

(ژان دومونت قلو) نك يازديغى مقاله‌ده دينيليوركه : دولت عليه ايله يونانستان آره‌سنده‌كى حدود غربدن يعنى (آرته) كورفزينك ساحل شماليسندن باشلايه‌رق و (آرخاوس) ى تعقيب ايدرك مچووه منتهى اولور واوراى دولت عليه‌يه راجعدر . صكره ينه غربدن شرقه امتداد ايدرك وسكسان كيلو مترو مسافه ايله (قاسيا) طاغى تپه‌سى احاطه ايدرك بر ميل ايله شماله چيقار و (پلاتاموپا) ايله (صالامبريا) منصبى آره‌سنده وسلانيك كورفزنده ختام بولور .

بو منطقه‌نك كرمتيل ، چيقينتى نقطه‌لرى تعداد شبه جزيره‌سنك قسم جنوبى و مفرقدر . بو خطه بر طاقم حوضه‌لردن متشكل اولوب يكديگريدن مواقع مهمه‌يى حاوى يونان قيالى طاغلرله آيريلير .

تساليا حدودى شرق طرفندن ارتفاعى ١٥٠٠ دن ٢٠٠٠ مترويه قدر اولان (پند) سلسلهٔ جباليله محاط اولوب شقيقه شمالدن جنوبه توجيه استقامت ايدر . (صالامبريا) منبعندن اوزادن آيريلرق (تماريه) دن اوچبيك مترو ارتفاعنده بولنان و اولمپ طاغنه منتهى اولان قسمنده‌كى (قاسيا) ياپلاسندن كچر . جنوب طرفنده داوريس سلسلهٔ جباليه‌سى واردر .

الحاصل شرقاً قاوس كورفزينك تعقيب ايتديكى آهنك ذكرى ساحلى اوزرندن يوكسلن وقديماً «اوسا» دينلوب ١٩٥٠ مترو ارتفاعنده بولنان «كيساووه» كتلهٔ جباليه‌سى ، بر طرفدن «اولمپ» سلسله‌سنه وديگر طرفدن دخى نام قديمى «پهليون» اولان ١٦٢٠ مترو ارتفاعنده‌كى (پلهسيدى) ايله التحاق ايدرك بوطرز تشكلدن حاصل اولان ذو اربعة الاضلاع ، اسكى (پهنه) اسمنده‌كى كوستم حوضه‌سنى تحديد ايدر . بونهرك منبعى (مچووه) حواليسى داخلنده (اسپروپوتامى) و (آرخاوس) نهرلرينك منابعنه قريبدر .

تساليا صحراسنده بولنان و اون درت بيك نفوسى حاوى اولان (يكيشهر) دن غلوصه برشمندوفر منتهى اولور . بو خط اوزرنده‌كى (وولستينو) استاسيوننده ايسه بر خط آيريله‌رق و (چتالجه) و (قارديچا) و (ترحاله) دن چه‌رك (قلاباقه) ده ختام بولور .

(يكيشهر) دن ماكدونيايه كيدن و حدوددن كچن اوچ طريق واردر :

برنجيسى : (اوسا) طاغنك اتكندن وصيق جاليلى آره‌سندن كچه‌رك (رايسانى) و (تومبوس) ايله اولمپ كتلهٔ جباليه‌سى ايچنده و شماله (صالامبريا) يه دخول ايدن طريقدر .

ايكنجى : طريق مركزيدركه : (طرونه) ده آلاصونيه‌يه منتهى اولور وبويول سكز يوز آلتمش يدى مترو ارتفاعنده بولنان (ميلونا) بوغازندن مرور ايدر . بوكچيدك غربنده (قريترى) شرقنده «اولمپ» طاغنك برقسمى واردر .

اوچنجيسى : شرقده‌كى يولدركه : (قره‌راجى) واديسندن ابتدا ايدرك (دومه‌نيقون) واسطه‌سيله يه (آلاصونيه) يه منتهى اولور .

قارديچادن ابتدا ايدن يول (زارقوس) دن كچه‌رك شرقده (داماسى) يه غربده (دومه‌نيقون) ه آيريلير .

ترحاله‌دن شرقده‌كى زارقوسه كيدن ديگر بر چيغير و (قلاباقه) نك مركزنده ايسه (زيقوس) بوغازيله (مچووه) يه منتهى اولان بر يول واردر .

بربرى متعاقب دوچار رجعت اولان يونان اوردوسنك اوچ خط مدافعه‌سى واردر .

برنجى : حدود اوزرنده بولنان ويرو مهيب طابيه ديك اولان (قريترى) و (آلايسبس) طاغلريدركه : بو خط مدافعه‌نك نقطهٔ تمركزيه دخى حاكميتى واردر . يونان اوردوسى بوكا مالك اوله‌بلمدن كندى مركزلرينك آلاصونيه واديسنه ايسه يا خود اوردوسنك طرونه كوپريسيله (اوروس) نهرينك صاغ جهته كچمسنه بوحاكميت معاونت ايدر .

بووادينك تركندن صكره اولان خط مدافعه تحديد قوتدن زياده متانه ومدافعه‌يه يارديم ايدركن (قارديچا) و (وولستينو) شمندوفر خطنه آيريلمشدر . بوخطه صول طرق يشيبوردن بيك مترويه قدر ارتفاعى بولنان (خاسيدارى) طاغنك سطح مائل ايله‌جالجه‌يه تماس ايدر و (دومكه) طريقه خط رجعتى مدافعه ايلر . صاغ طرق (تب) شهرى خرابه‌سنك شمالنده‌كى (چيرلجى موتيقا) طاغيله محاطدر . مركزه ايلروسنده‌كى نهايت صوك خط مدافعه تساليا صحراسنك جنوب قسمنده‌كى (اوتريس) تپه‌سيدركه : (فورة) مرنده لاميا ودومكه طريقيله آشيلير . ايشته شو خطوط مدافعه سوق الجيش وتعبيه قوتى نقطهٔ نظرندن بواراضينك حاكميت مهمه‌سنى كوسترر .

وقتيله (سرخس) ك اوردوسى تساليايه (ميلونا) و(تومروس) و(قرانيه) و(رايسانى) طريقيله دخول ايتمشدى . عجملر يكيشهردن وولستينويه طوغرى حركت ايدرلركن صول جناحى اوردوسى «قرلا» «كولى ساحلى تعقيباً وصاغ جناحى «سينوسقال» طاغلرينى حركت دوريله كچيوردى . «دومكه» «ودپلاتانوس» ايسه بولره «اوتريس» كچيدينى كشاده براقيوردى . بونك اوزرينه ايرانى اوردولرى ترمويپك مضيقنده بولنان «لاميا» ده اجتماع ايتديلر .

بوحركت عسكريه‌دن برنجى عصر صكره ايسه ماكدونيا قرالى (فليب) كندى اوردوسيله «ته‌روه‌نس»ه يه سوق ايتمشدر . عثمانلى اوردوسى ايسه (سرخس) و(فليب) ك خط حركتنى تعقيب ايلمشدر . يونان قوماندانى اولان برنس قسطنطين ايسه يولى شاشيرمش اولان اوردوسنى يكيشهردن چتالجه‌يه سوق ايدرك قيصرك پومپه‌يه ايراث ايتديكى رجعت قهقريه‌يى تخطر ايتمشدر .

شهير قطعه‌سنه كانجه اورادن تارده‌دن پاتيه‌يه منتهى اولان سكسان كيلو مترولق وموافق بر طريق واردركه : ايسترى وياده‌كى اوردوس چيقينتيسى ايله قبل بحرى طاغنك جناحينه ايلشر . بوراسى ايستنلديكى كبى مدافعه ايتمكه موافقدر . يونك حال يازيسنده وشماله بولنان بتر بيكار موقعى ايسه مقاومت ايتمكه خادم برنقطهٔ مهمه‌در . تارده كورفزينك مدخلنده‌كى پروزه قصبه‌سى قلتوپاره‌نك قرارينه شاهد اولان بروزه ناظردر .

{ وسائط حرب }

وسائط عسكريهٔ اجنبيه — وبالخصوص (نوى لوبل)ك (پاره‌سه‌رتخه) ادكتابى برغزته عثمانلى قواى عسكريه‌لرى حقنده اك مكمل معلومات ويرلمردر .

مقصديمز طرفين اوردولرى حقنده تتبعات متصله‌ده بولنمق اولديغندن بوبابده براز سوز سويلمكله اكتفا ايده‌جكز .

شباطك اون ايكنجى كوندن اعتباراً دولت عليهٔ عثمانيه يونان حكومتنك ميدان اوقومسنه جواب ويرمك ايچون عسكر جمع وتحشيدينه باشلادى . هرشيدن اول ماكدونياده‌كى اوچنجى اوردوسنك آلايلرينى حدوده سوق ايله بوحواليده‌كى برقسم رديفلرينى سلاح آلتنه آلدى . بوندن صكره يعنى شباطك يكرمى اوچنده ايسه ايكنجى صنف رديفلرينى طوپلادى . اوتاريخده عسكرلرك سلاح آلتنه آلنمسى امرى ايكنجى وسوريه‌ده‌كى اوچنجى اوردويه تبليغ ايلدى . بونك اوزرينه تحت سلاحه آلنان بو عسكرلر تكمور طاغى وسلانيك طريقيله حدوده كوندرلدى . اواكت نهايتنده يونان حدودنده بولنان اوردونك مقدارى يتمش بيك نفر يعنى يكرمى بش طابور نظام ، يكرمى يدى طابور رديف ، يكرمى ايكى بطاريه طوپ ويكرمى بش سوارى بلوكى ايدى . عساكر مستحفظه ايسه رديف طابورلرينى اكمال ايچون بالآخره سلاح آلتنه آلنمشدى .

بواردونك عموم قوماندانلغى عموم اركان حربيه دائره‌سى رئيسى ادهم پاشايه توديع اولندى . [١] حدود بولنيه اردوى هايونى اركان حربيه‌سى رياستنه عمر رشدى پاشا ، رياست ثانيه‌سنه اخيراً مافات سنه‌يك آتنه سفارتى آتاشه مليترى اولان سيفاءالله بك تعيين اولندى . يوسف‌اله بك تساليانك جانلى خريطه‌سى ديمك سزادر . بواردونك رياست صحيه‌سى حلمى پاشايه ، آلمانياده اكمال تحصيل ايدن رضا پاشايه اردونك طوپجى قوماندانلغى ، حمدى پاشايه ادارهٔ عسكريه امورى توجيه ايلدى . اردونك قرارگاه عموميسى ايسه آلاصونيه‌ده تشكيل قلندى .

اردونك فرقه‌لرى بروجه آتى ايدى :

١ — فريق خيرى پاشا : مركزى ده‌مينقو .
٢ — حقى پاشا : مركزى آلاصونيه .
٣ — حيدر پاشا : مركزى غروبه .
٤ — عمر نشئت پاشا : مركزى دينتقاطه .
٥ — احمد حمدى پاشا مركزى قترينا .

آلتنجى ايسه مرتفعه‌ده تشكيل ايتمكده بولنيور وسوارى فرقه‌سى اولچه « اوومالو » ده اتخذ موقع ايديوردى .

اون سكز طابوردن عبارت اولان فرقه‌لر ، ايكيدن آلتى‌يه قدر عساكر نظاميه طابورلرى واون ايكيدن اون آلتى‌يه قدر ايكيشر وياخود سوارى بلوكى حاوى عساكر رديفه‌دن مركبدى . بر طابورك يدى يوز آلتمش بسوارى بلوكنك يوز موجودى وبربطاريه‌نك آلتى قروب طوپى واردى .

نيسانك اون يديسنده بواردو ١١٢ طابوره يعنى ٨٣٢٥٠ موجوده يكرمى بش سوارى بلوكنه واوتوز بطاريه طوپه مالكدى .

مابعدى وار

{ بوكون وقت ظهرده آلنان }

{ اوروپا غزته‌لرينك مطالعات سياسيه‌سى }

دهبا : غزته‌سى (كساله)نك ايتاليا طرفندن مصره تركى اولنمسى اوزرينه بيان مطالعه ايدركن ديوركه : «كساله‌نك مصره تركى طرفين ايچون موافقدر . چونكه ايتاليا آفريقا حقنده‌كى افكار سابقه‌سنى دكشديرديكندن (كساله) نى اداره ايتمكدن فراغت ايتمشدر . ايتاليانك بوراسنى محافظه‌دن هيچ بر فائده‌سى يوقدر . هر طرفدن دوچار تضييقات اولمسى ضروريدر .» ديور .

فيغارو : يونان حكومتنك پوليتيقه‌سندن بحث ايدركن : «يونان حكومتنه مقدمات صلحيه مقرراتى تبليغ اولنديغى وقت يونان سياسيونى ورجال حكومتى خراب اولان مملكتك ترفيه احوالنه چاليشه‌جق يرده بربرلريله منفعت ذاتيه مناقشاتنه كيريشديلر . (رالى) و(دلى يانى) صرف افكار واهيه‌لرى تأثيريله مقدمات صلحيه‌نك قبولى ايچون روى مخالفت كوسترديلر . (دلى يانى) قرالك ويرديكى نصايحى اصغا ايتمدى . (رالى) استعفاسنى ويردى . يرينه كيمى كى صاغلام اولان (زه‌ئيمس) كلدى . هيچ شبهه ايتمك كه مصالحه نامه‌نك امضالنه‌جغى وقت ينه كورلتيلر ، پاتيرديلر چيقه‌جق . زواللى يونانستان !!» ديور .

{ آلمانيا مطبوعاتى }

(ووسيچ) نام آلمانيا غزته‌سى يونانستان قابينه‌سنك بحرانى اوروپا محافل سياسيه‌سنى اشغال وتحريك ايتمش اولديغندن بحثله «بحران مذكور بر نمايشدن عبارت اولوب موسيو دلى‌يانى موسيو راليك مسلكندن غيرى بر خط حركت اتخاذينه مقتدر اوله‌ميه‌جق وطوپخانه‌ده عقد اولنان مقاوله نامه‌يى ماليه قونترولى وسائره‌كى ناخوش احوالى حاوى اولديغى حالده قبول ايده‌جكدر . زيرا يونانستانى برورطه‌يه دها آتمغه اجتسار ايده‌ميه‌جكدر . حتى كرك كندوسى وكرك مبعوثان مقاوله‌نامهٔ مذكوره‌يى قبول ايتمك ايچون دول معظمه طرفندن وسائط شديده ايله اجبار اولنمسنى آرزو ايده‌جكدر .»

— صوك كونلرده ايتاليا سواحلنده ظهور ايدن قاصرغه‌دن اك زياده خراب اولان (اوريا) قريه‌سنه دائر آتيده‌كى تفصيلات ويريليور . قاصرغه قوپار قوپمز قريه اهاليسنك قسم اعظمى تارلالرده قسم ديگرى ده اوكان اوقوسنده بولنمقده ايديلر . فورطنه او قدر شدتلى برصورتده اجراى تخريبات ايلمشدركه طاشلر ، آغاجلر ، ديرەكلر يرلرندن قوپه‌رق ياغمور كبى هم قريه‌نك ايچنه هم ده اطرافه دوشه‌رك تصادف ايتديكى زير وزبر ايلمشدر . بو اثناده اوغوده بولنان زوج ايله زوجه ايكى چوجق بر بيوك والده وبرسلمه‌دن عبارت بولنان شمندوفر مأمورلرندن (قوله‌دى) نك عائله‌سى اوك بر قسمى واشياى بيتيه ايله برابر رهوا اولمشلردر . بوعائله‌دن انقاض آلتندن چيقاريلان آلتى ياشنده برچوجق ايله او ساعتده مكتبده بولنان بر قيزدن ماعداسى كاملاً محو اولمش و قريه‌نك هر طرفنده بو كبى فاجعات مدهشه وقوع بوله‌رق ديگر بر انقاض آلتندن يكديگرلرينه صارلمش والارده تسبيح بولنان بر والده ايله بر قيز چيقارلمشدر .

قاصرغه‌نك حكم فرما اولديغى زمان چوجقلر سوقاقلرده آغلايه‌رق و باغريشه‌رق غائب اولان والده‌لرينى آراشديرديقلرى كبى فورطنه‌دن ظهور ايدن حريق مناسبتيله بعض جهتلرى ياغش وياخود خردخاش اولمش نعشلره تصادف ايدلمشدر .

{انكلتره مطبوعاتى}

قوقون نام فرانسز فرواوزورى سلانيكه واصل اولمشدر . صلحك قطعيت كسب ايده‌جكى اميدلريله معاملات تجاريه بى‌دربى ترقى ايتمكده‌در . شهر مذكورده امن و آسايش بر كالدر .

{ روماتيا مطبوعاتى }

معدنيات تحريسنده بولنان بريك بوكره قاليفورنياده بولنان (قوته‌قرق) معدننده بركولچه آلتون معدنى بولديغى وبوكولچه‌نك قيمتى قرق اوچبيك دولار يعنى ايكيوز اون بشبيك فرانق ايدوكى (ديريتا روماتيا) غزته‌سى يازيور .

— ديريتا روماتيا غزته‌سنك پارسدن آلديغى برتلغرافده مارشال (فاروه‌ور) ك نامنه وكراولنان هيكلك رسم كشادنده حاضر بولنان ذوات ميانده (جنرال پيلوت) ايله عثمانلى ، روسيه ، انكلتره ، آلمانيا آتشه مليترلرى دخى حاضر بولنمشلردر . بومناسبتله ويريلان ضيافتده جنرال پيلوت اجنبى آتشه مليترلرى شرفنه باده‌نوش اولديغى كبى جنرال‌فره‌دريقك دخى مقامه مناسب برنطق ايراد ايتديكى بيلديريليور .

— پترسبورغده ومولوسيد سوارلقله مشهور موسيو (وو) ويانه‌يه اولان سياحتنده ، كوزل بر مقنه ايله عقد ازدواج ايدر وپترسبورغه عودتله رفيقه‌سنه دخى تجيلكى اوكره‌نور واودرجه‌يه واريركه رفيقه‌سى كنديسندن دها بنيجى اوله‌رق عمومك تقديرينى جلب ايدر . بركون غايت شيق اولان نامدامه (ايكى كشيلك ومولوسيد) مادامه سيله سوار اوله‌رق پترسبورغ جاده‌لرنده عرض اندام ايتدكلرى برصره‌ده موسيو بعض لوازمات خصوصيه‌نك اشتراسى ايچون نامدامدن اينه‌رك بردكانه كيرر . مادام طيشاروده قالور . برقاچ دقيقه مرور ايدر ايتمز كال استعجال ايله سوديكى بكلتمه‌مك ايچون طيشارويه چيقوب رفيقه‌سندن عفو طلب ايتمك اوزره نامامك اولديغى محله كاوروسه ايكيسنده‌ده برأثر كوره‌مز ومأيوس برحالده اوينه عودت ايدر ايسه‌ده مادامك اوده اولمديغى وحتى كيجه دخى كلديكنى كوردكده حيرتلره دوشروب درلو درلو فكرلره ذاهب اولور . آره‌دن برهفته كچر ينه برأثر كوره‌مز . بالكز تريسته‌دن بر (آوزبوستال) ايله نامادامك كندى نامنه كوندرلديكنه دائر زوجه‌سندن برمكتوب آلور . مكتوبنده مراق ايدلمه‌مسى وعاشق موسيو (پ) نك سايهٔ مهارتنده مرفهاً وهيچ صعوبته دوچار اولمقسزين تريسته‌يه واصل اولديغى بيلديرلمور .

بو (پسيقلت) خواهشكرى پسيقلت عليهنده بولندقدن بشقه احدسندن عضلرى چاره‌نك آه نامدام آه نامدام ديديكى ايشيتمشلرسه‌ده مادام حقنده نه سويلديكى مجهولدر .

— روماتيا قرالى حشمتلو شارل حضرتلرينك آوستريايى زيارتلرنده ابراز اولنان معاملات وقبول نازكانه‌دن طولايى ايمپراطور فرانسوا ژوزف حضرتلرينه تلغرافله غايت صميمى صورتده بيان تشكر ايتمكلرى اوزرينه ايمپراطورك دخى كنديلرينه پك جدى وحقيقى محب اولدقلرينى تلغرافله جواباً بيلديرديكنى روماتيانك ايوقا غزته‌سى يازيور .

— بوسنه فيضان ماهدن طولايى اولان خسار بوكره داخليه نظارتى طرفندن تدقيق اولنه‌رق عموم خسارك قرق مليون درتيوز يتمش بر بيك آلتيوز اون درت فرانقه بالغ اولوب وبالكز (ايلفوف) قضاسنك زياني ايكى مليون فرانق قدر اولديغى تعيين ايتمشدر .

— درت كون مقدم بكرشه قريب (چوروغرلا) نام محلده مدهش برقضا وقوعبولمشدر . شويله‌كه : (فلورشتى) كوينده ايلقوفه كيتمك اوزره (نيا نيقولا) نامنده بركويلى آرابه‌سنه اودون يوكلته‌رك تام تيموريولى اوزرندن مرور ايدركن كال سرعتله كلان برترن ظهور ايتمش ومرقوم هرنه‌قدر كنديسنى قورتارمغه چالشمش ايسه‌ده موفق اوله‌ميه‌رق ترن عربه‌واكى اوكوزى پارچه پارچه ايتديكى كبى كندوسنه دخى اوبله شدتلى صورتده چارپمشدركه زواللى او آنده ترك حيات ايتمشدر .

— بودا پشته‌دن آلنان بر تلغرافده روماتيا قراليچه‌سى (اليزابت) حضرتلرينك پشته دارالفنونى فخرى اعضالغنه انتخاب ايدلرك اعطاسى

لازم كلان ديپلومايى تقديم ايچون برهيئتك بكرشه كله‌جكى بيلديريليور .

{آوستريا مطبوعاتى}

(كساله) شهرينك ايتاليا طرفندن اشغالنه افرنجى كانون اولك يكرمى بشنجى كونى ختام ويريله‌جكدر . مصر مأمورينى يرلرينه كچمك اوزره بومدت ظرفنده كساله‌يه مواصلت ايتدكلرى تقديرده ايتاليانلر فرداسى كون سرعت لازمه ايله چكيله‌جكلردر . عكس تقديرده ايتاليا حكومتى شمدى‌يه قدر اجرا ايتمش اولديغى فداكارلقلر ايله دوچار اولديغى مخاطره‌نك بركون اولسون امتدادينه ميدان ويرمامك اوزره تدابير لازمه اتخاذ ايده‌جكى مرويدر .

— كيچنر پاشانك (مراوى)دن كشيده ايتديكى برتلغرافنامه‌يه نظراً (عثمان ديغنا) نك عساكرى ايلولك يكرمى اوچنده (آتبارا) نهرينى مرور ايدوب الآن (ام درمان) جهتنه طوغرى رجعت ايتمكده‌درلر . (بربر)ده (سواكن)دن مكتوبلر آلنمش اولديغندن يوللرك آچيق اولديغى آكلاشيليور .

— رومادە روايت اولنديغنه كوره ايتاليانك بتون قوهٔ عسكريه‌سى اشبو صوك بهار موسمنده ١٨٩١ موديلنده اعمال اولنان كوچوك چاپده تفنكلر ايله تسليح اولنه‌جغى كبى مستحفظ عسكرى ايچون دخى دوبلرده (وه‌ترلى) تفنكلرى تدارك اولنمقده‌در . كله‌جك سنه باشندن اعتباراً سريع الرمى طوپلرك تهيه‌سنه دخى مبادرت قلنه‌جقدر .

— ويانه‌ده‌كى (قوره‌سپوندنغ بوره‌و) نام تلغراف آجنته‌سنك درسعادتدن افرنجى تشرين اول اوچ تاريخيله آله‌رق نشر ايتديكى برتلغرافنامه‌ده اسكوب طرفلرنده بلغار اشقيا چته‌لرينك ظهور ايلديكى بيان اولنيور ايسه‌ده مراجعدن اجرا اولنان تحقيقاتده بو شايعه‌نك كلياً مخالف حقيقت اولديغى تبين ايتمشدر .

— (استاندارد) غزته‌سنك تشرين اول ايكى تاريخيله درسعادتدن آلديغى برتلغرافنامه‌يه نظراً حكومت سنيه دول معظمه‌يه يكيدن برنوطه تبليغ ايدوب بونده كريد مسئله‌سنه دائر مدعيات واقعه‌سنى بالتكرار تأكيد ماده ايتمشدر .

{ فرانسه مطبوعاتى }

(تان) غزته‌سنده اوقونديغنه كوره يولبزوق قريه‌سى جوارنده عساكر شاهانه چادرلرينى قورمق اوزره طوپراغى قازدقلرى اثناده ايكى آثار عتيقه‌جه غايت قيمتدار برچوق اشياى نفيسه ايله مملو برلحد بولمشلردر .

بوخبر محل عسكرى قوماندانلغندن استخبار ايدلمسى اوزرينه درحال والى معاونى معيتنده برچوق ذوات اعزامه‌لر ايله محل مذكوره عزيمت ايدرك شوخزينهٔ قيمتدارى بالمحافظه شهره كتيرمشلردر .

مذكورلحد درونده آلتوندن معمول قيمتلى اكليللر مزين بر چوق قادين مجوهراتى ، غايت ماهرانه برصورتده ايشلنمش برطاشى حامل آلتون بر يوزوك ، بهالى الماسلرله مزين كوپه‌لر يشمش طوپراقدن معمول كوچك هيكللر ودها بر چوق دكرلى اشيا بولنمشدر .

تحريانه دوام ايدلمكده اولديغندن دها بشقه اشيانك دخى بولنه‌جغى مأمول اولمقله برابر آثار عتيقهٔ مذكوره‌نك عائد اولديغى دور عتيقت دخى تعيين اولنه‌بيله‌جكى اميد اولنيور .

— مادريددن اشعار اولنديغنه نظراً (ابوقا) نام غزته جنرال وايلرك استعفا ايتديكى شايعه‌سنى صورت مطلقه‌ده تكذيب ايله وبر غزته مخبرينك تأمين ايتديكى كبى آمريقا حكومتنك مداخله‌سى حقنده جريان ايدن مذاكراتك حق طوتلمسنك حكومت مذكوره‌دن طلب اولنوب اولنمديغى برجه مجهولدر . بوله برشى اولسه بيله اسپانيا حكومتيچون برذل اوله‌مز . مذاكرات ديپلوماتيقيه دائما صورت خفيه‌ده جريان ايدرك يالكز بعض احوالده دولتلر بيننده تعاطى اولنان اوراق مهمه مبعوثان قاره‌لرينه تبليغ اولنور » ديور .

— (هاوانا) دن اخبار اولنديغنه كوره جنرال لوك (ويقتوريا ده لاس توناس) نام موقعى سهولتله تكرار ضبط ايتمشدر .

— (آتنه) دن (تان) غزته‌سنه يازيلان مكتوبدر :

محاربه طرفدارانك مطالعاتى بوراده عكس صدا حاصل ايتميور . ايالات اهاليسى ومبعوثلر افكار معتدله ايچنده‌در . مطبوعات بعض جريده‌لر استثنا ايدلديكى تقديرده ، عموماً صلح ومسالمت پرورلر . يونانستانى محاربه وفلاكته سوروكلين اوروپانك و دولت عليه‌نك احوالنى بيلميه‌رك قارغشه‌لق چيقارتان مطبوعاتدر . ايالاتده اجرا اولنان (متينغ) لرده مقدمات صلحيه مقرراتنك قبول ايدلمسى فكرى ترويج ايدلمشدر . اخيراً آتنه‌ده (ناموس ملى) جمعيتى طرفندن ايراد ايديلان نطقلر دهشتلى اولمق وافكار مسالمت شكنانه‌يى پرورده ايتمكله برابر هيچ برتأثير قطعى حاصل ايتمدى . بواجتماعده حكومت عليهنده دخى ادارهٔ كلام ايدلديسه‌ده ناطقلرك مقصدلرى هدفه اصابت ايتديره‌مديلر . قرال واقعا محاربه‌نك اوكنى آله‌بيليردى . فقط مجلس نظارتك ، مطبوعاتك ، اهالينك افكار شديده‌لرى قرالك خودكر ايتدى . قراله مخالفت ايتمك جائز دكلدر . چونكه بونك زماننده يونانستان ترقى وتوسع ايتدى .

اخيراً كوروشديكم سياسيوندن برى ايسه بكا مقدمات صلحيه‌نك يونانستان ايچون پك آغير اولديغى واوروپانك شو قرارى محويمزدن حيثيت مليه‌مزى قيرمقدن بشقه برشى اولمديغى سويليوردى » .

— (سينغاپور) دن آلنان خبرلره كوره اخيراً (بورنه‌ئو)ده برزلزله حس ايدلمش و(معيا كول) ده دكزك ايچندن برآطه چيقمشدر .

— رومادن اشعار اولنديغنه كوره (ايتوبى)ده صيدوشكاره چيقان برانكليز قافله‌سى يرليلر طرفندن محو ايدلمشدر .

— آمريقاده شمدى‌يه دكين يدى يوز سكسان كشى صارى سمه‌يه طوتيلوب بونلردن آلتمش يدى شخص وفات ايتمشدر .

— ليورپولدن اخبار اولنديغنه نظراً انكلتره محافل رسميه‌سنده آفريقاى غربيده كائن (قاپ قوست قاسل) ايله (قوماسى) نام موقعلر ميانده برشمندوفر خطى انشاسى تصور اولنيور . (لاغوس) و(سيه‌رالئون) خطلرى انشا آتى وسيدهٔ حد ختام اولوب لوازم وكور ارسالاتى كيتدكجه تزايد ايديور .

— نويورق هرالد غزته‌سى آمريقاده تشكيل تكليف اولنان (بهرينغ) قونفرانسنده‌كى دولت مرخصلرينك حاضر بولنه‌جغى حقنده آمريقا ايله انكلتره‌نك رأيلرينك ماهيتندن بحث ايدرك مذكور قونفرانسه روسيه ايله ژاپونيا حكومتلرينك دخى اشتراكى انكلتره‌جه جاى اعتراض اولديغى كبى فرانسه ايله آلمانيانك اشتراكلرى دخى آمريقا حكومتنجه جاى قبول بوله‌مامقده‌در . آمريقا حكومتنك قونفرانسى تشكيل ايده‌جك حكومتلر حقنده تعديل طلبنده بولنمسى انكلتره‌نك قونفرانسه اجابت حقنده‌كى تعللاتندن دها زياده مناسبتسزدر ديمشدر .

— نويورقده نشر اولنان (تريبون) غزته‌سنك بيانه كوره انكلتره حكومتى روسيه ايله ژاپونيانك قونفرانسه دعوت اولنمالرينه صورت صريحه‌ده موافقت كوستره‌مامش اولديغندن عدم اجابتده حقلى كوريميور ايسه‌ده آمريقا حكومتى بوخصوصده‌كى بولنيغه‌سنى دكشديرمامش اولديغندن انكلتره كندوسنك دخى حاضر بولنمسى ايدلرى بوشنه چيقارير ايسه يالكز كندوسى مسئول قاله‌جقدر .

— بومبه‌روسيه‌نك بعض محللرنده محصولاتك تدوشندن طولايى قحط وقوعندن قورقلمقده اولديغندن مقدماسرزده وقوع اولان شومصيبتك تهديد ايتمكده اولديغى مواقعى تهلكه‌دن لاجل المحافظه تدابير احتياطيه‌يه مراجعته خصوصى سرمايه آقچه‌سيله اشترا اولنمش اولان حنطه‌لرى مصاب اولان محللره اعاره اولنمق صورتيه عموماً روى رضا كوسترلمكده اولوب فقط بوصورتله دفع احتياج ايده‌ميه‌جك اولان محللر ايچون دخى حكومتدن مقدار كافى برمبلغ استقراض اولنه‌جق وبوصورتله مصيبت مذكوره‌نك اوكى آلنمق اوزره صرف مساعى ايدله‌جكدر .

— بيروتدن قبرسه سرايت ايدن چيچك خسته‌لغى قبرس آطه‌سنده حكمفرما اولمقده‌در . (لارناقا) محله‌سنده بك چوق مصاب واردر . هركس شهرك خارجنه وجوار قريه‌لره چكلمكده‌در .

— دهبا غزته‌سى يونان باش وكيل جديدى موسيو (زه‌ئيمس) ايله (دلى يانى) دن بحث ايتديكى صره‌ده ديوركه : « آتنه‌ده اخيراً ظهورايدن بحران كلا زائل اولمرق النهايت موسيو (زه‌ئيمس)ك رياستى آلتنده برهيئت جديده اجتماع ايتدى . بوذات مملكتك اك زياده محبتلى قازانان برسياسيدر . تشكيل ايتديكى قابينه‌نك اعضاسى ايسه خلقك شبهات وكورلتيلرينه برجواب كافى اولدى . (دلى يانى) كه مملكتى دهماله فلاكت وتهلكه‌يه القادن سررسرى كرچه شو قابينه‌يه قارشى مخالفت ايده‌جكنى مجلس مبعوثانده‌كى اكثريته مغروراً بيان ايتمش ايسه‌ده بونك ذره قدر اهميتى اوله‌مز . چونكه بوآدم نه (رالى)يى نه‌ده (زه‌ئيمس)ى تقدير ايديور . ملكك انجق كنديسى طرفندن اداره ايدله‌جكنى بيان ايليور .

معلوماتك نكاه تفرقه‌سى : ٨

معيشت

محررى : احمد راسم

بيوك خانم جميله‌دن زياده اوكوزلكى تقدير ايدنلردندر . كنديسى قول جنسى اولديغى ايچون يالكز ياطومدن استانبوله كلنجه‌يه قدر كويلرده براقديغى آناسنك ، باباسنك ، قيزقرداشلرينك خيالنى كوز اوكنده صاقلايه بيلمش ، استانبولده كردياده اوغرامش ياپراق كبى او ، او ، قوناق ، قوناق طولاشدقدن صكره ارتحال ايدن زوجنك ، جميله‌نك بيوك باباسنك داخل حرم زوجيتى اوله‌رق شو قوجه عائله‌يى ، شمدى عناصر مهمه‌سندن بركندى ، برده جميله‌دن ماعدا كيمسه قالميان بوشهازار معيشتى محافظه ايده بيلمشدر . آنك ايچون حفيده‌سنى هيچ برشيدن محروم براقماز ، برلحظه منفعل اولديغنى ايستمز . آغلاديغنى كورديكى آنده جيلديروجه‌سنه مراق ايدر ، كونلرجه خسته اولور ، سويله‌نير . جميله‌يه حياتندن زياده اهميت ويرر . شهازار ، طاتلى سوزلرله تربيه ايتمشدر . افنديسندن ، زوجندن آلديغى محاسن خلقيه‌يى طوغريدن طوغرى‌يه جميله‌يه حواله ايده‌رك آنى پك زياده سوديكى ، فقط التجاى قدرله غائب ايتديكى آنا ، بابا ، همشيره ويرده حفيده ، محبتك مثال مجسم غلياتى اولمق اوزره نظر شفقتى اوكا ده بيوتمشدر . يالكز اوكيجه جميله‌نك اوكوزلرلر ايچنده قالديغى كون حامل اولديغى سونجيله اضطرابى بكيشديرمشيدى . خانه‌ده هركسك نظر محبت وحرمتى اصالت وجدان ونجابت قلب ايله كندى كنديلكنه جلب ايدن جميله ، ايام صباوتى پك زياده آسوده ، پك زياده ساكن برصورتده كچيردكدن صكره بشرك ايكنجى حياتى ، دهاايسى نشئهٔ ثانيه مباهاتى اولان دور تعقله كيرنجه انساق طبع ايله اولديغه مبهم برقاچ مادهٔ مهمه‌يى نظر دقق اوكنه آلمغه فكراً مجبوريت حس ايتدى .

اوزنوعه ، حس تسترجيله‌ده طبيعى برصورتده وجوده كلمشدى . برصباح ايركن اويانديغى جهتله يتاقوب كندى كندينه طارانمغه ، اوه مخصوص طرز تزيين ايله اويالانمغه باشلاديغى اثناده باشنه باغلايه‌جغى ايپكلى ، يالارى مائى ابريشم اوره‌لى ينبسى باشماق كبى براوجندن بوكه‌رك . اوحسه مخصوص برسائقهٔ مسروريله ايله باشنه طوغرى آتدقدن صكره ، قاشلرينه قدر ايندردى . بوقالين ياشماغك يالكز قولاقلرى اوزرندن آشيره‌رق برطوبلى ايكنه ايله صاچلرينك آرقه‌ده‌كى طوپوزينه ايليشديرو ايليشديرمز برشيلر آرامغه باشلادى . آراديغى شى آلت پارچه‌يى تشكيل ايده‌جك ايكنجى برچى وياياشماق پارچه‌سى ايدى . بوله‌مينجه خيزله يتاق اوطه‌سنه كيره‌رك سونجيله اوته‌يه برى‌يه قوشادكن آناسنى اويانديردى . برى حجاب وسرور ايله ، ديكرى بويله برمروتى ادراك ايتديكندن طولايى فخر وابتهاج ايله برر قهقهه قوپارديلر . اوكوزل جميله قيب‌قرمزى اولديغى حالده خنده‌لر ايچنده قالان يوزنى ميق‌ميق الرله قپامش ، كوملەسندن اوموزلرى تيرل‌تيرل تيتريوردى . بومنظر نشئه‌دارانه اوماده مهربانى بختيار ايدرجه‌سنه سوينديردى . جميله‌نك كورمديكى ايشى درحال يرينه كتيره‌رك قيزنى ، او سوكيلى حفيده‌سنى موفقاً ياشماقلادى .

آينه قارشوسنه كوتوره‌رك ، حال مستوريتنده بيله لمعان ايدن نوريالك ملاحتنك عكس لطف خنده آراسنى آكا كوستردى . قيزى ياشماقلى ياشماقلى اوپه‌رك اوبله يشديريكى ، صكره غائب ايتديكى اصل قيزينك خيال مكدرى كوزى اوكنه كلنجه صفه‌دن اوطه‌يه فيرلايه‌رق قپانوب آغلامغه باشلادى .

آز قالدى جميله بوكريهٔ حسرت قرينك سببنى آكلايه‌جق ايدى . آناسنك بردن بره مبتلاى حزن اولديغنى كورور كورمز تلاش ومراق ايله آرقه‌سندن قوشه‌رق بوينه صارلدى . كوزلرى طولو طولو اولديغى حالده :

— آنه‌جكم نه آغلايورسكز .. كوزل آنه‌جكم . بن برقباحت ايتدم ايسه عفو ايدك . اوزلدم . ديه استفسارانده بولندى .

مكرجميله حياتده ممزوج طوران سرور وكدرى بيلميورمش : اوآنده آناسنك سويلديكى :

— قيزم ! سن ملكسك ، سنك نه‌قباحتك اولور ؟ بيوك ... شى ... بدرك بوكاسونج آغلامه‌سى در ايدى . سوز [illegible] انسانك هر آغلامق ايچون [illegible] اولديغنى آكلادى .

[illegible] برآز قرار ايدر [illegible] آنى صورمه‌دى .

[illegible] اولن اوه جلب ايديلن موديستره‌يه جميله ايچون بريلدريرمه ، برفراجه يايلمسى حقنده امرلر ويرلدى . اوبلولر آلندى . كوچك جميله بو درلو تداركات خاطر نوازانه‌نك منتهاسى اولان آنى‌يى اصلا دوشونميه‌رك كزينيوردى . فقط والده ، او مشفقه كريمه ياشماق ، فراجه ، يلدريرمه كلمه‌لرينه بشقه نقطهٔ نظردن اهميت ويره‌رك آغير آغير استقباله قارشى حاضرلانيوردى .

[مابعدى وار]

---

[١] محرر بوراده خطايه دوچار اوليور . زيرا آلاصونيه اردوى هايونى قوماندانى دولتلو ادهم پاشا حضرتلرى عموم اركان حرب رئيسى دكلدرلر . المترجم

جك شیلردن اولدیغی ایچون اوارباب اختصاصك ثروتلری بیله اولسه ینه مقصد حاصل اوله‌ماز. ارباب ثروتدن اولانلرمز ایسه بوکی تشبثات مهمه‌نك ویره‌جکی منافعی آکلایه میورلر. پاره‌لرینی یا کومیورلر، قرلرینه طولدیرییور، یاخود ایراد جلبی ایله تأمین معیشت ایدییورلر. بناءً علیه بوشنه صاقلانان، استعمالی حالنده ملك وملکتجه پك بیوك استفاده‌لر تأمین ایده‌جکنده شبهه ایدله‌مین شو خزائن مدخره‌یی میدانه چیقارمق ایچون اولجه مسبوق وفائده‌سی مشهود اولان برطریقه اتباعی لزومنی حس ایلیورز.

بوتشبث ایسه وقتیله شرکت خیریه‌نك بدایت تأسیسنده طوتیلان یولدر. ایشتدیکمزه کوره، شرکت خیریه‌یه ایلك سرمایه‌یی بولمق ایچون زنکینلردن واصحاب معاشدن هرکسك اقتدارینه کوره بر مقدار آلنمش، لزومی اولان پاره بریکدیرلمشدر. بوکون شرکت خیریه‌نك اسکی اون لیرالق حصه سندلری پیاسه‌ده بولنمق شویله طورسون نادرله صاتیلانی یتمش سکسان لیرا طوتیور، شرکتك حال حاضرینه نظراً ایسه بهرینه ۱۲۰ لیرادن زیاده اصابت ایدییور.

ایشته دولتجه فائده‌سی کوریله‌جك، تأسیسنده منفعت بوله‌جق بعض بیوك ایشلر ایچون‌ده دولتجه شرکت خیریه تقلیدی برطاقم شرکتلر تشکیل ایدلمك وبونلره لزومی اولان سرمایه‌یی ایسه اصحاب ثروتك آرزولریه آلنه‌جقلری حصه سنداتی ایله مأمورین دولتك معاشلرندن مثلا یوزده اونی کچه‌میه‌جك مقدارده برمبلغ توقیف ایدیله‌رك بوسنه‌ده برمأموردن آلنه‌بیله‌جك پاره قیمتنه معادل برحصه سندی ویریلورسه عموم ارباب ثروت ومأمورین دولت اوکبی مؤسساتك شرکاسنی تشکیل ایتمش اولور. شوصورتله هرکس تمتعی آرتیرمق ایچون اوشرکتلرك منافعنه خدمتی نفع ذاتیسی مقتضاسندن بیلور.

هرحالده بوکبی تشبثات مهمه‌نك صورت مکمله‌ده موقع اجرایه وضعی شمدی‌یه‌قدر نائل اوله کلدیکمز عنایات جلیلهٔ حضرت عبدالحمید خانی سایه‌سنده اوله‌جغنده کیمسه‌نك شبهه‌سی یوقدر.

ملاحظهٔ عاجزانه‌مز صرف براجمالدن عبارتدر. اساساً شایان قبول اولوب اوله‌میه‌جغنی‌ده بیله‌میز. شاید تقدیر عالی‌یه شایان کوریلورسه موقع تطبیقه وضعی ایچون ایجاب ایدن مقاماتك تعیینی ایسه مرجع عالیسنه عائد اولور.

{ دولت علیهٔ عثمانیه }
و
یونان محاربه‌سی حقنده مناقشات فکریه

(۱۳۱ نومرولی نسخه‌دن مابعد)

(دایلی نیوز) غزته‌سنك مخبری ایسه شو مطالعه‌ده بولنیوردی: «پرنس (قسطنطین) ك ارکان حربیه‌سی تشکیل ایدن ضابطانك قورقاقلق وجبانتی....» (فورسیو تداس پولیتیق) غزته‌سی دخی یونان ضابطانك اقتدارسزلغنی تصدیق ایدییوردی.

(دلی پاتی) نك مروج افکاری اولان (بروتی پا) ایله (تمپریس) غزته‌لری ایسه بتون مسئولیتی (آتیکی اتریا) یه اسناد ایدییورلردی.

(میشل‌مه‌لاس) نام شخصك میننده یونان بوجمعیت فاسده‌یی مدافعه‌دن اجتناب ایدرز. پرنس (قسطنطین) حقنده دها زیاده حقسزلق کوستره‌رك اونی (قنطونیم) ایله مقایسه ایتمکده نرم وظیفه‌مز دکلدر. چونکه بو، دیکرمز وکالی عد ایتدیکمز ایضاحاتدن دخی خلقك دائما استثنا اولان بوقاونه تماً کندی قربانه تعرض ایتدیکی وافکار عمومیه‌نك دخی اوتمریناته مماشات ایلدیکی آکلاشلمشدر.

مطبوعات ایسه، (تایمس) غزته‌سنك آتنه مخبرینك دیدیکی کبی، برطاقم مقالات ایله افکار عمومیه‌یی جداً ویرمکر وطنپروری ایله اوپادیرمقه چالشمدی. یاخود چالشمق ایستمدی. بونك ایچون خلقی سوق قلرده: (ل‌ه‌غالی پرودوس)یا » سوزلریله اورته‌لی کورلتی‌یه ویرمکه قویولدی. بوصورتله ادارهٔ کلام ایدن اوراق حوادثی خلق قاپیشه قاپیشه صاتون آلدی.

ایشته بوتأثیر التهابیسیله بولواردلرده، (تور) شهرنده (رووایال) سوقاقنده، (بوردو) ده قومه‌دی میدانده دخی برطاقم مؤثر محشرلر میدانه کلدی. بونکبی احوال نالایقه‌نك اوکی آلنق چاره‌سی ایسه دها عسکر تحشید اولنمه باشلاندیغی صره‌ده سربستی مطبوعاته نهایت ویرمکدی.

{تسالیاده حرکات عسکریه}

حدود اوزرنده ایکی طرف اردوسنك اخذ موقع ایتملرینك اك نهایت محاربه‌یی منع اوله‌میه‌جغی ضروری بولندیغندن ظهور وقایعك یونانستان طرفندن اوکی آلنه‌مدی. چونکه یونان حکومتنك احوال مالیه‌سی بوقدر برادروسی آرتق ابقایه مقتدر دکلدی. حتی (دل یانی) تایمس غزته‌سنك مخبریله وقوعبولان ملاقاتنده: « اکر مملکت محاربه ایده‌جك اولورایسه همان اجرا ایتمیلیدر. چونکه اداره ایچون آرتق پاره‌سی یوقدر. » اعترافنده بولنمشدی.

فی‌الحقیقه یونان اردوسنك تحت سلاحده قلنی ایچون مصارف یومیه اوله‌رق یارم ملیون دراخمی‌یه احتیاج واردی. حالبوکه یونان حکومتنك کویا نفوذ متصرفه‌سی بولندیغی فکرینه مغایر اوله‌رق محاربه‌یه حاضر اولان اردوسنك تأمین معیشتی دوچار صعوبت اولیوردی. ملتك اعانات عمومیه‌سی ایسه برقاچ ملیون فرانقدن فضله دکلدی. مع‌مافیه ناولورسه اولسون یونانستان کندی حکومتی کبی متبردر. نیسانك اون یدنجی کونندن اعتباراً یونان قابینه‌سی رئیسی دها برطاقم وسائطه مراجعت ایتدیسه‌ده استحصال ایتدیکی نقود شایان قید اوله‌میه‌جق درجه‌ده آز ایدی.

بناءً علیه یونانستان ایچون اووقت یاپیله‌جق ایش شو ایکی نقطه آره‌سنده قالیوردی: یامحاربه‌یی اعلان ایتمك، یاخود اردوسنی آیلقسز اولدیرمك! فقط اعلان حرب آتینه‌دن آتینه اوروپایه میدان اوقومق اوله‌جق ایدی. بوکه یونان قابینه‌سنك افکار دسائس‌پرورانه‌سی، صورخفیه ایله برمحاربه حاضرلیوردی.

دیکر جهتدن تسکین احواله چالیشان دول اوروپائیه‌نك مساعیسنه مغایر اوله‌رق (آتیکی اتریا) مخاصماته ابتدار ایلدی. شویله‌که: نیسان ابتداسنده ترحاله‌ده، اشقیای یونانیه، (تمبیر) لی ماکدونیالی، املیقار چیبریانك ایتالیالی کوکللیلری طوپلادی. برقاچ کون صکره بونلر حدوده دها یقین اولان (قالاباقه) یه نفر تعمیم حرکات ایتدیلر.

یونان حکومتنك شوحرکت شناعت پرورانه‌دن خبردار اولدیغنه قناعت ایده‌میز. چونکه سکزنجی (اوزون) طابورینك قوماندانی کندی عساکرینك بولندیغی محلده وقوعه کلان هرحرکتی حربیه نظارتنه اشعاره مجبور ایدی. وترحاله متصرف معاونی ایسه کندی قضاسی داخلنده سرزدهٔ ساحهٔ ظهور اولان وقایعك کافه‌سنی داخلیه نظارتنه تبلیغ واعلام وظیفه‌سی ایله مکلفدی.

خلاصهٔ کلام بو (آتیکی اتریا) قدسك مطمح نظری اولان افکار آسایش شکنانه، یونان قرالیتنك تاریخ تشکلی اولان نیسان اوننجی آلتنجی کونی بونلری بر موقعنه سوق ایتدی. مع‌مافیه بوفکر تمرضینك قومدن فعله اخراجی نیسانك طقوزنجی جمعه کوننه تعلیق ایلدی. بونلرك هدف اتخاذ ایتدکلری نقطه اولاحلرك ساکن اولدیغی ودردنجی فرقه‌نك بولندیغی «کرونه» ایدی.

نیسانك سکزنجی کونی آقشامی یعنی طقوزنجی کیجه‌سی، یونان عساکر غیر منتظمه‌سندن، (املیقار چیبریانی)نك ایتالیا کوکللیلرندن مرکب اولانی بیك بش‌یوز کشیلك بر قوت (بروغه‌تتهلی) قره‌غولی تقریه ایچون (قوتیه‌دوری) کلیساسی جوارنده‌کی موقعی براقدی. اوقره‌قولك قارشیسنده (باتیبو) ده‌کی عسکرلرك برقسمندن تشکیل ایتمش اولان وبرلوك عسکری حاوی اولان (قوتیقا) موقعی واردی. ایلك مصادمه‌ده، مهاجملرك بوجزئی عساکر نظامیه‌یی جوار قره‌غولرله تحشیدیه میدان ویرمك ایچون برخیلی مقاومت ایدرك بالآخره (قرانیه) یه چکلدی.

(مینولاس) و (رایسالوپولو) نك تحت قوماندانسنده بولنان برقوت (باتیبو) ده قولایلقله تل اولدقلری موقعی اوزرینه (قرانیه) یه طوغری یوریمکه باشلادی. فقط عثمانلی طابورلری یه‌دارلری تقویه ایچون هر طرفدن یتشمشدی. بونك اوزرینه احوال بوسبتون تبدل ایدرك یونانیلر منهزماً ینه کندی طوپراقلرینه طوغری یوسکوردیلدی.

بوچنه دوچار هزیمت اولمش ویونانیلرك شوفرار وزبلانه‌لرینك شاهدی اولان (دایلی نیوز) غزته‌سنك مخبری بوهزیمتی موجب شین وعار مصادمه دییه‌رك توصیف ایتمشکن، آتنه غزته‌لری شوپریشانی‌یی برمظفریت شکلنده کوسترمش ویونان حکومتی ایسه بووقعه‌نك مسئولیتی باب عالی‌یه عطف واسناددن چکنمامشدر.

مع‌مافیه بو (قرانیه) اوزرینه اولان تعرضك عالم سیاسیاده انعکاسات حاصل ایتدیکندن طولایی مهم عد اولان نقاط خفیه یواش یواش میدانه چیقه‌جقدر.

[مابعدی وار]

{ بوکون وقت ظهرده آلنان }

{ اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی }

استاندارد: غزته‌سی اجمالی آوستریاده کی اعیان مجلسی ایله (رایخسرات) مجلسی بیننده‌کی اختلافك کوندن کونه آرته‌رق برچوق مشکلات تولید ایتدیکی ومسئله‌نك اصلا ائتلافکارانه برصورتده ختام پذیر اوله‌میه‌جغنی سویلدیکی صره‌ده: قونت غولوخوفسکینك اکثری قزانه‌جغی امید ایدلمکده‌در زیرا مشارالیهك خارجی پولتیقه‌سی هرکس طرفندن تقدیر ایدیلیور. آوستریانك مسلك سیاسیه‌سنی تعیین ایدن مواد میاننده برنجیسی حکومت عثمانیه‌نك تمامیت ملکیه‌سی محافظه ومناسبات دوستانه‌ده بولنمقدر. مجارلر ترکلره قارشو اولان حسن توجهی هیچ برزمان دریغ ایتمامشدر. ایمدی آوستریا حکومتی ایسه بومادهلر اوزرینه منافع خصوصیه‌سی اقتضاسنجه حرکت ایتمش اولدیغندن بوکونکی اندیشه‌سی واندیشه‌یه شایسته اولان ماده داخلی پولتیقه‌سندن عبارتدر» دییور.

{ آوستریا مطبوعاتی }

بلغارستان امارتی حدودنده بعض حادثات ظهور ایتدیکنه دائر اشاعه، اونلرحوادثی نایه قرایه پرسه غزته‌سی دخی تکذیب ایدییور.

— شمالی آمریقا ایله برزیلیاده متوطن آوستریالی اسلاولر (سان‌فرانسیسقو) ده بولنان روس پسقوبوسنه خطاباً کندیلرینك اورتودوقس مذهبنه وروسیه تابعیته قبول ایتدیرلملری رجاده بولنمشلردر. هرنه‌قدر روسیه سن‌سینود مجلس روحانیسی بونلری اورتودوقسلغه قبول ایتمك ایسترسه‌ده روسیه حکومتی آوستریانك حسیاتنه طوقونمامق ایچون طلبلرینی اسعاف ایتمامکده‌در.

معلوماتك حکایه تفرقه‌سی : ۹

معیشت

محرری : احمد راسم

بیوك خانمك زوجی دوائر عالیه‌مزدن برینه منسوب رجالدن، اساساً زنکین برعائله‌دن اولدیغی جهتله برقملیانی کمال رفاه ایچنده کچیره‌دیره‌جك درجه‌ده بریکون براقشیدی. مرحوم دیندار، فقط تربیهٔ اسلامیه‌نك جهات عدیده‌سنه واقف، مدبر برذات اولدیغی ایچون خانه‌ده هم زوجه‌سی، هم کریمه‌سی، همده حفیده‌سی و قاری، حسن تربیق، نزاکتی، نظافت حال وقیافتی ایله ایسته‌دیکی نقطه‌یه‌قدر سوروکلیوب کتیرمش، کندندن اول وفات ایدن کریمه‌سنی کوزلجه اوقوتمش، صنایع نسائیه‌یی اوکرتمش، مصرفلر ایتمش اولدیغندن اوك ایکنجی خانمی امور اداره بیتیه‌ده آناسنه تقدم ایتمشیدی. آناکه یعنی بیوك خانم قیزندن آلدیغی بودرلو درسلری اصلا اونوده‌مامشیدی. بالخصوص ارتحالی آنك حرکات عمومیه‌سی دائما خاطرنده صاقلانه‌جق بر تأثیر شدید ایله قلبنه طوقوندیغندن اوچ یاشنده آغوشنه دوشن حفیده‌یی روان پاك مادرینه رحمت اوقوده‌جق صورتده حسن اخلاق ایله پرورده ایتمکه سعی وغیرت ایتمش ایدی.

جمیله‌نك باباسی اوه داماد اوله‌رق کیردیکی زمان قاین والده‌نك شرفنه مظهریتی پك بیوك بر امتیاز اولمق اوزره تلقی ایدن و یوناتی ی کندینه بخش واحسان ایدن زوج وزوجه یوصهریندن، بواتحاد محابه‌دن پك زیاده ممنون قالمشلردی. چونکه جمیل پك قاین پدرك تربیه‌سی داخلنده بیومش بر قلم افندیسی ایکن پك چوق آثار درایت واستقامت کوستردیکی ایچون آمری اولان مرحوم رأفت بکك نظردقتی جلب ایلمش و آره‌لرنده توجه وحرمت کبی حسن سیویه بوهشودرلو برنتیجهٔ حسنه‌یه منجر اولمشیدی. ایشته جمیله بویله برحسك زادهٔ کرامتی اولاریاوروودر. فقط جمیل پك وارنه‌یه ایتدیکی سیاحتدن عودت ایدرکن الجاآت عصبیه ایله بردنبره واپورك کوپرته‌سندن قره دکزك امواج مهیبه‌سی آره‌سنه آتلایه‌رق غائب اولوب کیتمشدر. بوایکنجی خاطرهٔ مؤلمه قاین پدرله زوجه‌سنه قبرلرینك ارتحالندن طولایی دامادلرینك حس ایتدیکی آلامی یه تحمل ایده‌میه‌رك بویله برمأیوسیتله محواولدیغی تأثیرینی ویرنجه جمیله نظردقت اوکنده پك زیاده قیمتدار اولمشدر.

بو یادکار محبت بونلره واقف اولسه ایدی احتمال‌که بوقدر شن، اشته‌لی کزه‌مزدی. لکن بیلمه‌مك، اوکرنمامك آنك ایچون برتسلی، عادتا برنعمت اولدیغندن چوجقلق عالمنه مخصوص اولان لاابالیلکدن شوجهتله مستفید اولمشیدی.

فقط جمیله مظهر اولدیغی محبت وشفقته جبلی بر نزاکت، فطری برحس تربیت ایله برابر معقوله تبعیت کبی بیوك آناسنك کندی کریمه‌سنده کوردیکی فرط اطاعتله تماماً آثار لیاقت ایدییوردی.

سیاحی، بر زمانلر کندیسنك درد اورتاغی اولمشیدی. نمایدیرمق ایسترایسه آنی تبلیغه مأمور ایدر، اوواسطه ایله بیوك آناسی استمزاج ایلر ایدی. یاشماق مسئله‌سنده‌ده اوتانوب قیزاریشی مقصدینك بردنبره اسعاف ایدیله‌جکنی بیلدیرن قهقهه‌لرك تکرارندن نشأت ایتمشیدی.

قدیلك تقری، حلولی، مروری جمیله‌نك ایلك دفعه اولمق اوزره یاشماقله سوقاغه چیقمسنی انتاج ایتمشیدی. هنوز اون ایکی یاشلرنده اولان بوتورنهٔ امل کافهٔ اعضاسنی ستر ایدن بو ایکنجی ساترهٔ عفت آلتنده بردنبره صیقیلدی. یاشماق طبیعهٔ تازه‌دار عصمت اولان یوزینی کاملاً اورتمش، نظری کثیف. فقط خارجی خیال میال کوره‌جك درجه‌ده نیم شفاف اورتودن بکه‌رك ایچه انعطاف ایده‌میه‌جکی ایچون بیاض بردیواره تعلق ایدن کوزلرك اوغرادیغی شاشالامه‌لرله اوزولیور، آره‌ده ایله آلت قنادینی چکوب نفس آلدقچه براز آچیلیور ایدیسه‌ده ستراندامه خدمت ایدن اوکرانها قراجه‌یی اداره ایتمکده خیلیجه مشکلاته اوغرایور، عادتا یوروییه‌میه‌جك برحاله کلیوردی.

جمیله‌نك شوقیافت جدیده‌سی محیا قیزه نه‌درلو برفکر ویرمشیدی؟ قادینلق عالمنه کیردیکی احساس ایتمشمی ایدی؟ تسترك ارککلره شمولی اولمیوبده قادینلره حصر ایدلمسنده‌کی حکمت اجتماعیه‌یی بیلیورمی ایدی؟ قادین ایله ارککی جمعیت حضورنده تفریق ایدن بومستوریتك نه‌درلو براساسه مبنی اولدیغنی آکلامشمی ایدی؟ بوالرینی ایضاح ایده‌میز. یالکز بیوك آناسی اوکونه مخصوص اوراق اوزره:

— بوارده کیمسه‌نك یوزینه باقه‌میزم! جملهٔ اخطاریه‌سندن یوزینك برکیمسه طرفندن کورولمسنده ممنوعیت، حتی بوطرزده یورومك قادینلره مخصوص برنوع یشامق اولدیغنیده آکلامشیدی. فقط آره‌ده صیره‌ده طویدیغی قوجه، قاری، زوج، زوجه، فلان‌خانمك افندیسی، فلانجه‌نك بکی، اولنمه، آیریلمه، بوشانمه، باریشمه، طوغورمه، ایه کلمه‌لری نیه دلالت ایدییوردی. آناسی بیله اك مسرور برزمانده:

[مابعدی وار]

لوندره‌ده آلتونك ماعدا کموشك دخی مسکوکات اصولنده عیار اتخاذ اولنمسی ایستین صرافلك معاملاتندن طولایی بو آراق کموشك فیئاتجه مهم برترقی وقوعه کلمدر. کموشك رواجی التزام ایتمك اوزره هندستان ضربخانه‌لرینك یکیدن کشاد اولنمسی طلب ایدلمکده‌در.

{ آلمانیا مطبوعاتی }

رسمی غزته ایمپراطور حضرتلرینك ارمنیلره دائر بربیانامه‌سنی نشر ایلمشدر. بو امرنامه‌ده ارمنیلرك کرك روحانی و کرك سائر مکتبلرینك کاملاً روسیه مذاهب نظارتنك تحت نظارتنده بولندیرلمسی لزومی درمیان ایدلمشدر. روسیه دولتك بو تدبیری اتخاذ ایتمه‌سنه سبب قفقاسیادن اخذ معلومات ایدن غزته‌لرك بیاننه نظراً ارمنی مکتبلرنده روسیه‌نك دوستی اولان دولت علیه علیهنده بعض تحریکات اجرا اولنمیدر. شو حوادث روسیه‌ده‌کی حراوتلی ارمنی قفارینه بر آز سربستلك ویرسه کرکدر.

— پروقندن‌ری برلینده ایتالیالی (مارقونی) نك ایجاد کرده‌سی اولان تلسز تلغرافی یکی براصول اوزره تجربه ایله مشغول اولان معلم (سلابی) بوکره هوامساعد اولمله برابر اوالرنده یکرمی برکیلومترو مسافه بولنان ایکی موقف بیننده کمال موفقیتله مخابره ایتمشدر.

— سرلیسی فرقه‌لرندن برینك رئیسی بولنان موسیو (ریختر) بوکره ایراد ایتدیکی برنطقده آلمانیا عسکرینك بردن‌بره یکی طوپلر ایله تجهیز ایدلمسندن بحث ایتدیکی صره‌ده افادات آتیه‌ده بولنمشدر شویله‌که: «یکن سنه کانون اولده حربیه ناظری مجلس مبعوثان مالیه قومیسیونه مراجعتله یوز اللی میلیون مارقلق مصارفی موجب اوله‌جق محرا طوپلرینك تبدیلی بیننده بولندیغنی شفاهاً بیان ایدوب کمسه‌نك خبری اولمقسزین یکی طوپلرك تدارکنده دول سائره‌یه قارشو تواترسز برتقدم استحصال ایده‌بیلمك اوزره قومیسیونك بعدالمذاکره حکومته بوبابده برمأذونیت شفاهیه ویرمسنی طلب ایتمشدی. بونك اوزرینه قومیسیونده اعضاصفیه‌بولندیغمز فرق مختلفه مرخصلری: اولجه پاره صرف ایدلزسه صوکره‌دن برقاچ مثلك صرفنه مجبوریت حاصل اوله‌جغندن بوکبی احواله میدان ویرمکدن زیاده شمدیدن چابك خصوصنده تصرف تدابیرینك میدانه قونامامسی ترجیح ایتدیکمزدن، برچوق میلیون بدل ایله یکی طوپلر تدارکنه دائر اوتنه هیچ برمطبوع اوراق چیقاولمقسزین، حربیه ناظرینه مأذونیت مطلوبه‌یی اعطا ایلمشدر. بوصورتله سپارشلر وقوع بولوب برآز صوکره عقد اجتماع ایدن مجلس مبعوثانه مذکور طوپلرك تدارکنه دائر لایحهٔ قانونیه تقدیم اولندیغی صره‌ده برده طوپلرك تدارك ایدلدیکی وحتی بونلری تماشا ایچون دول اجنبیه آتشه میلیترلرینك دعوت اولندیغی وحتی جلسه‌نك عادتا حیرتده قالدقلری مجلس مبعوثانه بیلدیرلمشدی. آتشه میلیترلر ایسه یکی طوپلرمزی کوروب همان بتون حدودده بولنان طوپچی عسکرمزك بونلرله تجهیز ایدلدیکنی ایشیده‌رك حیرتده قالمشلردی. ایشته بوصورتله، مستقبلده برچوق سنه مدتله صلح ومسالمتك ضمانی اولمق اوزره عسکرمزك تسلیحنده‌کی اشبو تقدم استحصال اولنمش دیمکدر.»

— (پوست) غزته‌سی یکی تنظیم اولنان اصول محاکمات جزائیه وعسکریه‌دن بحث ایتدیکی صره‌ده بوبابده‌کی لایحهٔ قانونیه‌نك تأخیر تصویبی (باویرا) حکومتی طرفندن طلب اولنان بر عسکری محکمهٔ تمیزینك تأسیسنده ظهور ایدن مشکلاتدن ایلرو کلشدر دییور. آلمانیا ایمپراطورلغنی تشکیل ایدن حکومتك هر برینك آیریجه قوانین عدلیه‌سی موجود اولوب بتون آلمانیا دولتی ایچون یکانه بر دستور تنظیم وقبول ایتدیرلدکده (باویرا) حکومتك طلب ایتدیکی عمومی بر عسکری محکمهٔ تمیزك تأسیسی قابل دکلدر.

— یوزقرق ملیون فرانقدن عبارت اولوب یکن سنه‌لرده عقد اولنان بالهٔ استقراضنك بوکره موقع تداوله اخراجی لازم کلن اون سکز ملیونلق قسمنه دائر پارسده آوستریا (له‌ندرباق)ك مدیری طرفندن اجرا اولنان مذاکراتك نتیجه‌سی اولمق اوزره تحویلاتك اخراجی بر ایکی آی مدتله تأخیر اولنوب بورسه احوالنك دها مساعد اولدیغی برروقته تعلیق مذکور بانقه طرفندن بنداز امارتنه تبلیغ اولنمشدر.

— هندستان حکومتی انکلیز حکومتیله سائرلرینك بالاتفاق رومانیا حکومتنه انکلیز پوسته‌سنی منتظماً نقل ایتمك اوزره کوستنجه ایله اسکندریه آره‌سنده برخط بحری تأسیس ایتمسی ایچون علاقه‌دار حکومتلر طرفندن سنوی برنجق ملیون فرانق تخصیصات ویرلمسنی تکلیف ایلمشدر.

{ روسیه مطبوعاتی }

ایلول رومینك اوتوز برنده روس ایمپراطورینك والده‌سی باطومه حین مواصلتده قفقاسیه قطعه‌سنك باش رئیسی پرنس غالیچن ایله باطوم والیسی وسائر مأمورین ووجوه واهالیدن برجم غفیر طرفندن استقبال ایدیله‌رك پرنس غالیچن قفقاسیه قطعه‌سنك حسن حالده بولندیغنه دائر برراپور تقدیم ایلمش ومتعاقباً ایمپراطوریچه یازومه متوجهاً حرکت ایلمشدر.

— تفلیس اهالیسندن اولوب ایلولك اون دردنده شهر مذکورده وفات ایدن (مفومنوفر) نام ذات ثروت تقدیمه‌سندن تفلیسك مختلف مکتبلری منافعنه آلتمش بیك روبله (۶۵۰۰) لیرا وصیت ایلمشدر.

— پترسبورغك شهرمجلسی مذکور شهرك (نوا) نهری اوزرنده یکی احداث اولنان «توروتسق» نام کوپرینك عملیات انشائیه‌سنی (باتیول) قومپانیه‌سنه بش‌ملیون ایکی یوز بیك روبله‌یه احاله ویرمشدر.

— شمدیه قدر آمریقالك غازیانی معدنلریله رقابتده بولنان روسیه غازچیلری آوستریاده یکی چیقان نفت معدنلرینك روسیه تککیلره غلبه چاله‌بیله‌جکندن اندیشه ایدییورلر.

— بازارکونلری پترسبورغك مغازه وفابریقه‌لرینك قپادلمسی تحت مجبوریته آلندقدن بری اصناف وایشچیلر بومدکورده کلیسایه کیده‌جکلری واستراحت ایده‌جکلری یرده میخانه‌لری طولاشه‌رق بوسببدن عیاشین وبدمست کروهنك اطوار رذیلانه‌لرله امنیت و آسایشك مختل اولدیغی پترسبورغ اوراق حوادثی یه‌یاوبله اعلان ایدییورلر.

— ایلولك ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ نجی کونلرنده پترسبورغه نزول ایدن قارشهری موسم شتانك صفوق بیاض کفنته صاردیغندن شهر مذکورده بولنان لایعد ولایحصی جریل جیلاقلر طاقی ینه حسرتکش کفن ومزار اولمق واده‌لرینه کلشلردر پترسبورغلیلر موسم شتانك بویله ایرکن وشدتلی حکمفرما اولمسندن خوف واندیشه ایلمکده‌در.

— روسیه‌نك کوی مکتب معلملری صناعت وزراعتك مقدماته آشنا ایتمك اوزره روسیه‌نك ۳۳ نقاطنده بواصول مکتب ومعلملرله درسخانه‌لر تأسیس اوله‌رق آریجیلق، باغجیلق، بوستانجیلق، اوزومجیلك، شرابجیلق وایپکجیلك وسائره‌دن درس آلقده‌درلر.

— قفقاسیه معدن صولرنده بوسنه تداوی اولنان خسته‌لك مقداری ۱۰۵۰۰ عدده بالغ اولمشدر.

— ترکستان قطعه‌سنده زلزلات ارض حالا دوام ایتمکده اولوب برقاچ کوندنبرو ایکی دفعه خفیفجه حرکت ارضك اولدیغیده حس ایدلدیکی پترسبورغ اوراق حوادثنك صوك تلغرافنامه‌لری جمله‌سندندر.

— سمریه شهری پیشکاهنده وولغا نهری اوزرنده حرکت ایتمکده بولنان برسفینه‌دن آتش ظهور ایدرك یولجیلری تخلیص چاره موفق اوله‌بیلمشلردر.

— وارشاده بوکونلرده اجراسی مقرر «بیوك مکافاتلی» حیوان سرکیسنه پاریس شهرندن دخی حیوانلر کوندرلمشدر. پاریشك برنجی اکرامیه‌سی قزانانه ۳۵،۰۰۰ روبله ویریله‌جکدر.

{ فرانسه مطبوعاتی }

آوستریانك برچوق طرفلرینه و(ویانه) جوارینه کثرتله قار یاغمش ودرجهٔ حرارت پك چوق تناقص ایدرك فورطنه‌لر ظهور ایتمشدر.

— یکن (۱۸۹۶) سنه‌سی تموزینك اون سکزنجی کونی انکلتره‌ده (نیوقاسل) شهرندن (نوتوغال) ه متوجهاً حرکت ایدن (سلادون) نام واپوردن شمدی‌یه قدر معلومات آلنه‌مدیغندن غرق ونابدید اولدیغی تحقق ایتمشدی.

فی‌الحقیقه بوکره آلنان معلوماته کوره مذکور واپور (۱۸۹۶) سنه‌سی آغستوسك بدنجی کونی (استرابوق) آطه‌سی جوارنده غرق اولمش وقایقلرله جانی قورتاران اوتوز طائفه اوچ کون اوچ کیجه دکزده قالدقدن صکره کوچ حال ایله (صوفیه) آطه‌سنه چیقه‌رق وبرلیلر طرفندن قبول اوله‌رق قوش وبعض نباتات ایله شمدی‌یه قدر تعیش ایتمشلر. نهایت مذکور آطه‌یه اوغرایان (قلید) واپوری طرفندن تخلیص ایدلمشلردر.

— ایتالیاده (قانان) حوالیسنه کثرتله برف نزول ایتمشدر.

{ رومانیا مطبوعاتی }

آلمانیاده صوك دفعه نشراولنان براستاتیستیقده قادینلردن آلمانیا داخلنده اوچ مطاف اللی بش تکیجی یدی‌مرانفوز اون طقوز دوکمجی اللی قالدیرمجی یوز قرق یدی فلایجی اوجیوز یتمش طقوز تعلیند اوجیوز طقوز دیوارجی ایکی‌بیکدن متجاوز حکاك اولدیغی کبی دها قادینلرك قابلیتی اولمدیغی ظن اولنان برچوق آغر ایشلرده قوللاندقلری کوستریلیور.

— رومانیانك درسعادت سفیری موسیو (تریاندافیل چوارا) نك یرینه بلغراد سفیری موسیو (پاپینیو) نك سفیر تعیین اولنه‌جغی کبی شمدیلك درسعادت رومانیا سفارتی مصلحتکذارلغنده بولنان موسیو میشونك دخی بلغراد ورومانیا سفارتنه تعیین قلنه‌جقدر.

— رومانیاداخلنده دارایان، هرجه، ماروتیجه میخائیلق ایله دها برقاچ قصبانه قاریاغدیغی کبی سینایده دخی شدتلی یاغمورلر یاغمشدر.

— طورنوسورین ایله غلادوا آره‌سنده انشاسی قرارکیر اولان کوپرینك انشاسنه صربیه حکومتی طرفندن دخی بیان موافقت اولنمشدر.

— رومانیاقرالی حشمتلو شارل حضرتلرینك درسعادتی زیارتلری هرنه‌قدرتقرر ایتمش ایسه‌ده هنوز بریوم مخصوص انتخاب اولنمامش ومع‌مافیه تشرین [illegible] ایچنده معیتده خارجیه ناظری ایله [illegible] برلکده اوله‌رق درسعادته عزیمت [illegible] قوی بولنمشدر.

— (ویرجروا) حدودندن برخیلی [illegible] فسادکارلری نفی اولندیغی کبی ماقاریان دخی قلاصدن نفی اولنمشدر. مرقوم باطومه متوجهاً حرکت ایتمشدر. قلاصده برچوق فسادپیشکان تحت توقیفه آلنمشدر.

— کوکلی اوله‌رق یونان محاربه‌سنه کیدوبده بوکره کورجی قومپانیاسنك بر واپوریله قلاصه عودت ایتمك اوزره کاویده حکومتك عدم مساعده‌سندن طولایی چیقاره‌مدیغی یولجیلردن طولایی کورجی قومپانیاسنك (قلاص اجنته‌سی لویج) طرفندن خارجیه نظارتی علیهنه اقامهٔ دعوا ایله یکرمی بیك فرانق تضمینات طلبنه قالقیشلمش ومحاکمه‌لری کانون اولك ایکنجی کوننه براغلمشدر. کورجی قومپانیاسی طرفندن دعوا وکیل ژانیر قبیلونی وکیل ایلدیکی کبی حکومت طرفندن دخی موسیو غامولیه وکالت ویره‌جکدر.

— ایکی اوچ کوندنبرو نزول ایدن شدتلی باران برچوق خساراتی موجب اولدیغی کبی انقونا ایله سیمولو بیننده‌کی تیمور یول خطی دخی تخریب ایتمشدر.

— قلاصده یاسف لاپانه نامنده برتمکجی کندیسنی مایناس دیوتی لوقطه‌سنك کورلکنده آصمشدر. سبب انتحاری ایسه خیلی زماندنبرو مبتلا اولدیغی خسته‌لغك تداوی اوله‌مامسیدر.

— بلواشته‌ده یوان یویاو نامنده‌کی چوجق قسطنطین نامنده برکوبلو طرفندن اوقدر وحشیانه برصورتله ضرب اولنمشدرکه بیچاره آرضربدن وفات ایتمشدر. قسطنطین تحت توقیفه آلنمشدر.

— ویانه‌ده (وایموند) تیاتروسنده یوحنه ایچنده قرالیچه حشمتلو الیزابت حضرتلرینك آثار برکزیده‌لرندن اولان (اورلاندا) نام اثرلری محتسبه وضع اولنه‌جق واك مهم اولان رولی مادموازل پرسقو طرفندن اجرا اولنه‌جقدر.

— بکرشده اوتل (بروف) ده مقیم علکساندو سقو نامنده محکمهٔ صلحیه کاتبلرندن برینك اوطه‌سنده انتحار ایتمش اولدیغی اوتلجی طرفندن اخبار اولنمسی اوزرینه محل وقعه‌یه کیدن پولیس قومیسری مرقومك اوطه‌سنده بری زوجهٔ متروکه‌سنه ودیکری حکومت مأمورینه براقش اولدیغی ایکی مکتوبی بولمشدر. صوك مکتوبنده مرقومك سبب انتحاری پدرندن موروث برثروت عظیمه‌یی صرف ایتدکدن صکره زوجه‌سی‌ده ترك ایتدیکی وبوسفالت ایچنده تعیشه برنتیجه ویرمك ایچون انتحار ایتدیکی علاوةً یازمشدر. مرقوم حقیقتاً پدرینك وفاتنده درتیوز بیك فرانق برمبلغه ارثاً مالك اوله‌رق پاریسه کیدوب سفاهتله قسم کلیسنی صرف ایدرك مملکتنه عودت ایدر وقومشوسی بولنان بر قیزه اعلان عشق ایله دست ازدواجنی هرنه‌قدر طلب ایدرسه‌ده متحرك براز قاپورجه اولمسندن قیز اولجه موافقت ایتمز وصکره‌دن ثروتنه طمعاً بوتکلیفی قبول ایدر. برسنه ظرفنده بوقالان ثروتك دخی محو اولدیغنی آکلار آکلامز زوجنی ترك ایله آیرلملری ایچون محکمه‌یه مراجعت ایدر وموفق‌ده اولور. آنك اوزرینه بیچاره‌یی بتون بتون یأس استیلا ایدر، نهایت انتحاره قرار ویرر.

{ مطبوعات داخلیه }

اقدام: بند مخصوصی (دایلی قرونیقل) غزته‌سنه کویا آسیای عثمانیده اوروپالی برقاتك امضاسیله ارمنیلر علیهنده یکیدن برشورش چیقارمق [illegible]ون هر شیئك حاضر و آماده اولدیغی مبین [illegible]لان بر مکتوبی تکذیبه حصر ایتدیکی صره‌ده [illegible] و دنیانك نااوبر اوجنده وقوعه کلان [illegible] شومولسز برجنایتك اك دقیق جهتلرینه [illegible]رجه‌یه قدر تصور جریانی بتون اوراق حوادث ایچون سرمایهٔ مقال اوله‌کلدیکی حالده بویله جهان مدنیتك برقسم مهمنده شورش ظهور ایتدیکی خبر ویرن ذاتك هویتی نصل مکتوم قالیور.

ایتدیكی كوسترر تحولات سیاسیه‌دندر. بوبابده مادرید محافل عالیه‌سندن اوروپایه انتشار ایدن حوادث اخیره دخی بو فكرمزی كلاً مصدقدر.

اك صوك آلنان معلومات اسپانیا هیئت وكلا-سنك كوبا مسئله‌سنی هر جهتی جامع اولمق اوزره تدقیق ایلدیكنی موضحدر. حكومت مشار الیها بوگون زماندن بریدر، كوبا ایله اوغراشدیغی حالده اك نهایت ویردیكی قرار سزاوار مذكوره‌یه خاص بر صورت اداره‌نك تأسیسیله برابر اسپانیا حقوق و حاكمیتنك ادامه‌سندن عبارت اولوب حتی محافظه كاران طرفندن ٤ شباط افرنجیده تنظیم ایدیلن لایحهٔ اصلاحیه‌نك ناقص اولدیغی ولیبرال فرقه‌سنك كوبا ایچون تشكیلات محلیهٔ اداریه‌یه عزم ونیت ایتدیكی ونتیجه‌سنك (قورتس) مجلسنه حواله ایدیله‌جكی دخی موثوقاً بیان ایدلمكده‌در.

اسپانیا، كوبا اغتشاشنه نظر اهمیتله باقه‌رق حكومت آمریقا قطعه‌سی اوزرنده‌كی مستملكات باقیه‌سندن اولان آنتیل جزایرینی محافظه ایچون حركات عسكریه‌ده صوك درجه‌ده التزام شدت ایلمه‌مش وحتی ایكی‌ده برده قوماندانلرینی دكیشدیرمك، عسكر سوق ایتمك كبی معاملات فوق العاده‌ده بولنمش ایسه‌ده اغتشاشده آمریقا پارماغنك ادامهٔ وسائله خدمتی تشبثات لایقه‌یی مطلوب اولان تأثیردن خالی براقشدر.

آمریقا حكومتنك اوروپا احوال سیاسیه‌سنه مداخله‌سی حالنده نفوذ سیاسیجه اوغرایه‌جغی میدانده اولان خسارات شمدیلك پیش امعانه آلنمیور. آمریقا، كوباده‌كی اغتشاشه وجه استمرار ویرمكله جزایر مذكوره‌یی الده ایتمك غیرتی ایلری‌یه سوره‌رك اسپانیایی كوجندیرمش وبر آزلق طرفین مناسباتنه كركینلك طاری اولمشدر. حالبوكه كوبا مسئله‌سی توسع ایتدكجه بودرلو اختلافاتك پیدار اوله‌جغی امر آشكار اولمغله برابر آمریقادن قوپه‌رق اوروپایه قدر واران آواز مداخله‌نك فی ما بعد تشدید اهتزاز ایده‌جكی دخی پدیداردر.

ذاتاً بوكوجت اوروپا مداخلات سیاسیه ایله هركون هیجانلر ایچنده قاله‌رق شرق مسئله‌سی، هند مسئله‌سی، ترانسوال وقایعی، آفریقا اموری حبشستان مصالحی، ژاپونیا وقایعی كبی بیك درلو مسائل معلقه ایله اویالانوب طورووركن اوروپه‌یه برده آمریقا چیقه‌رق مسالمت عمومیه‌یی تهدیدادن اسبابه بردیگرینك داها منضم اولمسی كورمك روش جریان وقایعه مطلع اولانلری الینده دوشوندیرور. بالخصوص اسپانیا كوبا مسئله‌سنك نتیجه‌بدیر اوله‌رق سكون و آسایشك اعاده‌سی ایچون بیكلرجه عسكر سوق ایتدیكی اثناده آمریقانك تأثیرات تهدیدكارانه‌سیله كوبایه مختاریت اداره‌یی آكدیریر بر صورت اداره‌نك بخش ایدلمسی ایستنه‌مسی فكر اغتشاشی بسلیه‌جكی كبی منتشرلرینی دخی حددن زیاده شمارته‌مقدن بوحالك دوامی ودول قویه طرفندن یكدیگری پولیتیقه‌سی علیهنه اوله‌رق شو یولده حركاتده بولنلمسی تجویز ایدیله‌بیلمك مانعلردن دكلدر.

اسپانیا تأثیرات خارجیه‌دن آزاده قاله‌یدی بو آنه‌قدر كوبا ایشنی بیتیره‌رك زراعت وتجارت محلیه‌یه عارض اولان احوال مشئومه‌یه چوقدن بر نهایت ویره‌بیلیر وكندی بودجه‌سی دخی بیهوده بره رخنه‌دار ایتمزدی. فقط آمریقا اساساً اوروپانی برمسئله اولان بوتهورات اغتشاشیه‌یی تشویق ایده ایده وظاهراً تشبثات سیاسیه ایله بیولده بیولده اسپانیایی مجبور اولدیغی مساعدات اعطاسنه مجبور ایلمكه قدر ایشی اعطا ایلدیكندن اوروپا حكومتلری دخی كندی دائرهٔ نفوذ وحكومتلرینی كوجنتن آمریقا تشبثات سیاسیه‌سنه قارشی متحداً طاورا-نملیدرلو.

اكر اوروپا بوفرصتدن استفاده ایدمیه‌جك وهر نه‌ده اولورسه اولسون افكار مسالمت شكنانه‌یی نظر دقتله كورمیه‌جك اولورسه صلاحیت عمومیه‌سندن قسم كلیسنی الدن قاچیره‌رق یارین ژاپونیانك، اوبركی كون بنه آمریقانك، وقاسلرندن داها صكره فرانسه مستملكاتندن بریسنك، ویا انكلیز مستعمراتندن برقاچنك ایچنده اشتعال ایدیله‌جك آتش اغتشاشك اطفاسندن اظهار عجز ایتمكه باشلایه‌بیلیر. دیمك ایستریزكه آمریقا هانكی حكم وصلاحیته اتكاءً فكر ودعوا ایدییورسه اوروپا دخی آمریقا علیهنه اوفكر ودعوا ایله قیام ایده‌رك اسپانیا حقوق صریحه‌سنك كوبا جزیره‌سی اوزرنده بتكرار تأسسنه نتیجه ویرملیدر. اكر زمانمزده مع التأسف كورلدیكی اوزره استرقاقات دوله اجزای متممهٔ ممالك ویامستعمرات اوزرنده ایقاع شورش ایله ایلریلیه‌جك اولورسه تمنیات مسالمت هوایه‌ده بولنانلرك بر ... عسكر هر طرفده آوار پیدا اوله‌رق دنیانك بیوك بر محاربه میدانه دوندیكی كوره‌رك دها زیاده محزون اولملری محتملدر. نعلكه یونانستان تابع اولدیغی آمال اجنبیه ایله كریده تسلط وتجاوز ایده‌رك بكرمی سنه‌دن بریدر آسوده طوروان شرقده محاربه‌یه سبب اولمش وكرید جزیره‌سی دول معظمه‌نك معاونات انتظامكارانه‌سنی استحقار ایده‌رك هنوز لوث شقاوت ایله لكه‌دار كوروتمكده بولنمشدر.

ظنمزه‌قالیرسه اسپانیا كوبایه اعطای مساعدات ایله اوراده‌كی نفوذینی تقویه ایده‌میه‌جكدر. اسپانیا ایچون مراجعت ایدیله‌جك قوی ونافذ برچاره وار ایسه اوده اوروپا اتحاد دولیسی آمریقا پولیتیقه‌سی علیهنه چویرمكدر. بیكلرجه عسكر سوقیله نیجه زماندن بریدر مشغول اغتشاش اولان برحكومتك بویولده بر تواضع كوسترمسی ویا كوسترمكه مجبور ایدلمسی دیپلوماسی نام ونامو‌سنه یاقیشیر ومجبورلرینه یاقیشدیریلیر حاللردن دكلدر. مكركه زمان یكی برمودا چیقارمش اوله.

دولت علیهٔ عثمانیه

و

یونان محاربه‌سی حقنده مناقشات فكریه

(۱۳۳ نومرولی نسخه‌دن مابعد)

بوكه اوزرینه یونان حكومتنك عدم مسئولیتی حقنده‌كی ایلك فكرلر استانبولده بوسبتون زوال پذیر اولدی. دولت علیهٔ عثمانیه اوكون ویرلن قرار اوزرینه یونانستانه اعلان حرب ایتدی. وكیفیت دها اوكیجه سفارتلره تبلیغ اولندی. یونان سفیرینه پاساپورطی ویرلدی. دول معظمه وصغیره‌یه سلطنت سنیه نامنه خارجیه نظارتندن كوندریلان نوطه شوصورتله تحریر ایدی:

درسعادت ۱۸ نیسان ۱۸۹۷

«ماه حالك طقوزنجی كونی علی السحر یونانیلرك حدودی بالتجاوز خط حدوده ایكی ساعت مسافه‌ده بولنان (قرانیه) تپه‌سنی اشغال ایتمكلری، سرمیلرله (باتیتو) بوقلرینی تخریب و(موسیفه)، (كیبلی)، (استرونقا) قره‌قوللرینی احراق ایلدكلری وصولت وتجاوز امرلری یویونانیلره بوزو ایله ویردیكی یوندن اولكی تلغرافنامه‌لرله بیلدیریلمشدم.

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك بقای صلح ومسالمت حقنده‌كی مساعی مخصوصه‌سی وكمال متانتله قنعه‌تله متعلق اوله‌جق تدابیر لازمه‌یه توسلده‌كی حقوق صریحه‌سی بركره دها بیان ایلدكدن صكره احوال حاضره‌دن منبعث اوله‌جق كافهٔ مسئولیتی مقاومی اولان یونان حكومتنه عطف ایدرز. سلطنت سنیهٔ عثمانیه كندیسی مدافعه ومحافظه خصوصنده‌كی حقوقه قارشی هیچ بروقت اطوار مغایره‌سنی ابرازدن خالی قالمیه‌رق صلح ومسالمت عمومیه‌نك بقا واستدامه‌سنه نقدر طرفدار اولدیغنی بتون دنیایه تصدیق ایته‌ردی.

فقط دون آقشامكی تلغرافنامه ایله‌ده بیان ایلدیكم اوزره كلیتلی یونان عساكر منتظمه‌سی طوپلری حاملاً (پاراقداو)، (قودام) و(بردیقا) طرفلرندن حدودی تجاوز وحركات خصمانه‌یه مباشرت ایلمش اولدیغندن حرب حالا دوام ایتمكده‌در. بناءً علیه یونانیلرك بوتجاوزینه قارشی حكومت سنیهٔ عثمانیه مدافعهٔ حقوق ایچون ایجاب ایدن تدابیر عسكریه‌یی استكمال صددنده حدود باش قوماندانلغنه اعطای اوامره مجبوریت حس ایلمشدر.

كرك كرید مسئله‌سنده وكرك بوكا تبعیه اولان مسائل متأخره‌ده دولت علیهٔ عثمانیه‌نك صوك نقطه‌یه قدر صلح ومسالمت ایچون الندن كلان شیلری اجرا ایلدیكی ودول معظمه طرفندن بوكا متعلق اوله‌رق كوستریلن احوالی هیچ بر وقت نظر دقتدن دور طوتمدیغنی بیلیرسكز. فقط حقوق دوله مغایر اوله‌رق یونانستان حكومتی كریده عسكر كوندردكدن صكره حدودده‌ده دخی سرتیات عسكریه‌ده واوراده احتشادات عظیمه‌ده بولنمش وحركات خصمانه‌یه باشلامش اولدیغندن، دولت علیهٔ عثمانیه دخی برچوق فداكارلی اختیاریله عساكر ردیفه‌سنك بر قسم مهمی تسلیحه مجبور، بوندن طولایی زراعت وتجارت امر مهمی معطله دوچار اولمشدر. بناءً علیه احوال سابقه‌دن طولایی اوروپا قابینه‌لرینك حسیات عدالتپروری سائقه‌سیله محاربه‌دن تولد ایده‌جك اولان كافهٔ مسئولیتی منحصراً یونانستانه تحمیل ایلیه‌جكلرنده اطمئنان وامنیت تامه‌مز واردر.»

دیگر جهتدن سلطنت سنیه‌نك آتنه سفیری عاصم بك یونان خارجیه ناظری (اسقوزه)‌یه آتیده‌كی تقریری ارسال ایلدی:

«یونانستانك اطوار متجاوزانه وخصمانه‌سندن طولایی ایكی حكومت بیننده‌كی مناسبات سیاسیه منقطع اولدی. یونانستانك درسعادت سفیریله ممالك شاهانه‌ده یونان قونسولوسلری اراضیٔ عثمانیه‌یی ترك ایتمك اوزره امر آلمشلردر.

«دولت علیه‌نك یونانستانده‌كی شهبندرلری دخی حال درسعادته جلب ودعوت اولنمشلردر. بو قرار موجبجه ممالك عثمانیه‌دن چیقمغه مجبوردرلر. تبعهٔ عثمانیه ایسه ینه عین مهلت طرفنده یونانستاندن چیقمق اوزره امر آله‌جقلردر.»

یونان حكومتی بو تقریره ویردیكی جوابده بعض وقایعك سردیله ایلك حركات خصمانه‌یی دولت علیه‌یه عطف واسناد ایله شئونات منتظره‌دن تولد ایده‌جك مسئولیتدن عاری وبری اولدیغنی سرد ایلمشدر.

یونان خارجیه ناظرینك دولت علیهٔ عثمانیه‌نك آتنه سفیرینه كوندروب یونانستانك سفرای خارجیه‌سنه‌ده تبلیغ اولنان جوابنامه صورتیدر:

آتنه ۱۹ نیسان

«بوكون دولت علیهٔ عثمانیه‌نك سفیری عاصم بك طرفندن اعطا اولنان نوطه‌یه كوندریلان جوابنامه‌یی تبلیغ ایله كسب فخر ومباهات ایلرم:

«یونان حكومتی طرفندن دولت علیه‌یه قارشی حدودده اجرا ایدیلان حركات خصمانه‌دن طولایی ایكی حكومت بیننده‌كی مناسبات وروابط سیاسیه‌نك منقطع بولندیغی حقنده بوكونكی تاریخ ایله دولت علیهٔ عثمانیه‌نك آتنه سفیری طرفندن ویریلان نوطه‌یی، یونان قرالی حضرتلرینك خارجیه ناظری اخذ وقبول ایتمكله كسب فخر ومباهات ایتمشدر.

«قطع مناسبات سیاسیه‌دن تحدث ایده‌جك اولان مسئولیتی یونان حكومتنه تحمیل ایتمك ایستین دولت علیهٔ عثمانیه، یونان حكومتنك دكل دولت علیه‌یه قارشی حدودده حركات خصمانه‌یه قالقشدیغنی، بالعكس شوصوك كونلرده حدودك نقاط متعدده‌سنده عثمانلی اوردوسنك تجاوزات عسكریه‌سنه دوچار اولدیغنی نظر دقتدن دور طوتیور.

«مارتك یكرمی بشنجی كونی (ژرونه شتلی) موقعنده وقوعه كلان تجاوزاتدن طولایی، یونان حكومتی، اوتوز مارت تاریخیله دولت علیه‌یه برقطعه نوطه ارسال ایدرك، عساكر عثمانیه‌نك اطوار وحركاتی اوزرینه نظر دقت مخصوصه‌سنی جلب ایتمكی وظائفدن عد ایتمش وبابعالینك تدابیر نافعه‌یه توسل ایله بونك تكررینه میدان ویرمیه‌جكندن امید وار اولدیغنی بیلدیرمشدی.

«فقط دولت علیهٔ عثمانیه شو تشبثك ایما ایتدیكی افكار اعتدالكارانه‌یه مماشات ایده‌جك یرده بالعكس، وقایعك توالیسنه منهمك اولدیغنی ابراز ایلدی. حتی یونان عساكرندن هیچ برنیرش وقوعبولمدن، عساكر عثمانیه دها اولكی كونی شمدی‌یه قدر بیطرف عد ایدیلان حدودده‌كی (نالیپیس) نقطه‌سندن مرور ایتمك ایستمشدی. بو بیطرف اراضی اوزرنده دوچار اولدیغی مقاومت ومتانتدن طولایی شو حركات منع موفقیت اولدی. بوندن ماعدا ایكی دولت بیننده‌كی مناسبات سیاسیه‌نك منقطع اولدیغی حقنده دولت علیهٔ عثمانیه سفارتندن بوكون ویریلان نوطه‌یی حكومت یونانیه دها آلمدن درسعادتده‌كی یونان سفارتنه كیجه یاریسندن بر ساعت صكره بوبابده تبلیغات وقوعبولشكن (پروزه) قلعه‌سنك بوتبلیغاتدن اول یونانستانك (اتیوم) موقعنه طوپ آتدیغی واورده كورفزندن چیقان (پاناهلیك) قومپانیه‌سنك (ماكدونیا) نام واپورینی سرمیلرله غرق وتهدید ایلدیكی، حكومت یونانیه بیان ایدر.

«حكومت سنیهٔ عثمانیه‌یه قارشی یونانستانك حركات خصمانه‌یه جرأت ایتدیكی حقنده‌كی دولت علیه‌نك بیان ایتدیكی ادعات قارشیسنده احوال حاضره‌دن تحدث ایده‌جك نتایج وخیمه ومسئولیتی یونان حكومتنه تحمیل ایده‌مز. بناءً علیه خارجیه ناظری موسیو (اسقوزه) بووسیله ایله‌ده عاصم بكه اولان احترامات فائقه‌سنی تقویه ایلر.»

— مابعدی وار —

معلوماتك بكا تفرقه‌سی: ۱۰

معیشت

محرری: احمد راسم

— جمیله: سنی طوغوردیغمه نه‌ای ایتمشم. دیه‌اویور. ایشته بوحاللر قیزی برآز زیاده‌جه دوشوندیرییوردی. چونكه جمیله اسانك كوكلنی ذنبل ایله ایتمه‌دیكی عقل ایده‌جك مرتبهٔ تفكره وارمشیدی. هله دوكون عالملری، كلینك تللی پوللی، دوواقلی اوطوریشی، قولتوق مراسمی، براركك ایله قادینك قول قوله برجم غفیر آره‌سندن كچیشی، پاره سرپیشی، كوكی كلدی، چیقیوروسوزلری، ضیافتلر، جالغیلر، هدیه‌لر اوذكیٔ فریدی حیاتجه اشغال ایدییوردی. سوقاقده براسلام قادینك براركك قول قوله كیتدیكی كورلدیكی حالده دوكون اولرنده بتون قادینلرك آره‌سنده بویله یورویشلری جداً شایان تدقیق دكلمیدر؟

جمیله اوچاغنده قادینلق حقنده شو درلو بر فكر مبهم ایچنده یووارلانییوردی. بركون خانده بولنان معلمه‌سندن اولمك نه اولدیغنی صوردی. معلمه بوسؤال مهم اوزرینه بردن‌بره شاشالایه‌رق فرانسزجه برلسان ایله:

— اركك وقادینك برلشمه‌سی، فامیلیا تشكیل ایتمسی: دیه نایوسم برجواب ویرنجه جمیله‌ده:

— اركك، قادین اصل فامیلیا تشكیل ایدرلر دیه آكلامق خصوصنده اصرار ایتدی.

معلمه ایلك حیرتی كیدردكدن صكره بوسؤال وآوردی بیلیه‌رك:

— اركك وقادینك برلشوب فامیلیا تشكیل ایتمسی چولوق چوجق صاحبی اوله‌رق یكیتملریدر. سزدها میدانده یوق ایكن آناكز، باباكز سزی میدانه كتیرمك ایچون برلشدیلر. بوبرلشمك تعریف ایدیلهمز. آنی سزه زمان كوستره‌جك، بیلدیره‌جكدر.

دیدی. بوسوزلری ایله جمیله‌یه برده بویولده سؤال صورمامه‌سی ضمناً آكلاندی.

فقط قیز بو تفصیلاتی دها مغلق، دها زیاده آكلاشیلماز بولدیغی ایچون بكنمدی. صافیت قلبیه‌سی ایجاباتندن اوله‌رق كندی كندینه:

— معلمه‌ده ازدواج نه اولدیغنی بیلمیور، اوده بم كبی. دیه سویلندی.

بو ذهن نوشكفته بو درلو بر مبهمیت ایله اوغراشیركن رومان امدادینه یتیشدی. اوفاق بر حكایه، برقزته‌یه درج ایدلمش زمینی عشق وعلاقه‌یه منحصر مینی مینی برسرگذشت اوده‌كی محبتدن نشئه برمحبت اولدیغنی آكا مفصلاً آكلاندی. او زمان جمیله بوحسی آكلایه‌جق سنه كیش، اون دردینی بكمش ایدی.

بوسن، ابكارك آره‌صیره دورمعصومیتی بكچوك برمدت تزهدر صكره ینه اسكی حسرینه عودت ایده‌جكی برزماندر. جمیله‌ده حسن الخلقه بوآمد شد افكاردن خالی قاله‌مدی. رومانلرك سرگذشتلرك كوردیكی منظره‌لرك اوكرنه‌مدیكی شیلری مصورات اخلاقیه نوعلری دینلمكه شایان اولان تیاترولر اوضاع ومهالك عشق ووقاعه‌یك اولدیغی یواش یواش احساس ایدییوردی. قیزك عصی اولملری ابرار كریه‌یه اولان استعدادی دائما آچیقی پیه‌سلرك تماشاسی سودردیكی ایچون جمیله هفته‌نك جمعه، جمعه ایرتسی، پازار كونلرینی ننه‌سنه كیده‌رك اورادن باغلر باشنده‌كی عثمانلی تیاتروسنه دوامی اك بیوك اكلنجه‌لرندن ایدی. حتی پیه‌سلرك اوینادیغی اثناده كندی حسنه، كندی قلبنه تماس ایدن قطعه‌لری اصلا اونوتمیه‌رق خانده برو برو نقل ایدیشی اوراده آیریجه براكلنجه تشكیل ایدردی.

بوهوسكار، بومتدی تبلوخور تیاترو صحنه‌لرینك آچدیغی حقایق حیاتیه‌یه آلشدیغی كوندن اعتباراً هیئت اجتماعیه داخلنده قادین واركك‌لرینك نه‌معنایه كلدیكی پردهٔ عصمت وعفت آلتنده آكلامش، حس‌ایده ایده كوزلك دنیلن موهبهٔ فطریه‌نك بودرلو رابطه‌لرده برنجی رول اجرا ایتدیكی تفهم ایده‌رك ناموس وحیثیت ورذالت وشناعت اوكنده اوینانان پرده‌لرك احتراصات بشریه‌یه برمعرض كشاده اولدیغی اوكرنمكه باشلامش ایدی.

فقط ازدواج نه‌در؟ قادینك اوككه، اوككك قادینه تمایلی نه نسبت اوزره اوله‌بیلیر؟ حیات بولنسبت الهیه‌ی قانون تعادله تطابق ایدییور؟ هنوز بوراالری حل ایده‌جك فكر حكیمانه‌یی اكتساب ایده‌مامشیدی. كوركوسی، بویولده دوشونمه‌سی اولمدیغی ایچون حسن تفكرك، تشبثات دوراندیشانه‌نك مفقود اولدیغی معلوماتدن بی‌بهره ایدی. یالكز بریه‌سی، «اعتیاد، امل، وقت، نامنده اولان براویون آنده بللی باشلی بر اثر تحسس براقمشیدی. بواویونده مایله آلیزه توجه ایده‌رك:

— كنجلكم یوق. ثروتكرده یوق. بو تكلیفم برقیزك عصمت وعفتنه مغایردر اما بم ایكی كشیلك كنجلكم، ایكی كشیلك ثروتم واردر. بم بر اركك‌ده اوادیم ثروت وكنجلك دكلدر. فضیلت قلبدر.

دیمسی آنی ایكی حقیقت اجتماعیه قارشوسنده براقشیدی، ثروت واصالت وجدانیه‌سی سائقه‌ایله:

[مابعدی وار]

شهر مكتوبی

{بوغاز ایچی — بیقرار — مخبرمزدن}

— ۹ —

دون آقشام ینه (اقدام) ایچنده یووارلانوب كیدییوردم. نصل؟ نصل؟ حیام آكلایه‌مدیكرمی (اقدام) غزته‌سی دكل‌ها... رومالی قیسنه ایشلیان (اقدام) نام شركت واپورنده ایدم دیمك ایستیرم. كوكلرده انشراح ویرن یوراز روزكاری خفیف خفیف اسیور. نظرلره انبساط، وجدانلره نشاط بخش ایدن دكزك كیودرنك منظرهٔ علویت افزاسی ایسه غایت لطیف ودلنشین ایدی. عادتا بوره اوسته كلین هواسی كیدرییوردق.

آهسته آهسته نظر فریب خرامان اولان پارلاق پارلاق تموجات بیاض ایچنده صاله صاله یووارلانه‌رق ومصاأواق اوفاق موجه‌لری یاره‌رق وبیاض بیاض كوپوكلر صاچه‌رق واپورمز آقیوردی.

شو بزم جكه ماكنه‌سی دینیلان كوموزه قپودان غالبا بی طابوده مشتریلر ایله غایت قیصه برایكی خوش بشدن صكره متبسمانه بزكمنا ایله — عفو ایدرسكزبنه چوق‌لقردی ایتدم — دیه‌رك بنده‌كره قارشی كنایه‌لی ایمالی باقشلرله بیان اعتذار ایدییوردی.

عشق اولسون، سوزمزی دیكلمش.

كیده كیده واطرافی سیر ایده ایده اورسه‌بویا استنیه اسكله‌سنه چیالری آندق.

بورادن موله ایدر ایكن صاغ طرفدن قاروت

— قپودن افندی صندال وار — دیه باغردی.

درحال ماكنه ایله اینستوپ، توورنستان قوماندا‌لری ویرلدی.

قپودان (دومنجی‌یه) آچ، ایچری كل، فیه، آغر، برازدها، آلابانده سنجاق، اسكله آلابانده دیه‌رك صندال اوكمزدن قورتلدی.

بوصره‌ده برعرب قاریسی — اوپاپو! اوپاپو! لغمه‌سیله پس ورنه رفته تیز پرده‌لردن واویلایه باشلادی. بویاجی كوپه چیقه‌جقمش، نصلسه اوبوقلمش قالمش!! زاربه بكی كوپه یتاشمقده‌ایدك واپور بنی كریه كتورسون دیه فریاد ایدییور. واپور مأمورینه زوالی قادینه عودتی حقنده ارائهٔ طریق ایله مرام آكلاتمغه چالیشیور ایسه‌ده اصلاكاركر تأثیر اولمیور. اوینه عنادنده اصرار ایدییور!

هرنه‌ایسه بیوكدره بیاسه‌سنده بر آشاغی بش یوقاری كشت وكذاره باشلادق. یكدیگر ویكرنك مائی پانطولون وكوملك كینمش برجفت دراجه‌سوار پیسقلت اوستنده‌بیله منظومه انشادینه خامه‌ران ایدیلر.

المرلده آل مندیل — صاری مندیل — سیاه بیاض كوده‌ری الدیوتلر، ینار دونر، رنكلرنده ایكی شمسیه‌لرله مزین مادامهلر بیاسه‌یه چیقمشلردی.

نمل چیوبیسی كبی سیب‌سیوری، طوان سیربغی كبی اوزون بویلی وموزون سوزلی بر آدم طاثلی طاثلی مهاجر شكری صاتیوردی. چوجقلر باشنه اوشوشدیلر. (شدی شكری، قالدی سیق) دمدمه‌سیله زمزمه ساز اولدی.

ساعت یارم واده‌لرنده بونمارنه‌نك آللی یشیللی قرمزیلی رنك آمیز فنارلرندن بر دانه‌سی بری شاعقنه اوجی كوكلرینه طاقیش درت مادام بیاسه‌ده بلاآرام آتشباره خرام ایدیلر.

{اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی}

{پشتر لوید} غزته‌سی بند مخصوصی (قارلوویچ) ده بولنان اورتودوقس صربلیلره منسوب پطریقخانه مسئله‌سنه حصر ایدوب دییوركه: (مجارستانده اورتودوقس صرب كلیساسنك مختاریت اداره‌سی مسئله‌سنی تذكر ایتمك اوزره اجتماع اولنان قونغره‌ده اعتدالپرور فرقه‌سیله افكار مفرطه فرقه‌سی مرخصلری بیننده تحدث ایدن مباینت افكاردن طولایی قونغره برچوق دفعه انعقاد ایتدیكی حالده هیچ برنتیجه استحصاله موفق اولنه‌مامش وبوكره عقد اولنان اجتماعده مختاریت اداره‌سی حقنده برنظامنامه تنظیم ایتمك اوزره ایكنجی برقومیسیونك تعیین اولنمسی مسئله‌سنك حل وفصلنه تقرب اولنمشدر. مجارستان باش وكیلی بارون (بانفی) تنظیم اولنه‌جق نظامنامه‌نك مجارستان حكومتجه آنجق حقوق حكمرانی وحكومتك نظارت حق تعمهٔ نظرلرندن تدقیق ایدیله‌جكی قطعیاً بیان ایتدیكندن قونغره بیانات مذكوره‌یه موافق برقرار اتخاذینه مجبور اوله‌جقدر.)

{نایه فرایه پرسه} غزته‌سی بند مخصوصی آوستریا ایله مجارستان طرفندن تأسیسات عسكریه ایله مصارف عمومیه‌یه عائد مشتركاً تعیین اولنان تخصیصات حقنده‌كی ائتلافه حصر ایدوب مجارستان آوستریا مجلس مبعوثاننده وقوعبولان اغتشاشاتدن بالاستفاده مصارف مشتركه‌دن حصه‌سنه عائد اولانی كندی استدیكی صورتده تعیین ایتمكه‌هیچ بروقت موفق اوله‌میه‌جقدر دییور.

{هندستان مطبوعاتی}

«وكیل» جریده‌سندن:

آفریدیلر پیشاور جهتنی ترك ایله «سهانا» طرفلرینه تجمع ایتمشلردر. اخبار اخیره‌یه كوره آفریدیلرك قوتنه ویاغموره شدتندن طاغلمش اولان عسكرلری تكرار طوپلانه‌رق حربه حاضرلانمشلردر. «اكاخیل» قبیله‌سندن «سید اكبر» «وه ملك خیل» قبیله‌سندن «قاضی نوراحمد» نام ایكی ذات «میر بشیر» اسمنده برذاتك قوماندا‌سی آلتنده اوله‌رق «سهانا» طرفلرینه كیتمشلردر. بونلرك معیتنده «كمبرخیل»، «وه ملك دین خیل»، «وه اكاخیل»، «وه كوكی خیل»، «وه پاردا خیل» قبائلندن برخیلی آدملر واردركه برقسمی انكلیزلرك هجوم ناكهانیسی احتماله قارشی «باره» نهرینك محافظه‌سنه تعیین اولنمشدر. قوهٔ مذكوره صورت مكمله‌ده مسلح اولوب برقاچ آیلق ذخیره‌لریده برابردر.

«پاینور» غزته‌سی هندستان اغتشاشاتنه سبب اولمق اوزره اوچ ماده بیان ایدییور: بری دولت علیهٔ عثمانیه‌نك یونان ایله محاربه‌سی، ایكنجیسی تسالیانك فتحی، اوچنجیسیده افغان امیری عبدالرحمن خان حضرتلرینك تشویقیدر. صكره بواوچ سببك اوچنجیده رد وجرح ایدییور حالبوكه كرك دولت علیهٔ عثمانیه‌نك یونان ایله محاربه‌سنك وكرك تسالیا قطعه‌سنك ضبطنك اقوام هندیه‌یه هیچ برتعلق یوقدر. افغان امیرینك تشویقی ماده‌سی‌ده برخیال خامدر. زیرا امیر مشار الیهك عمجه‌سی (امیرشیرعلی خان) وقتیله بویولده بك چوق چالشمش اولدیغی حالده قبائل مذكوره‌دن برفائده كوره‌مامش ایدی. امیر عبدالرحمن حضرتلری ایسه عقل وتدبیر ایله متصف اولدیغندن عمجه‌سنك بالتجربه عدم فائده‌سنی آكلامش اولدیغی برایشه تشبثی بك مستبعد اولوب شاید شمدی كندینه اسناد اولنان تشویق واقع ایسه بیله بونك خیر وشردن هانكیسنی انتاج ایده‌جكنی وقوعات كوستره‌جكدر. بونكله برابر مشار الیه بویله برتشویق اسناد ایتمك خطا وبویله برتشبث نتیجه‌سنده قبائل مذكوره‌نك كلیاً مضمحل وپریشان اولملری قویاً محتملدر.

الحاصل اغتشاشات مذكوره‌ده كیمسه‌نك دخلی اولمیوب سبب اصلیسی مجرد انكلیزلرك اهالیٔ محلیه‌نك حریت شخصیه‌لرینی وسربستی اداره‌لرینی كلیاً سلب ایده‌بیلملری خوفندن عبارتدر. هر نه‌قدر عشایر مذكوره‌نك حب الاسلامیه مقام معلای خلافت عظمایه میل ومحبت فوق العاده‌لری دركار ایسه‌ده اغتشاش حاضرك سببی یالكز انكلیزلردر بشقه‌لرینه اسنادی ناممكندر. اكر عشایر مذكوره كندی محل ومأوالرندن قالقوب انكلیزلره تعرض وتجاوز ایتمش اولسه‌ایدیلر بلكه بوحركتلرینی بر طرفه اسناد ایتمك مناسبت آلیرایدی. حالبوكه اغتشاش حاضرده كندیلری كندی یرلرنده بولندقلری اوطوروب طورووركن انكلیزلر آنلره تعرض ایتمشلردر. شیخ سعدی مرحومك:

ازان مار برپای راعی زند
كه ترسد سرش‌را بكوبد بسنك

دیدیكی كبی اغتشاشات مذكوره‌یی انكلیزلردن بشقه‌سنه اسناد ایتمك خطادر.

«شمس الاخبار» دن:

«پیشاور» حدودی محافظه‌سی قطعاً تأمین آلتنده‌در. آفریدیلرك حدودده‌كی قصبه‌لری یغما ایتمكه یتلری یوقدر. حدودده‌كی قریه‌لرك كافه‌سی خالی اولدیغندن آفریدیلرك بویله برنیتلری اولسه ایدی شمدی‌یه قدر بللی اولور ایدی.

آفریدیلرك «خیبر» جهتدن فكرلری راحتدر. هیچ بر اندیشه‌لری قالمامشدر. شمدی «سهانا» طرفلرندن طوپلانوب انكلیزلرك حركاتنی ترصد ایتمكده‌درلر. «باره» جوارنده آفریدیلرك كلیتله تجمعلرندن طولایی «پیشاور» شهرینه هجوم ویغما ایده‌جكلری شهر مذكوره شیوع بولمشدر. فقط شمدی‌یه‌قدر اوراده برحركت تجاوزكارانه‌لری كورولمامشدر.

«خیبر»، «ابه»، «جان»، «بولری» مسدود اولدیغی مناسبتیله افغان حكومتی تجارتجه پك متضرر اولمشدر. «دكن» قطعه‌سنه پك چوق یاغمور یاغمشدر، بوجهتله اورالری قحط تهلكه‌سندن قورتلمش كبی كورونیور.

«لاهور» شهرنده طاعونك عدم سرایتی ایچون تنظیفات وتحفظات فوق العاده‌یه اعتنا اولنمقده‌در. بویولده بش بیك روپیه‌دن زیاده صرف اولنمشدر.

{مطبوعات داخلیه}

لواند هرالد: احوال سیاسیه‌سی فرانسه وانكلتره‌نك آفریقا حقنده‌كی مشاغل سیاسیه‌لری و (كوبا) ده‌كی اسپانیا جنرالی (والیر) ك (صاغاستا) قابینه‌سنه كوندردیكی راپوری، فرانسه وروسیه مناسباتی، (صاغاستا) قابینه‌سی، (دری) فورصالری مسائل مختلفه‌سنه حصر ایتمشدر.

مونیتور: آوستریا ومجارستان اتحادی لایحه‌سیله، افریقا والیسی موسیو قابون حقنده فرانسه مجلس مبعوثاننده ایراد اشته ایدلمسی مسئله‌سنه دائر بر مقالهٔ سیاسیه درج ایتمشدر.

{آوستریا مطبوعاتی}

آوستریا باش وكیلی قونت (بادهنی) نك دوئللوده مجروح اولمسندن طولایی چار حضرتلری طرفندن دخی استفسار خاطر اولندیغنی (جاس) غزته‌سی یازییور.

— پاریسده كشاد اوله‌جق ۱۹۰۰ سركیسی قومیسیونندن ویانه‌یه تبلیغ اولنان برتلغرافنامه‌یه نظراً (سن) نهرینك صول ساحلنده آوستریالیلره ترك اولنان قسمده آوستریانك بالجمله مطالباته موافق صورتده مساعدات بولنمشدر.

— موسقووا جغرافیا جمعیتی اعضاسندن برقاچ ذاتدن مركب برهیئت ایله تحریات فیه‌ده بولنمق اوزره (آرارات) طاغنه چیقمش اولان (ولادیقفقاس)لی معلم دوقتور (شته‌بر) مذكور طاغك مرتفع تپه‌لرنده قارووزلر ایچنده قاله‌رق تأثیر برودتله وفات ایتمشدر.

— سنهٔ حالیه نهایتنده ایتالیانلر طرفندن تخلیه ایدیله‌جك اولان (كساله) شهرینك اشغالی عساكر مصریه‌جه برچوق مشكلاتی موجب اوله‌جغندن شهر تخریب اوله‌جقدر.

{بلغار مطبوعاتی}

(ناردونی پراوا) غزته‌سنده اوقونمشدر:

بلغار ملی باقه‌سی مجلس اداره‌سی، سلانیكده نه‌كبی شرائطله برشعبه كشاد اوله‌بیله‌جكی حقنده تحقیقات اجراسی ایچون مدیری بولنان (پراقالوف) افندی‌یی شهر مذكوره كوندرمشدر. باقی عثمانی‌ك اوراده‌كی معاملاتنی اهمال ایتدیكندن شهر مذكوره‌ده [illegible] كشاد ایدرسه مظهر موفقیت اوله‌بیله‌جكی [illegible].

— [illegible] اولنان (توویق) نام [illegible] دكی بلغار معلملرندن برچوغنك عزل اولندیغی تصدیقله تدبیر مذكورك بلغار مكتبلری منافع مقتضیاتندن بولندیغی علاوةً بیان ایدییور.

— بكن ایلولك یكرمی دردنجی كوننده (غبرووه) اطرافنده (قوغلی) قریه‌سنده برفورطنه ظهور ایدوب بواثناده اون درت اون بش یاشنده اوچ اركك ایلاوچ قیزك آلتنده یاریندیغی بر آغاجه صاعقه اصابتله زوالی چوجقلردن ایكیسی تلف واوچنجی فنا حالده مجروح اولمشدر.

جنرال (مراج) ك (برادی استاسیول) ده اجرا ایلدیکی محاربه‌یه مشابه ایدی .

⁂

ادهم پاشانك محاربه‌یی متأنیانه اداره ایتدیکی حقنده شوکت یونك محاکمه‌یی استاسیوردو . بو حقیقه پرنس (قسطنطین) . مطالب ایدیلیردو . چونکه بو پرنس مغلوبیتدن طولایی اختیار سکوت ایتمه‌رك (ژورنال) غزته‌سنك محاربه پرطاق افاده‌ده بولندی . بوندن ماعدا مغلوب اولان یونان اردوسنك دوچار اولدیغی فساد اخلاق محاربولیته سائقه‌سیله ازاله ایدلدی . واردونك سرعتله ویکیدن تشکیلی امر مهمی دوشوندیرمدی .

بو حال آمریقا وانکلتره غزته‌لرینك بعضی (مورنیغ پوست . دایلی نیوز . تایمس . نیورق هرالد) ك مخابرلری دخی تصدیق واعتراف ایتمش وانکلز (دایلی تلغراف) ایله (تان) غزته‌لری یونان مطبوعاتنك تعریفاتی نقل ایله اکتفا ایلشدر .

یونانیلرك حرکات حربیه‌لری حقنده‌کی نشریاتلری صرف یالاندر . حتی یونان حکومتی . اوروپایی وکندی ملتنی آلداتمق واحوال حقیقیه‌یی کیزلمك ایچون جریان وقایعی بشقه برطرزده کوسترمکه چالیشمشدر .

یونان حکومتنك کندی سفراسنه یکیشهر رجعتی حقنده‌کی ارسال ایتدیکی معلومات اوزرینه یونانك پارس سفارتی باتیکر نه‌بولده اداره‌ٔ کلام ایتمشدی :

« یکیشهر ، غالب اردونك اوچ مثمرده‌کی قنوتی اوکنده ، بیهوده عسکر تلف ایتدامك اوزره تخلیه اولندی . چونکه بو عسکردن دها باشقه خدمتلر بکلنیر . اردو قوماندانلریله شایطاق کرچه یکیشهری تخلیه ایتامك وصولك درجه‌یه قدر مقاومت ایتلك وزره اصرار ایتدیلرسه‌ده پرنس (قسطنطین) بونلرك اصرارلرینه مقاومت ایدرك نائل امل اولدی .

« یونان اردوسنك رجعتی غایت منتظم بر صورتده اجرا اولنمش وقرارکاه عمومی چتالجه‌یه نقل ایدلمشدر . بزی بو موقعدن بوسکورتمك ایچون یوز الی بیك کشیلك بر عثمانلی اردوسی لازمدر . اگر بو موقعده‌ده ترك ایدمجك اولورسه‌ق ، بزم ایچون ایکنجی برخط مدافعه واردرکه اوراسیله المردن آلمق ایچون دها قوی بر اردو لازمدر .

{ اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی }

تریبونا : احوالی آوستریا باش وکیلی قونت (بادهنی)نك استعفاسی حقنده‌کی روایته حصر ایدرك دیبورکه : « آوستریاده پارلمنتو احوالی اوقدر قاریشیق اوقدر مشوش بولنیورکه لسان مسئله‌سی (جیزلانیا) و (ترانسیلوانیا) مسئله‌سنه قدر اوزایه‌جقدر . (بادهنی) ، (هوهنوارت) و (تائفه)‌نك مغلوب اولدقلری مسائلده نائل موفقیت اوله‌جغنی امید ایدیبور ایدی . فقط ایکده برده آوستریا مجارستان ایمپراطورلغی داخلنده‌کی اقوام مختلفه‌یه اعطا اولنان امتیازاتك فوائدیله آلمان لسانك رسمیتنده‌کی فوائد تقدیر ایدلمه‌مامشدر . فقط هرنه حال ایسه آوستریا ومجارستان مجلس مبعوثانلرنجه آوستریا مجارستان بیننده‌کی اختلافات مذاکراتی برسنه مکرمه قدر تأخیر ایدلمسی خصوصنده برقرار اتخاذ ایتملری شایان ممنونیتدر . »

نایه فرایه پرسه : غزته‌سی بند مخصوصی آلمانیایی تشکیل ایدن حکومات ایله اقوام بیننده موجود اولان حس افتراقه حصر ایله مسئله‌نك اهمیتی تقدیراً : « آلمانیانك (اشوابن) قطعه‌سی فرقه‌لری رؤساسندن بری اخیراً بر اجتماعده ویروسیالی اولمدیغمزدن طولایی جناب حقه تشکرلر ایدرز » دیمشدر . دیکر طرفدن‌ده آلمان حکومات مختلفه‌سی اصول محاکمات جنائیه‌سنك برده عموم آلمانیا ایمپراطورلغنه مخصوص یکانه برقانون وضعی مسئله‌سنك ظهوری اوزرینه (باویرا) حکومتی آلمانیا ایمپراطورلغی فرانسه‌ده و سائرده دیکر حکومتلرله برابر تصدیق واعلان ایتدیکی زمان کندی امتیازاتنه برصورتله تطرق ایده‌جك خاللری اصلاقبول ایتمیه‌جکنی بیان واخطار ایتمش اولدیغندن شمدی‌ده اوله برعهدك موجود اولدیغنی بیلدیر . مکده ودخی باویرا مجلس مبعوثانده (هومبورغ)ده اخیراً اجرا ایدیلان بیوك عسکری مانورالری شدتله تنقید ایدلمکده‌در . بوندن ماعدا دوق (دقومبرلاند) برمکتوبنده هانوورده‌کی حقوقدن اصلا کف ید ایدمیه‌جکنی بیان وعلی العموم آلمانیای حتوینك پروسیایه قارشو خشنودسزلق آتشك آلولنمسه وافتراق وامیرینك احیاسنه غیرت و دلالت ایتمکده‌در . حالبوکه علائم مذکوره یالکز پرنس (هوهنلوهه)نك ضعیف پولتیقه‌سیله تجربه مطالباتنه وعموم اصول محاکمات جزائیه‌یه دائر اولان لوائح قانونیه‌یه قارشو دعوت اوله‌جق (رایخشتاغ) مجلسنده فرق مختلفه‌نك خطوط حرکاتنه میان بر اساسه مستند اولوب یوقسه تصورات و آمال افتراق چوقدنبری محو اولمش برفکر عد اولنسه کرکدر » دیبور .

{ آلمانیا مطبوعاتی }

لوندره‌ده شایع اولدیغنه کوره ایمپراطور (کیلیوم) آلمانیانك لوندره سفیرنه ارسال ایتدیکی برمکتوبده انکلتره مطبوعاتنك ایمپراطور مشارالیهه قارشو استعمال ایتدیکی لساندن نالایقدن طولایی سرزنش ایتمشدر .

— مجارستانده (ناجه‌به) قصبه‌سی اهالیسندن واصحاب املاکدن (سیلاغی) ملکنی فروخت ایله اثمانی کندینه اعطادن امتناع ایدن سکسان یاشنده‌کی پدرینی قتل ایلمشدر .

{ آوستریا مطبوعاتی }

روسیه چاری ایله چاریچه حضراتی برابرلرنده خارجیه ناظری قونت (موراویه‌ف) اولدیغی حالده آلمانیاده (قوبورغ) ده کیدوب انکلتره قرالیچه‌سنك مخدومی اولان (قوبورغ) دوقه‌سی ایله چاریچه حضرتلرینك خاله‌سی بولنان (قوبورغ) دوقه‌سنك زوجه‌سی زیارت ایتدکلری صره‌ده روسیه ایله انکلتره آراسنده بعض مذاکراتك جریان ایتمش اولمسی برابن محافلجه دخی مظنون بولندیغی (پشترلوئید) غزته‌سنه اشعار اولنیور .

— آلمان فرقه‌سی مبعوثاندن (بندل) آوستریاده بوصوك دوره‌ده اسلاولر ایله آلمانلر بیننده وقوع بولان منافشاتدن بحثله ایراد ایتدیکی بر نطقنده « صاقین آلدانمیکز ! آوستریا احوال داخلیه‌سنك بر تبدلدن متحصل تأثیرات اوکنده بولنیورز . آلمانلرك آوستریاده من القدیم احراز ایتدکلری موقعلری ایله موجودیتلری دائمی منازعات اولیور . آوستریا آلمانلری آوستریاده‌کی نواحی ونفوسلرینی غائب ایتمك تهلکه‌سنه معروضدرلر » دیمشدر .

— (نایه فرایه پرسه) مذاکرات صلحیهٔ قطعیه‌دن بحث ایلدیکی صره‌ده درسعادتده‌کی مصالحه مجلس مخصوص طرفندن بعدالمذاکره قرارلشدیریلمسی لازمکلن مسائلك کثرتندن طولایی مصالحهٔ قطعیه مذاکره‌سنده برمدت دوام ایده‌جکنی بیان ایدیبور . زیرا . هرقدر مقدمات صلحیه‌نك ۱ و ۲ و ۶ ماده‌لرینك تدقیقی دیکر قومیسیونلره حواله اولنمش ایسه‌ده درسعادتده انعقاد ایدن مصالحهٔ قطعیه مجلسی مواد مهمه‌نك حل وتسویه‌سیله اشتغال ایتمکه مجبوردر .

{ انکلتره مطبوعاتی }

لورد (چامبرلان) آفریقانك آلتون سواحلی ولایتنده انکلتره پولیتیقه‌سنده بر آزده‌ا شدتك لزوم اولدیغنی سویلیه‌رك (نیژر) . کوندریلان قوهٔ عسکریه برلی قبائلی انکلتره ایله کندیلری بیننده منعقد معاهداتك احکامنه رعایت ایتدیرملك ایچون کونده‌رلمشدر دیبور .

{ ایتالیا مطبوعاتی }

ایتالیانك (فلورانس) شهرنده قرق ایکی یاشنده وایکی چوجق صاحبه‌سی (دومیلدا) نامنده برقادین اوطوردیغی خانه‌نك اوستندن آشاغی‌یه آتیله‌رق انتحار ایتمشدر .

— تورینوده ، یکرمی آلتی یاشنده ، برکنج عمله (قونوله‌غه) یانمنده ایشلر ایکن الدکی بل ایله قرق یاشنده (تورکیو) یی قتل ایتمشدر .

{ بلغار مطبوعاتی }

یکرشده ، بلغار پولیتیقه وکیلی (مینچویچ) افندینك عزلی متصور اولوب برینه الآن ویانه‌ده بلغار پولیتیقه مأموری بولنان (صرمه‌جیف) افندینك وبونك برینه ایسه (غرمغورناچویچ) افندینك تعیین اوله‌جقلری مرویدر .

— (نارودنی‌پراوا) غزته‌سنك استخباراتنه کوره بلغار ملی بانقه‌سی مدیری (تنف) افندی‌یی ممالك اجنبیه‌یه اعزام ایدوب آلتی میلیون فرانقلق بر استقراضك استحصاله غیرت ایتمکده‌در . حالبوکه (سوبرانیه) مجلسنك کشادینه دکین حکومتك بو استقراضده موفق اولوب اوله‌میه‌جغی مشکوکدر .

— صربستان حکومتیله بلغارستان امارتی خارجده بلغارلرایله صربلر بیننده بررقابت واختلاف موجود اولدیغی حالده ایکی حکومتك محافل رسمیه‌سی آراسنده جریان ایدن مخابرات حسیات دوستانه‌یه مقارن بولنمقده‌در . بلغارستان امارتی تلغراف وپوسته مدیری اولوب مأمورینه متعلق بعض مسائلك تسویه‌سیچون بلغراده کیدوب اوراده اوچ کون قالمش اولان (استویانوویچ) افندی بلغارستانه عودتنده حدودی کچر کچمز صربستان تلغراف نظارتنه روجه‌زیر برتلغرافنامه کشیده ایلمشدر .

« کمال ممنونیتله وصمیمی برحس دوستانه ایله قبول اولندیغم بردن مفارقت ایلدیکم صره‌ده ایکی مملکت تلغراف وپوسته مدیرلری بیننده‌کی روابطك تقویه‌سی ضمننده ابراز اولنان معاونتدن طولایی عرض تشکر ایدر وایکی ملتك رفاهنه وسعادت حالنه خادم اوله‌جق صورتده روابط مذکوره‌نك ایلروده برقات دها تقویه بولمسنی تمنی ایدرم » . دیکر طرفدن بلغارستان ناظرلرندن (ماجاروف) افندی دخی صربستان پوسته مدیرینه برتلغرافنامه کشیده‌سیله (استویانوویچ) افندینك صورت دوستانه‌ده قبول اولدیغندن طولایی آیریجه بیان تشکر ایلمشدر .

— درسعادتده نشر اولنان (تورنی) نام بلغار غزته‌سنك بیانته کوره روم ایلی حصارنده کائن (روبرت قوله‌ژ) نام آمریقان مکتبنه بوسنه یتمش قدر بلغار طلبه دوام ایلدیکی کبی درسعادتده مکاتب سائره‌ده دخی ایکی یوز قدر طلبه وطالبات موجوددر .

— صوفیه‌ده تشرین اول ابتداسندن اعتباراً تأسیس اولنان باقتریولوژی خانه‌یه اولکی چهارشنبه کونی قودوز کلب طرفندن ایصیریلان برقادین مراجعت ایدوب ایلك دفعه اوله‌رق تداوی ایدلمشدر .

— صوفیه فرونجیلری ، حبوبات ایله دقیقك ترقیٔ فیئاته رغماً اکمك نرخنك آز تعیین اولندیغندن بحثله ، کندی مصرفلرینك تنزیلنه خادم اوله‌جق برتدبیر اولمق اوزره اولکی چهارشنبه کوندن اعتباراً آرتق خدمتکارلریله اولره اکمك کوندروب توزیع ایتدیرمامکه قرارویروب اکمك فیئاتنك درجهٔ حاضره‌ده بولندیغی مدتجه قملباز فرونلره کندی خدمتکارلرینی کوندروب اکمك تدارك ایتمکه مجبور اوله‌جقدر .

— قره‌طاغ حکومتی جتینه‌ده ملی برباقه تأسیسیله مقر اداره‌سی بولنان شهر مذکورك (آنتیواری) لیماننه منتظم برطرقله ربطنی تصور ایتمکده‌در .

— (نارودنی‌پراوا) غزته‌سنك استخباراتنه کوره (استانجقا) بلغار مکتبی مدیری برکنج قیزك عرضنی هتك ایلدیکندن اهالی میاننده هیجان وقوعه‌کلدرك بلغارجمعیتی مرکز مکتبنده عقداجتماع ایله معلم مذکورك عزلی طلب ایلمش ایسه‌ده بلدیه رئیسی کندیسنی حمایته مأموریتنده ابقا ایتمشدر .

ینه مذکور غزته‌نك یازدیغنه کوره بلغار مجلس نظارتی باش کاتبی دامادی بولنان (استوئلوف) افندینك نامنه خزینهٔ امارتدن یکیدن برپاره آلمشدر .

{ رومانیا مطبوعاتی }

درسعادت ایله کوستنجه آره‌سنده آمد وشد ایدن پرنس ماریا واپورنده برحادثه ظهور ایتمشدر . واپورك سرماکینیسی دائمی صورتده سرخوش اولدیغی قپودان (ژوژسقو) طرفندن آکلاشلمغله تهلکه‌نك اوکنی آلمق ایچون ماکینیستك قاره‌سندن چیقمیوب کوستنجه‌یه قدر ماکنه‌نك بولندیغی محله ایصالی ایچون امرویرر . سرخوش ماکینیست بومعامله‌دن حدتلنه‌رك قپودان ژوژسقو صالونده طعام ایتمکده ایکن الده برتیمور موشته ایله قپودانی ضرب ایتمك ایسترسه‌ده طائفه‌لر ماکینیستی طوتمشلردر . مرقوم مدعیٔ عمومی‌یه تسلیم اولنمق اوزره کوستنجه لیمان رئیسنه تسلیم اولنمشدر .

— ولی عهد پرنس فردیناند تشرین ثانینك یکرمی آلتیسنده جنرال رتبه‌سنه ترفیع ایله سواری قوماندانلغنه تعیین اوله‌جقدر .

— (لومه‌نوو) غزته‌سی دوبروجه داخلنده حکومت مأمورلرینك علی الخصوص طوبلجی بره‌فه‌سیله (بابایانو) نامنده‌کی آووقاتك رومانیا تابعیتنه بولنسان ورومانیاده توطن ایتمش اولان بلغارلر علیهنده بولنملری بك چوق شکایاتی موجب اولمش وشدتیه قدر حکومتك بو خصوصده تحقیقات اجراسیله بو مأمورینی تأدیب ایتمدیکندن تعجب ایدلمکده بولنمشدر .

— بوسنه رومانیا داخلنده سکسان بر ملیون کیلوغرام ذخیره اسپرتو اهالی ایچون استعمال اولنه‌بیلیکی کبی ایکی ملیون شمبردخی بیرا اهالی ایچون صرف اولنمشدر .

— پرنس فردیناندك خسته‌لغی نکس ایتدیکنه دائر بعض غزته‌لرك نشرواعلان ایتدکلری حوادث بوکون تکذیب اولنیور . پرنسك صحت وعافیتی برکمال اولدیغی اخبار ایدیلیور .

— طورنو سورندن آلدیغمز معلوماته کوره (میهه‌دینسا) ده بر قضا وقوعبولمشدر : (بالان) نامنده بر کویلی صباح ایرکندن ترلاده مصرلرینی دیوشیرمك اوزره زوجه‌سی ودرت یاشنده (پوانا) نامنده‌کی قیزی دخی برلکده اوله‌رق یوله چیقار ترلادن خلیجه اوزاق اولان برکلبه‌ده بر آز آتش یاقوب صباحك برودتندن چوجغك محافظه‌سی ایچون معصومی کلبه‌ده آتشك باشنه براقوب ترلاسنه کلیر . آره‌دن بك آز زمان کچر کچمز کلبه‌ده‌کی مصر یاپراقلری آتش آلیر چوجغك البسه‌سی‌ده طوتشور بیچاره معصوم هرنقدر فریاد ایله استمداد ایدرسه‌ده ابوینی اوزاقده اولدقلرندن چوجغك صداسنی ایشیده‌مزلر . بیچاره چوجق کاملاً یانار . (بالان) ایله زوجه‌سی کلبه‌یه عودتلرنده بر حیات براقدقلری قیزلرینك فجیع بر صورتده کندی احتیاطسزلقلرینه قربان اولدیغنی کوررلر .

— پارسده بیکسلره مخصوص اولان خسته‌خانه‌ده خارقهٔ طبیعت اوله‌رق برچوجق تداوی اولنمقده‌در . بوچوجق تولدنده بش کیلوغرام ودردنجی آینده طقوز کیلوغرام ثقلتنده ایمش اوزماندن شمدی‌یه‌قدر هر آیده ایکیشر کیلوغرام ترقی کورلمش وبوکون چوجق هنوز درت یاشنده اولدیغی حالده آلتمش کیلوغرام ثقلتنده ایمش .

{ اسویچره مطبوعاتی }

موسیو (ره‌وورزو) نك فرانسه حکومتی طرفندن ویانه سفارتنه تعیین ایدلمسی آوستریا مطبوعاتی بر حس ممنونیتله تلقی وقبول ایتمشدر و آوستریا ایله فرانسه‌نك مناسباتی اوته‌دنبرو دوستانه بر صورتده جریان ایتمکده اولوب یکی سفیرك ویانه‌ده دوچار مشکلات اوله‌میه‌جغی ایلرویه سورمشلردر . فرانسه‌نك ویانه سفیر سابقی موسیو (لوزه) البت بوسوزلرك بر آزده کندینه تعریض ایچون سویلنمش اولدیغنی آکلایه‌جقدر .

موسیو (ره‌وورزو) ویانه‌یه کلیر کلمز مظهر حسن قبول اوله‌جقسه‌ده آوستریا هیئت وکلاسنك احوال داخلیه ایله بك زیاده مشغول اولدقلرینی ودنیا ایله اوغراشمغه وقت بوله‌مدقلرینی کوره‌جکدر . آوستریا هیئت وکلاسی هرکون بر درلو مشکلاته هدف اولیور برقوم بیغینی کبی هرکون برشدتلی روزکارله زوالپذیر اولمسنه انتظار ایدیلیور .

— اسویچره شمندوفرلرینك حکومت طرفندن صاتون آلنمسنه قرار ویرلمسی شدتلی منافشاته سبب اولمشدر .

— (سن‌فروا) شمندوفرلری مدیری مهندس موسیو (باری) اسب سوار اوله‌رق کزمکه چیقمش وحیوان یولده بر ولوسیپدلی‌یه تصادف ایتمسیله زیاده‌جه اورکش و موسیو (باری) یی اوستندن آتوب آیاغیله باشنه باصه‌رق ازمش وفجیع صورتده وفاتنه سبب اولمشدر .

— هند چینیسی جزیره‌سنده (آنام) حکومتی داخلنده قحط ظهور ایتدیکی خبر آلنمشدر . اوچ ولایتده برنج بوله‌مامقده‌در . یوز قدر قرا وقصباتده اهالی شدت جوعه تحمل ایده‌میه‌رك چارشوده مأکولات صاتان دکانلری یغما ایتمشلردر .

— (هاوای) آطه‌لرینك مرکز اداره‌سی اولان (هونولولو) شهری پیشکاهنده . بولنان (مانیوناقا) نام ژاپونیا زرهلیسی درونده کلیتلی مهمات حربیه واسلحه بولندیغی خبر آلنمش وآطه‌لرده ، بولنان بتون ژاپونیالیلرك بوسایه‌ده جهان تسلیحی ممکن اوله‌جغی وشاید بروقعه ظهور ایدرده ژاپونلر سلاحه صاریلیرسه آطه‌ده بولنان بتون اوروپالی وامریقالی اهالی‌یه غلبه چاله‌بیله‌جکلری تخمین ایدلمکده بولنمشدر .

{ هندستان مطبوعاتی }

امیرکابل — فتح ترك — کتاب الجهاد — مسلمانان هند

بو عنوان آلتنده (شمس الاخبار) نامنده‌کی هند غزته‌سنده کوریلن مقاله‌نك ترجمه‌سیدر :

« سیویل میلیتیری غازته‌سنده‌کی جریده‌نك استخباراتنه نظراً افغان امیری خوشت الکاسنده بولنان عسکری تقویه ایچون اوچ آلای سواری ایکی بطاریه طوب بر طابور پیاده کوندرمشدر . جریدهٔ مذکوره امیر افغان حضرتلرینك بوصوك حرکات عسکریه‌لرندن خوشنودسزلق و تلاش کوستریبورسه‌ده اندیشه‌سنك محلی اولوب اولمدیغنه دائر درمیان ایده‌بیله‌جکمز رأی شوندن عبارتدر . شویله‌که : اکر انکلیزلر امیر حضرتلریله مناسبات دوستانه‌ده دوام ایدیبورلرسه بو کبی اندیشه‌لر لزومسزدر . افغان امیرینك خوشت الکاسنده قوای عسکریه‌یی تزیید و تقویه ایتمسی تداخل و سائر وزیری قبائلك حدود افغانیه‌یی تجاوز ایده‌مامه‌لری ایچون اوله‌بیلور . هرنه قدر (پایونیر) غزته‌سی دخی (سیویل میلیتیری) غزته‌سیله هم افکار اوله‌رق بدادیشلکده متفقاً ادارهٔ لسان ایدوب دیبورکه افغانیلر وزیریلره توزیع سلاح ایتمشلردر . یعنی افغان امیری مملکتك بالجمله علماسنی جمع ایله محاربه حقنده اهالی‌یی تشویق و تحریکه آلت ایلمشدر . بالجمله قری و قصباتك حرب وضربه مقتدر اهالیسندن سکزده برینك عسکره آلنمسی ایچون بر دفتر مخصوصك ترتیبی خصوصنده لازم کلنلره اوامر و تنبیهات شدیده اعطا ایلدیکنی ادعا ایدیبورده صوکره بو اوهام ومدعیات بدبینانه‌سنه بر دلیل واضح کوسترمیور . بو کبی روایات اولجه‌ده دفعاتله دوران ایتمشدر . حالبوکه افغانیلرك (توچی) حدودینه هجوملری یاخود (بونروال) لیلرك (مالاقاند) ده اجتماعی خصوصلرنده بیچاره هند مسلمانلرینك دخل و تأثیرلری یوقدر . جریدهٔ مذکوره وقتیله‌ده هند مسلمانلرینه بو کبی اسناداتده بولنمشدی . ایکنجی درجه‌ده اوله‌رق بو غزته افغان امیری حضرتلرینك جهاد حقنده‌کی کتابلری ایله عثمانلیلرك یونانلیلره احراز غلبات ایتمش اولملرندن بتون مسلمانلرك جوش وخروشه کلدکلرینی و بو یوزدن هند حکومتك تهلکه‌یه دوشدیکنی یازیبور . هندستان احوالنه (سیویل میلیتیری) غزته‌سندن زیاده واقف اولان هند غزته‌لری ایسه جریدهٔ مذکوره‌نك سرد ایلدیکی افکار و اقواله اراجیفه نظریله باقارلر . (کتاب الجهاد) هندستانده کیمسه‌نك اله کچمامشدر . هندستانك ذکی ومقتدر پولیسلری وارکن مذکور رساله‌نك ایادیٔ ناسده طولاشمسی محالات قطعیه‌دندر . دولت علیهٔ عثمانیه‌نك فتوحاتنه نقل کلام ایدیلنجه واقعا بوندن بتون مسلمانلرك فوق الحد ممنون و مسرور اولدقلری بدیهیدر . آنجق بو سرور صرف بر کیفیت معنویه‌دن اولوب بونلردن مادةً بر حرکت هیجانکارانه ظهور ایتمدیکی کبی بوندن صوکره‌ده ایدمز . برده شوراسی نظر دقته آلنملیدرکه هند مسلمانلری ذاتاً انکلیز اداره‌سندن ممنون دکللردر . »

— ولکنهو ، غزته‌لرینه انکلیز حکومتك جوابی —

لکنهو شهری متصرفی بلدیه رئیسی واسطه‌سیله انکلیز وسائر غزته‌لرك محررلرینی حکومت قوناغنه دعوت ایتمشدر . بودعوته اجابةً انکلیز جریده‌لریله (اداموکیت) (اوداخبار) (کونامه) (اوداپنچ) (آزاد) (انجمن اخبار) (هندستانی) (اتبه) نامنده‌کی یرلی غزته‌لرك مدیرلری دائرهٔ مذکوره‌یه کیتمشلر ایسه‌ده اکسپرس و آنتواندین غزته‌لرینك مدیرلری دعوته اجابت ایتمامشلردر .

متصرف (مستر کرنی) مومی الیهمه خطاباً واردو لسانیله بو اثناده بندن طولایی شهرده برقلق تعلق اولنمامق اوزره بالجمله انکلیز غزته‌لرینك حادثهٔ مذکوره حقنده عاقلانه و اعتدالکارانه لسان قوللانوب مناسبتسز و تا[illegible] الفاظ و مطالعه‌دن توقی ایتملری و[illegible] حقنده شمدی‌یه قدر [illegible] منصفانه‌ده دوام ایتملری [illegible] آلدم . وا[illegible] بو تنبیهاته [illegible] موجب تشویش اولمیه‌جق [illegible] ایلمکری امید ایدیبور . » [illegible] هرحور وکار آکاه محررلردن بعضیسی انکلیز غزته‌لری مناسبتسز لسان قوللانمقده اولدقلرندن اردو لسانیله نشر ایدیلن غزته‌لرك انکلیزجه غزته‌لردن افکار ومطالعات اقتباس ایتملری درمیان ایتمشلر وبوکا قارشو بعض محررلرده یرلی غزته‌لرینك انکلیزجه غزته‌لردن زیاده زباندرازلقده بولندقلرینی بیان ایتمشلردر . بونك اوزرینه متصرف مومی الیه تنبیهاتنی تکرار ایدرك محررلرده بو آنه قدر طوتدقلری مسلکك صحت وسلامتندن بحثله بوندن صوکره‌سی ایچونده مخل آسایش وداعیٔ قیل وقال اوله‌جق مقالات درجندن چکینه‌جکلرینی وعد ایتمشدر .

{ ایران مطبوعاتی }

ایران دولتنك پترسبورغ سفیری ارفع الدوله میرزا رضا خان ایران ایله روسیه بیننده‌کی مناسبات دوستانه‌نك تأمین وتقویه‌سنه موفقیتدن طولایی امتیازات فاخره‌دن برالماس سردوش اعطا اولنمشدر .

— کرمان شهرنده بوندن اوچ آی مقدم انشاسنه باشلانیلان عمومی خسته‌خانه بوکره رسیدهٔ حد ختام اولمشدر . خسته‌خانه ایچون لازم کلن معالجات ایله ادوات جراحیه وسائره اوروپادن جلب ومبایعه ایدلمشدر . خسته‌خانه‌نك بناسی غایت منتظم اولوب قیشلق ویازلق آیروجه دائره‌لری واردر . خسته‌خانه‌نك طبابتنه حاجی محمود خان کرمانی نامنده برذات تعیین قلندیغی کبی خسته‌لرده اصول مداوات جدیده دائره‌سنده تداوی ایدلمکده وشهرك هرنره‌سنده فقیر برخسته کوریلورسه خسته‌خانه‌یه کتیریلوب تطهیرات لازمه‌نك ایفاسی متعاقب یتاغه یاتیرلمقده‌در .

— کچن آی ظرفنده ایران حربیه نظارتی طرفندن ویریلن اوامره توفیقاً نظام اردولرینه مکمل تعلیملر ویکیدرسملری اجرا ایدلمشدر .

« فرانسه مطبوعاتی »

مارسلیا غزته‌سنده اوقونمشدر : برقاچ کون اول لهستانده (باقوا) فابریقه‌سنده برحادثه ظهوره کلمشدر . فرانسه وروسیه سرمایه‌دارانك تأسیس ایتمش اولدقلری بوفابریقه‌ده عمله‌یه خسته اولدقلری زمان معاونتده بولنمق اوزره برصندوق یاپلمش ایدی . بوصندوقه بالآخره لزوم کورلیه‌رك طاغیدلمق وموجود مبلغ عمله‌یه تقسیم ایدلك استنلمش ایسه‌ده عمله بوتدبیردن مغبر اولوب خشنودسزلق کوسترمش اولدقلرندن حکومت محلیه طرفندن عسکر سوقنه مجبوریت کورلمش وغلبه‌لك طاغیلوب کورلدی کسلمدیکندن عسکر هوایه سلاح بوشالتمشدر . بونك اوزرینه عمله دوچارخوف ودهشت اوله‌رق طاغلمشلردر .

{ مطبوعات داخلیه }

مونیتور : غزته‌سی احوال اساسیهٔ ایتالیانك احوال داخلیه‌سیله رودینی قابینه‌سی پولتیقه‌سنه حصر ایتمش :

لوانت هرالد : غزته‌سی مطالعهٔ اساسیه‌سنده خلاصةً فرانسه ایله انکلتره بیننده‌کی آفریقای غربی مسئله‌سندن متحدث مناسبات سیاسیه‌دن ، کوبا جزیره‌سنك احوال داخلیه‌سندن ، بلجیقانك قونغو مستملکاتنه کیدن (دانیس) هیئت سفریه‌سندن بحث ایلمشدر .

معلوماتك تفرقه‌سی : ۱۱

معیشت

محرری : احمد راسم

— دینرکه بوقیزك ازدواج تکلیفنده بولنمسی خرصنتلرك نزدنده بیله مدار عصمت وعفت عد اولنیور ، دینلکه برقادینك ارککدن ایسته‌یه‌جکی شی قلبه عائد فضیلت ایمش ، ثروت ، کنجلك اولسه‌ده اولمسه‌ده اولورمش :

کبی بر ملاحظهٔ مشکوکده بولندی .

جمیله هنوز وظائف حیاتیه‌یی ایفاده بوهوس اولدیغی ایچون ارککده‌کی فضیلت قلبه مقابل قادین ایچون ثروت وکوزللك لازم اولدیغنه حکم ایده‌جك قدر خطرلك بریوله صاپارکن ، بوکده یاکیلیرکی ایکنجی برسؤال ، پیشکاهنده برمانعهٔ قویه شکلنده کوروندی . کندی کندینه :

— قادین اولان هم کوزل ، هم زنکین ، هم . . . قلباً فضیلتلی اولورسه دها ایی دکلمیدر دیه سوردی . صوردی اما فضیلت قلب نه‌در ؟ بو ترکیبی حل ایده‌مدی . بو بیلمه‌مزك آتی یوردی . فضیلت قلبی آنلمدی . حالسندن آنکلامق ایسته‌دی . آنلر ایضاح ایده‌مدی . معلمه‌سی هربه‌دراسنه تفصیلات لازمه ویرمه‌دی . بونقطه ، صفحهٔ یاس اندیشه‌سی اوزرنده حاصل اولان بوینقده ازدواجه قدر زائل اولمدی .

یالکز مشاهداتنده بر فرق عارضی ظهور ایده‌رك نجابت رجالیله ملاحت نسوان آره‌سنده آیری آیری ایکی حس انجذاب بولندیغی اوکرمنیر کبی اولدی .

جمیله ، ازدواج دنیلن بو معمای مناسباتی حل ایده‌جك قوتقلده‌یه مالك اوله‌مدیغی حس ایتدکه حیات وخلقت دخی نظرنده آیری آیری بر معما اولق اوزره تجلی ایدیبوردی . اولیا ! او بکر بوهوس دوشوندکه سرائر خلقتك انطباعات پیسایی بك مختلف بولیوردی . سباوتك ، دور معصومیتك کندینه خاص برطاقم فریق . دوکوك فلسفه‌سی یوقمی ؟ اوذکیه بوفلسفه‌دن محروم قالیرمی ؟ اوده کندی کندینه :

— آنه‌م بنی نیچه ارکك طوغورمدی‌ده ایسته‌یه ایسته‌یه قیز طوغوردی ؟ یوقسه ارکك طوغوران قادینلر بشقه ، قیز طوغورانلر بشقه‌می ؟ فقط کوریبورمکه برقادینك هم ارکك ، هم قیز چوجقلری وار . [illegible] که آنانه ایسترسه آنی طوغورییور ؟ دیبوردی .

بوکون آناسیله صالونده اوطورورکن دام دوشامبر دیدیکمز خدمتجی ایچری‌یه کیره‌رك :

— مسافر کلدیکنی بیلدیردی . کلنلر ذاتاً ایچلی طیشلی کوروشدکلری برعائله اولدیغی ایچون اکیسی‌ده استقبالارینه قوشدیلر . جمیله ایچلرندن برکنجك بوینه آتیله‌رق اوپدی . مسافرلر غلبه‌لکجه اولدیغندن یاشلی باشلی اولانلر اوطه‌یه کیردیلر . جمیله ایله ایکی کنج قیزده صالونده اوطوردیلر .

اختلاف فکر ومشرب بوایکاو بورسنه‌ده نشوونما بولمش کبی نظر دقته چارپیوردی :

جمیله‌نك اوپدیکی ساریشین کوزل ما[illegible] کوزلرینه قمر هوساندن قوبوب کان انظار جستجوی فکرتی دها درین کوسترمك هوسیله خفیف ، کورونمز درجه‌ده سرمه چکلمش ، آجیق قرال کور ، صاچلرینی آرقه‌دن لوله لوله سربست براقه‌رق حلقه حلقه قولاقلری اوزرندن صارقیته‌رق بوحاله زرینك آره‌سنده قاشلرینی ، اوکوزل کوزلرینی ، اوفاق ، دلفریب بورنی ، انجه سوك درجه‌ده نازك دوداقلرینی ، متناسب چکه‌سنی ، بیاض آز طولغون یاناقلرینی محافظه ایتمش ، اوزماك ، اودمك موداسنی تشکیل ایدن یاقه‌سی آل توبلی ، قری کوکسی یارم جاکت وقورسه‌نك معاونتی برلشدیره‌رك برتناسب هندسی‌یی آکدرر مقارله‌بله‌قدر ایندیرمش ، ایکلی دوز بولی ، بیاض خفیف مائی چزیکلی ، بربره نات کوچك قرمزی ایپك سکلی ژوپون ایله قوندوز دریلی ، بوبجوقلی ایسقارپین ایچنده طوران اوفاق آیاقلرینه قدر نصف اندامنی اوریمش ایدی .

دیکری صوك درجه‌ده بسیط فقط دوز دیك ، قولالی یاقه‌لنی ، سرمه بیاض بیون باغیله برابر طونان سیاه ، یلدن کوش ، زنجیر طوقه‌لی جاکت ایله عین رنکده عین قماشده فستان کیمش ، سیاه صاچلی ، قوپنارك سمور دیدکلری قاشلی ، قاره کوزلی ، اوزون ، قیورجق دیه‌جك درجه‌ده بوکولمژکانلی ، قلین ، عادتا شهوت افروز دوداقلی ، آز طوبولجه ، ائلی ، دائما قهقهه‌یه میال ، احتمالکه اوجاقده بولنان قیزلردن زیاده عصبی ، فقط بر آز سربست ، برنمونهٔ ملاحت ایدی .

بواوچ کنج بریره کومه اوله‌رق اوطوردقلری زمان سیاهلیسی :

— عزیزم خانم ! شاتلانلدی دیه‌می اوپدك ؟ بز اوبوسه‌دن بی‌محروم قالدق ، ضرری یوق جمیله‌جکم . سزده بزه کلورسکز دیه‌رك تبسم ایتدی . زوالی جمیله‌جك بوخطاب اوزرینه شاشیره‌رق :

[مابعدی وار]

شبه‌جزیره‌سی علاقه‌دارانی و تقابل منافی دوستلق و صمیمیت داخلنده تأیید ایده‌جك اولورلرسه شرقده مسئله احداثی ایله اوغراشانلرك آرتق موفق اوله‌میه‌جقلری حال مشكوكیدن قورتولور .

{ بوكون وقت ظهرده آلنان }

{ اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی }

دایلی قرونیقل : انكلیزی انكلتره بابان آدملرك آراسنده ، نلسون ، اسمی اك بیوك ، اك پارلاق ، اك شفیق واك سوكیلی براسمدر. انكلیزلر دخی آنك سنه‌دوریه‌سنی تبریك ایتمكده حقلیدرلر. فقط حسیات ملیه‌مز، حدلازمدر . بوخصوصی مستر (قونان دویلس) (تایمس) غزته‌سنده نشر ایدرك (نلسون) ك سنهٔ دوریه‌سی آیین ملیدن دیكر بربیه برلكده اجرا اولنمسی تكلیف ایتمشدر. تكلیف مذكور انكلتره‌نك بالجمله فرقه‌لری طرفندن قبول اولنمسی تمنیات خالصه‌مزدر. زیرا بویله بیوك بر آدمك سنه‌دوریه‌سی توقتنده الدیغین بولنان قومشو مرك - و معنا ویره‌جك درجه‌ده اولمامسنه دقت ایدلملیدر. محاربه حیاتی اعصار صلح و مسالمت ایچنده مدفون بولندیغی حالده ملل مغلوبه‌نك حدت وغضبنی جلب ایده‌جك مغایر شان مدنیت احوال وحالاتده بولنمق ایجاب ایتمیور . كرچه غایت قوی بر بحریه‌مز واردر . دونانمالرمزی دول سائره دونانمالرینه قارشو دائما حاضر وآماده بولندرمقده‌ایسه‌ده بوفكر سیاسی‌یه مبنی و بالعكس دوام صلح و مسالمتك یكانه تأمیناتی دیمكدر . احتیاطرك بزی سوسامقده اولدقلری بیلیورز. ازجمله فرانسه‌نك اولودانلومزه هیچ برسبب اولمدیغی برزمانده بزه تعرض ایتدیكنی ده كوریورز . فقط اینته اوروپاده دوستلرمز اولمدیغی ایچون ندركه دونانمامزی قوتلی طوتمرق مسلك تزاكتیرورندن آیرلمامالی یز .

استاندارد : غزته‌سی اجمالی فرانسه‌نك پارلمنتو ومجلس مبعوثانك كشادینه حصر ایدرك دیوركه: « فرانسه‌نك ایكی مجلسی كشاد اولنمشدر. مع مافیه نه هیئت وكلا نه‌ده مجلس رئیسلرندن هیچ بری كرك رئیس حكومتك زیارتنه كرك فرانسه وروسیه اتفاقنك اساسنه دائر برسوز سویلمامشلردر. مبعوثانكده مذاكرات خفیه‌یی قبول ایدوب ایتمیه‌جكی شبه‌لیدر . بونكله برابر اركج مسئله موقع تذكره وضع اوله‌جقدر . كرچه رئیس حكومتك روسیه‌یی زیارتی فرانسه عوامیله مبعوثلرك آلقشلرینه مظهر اولدیغندن فرانسه وروسیه اتفاقنه غایت بیوك براهمیت ویرلمكده اولدیغی شبهه‌سزدر. فقط ینه بوندن خوشنود اولمیان ویاخود اهمیتنده اظهار شبهه ایدنلرده واردر . مثلا موسیو (قله‌مانسو) فرانسه پولتیقه‌جیلرینك اك وسوسه‌لیسیدر. موسی الیهك حركاتی فرانسه‌یی روسیه‌دن آیرمق ایچون دكلدر. یالكز كندوشخصنی تأمین ایتمك ایستیور. موسیو (قله‌مانسو) غایت مشهور بررساله‌ده روسیه‌نك دول سائره ایله عقد ایتدیكی معاهدات شایعه‌سندن بحث ایدیور . ومعاهدات مذكوره‌نك تطبیقاته باشلانیلدیغی برصره‌ده استفاده‌نك نهایت یالكز برجهتده قالمش اولدیغنی اثبات ودلائل قویه ابراز ایتدكدن صكره فرانسه حكومتنی شمدیكی روسیه وفرانسه اتفاقنك اساسی موادینی اورته‌یه چیقارمغه دعوت ایدیور . ایشته بواساسی اوزرینه‌دركه فرانسه رجال مهمه‌سی ومبعوثانی یكدیكریله اتحاد ایده‌بیله‌جكلر. بونكله برابر موسیو (هانوتو) ویاخود موسیو (مه‌لین)ك بوكا دائر برسوز قاچیروب قاچیرمیه‌جقلری دخی معلوم دكلدر . فقط مجلس مبعوثان بونلره سوز سویلتدیرمكه موفق اولدیغی حالده‌بیله افادات واقعه‌نك اوقدر واضح اولمیه‌جغی شبهه‌سزدر. فرانسه روسیه اتفاقنده استفاده روسیه‌ده ویاخود فرانسه‌ده‌می قالیور ؟ یاخود روسیه ایله فرانسه متحداً بر پولتیقه‌می تعقیب ایده‌جكلر برماده واردمی یوقمی ؟ بیلنه‌میور . بوكبی شبهه‌لر یالكز انكلتره‌ده دكل فقط نفس فرانسه‌ده بیله جاریدر. هرنه‌حال ایسه فرانسه بو اتفاق سایه‌سنده اكر امنیتی دكسه برقاچ سنه مقدم ضایع ایلدیكی ظن ایتدیكی شرف واعتباری قزانه‌بیلمشدر .

دهبا : غزته‌سی انكلتره ایله ایتالیا آره‌سنده حتی برمعاهده موجود اولدیغی حقنده‌كی روایتدن بحثله : « انكلتره ایله ایتالیا حكومتلری آره‌سنده برمعاهده موجود اولدیغی ویا اولمدیغی حقنده بربری ناقض برچوق روایتلر چیقیور . (نوووآنتولوجیا) نام غزته‌ده‌كی بند مخصوص حتی برانقلاب وجودینه قائل اولیورسه‌ده لوندره‌دن سوك آلنان خبرلرده وشایعه تكذیب اولنیور. حقیقت‌حالده بویله برشی اولمدیغی آكلاشیلیور . چونكه ایتالیا بوكون اتفاق مثلثه داخل اولدیغندن اورادن بامقاوله آیریله‌مز. انكلتره ایله اولان محادنت باشقه برنقطه‌دن ایلرو كلیور . اوده (كساله) مسئله‌سیدر . فقط ایتالیا شمدی (كساله)‌یی خدیویت مصریه‌یه ترك ایتدیكندن آرتق اورادن اوغرادیغی فلاكت و مأیوسیت بسبتون ختام بولمشدر » دیور .

— بروكسل سركیسی ایچون مكافات توزیع ایدلدیكی صره‌ده بلچیقا قرالی فرانسه‌نك مذكور سركی قومیسرینه برنجی (لئوپولد) نشانی ویرمشدر .

— سیام قرالی (لیزبون)ده فوق‌العاده بر صورتده آثار احترامكاری ابراز ایدلمشدر .

دایلی نیوز : اجمالی انكلتره تجارت نظارتیله پارلمنتو بیننده تحدث ایدن اختلافه حصر ایدرك دیوركه: صلحی تأمین ایدن نره‌ده‌در! حرب تجارت الآن دوام ایدیور . وآلمان خبرلره كوره‌ده اعتراضات واختلافات موجوده كیتدكجه توسع وكسب اهمیت ایدیور . یكرمی آلتی سنه‌دن برودر منوقا (مونه‌دلا) دن بشقه برآدم دها كورلمدی . ۱۸۹۶ سنه‌سنده نشر وقبول اولنان برتجارت نظامنامه‌سی تجارت ونافعه نظارتنه اختلافات صناعیه وتجاریه‌ده صلح حكمی صلاحیتی اعطا ایدیور . نظامنامهٔ مذكور اولجه پارلمنتودن قبول وتصدیق اولنمشدی . صلاحیت مذكوره‌نك نه‌درجه‌ده بوسعتی حائز اولدیغی كچن‌هفته‌كی عایش ایله ثابت اولمشدر ! حكومت بوندن استفاده‌یی كوزه‌تمكدن اجتناب ایتمش واجتناب مذكور ایله‌ده بیوك برمسئولیتی حل ایتمشدر . حكومتك بوعدم فعالیتی اوچنجی برشخصك (حكم)مداخله‌سی لزومسزلی حقنده‌كی ادعانك نتیجه‌سی اولدیغنه حمل ایدلیور . فقط اوچنجی شخصك مداخله‌سی رفع اختلاف خصوصنده جبراستعمال ایده‌جك دیمك بیله دكلدر . مداخله‌سیله‌مجادله ایدن هرایكی طرفك ائتلاف ایتمسنه چالشه‌جق واسباب اختلافی آیری آیری صورتده تدقیق ایتمكدن عبارت بروظیفه كورمش اوله‌جقدر .

مورنینغ پوست : غزته‌سی دخی اجمالی (ترافلغار)ده اجرا اولنان آمیرال (نلسون)ك ظفرنك ایكنجی سنه‌دوریه‌سنه حصر ایدرك دیوركه: «(ترافلغار) یوردیلری بوكونكی قاو موجودیتدن طولایی ازمنهٔ حاضره‌ده دونانمامزك كوردیكی ایشلر ایله قزاندیغی مظفریات عظیمه‌یه قارشو مدیون شكران بولندیغمزی اخطار ایتمكده‌در . موجودیت ملیه‌مز الآن دونانمامزك قوت وعظمته مجبور تشكر بولندیغی كبی ایمپراطورلغمزك ایكی اوچ آطه‌یه منحصر قالمیه‌رق توسع حاضری دخی دونانمامزك سایه‌سنده‌در . اقوام سائره‌نك كوجنه كیتسون كیتمسون بز (ترافلغار) محاربه‌سنك سنهٔ دوریه‌سی شنلكنی اجرا ایده‌جكز. تاكه انكلتره‌نك موجودیتی دونانمامز قوتیله اولدیغنی افهام ایده‌لم . آنكله ایمپراطورلغمزی مدافعه وهرپرده مستملكاتمزی وغرور وشان ملیمزی محافظه ایده‌جكز ! بونكله‌برابر ماضیمز ایله مغرور اولوب حال حاضرمزی درپیش ایتمك خصوصنده اهمال كوسترمیه‌لم . اون‌دردنجی لوئینك رؤیاسی ، خلیاسی فرانسه‌ده تكرار حیات بولمغه باشلامش ، وفرانسه داهومه ، سیام ، مداغشقار ونقاط سائره ایله برایمپراطورلق تشكیله چالشیور . آلمانیا دخی توسعه میال كورولیور . روسیه اقصای شرقده كندوسنه اراضی الحاق ایدیور . آمریقا حكومتی حال انفرادن آیریله‌رق مستملكات تأسیسی هوسنه دوشمشدر . ایمدی انكلتره دونانماسنی لزومسز عد ایده‌جك برزمان دكلدر ظن ایدرز . (ترافلغار) شنلكلرنده انكلتره‌نك قرالیچه الیزابت دورندنبرو بوكونه قدر دونانماسی سایه‌سنده موجودیتی محافظه ایده‌بیلمش اولدیغنی تخطر ایتدیرمك ایچون بویله برزمانه تصادف ایتمسی انكلتره ایچون برفال خیر عد اولنملیدر .

پولیتیشه ناخریختن : غزته‌سی آوستریا ایله مجارستان امور مشتركه‌سنك اداره وتسویه‌سیچون هر اون سنه‌ده بر قرارلشدیریلوب عقد اولنان مقاولهٔ مالیه‌نك بودفعه تجدیدی حقنده اجرا اولنان مذاكرات اثناسنده ظهور ایدن مشكلاتدن بحث ایتدیكی صره‌ده دیوركه : مجار مجلس مبعوثانده باش‌وكیل (بانفی) طرفندن درمیان اولنان بیانات آوستریا زمامدارانه برتنبیه مقامنده اولوب مجارستانك مقاولهٔ مالیه ائتلاف موقتك تصویبی عادی بر امرنامه‌یه دكل آنجق آوستریا مجلس مبعوثانك قرارینه متوقف عد ایلدیكنی كوستریور . بناءً علیه قونت (بادهنی) آلمان فرقهٔ معترضه‌سنه مجلس مبعوثانده ابراز ایتدیكی مقاومتك اوكنی آلمغه موفق اولمدیغندن یا آلمان فرقه‌لرینی مغبر ایدن لسان حقنده‌كی امرنامه‌سنی كیری یه آلمغه ویاخود قولایجه كندیلرندن وازكچه‌میه‌جكی مجارلرك طلب ایتدیكی مالیه مقاوله‌سنی وجوده كتیرمكدن عاجز قاله‌رق موقع اقتداردن چكلمكه مجبور اوله‌جقدر .

نیویورق هرالد : اسپانیانك اك مشهور غزته‌لرندن بری بولنان (ایمپارجیال) غزته‌سی نیویورقدن كوبایه متوجهاً حركت ایدن بر آمریقان كمیسنك سلاح نقل ایتمكده اولدیغنی اخبار ایله‌برابر بوندن طولایی یالكز آمریقا حكومتنك مسئول اولدیغنی ادعا ایتمكده‌در. اسپانیا ایله آمریقا حكومتلری بینده‌كی مناسبات دولیه‌نك بودرجه‌ده كركینلك پیدا ایتدیكی برهنكامده بوكبی حركات ایله افوالك صلح ومسالمتی نه درجه تهدید ایتمكده اولدیغنی تعریف ممكن دكلدر. مذكور غزته دیوركه : اسپانیا حكومتی مستر (ماق كینله‌ی)ك مأمورلری طرفندن اتخاذ ایدیلان واسپانیا ایچون برتحقیر عد اولنان مسلك ریاكارانه‌دن خوشلانمیور . بونك ایچون مسلك مذكوره اصلا موافق حركاتده بولنه‌میه‌جقدر .

لومه آتووا : دولت علیه ایله یونان حكومتی آره‌سنده اولان محاربه‌نك نتیجه‌سی یعنی عثمانیلرك هرحالده مظفر اوله‌جقلری جمله ارباب ذكانك معلومی ایدی . برآرالق بلغارستانده نشر اولنان غزته‌لرك اكثریسی رومانیالیلرك علیهنده بولندقلری حالده بلغارستان پرنسی پرنس فردیناندك حضرتلرینك رومانیایه اولان زیارتلرندن صكره قوللانلمقده اولان شدت لسان تبدل ایتمشدی . بلغارستان دولت علیهٔ عثمانیه‌نك برایالت ممتازه‌سی اولمق حسبیله قومشوسی یونان ورومانیا علیهنده شدتله نشریاتده دوام ایتمش اولسه دولت متبوعه‌سنك پولتیقه‌سنی كوزه‌تمامش اوله‌جغندن نشریاتدن وازكچمشدر. بوده پك معقولدر. دوزوادو برجه‌ده‌كی بلغارلرك میانه بلغارستان امارتی طرفندن افكار اغتشاش القا اولنیور ، فكرینی كاملاً رومانیالیلرك درونندن چیقارمشدر . دوبریجه‌ده‌كی بلغارلرك اكثریسی بوكون زراعتله مشغولدرلر. وبوبلغارلر دوبریجه‌نك رومانیایه تركندن صكره اوراده توطن ایتمش دكلدرلر ذاتاً وطنلری ایدی. برقاچ عصردن بریدر اوراده توطن ایتمش اهالیدن ورومانیا حكومتی دوبریجه‌یی اشغال ایتدیكندن بالطبع بونلرده رومانیا قوانینی وعلی‌الخصوص دوبریجه قانونامه‌سی موجبنجه رومانیا تابعیته كچمشلردر. وبوكون بلغارستانله براختلاطلری یوق كبیدر . رومانیالیلرله بلغارستانك شمدی سلوك ایتدكلری سیاسی پولتیقه‌لری هرحالده تقدیر اولنور . »

{ آلمانیا مطبوعاتی }

(عدن)دن اشعار اولندیغنه كوره (مازه‌ری) فرانسز واپور قومپانیاسنك برواپوریله (منه‌لك) حضرتلرینه مخصوص قرق بیك (غرا) تفنكی (جیبوتی) یه چیقارلمشدر .

— (برلینر تاغه‌بلات) ۱۹۰۰ سنه‌سنده پاریسده ترتیب اولنه‌جق عمومی سركیدن بحث ایدوب دیوركه : فرانسزلر من القدیم قالان اصول واشكالی چوقدن بری ترك ایدوب برقاچ سنه‌دن بری انكلیزمودالرینی قبول ایتمش ایسه‌ده بونلردنده بیقدیلر . ایشته سركی بویله برزمانده انشا اولندیغی جهتله آلمانیا ایچون پك مهمدر . زیرا سركی مقلردن هانكیسنك غلبه ایده‌جكی كوستره‌جكندن ویره‌جكی حكمه عالم سیاسه‌سی اعتبار ورعایت ایده‌جكدر .

— آلمانیا حكومات متفقه مجلسنه تقدیم اولنان یكی برلایحهٔ قانونیه‌سی حقسز یره محاكم مختلفه‌دن محكوم اولانلرك تضمینات ویرلمسی و تضمیناتك صورت استحصالی حقنده احكام جدیده‌یی حاویدر.

— آلمانیا حكومتی كهربا انحصاری حقنده اجرا اولنان تحقیقات اوزرینه آلمانیا سواحلندن اخراج اولنان كهربانك صورت استحصاله دائر بعض اصول جدیده‌نك موقع تطبیقه وضعی امر ایده‌جكدر .

— جذام ایله مصاب اولان برمأمور برچفتلكی برقاچ دفعه زیارت ایتمش واوراده‌كی قادینلرده سكز سنه صكره جذام خسته‌لغی علائمی ظهور ایتمشدر. غریبدركه جذام ایله مصاب بولنان اومأمور ایله برابر یاشایان برذات مرض مذكوردن حالا مصوندر .

— اخیراً اجرا اولنان آلمانیا اردولری بیوك مانوره‌لرنده قوماندا ایدن قونت (هزه‌لر) قوماندا سنده‌كی قول اوزرینه محاربه ایدن (باویه‌را) پیاده عسكرینك صورت هجومنی تنقیداً « بوعسكر حربده صفوفی ایچندن دوشن اموانی محیا نصل دفن ایده بیله‌جكلر » سوزیله بویله لازم اولان حاضرلقلری كورمكسزین حربه كیریشدیكنی كوسترمشدر .

— حبشلیلر پشیرلمامش ات یمكی اعتیاد ایدوب تمیزلكه دخی لاقیله اعتنا ایتمدكلرندن طولایی علی‌العموم صولجانلردن مضطربدرلر . بوكا قارشو (قوسو) نباتنك چیچكلرینی استعمال ایله هرنه‌قدر صولجانلره قارشی تأثیرات مطلوبه مشاهده اولنیور ایسه‌ده . نه فائده‌كه دوای مذكور استفراغ واسهال كبی نتائج وخیمه‌یی موجب اولدیغندن حبشلیلر سنه‌ده برچوق دفعه هفته‌لرجه اینه مقتدر اوله‌میه‌جق بر حالده خسته یاتقده‌درلر . حبش نجاشیسی (منه‌لیك) حضرتلری فنالغك دفعنه برچاره بولمق ایچون خیلیجه دوشونه‌رك و آوروپالیلرك چیچكلردن اك مؤثر اجزانی امه‌رك بال یاپدقلری نظر دقته آله‌رق (تاقله‌كشوركی) نامنده بر ذاته برتولاده قوسو نباتی اكوب قرشنده بر چوق آری قوغانی بولندیرمسی امرینی ویرمشلردر. واقعا آوروپالیلرك او چیچكلردن استحصال ایتدكلری بالدن برچای قاشیغی قدر آلنوب برقدح صوایچنده حل اولندقدن صوكره صولجاندن مصاب اولانلرك برقاچنه ایچیرلمش ونتیجهٔ مطلوبه استحصال اولندقدن بشقه چیچكلرك ساده استعمالندن حاصل اولان فنالقدن براثر كوریلمه‌مامشدر . بوعلاجدن شمدیلك یالكز منه‌لیك حضرتلرینك معیتی استفاده ایده بیلدیكندن تعمیم فوائدی ایچون بر چوق دونم اراضی‌یه قوسو نباتنك زرعی و آری قوغانلرینك یتشدیرلمسی تحت قراره آلنمش و فوائد مستحصله نجاشی حضرتلرینك فوق‌الحد ممنونیتی موجب اولمشدر .

{آوستریا مطبوعاتی }

آوستریا مجلس مبعوثانی اعضاسندن (ترك) اسمنده بری ایكی ساعت مدتله ایراد نطق ایدوب دیمشدركه (آوستریا آلمانلری شدتله ایلرولین اسلاو عالمه قارشو برسد اولوب بومسئله‌ده هم آوستریا وهمده آلمانیا جداً علاقه‌داردر . ایشته بونك ایچوندركه قوجه برنجی (كیلیوم) آوستریا امپراطورینه خطاباً « آوستریا آلمانلرینك حال‌مقدورینده قالمسنه تحمل ایده‌مم » یولنده اخطارده بولندیغی كبی برنجی (كیلیوم) ك حفید وخلفی اولان ذات عالیجه دخی حسیات مذكوره‌نك الآن منطفی اولمدیغی وآلمانیاده آوستریا آلمانلرینك هر زمان درخاطر اوله‌جغی امیدی كسیلمامكده‌در .

— آوستریاده خرواتستانك (سیه‌نجا) قصبه‌سنده برقاچ هفته اول وقوعبولان قاریشقلقده دیمدخل اولمق اوزره دیكر یوز یكرمی كیشینك محاكه‌لری (آغرام) شهری محكمه‌سنه حواله اولندیغندن وقعه‌دن طولایی تحت محاكه‌یه آلنانلرك یكونی یوز آلتمش ایكی‌یه بالغدر .

— طمشواردن اشعار اولندیغنه كوره سواری یوزباشیسی (اوسقار یوهاقا) مفرزه‌یه قوماندا ایدن (قارل قوجوریك) طرفندن توقیف ایدلمه . یكندن مدتجزاسی اكلدن صوكره یوزباشی (قوجوریك) ی دوئلویه دعوت ایتمش ودوئلو اثناسنده باشندن خنجر ایله قاسورنده یاره‌لنمشدر .

{ انكلتره مطبوعاتی }

مصر خدیوی دولتلو فخامتلو عباس پاشا حضرتلری مصر اردوسی قوماندانی جدیدی سیر (غره‌نفل) ، وهیئت اركان حربیه‌سنه برضیافت اعطا ایدرك ضیافت مذكوره‌ده لورد (قرومر) وانكلتره قونسول جنرالی وسیر (پالمر) ونظار مصریه‌نك بعضیسی حاضر بولنمشلردر .

— (مورنینغ پوست) غزته‌سنك درسعادت مخبری یونان مرخصی پرنس (ماورو قورداتو) وموسیو استفانو ایله ملاقات ایتمش وملاقاتنده پرنس ماورو قورداتونك مذاكرات صلحیه‌ده دوچار مشكلات اولمیه‌جغنی بیلدیرمشدر .

— سلطنت سنیهٔ عثمانیه‌نك لوندره سفیری دولتلو (قسطاكی آنطوپولو) پاشا حضرتلری كچن پنجشنبه كونی انكلتره باش وكیلی لورد سالیسبوری ایله ملاقات ایتمشدر .

— رومده نشر اولنان (لانووا آنتولوجیا) رساله‌سنده ۱۸۸۷ سنه‌سنده ایتالیانك منافع بحریه‌سنی محافظه ومدافعه ایتمك اوزره ایتالیا وانكلتره بیننده براتفاق بحریسنك عقد اولندیغی حقنده‌كی روایت انكلیز مطبوعاتی طرفندن تكذیب اولنیور .

{ ایتالیا مطبوعاتی }

ایتالیاده (ناپولی) دارالفنونی خسته‌خانه‌سنده معلم دوقتور (پان) طرفندن ذات‌الرئه خسته‌لغنه قارشو كشف ایدیلن بر (سروم) ایله اجرا قلنان تجربه‌لر نتائج حسنه حاصل ایتدیكندن مذكور (سروم) ایله (روما) ده‌كی دارالتداویلرده بولنان خسته‌لره دخی تجارب اجرا اولنمغه باشلانمشدر .

{ فرانسه مطبوعاتی }

بلچیقا قرالی قونغو حكومتی مأمورینی ایچون بردائره تأسیس ایتدیرمك اوزره فاس ساحلنده و (طنجه) شهری قربنده مقداركافی اراضی صاتون آلمق اوزره فاس حكومتیله مذاكراتده بولنمقده‌در . كلجك بهارده انشا اوله‌جق اولان قونغو شمندوفر خطوطنك رسم كشادنده بولنمق اوزره قرالك قونغویه سیاحت ایده‌جكی‌ده قویاً روایت اولنیور .

— آلمانیا ایمپراطوریله چار حضرتلرینك (ویسبادن) ده اخیراً وقوع بولان ملاقاتنده (آلزاس لورن) حدودینك تصحیحی مسئله‌سی موضوع بحث ایدلدیكی آلمانیا محافلنده مرویدر .

— پروسیا ایله باویه‌را آره‌سنده كیتدكجه برودت حاصل اولیور . (پوست) غزته‌سی پرنس هوهنلوهه‌نك آلمانیانك وكالتدن چكلمیه‌جكنی ادعا ایتدیكی صره‌ده پرنسك باویه‌رالی اولدیغی وپرنس بیسمارقك باویه‌رایه ویردیكی امتیازی كندی مملكتندن هیچ برزمان نزع ایتمیه‌جكنی اونوتدیور .

— رومده (۱۸۸۷) ده اتفاق مثلثك حكومت طرفندن آرزو ایدلدیكی حالده تجدید اولندیغنه دائر اهمیتلی برطاقم روایتلر میدانه قونلمشدر . بوبابده مناقشه شدتلنیرسه اوراق مهمهٔ سیاسیه‌نك نشر ایدیله‌جكی مظنوندر .

— ماداغشقارده بولنلرك بر فرانسز مفرزهٔ عسكریه‌سی اوزرینه هجوم ایتملری هندلی تاجرلرك تشویقاتنه حمل اولنیور .

— انكلتره‌ده تسلیحات حربیه علیهنده بر هیئت تشكل ایتمشدر. بوهیئت انكلتره تزیید قوای حربیه ایچون ویریلرده حاصل میلالی كسبه چالشه‌جق ایمش .

— انكلتره حكومتك مؤسسی طابیان قرال (آلفرد)ك بیكنجی سنهٔ دوریه‌سی (۱۹۰۱) سنه‌سی تشرین اولك یكرمی آلتیسنه تصادف ایتدیكندن اوكون انكلتره‌ده بیوك ملی برشنلك اجراسنه انكلیزلر شمدیدن حاضرلنیورلر .

— بروكسل شهر عمومیسنده مستحق اولانلره مكافات توزیع اولنمشدر .

— اسپانیاده بعض فرق سیاسیه خدمت عسكریه‌نك عموم ایچون مجبوری اولمسی حقنده‌كی قانونك همان موقع اجرایه وضعنی استیور . اسپانیا مالیه‌سنك حال حاضری ایسه بوكا مساعد بولنیور .

— فاس حكومتی خارجیه نظارتنه (بن‌هیمان) نام ذات تعیین اولنمشدر .

— سواكن مأموری میرآلای (پارسون) (آریتره) والیسی اولان جنرال (قانه‌وا) دن اوچیوز كشیلك بر ایتالیا مفرزه‌سی طلب ایتمش وبونك (آده‌راما) یی تقویه ایچون استخدام ایدیله‌جكنی تایمس غزته‌سی دخی تأیید ایلمشدر .

— فرانسه رئیس حكومتی اخیراً فرانسه‌نك ممالك اجنبیه‌یه تعیین ایتدیكی سفراسنی نزدینه قبول ایله مسائل سیاسیه حقنده ملاقات ایتمشدر.

— فرانسه داخلیه ناظری فرانسز مبعوثلرینك مقدارینی اخیراً اجرا ایدیلان تحریر نفوسه كوره تنزیله قرار ویره‌رك اوبابده بر لایحه قلمه آلمش وبونك یقینده مجلس مبعوثانه تودیعی مقرر بولنمشدر .

— فرانسه‌نك آفریقا والیلكنه تعیین اولنان موسیو (لوبون) اخیراً برضیافتده ایراد نطق ایدرك راسمهٔ وداعی ایفا ایلمشدر .

— روسیه حكومتی طرفندن حبشستانه تعیین اولنان هیئت مخصوصه بر خیلی ضابطاندن مركب اولدیغی حالده اوده‌سادن حركت ایتمشدر .

— ایتالیانك (طنجه) جنرال قونسولوسنك مرجعه ارسال ایتدیكی برراپورده نظراً ریف قورصانلرایله اسرا حقنده‌كی مذاكرات كمال كرمی ایله دوام ایتمكده‌در.

— (۱۸۸۹) ده پاریسده كشاد ایدیلان سركیده آمریقا مطبوعات ومعمولاتنه اوتوز بش بیك مترولق برپر تخصیص اولندیغی حالده (۱۹۰۰) سركیسی ایچون (۱۰) بیك مترولق بر محلك كوسترلمسندن طولایی جماهیر متفقهٔ امریقا حكومتك پاریس سركیسی قومیسری فرانسه حكومتنه بیان سرزنش ایتمشدر .

— فرانسه‌نك اك مشهور رومانجیلرندن اولوب وفات ایدن (غونقور) نامنه كشاد ایدیله‌جك یكی انجمن دانشك شوكونلرده وصیتنامه‌ده اسملری تصریح ایدلیان ایكی اعضاسنك دخی انتخاب ایدیله‌جكی موسیو (آلفونس دوده) غزته محرولرندن برینه بیلدیرمشدر .

— دهبا غزته‌سی (سودان) ده فرانسزلرك آچدقلری مكتبلره دائر اوزونجه بر مقاله نشر ایدرك فرانسز لساننك تعمیمنه بومكتبلر واسطه‌سیله چالشلمسی وبوخصوصده حكومتك نقداً فداكارلقدن چكنمه‌مسی لزومندن بحث ایدیور. سوداده اوتوز فرانسز مكتبی بولنوب بوراده یدی‌یوز اوتوز طالب بولنمقده ایمش . بو مكتبلرك بولندیغی برده مسكون اهالینك مقداری برمیلیون رادده‌سنده اولدیغنه كوره مكتبلرك وطلبه‌نك عددی پك جزؤی واهمیتسز عد اولنیور.

— (آفریقای)غربی مسائلی مذاكره ایتمك اوزره كچن چهارشنبه كونی پاریسده عقد اجتماعی مقصود بولنان (انكلیز وفرانسز) قونفرانسی انكلتره سفیری سیر (مولسون) ك نامزاجلغی حسبیله تأخیر ایدلمشدر . سفیر موسی‌الیه ایله‌برابر فرانسه خارجیه ناظری موسیو (هانوتو) دخی مذكور قونفرانسده حاضر بولنه‌جقلردر .

معلوماتك بجه تفرقه‌سی : ۱۲

معیشت

محرری : احمد راسم

— واه ! دكل . لشالاندیغی طویمدم بیله .

طرزنده جواب ویردی ، عزیزه بوسنی سز ایچون :

— خانم ! بزی قیصقاندی . كندینك نكاحلی اولدیغنی اونوتدی . عادت دكلدر . نكاحلیلر اویله ضرری وارمش .

دیه قیپ‌قیرمزی قیزاران جمیله‌نك یوكنه‌سو سردی . كوریلیوراكه جمیله ایكی مسئله قارشوسنده بولنیور : بری اشالاندیق ، دیكری تحت نكاحه كیرمك .

آرتق مصاحبانه كرمی ویرلدی . عزیزه ، اوصارشین دلبر ، تربیت كبارانه‌سنه پك زیاده یاقیشدیردیغی كندینه خاص حوبیالقلرله ، كوزللرینك انعطاف لطیفیله ، تبسملریله قارشوسنده بولنان كریمه‌یه اثبات رجحان ایتدیكنی ، نظرلرنده كریمه‌ده بولنان اصابت حسن وآنه نیم ، حسده بكزمیه‌جك درجه‌ده بی غرضانه برحس رقابت ایله باقدیغی ، فقط جمیله‌نك صافیت ومعصومیت حال ووجدانی اوكنده آنی هر ایكیسندن كوزل اولمق اوزره یارادیلدیغی . جمیله نه‌قدر كوزل اولورسه اولسون یینه مفتخر اوله‌جغی بشقه برحس ایله آرزو ایلدیكی اشراب ایدیوردی . حتی كریمه عزیزه‌نك ردیاتی دیكه‌دكدن صكره آنلرده تمادی ایتدیكی كوز اویونلریه آكلاشیلان انفعال درونیكه میه‌رك :

— جمیله خانمی بن سزدن زیاده سورم . بن قیصقانیرم .

مجابكا طاوغیمی دیه حرف آتدم دینجه عزیزه :

— ایشته ینه قیصقاندیغكی سویلیورسك .

دیه‌رك بر آز سرتجه طاورانیدی . جمیله ، اوساكن فرشته‌سیرت بو معارضهٔ لسانیه‌یه طیانه‌مدی . ایكیسینه‌ده آری آری اوپه‌رك :

— سزی بیلاشه‌میورسه‌كز بنده سزی بویله پایلاره . دیدی . طرفینی برر بوسه ایله باییشدیردی .

بومعارضه شوصورتله مسكی الختام اولنجه عزیزه دیدیكه :

— جمیله قرداشم ! بزبوكون سنی آلوب كوتورمكه كلدك .

— نره‌یه ؟

— سوارره‌یه كیده‌جكز ، دونوشده بزده قالیرسك .

— والده‌مه صوردیكزمی ؟

— البته صوره‌جغز . آنسه‌مه یالواردم . اوسویلیه‌جك . كریمه خانمده بزده قاله‌جق . اویله دكمی ؟

— اوت . خانمك پیانوسی ایلرولمش . آنی دیكلیه‌جكز .

— یا ! یا ! ترسز بسزمشقلر اولدی‌می ؟ نه‌لر چالیورسكز باقه‌لم ؟

— بوهفته عودده :

(حالا رقیبی عنوان ایدرسك)

شرقیسنی آلدم . فقط میاتی پك ایی چیقاره‌میورم .

— بن آنی چوقدن چالدم . باق چاله‌یم‌ده كور .

جمیله بوسوزك جمله اوزرینه بردن برقالقه‌رق پیانویه اوطوردی . برزماندر دیلدن دیله دائر اولان بوفریاد ملی عاشقانه‌یی چالمغه باشلادی . صدا ، نغمه ، تكرر ایدن آهنك مطرده جمیله‌نك انظرنی پیانونك اوزرینه جلب ایدن ایكیلر ، صالونده عكس ایدر ایمز اوطه‌نك قپوسی آچیلدی . ایچریده بولنان مسافرلر بر بربر طیشاری‌یه چیقدیلر . جمیله‌یه رجا ایتدیلر . رجاجیلر میاننده هنوز جمیله‌نك كورمدیكی اسمر ، فقط وقتیله پك كوزل دینیله‌جك درجه‌ده تناسب اندامه مالك ، قرق‌یاش ، اللی یاشلرنده برخانمده بولنیوردی . بوقادین برنظرده جمیله‌یی سوزدی . قیز ، بونظرده تصاحب ایلایدر برازكوره‌رك كوزلرنی ایندیردی . مبهم ، مغلق برحس انجذاب اوقادینله قارشی قارشی‌یه طورمقدن برلذت حاصل ایده‌بیله‌جكنی آكا افهام ایدیوردی . بوقادین كیم ؟ مطلقا والده‌سنك بیلدیكیدر .

عزیزه‌نك والده‌سی ، اوكوزل جمیله‌نك حیا . جلریله اوساوقدن صكره

— هم شرقیمی‌ده ایسترم ! دیدی . جمیله هم چالدرق ، هم اوقویه‌رق :

(اوپاغلر اوقودن چالان اوپاغلر)

صباشرقی‌یادای مخصوصیله بتیردكدن صكره پیانودن قالقدی . قادینلر ، ینه برجای مخصوص ایله كریمه‌یی پیانو باشنه دعوت ایتدیلر . اوده برایكی پارچه چالدقدن صكره جمیله‌نك آنه‌سی :

— جمیله طویدكمی قیزم ! خانملر بزی آلمغه كلشلر . سوارره‌یه كیده‌جكز . هایدی كیك دیه ملتفتانه معامله‌ده بولندی . قیز سوینچ ، شوق تبزه سودكلریله رفاقت ایده‌جكندن متحصل بر اشتیاق ایله اوطه‌سنه چكیلدی .

— مابعدی وار —

نه‌کی اسباب ووسائط استحصاله موفق اینسه بونلرك استحصالی وحکومتمز بیننده بردور مسالمت ومسعدتك کشاد وتأمینی خصوصنه حکومت رومانیه ایله افرادك منفرداً ومجتمعاً غیرت ایده‌جکلرینه امیدی برکال اولدیغنی درمیان ایتمشدر .

حادثهٔ اخیره‌نك ظهورینه نقل کلام ایدیلنجه پرنس جنابلری شویولده ادارهٔ کلام ایلمشدر .

ذات حضرت شهریارینك خصائل عالیه وعرفان وذکای خارق‌العاده‌سی انظار جهانده عیان اولدیغی و عالم سیاسیانده عمومك مسلمی بولندیغی کبی زجه‌ده بوخصوصده اطمئنان تام حاصل اولمشدر . بدایت وقعه‌ده ذات حضرت پادشاهی محاربه‌نك وقوعنی منع ایچون صوك درجه‌یه قدر اظهار آرزو بیوردقلری کبی اجرا آت سنه‌لری‌ده بوفکر و آرزوی شاهانه‌لرینی تأیید ایلمشدر .

انسانیت وسیاسیت نقطهٔ نظرندن ذات اقدس ملوکانه‌نك آرزوی مسالمتکارانه‌لری اون طقوزنجی عصر تاریخنك الابارلاق صحیفه‌لرینی تزیین ایده‌جکی شبهه‌دن وارسته‌در . محب صلح ومسالمت ومحب انسانیت اولانلر کندیلرینه الی الابد متشکردرلر .

پرنس جنابلرندن غزته‌مزه درج ایچون رسملرینی طلب ایتدم . صلحك امضا ایدلدیکی متعاقب کرك کندینك وکرك رفقاسنك رسملرینی ویره‌جکلرینی وعدوتکرار کندیلریله ملاقات ایتمه‌مز ایچون بیان آرزوایله غایت نازکانه بر صورتده رجاده بولندی . کوستردکلری حسن قبوله وغزته‌مز حقنده‌کی توجهه تکراراً تشکرله کندیلرینه وداع ایتدم .

ماوروقورداتو عائله‌سی قدیم بیزانس زماندن برو شهرمزده اعتبارینی محافظه ایتمش وسلاطین عظام عثمانیه‌یه بوعائله افرادندن بر چوغی صادقانه صورتده حسن خدمتله مظهر انعام والطاف اولمش وحتی ایچلرندن افلاق بقدان بکلکنه نائل اولانلرده بولنمشدر . حکومت سنیه‌یه مطاوعت ومحبت بوعائله‌جه برجبلت فطریه حکمنی آلمش اولدیغی‌ده سویلنیردی . حادثهٔ اخیره‌نك ظهورندن اول درسعادتده کندیسنی طانیوب بیلنلر غایت شن وشاطر اولدیغنی تسلیم ایدولردی . درسعادتدن غیبوبتی اوچ آی قدر امتداد ایتمش اولوب بومدت ظرفنده رومانیاده اقامت ایلمش ایدی . شهریمزدن حین افتراقنده کندیسنی کورنلر سیماسنده آثار حزن وکدر مشاهده ایتدکاری کی بوملاقاتلرده حسیاته توافق اتمیان احوالدن متأثر اولدیغنی اظهار ایده‌جك صورتده اسکی شطارتنك وقتندن اول دوچار هرم ویری اولمش کبی مبدل محزونیت اولدیغنی مشاهده ایتدك .

مکتوب مخصوص

دوبریجه‌دن :

دوبریجه داخلنده بولنان بلغارلر علیهنده یکری کوندنبری رومانیا غزته‌لری شدتلی لسان قوللاندقلری کبی بوکدار { **معلومات** } ده‌ده برقاچ کره رومانیا مطبوعاتندن اقتباساً بعض فقره‌لر یازلمشدی . بنده‌کز عن اصل دوبریجه‌لی اولدیغمدن ودوبریجه‌نك رومانیایه التحاقندن شمدی‌یه دکین اوراده بولنوب رومانیا حکومتنك هردرلو احوالنه وقوف تام پیدا ایتدیکمدن دوبریجه داخلنده نه‌قدر نفوس موجود اولوب بونلرك نه‌جنسدن اولدقلرینه ومکتبلریله اخلاقلرینه دائر بر آز معلومات ویرمك ایسترم .

دوبریجه‌ده متوطن بلغارلر یقین زمانه قدر دیکر اهالی مثللو امور ذاتیه‌لرینك تسویه‌سیله واکثریسی زراعتله مشغول بولنمقده ایدیلر . اوچ سنه اقدم ماکدونیا مسئله‌سی میدانه چیقدی . طولجی وکوستنجه قضالرنده بونلردن بر فساد قومیته‌سی پیدا اولدی . مخابره‌یه باشلادیلر او آرالق حکومت محلیه بونلره اهمیت ویرمیوردی . حالبوکه طولجی سنجاغی داخلنده بولنان مفسده‌نك حرکاتی حکومت سنیه مأمورینی طرفندن خفیه‌ومخفیه تعقیب اولنیوردی . حتی ماکدونیایه کوکللی اعزامنه قرار ویردکلری برصره‌ده توقیف اولنمشلردی . قلاص وکوستنجه وطولجی شهبندرخانه‌لری مأمورینی طرفندن روز ولیال تجسسات اکید اولنیوردی . رومانیا غزته‌لری آراسنده اهمیت فوق‌العاده‌سی اولان (ادوه‌رول) غزته‌سی طولجی سنجاغنده بولنان قومیته اعضالرندن بحث ایتدیکی صره‌ده بونلرك اجراآتنی منع ایچون قومیته‌نك برخانه‌ده تجمع ایتدیککی خبر آلان عثمانلی شهبندری ، خانك اتصالنده‌کی آخوره کیروب تا صباحه بونلری دیکله‌مش وایرتسی کونی حکومت محلیه‌یه مراجعتله طولجی وکوستنجه سنجاغنده یکرمیدن متجاوز ارباب مفسدت تحت توقیفه آلنمشدر دینلدی . بونلردن اونی بر و سنه حبسه محکوم اولمشلردی . یکرمی اکمال مدت ایدرك حبسخانه‌دن چیقمشلردر . اوکوندن اعتباراً حکومت علیهده تفتیشاته باشلامشدر . بوکره طولجی‌ده‌کی بلغارلرك حکومته قارشو کوستردکلری عدم اطاعت افکار فسدیه‌لری میدان بداهته چیقاردی . رومانیا حکومتی دوبریجه‌ده بولنان هرمذهبی شمدی‌یه دکین سربست براقدیغی کبی مکتبلرینی دخی سربست براقدی . شمدی ایسه تفتیش ایتمکه مجبور اولمشدر . بوکبی احوالدن دوبریجه‌ده متوطن اهالی اسلامیه مستثنادر . زیرا رومانیا حکومتی عثمانلیلر طرفندن شمدی‌یه دکین نابجا برحال حرکت کورمامشدر . یالکز طولجی سنجاغنده برقاچ دفعه اسلاملره عائد برمسئله اولمش ایسه‌ده بوده سایهٔ قدرتوایهٔ حضرت شاهانه‌ده سلطنت سنیه مأمورلرینك کوستردکلری فعالیت سایه‌سنده حسن نتیجه‌یه منجر اولمشدر . کوستنجه وطولجی وماجینده بر اسلام مکتبی اولدیغی کبی باباطاغنده دخی دوبریجه اطفال مسلمینی ایچون بر (مدرسه) موجوددر . بومدرسه‌ده علوم عربیه تحصیل اولندیغی کبی یومیه دخی ایکیشر ساعت (رومانیا) لسان رسمیسی تعلیم ایتدیرلمکده‌در . بومکاتب ومدرسه‌نك معلملرینه رومانیا حکومتی طرفندن تعیین ومعاشلری دخی ینه رومانیا حکومتی طرفندن تسویه اولنور . شایان تأسف برشی وار ایسه اوده طلبه‌نك قاتی ایله رومانیا لسانی تحصیله رغبت کوسترمامه‌لریدر . اکر اکمال تحصیل ایتمش اولسه‌لر هربرمأموریتلرده بلااستثنا استخدام اولنه‌جقلردر . زیرا رومانیا حکومتنك عثمانلیلره فوق‌العاده محبت وحسن توجهی واردر . وکوستنجه سنجاغنده بلغارلرجه اکثریت یوق ایسه‌ده طولجی سنجاغنده رومانیالیلردن چوقجه‌درلر . مکتبلری بلغارستان مکتبلری پروغراملری اوزره اولدقدن ماعدا رومانیا لسانی دخی تحصیل ایتدیرمزلر . حتی جغرافیالرنده دوبریجه قطعه‌سی بلغارستان امارتی حدودی داخلنده کوسترلمکده‌در . حکومت محلیه بونلرك هراجراآتنی منع ایتمك ایچون تدابیر لازمه‌شدیده اجرا ایتمشدر . بوبابده حقلی اولدیغنی‌ده اعتراف ایدرم .

∴

ازنه مخابرمزدن :

قلعهٔ سلطانیه‌نك قضاسه صاف بورون اوه‌سنده ایوب اسمنده بریله اسماعیل نامنده بری آراسنده بلاموط منازعه‌سی ظهور ایدرك اسماعیل ایوبی قورشونله جرح ایتمش ومرقوم اوچ کون صکره متأثراً وفات ایتمشدر .

— بیرامیچ قصبه‌سنده محمود اسمنده بری زوجه‌سنی بچاقله‌اوروب قتل ایلمش وقاتل دردست اولنمشدر .

— آیواجق قصبه‌سنده مقیم جراح مهندی راشد افندی‌نك زوجه‌سی تسمم ایتمشدر .

— تشرین اولك یدنجی صالی کونی کستانبول قریه‌سندن حسن افندینك یکرمی ایکی بیك غروشلق امانتی آلوب کتورمك اوزره کوندردیکی اقرباسندن یابلاجقلی نوری افندی مبلغ مذکوری کتم وسرقت ایدرك یولده اوکنه اوچ شخص چیقه‌رق کندوسنی صویدقلرینی بیلدیرمش ایسه‌ده بالآخره وقوعبولان تحقیقات اولیه‌ده اقرار جرم ایله‌مش وکندوسی جهت عدلیه‌یه تسلیم اولنمشدر .

— برهفته‌دن برو صوقلر حکمفرمادر . خارجده درجهٔ حرارت صفره ایکی درجه‌یه قدر تنزل ایتمشدر .

{ هندستانه وقایعی }

غوندا کی ٢٩ تشرین اول — (تیراه) اردوسی بوکون صباحین (سامباغا) بکیدینی کچدی . جنرال (غارسه‌لی) ملثلوامی یول آچدی . جنرال (وستهاسقوت) ك تحت قوماندانسنده بولنان (دوونشایر) طابوری صول جناحدن یاردم ایتمشدر . برلیلر کچیدی پك بیوك برقوتله مدافعه ایتمشلردی . (کومین) طابورلری ساعت طقوزی قرق دقیقه کچه‌رك تپه‌نك اوزرینه واصل اولمشدی . برچوق وقوعات وار ایسه‌ده هنوز تفصیلات یوقدر .

بریوزباشی شدتلی صورتده مجروح اوله‌رق وفات ایتمشدر . بریکباشی‌ده تهلکه‌لی صورتده یارلنمشدر . اردوبوکیجه (ماستوره) وادیسنده کیجه‌لیه‌جکدر .

سیملا : کذا — (کورام) فرقه‌سی قوماندانینك راپورلرینه کوره حاجی (دارا) و (حاتی کل) و (شامقانی) لشکری ایله (قوجی کل) آفریدیلری (قورمانا) ده‌کی (مازوزای) افرادینه التحاق ایتمشلردر . برلیلرك عددی درت بیك کشیدن عبارت اولوب کچیدعلارنده برلشه‌رك بورالری اغاج ، طاش وساژه ایله طولدرمشلردر . بیکباشی (کیال) و ملازم (ایری) قوماندانسنده بولنان ایکیوز اللی تفنکجی واوتوز سواریدن مرکب برمفرزه برای استکشاف (میرانشاه) دن حرکت ایتمشدر . بونلر اون کون قدر کشفیاتده بولنه‌جقدر .

دونکی کون شفق سوکه‌دن اول یوزخیبر تفنکدن مرکب برمفرزه برای استکشاف جرودده کوندرلمشدر برلیلرله مصادمه ایتمشلرسه‌ده بوراده ایکی قبیله عنصری غوغا ایتدیکندن خیبر طابورلری غلبه ایتمشلردر . مفرزه موده نامه‌سنه قدر ایلرولمش ایسه‌ده بوراده برلیلر قوهٔ امدادیه واصل اولمقله خیبر مفرزه‌سی دونمکه مجبور اولمشدر .

غوندا کی : کذا — ایلك حرکت غونداکیدن باشلامش ، برلیلرله ایلك محاربه (نازینه) قریه‌سنده وقوع بولمشدر . اورادن دخی (قاندی میثر) قریه‌سنه واورادن (سامباغا) بکیدینك یاجنه واصل اولمشدر . (قاندی) دن ساعت یدیده مرور ایدلمشدر . کچیدده پك آزمقابله کورولمشدر . آلتی بطاریه‌طوبك غایت مخرب برصورتده آچدیغی آتش یارم ساعت‌قدر دوام ایتمشدر .

سیملا : کذا — (سامباغا) بکیدی بوصباح جوبریله‌رك ضبط اولنمشدر . میرآلای (هیل) ك مفرزه‌سی (کورام) وادیسنده بولنیور .

{ بوکون وقت ظهرده آلنان }

{ اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی }

استاندارد : اجمالی (سامباغا) بکیدینك ضبطنه حصر ایدرك وقوعبولان محاربه‌یه دائر تفصیلات مجمله ویردکدن صکره سوزی پولتیقه‌یه دوکه‌رك دیبورکه : تیراه اردوسنك (تیراه) قطعه‌سنه دخولندن صکره تعقیب اولنه‌جق مسلك شبهه‌لیدر . فقط شوقدر وارکه بوکونه قدر حرکت دوام ایتدیکی دائرهٔ اراضی معلومات عسکریه نقطهٔ نظرنجه مجهول ایدیسه‌ده اردونك بعدما اجرای حرکت ایده‌جکی اراضی مفصلاً کشف اولنمش ومعلوم اولمشدر . جنرال (ویلیام لوقهارت) ك سفری انکلتره عودتنك نتیجه‌سنده بولنان بالجمله اراضینك برقونطرول آلتنده بولندیرلمسی ممکن اولدیغنی اثبات ایتمشدر .

محاربهٔ حاضره‌نك الك بیوك فائده‌سی هندستان ایمپراطورلغنك دوامنی تأمین ایده‌جك تدابیرك نه‌دن عبارت اولدیغنی کشف ایتمیدر .

تریبونا : غزته‌سی جنرال (رودیسلان) طرفندن نشر اولنان مکتوب حقنده برمقالهٔ مخصوصه نشر ایدرك دیبورکه : جنرالك اتفاق مثلث حقنده بعض افشاآتی حاوی مکتوبنك نشری مطبوعاتدن برچوغنك بسط مطالعاتنه سبب اولمشدر . بوکون مکتوبك مندرجاتی مظهر تصویب اولمقسزین مؤاخذاته نهایت ویرلمشدر . اتفاق مثلث باقی اولدیغی کبی آنك احکامنی اخلال ایده‌جك تزویرات چیقارمق ده ممکن دکلدر . موسیو (قریسپی) نك مکتوبی — که بعض کسان طرفندن فوق‌العاده دوچار مؤاخذه اولمش ایدی — بوماده‌یی اثبات ایتمشدر . مملکتمزك قوت ونفوذی حقنده مبالغه ایتمیلم . شوقدرکه کرك اتفاقلرك کرکسه حکومتلك مسالمت سیاسیه‌سنده‌کی موازنه‌یی یوزمیلی درجه‌ده‌در فقط بوقوتك آرادیغی اختلاف دکل آنجق امنیت ومسالمتدر .

دهیا : اسپانیا ایله آمریقادن بحث ایدیور . واسپانیانك (کوبا) جزیره‌سنده وضع ایده‌جکی اصول اداره‌یی انکلتره مستملکاتی اداره‌لرینه بکزه‌دیوروده دیبورکه : کوباده‌کی مأمورلر کوبالیلردن انتخاب اوله‌جق واسپانیا دیونك برقسمی ده کوبایه تحمیل ایدیله‌جك بلکه بوندن کوبه‌نون اولور . لکن آمریقا حکومتی عمون ایده‌مز . آمریقادن کوبایه یقینده‌ینه برقافله اسلحه ومهمات کچیرلدی . اغتشاشك ظهورندن بری سوق اولنان قافله‌لرك بودفعه‌کی آلتمش سکزنجیسیدر . بونلرك هیچ برینی آمریقا حکومتی منع ایده‌مدیمی ؟ کوبا عصیانی آمریقا ایچون برتجارت مخرجی اولدی . بوندن بشقه آمریقالیلر کوبالی کیندکه شمه‌یه‌رك اسپانیایه قارشو شدتی ده آرتدیریورلر . آمریقالیلرك حرکتنی حقه توفیق ممکن اوله‌ماز .

ناسیونال : آوستریا خارجیه ناظری قونت (غولوخوفسکی) نك ایتالیایه سیاحتندن بحث ایدیور . اتفاق مثلثی تشکیل ایدن حکومتلرك حکمدارانی آره‌سنده ملاقات وقوع بولوب تعاطی افکار ایدلدیکی کبی رجال سیاسیه‌سنك ده بولره تبعیت ایتدکلرینی درمیان ایدیور . وقونت غولوخوفسکی‌نك ایتالیاده اتفاق مثلثه دائر نشر اولنان برمقاله‌دن بحث ایتمسنه احتمال ویرمیه‌رك دها مهم ماده‌لر حقنده مذاکره‌یه کیریشه‌جکنی سویلیور . (ناسیونال) بوسیاحت وسیله‌سیله ایتالیا ایله انکلتره اتفاقندن دم اوره‌رق ، اتفاق مثلث ارکانندن اولان آلمانیا مادامکه روسیه ایله کیزلیدن براتفاق عقد ایتدی ایتالیاده انکلتره ایله براتفاق عقد ایده‌بیلیر ، دیمك استیور . (ناسیونال) محرری بوماده‌ده طوره‌رق اتفاق مثلثه اتفاق مثنی‌یی مقایسه غیرتنه دوشیور . واتفاق مثنینك آلمانیاده حسن صورتله تلقی ایدلمسندن وبواتفاقك انکلتره‌یه قارشو کورلمسندن بحث ایدرك آلمانلرك انکلیزلر علیهنده بولندقلرینی وایتالیانك انکلتره‌یه میلانی‌ده اصلا خوش کورمه‌دکلرینی آکلامق ایچون سوز سویلیور .

برلینر تاغبلات : بندمخصوصنده آوستریانك احوال داخلیه‌سنه حصر مقال ایدوب دیبورکه : آوستریا ایله مجارستان آره‌سنده هراون سنه‌ده بر تجدید ایدیلان مصارف مشترکه‌یه دائر مقاوله‌نك آوستریا مجلس مبعوثاننده موقع مذاکره‌یه وضع اولندیغی صره‌ده ، آلمان فرقه‌سی کندی لسانلرینه خلل ویره‌جك صورتده چهلیلرك خاطری ایچون لهلی بولنان رئیس وکلا طرفندن اعطا اولنان لسان امرنامه‌لری کیرویه آلنمدقجه لزوم اولان مقاوله‌نك مذکوره‌یی تصویب ایده‌میه‌جکلرینی مؤثر برصورتده بیان ایتمشدر . (قونت بادنی) طرفدارانی آلمان مبعوثلرینی سویله‌دوب یوردقدن صکره استحصال موافقت ایده‌جکلرینی ظن ایتمشلر ایسه‌ده آلمان مبعوثاننده یالکز دوقتور (لهر) اون ایکی ساعت! متمادیاً ایراد نطقه اقتدار کوستردیکی کبی دیکر هم افکارانی دخی یکرمی بش ساعت قدر متوالیاً ادارهٔ کلامه دوام ایتدکلرندن آرالق هیچ بروقت بوماده‌یه دائر مذاکره‌یه کیریشمك ممکن اوله‌میه‌جغی حکومته منسوب اکثریت آکلیه‌رق مجلسك اجتماعنه ختام ویرلمشدر .

فیغارو : ایتالیا سابق رئیس وکلاسی (قریسپی) نك نشر ایتدیکی برمقاله‌دن بحث ایده‌رك ایتالیا افکار عمومیه‌سندن دوشمش اولان بوذاتك سوزلرینی برمحکومك حاکمه قارشو شتم ، تعریضنه بکزه‌دیور . قریسپی اتفاق مثنینك صاحبیورانه واتفاق مثلثك تجاوزکارانه اولدیغنی سویلامش . حالبوکه یکرمی یدی سنه‌دنبرو اوروپا مسالمت عمومیه‌نك بودرجه تأمین ایدلدیکنی کورمه‌مشدر . بوده روسیه وفرانسه اتفاقی سایه‌سنده حاصل اولمشدر . برقاچ سنه اول عمومیله اتفاق مثلث وبالخاصه ایتالیا حربه وسیله آرایوردی . حرب ظهورایتمدی . قباحت قریسپی‌ده دکل . برمحاربه چیقارمق ایچون بو آدم الدن کلنی یاپدی . قریسپی (آلزاس لورن) ك شمدی فرانسه‌یه نسبتدن بحث ایدوب بوراده متمکن اقوامك فرانسه‌یه التحاق استه‌دکلرینی سویلیور وفرانسه‌یه قارشو کین وغرض اظهار ایدیور . فرانسه وقتیله اکا ملجأ اولمش ایدی . قریسپی‌نك شمدیکی حالی والده‌سنك ممه‌لرینی یاره‌لمه‌یه قالقشان برچوجغه بکزه‌یور .

{ بوکون وقت ظهرده آلنان }

مطبوعات اجنبیه

المانیا

(مادرید) ده روایت اولندیغنه کوره اسپانیا مجلس مبعوثاننده محافظه‌کاران فرقه‌سی (کوبا) جزیره‌سی ایچون مربیتی فرقه‌سنه منسوب هیئت جدیدهٔ وکلا طرفندن تنظیم وتکلیف اولنان مختاریت اداره حقنده‌کی لایحهٔ قانونیه‌یی قبول ایتمیه‌جکدر .

— آوستریا مجلس مبعوثانی اعضاسندن اولوب آوستریا باش وکیلی قونت (بادنی) یی دوئلوده جرح ایدن (وولف) برابرنده آلمانلردن دیکر ایکی آوستریالی مبعوث اولدیغی حالده آلمانیایه عزیمت ایله اوراده آوستریاده‌کی آلمانلرك حالنی تعریف ایتمك اوزره بعض نطقلر ایراد ایده‌جکلردر . مقصد مذکورك ترویجی ضمننده برلینده‌کی اسکی آلمان جمعیتی خصوصی برمتینغ تشکیل ایدوب حتی بونك یارینکی جمعه کونی وقوعبولمسی تحت قراره آلنمشدر .

— مجتمعهٔ آمریقا حکومتی طرفندن اعاده ایدیلان برچوق محتاجین یونانیه انکلتره‌ده (سوتامپتون) لیماننه مواصلتله اوراده یونان قونسلوسنك تعلیماتنه انتظار ایتمکده‌درلر .

— (چین) ده ١٨٩٤ ده وقوعبولان تحریر نفوس معامله‌سنك بوکره روسیه‌ده جغرافیا جمعیتی طرفندن نشر اولنان نتایجنه کوره (چین) ك اون طقوز ایالتنك اهالیسی (٤٢٣،١٥٧،٣٠٠) کشی‌یه بالغ اولوب ١٨٩٣ ده‌کی تحریر نفوسه نسبةً بربچق ملیون فضله‌در . بوندن ماعدا (مانجوری) قطعه‌سنك اوچ ولایتنده‌کی اهالی ، ژاپونیا محاربه‌سیله ١٨٩٤ سنه‌سنده حکمفرما اولان قحط وغلادن طولایی نفوسجه برچوق ضایعاته اوغرایوب ١٨٩٣ سنه‌سی تحریر نفوسنك ارائه ایتدیکی عدددن پك چوق آشاغی اولدیغی جهتله یالکز (٥،٧٥٠،٩٠٦) کشیدن و (چین) ه منسوب (تبت) ده بر بچق میلیون و (موغول) ایالتنده ایکی ملیون و (قوقونور) طاغلری سکنه‌سی دخی (١٥٠،٠٠٠) دن عبارت اولوب جمعاً بتون چین دولتنك نفوسی درت یوز اوتوز ایکی ملیونه بالغ اولیور .

— آلمانیاده ١٨٩٥ سنه‌سی افرنجی حزیرانك اون درندنده اجرا اولنان تحریر نفوسده ذکوری ٢٥،٤٠٩،١٥٨ واناثی ایسه ٢٦،٣٦١،١٢٥ اولمق اوزره بتون آلمانیاده بولنان اهالینك مجموعی ٥١،٧٧٠،٢٨٤ کشی‌یه بالغ اولدیغی حالده قادینلردن ٥،٢٦٤،٤٠٩ ی صنایع مختلفه ایله مألوف بوله‌رق ١،٣١٣،٩٥٤ نك خدمتجیلك ایتمکده اولدقلری تحقق ایلمش اولدیغندن بتون آلمانیا اناث اهالیسندن درتده بری کندی معیله وسائط تعیشیه‌سنی تدارك ایتمکه مجبور اولدیغی آکلاشلمشدر .

— ایتالیا خارجیه ناظری متوفی (روبیلان) ك بعض اوراقنی نشر ایدوب موجب قیل وقال اولان (نوئووا آنتولوجیا) رساله‌سنك یقینده نشر اوله‌جق نسخه‌سنه (روبیلان) ك مشاوری بولنمش اولان (مارکی دی قابللی) یه یازلان برمکتوب درج اوله‌جقدر . (قابللی) ، (روبیلان) ك اتفاق مثلثه قالمقله برابر ایتالیا ایله انکلتره آره‌سنده‌کی مناسباتك اصلاحی آرزوسنده بولندیغی و بونك ایچون لازم کلن مقاوله‌نك دخی عقد اولندیغنی تصدیق ایده‌جکدر فرانسه ایله روسیه آره‌سنده‌کی اتفاقه کلنجه (مارکی دی قابللی) اتفاق مذکورك صلحی خللدار ایتمك شویله طورسون محافظه ایده‌بیله‌جکی ظن ایتمکده‌در .

— (بلجیقا) قرالی (نیل) نهری منابعی نواحیلرینه افرنجی کانون اولك آچیسنده عزیمت ایتمك اوزره سیکانی (وانجله) نك قوماندانی تحتنده‌کی برهیئت سفریه تهیه ایتمکده‌در .

— (المبورغ) موقفنده برلوقوموتیف ایله یولجی قطاری آره‌سنده مصادمه وقوعبوله‌رق دردی آغیرجه ودیکرلری خفیفجه ٢٨ یولجی مجروح اولمشدر .

اسوچره

صربستان وقوعاتی تلغرافی آجنته‌لری تیاترو اویونه چویردیلر . قرال آلکساندر مدتمدیده ممالك اجنبیه‌ده اقامته ختلنی تداوی ایتدیرمه‌جك ، قرال میلان قرالیچه ناتالی‌یی تکرار تطلیقله یکیدن ازدواج ایدوب جوانی چوجق صاحبی اوله‌جق وامثالی روایتلر الك جدی عد ایتدیکمز آجنته‌لر طرفندن نشر اولنسون برکون صکره قطعیاً تکذیب ایدلسون . بومسخره‌لقلری میدانه چیقاران کیم اولدیغی بیلنمسون ، هیچ مسؤل اولمسون . غریب حال !

— آمریقاده الك ایلرو کلن یاطیر دیجیلردن (جورج) غزته‌جیلکه ، امور سیاسیه ایله اشتغالدن صکره نویورق بلدیه ریاستنه نامزد اولوب برکونده درت اجتماعده کندینی انتخاب ایتدیرمك ایچون چالیشدقدن صکره اوکونك آقشامی سکتهٔ قلبیه‌دن وفات ایتمشدر .

— روسیه‌ده (اورسقوو) ده‌کائن پاموق منسوجات فابریقه‌سنده برقاریشقلق ظهوره کلوب عسکر سوقنه مجبوریت کورلمشدر .

فرانسه

دوقتور (برکر) واتیقان کتبخانه‌سنده امراض عینیه‌یه دائر برمهم اثربوله‌رق ایتالیانجه اولان اصلیله آلمانجه‌یه ترجمه‌سنی نشر ایلمشدر . بواثر هیکلتراش شهیر (میکل انجه) طرفندن قلمه آلنمشدر . بوصنعتکار حین وفاتنده کوز آغریسندن اعمی درجه‌سنه کلمش ایدی . کوزلرینی اوزون مدت تداوی ایتدیرمش واوزمانکی اطبانك بتون مطالعاتنی وصورت تداویلرینی بواثرده جمع ایتمش .

— پارسده‌ ز نکینجه برمادام (ماری) اسمنده برقیزی خدمته آلیر وقیزه یمکی حاضرلمسنی و آقشام برایکی دعوتلیسی بولندیغنی سویلیه‌رك سوقاغه چیقار . خانمه عودتنده خدمتجیدن آیرلمه‌ماز . مادامك اوزبش بیك فرانقلق مجوهرات ایله بیك بش یوز فرانق نقدینی وبوکده خفیف قیمتدار اشیاسنی سرقت ایدرك صاوشمش . پارس ضابطه‌سی بوقیزی هنوز دردست ایده‌مامشدر .

— تسالیه‌یه عودت ایده‌جك مهاجرلرك طرنوه ، چتالجه ، دومکه وولستینو صرا کز عسکریه اولدیغی جهتله هجرت ایده‌میه‌جکلری ، ویکیشهر [illegible] غزته‌لرنده کورلمشدر .

— [illegible] احوال مالیه‌سنه عارض [illegible] برمك اوزره عموم مصارف [illegible] بش ملیون دراخمی‌ده تقرر ایتمشدر . وقتیله اختیار ایدیلان بعض مصارف زائده‌نك دخی تنقیص وتقلیلی لازمکلدیکی اشعار ایدلمشدر . یونان حربیه نظارتی کندی بودجه‌سنجه برکونا تنزیلات اجرا ایده‌میه‌جکی وشوقدرکه آسایش داخلی‌یه عائد وظائفله مشغول اولوب حربیه نظارتنه مربوط اولان مأمورلرك داخلیه نظارتنه مربوطیتنه موافقت ایده‌جکی بیان ایلمشدر .

— آلمانیا محاکم عسکریه‌سنجه اجراسی متصور اولان اصلاحات لایحه‌سنك یقینده مجلس مبعوثانه حواله ایدیله‌جکی برلیندن اشعار اولنیور .

— آلمانیا ایمپراطوری ، قونت قلیپ‌دولابیورغ و آلمانیانك ویانه سفیری ایله صیدوشکاره چیقمشدر .

— آوستریا ومجارستان اردولرینك الك اسکی جنرالی اولان بارون (وانغیچ) وفات ایتمشدر .

معلوماتك حکایه تفرقه‌سی : ١٢

معیشت

محرری : احمد راسم

جمیله ، صولرده ، عزیزه‌نك اوده کوردیکی ، ایشیتدیکی شیلری کندی اوطه‌سنده دوشوندکجه فکر ازدواجك انسانلر آره‌سنده‌کی اهمیتنی تقدیر ایدرکی برطاقم ملاحظاته دها قوت ویریوردی . بالخصوص اشتیاق طبیعی قیزی سوروکلیه سوروکلیه بشقه بر حسك ، بشقه بر انجذابك تأثیری تحتنده بولندیریوردی .

اوکیجه عزیزه ، کریمه ایله براوطه‌یه قپانه‌رق ساعتلرجه عزیزه‌نك نشانلیسی اولان کنج حقنده مباحثاتده بولونلمسی ، اوله‌جه کنج طرفندن کوندریلن برقاچ مکتوبك قرائت ایدلمسی ، کریمه‌نك بومکتوبلره زیاده‌سیله اهمیت ویره‌رك دقتله اوقومسی کبی حاللر آنك ایچون شایان مطالعه بردرس ایدی . حتی مکتوبلردن برنده مندرج اولوب عزیزه‌نك پك چوق خوشنه کیدن وکریمه‌یه ورد زبان اولان :

کوکلمده سنك شوق دلارای جمالك
بیلسه‌ك نه کوزل برده قرار ایتدی خیالك

آوازینك رومانلرده ، حکایه‌لرده اوقودیغی کوکل عالملرینك برخلاصهٔ موزونی اولدیغنی آکلامش ایدی . دیمك که عزیزه‌نك بری سومش ، عزیزه‌ده بوحسدر . بو عاشقندن حظ ایدیور ، فقط بو بر سر ، بومحرم راز اولانلره کوستریله‌جك ، سویله‌نه‌جك برشی . کیزلی کیزلی مکاتبه ، احتمالکه مشاهده‌ده اولیورمش . هله صولره کیدرکن آرابه‌لرینك آردی صیره کلن کنج ، بستانلر ایچنده کندیلرینه یاقلاشه‌رق ، عزیزه‌یه غریب غریب باقدقدن ، کویا عزیزه‌یه اك عزیز ، اك مقدس برشی ایتمش کبی تمایل کوستردکدن صکره :

— بوقدر بکلتمك ... دیه تغنی ایله‌مسوده یینه او کوکلی دوشکونلکندن و تمویه اولدیغنی آکلایوردی . احتمالکه بو مکتوبی کوندرن‌ده اودر .

جمیله بو حاللرك جمله‌سنی صافیق حسیله برر برر معلمه‌سنه آکلاتدی . معلمه ، قیزك آتشین تصوراتنی دیکله‌دکدن صکره :

— اوروپاده بویله‌شیلری آنالر ، بابالر یاننده یاپیلیر . فقط بوراده اوله‌میور . بنده انشالاندیم وقت برابر کزر ، اکلنیردك . بوترجه عیب دکلدر . سزجه فنا دنیلیور ، دیدکدن صکره تفصیلاته کیریشدی .

بوخطابه اوصنیف قلبی بیلمدیکی بر عالم قارشوسنده بولندیردیغی ایچون :

— اوبلهیا ، بنجه‌ده فنا . انسان بیلمدیکی بر آدمله آناسنك باباسنك اذنی اولمه‌دن نصل کوروشور . آننم بیله سوقاقده صیق صیق اورتینیور . هم بن آکلادم . عزیزه خانم ای یاپمیور . طویولیرسه هرکس کندیسنی عیبلایه‌جق .

دیه سوزی کسدی . کیجه‌سی کوردیکی شیلرك ، ایشیتدیکی سوزلرك ، معلمه‌نك جوابی والحاصل کافه‌سنی آناسنه آکلاتدی .

بیوك خانم درحال قاشلرینی چاته‌رق :

— بکا بردها بویله‌شیلر سویلر ایسه‌ك سنکله اواجه‌یه‌قدر طارغین طورورم .

دیه سرد بر جواب ویرنجه جمیله تأثرندن ، حجابندن ، عمرنده ایشتمدیکی بویله بر آزاردن طولایی صباحلره‌قدر اویویه‌میوب آغلادی . کندی کندینه :

— آمان بوحاللر نه‌قدر فنا ایمش ، نه‌قدر عیب ایمش !

دیه سویلندی . بوتأثر ، آنده هفته‌لرجه سوردی . بیوك آنا کندیسیله ملاق اولدقجه اولکی کبی سویلمیوردی .

حتی اوده بیوك برتبدل وقوعه‌کلدی ، معلمه‌یه اذن ویرلدی . یه‌اوسیاهی معیتنه خدمتکار اولدی .

جمیله تحت الضبطه ، نظارته آلنمشیدی . آناسی ، قیزینه بویله برفکرك انتقالی اصلا سبب ایتمیوردی . کوزی قپالی ، فکری صاف ، قلبی منهیات ذرلیه‌دن آزاری اولدیغی حالده آنی سوه‌جك بر کنجه ویرمك اوزره تقیدات وتدارکاتده بولنوردکن بردن بره برانکشاف مشهیانه اوکنده بولنمسی ، معلمه‌نك ، ذاتاً اونه‌دن بری حرکاتی بکنمدیکی ومدن بوزمه فرانسزقارینك نشانلیسی ایله نصل کزدکلرینی آکلامسی خوشنه کیتمدی . آندن صکره جمیله‌یی نظرله تربیه‌یه باشلادی . عزیزه ویا کریمه ، اولرینه کلدکجه یانلرندن آیرلمادی . بیچاره قیز ! بوحاللرك جمله‌سنی آکلایور ، ایتدیکی قباحت اوزرندن کونلر کچدیکی حالده یینه عفو ایدلمدیکنی حس ایده ایده انجلنیوردی . براوکله اوستی ، یالینك دکیزه ناظر پنجره‌لرندن بری اوکنده کندینه مخصوص بیاض برمندیلك کنارینه چکیله‌جك اویه ایله مشغول اولورکن کوزلری طاله‌رق تا اوزاقلردن کچن وایوری تعقیب ایدیوردی . بوحال لاقیدانه‌سندن قورتولوب قورتولماز قارشوسنده‌کی قولتوقده آناسنك اوطوردیغنی ، عین جهته باقدیغنی کوردی . قیز بونجسدن مقصود اولان نتیجه‌یی کندی کندینه ، بر اختیار طبیعی ایله آکلادی . بردن بره آیاغه قالقه‌رق ، کوزلری یاش ایله طوله‌رق :

[ما وار بعدی]

— فرانسه ، ایتالیا آره‌سنده‌کی حدودده واقع (بر اماقان) استحکامنك بعض پلانلرینی فرانسه‌ده، واقع (اکی) قصبه‌سی بلدیه رئیسنه صاتمش اولان ایتالیا طوبجی اونباشیسی (بهرتولینی) ایتالیا دیوان حربی حضورنده محاکمه ایدلمش واوچ سنه محبوسیته حکم ایدلمشدر .

— فرانسه‌نك الـمشهور آقتریسلرندن اولوب وفات ایدن مادام (می‌عولان قاروالهو) نامنه اخیراً پاریسده (پهرلاشهز) مزارلغنده رکز ایدیلان هیکلك رسم کشادی برجم غفیر حضورنده وغایت پارلاق برصورتده اجرا ایدلمشدر .

— بعض مواد مشتعله‌نك موجدی اولان (آلفره‌دنوبل) اسوج حکومته صلح ومسالمت طرفداری اولوب بو خصوصده خدمت ایدنلره توزیع ایدلمك اوزره اوتوز میلیون (قورون) ترك وهبه ایتمش ایدی. روسیه مشاهیر محررینندن قونت (تولستوی) بش اون کون اول استوقهولمده نشر ایدیلان (تاغبلات) غزته‌سنه بر مکتوب یازه‌رق شومالده اداره‌ٔ کلام ایتمشدر: «روسیه‌ده مسکون اولوب مقداری اون بیك رادده‌سنده اولان (دوباخور)لر قدر دنیاده مسالمت طرفداری کیمسه‌یی کورمم. بونلر ابنای جنسنه قارشو اصلا سلاح استعمال ایده‌میه‌جکلرینی سویلیه‌رك شمدی‌یه قدر خدمت عسکریه‌دن قطعیاً استنکاف ایتمشلردر. روسیه حکومتی بونلردن اوتوز درت کشی‌یی جبراً عسکر آلدیغی حالده بونلرده فرار ایتمشلردر. ردیفه آلنان اوچ یوز کشی‌ده فرار ایتمارله قفقاسیه‌ده موقوف برحالده بولنمقده‌در. رجال سیاسیه مسالمتدن بحث ایتدکلری وصلح عمومی‌یی بك قیمتدار کوستردکلری حالده تسلیحاتدن فارغ اولامامشلر وهیچ بری (دوباخور) قبیله‌سی قدر فکراً وقلباً صلحی استمه‌مشلردر. صلحه اك زیاده چالشانلر ایچون تخصیص ایدلمش اولان مکافاتك دوباخور قبیله‌سندن جبراً عسکره آلنانلرك زوجه‌لرینه وچوجقلرینه اعطاسنی تکلیف ایدرم.»

— پارس ضابطه‌سی بورسه صرافلرندن برینك قاسه‌داری بولنان (قاسندر) نامنده بری توقیف ایتمشدر . (قاسندر) قاسه‌دن برقاچ آی ایچنده یدی یوز بیك فرانق سرقت ایتمش وبو پاره‌لری ده بورسه اویونلرنده غائب ایتمش .

— روما جوارنده (نمی) نامیله یاد اولنان تاریخجه مشهور برکوچك کولك بالمزایده فروختنه قرار ویرلمشدر. بوکول بطاق وسازلق اولوب بر خاطرهٔ تاریخیه اوله‌رق محافظه‌دن بشقه بر ایشه یارامازمش .

— انکلتره‌ده آشیلانمق ایچون اهالیدن برطاقمنك آشی مأمورلرینه مشکلات چیقاردقلری یازلمش ایدی . شمدی آشی علیهنده هیئتلر تشکل ایتدیکی خبر آلیورز . (لوندره) و (لایدز) شهرلری محکمه‌لرنده آشیلانمق علیهنده بولنان کسانك دعوالری رؤیت ایدلمکده‌در . لوندره‌ده ابتدا اون‌اوچ کشی آشیلانمغه قارشو کلدکلری ایچون آلتمشر انکلیزلیراسی اعطاسنه یاخود برر آی حبسه محکوم اولمشلردر. لوندره‌نك (وستمنستر) طرفنده اقامت ایدنلردن یوز کشی قدرده بالآخره بشر لیرادن، اوتوز لیرایه‌قدر جزای نقدی اعطاسنه محکوم اولمشلردر . مدنیتك الـمترقی اولدیغی یرلرده بوحال بك غریب کورینور !

رومانیا

دفترخانه ناظری موسیو (استولوزان) طونه سواحلنده بولنان جمله بطاقلقلرك قورودلمسی خصوصنده مجلس وکلایه برلایحه تقدیم ایدوب بوکادار تحقیقات وتدقیقات اجرا اولنمقده ایمش .

(ادورول) دیورکه: (لیبرال) فرقه‌سندن بعض اوپوزیسیونلر تولد ایتمشدر. بوسببدن طولایی تجارت ونافعه ناظری (بواتل براتیانو) استعفاسنی ویره‌رك اوروپایه کیتدیکی کبی بودفعه‌ده مالیه ناظری دخی عین معامله‌ده بولندی . بونك اوزرینه موسیو استورجا قابینه هیئتنك استعفاسنی حشمتلو قرال حضرتلرینه تقدیم ایتمش ایسه‌ده شمدیلك قبول اولنمامشدر . قرال حضرتلرینك پاشدن برکرشه عودتی انتظار اولنیور. عودتدن صکره قابینه‌نك استعفاسی قبول اولنه‌جقدر. بوقابینه‌نك یرینه (قونسرواتور)لردن مرکب برفرقه‌نك موقع اقتداره کلمسی طبیعیدر .

— رومانیا قرالی حشمتلو شارل حضرتلرینك روسیه چاری حضرتلرینی زیارت ایتمك مقصدیله پترسبورغه عزیمت ایده‌جکی هرنه‌قدر بعض غزته‌لر یازمشلر ایسه‌ده معلومات صحیحه‌یه نظراً چار دارمشتاددن عودت ایدرکن روسیه‌نك رومانیا حدودینه همجوار اولان بربلده‌سنه کلدکلری زمان قرال شارل حضرتلری روسیه حدودینی کچه‌رك چار حضرتلرینی زیارت ایده‌جکدر .

— (آنده‌پاندانس‌رومن) غزته‌سنك صاحب امتیاز وسرمحرری موسیو (لاهواری) رومانیا حکومتی طرفندن بیك طقوز یوز سنه‌سنده پاریسده کشاد ایدیله‌جك سرکی‌یه قومیسر تعیین اولنه‌جقدر.

— ساقس مینکن پرنسی ایله پرنسسی برسلاوه متوجهاً سینایادن حرکت ایتمشلردر.

— (میرچه‌آ) حرب سفینه‌سی پرنس فردیناندك نیسده بولندیغی مدتجه اوراده بولنه‌جقدر.

— قلاس سواری (دوشبور) آلایی قوماندانی میرالای (فورلاتسقو) آلایله برلکده تعلیمه اشتراك ایتدیکی زمان بارکیریله درت نعله کیدرکن سوار اولدیغی آتك آیاغی ایکی طاش آره‌سنه کیره‌رك آت فنا حالده قپانمش ومیرآلایك آیاغی قیرلمشدر .

ایالات ممتازه

بلغارستان

بلغارستان رئیس نظاری بلغاریانك حرکت سالمه‌سیله اوروپاده حسن تأثیر حاصل اولدیغنی بیان ایتمشدر .

§ بو سنه محصولات فیضسز اولدیغندن بلغارستان بودجه‌سنده تناقص وقوعه کلمسندن قورقیلیور.

مصر

سیام قرالی قاهره‌یه مواصلتله (عابدین) قصرینه نازل اولمشدر .

ولایات شاهانه

کرید

خانیه لیماننده بولنان درت ایتالیان سفینه‌سی عودت ایتمك اوزره رومادن امر آلمشدر .

§ عاصیلر مجلسنك طوپلادیغی رئیسلر بایداقلری ضبطیه‌یی آمیرالره ویرمك اوزره خانیه‌یه کله‌جکلر ایمش !

§ آوستریا کیلری جزیره‌نك شمال غربی جهتی تحت ترصد ومحاصره‌یه آله‌جقلرمش !

حلب

حلب ولایتی داخلنده‌کی بش آلای حمیدیه خفیف سواری آلایلرینك بشنجی اردوی همایوندن فك ارتباطیله دردنجی اردویه الحاقه مساعدهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفتعلق بیورلمشدر .

§ فریق سعادتلو علی محسن پاشا حضرتلرینك ریاستنده اوله‌رق تشکل ایدن قومیسیون بصره ولایتی داخلنده اجرای تفتیشات وتحقیقات ایلمك اوزره حرکت ایتمشلردر .

«اقدام» غزته‌سنده اوقونمشدر :

{ ینه قورجی قومپانیه‌سی }

رفقامزدن بری دون نشر اولنان نسخه‌سنده قورجی قومپانیه‌سنك (ازمیر) واپورینك کرید اشقیاسنه سلاح چیقارمق دوکا قناعت ایتدیره‌رك برطاقم ایپسز صاپسز یونان وسائره کوکللولرینی یوکلتوب رومانیا ووارنه‌یه ایصال ایتمك اوزره قلعهٔ سلطانیه‌دن سوروری اثناده طقابی ایله ویرمك خصوصلری حقنده ویردیکمز معلومات وحسب الحیه درمیان ایلدیکمز مطالعاتی تحقیقه لزوم کوره‌رك کندی طرفندن صورت خصوصیه‌ده اجرا اولنان تحقیقات نتیجه‌سنده مذکور واپورك فی‌الحقیقه قلعهٔ سلطانیه لیماننه مواصلتنده حین معاینه‌سنده دروننده اوبله ایپسز ، صاپسز یونان کوکللولری اولدیغی کبی التی قدرده یونان عسکری اونیفورمه‌سی ظهور ایتمش اولدیغندن واپورك بوغازدن مرورینه مساعده اولنه‌میه‌جغی بیان ایدلمش وبونك اوزرینه واپورك دخی اغلب احتماله کوره تکراراً برنه متوجهاً یوله‌چیقمش اولدیغی آکلاشلدیغنی یازمشدر . جرم وجنایتك تناظی موجب هرکون بردلیل مدهش کورلکده اولان قورجی قومپانیه‌سیله آنی حمایه ومدافعه‌یه قالقشمنه جرأت ایدن (مونیتور) صاحبی (پهلیس)ه آرتق مکرراً اخطاره لزوم کوره‌مزکه جرائم متعدده واقعه‌نك مراجعته قارشی مسئله‌ده سوز کونوره‌جك بریر قالمامشدر . مذکور قومپانیه‌نك جرأت وجنایات واقعه‌سی نه‌درجه شایان نفرت ولعنت ایسه (پهلیس)ك مدافعهٔ باطله یولنده‌کی غیرت ناپجاسنك‌ده اودرجه موجب لوم وتعییب اولدیغنی بوراده دخی انظاردن کنده‌مزی آله‌میز.

⁂

«صباح» غزته‌سی قورجی قومپانیه‌سی حقنده‌کی تحقیقاتی اکمال ایتمکله دیورکه :

قورجی قومپانیه‌سی واپورلرندن برینك کریده اسلحهٔ ممنوعه اخراج ایتمك ایستدیکی حالده کیفیت خبر آلنه‌رق اسلحهٔ مرقومه‌نك توقیف ایدلدیکی حقنده اوروپا غزته‌لرنده مندرج اولان تلغرافنامه‌یی اولجه نقل ایتمش ومؤخراً قومپانیه‌نك تکذیب وقعه‌یه قالقشمسی اوزرینه اولبابده تحقیقات مخصوصه اجرا ایتمکده بولندیغمزی افاده ایله ازمیر واپورینك درسعادته ورودینه انتظار ایلمکده بولنمش ایدك .

اخیراً مذکور واپورك قومپانیه‌جه ارتکاب ایدلمش جنایتی تشدید ایده‌جك برکیفیتله آلت دخی اولدیغی تحقق ایلدی .

حقیقت حال نه ایسه او آکلاشلق اوزره اجرا ایتدیکمز تحقیقات نتیجه‌سنده عثمانلی سنجاغی آلتنده ایفای معامله ایتمکده وبحر دمك محروسهٔ شاهانه سواحلنده‌کی قلیلی ساحه‌سنده وجود بوله‌رق ینه اوساحه‌ده دوام ایلمکده بولنمش اولان قورجی قومپانیه‌سینك امانت واقعه‌سی

مرتبهٔ نظاره واصل اولمقده‌در . قورجی قومپانیه‌سی نه‌قدر تکذیب ایدرسه ایتسون بیره‌دن اخذ ایدوب ده کریده چیقارمق ایستدیکی تفنك ، رووولور وبیچاق مثلو اسلحهٔ ممنوعه‌نك اوراده مصادره اولنمش بولندیغی محققدر. بواسلحه‌نك مقداری هرنه اولورسه اولسون دروننده یونان اسلحهٔ حربیه‌سندن «فرا» تفنکلرینك بولنمسی واسلحهٔ مذکوره‌نك اعادهٔ آسایشی بتون دنیایی اشغال ایتمش اولان «کرید» جزیره‌سنه چیقارلمق ایستنلسی قومپانیه‌نك بوبابده‌کی مدافعاتنی کاملاً حکمسز براقمقده‌در . عثمانلی سنجاغی آلتنده اجرای سیروسفر ایدن برواپور دروننده چیقارلمق ایستنیلن یالکز برتك «فرا» تفنکی بولنمسی قومپانیانك نه‌درلو اعمال ومقاصده خدمت سعی ایلدیکی اثبات ایتمکه کافیدر . «کرید» جزیره‌سنه یالکز بر «فرا» تفنکی نقل ایدن برواپور ـ مقتدر اوله‌بیلیرسه ـ بیك ، اون بیك دخی نقل ایدر . حکومت سنیه جانب عالیسندن اجرا بیوریلان تقیدات آری اولمق اوزره اوقدر نقله موفق اوله‌مامسی ، آز برمقداری‌ده نقل ایدر ایکن بیله ال ویرمسی قومپانیانك برائتنی موجب اولماز .

کرید جزیره‌سنه بوکون حتی یونان بایراغنی طاشیان برسفینه‌نك اسلحه نقل ایتدیکی حالده حقوق ملل قواعدینك احکام صریحه‌سنه مخالف حرکت ایدلمش اوله‌جغی امر بدیهی ایکن بواساءت وجنایتك عثمانلی سنجاغی آلتنده بولنان برواپور طرفندن اجراسی مستحق لعن ونفرین اولمق طبیعیدر .

ایکنجی برمسئله واردرکه اوده مبحوث عنه اولان اسلحهٔ ممنوعه‌نك ناقلی اولان واخیراً قلعهٔ سلطانیه‌یه ورود ایدن ازمیر واپوری دروننده یونان استبدال نفراتی نامنه بعض اشخاص بولنمسیدر . شویله‌که :

اشبو ازمیر واپوری بکن پنجشنبه کونی قلعهٔ سلطانیه‌یه مواصلتنده دروننده یونان نفراتی اولدیغی خبر آلنه‌رق اجرای تحریات اولندقده الی سکز کشی ظهور ایدوب سفینه توقیف اولنمش وقپودانی تحت استنطاقه آلنمشدر. قپودان بونلرك استبدال عسکری اولوب یونانستانك مختلف اسکله‌لرندن آلنمش اولدیغنی و (قره‌دکز) اسکله‌لرینه کتوره‌جکنی افاده ایلمشدر .

طوغروسی کوزل جواب! قره‌دکزده نه‌ایچون تربیه کوتوره‌جکلر ؟ یحبا بواستبدال نفراتی محاربه‌ده آلدقلری جرحه‌لرك یونان خسته‌خانه‌لرنده التیام پذیر اولمامسندن طولایی تداوی ایچون قره‌دکز وتیمور یول ایله اوروپایه‌می اعزام اوله‌جقلر ایدی ؟

اخیراً آلنان معلومات جمله‌سندن اولدیغنه کوره استبدال نفری نامنه اولان اشخاص مرقومه‌نك کلدکلری واپور ایله کلدکلری یره اعاده اولنمسی تقرر ایتمش اولدیغندن ازمیر واپوری دون اقشام قلعهٔ سلطانیه‌دن کیرویه عودت ایده‌جك ایدی .

لوای عثمانی آلتنده بولنان برواپور ایچون جنایت عظیمه‌دن بشقه برتعبیر ایله تعبیر اوله‌میه‌جق اولان بواساءتلر قومپانیه حقنده قطعیاً سالب امنیت بولندیغی تفصیلدن مستغنیدر .

⁂

بوکونکی صباح غزته‌سنده اوقونمشدر :

«عثمانلی سنجاغی حامل اولدیغی حالده کفران نعمت قبیلندن اوله‌رق اك شایان نفرت برجنایت ارتکاب ایدن قورجی قومپانیه‌سی حقنده اجرا ایلدیکمز تحقیقات موثوقه‌یی دونکی نسخه‌مزده درج ایلمش ودروننده یونان نفراتی بولنمسندن طولایی توقیف ایدیلان (ازمیر) واپورینك عساکر مرقومه‌یی کلدکلری یره اعاده ایتمك اوزره اواکی آقشام چناق قلعه‌دن حرکت ایتمسی محتمل بولندیغنی یازمش ایدك. مذکور واپورك حرکتنه دائر دون آقشامه قدر برمعلومات آلنه‌مامشدر .

شهر مکتوبی

— ۲۸ —

قیش کلدی. فقط یاغمورلرك آردی کلمدی . هم اسیور ، هم سرپیلیور . کوپریده ، یکی جامع کری آلتنده ، تونله کیررکن ، ترامواله بینرکن ، قاضی کوی واپورلرندن چیقارکن ، بونمارشه‌یه کیدرکن ، یایا قالدیرملرنده یورورکن شمسیه قاراتیولتدن چکدیکمك حدی ، حسابی یوق . شمسیه‌سی بتقه‌نکنه چارپمسون دیه دقت ایدنلر اوته‌کنك بریکنك آیاغنه باسیورلر. خفیف بر ایکیلق حاصل اولیور . بالخصوص ناسورلی اولانلر برده تك آیاق اوستنده غریب بر رقص ایدیورلر. شمسیه‌لر بربرینه چارپنجه اوج دمیرلری سیوری اولان دیکرینه طاقیله‌رق خراش سینه‌یی آکدیرو برچارتی ایشیدیلیور . چهره‌لر آزغین ، طارغین ، قیزغین . شمسیه‌سی یرتیلان کویا کندیسی دقت ایدیورمش کبی سویله‌نیور . یرتان آرقه‌سنه باقه‌دن وبو مجادله‌ده احراز غلبهٔ تام ایلدیکندن طولایی یوربیوب کیدیور . بوپاتیردی آره‌سنده قوقوله‌لی اولان سرزمین . تعاطئ مطربه‌دن قورقه قورقه یوریورلر . بر حالکه تعریف ایدیله‌مز .

§ شمسیه‌نك اوق کبی تأثیری اولدیغنی دهاکچن کون شمدده تجربه ایلدم . کوپریده غلطه قله سنك آچدیغی وادیدن طوغری کلن روزکاری بیلمه‌ین یوقدر ایشته اوروزکارك تمادی ایتدیکی اثناده نصلسه اوارادن کچیوردم . بردن‌بره کوکسمه برشمسیه صاپلاندی . کمال خوف ایله چکیلدم . یره دوشدی. فقط قارشمده بری . الده برکراز صاپ اولدیغی حالده حیران حیران بکاباقیور . اوزمان آکلادم‌که شمسیه ناتورل صاپ ایمش . بکدیکی دمیردن (سوق روزکار) ایله آیریلوب اوچوورمش. فقط شمسیه‌نك کوده‌سی‌نه کوده‌مدن قورتلنجه کوستردیکی حرکت دورانیه‌نك تماشاسی طویوله‌جق منظره‌لردن دکل .

§ شمسیه قومدیاسی کیندکجه زیاده‌لشیور . تصادف بوقومدیانی او درجه‌ده مضحکانه مظهر ایدیورکه تعریف ایدهم. یکی جامع کرینه طوغری یاقلاشان بر آرابه تونلدن حرله کچمکی تصمیم ایتمش اولملی که حیوانلره اسدیره‌جکی قامچی‌یی هواده برشاقلاتیر شاقلاتیر اما قامچینك اپی ماوینه‌دن بوینك شمسیه‌سنه صارلـه‌رق الدن چکوب آلیر. شاقلامه حیوانلری سوردر، آرابه‌جی قامچیدن شمسیه‌یی قورتاره‌ماز. آرابه بیلدیرم کبی کیدیور، شمسیه صاحبی برتلاش آرقه‌سندن قوشیور، قوشدقجه آرد تکرلکلرك فیرلاندیغی زغوسه بولانیور . کفر، سوکه، حدت طبوقلردن آشیور . برده شمسیه قورتولوید، چاموده دوشمزمی؟ ای آرتق! بوکا تحمل ایدیله‌مز . بو آرابه‌جیلره برسوز آکلاتملی . دکلمی ؟

§ لغتده شمسیه شمسیه‌یه کلمك مجادلهٔ نسوانه اطلاق اولنور. فقط لغت جدیده بو ترکیبی تعمیم ایده‌رك ارککلرده شمسیه شمسیه‌یه کلمسی تجویز ایدییور . ایدییور اما تخصیص ایده‌رك دیورکه : شمسیه شمسیه کلمك شرکت خیریه واپورلرنده (ارکك حقنده) یکی شمسیه‌سی بولنان برذاتك یاننه اوطوریلوب اسکی شمسیه‌یی‌ده اوته‌کینك یاننه قویمق وحین خروجده ابتی یاکلشلقله کتیره‌رك یکی شمسیه‌یی دردست برله صاووشمق دیمکدر . فقط صاپلرك تطابق کوزه‌دیلورسه استعمالنده اصلا باس یوقدر. مثال:[معلوماتك شهرمکتوبجیسی یکرمی بش غروشه آلدیغی یکی شمسیه‌سنی دها ایلك استعمالنده صورت تصرفده مسامحه کوستردیکی جهتله شرکت خیریه واپورلرندن برنده بیلمدیکی وسکره‌دن اسمنی اوکرندیکی برذات کندیسیله شمسیه شمسیه‌یه کلشدر . معلومات شهر مکتوبی]

§ شمسیه دونمه‌سی طاتلی براکلنجه‌یه میدان ویریور . بوتماشا نه‌قدر کولنج ، روزکار اوقهٔ تنکنای برستونه کیرویده ساعد زور آوری یوکر کبی کری‌یه قیوبردیمی وجود بتون اواستقامتی محافظه ایده‌رك یوسکول بالطو اتکلری، بیون‌باغی اوجلری ، کوزلر ، قوللر ، آیاقلر ایلری‌یه طوغری توجه ایدییور . برحالده‌که نظر وهلهٔ یکی برآلت جربه اختراع ایدلدیکنه حکم ایده‌رك انسانلر قوای طبیعیه‌نك اك متزلزلندن اولان روزکاری یالکز یل دکرمنلرنده، الکتریق استحصالنده قوللانمیوب یوك حیوانانی کبی کندینی چکمکده دخی استعمال ایتمکه قرار ویردیکنه ذاهب اولیور.

§ تاریخ مدنیت بشری ایدن ابن‌یه تتبع ایدیله‌جك اولورسه کوریلورکه انسانلر شمسیه‌یی چادر دوره‌سنی کچیردکدن صکره استعماله باشلامشلردر . بناءً علیه بو آلتك منشأی یه حوالیٔ حاره اوله‌جغنده شبهه یوقدر. بوحقیقت تاریخیه‌نك دلالتیله دخی آکلاشیلرکه قادین شمسیه‌لرده ارکك شمسیه‌لرندن صکره ایجاد ایدلمشدر . چونکه قادینلرك شمسیه ومطریه‌لرك کوردیکی خدمتی اظهاره منحصر اولمیوب سوسه متعلقدر. ایپکلی مندیل، عادی مندیل، چیووالده شال، قوقوله، باشلق شمسیه‌نك الده طاشینمسندن متحصل یورغونلغی دفع ایچون اختراع ایدلمش ایسه بك زیاده بافلانه دوشونلمش دیمکدر .

§ قوقوله، باشلق دیه یازدیم آناده برباشلق حکایه‌سی خاطرمه کلدی . افندیدن برذات قپودن چیقه‌جغی آناده یاغمور باشلار . آدمجغز، اوشاغه دونه‌رك پالطوسنك قوقوله‌سنی ایسته‌مك مقصدیله:

— باشلق کتیر . دیور . اوشاق کیدر. آرادن برخیلی وقت کچر. افندی باغیریر. النهایت اوشاق کلیر. برمحاوره‌که نمونه‌سی :

— نره‌ده ایدك بحریف ؟

— افندم. آرابه‌یی حاضرلامشلردی‌ده.

— آرابه‌یه بنمیه‌جکم .

— اوت افندم. حیوان طورمه‌دی. اوغراشدم واسیرده یوق .

— حریف. نه‌ایله اوغراشدك .

— حیوانك باشلغنی چیقارمق ایله .

اوشاغك درایتنی نصل بولدیکز ؟

§ قوقوله کیمك صحت نقطهٔ نظرندن مضر ایمش دیورلر . فقط شمسیه‌دن اوجوز چیقدیغی ایچون اقونومیك. یالکز نظر دقتی جلب ایدن شی اوجنده‌کی پوسکولدر . بوپوسکولك اوراده زینت ایچون تعلیق ایدلدیکی بدیهی ایسه‌ده هرشیئی سوء استعمال ایدنلر بوشیٔ ناچیزی‌ده خیره یرمیوب شرده قوللانمقده‌درلر.

کچن کون قوقوله‌سی باشنده اختیارجه بر آدم دور اسواق ایتدیکی صره‌ده عالمه کولنج اولمشدر. بیچاره‌نك قوقوله‌سنه اوپوسکول یرینه قیرمزیلی، یشیللی بر رینه کرفت کاغدن واویه ایله برده ماشاءالله طاقمشلر . آدمجغزك خبری یوق آ. سوقاق سوقاق کزیبور . باغچه قپوسنده بارکیرجی چیوزلرینك کوزینه ایلیشدی . آمان یاربی ! رذالت دیزده یوزییور . اختیارك آردینه دوشمشلر اکلیورلر. بریسی اوکنه کچمش کوبك آتیور . بر ولوله‌که صورمه‌ك . ساکلدیده بی‌اختیار قالمش، آزارلایور، باغیریبور . فقط کیم دیکلر . اك نهایت مأمورلردن بری ایشه واقف اوله‌رق اوآویزهٔ مضحك انکیزی چیقاردی . زواللی‌یی‌ده قورتاردی .

معلوماتك حکایه تفرقه‌سی : ١٤

معیشت

محرری: احمد راسم

— آرتق آننه، سزده بنی... سوزلریله جیله اوطه‌سنه چکیلدی . قپوبی سوومه‌لیه‌رك نه طعامه چیقدی، نه‌ده کیمسه ایله کوروشدی.

آقشام خدمتجیسی یالواره یالواره قپوسی آچدیرونده غازیاقدیغی صیره‌ده آناسی‌ده ایجری‌یه کیره‌رك قارشوسنه اوطوردی. تهالکانجه جیله‌یی اویه‌رك، سویه‌رك :

— قیزم؛ ناموس الماسدر . فقط بزم بیلدیکمز الماسلردن دکل، بری فنا کوزله باقار، ال ایله طوقونورسه درحال صولار . او زمان انسان اك فنا برقادین اولور. سن بونلری بیلیرسك. عزیزه‌ده بیلیر . لکن آنلر حوبیا ، زوزك . آنلری بوبله بیوتمش . بن سنك قارشوکده اوطوردیغم چوقدن بری اوده قادی . محیا قیزم کرمکمی [illegible]

آکلادی. اوسوزلره یرورو کندینه طوقوندی. بیهوده یره حدت ایتدیکنه پشیمان اوله‌رق آناسنك انکلرینی اوپه اوپه عفولر دیلدی. بیوك خانم ایسه بو نیاز اسبابه اوزرینه :

— بك بر دها طاریلمیه‌جکی وعد ایت . عفو ایدرم. دیه بر معاملهٔ مشفقانه‌ده بولندی . جیله وعدلر ایده‌رك اثبات برائت ایتدی. مقابلنده بك طاتلی بر برلانطه یوزوکه نائل اوله‌رق، سوینه سوینه قوتوسنی آچه‌رق مجوهرات قوطوسنه صاقلادی.

بومعادله، جیله ایله آناسی آره‌سنده‌کی ایلك وصوکنجی اختلاف اولدی . جیله‌ اص طبیعی اطاعت وحرمتدن اصلا آیرلمدی فقط زمان بوصمیمیت خالصه‌یی حسن ادامه ایتمکله برابر ینه سرعتله جریان ایدیوردی، بوسرعت اوعائلهٔ عصمت پروری حیاتك فنل وعملجه اشتغا و منتهای دنیاسی دور ازدواجه طوغری چکوب کوتوریبور. کیتدکجه سرییور، تناسب وجمالی کویا تکشیف ایده ایده بر درجه‌یه قدر ثابت قیله‌جق ایمش کبی اشکال واطرافنده‌کی نسبتی وواطرادی محافظه ایلیوردی. [illegible]

قیزك بوندن صکره کیره‌جکی عالم دیکرده مظهریتنی تمنی ایتدیکی رفاه حال ومسعودیت فکریه‌سنك اتمامی دوشونمکله کچیریوردی . لکن تفکرات مدیده‌سنك صوکنده ینه قدره حوالهٔ امور ایده‌رك جیله کبی عفیف ، پاك ، عادتا معصوم ، کیمسه‌یه یاراولمیه‌جق برقادینك زوجی نه‌درجه‌ده خرجین، سفیه، اولورسه اولسون ینه کندی ایچون سویلمك دنیالی لازمهٔ ارتباطی الده ایده‌جکنی درجهٔ تحقیقده بیلیور ، حتی :

— جیله‌می کیم سومز ؛ قادینلر بیله بایلیور. پارچه‌سی ، اوپله عزیزه‌لرکی حوبیا دکل . قادین، قادیجق، التندن هرایش کلیر . ارککی اکلندیره‌جك هرشیئی بیلیر . دیه حسبحاللرده بولونیوردی .

اوت . زمان جیله‌یی بیولتمك ، آکا کندینه مخصوص اولان مناظر واحکامی کوسترمك ، اطوارینه دها زیاده وقار ومتانت ویرمك، قادینلغنه خاص افکار وملاحظات ایله اویالامق ، کوردیکی تربیهٔ بیتیه‌یی تعلیم ایده‌جك شاکرد آرامغه سوق ایتمك، اوده انتظام وترتیبه قاریشمق، بیوك خانمك هردرلو احتیاجاتنی دوشونمك کبی کنجه‌لر، اشتغالر، [illegible]

خدمتجیلری باشنه طوپلایه‌رق اوی آلت قاتدن ، یوقاری قاته قدر سیلدیروب سوپوردی. پاپقیلری، اورتیلری ، پرده‌لری دکیشدیرتدی . اشیانك بر قسمی اوره‌دن قالدیرتدی . برینه بشقه‌لرینی کتیرتدی . جیله‌یه یکی پایدیردی . کندی الیله بچوب دیکدیکی نیم آلاقرانه روباسنی کیوب ، ساده بر صورتده سوسلنمسنی اخطار ایتدی . قیزینه تنبیهات وترتیباتك نه‌یه معطوف اولدیغنی آرتق آکلایوردی ، اوفاق بر اهتزاز عصبی حالنده باشلایان هیجانی دقیقه دقیقه آرتیور ، یوزینك رنکی آره‌ده صیره‌ده دکیشدیریور . آکا سونج ایله برابر غریب، خوش بر حس حجاب کتیریبور، کویا مستقبلی کوریورمشجه‌سنه ذهناً کونلری، آیلری آتلایور، نظر خیالی طالدیغی بهای وسیع معیشتده آواره آواره طولاشیور، ذوق وحظ ولذت وکامرانی دینلن مجهولاتك خنده‌لردنمی ، غشی آور ملف اوله‌جق حسیاتدنمی ، کنجلیکك امر ایتدیکی بعض موهومات فکریه‌دنمی ، ومبارزهٔ دائمه آره‌سنده غالبانه قطع مراحل ایتمکدنمی، رؤیالرده کوردیکی خیالات طاره‌دنمی، یوقسه تعب ومشغو- [illegible]

[مابعدی وار]

معلوماتك تفرقه‌سی : ١٧

دومکه میدان محاربه‌سی

محرری : عثمان ثنائی

دشمن سوق‌الجیش نقطه‌لرینك او جهتدن اك یقینی وقیصه مسافه‌ده بولنمسی شمال اردوسی قسم کلیسنی شرق دارالحرکاتنه کوتورن شرطلرك اك بیوکلرندن صاییلورلر.

واقعا شو جهتده‌ده حرکات جسیمهٔ عسکریه‌یی ایجه مشکلات ومضایقه اوغراتجق صرپ وعارضه‌لی یرلر واردر . لکن او طرفده‌کی یرلر نه قدر یا چوق اولورسه اولسون شدتلی وذکی بر قوماندانك ادارهٔ عاقلانه‌سنه امانت ایدیلان برتعرض اردوسی دائما آنلره تفوق ایده‌جك چاره‌لر وواسطه‌لر ایجاد ایده‌بیلور .

١٧٥٧ سفرنده بو عیا سلسله‌لرینی آشه‌رق مقدما درت ومؤخراً ایکی مختلف قول ایله پراغ شهری دیوارلرینه قدر طایانمش اولان بیوك فره‌دریق اردوسی اثنای حرکتده راست کلدیکی مشکلات وموانعك هیسنه غلبه ایتمش واك صکره پراغ میدان مظفریتیله بتون اوروپا [illegible]

مامشلردی . آلپ سلسله‌لرنده‌کی سن برنار بکیده حرکاتی برسی بوندن یکرمی شو قدر ، برسی ایسه یالکز برعصر اول قارطاج وپارسدن کلان ایکی مدهش وکامل قوماندانك بو وادیده طوغری اغلریچون برر آماجتار مقامنده اولدیغی دوشونلدیکه عزمنده وقوره املنده ثابت وجسور اولان اردولرك اوکلرینه سد قطع اوله‌جق هیچ برمانع بولنه‌میه‌جغنه حکم ایتمك ایستیلیورکی اولیور .

دارالحرکت شرق جهته امتداد ایدن حدود پارچه‌سی اولدقچه غریب ودقته شایان برشکل وجوده کتیریور . شکل مذکوری تعریف ایچون برسیت قولی منحنیسنك ایکی اوجلرینه مستقیمتین وعکسی طرفه مقابل برقوس علاوه ایتمك لازم کله‌جکدر . لکن هر حالده منحنیسنك هیئت عمومیه‌سی نظریله ، اك قیمتلی ومهم قسمی آتنه‌یه متوجه اولان پارچه‌سیدر .

شمال اردوسی قسم کلیسنك شرق دارالحرکاتنده قالمسی واضح وقاطع اولدقدن صکره آنك حدود بوری اوزرنده دیوانه تجمیع ایتمش بولنه‌جغنه واك قوتلی بر پارچه‌سی ترمیه قادی ترتیب ایدلمك لازم کله‌جکنه دائرده برایکی سوز سویلمك ایجاب ایلر . بونك ایچون هرشیدن اول دشمن قوای کلیه‌سنك نره‌ده ونصل طوپلانمش اولدیغی وثانیاً اس‌الحرکات ، هدف‌الحرکات وصلح وصول یوللریله اولان مناسبات عمومیه‌یی تقدیر ایتمك لازمدر .

[illegible]

تشکیل ایدن سلانیك ولایتی معموریت ، ثروت ، وتجارت عمومیه جهتیله یمنی نه‌دن طرفه قدر شرائط عسکریه‌یی جامع برمملکتدر ، بوایکی .

یکیشهر ، علوس ، طرنوه ، چتالجه وبلکده آتنه مرکزلرندن کلان طاتلی وبالاده‌لی تأثیرلر . دشمنك سیار اردوسندن صکره بزم ایچون هرحالده برهدف‌الحرکت اوله‌جقلرینی پك اعلا اثبات ایدیور ، بر اوچ .

شمدی شو احواله نظراً جنوب اردوسنك قرارکاه عمومیسی یکیشهر اووه‌سنده بولندیغنه وسلانیك ولایتنك کورل و ونکین براس‌الحرکات وجوده کتیرد[illegible] یکیشهر ، طرنوه ، علوس ، چتالجه ، و[illegible] بنده‌ده برر هدف‌الحرکت اولملرینه کوره شمال [illegible] قسم کلیسنك طوپلانه‌جغی اك مناسب محل [illegible] ومیلوغوشتا جهتلری اولمق لازم کلور .

چونکه پلاتوموتادن میلونا بوغازینه قدر اولان حدود قسمندن تجاوز ایدرك یکیشهر اووه‌سنه ایندیکی حالده یونان اردوسی قسم کلیسنك تمامیله جبهه‌سنه قارشو حرکت ایدلمش اوله‌جقدر .

واقعا دوشونیلورسه کرك سوق‌الجیش وکرك تعبیه حرکاتی داخلنده اجرا ایدیلان جبهه تعرضلری تعرض اولنان هدفلر علیهنه اك آز واك قیمه برزمانده ایرشه بیلورلر . وبو وجهله حرکت ایدلدکه تعرض اردوسنك [illegible]

خصمك اك بیوك قوتلریله یاریشمق پك طبیعی اولدیغیچون موفقیت قرائنه بیله ، بوکبی موفقیتلر تعرض اردوسنه پك غالی چیقار .

ثانیاً طوغریدن طوغری‌یه جبهه علیهنه سوق اولنان حرکتلر دشمنی مغلوب ایتسه‌لرده ایتمه‌سه‌لرده آنك خط رجعتنه بر ضرر ویره‌مزلر .

حال بوکه سوق‌الجیش وتعبیه‌جه یاپیله‌جق برتعرضك امل منتهاسی ویا نقطهٔ غایه‌سی خصمك خط رجعتنی تهدید ویا احاطه ایده‌رك بو سایه‌ده دشمن قوتلرینی قطعیاً مغلوب [illegible] ایمکدر . برتعرض اردوسنك خصم جانب ویاپان [illegible] سیار اردوسیدر .

[illegible] حرکات عسکریه‌نك هدف حقیقیسی [illegible] اولیدر . عمومیله شهرلر وموانع جسیمه [illegible] بر قدر ونکین ، نه قدر مشهور ومسکون اولورسه اولسون غائبی ینه قوری اوراق وسوقاقلردن عبارتدر . پلونه قصبه‌سی عثمان پاشانك اوکوچوك ، وفقط پك جسور وپك قهرمان اردوسیله شرف بولمه‌ایدی ، شبهه یوق ، که شمال پلتنرینه قرشو هزار غراد ویا بونك کبی علی‌العاده برکوی نسبتنده حکم وتأثیر کوسترمکدن عاجز قالوردی .

بالفرض قلعه‌سی وصاتیه برابر داخل ایله فرانسه عسکرینك مقاومت شدیده‌سنه اوغرامش اولمه‌ایدی، [illegible]

مابعدی وار

مزج طوران كلمات نرم اولدیغی مرتبه‌ده آهنین و آهنكدار بر سلاست مؤدا تشكیل ایتمكده‌در.

روح و فكر علویت مآل ایچنده اریسوب طاغیلدیجه اشعار خفیفه‌یی استخفاف ایدیور. فقط امیل بله‌مون كبی نزاكت شاعرینه واقف اولانلر یوقیلدن دكلدر. نجیا (لاوه‌وو یومادر)ده منظور اولدیغی؟ (تعمات نجر) عنوانلی لطیف بر سونه‌سی واركه مآلی شودر:

« هنوز پرده‌دار ظلام اولان شوسمانك زیرنده، سونوب محو اولمغه یوز طوتان شعاعات واپسین آره‌سنده بكا قادیله سودروب كچن مرغ آواره او سوكلی، نازین، نازك پرستو دكلدر شبروان دائمی اولان خفاشدر.

∴

« بنی اكدار معنویه‌م آره‌سنده مسحور لطافت ایتمك ایچون خزانك صوك كونلرنده قلب بی‌محاله قارشی عرض جمال انكشاف ایدن چیچك او تازه لاله‌لردن دكلدر. پژمرده رنك وبی برك یابا تپه‌لردر.

∴

« مشحون انین اولان هوای بی‌قرارك مشاق حیاتیله بی‌فرقالان انظار تحسرم اوكنده براهتزاز براقدیغی سراب خفیف، امید و امل دكلدر. هیهات! بو كوردكلرم او خاطره‌لردر.

—

ایشته عمرادبی نامنه بر كیجه‌ده حاصل ایتدیكم نتیجه بودر. بودرلو اشعار عالیه ورقیقه‌یی اوقومق وبشرك استعداد تصورده‌كی رنك اختلاف وقدرتی كورمك قدر نه‌یه موجب حظ برشی بوله‌میور. اشعار ملیه‌مز محاسنك زیاده یك رنك اولدیغندن نه‌دندر. ولیال تبعه‌ده اوصاف وربیور ویاخود غربك محصولات عرفانی یكی كلیورده اوقومق ایچون برشی آرادیغم زمان درحال فرانسزجه كتابلره ال آتیورم. فقط شومناسبتله سویلیه‌یم‌كه بزده‌كی اشعار حیات مكرره‌دن عبارت كوریلیور. هوا وسیاكی تمعات عمیقه بارتجه‌یی لسان رقت وعظمته یابشدیرمه‌دیغمز ایچون شعرك بوقسمندن محروم قالیورز.

فی‌الواقع شوقیش زمانلر بزده اشعارك وسعت معلومات ووقوف تام حصولندن صكره تجلی ایتدیكی آكلاشلدیغی تبشیر ایلیور. حتی دولت ثروت فنونك[*] نسخهٔ ممتازه‌سنده منظورمز اولان برقاچ پارچه بوبابده برمثال واضح اولمق اوزره قبول ایدیلیر. فرانسه ژوزه هره‌دیایی یتشدیرنجه‌یه قدر آنك دماغی نه درلو معلومات ایله تربیه ایتمش ایسه بزم شاعرلرمزده او یولده تربیهٔ ذهنیه‌یه چالیشیرلرسه اشعار عثمانیه كندی شیوه‌سی، ادای مخصوصی، آهنكی، لطافتی ایچنده تكمل ایدر. بوكندی محصول تدقیقمز اولان برمطالعه دكلدر. عمومك دوشونوب حق ویره‌جكی بر دعوادر.

---

[*] معلومات ژوزه ماریادوهره‌ره دیانك منتخب صونه‌لری صره‌سیله درج ایده‌جكدر.

مكتوب مخصوص

۲۲ تشرین ثانی ۹۷ پاریسدن

شوندن، بوندن

استانبول، او تمثال لطافت دوزقاسه‌دنبری قارلی مانتوسنه بورونمش. تحت الصفر بش آلتی درجه صوغوق برهوای نسیمی ایچنده، تپه‌لر، یودالر آراسنده طورقانده برقیش كچیریور. بز بوراده طورقه بربهار ایچنده یاشایورز. موسم خزانك، كهنه بهارك بودرجه عادی ایتمسنه فرانسزلر تعجب ایدییورلر. فی‌الحقیقه تشرین اول ابتداسنده بش اون كون قدر شدتلیجه قورو صوغوقلر اولمدی دكل. لكن برجنوب روزكاری هوایی ایصیندی، اوچ هفته‌دنبری یاز عودت ایتدی. سانتیغراد جیوا ستونی ۹ ایله ۱۲ آراسنده حركت ایدییور. بو مدت ظرفنده یاغمورده یوق. یالكز ایكی اوچ كون قدر اورته‌لغی كثیف برسیس قاپلادی. آقشاملره قدر دوام ایتدی. اون آدیم اوته‌سی سچیلمیوردی. پاریس كبی بلاد داخلیه ایچون سیس مخاطره‌لی برشی دكل. برقاچ ساعت سن نهری واپورلری ایشلیه‌مز. فقط مناقلاتی ساده بو واپورلره منحصر مواقع یوقدر. عادی وتجارتی ترامواللر، اومنیبوسلر، واپورلرك اكسیكلكنی تلافی وتضمین ایدییور.

مكن بازار، هله دونخلق بو طورقه بهاردن استفاده ایتمك ایچون قیرلره، باغچه‌لره، اورمانلره دوكولمشدی. بزده بر ایكی رفیق وهلوسیدیله شهرك خارجه چیقوب كزنتی یاپدق. (شان دومارس)، (بولونیا)، (ونسن) اورمانلری (توبله‌ری) باغچه‌سی، پارقلر غلبه‌لقدن كچیلمیوردی. سما براق، یرلر قورواق. هركس پالطوسز، پارده‌سوسز دولاشیوردی. حال بوكه بو آنده استانبولده اهالی كوركلر، خرقه‌لر ایچنده كومولرك مانغال باشی عاللری یاپیورمش. بورام بورام قار یاغیورمش، نه! كیم بیلیر؟ بلكه مارتده، نیسانده زمزكاغدخانه‌ده كزدكی بر بوراده سوبا باشندن آیریله‌میه‌جغز!!

∴

دون آقشام (بولونیا اورمانی) دونوشی اوه كیدوكی تر بوزغون دامله‌یوردی. ولوسیدی اوموزله‌یوب اوطه‌یه چیقاردم. پنجشنبه كونی استانبولدن حركتله بوكون اوكله زمانی پاریسه مواصلت ایدن شرق سرعت قطارینك كتیردیكی پوسته‌ده، نه حصه‌م اولان پاكتی موزع كتیرمش. بی بكلیور. لامبایی یاقوب پاكتی آچدم. برقاچ مكتوبدن صوكره مطالعه نوبتی (مصور معلومات)ه كلدی. متتبع ومدقق شهیر نجیب عاصم افندی حضرتلرینك (نقوش ملیه) سرلوحه‌لی مقاله‌لرینی اوقویوردم. نقوش ملیه و عثمانیه‌مزك تجدید واحیای لزومی پك واضح بر صورتده تفصیل وبیان بویوردقلری صره‌ده چاره‌یكانه اولمق اوزره یادكار اسلاف اولان مبانی ومؤسسات عثمانیه‌نك (اورنمان) لری صنایع نفیسه‌یه منتسب ذوات طرفندن تدقیق اولنه‌رق استنساخ ایدلمسی وبو مودللرك، نمونه‌لرك معماری، حك وترسیم صنفلری حاوی صنایع نفیسه مكتبی شاكردانه مشق ایتدیرلمسی توصیه بیوردیلر. بوایشك ارباب اولان ایكی ذاتكده بوخصوصه چالیشمقده اولدقلری آیریجه تبشیر ایلیورلر. بكا قالیرسه آناطولی وروم ایلیده‌كی مبانی ومعابد اسلامیه‌نك تدقیق ومعاینه‌سی نقوش وتزییناتنك استنساخی ایله اوغراشیلوب بوشنه وقت ضایع ایدلمه‌ملیدر. وقت ضایع ایدلمه‌ملیدر دییورم. چونكه بوكافی ایش مصرفلی سیاحتلره متوقفدر. بش اون سنه‌ده آنجق اكمال ایدیله‌بیلیر. بعده او قوپیه‌لرك تتبعی، هر عصر، ودوره مخصوص اولانلرینك بر یره جمعیله تصنیف وتنظیمنه صرف مكلركه‌وده برسعی مدیده موقوف عمیق ایله ممكن اوله‌بیلیر. یك قولای برشی صانمامالیدر. هله اوپوزلرجه قوپیه‌لرك طبع وتلوینی خاطری صاییلیر بر ثروته توقف ایدر. بو كوجلكلری سویله‌مكدن مقصدم برملت ایچون لوازم حیاتیه‌دن معدود بویله مهم برتشبثك عقیم قالماسنی توصیه دكلدر. آنجق شمدی‌یه قدر اوروپالی مستشرقلردن برقاچی ممالك عثمانیه‌یی سیاحتله بوتون نوادر نقوش ملیه‌مزی استنساخ ایتمشلر، فوتوغرافله صورتلرینی آلمشلر وبونلری طبع ایتدیرمشلردر. بونلر حاضر دورركن نیچون استفاده ایتمه‌ملی، عین ایشی تكرارله قالقیشه‌رق هم زماندن غائب ایلیه‌لم. هم مشكلات مالیه، فقدان ارباب تدقیق كبی اسباب مهمه ایله موفقیتسزلك تهلكه‌سنه معروض قالم.

كچن كونی سن مهری رنجنمی اوزرنده‌كی (كتاب پاره‌جیلری) نك اوكندن كچیوردم. بوراسی استانبولمزك صحافلر چارشوسی مقامنده‌در. اسكی یكی هردرلو كتابلر رسملر، غزته‌لر، خریطه‌لر، موسیقه نوطه‌لری، حتی آنتیقه پاره‌لر وپول مجموعه‌لری وسائره رنجنمنك سیر دیواری اوزرنده‌كی ثابت طبله‌لرك ایچنه دیزلمش، اوزرلرنده قپاقلرنده یازیلی. كیجه‌لری بو طبله‌لر چنقو قابلی برقپاق ایله اورتولوب وكلیدله‌نوب براقیلیر. اوزرنده (اورنمان تورك) یازیلی رسم وفوتوغراف مجموعه‌لرینی قاریشدیرركن الیمه بربیوك جزدان كچدی. ایچنی آچدم. بلاد مشهورهٔ عثمانیه‌ده‌كی، جوامع ومساجد شریفه، تكیه، چشمه، مدرسه، خان، حمام قاپیلرنده پنجره‌لرنده‌كی اویمه‌لر، نقشلر، یازیلر صورت نفیسه‌ده وبویالی اوله‌رق باصیلمش، هردرلو تفرعات مكملاً كوسترلمش وهر لوحه‌نك زیرنده هانكی مدرسه ویا چشمه‌نك كتابه‌سی، اویمه‌سی اولدیغی مشعر برر سطر فرانسزجه یازی یازلمشیدی.

جزدانك ایچنده بوجنسدن اللی آلتمش لوحه بولونیوردی. فقط هیچ تدقیق ایتمدم. وطوبدمی ویا تكر تكرمی صاتیور صورمدم. ایشته علمای غربیونك همتیله وجوده كتورلمش بودرلو آثار ومجامیع (قولكسیونلری) الده كچیروب همان میدان تطبیق واستفاده‌یه وضع ایتمك قابلدر. بونلر ملون اولدیغندن بر آنده هم (آهنك الوان) هم (طرز نقوش) مشاهده وتامین اولنیور. نقوش ملیه‌مزی تدقیق ایتمكله مشغول اولان ذوات كرام آرزو ومراجعت بویوردقلری تقدیرده كندیلرینه

بوملاو آقی آرایوب، طارایوب طوپلامق وارسال ایلمك خدمتلرینی كمال افتخار ایله ایفا وادایه هر زمان حاضرم.

∴

حضرسوز آچیلمشكن شوراسنی‌ده سویله‌مدن كچمیه‌یم‌كه نقوش ومزینات معماریهٔ عثمانیه وبدایع نفیسهٔ ملیه‌مزك ادامه وتعمیمی اسبابنك استحصالی نه‌قدر اهم ایسه بوخصوصده اورنمك اتخاذ ایده‌جكمز یادكار اسلافك، برقاچ عصردن بری پایدار اولان مبانی و مؤسساتك حسن صورتله محافظه وصیانتلری وخرابی و اضمحلالدن قورتارلملری، اصللرنده‌كی لطافت وظرافت مخصوصه‌یه اصلاخلل كلمه‌جك صورتله تعمیر و ترمیم اولونوب وقایه ایدلملری او درجه الزمدر. عادتا دیه بیلیرم‌كه برنجی املك حصولی، ایكنجینك اجراسنه منوطدر. آناطولی وروم ایلینك هرشهرنده هرقصبه‌سنده‌كی نیجه انافس آثار معماریه، اسلوب معماریمزك اولوجی اطلاقه سزا معابد ومساجد اسلامیه، چشمه‌لر، شادروانلر، مدرسه وعمارتلر برطاقم نااهل، صنایع نفیسه‌دن، معماریدن، اسلوبدن بی‌خبر متولیلر الده قالمش، كون بكون خراب وویران اولوب كیدیور. بوخصوصه موظف ومكلف اولان اوقاف مأمورلری دخی لاقیدانه داورانیور. یاخودده آثار معماریه‌نك نفایس ودقایقنی تقدیر وتدقیق ایده‌میوب بنایی تعمیر ایتدیریورم ظنیله بوتون نقوش و تزییناتی و اشكال وخطوطی محو وپریشان ایتدیریور.

بروسه‌ده وولایتك توابع سائره‌سیله آطه بازاری جهتلرنده اوفاق برجولان یاپمشدم، نقدر چشمه‌لر، تربه‌لر، مدرسه‌لر، مسجدلر كوردم‌كه قرمزی ویاصی طوغله‌لرله غایت ظریف ودلربا اشكال هندسیه وجوده كتیرلمش دیوارلری صارماشیق یاپراقلری شكلنده نقش اولنمش. پنجره سوه‌لری قاپی كمرلری حتی تاریخ كتابه‌لری صاری ویاپیاض بادانا وصیوا ایله اورتولوب برباد ایدلمش او جام نقوش واشكال نفیسه، بوتون ظرافت معماریه اولدیرلوب دفن اولنمشدی. وقتیله تخته چیوقلرله غایت ماهرانه واستادانه انشا ایدیلن كارقدیم طوانلره صچاقلر اسكیدكچه یرلرینه برو چام تخته‌سی قاپلمش وآشی بویاسیله قرمزیله‌نمش ایدی. هله اسلوب معماریمزده اهمیت عظیمه كسب ایدن یرلی چینیلر، مزله مزین مبانی قدیمهٔ عثمانیه‌ده دیوارلر كوندن كونه سوكولمكده و آوروپا موزه‌لرینی طولدیرمقده‌در. بروسه‌ده (یشیل) دشلی وخارج وداخلی سرایا بونسان اواحیله قابلانمش اولان (چلبی سلطان محمد خان) حضرتلرینك تربهٔ منیفه‌لرینك وجوه سته‌سندن بری كاملاً سویولوب بتمشدی.

اوراره كیتمكه نه حاجت! استانبولمزده دخی بونلرك امثال كثیره‌سی موجوددر. بللور برفوس ایچنه آلنوب حفظ اولونه‌جق قدر قیمتدار اولان او ملیونلره دكیشلمز سلطان احمد چشمه‌سنك صاچاق قدی ویران اولوب كیدیور. برقاچ سنه اول برچوق سبیل وچشمه‌لرك اعمار وترمیمنه تشبث ایدیله‌رك برطاقم جاهل قالفه‌لرك، نقاشلرك الینه تودیع اولندی. سركه‌جی جاده‌سنده‌كی اوكوزل سبیلی قرمزیلی ماویلی بویالرله بویادیلر. اوطوغ پارمقلقلری قازیپوب یشیل بویا ایله بادانا ایتدیلر.

ایشته هرشیدن اول بوخصوصات مهمه‌یی نظر دقت واهمیته آلوب آثار قدیمهٔ عثمانیه‌نك محافظه‌سنی وسائرینی تأمین ایتملیدر.

∴

بوهفته پاریسك آقتوآلیته‌سی (روسیه موزیقه‌سی) و (بوزلتی دره‌نفوس مسئله‌سی) ایدی. روسیه ایله فرانسه آراسنده‌كی مناسبت ودقیقه‌نك تحكیم وتقویه‌سی ایچون طرفین هردرلو وسیله‌لردن استفاده ایدییور. یوقیلدن اولق اوزره روسیه‌نك (پره‌او براژه‌نسكی) دیبلان وچار بیوك پترو طرفندن تأسیس ایدلمش اولان خاصه آلایی موزیقه‌سی بالخاصه ایمپراطورك مساعده‌سیله پاریسه كلدی. بونلرك یوم مواصلتنده شمندوفر غارینه طوپلانان اهالی صاییلماز درجه‌ده ایدی. فرانسه‌نك خاصه موزیقه‌سی‌دخی غاره قدر كلوب هم مسلكلرینی استقبال ایتدیلر. روسیه موزیقه‌جیلری رسمی اونیفورمه‌لریله ابتدا (الیزه سرایی) باغچه‌سنده ورئیس حكومتك حضورنده ترغماز اولدیلر بعده (سیرق‌ده‌نه)، (اوپه‌را) تیاترولرنده وكچن بازار (شان دومارس) ده عمومه مخصوص قونسر وردیلر. دخولیه حاصلاتی پاریس فقراسنه تخصیص ایدلمشیدی. بونلرك عودتی متعاقب فرانسه خاصه موزیقه‌سنك‌دخی پترسبورغه عزیمتله اعادهٔ ترنمات ایلیه‌جكی روایت اولنیور.

دره‌نفوس مسئله‌سنه كلنجه: فرانسه اسرار عسكریه وحربیه‌سنی آلمانیایه صاتمقله اتهام اولونوب مؤبداً كوركه محكوم اولان فرانسه اركان حربیه یوزباشیلرندن (دره‌نفوس) ك معصومیتی واصل مجرم ومتهم قوماندان (استرازی) نامنده دیكر برضابط اولدیغنی سناتو رئیس ثانیسی اورته‌یه چیقاردی. مسئله اودرجه كسب اغلاق ایلدیكه نه نتیجه حاصل اوله‌جغی قابل دكل كسدیریله‌مز. ایش قاریشدیرلدقجه اودرجه یاییلیور. غزته‌لرك تحقیقات ومندرجاتی عادتا رومان حالنه منقلب اولدی. افواه ناسده بومسئله طولاشیور. هپ فرانسزلری اشغال ایدن بودره‌نفوس مسئله‌سی. بقالم نه‌یه منجر اوله‌جق.

{ بوكون وقت ظهرده لنان }

{ اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی }

نور و فرانس: غزته‌لری روسیه حكومتنك واسطهٔ نشر افكاری اولدقلری صفتنی ابراز ایتمك اوزره متحداللفظ تبلیغات آتیه‌یی درج ونشر ایتمشلردر: روسیه ایله آوستریا آراسنده مسائل شرقیه‌یه دائر موجود اولان برائتلافدن بحث اولدیغی جهتله حائز اولدیغی اهمیتدن زیاده مهم نظریله تلقی اولنان وقعهٔ مذكوره‌یه دائر بعض ایضاحات اعطا ایلمك مجبوریتی كورلمشدر. روسیه یالكز كندی متفقی بولنان فرانسه‌یه قارشو معاهدهٔ رسمیه ایله باغلی بولنوب دولتین متعاهدتین بالجمله منافع جسیمه‌سنك تساویسی وبین‌الملل مسائل عظیمه‌نك كافه‌سنه دائر اتحاد افكار اوزرینه مبنی بولنان اتفاق مذكور متفقین مذكورتینك بری دیكر برهیئت دولیه‌یه منسوب اولان بردولتله كرك منفرداً كركسه عمومی برمسئلهٔ سیاسیه‌یه دائر عقد ائتلاف ایتمك آرزوسنه مانع اوله‌مز. كرك روسیه وكرك فرانسه دول سائره‌دن بریله مسائل خصوصیه حقنده آیروجه برائتلاف عقد ایده‌بیلیر ایسه‌ده دولتین مذكورتینی یكدیكره ربط ایدن روابط قویه هیچ بروقت خللپذیر اوله‌مز. زیرا روسیه ایله فرانسه‌یی ربط ایدن منافع عظیمه آیروجه عقد اولنان هربرائتلافده تقدم ایتمكده‌در.

دایلی تلغراف: پترسبورغدن آلنان معلوماته كوره روسیه حكومتی اقصای شرقده تعقیبی لازم كلان خط حركت حقنده فكراً مهم برتبدله دوچار اولمشدر. چین دولتك قوتندن مأمول اولان امیدلر حصولپذیر اوله‌مدیغی جهتله چینه معاونت فكری ترك اولنوب بالعكس اقصای شرقده برقوهٔ مهمه تشكیل ایدن ژاپونیا ایله استحصال مقارنته چالشمق لزومندن اخیراً زیاده‌جه بحث اولنمقده‌در. برطرفدن روسیه ایله فرانسه آراسنده‌كی اتفاق، طرف دیكردن دخی ژاپونیا ایمپراطوری (میقادو) ایله برائتلاف موده‌نكاره عائدی انكلتره‌نك مقاومتندن قورتولمسنی بحر محیطده قیشین بوز طوتمیان بر ویا زیاده لیمانك اشغالی نامیه آلمه كافی اوله‌جغی حقنده اعتقاد تام موجوددر. بوطاقم لیمانلر روسیه‌نك ید ضبطنه كچیرلمزسه تصور اولنان چین شمندوفری نه‌ده چین بانقه‌سی ونه‌ده روسیه‌نك چینده تصور ایتدیكی تشبثات سائره حیز فعله كله‌مز. ینه دایلی تلغراف، آلمان فیلوسنك چین سولرینه اعزامندن بحث ایتدیكی صره‌ده انكلیزلرك آلمانیانك ترقی مشروعی كمال توجهله تلقی ایده‌جكلرینی علاوةً بیان ایدییور.

مطبوعات اجنبیه

المانیا

(كولنیشه چایتونغ) انكلیزلرك آفریقاده‌كی اجراآتندن بحث ایتدیكی صره‌ده دیبوركه: حبشستان ایمپراطوری كندی ممالكنك انكلیزلر طرفندن محاصره اولنمسندن قورقه‌رق ایتالیانك تحت تصرفنده بولنان (اریتره) مستملكاته یكی بعض اراضی وحدود ترك ایتمك نیتنده بولنیور. حبشستانی محاصره بحثه كلنجه اوچ جهتدن حركات اجرا ایدلمكده‌در.

اولاً: كله‌جك كانون اولك ابتداسنده كیچنر پاشا شمال طرفندن ایلریله‌یوب عساكر مصریه ایله (كسالا) یی ضبط ایده‌جكدر. جنوب طرفندن ایسه (مومباسا) شهرندن بدأ انشا اولنان شمندوفر خطی (وقتوریا) كولنه طوغری امتداد ایتدیكندن انكلیز هیئت سفریه‌سی سهولتله بربرینی متعاقب (وقتوریا) كولنك شمال طرفندن (رودولف) كولی ایله اطرافنه ارسال اولنمقده‌در. شرق شمالی طرفندن ایسه حبشستان قرالنه صداقتی مشكوك اولان (رأس ماقونن) ك اقامت ایتدیكی (هارار) ایله (زیلع) آره‌سنده‌كی طریقك استحصالنه چالیشان فرانسزلرك یولنی قطع ایتمك ایچون دیكر بر انكلیز هیئت سفریه‌سی اجرای حركات ایتمكده‌در.

آوستریا و مجارستان

مجارستان تجارت نظارتی مشاورلرندن (استفان قواسای) بوكره آوستریا مجارستان دوسعادت قونسولوسخانه‌سنك استیناف محكمه‌سی ویاسته تعیین اولنمشدر. موسی الیه موسیو (قواسای) برچوق سنه بوسنه سرایده قونسولوسلق مأمورتنده بولنمش اولدیغی كبی مؤخراً (فیومه) بحریه مدیریتنده‌دخی برمدت ایفای وظیفه ایتمشدی.

— مجدداً انشا اولنوب طولی اوچیوز قدم وحجمی (۲۱۳۵) طونیلاتو بولنان (یوموبه) نام انكلیز قرووازوری یكی پنجشنبه كونی بعدالظهر روی دریایه تنزیل ایدلمشدر.

— (بروكسل) شهرنده‌كی امنیت صندوقلرینك برندن برطاقم مجهول سارقلر طرفندن برمیلیون سكز یوز بیك فرانقلق مبالغ نقدیه سرقت اولنمشدر.

روسیه

قونت (غولوخوفسكی) طرفندن ایراد ایدیلان نطقك انكلتره مطبوعاتجه خوشنودسزلكی بادی اولدیغنی «نووستی» غزته‌سنك لوندره مخابری باتلغراف اشعار ایلمشدر.

— روسیه‌نك (پنزه) ایالتی داخلنده جریان ایدن «پنزه» و «سورا» نهرلری شدت سرمادن طونوب اوزرنده قیزاق طریقی كشاد ایدلمشدر.

— بكلرده هوجه‌یك بلدیه مجلسنك قاسه‌سندن یتمش ایكی بیك روبله سرقت ایدلمسندن طولایی تحت محاكمه‌یه آلنان (اوفچینئوف) نام مأمور حقوق مدنیه‌دن اسقاطله سبریانك روسیه ولایاتنه قریب برمحله طرد وتبعید ایدلمسنه محكمهٔ عائده‌سنجه حكم قطعی ویرلمشدر.

— (غراف اولوفستاواردوف) ك وبای غربیك جرثومهٔ حقیقیه‌سی كشف ایدلدیكی اون بیك دوقه (بیك ایكی یوز لیرا) اكرامیه اعطا ایتدیكی تاریخدن هنوز اوچ سنه مرور ایتمش ایكی یوز كشیدن زیاده ارباب مسابقه برطاقم علاجلر ارائه ایتمش ایسه‌ده بونلردن هیچ بری تأثیر ایتمش [illegible] فن باقتریولوژی اربابندن (هدقتون) نام ذات وبای غربی‌یه قارشی یكی تأثیر بخش برعلاج كشف ایتمشدر. دوقتور قوخ سفرای غربیی توصیه ایتمش و برنتیجه حاصل اولمیوب وبای [illegible] مكس وبای غربیك ظهورینه سبب وردیكی آكلاشلدیغندن قوخك اختراع كرده‌سندن صرف نظر ایدلمشدر.

انكلتره‌لی (هدقتون) ك موقع استفاده‌یه وضع ایلدیكی علاج ایسه لحوم خلاصه‌سیله غلیسریندن عبارت اولوب بونكله تلقیح جدری اجرا ایدیلن بوشوزلی حیوانلرك وبای غربیدن مصون اولدیغی تجربه ایدلمشدر. فقرهٔ مذكوره‌یی درج صحائف ایدن روسیه اوراق حوادثی هدقتون علاجنك روسیه ممالكنده توسیعی توصیه ایدیورلر وبای غربیك میقروبی مسئله‌سنه كلنجه آنك اهمیتی یوقدر. زیرا چیچك علت مدهشه‌سنك میقروبی دوقتور (جنر) ك كشفیاتندنبری ورای مجهولیتده قالسندن آنك مجهولیتی ایله نسل بنی بشر متضرر دكلدر.

هندوستان

انكلیز غزته‌لرینك نشر ایتدكلری معلومات استاتیستیقیه‌یه نظراً هندستانك غربی شمالی حدودنده شمدی‌یه قدر وقوعبولان مصادماتده انكلیز ضابطانندن اوتوز ایكی تلفات و آلتمش سكز مجروح اولدیغی كبی انكلیز افراد عسكریه‌سندن آلتی یوز یتمش بشی تلف وایكیوز سكسانی مجروح وبرلی افرادن ایسه ایكیوز اوتوز اوچ تلفات و آلتیوز اوتوز اوچ مجروح واردر.

مطبوعات داخلیه

صباح: غزته‌سی مقالهٔ مخصوصه‌سی دارالصناعهٔ عثمانیه‌یه حصر ایله وبر افادهٔ ترقی جویانه ایله بیان ایتدیكی صره‌ده دیوركه: «سایهٔ ترقیوایهٔ حضرت پادشاهیده ساحه آرای وجود اولان مؤسسات صناعیه‌مزك مایه الافتخاری والك مترقیسی بولنوب (دارالصناعهٔ عثمانیه) نام عالیسی آلتنده تأسس ایدن كراسته وانشاآت فابریقه‌سی هرحالده ترقیات صناعیهٔ عثمانیه‌یه دالدر. بو دارالصناعه مقدما رضا پاشا یقوشنده كشاد ایدلمشكن توالی ترقیات ایله آخور قپویه نقل اولنمش واوراده اون اوچ بیك آرشونلق اراضی اوزرنده تأسیس ایدلمشدر. بوفابریقه الحالة هذه معماری، طوغرامه‌جیلیغی، خزاط، قورونه، اویمه‌جیلق، تیموجیلك اشیای معموله خام كراسته، نورجه تخته‌جیلی، صندالیه، معمولات سائره كبی بر طاقم اقسام مخصوصه‌یی حاوی اولدیغندن از هرجهت صنایع عثمانیه‌نك ترقیاتی تأییده خدمت ایتمكده بولنمشدر. بودارالصناعهٔ عثمانیه‌ده برلی كراسته‌لریمزك مطلوبه موافق بر درجه‌ده بولنمسنه مبنی ممالك اجنبیه‌دن كراسته جلبنه اولان احتیاجمز تناقص ایتمكه باشلامشدر. بودارالصناعه ممالكتمزده یكانه كراسته وانشاآت فابریقه‌سی اولوب معمولات ومصنوعاتی رقابت قبول ایتمیه‌جك بر درجه‌ده‌در.»

رفیقمزك دائما بویله مقالات نافعه نشرنده ابراز مآثر ترقیات ایتمسنی تمنی ایلرز.

ترجمان حقیقت: اسپانیا و آمریقا عنوانلی مقالهٔ سیاسیه‌سنده (كوبا) جزیره‌سنده اسپانیا حكومتی طرفندن اجرای تقرر ایدن اصول امارت

معلوماتك تفرقه‌سی: ۱۶

معیشت

محرری: احمد راسم

اعتقاد ایلدیكی بروح هوسه دوشیوردی.

جمیله تجاهل ایتمیوردی. اونلر بری بو نقاط اجتماعیه‌یه ذهن ودماغی ایچون آنلرك موجودیتندن بالكلیه خبردار دكل ایدی. اونده‌كی تربیه‌دن كوروجی‌یه چیقه‌جغی دوك ایتدیكی كبی كله‌جكلرك اسیرجی كبی كندینی سوزه‌جكلرینی، بكلرلو سه سوزویره‌جكلرینی بكنمزلرسه عمرنده برنجی دفعه اوله‌رق بر موفقیتسزلك اوغرایه‌جغی‌ده بیلیوردی. فقط كندیسی كبی كوزه‌جك؟ كله‌جك قادینلر اراكنك واسطهٔ وزنی. قدیر وانتخاب ایچون احترام ایتدیكی وكیللری دكلمی؟ جمیله ایچون بوندن نه‌كار نه‌منفعت مأمول اوله‌بیلیر؟ بوفكر خیال میال ذهنندن كچدیكی صره‌ده ایدی‌كه آناسی خاطرینه كله‌رك آننده كندی واسطهٔ انتخابی اولدیغنی آكلادی. بناءً علیه اوغرایه‌جغی موفقیتسزلكی جبر وتضمین ایده‌جك قوت واقتداری بوسایه‌ده حائز بولدیغنه سونه‌رك هیجانندن شتاق رعطالت لاقیدانه ایله انتظاره باشلادی.

اوكله وقتی یمكدن قالقدقدن صكره ایدی‌كه جمیله‌نك كله‌جكلری كلدی. قیز، جیورودی آلیه آلماز كندیسی حیرله اوطه‌یه آغیرق شدت هیجان ایله قولتوغه سریلدی. بوعذاب روح نواز بوزینك رقسیمی آل آل ایتشدی. اللری تیرل تیرل تیتریبور. كوكسی یرندن فیرلایه‌جق ایمش كبی حوپلیوردی. اوقدر جهد وغیرت ایتدیكی حالده بولنوقدن قالقه‌مدی. برشیلر اولیور، سویلیور كبی كوروپور ویاقورقو ایچنده سه‌ییوردی. عادتا كوزلرینه آغیرلق كلمش، اشیای خارجیه‌یی مبهم، مشكوك برحالده كوریور. آغزی سوصامش كبی محروم لعاب قاله‌رق سوز سویله‌مك ایچون خیلی اضطراب چكه‌جكنی آكلایور. كلنلرك كریه كیتمسی ایستیوردی. بوحالی یجوردی. وجودك اوغرادیغی بو زلزال آنی، او حجاب مضطربانه بلا قباحت دوچار اولدیغی بو عذاب، جمیله كبی نازك، نازین، حسنلی برقیزی ازدكه ازیپوردی. فقط نه چاره؟ بو شیلر مطلقا اوله‌جق. مطلقا جمیله اوقواخذین جمال اوكنده عرض اندام ایده‌جك. نظر نقاد تمیلرینه وار. نجه‌یه قدر كافهٔ مخصوصات نسائیه‌سنی كوره‌جك. كندینك حجابی سیر ایده ایده بكنه‌جك، بوكون اولمازسه یارین مطلقا بودرد تشهیره اوغرایه‌جق دكلمی؟ او حالده غیرت ایتملی.

بوفكرله، جمیله‌نك اوصاف دماغیه‌دن آهسته آهسته مرور ایتدیكی آنساده ایدی‌كه خدمتجیسی قپودن كورونددی. جمیله بو خادمهٔ مولسی مدار قوت ایتخجه‌سنه استقبال ایده‌رك بر پارچه قولونیا صوی ایسته‌دی. آلدی، شقاقلرینی، ایصلاندقدن، بر پارچه قوقلادقدن صكره آینه اوكنه كچه‌رك آغیر آغیر طرز تزیننی اكمال ایتشدی. آلنی، كوزی یاشلی اولدیغی حالده ایچرویه كیردی كیرمز:

— چیقه‌جكمی؟

دیه صوردقدن صكره بروضع آدمیت ایله صالونه طوغری یوردی. صالون، پرده‌لرك آغیرلقدن براز لوش دوشدیكی ایچون، جمیله‌نك بیاض، ادهاغ خلجاندن طوغولی آغارمش چهره‌سی قادینلرك آی پارچه‌سی! دیدكلری صورتده عیان اولدی. قیز او حال تردندده بیله نزاكت فطریه‌سنی بوزمیه‌رق بوس دامان رسمنه كیرایشدیكی آنساده ایدی‌كه قزین والده اوله‌جق قادینی بركره دها كورمش اولدیغنی خاطرلادی. قادین دها جمیله اكیلمه‌دن اول سوق محبت ایله صاریله‌رق اوپدی، آناسنه دونه‌رك:

— بن قیزمی اوكون پیانو چالاركن یكنمش نه‌شام اولدیغی آكلامش ایدم. بورایه كلیشم عادت یرنی بولسون ایچوندر. دیدكدن صكره حجاب ویردیكی آكلادقدن اوطه‌سنده استراحت ایلمسی رجا ایلدی.

جمیله چكیلاركن اوقادینك اوكون كندیسنه برنظر حریص مشفقانه ایله باقان قادین اولدیغی، اولجه برماقیشده كندیسنه ایصندیغی ایچون شوبله بر امتزاجدن ممنون قالدیغی كندی كندینه دوشونه‌رك نتیجهٔ حاله منتظر اولدی.

— ۳ —

او آقشام

— بن رفیقه‌م ایله برابر قالیرم دیین كنج جمیله‌نك زوجیدر. اوده شباب ومتانت رجولانه‌نك مقدمه‌سنده بولنیوردی. منسوب اولدیغی عائله استانبولمزك اك كبار برتاجر عائله‌سی ایدی. پدری بروماتلر پشون بحر سیاه اسكله‌لری موارداتی ومنافلاتی بد تجارتنه آلمرق ایلریله‌مش وفقط تربیهٔ عصریه‌یی ایبدن ایی‌یه تقدیر ایتدیكی ایچون اوغلی سیرتی منورالفكر بركنج یتیشدیرمكه حصر غیرت ایتمش ایدی.

[مابعدی وار]

ایله مجارستان آره‌سنده‌كی مقاوله‌ٔ مالیه‌یه اعتراض ایدیله‌جكی امیدینی اظهار ایتمكده‌در. موقع اقتداردن دوشوریلن باش وكیل سابق فوت بادهنی‌یه منسوب فرقه‌نك‌ده كالاول مقاوله‌ٔ مذكوره‌یی تصویبده اصرار ایده‌جكی مذكور غزته‌جه محقق عد اولنمقده‌در. مع مافیه آوستریاده بر وقتدن بری وقوع بولان احوال رذالت اشتمالك قطعیاً ختام بولوب بولمیه‌جغی تأمینه قدر وارهمیور.

نویه فرایه پرسه: اجمالی فوت (بادهنی) نك یرینه تعیین اولنان آوستریا باش وكیل جدیدی بارون (غاوچ)ك مسلك محتمله حصر ایدوب دیبوركه: سكز آیدن برو ظهور ایدن بحرانك یگانه چاره‌ٔ دفعی یالكز بحرانه سبب اولان قابینه‌نك انفصالی اولوب ایمپراطور بو چاره‌یه توسلده اصلا تردد ایتمامشدر. بونكله برابر قابینه هرنه‌قدر دكیشمش ایسه‌ده بو حاله سبب اولان لسان امرنامه‌لری رفع اولنمدیغندن آنك تأثیر مسلكی مع التأسف الآن جاریدر. یكی قابینه‌نك وظائفندن بری آوستریا ایله مجارستان آراسنده‌كی مقاوله‌ٔ مالیه موقته‌نك تصویب ایتدیرلمسی اولوب بونك ایچون قابینه معتبر بر فرقه‌ٔ معارضه ایله مدعیاتی حد خارجنده بولنان بر اكثریت بیننده‌كی طار یولدن كچمك و هرشیدن اول بحرانك منبعی یعنی لسان امرنامه‌لری مسئله‌سنی یاغموردن چیقاركن طولویه طوتلمق تهلكه‌سنه دوشمیه‌جك بر صورتده تسویه ایتمك مجبوریتنده بولنه‌جقدر. باش وكیل جدید بارون (غاوچ) نظارت ایشلرینه واقف اولوب هیچ بر فرقه‌ٔ مخصوصه‌یه منسوب اولمامقله برابر اولكی مأموریت محدوده‌سندن شمدی قوه‌ٔ طنه‌لرله محصور بر موقعه ارتقاسی اوزرینه بو ایشك عهده‌سندن كلوب كله‌میه‌جكی قریباً میدانه چیقه‌جقدر.

— چین و آلمانیا —

آلمانیا حكومتی چین حكومتندن طلب ایلدیكی تضمیناتدن ماعدا آلمانیانك تشكیل ایلدیكی یكی دونانما ایله قره‌یه چیقاریلان قوه‌ٔ عسكریه‌نك مصارفنی دخی طلب ایتمشدر.

دول سائره سفراسی آلمانیانك تكلیفات واقعه‌سنی قبول ایله برابر آلمانیا طرفندن بو قدر مشكلات كوسترلمسی محضا (كیائوچائو)یی دائمی صورتده اشغاله بر وسیله اولمق اوزره عد ایدیورلر.

— (رویتر) آژانسنك بیاننه كوره جاپونیا حكومتی طرفندن آلمانیایه ویریلن پروتستونك نه صورتله اولدیغی هنوز معلوم اولمیوب پروتستونك محتویاتی برلین محافل سیاسیه‌سنجه دخی كیزلی طوتلمقده‌در.

— آلمانیا حكومتی (كیائوچائو) مسئله‌سی حقنده‌كی قرار قطعیسنه دائر هیچ بر شی سزدیرمیور. بو خصوصه دائر دول معظمه‌ٔ سائره ایله وقوع بولان مذاكرات هنوز ختام بولمامشدر.

روایات خصوصیه‌یه نظراً روسیه ایله آلمانیا بیننده‌كی مذاكرات ختام بولمشدر. شاید آلمانیا (كیائوچائو) كورفزینی ضبط ایدر ایسه روسیه (قوره) شبه جزیره‌سنی روسیه‌یه ضم والحاق ایده‌جك وقوره‌ده نفوذ یگانه صاحبی اوله‌جقدر. كبی بر شرط واردر. بو صورتله روسیه قوره حكومتنك یالكز قوه‌ٔ عسكریه‌سنی دكل فقط هر نوع امور داخلیه و خارجیه‌سنی قونترول ایده‌جكدر. روسیه ایله ژاپونیا حكومتلری بیننده‌كی مناسبات پك كركیندر. حتی ژاپونیا خارجیه ناظرینك تبدلی روسیه‌یه قارشو بر حركتده بولنلمق مقصدندن ایلرو كلدیكی تأمین و تأیید اولنیور.

مطبوعات اجنبیه

آلمانیا

ساقسونیاده درسدن شهرنده قرالیچه (قارولا)نك تحت حمایه‌سنده بر (مركب سودی) شركتی بولنمقده‌در. تشرین اولك ابتداسنده شركت مذكوره‌نك برنجی سنه‌ٔ ختامی اولمق حسبیله حساباتی تدقیق اولندقده ۱۵۹۷ لیتره‌سی هنوز ممه‌ده اولان چوجقلرك و۳۸۳ لیتره‌سی ایسه باشلیجه چوجقلرك بو سودی استعمال ایتدكلری آكلاشلمشدر. شورای شایان تمجیدركه مذكور سودی استعمال ایدنلر صحت نقطه‌ٔ نظرنجه فوق العاده استفاده كورمشلردر. حتی ۱۱٤ی فاملیالری نزدنده و۵۳ی یتیمخانه‌ده بولندقلرنده اولان‌سی چوجقلرك دوچار اولدقلری معده و باغیرصاق خسته‌لقلری مركب سودی استعمال ایله مندفع اولمشدر.

— ویانه فابریقه‌طورلرندن (پولیوس پلاو) فابریقه‌سنك عدم انتظامندن طولایی مأیوساً انتحار ایتمشدر.

— بوداپشته‌ده قیدسزلق نتیجه‌سی اولمق اوزره هنوز یاقمقده اولان بر غاز لامبه‌سی غاز طولدیرلقده ایكن اشتعال ایدرك تجاردن (باروخ پوللاق)ك ایكی كریمه‌سی یانمش و كندیسی ایله كوچك كریمه‌سی دخی فنا بر حالده محترق اولمشلردر.

— فخامتلو دولتلو بلغارستان پرنسی حضرتلری ایله رئیس نظار آراسنده بحرانی انتاجه مستعد مباینت افكار ظهور ایتمشدر.

انكلتره

جنوبی آفریقا اسلام ارباب اقتدارندن اولوب الیوم انكلتره‌ده بولنان (حاجی محمد دولی) (انقلاندی اونیون) نام انكلیز غزته‌سنه كوندردیكی بر مكتوبده حكومت سنیه‌نك بو صوك زمانلرده دوچار اولدیغی مشكلات فوق العاده‌یه رغماً تعقیب ایتدیكی مسلك اعتدال و عدالتی تقدیر ایده‌رك انكلتره‌نك بو كونه قدر حكومت سنیه‌یه قارشو تعقیب ایتدیكی مسلكك آرتق مبدل محبت و مودت اوله‌جق بر صورتده تحویلنك لزوم اولدیغنی سویلیور.

— (هاوائی) آطه‌سیله آوسترالیا قطعه‌سی بیننده عقد ایدیلن مقاوله‌یی فرانسه حكومتی پروتستو ایتمشدر.

فرانسه حكومتنك بو حركتنه سبب انكلتره بو قابلویی تأسیس ایله بتون عالمك وسائط مخابره‌سنه مالك اولمش اوله‌جغندن ماعدا بر حرب ظهورنده فرانسه‌نك منافعی علیهنده اوله‌رق بتون تلغرافنامه‌لری الده ایده‌بیله‌جكیدر.

ایتالیا

ایتالیا خارجیه ناظری روسیه سفیر جدیدی موسیو (دونلیدوف)ی قبول ایتمشدر. (تریبونا) غزته‌سنك روایتنه كوره موسیو (دونلیدوف) «آلدیغم تعلیماتك ایتالیا ایله روسیه بیننده‌كی مناسباتك دها صمیمی و دها جدی اولمسی ایچون الدن كلنی یاپمقدن عبارت بولندیغنی ذات اعلالرینه بیلدیرمكله مفتخرم» دیمشدر.

— كچن بازار كونی برلینده مواد كئوله استحصال ایدن بر فابریقه‌ده قزغان پاطلایه‌رق بیننده بولنان تقریباً یكرمی متره ارتفاعنده بر دیوارك ییقلمسنه و عمله‌دن ایكی كیشینك وفاتیله ایكیسنك دخی مجروحیتنه سبب اولمشدر.

— روسیه‌نك پكین سفیر كبیری (قاسینی) جمعیة آمریقا سفارتنه و (قوره) جنرال قونسولوسی موسیو (سپایر) پكین سفارتنه تعیین اولنمشلردر.

آمریقا

فرانسه‌نك (واشنغتون) سفیری رئیس حكومت موسیو (ماق كینله‌ی)یه وداعنامه‌سنی ویرمشدر. (ماق كینله‌ی) طرفندن سنه باشنده نشر اوله‌جق تحریرات عمومیه‌ده مناسبات تجاریه‌یه دائر برچوق مواد مهمه‌دن بحث اوله‌جقدر.

— برلینده تأمین اولندیغنه كوره صربستان هیئت وكلای جدیده‌سنی تشكیل ایدن اعضا میاننده بحرانی انتاج ایده‌جك بر طاقم مباینت افكار موجوددر. قرال سابق میلانك اداره‌ٔ عرفیه‌نك موقع اجرایه وضعی توصیه ایتدیكندن حال كسب وخامت ایتمشدر.

فرانسه

(دهیا) غزته‌سنك آلدیغی معلوماته كوره آلمانیا دونانماسنك تزییدی خصوصنده تنظیم اولنان لایحه مفادینه نظراً دونانما اون‌طقوز بیوك زرهلی وطقوز قروازوردن عبارت اوله‌جق و یدی سنه دوام ایده‌جك اولان انشاآت ایچون یوز آلتمش ملیون مارق صرف ایدیله‌جكدر.

لایحه‌ٔ جدیده‌ٔ مذكوره‌نك موادی قطعیدر. بودجه‌ده تعدیلات قبول اولنمیه‌جق صورتده تنظیم ایدلمشدر. بو یدی سنه ظرفنده بودجه‌نك مصارفاتی یوزلی میلیونه بالغ اوله‌جق و مصارف مذكوره واردات موجوده ایله ایكنجی درجه‌ده براهمیتی حائز اولان استقراضات ایله قپادیله‌جقدر.

— فرانسه حربیه ناظری جنرال (بیلو) جنرال (چه‌سه)نك جنازه آلاینده بولنوب بر نطق ایراد ایتدیكی صره‌ده (دره‌یفوس) مسئله‌سندن دخی بحث ایله «فرانسه اردوسی كونش كیدركه آنك لكه‌لری ضیاسنی محو ایده‌جك یرده شعاعاتنه دها بیوك بر رونق، دها زیاده بر پارلاقلق ویریر.» دیمشدر. (پاری) غزته‌سی بو سوزلری درج ایده‌رك جنرال (بیلو)یی تقدیر ایدیور.

— فرانسز غزته‌لرینه وارد اولان خبرلره كوره آفریقاده‌كی (نیكی) شهرینك فرانسزلر طرفندن اشغالی فرانسزلر ایله انكلیزلر بیننده ظهور محادله‌یه سبب اولمامشدر.

— (بروكسل) جوارنده كائن (آلسمبر) قریه‌سنده مقیم بر پدر ایله بر والده دورت دانه جكر پاره‌لرینك ساقلرینه غازلی اوت قویه‌رق احراقه تصدی ایتدكلرنده قومشولر طرفندن كوریله‌رك جنایت وقوعه میدان ویرلمامشدر.

— (دایلی قرونیقل) غزته‌سنك افاده‌سنه كوره سكسان انكلیز ضابطی آفریقای غربی‌یه متوجهاً لوندره‌دن حركت ایتمشدر.

— پاریسده (سیروم‌ه‌نیل) سوقاغنده مقیم اوتوز یاشنده (رو) نامنده بر حریف یكرمی بر یاشنده‌كی زوجه‌سنی قتل ایتمشدر. اسباب جنایت (رو)نك زوجه‌سنی قیصقانمسیدر. حریف ایكی چوجغنی و زوجه‌سنی آلتی هفته متمادیاً ترك ایله اوته‌ده بروده كزدكدن صوكره بر كیجه اوینه عودت ایدر. چوجقلرینی اوپر. زوجه‌سی ایله بر آز كوروشدكدن صوكره آیریله‌جغی صره‌ده بیچاره قادینك اوزرینه هجوم ایله مختلف یرلرندن جرح ایدر. و چوجغنی طوته‌رق «سن برشی سویلمه. شكاكر آلله‌كیدیورم» دیه‌رك قپودن فیرلار. وطوغری قومیسره كیدرك «زوجه‌می اولدیردم. انتقام آلدم. چونكه بنی اغفال ایدیبور ایدی» دیر. پولیسك تحقیقاتنده قادینك فوق العاده ناموسلی اولدیغی وسبب قتلك قیصقانجلقدن بشقه برشی اولمدیغی تبین ایتمشدر.

— فیغارو غزته‌سنك استخباراتنه كوره فرانسه‌ده دیكر بر رذالته سبب اولان (پاناما) قالی محاكمه‌سی كانون اولك اون یدنجی كونی باشلایه‌جقدر.

— اسپانیادن آلنان خبرلره كوره كوبا مختاریتنی اعلان ایدن بیاننامه‌ٔ قرالی رسمی غزته ایله نشر اولنه‌جقدر.

{دره‌یفوس مسئله‌سی}

فیغارو غزته‌سی بیكباشی (استرحازی)نك خانه‌سنده وقوع بولان تحریاتده ظهور ایدن اوراق میاننده درسعادته كیتمك و ممالك عثمانیه‌ده اقامت ایتمك فكرنده بولندیغنی مبین بر مكتوب الده ایدلدیكنی یازیور.

— بیكباشی (استرحازی)نك خانه‌سنده حكومتجه تكرار تحریات اجرا ایدلمشدر. وشبهه‌یی دعوت ایدر برچوق اوراق بولنمشدر.

— پاریس غزته‌لرندن بری (دره‌یفوس) محكوم اولدیغی صره‌ده آلمانیا ایمپراطوری حضرتلرینك (دره‌یفوس)ی التماساً فرانسه رئیس حكومتنه بر مكتوب كوندرمش اولدیغنی یازمش ایسه‌ده (نوردایچه الكمانیه جایتونغ) غزته‌سی بو روایتی تكذیب ایله برابر آلمانیا ایمپراطوری حضرتلرینك بو مسئله‌یه دائر هیچ بر زمان مكتوب كوندرمدكلرینی سویلیور.

روسیه

روسیه قادینلرندن (كیوفووا) نام بر مادام اوتوز بیك روبله‌یه بالغ اولان املاكنی منسوب بولندیغی خارقوف شهرنده‌كی صبیان مكتبی منافعنه باوصیتنامه اهدا ایلمشدر.

— پترسبورغ شهرنده امراض عصبیه‌یه مخصوص یكی بر خسته‌خانه احداث ایدلمشدر.

— روسیه ایالاتنده شعبه‌لری بولنان داخوت روحانیه نامنده بر جمعیتك قوش‌بالازی، تیفو وامثالی كبی علل ساریه‌نك دفع و عدم سرایتی اسبابی كندی كیسه‌ٔ حمیتندن تهیه ایلمكده بولندیغی روس اوراق حوادثی طرفندن تحسین اولنیور.

— روسیه‌نك (سركیخ) شهرنده ظهور ایدن دهشتلی بر حریقدن بیك ایكی یوزه بالغ موسوی ابنیه و خانه‌لری خاك وخاكستر اولمشدر. فلاكتزده‌لر آچیقده قالمشلردر.

— وارشوا ایالتی داخلنده بولنان مكاتبده درسدن اول و صكره اوقونمسی معتاد اولان دعانی شاكردانك اورتودوقسلرك روسجه، قاتولیكلرك لهجه، پروتستانلرك آلمانجه ولیتوالیلرك كندی لسانلریله اوقوملری حقنده بر امر ایمپراطوری صادر اولمشدر.

— روسیه ایمپراطور و ایمپراطوریچه‌سنك مراسم ازدواجیه‌سی خاطره‌سنی ادامه ایلمك اوزره پترسبورغده بولنان موسویلر عموم روسیه موسویلری میاننده تعمیم معارف مقصدیله شهر مذكورده بیوك بر مكتب بنا ایتمشلردر.

— پترسبورغ دائره‌ٔ صحیه‌سی روسیه اقلیمنك احوالیله روسیه‌ده ظهور ایدن كافه‌ٔ علل و امراضك تدقیق و تحقیقی ضمننده بر جمعیت علمیه تشكیل ایتمك فكرنده‌در.

— (پترسبورغ) ایله (شلیسیل بورغ) شهری میاننده بر شمندوفر خطی تأسیس ایدیله‌جكدر.

— روسیه اناث مكاتبندن برینك بشنجی صنف طالباتندن بر قیز ازدواج حیاتنه دائر بر كتاب یازمشدر.

— روسیه‌ده جامور كبی باش كمورك اوقه‌سی ۲ غروشه صاتلمقده ایمش!

هندستان

باغ: ۲٦ تشرین ثانی — (داتوی) ده‌كی كشفیات اثناسنده وقوع بولان محاربه حقنده تفصیلات جدیده وارد اولمشدر. (بورده‌رمز) طابوری بریلرله چارپشدیغی صره‌ده بریلرك امدادینه كلان دیكر بر قبیله افرادی كیجه‌نك ظلمتندن استفاده ایدرك بعض قیالری كندولرینه سپر اتخاذ ایتمشلر و بو صورتله دورت ساعت قدر متمادیاً محاربه‌ده بولنمشلردر. جنرال لوقهارتك ایلرو حركاتی تسهیل ایتمك اوزره (ماموزای) و (مازوزای) و (بلینیر) قائلرك قطعه‌سنی كشفه مأمور اولان جنرال (غاسه‌لی) پك بیوك مشكلاته تصادف ایتمشدر. جنرال لوقهارت یارین جنرال (غاسه‌لی) ایله برلكده حركت ایده‌جك و ممكن اولدیغی تقدیرده ایلروله‌یه‌رك (كوران) فرقه‌سنه التحاق ایلیه‌جكدر.

كانون اولك آلتنجی كونی‌ده (هانكو)، (مستوره) وادیلری طریقیله باغه عودت ایدیله‌جكدر.

سیملا: كذا — جنرال لوقهارت ایكنجی فرقه‌یه قوماندا ایده‌رك یارین صباحلین (شامغانی) (مازوزای) و (ماموزای) قطعه‌لرینه طوغری حركت ایده‌جكدر. فرقه‌نك (لوزاقا) چكیلدندن كچه‌جكی و اون كون صوكره انكلیز اردوسنك قیشلاقلره چكیله‌جكی روایت اولنیور.

— هندستانده ظهور ایدن قحط و غلا مصارفی حقنده ویریلان رسمی راپورلره نظراً آلتی ماه ظرفنده بر ملیون آلتی‌یوز سكسان سكز بیك كیشی‌یه اوتوز بش ملیون فرانق صرف ایدلمش و قحط و غلادن طولایی مملكتك دوچار اولدیغی ضرر آلتی ملیون فرانقی تجاوز ایتمشدر.

ایالات ممتازه

بلغارستان

هیئت نظارك مركب اولدیغی محافظه‌كاران فرقه‌سنه منسوب ناظرلرایله (بلیچقوف) افندینك فرقه‌سنه منسوب اعضا آره‌سنده‌كی مباینت افكار حالا دوام ایتمكده‌در.

— اخیراً روسیه‌دن بوغاز شهرینه عودت ایدن (قره‌یانچوف)ك یتاق اوطه‌سنه سارق دخول ایدرك قاسه‌سندن بشیوز اون سكز روس لیراسی چالمشدر.

— معارف ناظری (ولیچقوف) افندی برادرینك خسته بولنمسی وسیله‌سیله فلبه‌یه عزیمت ایلمشدر.

— صوفیه، فلبه، روسچق، وارنه، بورغاز، ودین، زیشتوی و بلاد سائره‌ده مغازه‌لری بولنان اوتوز قدر حاضر البسه تجارتیله مشغول اجنبی [illegible] امارتله عساكر، البسه و آیاق [illegible]لا تدارك مجبور اولدقلرینه دائر [illegible] اون یوزدن براپش كوره مذكورلردن [illegible] ترك ایچون تشبثات لازمه‌ده بولنیورلر. [illegible] اجنبی تجار مغازه‌لرندن هر بری سنه‌ده بیك قدر البسه طاقمی صاتمقده اولوب كندیلری طرفندن سنه‌ده صاتیلان اوتوز بیك طاقمدن هر برینك ترزی اجرتی لااقل اون بشر فرانق حسابیله حاصل اولان كلیتلی مبالغ شمدی‌یه قدر اهالینه قالقده‌در. ایشته بو صورتله متضرر اولان ترزی و قوندوره‌جی اصنافندن بر چوغی طرفندن بر تشكرنامه آلنه‌رق بلغار مطبوعاتنه كوندرلمش و امارته عرض شكران اولنمشدر.

— صوفیه‌ده نشر اولنان بلغار تجارت غزته‌سنده اوقوندیغنه كوره: فلبه‌دن غزته‌مزه اشعار اولندیغنه كوره بانق عثمانی فلبه شعبه‌سی مأمورلرندن بعضیسی وبالخصوص مدیریه مدیر معاونی اهالیٔ محلیه‌یه قارشو پك اویغونسز بر معامله‌ده بولنمقده‌درلر. تأمین اولندیغنه كوره بانق سرمایه‌سندن اقراضات آنجق یرلی اولمیانلره اعطا ایدلمكده‌در. بو ایسه بانقه مأمورینك یرلیلردن آلنمیوب اجنبی اولملرندن و احوال محلیه‌یه واقف اولمامالرندن ایلرو كلمكده‌در. بوندن ماعدا شو صوك كونلرده شمدی‌یه قدر كورلمیان برشی یعنی پروتستو آلتنه آلنان بولیچه‌نك حجزینه قالقشلمشدر. حالبوكه ایكی سنه اول مذكور بانقه‌نك مشكل بر موقعده ایكن ایفای دینه مسارعت ایدن تجارمزك شمدی بویله بر معامله‌یه اوغرادلمسی لایق اولمامق ظننده‌یز.

مكتوب مخصوص

طرابزوندن:

— ۲ —

ارمنیلرك احوالی تدقیق ایتمك و مشهودات واقعه‌سنی كما هی حقها اشعار ایلمك اوزره مأموراً اناطولی‌یه كیتمش والیوم ارضرومه مواصلت ایتمش

معلوماتك تفرقه‌سی: ۳۰

دومكه میدان محاربه‌سی

محرری: عثمان ثاقب

مخصوصه و اصلا قابل ورود اوله‌مز. بافكر فكر مذكوره اشتراك ایدن بری منع ایلیان اسبابی بزده برر شرح ایده‌یم:

جنوبی آرناودلغك موقع دشمنه ترك وتخلیه ایدلمسی توصیه ایلیانلر دیبورلركه: یانیه قول اردوسی ایپر قطعه‌سنك پك‌چوق ایپلی وطاغلی بر وضعیته بولنان مواقع عسكریه‌سنی اشغال ایله بیهوده یره كندیسنی بیوك بیوك تهلكه‌لره آتمقدن ایسه، اعلان حرب زماننده یانیه جهتلرینه چكیله‌رك اصل یانیه‌نك مدافعه‌سنه حصر آمال و مساعی ایتمسی دها فائده‌لیدر. فقط [illegible] لرندن برینی نارته وادیسی [illegible] وایپر ساحللرندن قره‌یه چیقه‌رق یانیه علیهنه تعرض ایتمك ایستیان دشمن اولكنده یانیه‌نك [illegible] تعرض حركتی یانیق هوسیله اوتجه بوده طاغیدلمش اولان قطعات عسكریه خط رجعت واس الحركاتی نقطه‌ٔ نظرندن بیوك بیوك تهلكه‌لره اوغرامش بولنور. بالعكس یانیه جوارنده یاپه‌جقلری عملیات استحكامیه ایله ایپر قطعه‌سی ایچنده دشمن تعرض اردوسنك هدف الحركات اصلیسنی تشكیل ایدن یانیه قصبه‌سی دها كوزل بر صورتده مدافعه ایتمش اولورلر. بوندن بشقه یانیه قول اردوسی، موجود عسكرینك برقسمی، تسالیا علیهنه یوریه‌جك اولان آلاصونیه اردوسنه كوندره‌رك، بوسایه‌ده آنك جناحنه وآنه علیهه یاپیله‌جق حركات تعرضیه‌سی تشكیل ایتمش بولنوردی.

بو بلاوه، بو فكری تصدیق ایتمك ایچون واقعا تاریخدن بر خیلی مثالر كوستریله‌بیلور. مع هذا [illegible] برطرفده قواعد [illegible]. كوستریلان امثال تاریخیه، اقوام سائره نزدنده و عینیله قبول ایدلمك حیثیتندن اكثریا محروم قالورلر.

اسكندر كبیر، قلعه‌ٔ سلطانیه بوغازینی یكوده شمدیكی قره‌سی ولایتی ایچرولرینه یاتماسه باشلادیغی زمان ایران اردوسی قپادوق، لیدیه، قونیه و مدیا جهتلرینه حاكم بولنیوردی. داراتك بر خیلی جهتلری ایچنده بیوك اسكندرك سوق الجیش و تعبیه‌جه حائز اولدیغی درجه‌ده كالی وماكدونیا كوچك اردوسنك قیمت عسكریه‌سی تقدیر ایده‌جك یالكز بر (مه‌منون) وار ایدی. مشارالیه اسكندر اردوسنك پیشدارلری، هلسپونتك آناطولی جهتنده كورولدیكی زمان دها، ایمپراطور دارایه آسیای صغرا ولایتلرینك [illegible] جبالنه قدر تخلیه ایدلرك اورادن حالی تداعیده قالی والعكس، یونان وسائر متفقلرله مشتركاً تسالیا ایچرولرندن اسكندرك مملكته سلطنتنه تعرض ایتمك لازم كله‌جكنی بیلدیرمشدی.

مدافعه قوماندانی مشهور (وه‌لینغتون) ۱۸۰۸ده باشلایان و (۱۸۱٤) سنه‌سنده نهایت ایرمش اولان اسپانیا و پورتكیز سفرنده ناپلیون اردوسنی لیزبون خطوط استحكامیه‌سنه قدر كتورمش و شو وجهله بتون اسپانیا و پورتكیزی الیلرینی فرانسزلره قارشو ترك ایتمش بولنیوردی.

(۱۸۱۲) ده ناپلیونك بیوك اردوسی اوكنده روسلر كندیلكندن صورتده حركت ایدرك بر قرا جنرالك تشویق ودلالتی سایه‌سنده (نیه‌من) كنارلرندن موسقووه‌یه قدر اولان روس ممالكنی فرانسزلره قارشو ترك وتخلیه ایتمشلردی.

سوق الجیش نقطه‌ٔ نظرندن یاپلمش اولان بومثللو حركات عسكریه اسكی ویكی تاریخلرده كثرتله موجود اولدیغی كبی تعبیه‌جه بعض مقاصد عظیمه‌نك تأمینی ایچون‌ده بر خیلی مواضعك و شهرلرك اول تخلیه ایدلدیكی و برچوق اختیاری رجعتلر یاپلدیغی یینه او تاریخ صحیفه‌لرنده مثبت ومحققدر.

سوق الجیش حركاتی دسایس ملل وپولیتیقه بومثللولری آلتنده اوزلدقجه تاریخك كوسترمش اولدیغی شو كوزل صحیفه‌لری، شو كوزل مثالری هر زمان تقدیر ایدیله‌جك امثالدن معدوددر. نه یازیق‌كه سوق الجیش وپولیتیقه مسئله‌لرینك قطعی و صریح بر یولده جاری اوله‌میه‌جغی زمانلرده موجود بولندیغیچون یالكز امثال تاریخیه‌دن دكل اكثریا قواعد فنیه‌دن بیله نكول ایتمك ضرورتیده صاپیلور. یعنی پك مشكل اولان صنعت حرب جهت عملیه‌سنده بعضاً، قواعده نظراً مغلوب اولمامق ایچون، قواعدك عكسنه حركت ایتمك لزومی ده واردر. شو مطالعه‌مزه برنجی ناپلیونك آتیده‌كی سوزلریله تأمین ایدلمش اولوره ظن ایدرز:

«حرب ایچون لزوملی اولان هرفنده، نظریات قواعد عمومیه وضمنیه خدمت ایدر. لكن آنلرك بتمه حال اجراسی فكرنده [illegible] هر زمان تهلكه‌لیدر. بونلر طبق متمی توسیعه یارایان محورلر دیمكدر. بوندن بشقه بعضاً اولور، كه بالذات قواعد بیله كندیلرندن انحراف ایتمك یولی بالكه بزی اجبار ایلر...»

ایشته بوندن طولایی ایپر قطعه‌سنك اعلان حربی متعاقب ویا اعلان حرب زماننده یونانلولره قارشو تخلیه ایدلمش اولمسی‌ده باشلی باشنه بر حركت استثنائیه وجوده كتورور.

واقعاً آلاصونیه اردوسنه مظفریت قزانمش اولسه بیله، پولیتیقه‌نك اجراآت صنعیه و [illegible]، هر ایكی دارالحركات مسائلی بو موازنه‌ٔ غیرطبیعیه ایچنده یكدیكرینه ربط ایدرك شمال حكومتنك حرباً وسیاسةً پك نافله بر یورولش و بر خیلی یرلر و پاره‌لر ضایع ایتمش اولمسنی ایجاب ایلردی.

شو ملاحظه‌مزه بر آزدها قوت ویرمك ایچون ([illegible]) آتیده‌كی سوزلرینی ایراده لزوم كوروركه:

«اوردولرك اجتماعی، پولیتیقه‌نك اكمال معاملاتیله سل سیف ایتمكه قرار ویردیكی زمانه تصادف ایدر. بناءعلیه اشبو اجتماع ملاحظات عسكریه‌دن بشقه بر طاقم ملاحظات سیاسیه‌یه تابع بولنور. برده عسكری اعاشه ایتمك، قوماندانلره یرلشدیرمك خصوصاتی، احوال جغرافیه‌یی وخطوط مواصله و محاربه‌یی وشبكه‌ٔ طرق نظر دقت واهمیته آلمقی اقتضا ایدر.»

«هیچ بر دولت مطالعات عسكریه نقطه‌ٔ نظرندن نافع كوردیكی حالده بیله یه دها بدایت سفرده تهدید آلتنده بولنان بر ایالتی دشمن ایله ترك ایتمكه قائل اولمز. واقعا فن حرب نظریاتی [illegible] دها عالی بر منفعت استحصالی مأمول اولدیغی تقدیرده بو مثللو فداكارلقلرك بلاتردد اجراسنی توصیه ایدرلر.»

«یالكز آلمانیا ایله فرانسه بیننده وقوع بوله‌جق بر سفرده (رن) نهری صول ساحلنك ویاخود آلمانیا ایله روسیه آره‌سنده ظهور ایدن بر حربده (وایكسل) نهرینه قدر اولان پروسیه اراضیسنك تخلیه‌سیله بدأ ایتدیكی حالده افكار اهالیده حاصل اوله‌جق تأثیر بركره تصور ایدلسون!»

[مابعدی وار]

معلوماتك مكتبه تفرقه‌سی: ۱۷

معیشت

محرری: احمد راسم

تربیه‌ٔ عصریه‌یه سیرتی بركره آغوش تعلیمنه آلیر آلماز باباسی اولانجه همتی ایله اوغراشه‌رق كنجی هنوز اون یدی یاشنده ایكن مكتب سلطانیدن برنجی دیپلوما ایله احراز مأذونیت ایتمكه موفق ایله‌مشیدی.

سیرت، مكتب سلطانیده مدت تحصیلیه‌سنی اكمال ایتمكه چالیشدیغی اثناده اك برنجی سعی وغیرتی ادبیات جهتنه تحمیل ایتمش اولدیغندن دها او زمانلرده بیله اوروپا مجلدات ادبیه‌سی یواش یواش پیش انظارنده كسب اهمیت ایله‌مشیدی. رومان، افكار فلسفیه، بالخصوص اخلاقیاته عائد اثرلر اك زیاده سودیكی شیلر اولدیغی ایچون مشاهیر ارباب قلمدن اكثرینك محصولات عرفانی یدنده بولنوردی. پدری قدرت افندی اذن كونلرنده بیله اوغلنك مشغول مطالعه اولدیغنی كوردكجه حقنده هرنوع معاونتی بیدریغ ایتمكدن، ایسته‌دیكی آلقدن، مثلا خانه‌ده سیرتك خبری اولمدیغی حالده بر اوطه‌یی كتبخانه اتخاذ ایده‌رك تنظیم وتفریش ایتدیرمك كبی تشویقات معارف پرورانه‌ده بولنمقدن، ارباب وقوفدن اولان احبابنه مراجعتله بر كنج ایچون تنظیم ایدیله‌جك كتبخانه‌ده نه درلو اثرلر بولنمق ایجاب ایتدیكنی سوره‌رق یواش یواش جمله‌سنی جلب وجمع ایتمكدن عادتا لذت آلمش ایدی.

قدرت افندی سیرتك مكتب سلطانیدن خروجنی متعاقب امور تجارتدن كف ید ایده‌رك كافه‌ٔ معاملاتی دامادینه دور ایتمش و اوده سیرتك یوزندن ذوق مطالعه‌یی آكلایه‌رق اوده كتاب اوقومقله دمكدار اولمغه باشلامش ایدی. فقط ثروتی براز زیاده‌جه اولدیغی ایچون سیرتی خروجنك ایكنجی سنه‌سی پاریسه یوللامش و اوراده بولنان (اقول دهسیالس لیبر) مكتبنه دوامنی تأمین ایدی.

سیرت، بوراده آلدیغی تربیه‌ٔ ملیه‌یی فرانسه‌ده محافظه ایتمك وپدرینك حین مفارقتده یارم ساعت قدر یالكز بر اوطه‌ده ویردیكی نصیحتلری دیكلمك، اسراف وسفاهت وبعض میلیات قلبیه‌دن ممكن اولدیغی مرتبه‌ده مجتنب قالمق، حیاتی بر طبیب كبی تقدیر ایده‌رك كوچك بر فیلسوف طبیعتنده یشامق، او مدنیت مشعشعه‌ٔ عظمت نمونك محاسن آثار و مآثر جلیله‌سنی ممكن اوله‌بیلدیكی قدر تدقیق ایله‌مك، دروسلرینه منتظماً چالیشمق سایه‌سنده ذهناً پك زیاده‌لره یامشدی. بو سعی وهمت، بو غیرت ترقی پرورانه كنجك آمال سائره‌یه قارشی كوستره‌جكی ابهامی كبی درجه درجه تعدیل ایتدیكی ایچون او شهرك ذوق وحظ تمنانی نامنه یتیدیكی، تشهیر ایلدیكی ایشیدیلن مناظر ساحرانه‌سنه قارشی عادتا لاقید ذیله‌بیله‌جك درجه‌ده باش دونمه‌لرینه اوغرامشیدی.

اوراده پدرینه یازدیغی مكتوبلر، پاریس عالمی تصویر ایدركن كتیردیكی مثالر، موزه‌لرك تعریفی، حیوانات باغچه‌لری سكانی حقنده‌كی تصوراتی، اوپرا، قومه‌دی فرانسز دنیلن تماشاكاهلرده كوردیكی اویونلر، پاریس ازدحامی، شیكلكلر، شمندوفرلر، واپورلر، آقادمی حیاتی، مكتب مشغولیتلری، ضیافتلر، عمومی باغچه‌لر، سیفیه صفالری، قیش موسمی اكلنجه‌لری، باللر، آهنكلر، اكلنتیلر و بعض مهم سیاحتلرله مالی اولدیغندن پدری بو مكتوبلردن اوغلنك حیاتی آكلامق كبی كندیسنجه مجرب اولان بعض نقاطه رعایت ایدر وهر مكتوبندن آیریجه ممنون اولوردی.

سیرت، پك كوچك ایكن والده‌سنی غائب ایتمش اولدیغندن پدرینك ایكنجی حلیله‌سی اولان قادین بو نوزاد یتیمی كندی اولادی كبی سومش، دنیایه چوجغی كلدیكی ایچون سیرتی، همشیره‌سی كندیسنه اولاد ایدینمش ایدی. فقط همشیره‌سی ازدواج حسبیله آشیان پدردن آیرلمش، زوجیله آیری بر عائله تشكیل ایده‌رك چكلمكده بولنمش ایدی. آنك ایچون قادینك انظار محبتی بتون بتون سیرتك اوزرینه تعلق ایدوب قالمشدر. سیرت، بو كیفیته واقف اولدیغی حالده بیله او كوی والده‌سی اوز والده‌سی كبی سومكدن كندینی آله‌مامش و كوچكدن بری كوردیكی آثار شفقت و محبتدن طولایی قلباً بر حس نعمت شناسی پیدا ایده‌رك بو والده‌یه قارشی ایفاسی لازمه‌دن اولان مراسم احترامكارانه‌یی هیچ بر زمان الدن براقامشدر. حتی پاریسده بولندیغی مدت ظرفنده بر هدیه، بر روسیله ایله محبت فرزندانه‌سنی قادینه اثبات ایتدیكندن آره‌ده‌كی رابطه عادتا بر رابطه‌ٔ اصلیه حكمنی آلمشدر.

فقط بو عائله‌ٔ مسعوده سیرتك پاریسه عزیمتنك ایكنجی سنه‌سی بیوك بر فلاكته اوغرادی. قدرت افندی بر نزول شدید نتیجه‌سی اوله‌رق اون بش كون قدر اسیر فراش اولدقدن صكره ارتحال ایتدی.

[مابعدی وار]

اولالر ، موننك اهالیسنی تربیه خصوصنده‌کی همتلرینی نظر استخفاف ایله کوریورلر .

(**معلومات**) اولجه بو مسئله‌یه دائر معلومات مفصله ویرمش ایسه‌ده عمومیتی اعتباریله برده تصویرلرینك نقشه مجبوریت حاصل اولمش اولدیغندن طرفداران وزائلدن برقاچنی درج ایلیورز .

— لیال تتبع —

ژوزه ماریا دوهه‌ره‌دیانك اوچ صونه‌سی — آلبید بولوك بو صونه‌لر حقنده افکار مؤاخذه‌کارانه‌سندن برقاچ فقره

—

ژوزه ماریا دوهه‌ره‌دیانك اشعاری حقنده ویردیکم معلومات مختصره‌یی براز توسیع ایتمك ایچون اوچ صونه‌سنی دها ترجمه ایدیورم . بو صونه‌لردن برنجیسی‌که مشهور رومالی آنطوان ایله قله‌اوپاترانك معاشقانه داوردر . مرکب اولدیغی اون‌دورت مصراع ایچنده تاریخك کافهٔ نکاتی غایت ماهرانه مزج ایدلمش وکلمات وتراکیبك حائز اولدیغی آهنك وقعه‌یی تجسم ایتدیره‌جك درجه‌ده قوتلی ، عادتا برطنین دینه‌جك صورتده بنغملی اوله‌رق حاصل اولمشدر .

اولجه دخی دیدیکم وجهله هه‌ره‌دیانك نقش وتصویر ایتمك ایسته‌دیکی، دها طوغریسی نظر شاعرانه‌سنك معطوف قالدیغی وقایع کافهٔ تفصیلاتیله برابر محفوظطیدر . باخصوص وقعه‌نك جریان ایتدیکی محللرك احوال طبیعیه‌سی معلومی اولدیغی ایچون وجود ویردیکی اشعار برکزیده زنده دینیله‌جك حیثیتی جامعدر .

{انطوان ایله قله‌اوپاترا}

هر ایکیسیده اوبوکك قربه‌دن بوغوجی بر هوای اضطراب آور ایچنده خوابیده کورینن خطهٔ وسیعه‌یه نظر انداز اولیوردلردی. نهر، یاروب کچدیکی سیاه دلتا آره‌سنده (بوباست) ، ویاخود (سائیس) ، طوغری امواج دهن آلودینی یووارلایوردی .

رومالی، برجوجغك خواب نوشین معصومانه‌سنه نکهبان اسیر عسکر کبی جوشن کران عظمتی ایچنده آغوشنده بولندیردیغی وجودك قلب موفق اوزرنده آچیلوب غنی درجه‌لرینه کادیکنی حس ایدیوردی .

⁂

صارارمش ناصیه‌سی روائع طاقت کدازیله السانی سرمست سرور ایلین لایتقه صاچلری آره‌سنده، اویرسنار بی‌آرامه چویره‌رك دهان طلاقتی ، الاکوزلرینی تقدیم ایلدی .

⁂

او آتشین ایمپراطور آتك اوزرنده بروضع متمایل ایله طوردیغی اثناده نقاط زرین ایله مکوکب کورینن ایری کوزلری ایچنده برطاقم چکدیرمه‌لرك فرار ایتدیکی برعمان بی‌کران کوردی .

—

ایشته قله‌اوپاترا و آنطوان معاشقهٔ معلومه‌سنك زبدهٔ شاعرانه‌سی . فقط ترجمه شعرك لطافت مخصوصه‌سنی بتون بتون غائب ایلدیکندن شاعرك علویت افاده‌سی ایجه آكلاشیله‌میور .

§ (نسیان) نامیله یازمش اولدیغی مرثیهٔ حزین بنه اساطیرك الهام ایتدیکی بر فکر شاعرانه‌در . «اولودنامی»، «قبریق بومرمر اوزرنده»، «سرنامه‌لریله یازدیغی صونه‌لرده کورینن حزن غریبانه بك‌زیاده محرقدر. هله نسیان، غریبانه‌در . باقك مآلی بیله نه قدر دوشوندیریجی :

نسیان :

دریایه طوغری اوزانوب طالغه‌لر ایچنده نهایت بولان شوزمینك تپه‌سنده‌کی معبد مشرف خراب اولمش، اولوم بوعرصهٔ وحشت نثار ایچنده مرمردن معبوده‌لری، تونجدن قهرمانلری بربرینه قاریشدیرمش شو کوردیکك سبزه‌زار تهائیده شان وشرف مدفون یاتیور .

⁂

بعضاً برراعی وحدت پرست سوریسنه صولامق ایچون بورالره کتیریر ، قدیم برنغرانی برانین حزین کبی تکرار ایدن نفیریله شوسمای ساکنی، شو افق بحری‌یی طولدیره‌رق شو لاجوردی بی‌انتها اوزرنده شکل سیاهی اثبات ایدر .

⁂

اسکی معبودلرك مادر مشفق اولان تراب ناطقهٔ طبیعه‌سی آرام بخش خاطر اولمیان هر بهارده شو قیرلمش دیرك باشلری اوزرنده یشقه بر زهرهٔ بیابانی یتیشدیریر .

⁂

فقط اجدادینك خیالاتنه قارشی لاقید کورینن انسان مرین کیجه‌لرك اعماق سکونی ایچنده بری نغمات دهره آجی‌رق اظهار شکایت ایدن دریای رعشه‌دار تأثر اولمقسزین دیکلر .

—

عشق :

سز کلیسادن چیقیور ایدیکز. برطوردبندارانه ایله دست کریم شفقتکز اوراده‌کی سائله برصدقه احسان ایدیورء رواق مظلم آلتندن عیان اولان ملاحت مشعشعه‌کز کوزلری خیره‌دار قالان فقرایه خزینهٔ زرین سموانی تصویر ایلیوردی .

⁂

سزی کال نزاکت ایله خوش کورمك ایسته‌ینلره مخصوص بروضع تواضع ایله سلاملادم. سزایسه احرامکزی چکرك غضوبانه بندن یوز چویره‌رك کوزلرکزی قپادیکز .

⁂

فقط قلوب باغیه‌یه بیله حاکم اولان عشق کوزل اولدیغی قدرده رحیم اولدیغندن منبع زلال مرحمتك بندن برقطره دریغ ایتمسنه رضا کوسترمدی .

⁂

سزسزرحسار ایچون او درجه‌ده آهسته طاوراندیکزکه مژکان ظلیل تأثرکز برمشجره آره‌سندن سوزولوب ضو اولان اوزون برشعاع نجم کبی تیتره‌دی.

—

آلبیدبولو دیکر مؤاخذین کبی هه‌ره‌دیانك مفتونیدر . شاعر وقایع تاریخیه‌یی تصویر ایتمیور. او وقایعك تأثر وتحسس بیان بوبله برقلب عالی‌یه بخش ایلدیکی هیجانی یازیور .

مثلا آنطوان دینلدیکی زمان قله او پاترا ، رومالیلرك عاربات واسفار مشهوره‌سی، او زمانك حیاتی، اوماضی لایتناهی ایچنده‌کی احترامات ، روما عادات واخلاقی . معاشقات قدیمه ، عشق ومحبتك او زمانلرده‌کی حداثتاری، بتون دکزلر، قطعه‌لر منظوری اولیور ، طویولیور، حس ایدیلیور . دماغ بو معلومات وسیعه‌یی حسه تبدیل ایده‌رك هه‌ره دیایه برصونه‌هدیه ایلیور. دیمك‌که شاعر سانحه دیدیکمز شیئ وقوف عمیق داخلنده بولنان مؤثراتی دوشونمکله الده ایدیور . حتی موسیو پیسیجاری نامنده‌کی بر مؤاخذ موسیو هه‌ره‌دیا سونوحاتنك آینهٔ قراریدر دیه بر حکم حقیق ویرمشدر .

فکرمجه بز بوکبی محاکمات ادبیه‌دن استفاده ایتملی‌یز . صنایع ادبیه‌یی نقل ایتمك امر اسهلدر . فقط تطبیق جهتنی کوسترمك کوجدر . ادبیات درسلرنده دوشونمك دنیان خصیصهٔ لازمه‌یی کنجلره اکتساب ایتدیره‌مدیکمز ایچون اژدقلرمزده لطافت ادا وحسن تصور کبی مزیتلر بوله‌میور. استعاره، مجاز، علویت حقیقیه، شدت کبی مثال مخلرندن زیاده دوشونمکی اوکره‌ده‌جك اولورسه‌ق برتعریف مخصوصدن عبارت اولان مبانیٔ ادبیه‌یی شاکرد کندی کندیسنده اوقویوب آکلار .

حوادث نسائیه

اولکی کونکی نسخه‌مزده رومانیا جنراللرندن جنرال غوورژانك کریمه‌سی مادموازل (الن غوورژان)‌ك ابراشیلده (دوقتور باشاکی)‌یه تشهیر سلاح ایتدیکی یازمشدق. اخیراً آلدیغمز تفصیلات بروجه آتیدر:

ماه جارینك اون اوچنجی کونی ابراشیلده رالی لوقنطه‌سنده، عموم جبخانه‌لر مدیری موسیو (دیانا) وابراشیل مدعی عمومی معاونی ایله برلکده برماصه‌ده اوطورمقده اولان بلدیه طبیبی دوقتور باشاکی اوزرینه (بنی محو ایدن سنسین ! رذیل حریف !) دیه‌رك مادموازل غوورژان حامل اولدیغی بیوك قطعه‌ده‌کی رولوری تشهیر ایله تتکی چکمش سه‌ده روولور آتش آلمامش؛ وایکنجی‌بر چکمکه وقت بوله‌مدن سلاح الندن آلنمشدر . مادموازل همان ماصه اوزرنده هربه وارسه جمله‌سنی دوقتورك اوستنه باشنه فیرلاتوب اوچ درت دهشتلی طوقات دخی آتمش و آرایه کیرن ذواتك معاونتی سایه‌سنده دوقتور قورتلمش ومادموازل طوغریجه اوتل بریستوله کیتمش ایسه‌ده موقتاً اوتلده‌کی اوطه‌سنك اوکنه نوبتجیلر وضعیله تحت توقیفه آلنمشدر .

باشاکی اولدقجه سمیز قره‌کوزلی اورتا بویلی سوملی ومادموازل غوورژانك یقین اقربالرندن برقیزله ازدواج ایتمش ۴۵ — ۴۰ یاشلرنده وابراشیلده بلدیه طبیبیدر .

مادموازل غوورژان ایسه رومانیاده بر مثلی دها بولنمیان کوزللردن ورفتار وکفتاری ایله بتون تماشا کرانی حیرتلره دوشورن ادیبه، عصبی ، ناموسلی ورومانیاده‌کی بیوك صالونلرده اطوار نازکانه واندام شوخنه‌سی سایه‌سنده جمله‌یه متفوق والسنهٔ مختلفه‌یه آشنا برقیزدر .

مدعی عمومی بو مادموازلی استجواب ایچون بولندیغی اوطه‌یه کیردیکی زمان قیزجغز کمال یأس ونومیدی ایچنده هونکور هونکور آغلیه‌رق آتیده‌کی جوابی اعطا ایتمشدر .

«اسمم الن غوورژاندر . جنرال غوورژانك کریمه‌سی‌یم. مع التأسف محو ایده‌مدیکم او آلچق دوقتور باشاکینك زوجه‌سنك اك یقین اقرباسندانم. اقربالغمز اولمق حسبیله دائمی صورتده یکدیکریمزی پك صیق کوروردك . هر کوردیکمده بکا اعلان عشق ایله بنسز یشایه‌میه‌جغنی وزوجه‌سنی ترك ایله بنی زوجه‌لکه آله‌جغنی سویلر واوکمه دیز چوکه‌رك برجوجق کبی آغلارسه‌ده بو سوزلره قطعیاً اهمیت ویرمیه‌رك کندیسنی ردایلر حتی پك چوق کره‌لر تحقیر بیله ایدردم . بو ناموس جانواری بنم حفظ عفتده‌کی ثبات ومتانتمی کوره‌رك نائل آمال اوله‌میه‌جغنی فهم ایدنجه فکر ملعنتنی اجرا ایچون غایت آلچاقجه‌سنه حرکت ایتمش ومسلکی اولان طبابته مراجعتله بریول بولمشدر . بیك سکز یوز طقسان درت سنه‌سنده، تبدیل آب وهوا ایچون ابراشیلده‌کی (لاق سرات) بانیولرینه بیوك والده‌مله کیتمش ایدم . او آرالق بو دوقتورده بانیولره طبیب خصوصی تعیین اولنمش، اوراده دخی روز ولیال یانمدن آیرلمیوب بنی اغفال ایله آرزوی وحشیانه‌سنه موفق اولمغه چالشمش ایسه‌ده موفق اوله‌مامشدی. لکن کنجلك بویا! جهالت وتجربه‌سزلك وخصوصیله بو آردی آراسی کیلمین پرستشلر سایه‌سنده، او وحشی بنی کندیسنه بر آز ایصندیرمشدی. عادتا یواش یواش سومکه باشلایوردم ، مع مافیه کندیمی محافظه ایله ناموسمی پایمال ایتمسنه راضی اولمدیغمدن بنمله ازدواج ایتمدکجه عفتمه قارشو اصلا خیانت ایده‌میه‌جکمی دفعاتله سویله‌مشدم . بو آلچق حریف ایسه آرتق بسبتون قطع آمال ایلدیکندندر که بنی محو ایتمك وکندیسنه بر متریس یاپمق ایسته‌یوك برکون بیوك والده‌م ایله ایکیمزی (مورفین) واسطه‌سیله اویوتوب هیچ حس ایتمدیکم بر صورتده آرزوسنه نائل اولمش . آه بو جنایتی اوقودن اویاندیغم زمان آكلادم. باشمه‌کلن فلاکتی کوردم. همان اولا بو جانی‌یی صوکره بوناموسسزلغه یشامامق ایچون کندیمی اولدیرمکه قالقدمسه‌ده کلوب اوکمه دیز چوکه‌رك آغلامش و آیاقلریمه قپانوب عفوی طلب ایتمش وبو جنایتی‌ده آنجق بنی زوجه‌لکنه آلمق مجبوریتنده بولنمسی ایچون اولدیغنی وبنسز سوریلن بر حیاتك جهنم عذابندن بشقه برشی اولمدیغنی پك معصومانه، پك شیطانجه‌سنه سویله‌مشدی.

او منحوس زمانك مکتوبلری الآن بنده موجوددر.

بیوك ! بو مکتوبلرك مطالعه‌سندن نصل اغفال اولندیغمی وبکا ایتدیکی وعدلری آکلارسکز. بو خائن بکا یازدیغی مکتوبلرده بو جنایتی تعمیر ایچون بنمله ازدواج ایده‌جکنی وزوجه‌سنی تطلیق ایچون محکمه‌یه مراجعت ایلیه‌جکنی یازمشدی . حقیقةً محکمه‌یه مراجعت‌ده ایتدی . وبنی سکوته مجبور ایلدی. نهایت ایش پدرمه عکس ایتدی . خانهٔ پدردن طرد اولندم. بیوك صالونلرده کوردیکم رعایت وحرمتی وبتون قاملیام افرادیله اصیل فامیلیالر نزدنده‌کی حیثیت واعتباری غائب ایدرك جمله‌نك نفرتنی قزاندم. هرکسدن حقارت کورمکه باشلادم. انتحار ایتمك ایسته‌دم آکاده مانع اولدی .

زنکین ایدم، پاره‌م واردی . بوجانینك متره‌سی اوله‌رق آلتی آی قدر یشادم. بو مدت ظرفنده بتون مصارفی بن کوریوردم . پك چوق پاره‌لر ویردم. بم یوزمدن چکندی. برکون کندوسنك بشقه بر قادینه محبتی اولدیغنی ایشتدم. بونی کندوسنه سویلدیکم زمان بنی عادتا بر خدمتکار قاری کبی ترك ایتدی، قوغدی. لکن ینه کندیمی ضبط ایدرك مشهور دعوی وکیلی (تاکه یوانسقو) ایله (دیسقو وقوجیاشی)‌ی وعدینی برینه کتورمك یعنی بنی تحت نکاحنه آلمسی ایچون کندوسنه نصایح لازمه‌ده بولنملری ایچون اعزام ایتدیکم برصره‌ده بیوك والده‌مز مادام موراتونك وفاتی وقوعبولدی. ثروتی دوقتورك زوجه‌سی اولان عموجه‌مك کریمه‌سنه براقمش اولدیغندن پاره‌یی کورنجه همان ینه اوزلاشدی . آنك اوزرینه بوکره ابراشیله کلوب بالذات کندوسنه بنی زوجه‌لکه آلمسی ایچون تکلیفاتده بولنمق ایسته‌دم. کیمسه‌یه سزدیرمکسزین بولندیغی (بریستول) اوتله ایندم. کندوسنی اوراده بوله‌میجه بر مذکره ایله خدمتکاری کوندردم هیچ اهمیت ویرمدی. جوابینی کوندرمدی . بنده بم فامیلیامك ناموسی لکه‌دار ایدن دنیایه قارشو تزلیل ایدن بو آلچنی اولدیرمك اوزره بولندیغی محله کیتدم . تأسف ایدرمکه اولدیرمکه موفق اوله‌مدم . شیمدی برجانی‌یم دکلمی ؟ اوت لکن بوراسنی تصور ایدیکزکه رذیل وبدنام اولان عائله‌می ایله اك سودیکی احبابندن دور وآنلرك حقارتلری آلتنده یشایان بنم کبی برقیزك حیاتی ذاتاً اهمیتسز ، لزومسز اولدیغی [illegible] یشایوب‌ده عالمك تحقیر و تفرت [illegible] کوپك کبی یشامدن ایسه عائله بر ع[illegible] وبو آلچنی اولدیرمك ایستدم . » د[illegible] مادموازل الن غوورژان بایلیقین و آغلا[illegible] برحالده یره سریلیویرمشدر .

مدعی عمومی طرفندن بر تفنکجی جلب اوله‌رق طبانچه معاینه اولندقده کرك رووولورك وکرك فشنکك قطعیاً بر بوزوقلغی اولمیوب رووولورك آتش آلمامسی فشنکك ایوجه یرلشمامسندن ایلرو کلدیکی آکلاشلمشدر .

عموم رومانیا بو حاله تأسفله دوقتوری تقبیح ایدیورلر . مادموازلك حقوقنی مدافعه ایتمك وجنایت اقاغه‌نه محاسرت ایتمش برجانی صفتیله محکوم اولمامق ایچون مشهور دعوی وکیلی وسابق معارف ناظری موسیو (تاکه یوانسقو) و(دوبرسقو) فخریاً ایفای وکالت ایده‌جکلردر .

شهر مکتوبی

معلوم اولدیغی اوزره قره‌کویدن بك‌اوغلنه درت واسطه ایله چیقیلیر . وسائط اربعهٔ مذکوره‌نك برنجیسی واسطهٔ طبیعیهٔ مشی وحرکت اولان طبان (اکثریا بنده کزده واقع اولور) ، ایکنجیسی یکرمیلك ویره‌رك تونل . اوچنجیسی بر آلتمشلغه ترامووای (فقط آقشام یتیشمك ایسته‌ینلر ایکندی وقتی یتیشمیلیدرلر) دردنجیسی اك آشاغی یدی بچق آرابه‌در .

اکر طبان ایله چیقه‌جق اولورسه‌کز معهود مردیونلی بوقوشك ایلك قدمه‌سنی کچر کچمز صول طرف دکانلرینه باقمغه چالیشمالیدر . چونکه بوقوش تحمل فرسادر . باقه باقه ، تماشا ایده ایده، فوطوغرافی قوپیه‌لری اسکی تابلو یوزوتیلرینی . یونان خرافات مصوره‌سی، رسمجی دکانلرینی اونك قپولرینی، چاق، چومك سرکیلرینی، قادینلرك توش مشهرینی، صالطوراله تسلیل ایدن اصحاب دکز جنوارلرینی ، آوورده‌یه یتیشن طوندیران مسخره مایولی ، محلبیجی‌یی ، کوزلکچی دکانی ، بسیره قوندره‌جیلری ، نرم یونجه‌جیسنی ، شاعرالهی مشرب شیخ غالی ، اسرار دده‌یی خاطر لایه‌رق مولوی‌خانه دروبی ، ماردك البسه معازه‌سنی ، ترتوس فومپانیاسنك شهرمزی تزیین ایچون بیك زحمت وبیك مشکلات ایله وجوده کتیروب خراب برحالده براقدیغی چشمه زاری ، اختیار فرانسز کتابجیسی ، بورکوچی‌یی ، آلات بصریه تاجری ژانوردونك دکانی، وایسی ، آنتیقه‌جی جیچکجی‌یی ، کتابجی قاتلی ، توبوی ، استراز بورغ بیره‌خانه‌سنی کوره‌رك پازار آلمه ، بون مارشه‌یه ، شکرلمه‌جی‌یه، تونتوردیا ، قپیستانلی کیجه‌یه براقوب یانی‌یه ، تامبریتوزه ، سانترال قومپه‌سه ، قرمماویه‌کیمه وارمیدر دیه اوغرایه‌رق غلطه سرای اوکنه دوشولورسه کرچه یورغونلق حاصل اولور اما او درجه‌ده حس ایدلمز هله اوسنه باشه جیکی دوزن ویرلوبده قورونك عادیه رووایانه کیره‌رك برده ساده قهوه ایچیلدیمی ، توقاتلیانك بیوك پنجره‌لرندن ایچری‌یه باقیلدیمی ، لوکسانبورغده اوطورانلره بر کوز کچیرلدیمی شیشلی ترامواینه آتلامه‌دن غیری چاره یوقدر .

§ کلستان باغچه‌سی عشرت ایدلمك شرطیله بزم ایچون ساعت ایکی‌یه قدر پك کوزل بر آرامکاه اوله‌بیلور. بری آلاتورقه دیکری چیرچیرلردیکلری آلافرانقه ایکی جالغی وار . فقط یاکلوبده ایچه‌جك برشی اصمارلایه‌جق اولورسه‌کز مزه‌یی قادیور . مثلا ایکی الما ایکیشر غروشدن درت، بر بورتقال اوچ، پلاموداسکیسی قلیج درت، بار بوتیانك (زم حیاتی قده اولان) تکرجنسی بش، پنیر (بردیلیم قشار) ایکی، صوده پشمش اوچ غروش. هانکی بریدن اصمارلاسه‌کز یاری شیشه‌ده مزه‌سز قالیور . چونکه بوفه‌ده‌کی مزه طباخی تقسیماتی بویول دوشونیه‌رك اجرا ایدیلیورمش.

§ کلستان باغچه‌سندن عودتده ترامووای سیاه سرخوش آرابه‌سی حالنده اولدیغندن ترکی ، مانی، شرقی، صرمه ، توکورمه کبی احوال نشئه‌دارانك

معلوماتك بکار تفرقه‌سی : ۱۸

معیشت

محرری : احمد راسم

سیرت پارسده حمای تیفوئیدی‌یه اوغرایه‌رق آیلرجه یاتدی . اطبانك توصیه‌سی اوزرینه استانبوله عودت ایده‌رك اوی بوم‌بوش کورنجه وهمشیره‌سندن ایجاب ایدن تفصیلاتی آلنجه فنا حالده متأثر اوله‌رق برقاچ آی دها اودن طیشاری‌یه چیقه‌مادی .

سیرتك خسته‌لکی اثناسنده اوکی والده‌سنك کوستردیکی تلاش، چکدیکی اضطراب، دوکدیکی کوز یاشلری شومحبت قلبیه ایچون پك کوزل بر دلیل ایدی . کنج، شفقت مادرانه‌نك درجهٔ کمالنی ادراك ایتمشجه‌سنه قادینك حقنده ابذال ایلدیکی مرحمت ومروتی لایق وجهله تقدیر ایتمش، حتی حال نقاهته ایردیکی اثنالرده — حقیقی والده‌م اولمادیغکزی نه‌قدر سودیککزی آکلایه‌مازدم. فقط سز او والده‌دن دها رحیم، شفقتلیسکز. دیه‌رك قادینك خاطرینی شاد ایلمشیدی .

سیرت ، خسته‌لکدن قالقدقدن صکره آشیانی پدرك علی حاله قالمسی تأکیداً آناسندن رجا ایدرك شوحیات مؤلمه‌یی اولنجه‌یه قدر برابر کچیرملری آرزوسنده بولندیغنی بیان ایتدی. آنامی درحال رویٔ رضا کوستره‌رك همشیره‌سیله میراث واقعی پایلاشدقدن صکره بکلر بکنده‌کی ساحلخانه‌یه طاشیندیلر .

بکلربکنده ایکیسنه ظرفنده مرور ایدن ایام سیرتك آره‌ده صره‌ده کوستردیکی میلیات صفا کسترانه‌یی بردائرهٔ محدوده ایچنده براقمشدر. کثرت مطالعه ذاتاً ذوق و بیقراری عالملرینه دوشمك هوسنی کسر ایتدیکی حالده کنجلك مطلقا کوکل ایچون برایکنجی معیشت ایجادینی امر ایلدیکندن کنج بوهوس مرمی بیرامی، عشق دینلن تأثردن حصه‌دار اوله‌یه‌جق قورمشجه‌سنه برشیلر آرایوردی. فقط نظر دقتی برنی یکندن اوزره انعطاف ایدوب طوورکی برنشئه‌سنده توجه ایلیه‌رك آی‌ده برابر سومك ممکن اولوب اوله‌میه‌جغنی آکلامغه قالقیشیور. برآرالق ایکیسندن برنی کاملاً اونوده‌رق آکلامه صورتیله دمکدار اولیوردی .

تراکیب جدیده‌دن اولدیغی اوزره (بر بدیعهٔ مخیله) آداوردی. عزت نفس آنی برقادینه مربوطیتدن محروم براقه‌رق شوبله‌یه کوکلدن کوکله سوروندیکی حالده فکراً مطلقا برینی سومك ایجاب ایتدیکنی حس ایلدیکندن اشعار و ادبیات عتیقه وجدیده‌مزك روحیده دماغ اوزرنده حاصل ایتدیکی تأثیراتی یواش یواش تقدیر ایدیور ، اوقودیغی حکایه‌لرده انسانی طاتلی طاتلی آغلادان، دوشوندیرن، دنیانی حاله آجیندیران سودانك نه ایچون کندی قلبنده آرام ایده‌مدیکنی صوریوردی ، هرسؤالده هنوز پرستشکاه الطارینی اوله‌جق برینه تصادف ایده‌مدیکنی آکلایه‌رق حیاتی سربوب آچه‌جق برمحبتك ورودینه انتظار ایلیوردی .

بك‌اوغلی عالملرینك نورستکان امله کشاد ایلدیکی معرض سفاهت سیرتی اکلندیره‌مدی . خصوصیات عائله وارنجه‌یه‌قدر جمله‌سنی آره‌ده صره‌ده دولاشوب بعضاً برینك الظار قبولندن بعضاً دیکرینك اطوار متمایلانه‌سندن . اکثریارلك عفتی صولیه‌جق قدر خوش مشرب بر بکر دمیده اداتك کزلی کزلی یازدیغی مکتوبلردن حظ ایلمش ایدیسه‌ده ثبات ووقایه لایق اولامی بوله دیغی ایچون ازدواجی چرکین برصورتده کوسترن لیالیٔ متسلسلهٔ حظوظاتدن بیقمغه باشلامشیدی . او ، تمکن اولدیغی قدر ازدواجدن اول تجربه‌کار اوله‌رق عائله بحثنك شفا کوتورمز بحثلردن اولدیغی ، برکره ازدواج ایدرسه آرتق ماضی‌یه بکزر حاللر، استقباللر ایچنده قالق جائز اولمدیغی ، زوجه نخبهٔ لذائذ حیات اولدیغی ایچون آنی استخفاف واستحقار دیمك اولان معاملات سفیهانه‌دن اجتناب ایلمشاق مجبوری بولندیغی، خیالك بعدالازدواج صوك درجه‌ده ناموسکارانه مروری بر اوکمك علوجناب وعلو قلب ووجدانه یاقیشان آثار وفا شناسی‌یی محصولی اوله‌جغی . ازدواج عفت وعصمت طرفین ایچون برخط وصل اولدیغنه‌کوره بورابطهٔ معززه‌یی کسر ومحو ایتمك تقدیر معیشت ایده‌مین ناهلره یاقیشدیغی برفلسفهٔ خصوصیه‌دها ایسی برقاعدهٔ شامله اوله‌رق قبول ایلمشیدی .

حتی برکون والده‌سی :

— اوغلم : سیرت . والده‌ك اولدیغم ایچون تکلیف ایده‌بیلیرم . آرتق تأهل ایت . بنده بر مبهوت کورمش اوله‌یم . دون بر برده کوزل تربیه‌لی اولدقجه برخام قیز کوردم . ایسترسه‌ك کوروجی کیده‌یم .

دیدیکی زمان :

— بر آزدها صبر ایتمه‌ك ایی ایتمش اولورز جوابنی ویرمشیدی .

[مابعدی وار]

معلوماتك تفرقه‌سی : ۲۱

دوموکه میدان محاربه‌سی

محرری : عثمان ثنائی

«تدابیر مذکوره‌یی عسکر اولانلر نزدنده بالکه حقلی کوستره‌جك اولان اسباب ، خلق عندنده مستور وبناءً علیه مجهول قاله‌جغندن اهالی بیوجك اراضی قطعه‌لرینك بلالزوم طاهری اولدیغی تقدیرده کندی عسکری طرفندن تخلیه وترك ودشمنك دست تجاوزینه تسلیم اولندیغی کوردکه دائمی برهیجان واندیشه ایچنده بولنور.»

«ولایات بالاختیار ترك اولندیغی تقدیرده اورالرك وسائط وقوای عمومیه‌سندن استفاده ایتمك خصوصندن دخی کف ید ایدلمش اولور. دشمن بو ایالتی اشغال ایده‌جك اولورسه تعبیهٔ سفر مساعد اولدیغی زمان بیله، ینه عقد مصالحه‌دن اول ایالتك ضبط واستردادی لازم کلور.»

«۱۸۰۶ سفر مشئومندن صکره فن حرب نظریاتیله مشتغل مؤلفه‌کاران ، روسیه اوردوسیله روسلر ایله برلشمك ایچون بلاتردد ، ناپولیونك اوکنده (اودر) نهرینه قدر رجعت ایتمسی لازم کله‌جکنی ادعا ایدیورلردی.»

«سانقسولر اتصالندن آیرلمش ، وواوزون رجعت یوروینی اثناسنده وقوعی مطلق اولان فرارلر ایله اردونك موجودی ایجه تناقص ایتمش اولسه، دخی ینه (اودر) نهری اوزرنده مالك اوله‌جقلری قوت کندیلرینه مساعد برحالده بولنوردی. واقعا بوراسی پك طوغرییدر. لکن ناپولیون (اودر) خطی اوزرنده اجرا ایتدیکی تعرض اثناسنده مغلوب اولسه بیله ینه پروسیه‌نك اك کوزل ایالتلری دشمن النده قالمش اوله‌جغندن، پروسیه اوردوسی بدایت سفرده بولندیغی حاله واصل اوله‌بیلمك ایچون وقتیله رجعت ایدرك ترك ایتدیکی کندی مملکتنی تکرار مظفرانه محاربه‌لر ایله ضبط واستیلا ایتمك مجبوریتنده بولنور. بناءً علیه مذکور مملکتلری دها بدایت سفرده محافظه‌یه چالشمق شایان تقبیح برحرکت اوله‌مز.»

«ایشته بوکا ایچوندرکه بیوك فردریق (۱۷۵۷) سنه‌سنده شرق پروسیاسی الندن کلدیکی قدر محافظه‌یه سعی ایتمشدر. مشارالیه (لاوزیچ)‌ده یاخود (بوهمیا) ده اجرا ایلدیکی اسفار مختلفه اثناسنده یوقاری (شیلزیا)‌نك تأمین ومحافظه‌سی کیفیتی دائما نظر دقتده بولندرمشدر.»

مشیرعالیشان دوالتوفوندر غولتس پاشا حضرتلرینك بالاده‌کی مطالعات حکیمانه وامثال مدققانه‌لری بزم ایپر قطعه‌سنك ترك وتخلیه‌سی اوزرینه سویلنك ایستدیکلمز برقاچ سوزك بتون کسب قوت ومتانت ایتمش اولمسنه کفایت ایلمشدر صانورز .

بناءً علیه وسفرده ایش کورمك، حرباً وسیاسةً واصل اولمق ایستدیککمز نتیجه‌لری الده ا[illegible] نه‌ده وبی‌طرف حکومتلرك پولتیقه وحرب مسلکلرنده کوستره‌جکلری قرارسزانه کوزل برخانه چکمك ایچون اك بیوك واسطه اك قوتلی برپاره محاربه ایتمك، ویر قزانمقدر .

کرچه، بلومه‌نك دیدیکی کبی محاربه ایکی طرفی کسکین برقلیچه بکزر. لکن اصل بیوکلك ایشته اوبله ایکی طرفی کسکین اولان برقلیچی استعمال ایتمك ومظفر اولمقده‌در.

محاربه‌نك، اجراآت سفریه اوزرنده اولان تأثیر وقوتنی کوسترمك ایچون اوزون اوزادی‌یه بیان مطالعه‌دن ایسه مشارالیه بلومه‌نك سوق الجیشنده کوردیکمز شو برقاچ سطرلق سوزینی ایراد ایلمکله اکتفا ایده‌جکز :

«کندیسی قوتلی کورن ومحاربه‌دن چکنمیان بر دشمن کندینی تهدید ایلیان برماوره‌یه قارشو شانلی وقاتلی بر محاربه ایله جواب ویرر. محاربه سفرك اك مقتدر واك اهمیتلی تمایشلرندن بیریدر. بوندن بشقه دقت ایدیلیدرکه بیوك بر محاربه اولجه یکن بالجمله افعال وتشبثاتك تتمه‌سی مقامنده‌در .»

«مظفریت وباهزیمت، وضعیت عمومیه‌یی اوله دکیشدیره‌رك نه‌قدر انتقال سریع اولورسه‌کز اولکره، ینه ایلك میدان محاربه‌سنك اونه‌لرنده‌کی وقوعاتی کشف واظهار ایتمك قابل اوله‌میور . آنك نتیجه‌سی، هرایکی طرفك وضعیت عسکریه‌سی برزمان ایچون تحدید ایدر ، وشو حالك تبدلی آنجق ایکنجی بر محاربه ایله ممکندر .»

«ناپولیونك؛ دیم هیچ برزمان حرکت بلا مجبور یوقدر ،» سوزی ایشته بوحقیقتی مصوردر. اولدقجه مهم برتعبیه موقعیتیه یالکز دائما انتهاکل بروضعیت عسکریه‌دن خلاص اولور. برهزیمت امیدلر ایله طولو اولان اك پارلاق واك طوغری تشکیلات عسکریه‌یی زواله اوغرادر.

ایشته بواساسه مبنیدرکه سوق الجیشك اك بیوك تعریفی، حرکت قطعیه زمانی ایچون اك مساعد احوالی جمع ایتمك وقطعات عسکریه‌یی تمکن اولدیغی قدر فائده‌سز ولزومسز محاربه‌لر ویرمکدن صاقندرمقدر .»

«محاربه ایله میدان محاربه‌سنك سفرده اجرا ایتمش اولدیغی تأثیرات عمومی قطعیاً وصراحةً بیان ایدرك امثان وعاطره‌لی نظریات علیهنده به صورتده حرکت ایتمك لازم کلدیکنی کوسترن جنرال (قلاوزویچ)‌در. شبهه یوق‌که بوصوك سنه‌لر ظرفنده سوق الجیش ایله آلمان اوردولرینك اکتساب ایتمش اولدقلری ترقیات ومظفریاتك اك بیوك برقسمی مشارالیهك دلالت وهمتی سایه‌سنده واقعدر . اوقوجه عسکری محررینك شوموثر سوزلریله عسکرلك عالمه ایتمش اولدیغی اهمیت حکیمانه‌سی اوتونیه‌لم :

«قان دوکمکسزین مظفر اولان قوماندانلردن بحث ایلدیکنی ایشتمك ایستمیورز . کرچه قانلی برمحاربه «مهیب وپك دهشتلی برمنظره‌در. فقط شونی رنکلی تابلو، سفرك عنوان وشرفنی آرتیرملی؛ یوقسه بعض اسباب انسانیه‌دن طولایی الیمزده‌کی قانلی قلیجلری کوتورمه‌ملیدر . چونکه اوحالده قومشولرمزدن بریسی باش قالدیرده کندی کسکین قلیجیله بزم قوللرمزی کسرسه ایشته بیان اولور.»

[مابعدی وار]

اولمق ملاحظه‌سیله تصادف ایده‌جکم موانع و واقع اوله‌جق وقت و نقد صرفیاتی کوزه آلدیره‌رق برقاچ سنه‌دنبری اجرای تتبعات و تدقیقات ایله اشتغال ایلمکده‌یم. شو اشتغال سائقه‌سیله دعوی وکالته عائد اولان یازیخانه‌مه برده سیغورطه‌یه مخصوص شعبه علاوه ایلدم.

بیکن سنه تحریرات عمومیه‌مده تدقیقاتمک نتیجه‌سنی محلاً انظار عمومیه‌یه عرض ایده‌جکمی وعد ایتمش اولدیغمدن ایشته وعدمی انفاذه مباشرت ایلدم.

صدده شروع ایتمزدن اول اثنای تدقیقاتمده تصادف ایلدیکم بعض احوال عجیبه‌نک تذکارینه لزوم کوردم: فی الحقیقه شو مساعیمی تقدیر وحسن قبول ایله بو ایشه لازم اولان کتب ووسائل وسائره‌یه مراجعت ایلدیکم اوروپانک الک مشهور قومپانیالرندن اکثری اعدامه شتابان اولدیلر. بو ماده‌ده بیله اجنبیه سیغورطه معاملاتنک صورت جریانیه و شرکتلرک کیفیت تشکل و اداره‌سنه دائر اولدقجه معلومات کسب ایده‌بیلدم. حیفا که بونلردن زیاده شعبه‌لری [illegible]

حالبوکه اجنبیه افندیلرک بو دعوای کلیاً کاشفدر. آخرک وثیقه مانع اولمق تشبثنده بولنمق شویله طورسون تصوری بیله ممالکدن خارج اولدیغی تحقیق ایله تصحیح فکر ایلمک او قدر کوچ برشی دکل ایدی ظن ایدرم. اما سویله حکم حقایقک بعضیسی ایجابلرندن برقاچنک ایشنه کیره‌جک ایمش. اوده بکا عائد مسئله دکلدر.

فی الحقیقه شو حقایقه قانع اولدم. مادامکه برلی سیغورطه شرکتلرمز اهالیمزک احتیاجاتنه کافی درجه‌ده دکلدر. مادامکه بحری سیغورطه شرکتلرمز کلیاً مفقوددر. مادامکه سیغورطه ماده‌سی عرف و عادتمز میاننده ایچه برموقع شغاله نوز طوتمشدر. شو حالده اجنبی سیغورطه جیلرینه احتیاجمز و بونلرک وجودی ضروریدر. بوده‌سی محققدر. بناءً علیه اجنبی سیغورطه جیلرک تعاطیه تأسف ایتدکدن بشقه عدالت‌پسندک تکثیری طرفداری دخی دکلم؛ چونکه اولا: الی ثروت [illegible]

مشاهیر علماسندن موسیو (الفرد دی فورمی) طرفندن «عمر سیغورطه‌سی اجمالی» نامیله نشر اولنان کتابده اجنبی سیغورطه جیلرینه مراجعت اولنماسی حقنده ویریلان نصیحت پک حکیمانه‌در. فقط بوقاوده عرض ایلدیکم اسبابدن طولایی او نصیحتک هنوز نزده موقع تطبیقه وضعی امکانی کلامش ایسه‌ده. وصایای مذکوره غایت حکیمانه و مدققانه بر طاقم نصایحی شامل اولدیغندن شونی افکاره مدار اولور ملاحظه‌سیله عیناً نقلنه لزوم کوردم.

«علی العموم اجنبی شرکتلره امنیت ایتمکز واینه‌لرینه مراجعت ایتمکز. تصدیق! اجنبی اولدقلری‌ایچون وقومپانیالرک حاله‌سی بزدمی رد ایدیورسکز. بونلر میاننده اعتبار ومتانتی مجرب قومپانیالر یوقمی؟» دیو بر سؤال وارد اوله‌جقدر. بوسؤاله - اوت! اجنبی شرکتلرک کافه‌سی [illegible]

اسپانیا و آمریقا محاربه‌سی

سانتیاغو شهرینک تسلیمی متعاقب مارشال (بلانقو) آتیده‌کی بیاننامه‌یی نشر ایتمشدر.

قهرمانانه بر مدافعه‌دن و برقاچ محاربه‌ٔ خونریزانه‌دن صوکره سانتیاغو شهری مهمات حربیه و ذخیره مفقودیتندن ناشی آمریقالیلره مجبوریه تسلیم ایدلمشدر. بو تسلیم معامله‌سی شان و شرف عسکری‌یه لایق برصورتده اجرا اولنمشدر. (سانتیاغو) شهری چوقدنبرو آمریقا دونانمه‌سی طرفندن تحت محاصره‌ده بولندیغندن شهرک ضبط و تسخیری عسکریک خطه نظرندن حائز اهمیت دکلدر. سانتیاغونک ضیاعی اسپانیانک استقلالی تعیین ایده‌جک کبی بولک مستقبل محاربه‌سنه برتأثیری یوقدر. اسپانیا اردوسی هنوز دوچار تعرض اولمامش واستحصال شان و شرفه مهیا بر حالده‌در. اسپانیا آمریقا اردوسی ایله بوتون اولچمک ایستیور. [illegible]

معیشت

[illegible]

وضع اولنان اصول معاینه‌نک الغاسنی طلب ایتمشلردر.

★ (سان ژوآن) لیمانه کیتمکده اولان فرانسه‌نک (اونیده و دودیکس) اسمنده‌کی پوسته واپوری آمریقالیلرک تهاجمه قولاق آصمدیغندن (نیو اورله آنس) اسمنده‌کی آمریقا سفینه‌سی طرفندن توقیف اولنه‌رق (چارلستون)ه کتیرلمشدر. بو واپورده برنجی صنف یولجیلردن یکرمی اوچ کشی واردر. توتون و قهوه حموله‌لیدر.

★ مادریددن آلنان معلوماته نظراً هوانه شهرینک آمریقالیلره قارشو اولان مدافعه پلانلری تدقیق ایدلدیکی زمان اجتماعه مارشال بلانقو ریاست ایتمشدر.

★ قناریه یاقننده اولان بر سفینه حربیه (مورو) قلعه‌سنه ایکی میل قانجه‌یه قدر تقرب ایتدیکی اسناده بعده کرو چکلمشدر. سفینه‌نک [illegible]

★ بیوک قومپانیالره منسوب برخیلی سفائن تجاریه هر دورلو احتماله قارشی احتیاطلی بولنمق ایچون اسپانیا لیمانلرندن تباعد ایتمشلردر.

★ (نویورق هرالد) غزته‌سنک بیانه کوره اسپانیا حکومتی آمریقانک اسپانیا سواحلنه بیوک برفیلو سوق ایده‌جکندن اندیشه ایدرک بوکبی حرکاته میدان ویرمامک ایچون حکومت مذکوره طرفندن تکلیف اولنان شرائط صلحیه‌یی هرچه باد آباد آز چوق تعدیل ایتدیره‌رک قبوله قرار ویرمشدر.

شؤون خارجیه

(وانغشتاغ) مجلسنجه قوای عسکریه‌نک تزییدی تصور ایدیلیور. بوفکر قرعه ایله آلنان افرادک مقداری چوغالتمقدن عبارتدر. حکومت بش‌سنه ظرفنده قرعه ایله آله‌جق افراد عسکریه [illegible]

جبالک بعض برلرنده و علی الخصوص (اوغله‌قانتو) شهرنده آلتون طبقه‌لری کشف ایدلدیکی اخبار الیمشدر. هیئت مذکوره‌نک بیانه کوره حوالئ مذکوره‌ده برخیلی سونمش برکانلر کورلمشدر. هیئت مذکوره یوسته نهایتلرنده (پترسبورغ)ه عودت ایدوب کشفیات مهمه‌سی حقنده حکومته مفصل بر راپور تقدیم ایده‌جکدر. بوکشفیاتدن بیوک بیوک ثمره‌لر استحصال ایدلیله‌جکی قویاً مأمولدر.

★ (لیژ) شهرندن اشعار اولندیغنه کوره یکن هفته شرق سرعت قطارینک ویانه قرینده‌کی کذرکاهی اوزرنده عمله مفتشلرندن اوچی قطار آلتنده قالهرق بونلردن ایکیسی تلف وبری مجروح اولدیغی کبی آلتامی آوستریاده (هاغ) موقعنده دخی بر مفتش قطارک آلتنده قالهرق تلف اولمشدر.

★ دوسنوق شهرنده‌کی بقالیه تجارندن [illegible]

وفات ایتمشدر. موسی الیهک جنازه آلاینده شیدیه‌قدر امثالی کورولمامش برقلبالق اولمشدر. امرای عسکریه وملکیه‌دن بر چوق کیمسه نطق ایراد ایتمشلردر. ایراد اولنان نطقلر میاننده متوفانک احبابی صادقه‌سندن بولنان (ستاپور)ک آتیده‌کی نطقی موضوعی اعتباریله سائرلرینه فائق کورولمشدر. موسی الیه دیمشدرکه:

«متوفانک سنه‌لرجه اسیر فراش اولان اوغلنک احوال صحیه‌سندن روحی حسیات مؤلمه ایله مضطرب ایکن برده شو صوک سنه‌لرده مملکتی دوشوندیکی حسن اخلاق و مرفاه وکالت بر رسم مجسمی اولان متوفا (قوآت) روزکار جهالت و حشته یولی شاشیرمش بعض آدملرک دکل توجه فوجه فرقه‌لرک عدل و انصافه قارشو اولان حرکات غیر لائقه‌لرندن پک متألم ایدی. بو مسئله‌یه دائر اوزون اوزادی‌یه سوز سویله‌مم. چونکه اکثرکز کلامیمی قوراقم. فقط یالکز شونی آکلامق ایسترم. اوقاتی بر مفرط مطالبه‌یه تودیع ایدیلن بوتوجه آدم مملکتک دوچار اولدیغی تحقیقاتندن اسیر فراش اضطراب اوله‌جق درجه‌ده متأثردی. بو ذاتی هانکی فرقه‌یه منسوب اولدیغی تعیین ایدمم. [illegible]

کی سنوی سیغورطه ایتدکلری شیلر بدلاتی ایله حاصل اولان پریملرینك یاکونلری و نوعلرینه کوره سیغورطه اجرتی فیئاتلری و سنوی ویریلان ضررك مجموعیله بونلر ایچون حفظ اولنسان قارشولغك مقداری و سیغورطه فیئاتلری قارشولغك مستند بولندیغی معیار یعنی ایت تدقیق شمه‌یلك ایتدیکم شیلر بونلردر .

بو وسیله ایله شوراسنی ده عرض ایدهیم که . هر قدر سیغورطه ایتدیرن ذوات بعض کره محکمه‌لره دوشمکدن و بر طاقم مصارفه دوچار اولمقدن قورقوب منازعه‌یی بینلرنده تسویه ایتمکده ایسه‌ده آره صیره‌ده ایشك محکمه‌یه دوشدیکی واردر . بوکبی حاللرده اختلاف حادث قطعه‌لرده واقع اولدیغی مقاوله‌نامه‌لرده که سقوط حقی مستلزم شروط قطعه‌دن هیچلرینك استعمال ایلدیکی وکیللر طرفندن بیان اولنوب کرك محاکم عثمانیه‌ده وکرك قونسولاتو محکمه‌لرنده بوکبی حل فصل اولندیغی و محکوم اولان قومپانیه‌لردن هیچلری امتیازاتدن بالاستفاده علامات اجرائی تعطیل ایتمش اولدقلری کیفیتلری نظمیات اساس مهمی تشکیل ایدر اولدقلرندن بوندکی دوسیه‌لری عاجزلرینه تودیعه و بوخصوصده اثر مطالعه ومعلوماتلری اشعار کرك دوسعادتده وکرك ولایاتده مقیم رفقای کرامم همت ایدرلر ایسه درعهده ایلدیکم وظیفه‌یی سایه‌لرنده خیلی تسهیل ایده‌جکلری درکاردر . (ظریف سچریان)

(مابعدی وار)

اسپانیا و آمریقا محاربه‌سی

قوموردور (واتسون) (پورتوریقو) آطه‌سنك ضبطنه اشتراك ایده‌جکدر . (مورنینغ پوست) غزته‌سنك افاده‌سنه کوره جنرال (مایلس) ایله آمیرال (سامپسون) آراسنده (پورتوریقو) حقنده مباینت افکار واردر . آمیرال (سامپسون) (پورتوریقو) نك ضبطنده استخدام ایده‌جك عسکرك نقلی ایچون لازم اولان غلبه سفائنی ویرمدیکندن جنرال مایلس واشینغتونه مراجعت ایتمش و واشینغتوندن سفائنك اعطاسی ایچون آمیراله امر ویرلمشدر .

★ اسپانیا مجلس وکلاسی عساکر ایندوبولیقه چویرمه‌سی ایچون جنرال (آوغوستی) یه مساعده ویرلمسی تحت قراره آلنمشدر .

★ اسپانیولره منسوب (ترانس‌اتلانتیق) قومپانیاسی آمریقالیلرك کوستردکلری مشکلاتدن طولایی اسپانیا اسرامسنك نقلنه دائر اولان تدارکاتی تأخیر ایتمشدر .

★ (واشینغتون) دن کشیده اولنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً آمریقا سفائن حربیه‌سندن (مونتره آل) سفینه‌سی (قارولین) جزائرندن (یاپ) آطه‌سنه عزیمتله اوراده آمریقا بایراغنی رکز ایده‌جکدر .

★ آمریقانك کوباده بولنان قوای عسکریه‌سی وش قومندانی جنرال (شافته) رئیس عصاة (غارچیا) نك کوندردیکی مکتوبه جواب ویرمشدر . بوجوابده جنرال (شافته) بال تأسف والحاد تعجب ایلدکدن صوکره (غارچیا) نك (سانتیاغو) ده اجرا اولنان رسم داخله حضور ولحوقه دعوت ایتمش ایکن دعوته اجابت ایلمدیکنی و (سانتیاغو) شهری واکثر آمریقالیلره تسلیم اولدیغندن (کوبا) اردوسنك شهره کیرمه‌سی هیچ رابطه‌سی اولمدیغنی سویلیور . سانتیاغو شهرینك اسپانیول اربه اداره‌سی طرفندن اداره اولنمسنه کلنجه جنرال (شافته) بونك بویله اولمسی محضاً آمریقا حکومتنك امری اوزرینه اولدیغنی بیلدیریور . واوامر مذکوره‌نك برصورتنی کوندریور . موسی الیه جنرال (غارچیا) ایله معیتنده‌کی ارتباطك احوال وحرکات شجاعتکارانه‌سندن آمریقالیلر طرفندن تقدیر و تحسین ایلدیکی بیان ایتدکدن صوکره « بولندیغمز قطعه‌دن چکلمك اوزره ویرمش اولدیغکز قرار فوق‌العاده تأسفی موجب اولمشدر » جمله‌سی ایله ختم کلام ایلیور . آمریقا حکومتی اردو وعصاته ذخیره ومهمات یتشدرمکه دوام ایده‌جکی کبی بعدما آمریقا قوماندانلریله کوبا رؤسای عصاة بیننده وکی خلافك منع ظهورینه چالیشه‌جقدر .

★ (رویتر) تلغراف آژانسنك افرنجی ٢٧ تموز تاریخیله (واشینغتون) دن آلدیغی برتلغرافنامه‌ده دنیلیورکه : رئیس حکومت موسیو (مق کینلهی) مذاکرات صلحیه‌یه کیریشمك ایچون اسپانیانك درمیان ایتدیکی شرائطه دائر قابینه‌نك اعضاسی ایله دون آقشام تعاطئ افکار ایلمشدر . اجتماع مذکور و مجلس وکلا انعقادی دعوت اولنوب رئیس حکومت نظارت‌خانه‌سنده غیر رسمی بر مذاکره‌دن عبارتدر . مذاکره‌دن صوکره هیئت وکلا اعضاسندن بری (ماق کینلهی) نك فرانسه‌نك (واشینغتون) سفیری موسیو (قامبون) ه ویره‌جکی جوابنامه‌نك مندرجاتی تعیین ایتمك ایچون برمجلس وکلانك دعوت اولنمسنه حاجت اولدیغنی بیان ایلمشدر . مع مافیه اسپانیانك مذاکرات صلحیه‌یه کیریشمك ایچون وقوع بولان تکلیفنی قبول ایله برابر اسپانیا حکومتی طرفندن تکلیفات صلحیه درمیان ایدیلنجه‌یه قدر محاربه‌یه دوام ایتمکه قرار ویرلمشدر .

★ اقصای شرق صولرنده بولنان آلمان فیلوسی قوماندانی آمیرال (دیدریخس) ك (فلیپین) جزائری عصاته قارشی اجرا ایتدیکی حرکتك تفصیلی حاوی برمکتوبك کویا آلمانیا امپراطوری طرفندن آمریقا رئیس حکومتنه ارسال اولندیغی حقنده (ایوینغ جورنال) ك (واشینغتون) دن آلوب نشر ایتدیکی روایتك بی‌اصل واساس اولدیغی تأمین ایدلیور .

شئون خارجیه

(برلین) ده منتشر (لوقال آنجسایکر) غزته‌سی احوال صحیه‌سنك انحرافی تلغرافله اشعار اولنان پرنس (بسمارق) ه دائر شمس (فریدریخس روه) دن یعنی پرنسك اقامتکاهندن آلدیغی معلومات آتیه‌یی نشر ایدیور : پرنس (بسمارق) ك احوال صحیه‌سی صالی کونی اقشامندن بری موجب اندیشه بر صورتده فنالغه یوز طوتمشدر . یوم مذکورده اقشاملین آلافرانغه ساعت طقوز بچقده مخدوملری (هربرت) و (ویلهلم) وازولرینه زوجه‌لری اولدیغی حالده (فریدریخس روه) یه مواصلت ایتمشلردر . پرنسك صحت نقطه‌سندن حال وموقعی ازهر جهت فنادر . اوچ کوندن بری اسیر فراش اولوب کیجه‌لری هپ اویقوسز کچیرمکده‌در . یمك ایچمك و سیغاره ایچمکه هیچ اشتهاسی یوقدر . دوقتور (شوه‌نینکر) برقاچ کوندن بری (فریدریخس روه) دن آیرلمیور . صالی کونی نصف اللیلده پرنسك وجودنده شیش تزاید ایتدی . احوال صحیه‌سی بروقت دها کسب وخامت ایلدی . پرنسك آیاقلری ذاتاً چوقدن بری شیشمش ایدی .

★ طونه سیر سفائن شرکتنك اوتوز بیك فرانقلق برپاره‌سی سرقت اولندیغی جهتله مظنون بولنان باش صندوق امینی (مدلی) نك املاکی تحت حجزه آلنمشدر .

★ (رایخس رات) مجلسنك تعطیل مذاکراتی حقنده‌کی تدبیر کرك اوستریا وکرك مجارستان مطبوعاتنجه موجب قیل وقال اولمقده‌در . مطبوعات خارجیه دخی بوندن متأثر اولمشدر . (بوهمیا) اسلاولرینك مروج افکاری بولنان غزته‌لر مجلسك سدینی باش وکیل قونت (طون) ك استعفا ایتمیوب کندی امورانی حز قبله وضع ایتمك نیتنده بولندیغنه دلیل اتخاذ ایتمکده‌در . اوستریا خارجیه ناظرینك واسطهٔ نشر افکاری اولان (فره‌مدن بلات) غزته‌سی ایسه « قابینه‌نك استحصال ایتدیکی سربستئ حرکت استحصال مرام ایچون برواسطه‌در . بوقسه مطالبات افراطکارانه هر هانکی فرقه‌لردن ایلری کلیرایسه کافه‌سی حکومتجه دوچار رد اوله‌جقدر » دیور . بو حال مقلقدن افکار پریشان ایله اداره لسان ایدن (ایشتراوتید) دخی بروجه‌زیر مطالعاتده بولنمقده‌در « آوستریانك احوال مشکلات اشبالادن استفاده ایتمك مجارستانجه ارزو اولنمقله برابر اوستریاده حال انتظامك اعاده‌سنه انتظار ایله کرك تعهداتمزی ایفادن وکرك حقوقمزی محافظه‌دن انحراف ایتمیه‌جکز . »

★ ایوانیه‌ده منتشر (الثه روس لوغوس) نام روم غزته‌سنك محرری یونانلی (متاکسا لاسقارالوس) یکچلرده علی‌الملاء الناس برقاچ همشهریسی طرفندن دوچار تعرض اولوب استمدادی اوزرینه یتشن اهالی وپولیسلرك معاونتیله کوچ حال ایله قورتلبیلمشدر . محرر مذکورك ایاغندن بچاقله جرح اولندیغی وحالی موجب اندیشه بولندیغی روایت ایدلیور . ارباب تعرضدن ایکیسی دردست ایدلمش ایسه‌ده دیکر رفیقلری فراره موفق اولمشلردر .

★ بکرشده نشر اولنان (ونیچا ناسیونال) غزته‌سی رومانیا قرالی حضرتلرینك پترسبورغی زیارتلرندن بحث ایتدیکی صره‌ده بوسیاحته فوق العاده براهمیت ویرهرك دییورکه : « بونتیجه‌سنه دنبرو رومانیالیلرك حصوله چالشدقلری برایش بوکون اولمشدر . بوندن ایکی سنه مقدم آوستریا

معلوماتك کتاب تفرقه‌سی ٥٤

معیشت

محرری : احمد راسم

تناسب طبیعیسی براز مختل اولمش کوریلیوردی . سیرتك یردن ایرکیلمسی اوزرینه چکیلدی . ایکی نظر ایکی اضطراب خفیك تماسیله برآنده جهت تلاقیه طوغری ثبات ایدوب طوردی .

اوت . ایکی نظر ایکی اضطراب خفیك تماسیله برآنده جهت تلاقیه طوغری ثبات ایدوب طوردی . جمیله سیرتك خجالتلی ، تأثرلی برکیجه کچیرمش اولدیغنی کوزلرندن ، علائم وجهیه‌سندن آکلادی . نظرنده سیرتی دکیشمش کوریور ، روحاً مضطرب ، کدرلی اولانلرك چهره‌لرنده بلیرن خطوط غم کنجك سیماسنده‌ده آشکار اولدیغندن کنج قیز بوآن بر بارزهٔ تأثرله کندی خسته‌لغندن متولد براندیشه‌یه عطف ایدیوردی . حتی زوجنك دها زیاده مکدر اولمسی ایسته‌میه‌رك یانته اوطوردی . ینه اولسان معلوماتیه سیله :

— مراق ایتمك . یقینلاشدیغی ظن ایدیورم . صباحه قارشی اوفاق اوفاق آغریلر باشلادی .

دییه‌رك خوف ومسرتله ممزوج بر وضع استفسار آلدی . جمیله بو سوزلرله طفلك صحیح اولوب اولمدیغنی تیقن ایتمك ایستیوردی . فقط سیرت بواستفساردن چوق درجه‌ده مأیوس اولدی . فکر مالئه‌ك صوك قوتی ، اك درین محوی ایله ینده بردها بوفریاد خطرآشوب کبی چینلادی نه اولیوردی ؟ اونه دلو براندیشهٔ وجدان ایدی ؟ جمیله‌یه عطف ایتدیکی نکاه تیز ، ماضیدن بری طوپلانوب کلن برنکاه حسرت دکل ، بتون اعماق عاطفه‌سی طوغری امتداد ایدوب کیدن برشعاع احتراس کبی اوزادی ، کیتدی . ایلك دفعه بوفکر اهتساسنه نیچ اولانلرك اعمالات مکتومهٔ سیماسنه سینه بکزر بر قورقو ایله جمیله‌یی بردها خیال وخاطرنده طوتمرق سودیکی حالده بوسودادی تاج ایدن اسباب ظالمانه قارشی اظهار عجزدن بشقه برشی یاپمیه‌جغنی تصدیق ایتدی . او رخسار معصومه ، او عذر صادق وقبه طوقونمسی دوداقلرندن ترشح ایده‌جك ذوق مسمم کویا خارجه آقمیوب درونه سرپیلمش کبی برمرارت مأیوسانه ایله کافه وجدانیاتی او آنده جمیله‌یه سویله‌مك مجبوریتنده بولندی .

یوبد بخت آرتق کندی کندیسندن ایکره‌نیوردی . کوزلری هنوز بردفعه کوردیکی او فرحهٔ سیاه زهرآلکی هجوم ضیادن پیش انظارده طولاشان برطیف هزارپاره نوحیاتی آکدیروجه سنه ترویه باقسه اوراده متمثل بولیوردی .

جمیله سیرتك بوسکوت متفکرانه‌سندن اوفاق بر خلجان ایچنده قالدی . زوالی قیز ، واقف اولمدیغی شو دهشت مستولیه‌یی کندی حیاتنه عطف ایده‌جك قدر برحیات کوسترهرك دیدی که :

— حالمدنمی قورقیورسکز ؟

کنج بوخطاب متأثرانه اوزرینه براز کندینی طوپلادی . ذهنی تشویش ایدن مواردات فکریه آره‌سنده نه سویلدیکنی بیلمدیکی حالده :

— خیر .. حالکزده برشی یوق .

دیه‌بیلدی . فقط جمیله ینه تسلی اولمیه‌رق تلاشله :

— صوك درجه‌ده طالغین طوریورسکز . محیا برتهلکه‌می وار .

سیرت ینه اوطالغینلقله :

— تهلکه‌می ؟ اصلا . امین اول .

— اویله ایسه ! سزك برکدرکزمی وار ؟

— کدرمی !. خیر . اوده یوق .

— اویقوسزمیسکز ؟

— اوت . اویقوسزم .

— راحتسزمی اولدیکز ؟ اوشودیکزمی ؟

— خیر . اوشومدم .

— اویله ایسه نه‌کز وار ؟

— برشیم یوق . براز باشم آغریبور .

جمیله بوسوزلر بیتر بیتمز احتقان دمه اوغرامشجه‌سنه قیزاردی . یردن بره بوندن فرلادی آرتق بودیه‌میوردی . بربحران اوجاع آره‌سنده قالدیغی الرینك بوزولوب بوزولوب نواحئ بطنیه‌سنه طوغری کیتمه‌سندن ، اوکه طوغری اکیلمه‌سندن آکلاشیلیوردی . سیرت بوغایت مضطربانه اوزرینه براز دها جمع افکار ایده‌رك زوجه‌سنی آغیر آغیر اوطه‌سنه کوتوردی .

٧

سیرت ایکی اضطرابه تحمل ایدمیه‌جکنی حس ایتدیکی جهتله علی‌العجله کیینه‌رك اودن طیشاری‌یه فیرلامشدی . ایکی اندیشه ذهننده اولدیغی حالده یولده یوریوردی . آه ! جمیله ! سنك محبتك اولمه ، سنك محبتکك بخش ایتدیکی ندامت بولنمه ایدی بوذهن خراب بویله ازیلیرمی ایدی ؟ اونه سرعت ! اونه مشی ! بونه ! یوریوردی .

(مابعدی وار)

ایمپراطوری حضرتلری رومانیا قرالی حضرتلرینی زیارت ایدرك آوستریا ایله رومانیا بیننده‌کی مناسبات دوستانه‌یی تقویه ایلمش ایسه بوکره رومانیا قرالی حضرتلرینك پترسبورغده چار حضرتلرینی زیارت ایتمسی ده روسیه ایله رومانیا حکومتلری بیننده‌کی مناسباته اوقدر برصمیمیت بخش ایتمشدر . »

★ نووه‌ویره‌میه‌نك لوندره مخابرندن آلدیغی بر تلغرافنامه‌ده دنیلیورکه : انکلتره بحریه ناظری انکلیز قوهٔ بحریه‌سنی روسیه‌نك تأسیس ایده‌جکی یکی قوای بحریه درجه‌سنده بروقت دها تزیید وتقویه ایچون بر چوق انکلیز لیراسی یعنی روسیه‌نك شو مقصده مبنی تخصیص ایتمش اولدیغی برمبلغ ایستمشدر .

انکلتره‌نك انشا ایده‌جکی سفائن جدیده سویش قنالی مرور ایده‌بیله‌جك وایجابی زماننده اقصای شرق صولرینه کوندریله‌بیله‌جك صورتده اوله‌جقدر . مشارالیه بحریه ناظرینك افاداتنه نظراً روسیه‌نك موقع جغرافیسی سفائن حربیه‌سنك تزییدینی بالطبع داعی اولدیغی ایچون انکلتره‌ده آکا قارشی تزیید قوت ایتملیدر . دیمشدر . انکلیز سفائن حربیه‌سی انشاآتنه اولجه ویرلمش اولان یدی ملیون لیرایه برملیون لیرا دخی ضم ایدلمکله اوچ مختلف دستکاهده عملیات انشائیه‌یه کیریشیله‌جکدر . سفائن انشاآتنه مخصوص ماکنه‌لر برساعت اولسون حرکتدن کری قالمامق شرطیله کیجه‌لی کوندوزلی چالیشدیریله‌جقدر .

★ روسیه‌نك ویقه شهرنده‌کی کراسته فابریقه‌سی آتش آلهرق شهر مذکورك اطفائیه‌سیله بتون قوای سائرهٔ اطفائیه‌سی طرفندن حریقك باصدیرلمسی ایچون صرف مساعی ایدلمش ایسه‌ده بردرلو موفقیت حاصل اوله‌میه‌رق شهرك برقسمی خاك وخاکستره تحول ایتمشدر .

مکتوب مخصوص

« معلومات » ك پترسبورغ مخابرندن :

— ٦٧ —

مناظر چین ماچین

تبدل مراسم . ایلك باصمه . نطق خاقان . تغیر احوال . چین اطلاسی . اوروپا مسالکی آمریقا . قره‌ایرانلر . یاقیندن مکرمکی چین ماچین .

اقصای شرقده وقوع بولان حادثات اخیره چینك کافهٔ احوالنده خاطر وخیاله کلمیان تبدلاتی مستلزم اولمشدر . چین حکومتنك مراسم تشریفاتنده بیله غیر منتظر بر تبدلات وقوع بولدیغی کوریورز . پروسیالی پرنس (هانری) چین امپراطوریله ملاقات ایلدیکی متعاقباً حکومات مشارالیهانك خارجیه نظارتی چین سرای تشریفاتنده ایجاب ایدن تغییراتی موقع تطبیقه وضع ایلمشدر . اشبو تغییراته کلنجه لی — هونغ — چانغك اثر استشاره‌سی اولوب چینك حرکات خارجیه‌سنه عکس ایلمشدر . یکچلرده پکینده فرانسه سفیرینك مراسم قبولی احوال مشروحه‌یی مؤیددر : سفیر مشارالیه عادات قدیمه خلافنده اولهرق اعتمادنامه‌سنی یداً بید خاقان چینه تقدیم ایلمشدر . شو مناسبتله امپراطور مشارالیه بر آوردهٔ زبان ایلدیکی نطقی (دأب قدیم اوزره مانچو وجه‌برنده) بوکره چینجه سویلمشدر . بوندن ماعدا بوغدیخان سفیر مشارالیهی حین قبولده عادات قدیمه خلافنده اوله‌رق فرانسه‌نك لژیون دونور نشانی حامل بولنمشدر . سرایه عائد بوکبی تشریفات تغییراتی اوروپاده هرقدر حائز اهمیت دکل ایسه‌ده اقصای شرقده آکا تبدلات عظیمه نظریله باقلمقده‌در . چین امپراطوری کندی نفسنه عائد خصوصاته تغیر ویرمه‌سی چینده ایشلرك بشقه برونکه کیردیکنی دکل اوروپاده چینلره بیله اثبات ایتمکده‌در . حالبوکه چین احوالیله اوروپا حالی مابیننده یردن کوکه قدر فرق عظیم اولدیغی جهتیله چینك مجبوری اوله‌رق اوروپادن تقلیدکارانه آلدیغی عاداتك چینده ثمره‌بخش اوله‌میه‌جغی ظاهردر .

چین ماچین حکومتی ژاپونیا ایله حرب ووغایه طوتشمدن اول غایت قوتلی ودهشتلی بر حکومت کبی کورونمکده ایکن نتیجهٔ حرب اوظلمك موهوم اولدیغی کوسترمشدر . چینك بوتبدلی بوکونکی دونکی برحوادث دکلدر .

سیو نفوذی طرف طرف سرپیله‌رك چارچابك خرستیانلر یرلشدرلمسی آرزو اولندیغی بردوره‌ده ژاپونیا محاربه‌سی چینی پك زیاده متضرر ایتدی . آفریقانك وحشی یرلرنده کندیلرینه مستملکات آرایان اوروپا منتهای شرقی سواحلده‌کی کوزل مواقع ونقاطه دسترس اولدقلری منافعی ترك ایتمدیلر . بوحالی الیوم جغرافیا اطلاسلری (خریطه‌لری) ارائه ایدیور . فیلیپین جزیره‌لری اوزرنده موجود اولان حکومات متفقه بایراقلرینی کوسترییورایسه‌ده‌لکه اقصای شرقك یانی باشنده اوروپالیلر آمریقالیلری ده کندی مسلکداشلری بوله‌جقلرکه بولنه ، بولوش ، اوطرف ایشلرینه یام باشقه رنکار ویره‌جکی ده کوز اوکنده‌در . چینك سواحلی ، منسوجراً آلیوقه ، آلتنده بولندرمش اولان اوروپالیلردن اونه‌یه ، چینك داخل ممالکنه ، کورآلتی ایالاتنه ، کی — نن کیانغ جهتلرینه ، یانغ — چه — کیانغ نهری اوزرینه کچمش : بوراده فرانسزلرك تونکین سفرنده کندی قوه واقتدارلرینی کوسترمش اولان « قره بایراق » دنیلن قبیله‌نك نهر مذکور اوزرنده سیر وحرکت ایدلمسنه ممانعت ایده‌میه‌جك قدر شدتلی برقوت کسب ایلدکلری کوریورز .

جهانکیر اندجانی

آوستریا و مجارستان

(نان) غزته‌سنك ویانه مخبری معلومات آتیه‌یی ویریبور : آوستریا مجارستان حکومتنك خارجیه ناظری قونت (غولوخوفسکی) نك استعفاسی شایعاتی تکرار دوران ایتمکده‌در . شایعات مذکوره اولجه‌ده ظهور ایتمش ایسه‌ده تکذیب اولنمش ایدی . بوکره‌ده تکذیبی محتمل ایسه‌ده دوران شایعه‌یه سبب اولانلر بو حوادثی منابع موثوقه‌دن آلدقلری ادعا ایدیبور و بو استعفانامه‌نك شلیجه برشینك سبب اولدیغنی سویلیورلر .

آوستریا ایله مجارستان بیننده‌کی اختلافات ایله بوندن متولد مشکلات اورتاده ایکن قونت (غولوخوفسکی) نك قصداً (وستل) قابلیجه‌لرنده تمدید مدت اقامت ایتمسی مشارالیهك بعض ذوات ایله بوزوشمش اولدیغی ظنی ویریبور . اسپانیا ایله آمریقا محاربه‌سنك بدایت ظهورنده امپراطور حضرتلرینك تحت ریاستنده و شو (ارشیدوقلردن مرکب اوله‌رق عقد ایدیلن بر اجتماعده اسپانیا ناشئه حکومتنك برادری آرشیدوق (فره‌دریق) اسپانیانك لهنده ادارهٔ کلام ایتمش قونت (غولوخوفسکی) ایسه آوستریا ومجارستان حکومتلری توسط ومداخله ایتدکلری تقدیرده آمریقایه هجرت ایدن برچوق آوستریالی ، مجار ، چهلیلرك مشکلاته تصادف ایده‌جکلرندن بحثله بودرلو برمداخله‌نك منعنه جدی صورتده چالیشمشدر .

ویانه‌ده بولنان واوصره‌ده هرشینی تعجیله مشغول اولان اسپانیا سفیری آرشیدوق (فره‌دریق) ویاخود ممیق ارکانی واسطه‌سیله ایدن خبردار اولمش وقونتك حرکاتی سفیرك اخبار فوق‌العاده‌سنی موجب اولمشدر . قونت (غولوخوفسکی) آرشیدوق (فره‌دریق) ك افشای اسرار ایله برادرینه اولان الزام شخصیه‌سنه کوجنمش وکوچنکلکی امپراطور ایله آرشیدوق (فره‌دریق) حضراتنه بیلدیرمشدر . بونك اوزرینه قونت بر طاقم شکایتلرده اعتذارلرده بولنمش نهایت ایشی استعفایه قدر واردرمشدر . فقط آوستریا امپراطوری حضرتلری سنه‌دوریه‌نك وحکومتین بیننده‌کی مقاوله‌نامهٔ موقته اختلافك ختامنه دکین خارجیه نظارتنده قالمسنی امر ایله قونتك استعفاسنی قبول ایتمامشدر .

هندوستان

ایران حکومتی طرفندن بومبای شهرینه طاعون خسته‌لغنك اصول تلقیحی محلندن تحصیل ایلملری ایچون برقاچ طبیب کوندرلمسنی (حبل‌المتین) غزته‌سی توصیه ایلمشدر . مذکور غزته‌نك دوایته نظراً تلقیح ایدیلنلردن یوزده سکسانی طاعون علتنه طوتلمامقده‌در .

★ هندستانده چیقان اسلام غزته‌لری ده ایران اوراق حوادثی مثللو علوم ومعارف وصنایعك بین‌الاسلام تعمیم ایدلمسی اسبابنك برآن اول استکمال ایدلمسی مسئله‌سنی کل‌یوم سرمایهٔ بحث ومقال ایتمکده‌درلر . برخیلی زماندن بری مذکور اوراق حوادثك بوقبیلدن اولان مقالاتی کمسه طرفندن سمع اعتباره آلنمدیغندن اوله‌رق کرکدرکه کیت کیده شدت لسان استعماله میل ایتدکلری کورولیور . بوکبی مقالاتك مخاطبی کیم اولدیغی آکلاشلمیور . اسباب ممانعت محیا نه ایمش فقدان سرمایه ویاخود کتب تعلیمیه‌می یاخود قحط الرجالمی ؟ مذکور غزته‌لر اولا بونلرینی ایضاح ایتملیدرلر .

★ لوندره‌ده انشا ایدیلن جامع مصارفنه هندستانك اصحاب یسارندن اعانات نقدیه کوندرلمشدر .

★ آمریقا میسیونرلری طرفندن ممالك اسلامیه‌نك برخیلیسنده آچیلان مکاتب سایه‌سنده ملل عیسویه میاننده تعمیم علم وعرفانه خدمت ایلدیکی حالده هندستان وایرانده‌کی اطفال مسلمینك نعمت معارفدن محروم قالملری قطعهٔ مذکوره غزته‌لرینك شکایاتنی موجب اولمقده‌در آمریقالیلرك اوطرفلرده کشاد ایتدکلری مکاتب یدی بیکی متجاوز ایمش .

معلوماتك تفرقه‌سی : ١١

سودای معصومانه

محرری : وجیهی

اولان بیچاره‌نك حالی سوران بولور . فقط : حیفا وحیفاکه بو دلسوز جریحه‌لرك ، بو یاسلق یاره‌لرك ، بوکوکسك اك درین زخملرینه صاپلادیغکز خنجرلرك اوجاع سینه خراشی بی مرادمده بیله ایکله‌یه‌جك . اوزمان مرادمدن سزه عکس ایدن برنالش معنوی بیهوده ایسه ساوولمه ظن ایدرمکه حضورکزی سلب ایده‌جکدر .

شمدی معروضاتمی مطالعه ایدرکن طالعمك بکا اك صوك واك کران هدیه‌سی اولان حدث واقعه‌یی انکز بروقت دها غلیانه کله‌جك . فقط بونده‌ده یأس یوق چونکه تهورکزی بردرجه دها دالغون ایتمك ایچون برزمین دها آچمش اولور .

چونکه طالعمدن بکا دیدیکم اك آجی ستملردن بری ده اك زیاده محتاج مرحمتی ومنتظر التفاتی اولدیغم بر وجودك زخم انفعالله اوغرامقدر . ضرریوق عالم دیدیکم شومحنت آباد موقت ایچنده قدوالك کران ستملرینه اك دلسوز جریحه‌لرینه بی هدف ایتمك ایستیور . بوآتشین امتحانلردن مقصدی نه اولدیغنی اکلادم . شوقدر وارکه عزت نفسمك مقدار کافی اظهار ایچون اول باول طالعك انفعالاتنه قارشی ابراز متانت ولاقیدی ایتمسی لازم کلنلره انسانلره ادبت وعلاقه‌م حسبیله زمان بنده ولو برقاچ وجودی بردن محو وخراب ایتمکه کافی مظالمی‌ده تجربه‌یه واقفیتسی کوره‌جکی مقابله سکوت و تحملدن عبارت قاله‌جقدر .

فقط .. آه فقط .. بیلمم بوعزمی سزه قارشی نه‌دن محافظه ایده‌میورم ؟ .. ایتمکه چالشدیغم حالده نیچون موفق اوله‌میورم ؟ ... واقعا سزی کسه نه تحمم قدر بیکانه کوردم . لکن بواشناق موقت ادبت خیالکزدن عبارت بولندی بی ایچون اختیارمه‌ملك اولسه‌م وبو آه انکارمله اولسون تعجیز وتصدیع ایتم . ایدمه‌مزدم .

صوك مکتوبکزك بنده نه‌درلو تأثیر حاصل ایتمسی لازم کلدیکی طبیعی سزجه‌ده معلومدر . حتی معلوم اولمدیغی ایچون بوقدر شدت لسان قوللاندیغکز شبهه‌سزدر . بناءً علیه بوندن متحصل تأثراتمی عرضه القشدق رنجیسی — اغلایورم — دیوسه‌م منالودتیری عادت دائمه‌م حکمنده بولنان بر حالی اکلامق ، ایکنجیسی ده ذاتاً طبیعی‌الحصول بیلدیکیکز برحالك وقوعنی اخطار ایتمك دیمك اولدیغی ایچون زائددر . بویله‌یه حکم برشی وارسه اوده لطفکز التفاتکز قهر زجرکز . سزکزده نخوه قیمتدار اولدیغی بیان ایله اضطراری چکیلن آه تحسرمدن محظور اولمامکزی استرحام ایتمك ، یعنی :

وپخ خاطر ویرمسون بالشلر افغانلرمکا
دلنوازم سن همان صاغ اول فدا جانلرمکا

بیتی تکرار ایلمکدن عبارتدر .

طبیبه کورشمك ایچون وقوع بولان امرکزه امتثالده معذورم . بوقاریده عرض ایتدم . اك بیوك دردی حیاتمدن عبارت بولنان برخسته نومید ایچون اجلدن قیمتدار دوای بولنورکه عافیتك امکان عودتنه وسیله‌جو اوله‌یم ؟.. ولو قابل اعاده اوله صحت دیدیککز درد ومرضی حیات نامی ویرلن شو زندان بلاده برمدت دها حبس وازعاج ایتمکدن بشقه نه سودی ، مؤدی اوله‌بیلیر ؟ . وارسون ایام وارتی نیدوسعادت عائده کچیرن مسعودلر دیدحیاتلرینه اسباچوی امکان اولسونلر :

ایدرسه دل یری واردر ودائع ملك وجود
غریبه بر بولنورمش عدم دیارنده

تکرار ایدرم . حیاتمی ، حیاتك ممزوج اولدیغی انفعالات زمانه کبی یادن طرد وتبعید ایتمکه چالشدیغم برزمانده بنی طبیبلره علاجلرله اوغراشدیرمیك . وجودمك نظرمده قیمتی نه قدر مفقود ایسه بکا لزومی اوقدر یوقدر . بو سزجه لازم اولدیغنه قائل اولسه‌م بیله ماشکره بار اولقدن بشقه برشیئه یارامیه‌جقدرکه بقاسنی ارزو ایدهیم . واقعا بوقدر کرم ومرد حیات ایچون . اجامه جارچشم ایله منتظر اولدیغم صوك مکتوبکزده [illegible] استعمال ایتدیککز اك شدتلی [illegible] ایده‌جك بر بیچاره دها [illegible] سزی حین انفعالکز [illegible] اوله‌جق بر آماجدن محروم براقه‌جقدر لکن مجبورم ، فلاکتم دوشونلورسه نظر انصافکزده بوقصورم ده معفو کوریلور ظن ایدرم .

انتظار ایده‌جککز جواب بنم بو واقعه‌نك عینی اولدیغی جهتله سزی مکتوب یازوب یازمامقده مختار براقیق ، دها طوغریسی بیهوده

مابعدی وار

بولنان مسئلهٔ مبحوثه حقنده علی قدر الاستطاعه بیان رأی ومطالعه هرکاردر، آدجه عادتا وظائف مدنیه‌دن عد ایدلمکه سزاواردر .

خصوصاکه بعضاً حقیر کبی اك عاجز آدملر لسانندن صادر اوله‌رق فکر رجال عظام سیاسیه‌جه مدار انتباه اوله‌رق تعایشی اکال والیق اولان قالبه افراغدن صکره اوکبی افکاری آنلرك یار ملت مدنیه‌نك منافع خصوصیه ویاخود عموم جمعیت بشریه‌نك منافع مشترکه‌سی نامنه اوله‌رق موقع استفاده‌یه وضع ایلدکلری مسبوق الامثالدر. بوعبد احقرده اشته شو ملاحظه‌یه واو امید ضمنی‌یه مبنیدرکه مسئلهٔ مبحوثه حقنده‌کی افکار قاصرانه‌می بر اوچنجی وصوك مقاله‌ده اوروپا وآمریقا ارباب سیاستنك انظار محاکمهٔ استادانه‌لرینه عرض ایله کسب مفخرت ایده‌جکمدر .

ملل متمدنه بیننده وجودینی آنفاً یاد وتذکار ایلدیکم وحدت منافع مدنیه قاعدهٔ کلیه‌سنه نظراً شوراسی محققدرکه مسالمت عمومیه حقیقةً وجداً امتداد ایده‌بیلمك ایچون آنك هرجزؤی یعنی هرصلح خصوصی بر اس متین اوزرینه استناد ایتدیرلمك اهم والزمدر. اکرصلح عمومی اساس مشترکه‌سنك برقسمی چوروك وغیر متین اوله‌جق اولورسه مسالمت عمومیه صرح عالی طرحنده اول جهته متقابل اولان قسمده متمایل وبالآخره منهدم اوله‌بیلور. وحین انهدامنده مسالك یکدیکره روابط قویه ایله مربوط ومشید اولوب اول آنه دکین خطادن سالم عد ایدیلان اقسام متابقه‌سی دخی خاك مذلت اندوانه طوغری براو سورکلیوب کوتوره‌بیلور .

واقعا فن معماری عالمنده اولدیغی کبی امور سیاسیه عالمنده‌ده برمسالك مائل انهدام اولان قسمی بیانده‌لو وضعیله وقتاً محافظه‌یه اهتمام عادت حکمنه کیرمش ایسه‌ده عالم سیاسیده بو بیانده وضعی اصولی اکثریا تهلکه‌سی نفعنه غالب الحاصل کاذب نظر فریب بر تدبیر غیر مصیبدر دیه‌بیلورم. فی الحقیقه صلح وآسایش سیاستك لسبب من الاسباب بردیکر قسمی دها مشرف انهدام وخراب اولدیغی تقدیرده اولجه خراب اولمش اولان جهتنه برمنوال مشروح ذکر ایدیلان اوتاد ومنکار اوخرابیدن حاصل اوله‌جق تزلزله تاب آور مقاومت اوله‌میه‌جغندن تکمیل بناده بر اندوس علائم دهشت نمون ظهوره کله‌بیلورکه علم سیاست اصطلاحنده بوکا هرج ومرج عمومی حالی اطلاق اولنور .

صحت بشریه وعلی العموم عافیت حیوانیه عالمنده‌ده حال عینیله بومرکزده دکلمیدر ؟

اکر وجود انسانی برقاچ نوع علتله بردن معلول ومضطرب اولورسه اول علل واسقامدن بری صحت بدنیه‌یه قارشو اجرای خسارات ایتدکده چونکه دیکر علتلر دخی درحال باش قالدیره‌رق بو حرکات تخریبیه‌ده اکا پیرو وتابع اوله‌جقلری جهتله صحت وعافیت بدنك بالکلیه مختل اوله‌جغی بدیهیدر .

ازجمله قلب علتنه مبتلا اولانلرك اغلبیجا خسته‌لکلردن اوعلت عضویه‌دن وارسته بولنانلردن زیاده متأثر اوله‌جقلری بوبابده‌کی مدعامك صدق وصحته دلیل مقامنده مثال اوله‌رق ذکر وایراد ایدیله‌بیلور .

بوده برحالده محاربه ظهوری حالنده داعیهٔ حربك سرایتنی منع ایتمك امیدینه دوشمك اوروپا رجال عظام سیاسیه‌سنجه صنعت عالیه‌لرینه مخصوص اولان اصول وعادات قبیلندن برعادت مستمره حکمنه کیرمش اولدیغی معلوم اولوب اکرچه بونده شمدی‌یه دکین موفقیت حاصل اوله‌بیلمش ایسه‌ده اوروپاده فی یومنا هذا حکمفرما اولان اقسام منافع سیاسیه اصولیکه بوآنه‌قدر دائرهٔ شمولی خارجنده قالمش اولان بیوك کوچك حکومتلره دخی سرایتله توسعه مستمد ومیال کبی کورلمکده‌در اشبو اصول اتفاقیه‌نك الجاآت طبیعیه‌سنه نظراً اولیوله‌کی امیدلرکه کندیکه خیال خام وبیهوده امیدلر عداوتنه دخوله کسب استعداد ایتمسی عقل قاصرانه‌مجه جای خوف واحتراز اولان احتمالات مؤسفه‌دندر .

واقعا وجود انسانیده ظهوره کلان برخسته‌لکك سائر کونه اغتشاشات صحیه اسبابنك انضمام تأثیراته میدان ویرلمامك اوزره سرعت ممکنه ایله اوکی آلنمسی پك زیاده سببله فائده‌لی اوله‌جغی کبی برحربك ده منع سرایتی ومضراتنك تحدیدی خصوصنده‌کی فوائد ومحسنات عظیمه اساساً غیر منکر ایسه‌ده یالکز منع سرایت وتحدید مضرتله مطلوب حاصل اولمز .

تداوی عالمنده صحت بدنیه‌جه برکونه هرج ومرج واغتشاش وقوعه کلمه‌مك ایچون خسته‌لکك تحقیق وکوکنی محو واستئصاله اعتنا لازمکلدیکی مثللو امور سیاسیه عالمنده‌ده طرفین محاربینك اللرندن اك کسکین قلیجدن دها صارم واك زیاده تخریبساز آلات حربیه‌دن دها مهلك وهادم اولوب کین وعداوت باطنه وضدیت ومباینت خفیه تسمیه اولنان آلات جارحهٔ معنویه‌نك ایلروده برکونه اویغونسزلغه میدان ویرلمامك اوزره فتق ورتقی لابددر . اکر بوشی یاپیلمز ایسه حربك منع سرایتی وتحدید مضرتی وحتی صلح عقدی کبی تدابیردن حالاً حکمفرما واستقبالاً خطرنما اولان تهلکه‌یی تحدید وصورت موقته‌ده ازاله وتبعید ایله علی کلا التقدیرین موقت وصوری برسکون واستراحت تدارکندن بشقه برنتیجه استحصال واستحضار ایدلمامش اوله‌جغی درکاردر .

بوقادردن بری متجاسر بسط وبیان اولدیغم مطالعاتدن مقصد عاجزانه‌م محاربه حالنده بولنان هرایکی دولت میاننده عقد صلح ومسالمت لازم کلدکده اکر عالم انسانیتك دائمی وجدی برصلح وآسایش نعمت عظیمه‌سندن متنعم اولمسی حقیقةً مطلوب وملتزم ایسه اوصلح خصوصینك ممکن مرتبه اساسلی معقول والحاصل احتیاجات عمومیهٔ عالمه مهما امکن موافق شرائط اوزرینه بنا وتأسیس ایدلمسی ومکالمات صلحیه‌نك ده او احتیاجات عمومیه دائره‌سنده اداره اولنمسی لزومنی اخطار وایراددن عبارتدر . عقل قاصرانه‌مه کوره اك متین صلح ومسالمت ده مغلوب طرفندن رضا وملایمت وغالب جانبندن علو جناب ایله رأفت وسماحت ارائه‌سی صورتلریله حصوله کلان مصالحه‌در . حکمت حکومت بونی ایجاب ایتدیرور، عقل وروت دائما بووادی سلامتی ارائه وتوصیه ایدر .

اکر برنجی ناپولیون قوتی ومظفریتلرینی سوء استعمال ایتمامش اولسیدی بلکه بوکونکی کونده فرانسه دولتی دها باشقه درلو برحالده ایدی . هرحالده مشارالیهك بعض سیاسات خونریزانه‌سندن نجت ایدلوب نامی السنهٔ ستایش عالمده [illegible] یاد اولنور ایدیکه سلم مراتب انسانیه‌نك هرقنغی درجه‌سنده بولنورسه بولنسون برانسان ایچون دنیاده بوندن بیوك سرمایهٔ شرف ومفخرت [illegible] آندن قوی وآندن [illegible] سلامت اصور اوله‌من .

بعض وقوعات تاریخیه درخاطر ایدلدکده انسان شوراسنی دخی اعتراف وتصدیقه نفسنی مجبور کورورکه سائر ملل ودول معظمه او مزایای عالیه‌دن حاشا عاریدرلر منانسه اولیه‌رق اثنای حربده غضنفرانه محاربه ایتمك وعقد مسالمت دمی حلول ایتدکده کبرانه وعالیجنابانه صورتده عقد مصالحه ایلمك خصایای عیبه‌سی ملل متمدنه ودول معظمه میاننده اك زیاده دولت علیهٔ عثمانیه‌ده مظاهردر . چاندر زیرا دولت علیهٔ عثمانیه‌نك مرکز وقائعی بدرقه‌سی بطش وبسالت اولدیغی کبی حین مصالحه‌ده دخی دلیل ورهبری علو جناب ایله عقل وحکمت ورأفت ومروتدر زیرا هرحال وکارده بودولت معظمه‌نك مسلك وعالم معاشنده حس عالیٔ شان وشرفه فکر جلیل دیانت پیرو ودها طوغریسی دلیل ورهبر اولمقده‌در . اشته آنلدندرکه دولت علیهٔ عثمانیه نائل اولدیغی مظفریتلردن معنًا وباطناً وبناء برین مادةً هردولتدن زیاده استفاده ایده‌کلمشدر . شو نقطهٔ نظردن دخی مثال حکمت اشتمال مسلکلری بالجمله دول وملتجه حقیقةً واجب الاتباعدر .

قاضی کوی م . ن .

شهر مکتوبی

— ١٣٦ —

آطه‌ده :

ساحل . طالغه‌لر . سما . ماوی . قارشی ساحل . صارارمش . بك توك آغاج . آقشام . آیك اون دردی . قمر چیقیور عالی طبائی کبی . یواش یواش قیزاریور . قرعان دیمك آز یامتی . ازمید کورفزی طرفلری سیاه ماوی . آماکن ! نه کوزل طلوع ! نه شیق منظره ! شاعرانه . خیر . فوق الطبیعه . خیر ذوق . اوساحله . اوطالغه‌لره باقاره . اوسمایه طالاله . اوقارشی ساحله طیرمانمق ایستمین ایکی شاعر طورمش . دوشونیورلر . دوشونیورلر . ساعت یوق . قاعده یوق . آه ! کلیور . کمیچه دوشونه‌دن وازکچوب قونوشیورلر .

— شاعر بریبانك لیلهٔ مهتابی خاطرلیورمیسك ؟
— پك سوتوك !
— بازاتك اغلامور آلتنده‌کی کیجه‌لری ..
— اوزون ..
— لامارتینك طالغه‌لری ...
— کوچك .
— موسه‌نك برده لیالی ..
— قیابق ..
— ژوروژساندك مکتوبلری . .
— پك آجیق . .
— قوپه‌نك صوره‌لری . .
— طادمز .
— قوبه‌نك رومانلری ....
— طوزسز .
— هوغونك سفیللری .
— قوف !
— زولانك آسومواری .
— صیقنتیلی . . .
— بورژه‌نك لره‌وی . . .
— آقیوق . . .
— حامدك مقبری . . .
— قراکالی . .
— اکرمك زمزمه‌سی . . .
— . . . . .
— افندم . .
— . . . . .
— جنابك دباح لیالی . .
— صاقاقلی . . .
— کمالك عاکف بکی . . .
— پك زوپه .
— بر آشیان مشق .... ..
— طارمله . پك طار .
— فقط سزك کاشانه کدر ...
— بوفکر مخصوص ....
— اوله ایسه هانکی شعری بکنیورسکز ؟
— هیچ بیلی ... شاعر یوق .
— شعرلر قتلی ؟
— بروتسال ...
— کونه ...
— آنتده آدی بوزول .
— شکسپیر ؟
— صفوق ..
— دانت ؟ .
— بخاسکی ...
— پول وورلن ؟ ..
— سرخوش .
— ای ؟ سز کیمی انتخاب ایدیورسکز ؟ مالارمه ؟

جمی ...

— خیر، بن کیمسه‌یی بکنمیورم . یازدقلریده یوق اثبات ایتمزی ؟

— اوت !

§ اولکی کون آطه‌یه حرکت ایدن صوك واپورك کوکرته‌سی اوزرنده‌کی یارم کوکرته‌لردن بری قضاءً چوکه‌رك ایکی اسکله باجاغی شکست اولمشدر .

§ بر کون واپورلردن قاضی کوینه ایشله‌ین ایکی ایچه‌نك باجالی واپورك برغق حسبیله یولجیلر کوکرته‌ده اوطوره‌میورلرمش . اوح ! اولسون . بش غروشی استخفاف تحمل ایتمش باقه‌لم .

§ بوسما یازلرده صولانان ارباب هنرك صالاموره یابرلرجی چنکل‌کوی عنبرمزك جلهٔ شمار اتمکدره .

§ خواجه : کرهٔ ارض قاربوز کبیدر .

شاکرد : خواجه افندی ! احمد بالقسه‌ك آه کیم یابرکوی‌کی نصلدر دیه آغزی صولاندیریبور .

عجبا خواجه بوکومشمیدر ؟

داقزدن :

بکن کونکی مکتوبمده رنجم شرکتنك روا کوردیکی اصول ناجاتك بیکنه بوندن بر تبده بحث ایتمش ایدم اوکوندن بوکونه دکین کرچه اوفق تفك بر چوق وقوعات سرزدهٔ ظهور اولمش ایدیسه‌ده هیچ برینی شایان قید واشعار کورمدیکمدن یازمامش ایدم . وقتا نیه اولدقجه مهم وکوزل بر قومدیا تشکیل ایتمش اولدیغندن اشعارینی مناسب کوردم رنجبر معتبران تجارمزدن اولوب بشمه فصاسنه تابع کوینه ناحیه‌سنه عزیمت ایتمش اولان آجیه آجاجاروغلك عودت ایتدیکی قیمده ایکی قیه‌دن زیاده کز برده اوزوم سبتی وار ایدی. اشعار ایتدیکم کوروجیلری چیقاران رنجم مأمورلرندن یاقوداتی علی الاصول موی الیهك باشنه دیکیلروسم معهودی ایستر اوبرمز صاووشوب کیدر یاقوایسه اوزوم سبتنی موی الیهك طبله تزدنده الیقور برمدت صکره اوزوم صاحبی یانی اثبات وجود ایدر . ایکی غروش مقابلنده مرهون اولوب ویرلدیکه رد ایدیله‌جکی جوابنی آلیر . یانی دیکرینك بورجی ایچون کندی اوزومك آلیتوکسندن متولد برمدت اوزرینه سبتی قیار یاقو دخی ای یاقسندن یاقالار بوکشمکش اثناسنده سبت پاره‌دوشر اوزوملر طاغیلور . رهن طبیعتیله منفك اولور یاه علیه بوده یاقو دائی غضبه کاور حریق یرلده سوروکلر اوستی باشنی چاك چاك ایدر . یانی محکمه‌یه مراجعت ایتمش اولدیغندن شمدیکی حالده آیاغی زنجیره طولاشدیرمش اولان مرقومك نه صورتله بیرزه جکی ایلروده یازارم .

یاقو بوندن برقاچ کون اولیسی ووندار وسلی باندەلی نامنده بری دخی بوبوله تضییق ایتمش حق یوز آرمه‌دن زیاده بر موقعه قدر تعقیب ایتمش ایدیسه‌ده یدیکی دیه اوزرینه کیرو چکلمکه مجبور اولمش ایدی . آکلاشیلان اولجه یدیکی دیمه‌ك آمیسی بو دفعه اله کوره بولدیغی ایمدن چیقارمق هوسنه دوشمش کوستلی اولوب سائرده ووقت ایدن بر خرسیاتك امشی صرمهٔ قیمه ارتکاب ایدن اصحاب حیثیت متواتی مرقومی قوردون خرجی تسویه ایتمك مجبوریتنده بولندیرلشلردر . وقتیله کافهٔ تکالیف امیریه‌دن ساقط اولان برغصك قوردون رسمندن معاف طوتلمسی پك غریبدر .

ایکی غروش ویرمدن کیروب آرزو ایتدیکی قدرده شرکتمی مطلوق اولان اوچ بیك غروشی متضاولر بر مبلغه اجرای محسوبی بیال واقده ایتدیکی یکن ده‌کی مکتوبده یازمش اولدیغم شهرمزن معتبران تجار واصحاب حیثیتدن عزتلو یسبراکدینك اولیایده‌کی اقده‌لری شرکتده قبول ایدلرك اولوجهله اجرای معامله ایتدیکی دوران ایتمکده اولان حوادث جمله‌سندندر . بعده کرامویکدن عمرده ششرای اموالت احیاسندن ایکی غروش کبی پك اهمیتسز وپاره‌نك استحصالندن چکینمین شرکتك ، درجهٔ سماحتی دفعاته کورمش اولدیغه آکلامش اولیدیرموی . ایله یسیم افندینك اقدهٔ مذکوره‌سی نظر اعتباره آلمته اوچ بیك غروش قدر فوس قوته‌مال یاره‌یی قاچرماسنی چوق کوررم نه کیم باشقه‌لری ده چوق کورمامشدر .

شؤون خارجیه

مجتمعهٔ آمریقا هیئت نظارتی شرائط صلحیه‌یه دائر اجرای مذاکرات ایتدیکی صره‌ده (فیلیبین) جزائری صولرنده بولنان آمریقا فیلوسنك قوماندانی آمیرال (دیوی)دن وارد اولان برتلغرافنامه‌ده آمریقالیلرك عصات ایله محاربه ایتمك مجبوریتنده بولنه‌جقلرینه دلالت ایدر موجب اندیشه برچوق اماره موجود اولدیغی وجزائر مختلفه‌ده عصاته قارشو یوریمك اوزره (١٥٠) بیك آمریقا عسکری لازم اوله‌جغی بیلدیرلمشدر. بوندن ماعدا (فیلیبین) عصاتنك رئیسی (آکینالدو) آمریقالیلره قارشو آجیقدن آجیغه حرکات تمردکارانه‌ده بولنیورمش .

(بیسمارق)

(الدهمبادانس ماتز) غزته‌سی بیسمارقك وفاتی اوزرینه یازدیغی بندده دیورکه : برنسك وفاتی آرتق وقایع سیاسیه‌دن معدود اولمز . چونکه برنس بیسمارق ایش باشندن چکیله‌لی خیلی زمان کچمشدر . شوقدر وارکه برنس آلمان عکس عمل فرقه‌سنك برنوع بایراغی برنوع ترومپه‌سی ایدی . بونلر سربستیٔ طرفدارانه چاله‌جقلری زمان متوفا برنسك دیدیکنی بیارلردی . حقیقت حاله باقیلیر ایسه برنس بیسمارقك چه‌قدر ایفا ایتدیکی رول هیچ ایدی . اره‌صره (مونیخ) و(هامبورغ)ك بیوك غزته‌لرینه ویردیکی فکرلر انجق کندوسنه صادق قالانلره برآز تأثیر ایتمش یوقسه افکار عمومیه‌یه هیچ برتأثیری اولمامشدر . ایشته آلمانیا اتحادینك بانیسی اولان بوقوجه داهینك حد وسطی تجاوز ایدن سن شیخوخیتی ساکنانه ختام پذیر اولدی . وفاتی آلمان وطنپرورانی غریق ماتم ایده‌جکدر .

بیسمارق (فئودالیته) اصولنه منسوب بر ذات ایدی . یعنی اوچ عصر کیرویه رجوع ایدیور ایدی . اتحادی یاپدقله آلمانیایه پك بیوك خدمتلرده بولنمشدر . فقط مستقبلاً بوفکرلرك محصله‌سندن نه کبی فوائد استحصال ایدیله‌جکنی تعیین پك زوردر .

★ (تاغه بلات) غزته‌سی (بیسمارق) ك ترکه‌سندن بحث ایتدیکی صره‌ده تفصیلات آتیه‌یی اعطا ایدیور . برنس (بیسمارق)ك وصیتنامه‌سی آچیلورسه اوبله بیوك بر طاقم افشاآتی موجب اولمیه‌جقدر . متوفای مشارالیه برچوق سنه اول امواله چوجقلرینه توزیع ایتدیکی صره‌ده برنس عنوانیله (فریدریخس روهه) چفتلکنی بیوك مخدومی قونت (هربرت) ه ترك ایلمشدر . مع مافیه شمدیلك (فریدریخس روهه)ده کریمه‌سی قونتس (رانتزاو)ك عائله‌سی اقامت ایتمکده‌در . برقسمی انکلتره بانقه‌سنده وقسم دیکری دخی آلمانیاده (بلایخرودر) بانقه‌سنده موضوع نقود شمدی‌یه قدر اعلان اولنان مقداردن ملیونلرجه زیاده‌در . یالکز سرای امپراطوری جواهرجیلری (فریدلندر)ك وادرلوتزنده بولنان نشانلر ایله مجوهرات وکندیسنه تقدیم اولنان ذیقیمت هدایا بر میلیون مارق قیمتنده‌در . ثروت نقدیه‌سنك برقسم اعظمی پك چوق سودیکی قونتس (رانتزاو)ك اوغللرینه ترك ایتمشدر .

برنس (بیسمارق)ك وصیتنامه‌سی (شوارجن بك) قصبه‌سی محکمه دائره‌سنده ایمش .

★ برنس (بیسمارق)ك فراش موتنده‌کی وضعیتنی ارائه ایدن فطوغرافلرك اخذی یالکز برفطوغرافچی‌یه حواله ایدلوب پایلان رسملرك نسخه‌لری یالکز برنس مشارالیهك عائله‌سی اعضاسنه توزیع ایدیله‌جکدر . برنسك وفات ایتدیکی اوطه ایله امثنك وضعیتی صوکره‌دن تعیین اوله‌جق برطرزده ترتیب ایدیله‌رك عمومه توزیعه مخصوص اولان فطوغرافلرده اوزمان آلدیریله‌جقدن عائله اعضاسنه مخصوص اولوب آیروجه آلدیریلن رسملرك اصلی کندی منفعتی ایچون بشقه‌لرینه صاتمیه‌جغنه دائر فطوغرافجی ناموس اوزرینه سوز ویرمشدر .

متوفا برنس (بیسمارق)ك احباسندن ایتالیا باش وکیل اسبق موسیو (قریسپی) اقامت ایتمکده اولدیغی ناپولی شهرندن (روما)ده منتشر (تریبونا) غزته‌سنه آتیده‌کی تلغرافنامه‌یی کشیده ایلمشدر .

برنس (بیسمارق)ك وفاتیله دنیا بیوك بر آدم غائب ایدیور . متوفا دیاکارلغه دشمن، احبابنی کمال خلوص ایله سور اولدیغی حالده ممالك اجنبیه‌ده مشار الیهی مرحمتسز انصافسز مسبب مصادمات دیه کوسترمك ایچون برطاقم تصنیعاته کیریشلمشدرکه بوندن دها بیوك بریلان اوله‌ماز . ١٨٧٠ سنه‌سی محاربه‌سنی آرزو ایدن یکانه فرانسه اولوب ١٩ تموز سنه ١٨٧٠ تاریخنده اعلان حرب ایلمشدر . مع مافیه پروسیا دها ١٨١٥ سنه‌سندن بری کمال درایتله اجرا اولنان تدارکاتك نتیجه‌سی اوله‌رق کیمسه‌نك انتظار ایتمدیکی برصورتده احراز غلبات ایلمشدر . (بیسمارق)ك احوال موجوده‌یی ادامه‌یه وصلح ومسالمتی محافظه‌یه اوقدر محبتی وار ایدیکه فرانسه‌ده‌یله احوال حاضره‌نك دوامیله برطاقم تبدلات وقوعنی هیچ ایسته‌میوردی .

★ انکلیز غزته‌لری من القدیم انکلتره‌جه مرعی الاجرا اولان قاعده‌یه تبعاً برنس (بیسمارق)ك ترجمهٔ حالنی درج ایتدکلری صره‌ده متوفانك انکلتره‌یه قارشو کوستردیکی آثار خصومتدن کمال نزاکتله بحث ایدوب متوفای مشارالیهك مدحنه حصر کلام ایتمکده‌درلر . (تایمس) غزته‌سی دیورکه (بیسمارق) استحصال ایتمك آرزوسنده بولندیغی شیئی تماماً بیلوب کندی آمالنی حزمله کیرمك ایچون هیچ بر وقت تردده دوچار اولمقسزین صبر ایدر ووقت مساعد بولدیغی کبی همان ایشی بجرور بر آدم ایدی .

دره‌یفوس

پاری مدعیٔ عمومی موسیو (فرلمه‌ی) میرآلای (پاتی دوقلام)ك مأمور بر ضابط اولدیغندن بحثله مستنطق موسیو (برتولوس)ك بونك حقنده تعقیبات اجراسنه صلاحیتدار بولنمدیغنه دائر برقرار ویرمشدی . مستنطق موسیو (برتولوس) ده بوقراره قارشی میرآلای (پاتی دوقلام) علیهنده اقامه اولنان ساخته‌کارلق دعواسنك ایکی جانبدن عبارت بولندیغنی ادعا ایتمشدی . مستنطق میرآلای (پیقار) طرفندن میرآلای (پاتی دوقلام) ه اسناد اولنان (بلانش) امضالی ورقه‌نك ساخته اوله‌رق اعمالندن طولایی میرآلائی تعقیبه صلاحیتدار اولمدیغی فقط ساخته برشی استعمال ایلدیکندن وساخته‌کارلقده (استرخازی) ایله استرخازینك قاتمه‌سی اولان (پایس) ذی‌مدخل بولندقلرندن میرآلای (پاتی دوقلام)ی شریك تهمت اوله‌رق تعقیب ایده‌بیله‌جکنی بیان ایلمشدر .

اووقت (لابوری) موسیو (برتولوس)ك ساخته اوراق امضالی دعواسنده صلاحیتدار بولندیغی حقنده‌کی قراری قبول ایتمیور ومیرآلای (پاتی دوقلام) حقنده هروجهله تعقیباتده بولنه‌بیله‌جکنی ادعا ایدیور .

میرآلای (پیقار) ی برطوزاغه دوشورمك اوزره ساخته اوله‌رق ترتیب ایدلوب موسیو (برتولوس)ك بوکون تحقیق ایتمکده اولدیغی اوراقه کلنجه اولا اوراق میاننده (سپه‌رانزا) امضالی برمکتوب واردر . موسیو (پیقار) ایضاحات ویررکن تونسه تعیین اولندیغی زمان حربیه نظارتنده کندو نامنه کلن مکتوبلرك کشاده ایدلدیکنی بیان ایتمشدر . فقط (سپه‌رانزا) امضالی مکتوبه دائر هیچ برخبری اولمدیغنی وانجق جنرال (پهلیو) طرفندن کندوسنه بویله شیٔ کوستریلدیکنی سویلمشدر . دیمشدرکه : جنرال (پهلیو) بومکتوبی بکا کوستردی . ایلك دفعه اولمق اوزره موی الیهك خانه‌سنده کوردم . مکتوبك نچون بکا کوندرلمدیکنی بیله‌میورم . چونکه صوکره‌دن تکرار قپادیلمق صورتیله کشاده اولنمشدی . جنرال (پهلیو) بومکتوبی بکا کوستردیکی زمان کندوسنه بونك نره‌دن کلدیکنی بیله‌میورم . دیدم اوده امضاسنه باقیکز دیدی . امضاسی (سپه‌رانزا) ایدی . مکتوبده ایسه شو جمله‌لر واردی . « بردنبره وقوع بولان عزیمتکز بزی شاشیرتدی . ایش اوزمه‌یه چیقدی . » برسوز سویلیه‌جك اولور ایسه‌کز (یارم‌معبود) حرکت ایدر . بویارم معبود کلمه‌سی یکرمی تشرین ثانی تاریخلی برمکتوبدن مأخوذدر . حالبوکه بونامی کندو ارقداشلرمدن بولنان برضابطه لطیفه طرزنده ویردیکمی اکلایه‌مامشلردی .

★ (سیه‌قل) غزته‌سنك استخباراتنه کوره بیکباشی (استرخازی) برطاقم اختلاساتدن طولایی حضور محکمه‌یه جلب ایدلمشدر . (استرخازی) یوزده یکرمی بش فائضله (روچیلد) بانقه‌سنه وضع ایدیله‌جك دیه عموجه زاده‌سی بولنان (قریستیان استرخازی) دن اوتوز بیك فرانق طولاندیرمشدر .

★ نوروه‌چك (بیرکن) شهرندن (هاواس) تلغراف اجنته‌خانه‌سنه وارد اولان تلغرافنامه‌یه کوره زولا تموزك اوتوزنجی کونی (برکن) ه مواصلت ایتمشدر . یوم مذکورك اقشامی‌ده (خابه‌لا) واپوریله (تروندهه‌یم) ه اوراده‌ن دخی موسیو (بیه‌رنسون) ك چفتلکی بولنان (آوله‌ستاد) ه کیده‌جکدر (فیغارو) غزته‌سی بوخبری تکذیب ایدیور .

★ آلمانیا باش وکیلی پرنس (هوهن‌لوهه)نك خائن حقیقی اولمق اوزره کوستردیکی بیکباشی (استرخازی) علیهنه بودفعه برطاقم طولاندیرمجیلق دعواسی اقامه اولنمشدر . شویله‌که : استرخازینك عموجه‌سی ووردو بلدیه رئیسی ایکن وفات ایدر . استرخازی هنوز شخصاً طانیمدیغی عموجه زاده‌سی (قریستیان)ه برمکتوب یازه‌رق ترکه‌دن کندیسنه اصابت ایدن پاره‌یی بر بانقه‌یه قویمسی ایچون نصیحتلرده بولنور .

(استرخازی) مکتوبنده دیرکه : مکتب اعدادیده بارون (ادموند روچیلد) ك ارقداشی ایدم . برقاچ سنه اول یوزباشی (مائر) ایله مارکی (موره) اراسنده تکون ایدن مسئله‌دن طولایی

معلوماتك تفرقه‌سی ٤١

معیشت

محرری : احمد راسم

عادتا قوشه قوشه یوریوردی . کویا سیرت ثابت، سوقاقلر کافهٔ اعوجاجاتیله اطرافندن کچیور، بوطه‌بردوران غیر منتظم قارشوسنده بولیور مشجه‌سنه شاشالایه شاشالایه ایلریلیوردی .

هرکون کیده‌جکی یری اودن چیقمه‌دن تعیین ایدن سیرت بوکون نره‌یه کیده‌جکنی بیله‌میوردی . اوطوردوکی حس ایتدیکی اضطراب یوردوکی کویا یکی برشدت آلمش کبی آنی عادتا سوروکلیور، یوریوردی . هله بك اوغلینك کنیش جاده‌سی بتون بتون صیقیوردی . کلوب کیدنلرك تبدیل استقامت ایتدیرمه‌سی، آرابه‌لرك کورلتیسی، برطاقم ایشسز، سرسریلرك یول اوزرنده کومه کومه طورمه‌سی، اورا یرلیلرندن برقاچنك سوقاقده قونوشورکن ایچلرندن برینك قهقهه صالیورمه‌سی کبی حاللر عصبیتی صوك درجه‌یه قدر تشدید ایدیوردی .

بواندیشه کوپری باشنه قدر سوردی . سیرت اوراده آشنالرندن بر دوقتوره تصادف ایتدی . دوقتور کندی کبی کنج، کولر یوزلی، سویملی اولدقجه شیق، کوزلوردی . کورر کورمز یانه صوقولدی . چهره‌سی اخفای کدره خدمت ایدن خنده‌لر ایچنده اولدیغی حالده دیدی‌که :

— دوقتور ایشك وارمی ؟

— ایشم‌می ؟ طور باقه‌یم .

دوقتور ساعتیله برقونسولتو اجرا ایتدکدن صکره :

— نام ! برچوق ساعت وقتم وار . ایسترسه‌ك قونوشه‌بیلرز .

— فقط کیزلی یره کیده‌لم .

— اوه‌دن ؟ نه بردردکمی وار ؟

— اوت .

ایکی رفیق خوپار خانك ایچنه صاپدیلر . سیرت صاغ طرفده‌کی مهدبوندن یوقاری‌یه چیقه‌رق برآووقات یازیخانه‌سنك اوکنده طوردی . ایچری‌یه کیردکلری زمان یان اوطه‌لرندن برینه چکلدیلر .

دوقتور کیزلی دنیله‌جك بویله بریره کیردیکی ایچون مهیجه برشیدن بحث ایدیله‌جکنه قانع اوله‌رق اوطوررر اوطورماز سیرتك یوزینه بروضع استفسار ایله باقدی . سیرت بوراسی نظردقتدن قاچیرمدی . دیدی‌که :

— دوقتور سکا برسر تودیع ایده‌جکم .

— امین اوله‌بیلرسك .

— بن فناحالده‌یم . صوك درجه‌ده مضطربم . کندومدن اوله‌جکم .

— اوله‌جکمیسك ؟ نه‌ك وار باقه‌یم .

— اوله‌طن ایدرمکه قارحسته‌لغه طوتولمشم .

— نره‌کدن ؟

سیرت صوصدی . بوسکوت دوقتوری شبهه ایچنده براقدی . بردن‌بره دیدی‌که :

— آکلادم . کوزلجه تداوی ایتدیرملیسك .

— اوت . آنی بیلیورم فقط اوی نه‌یاپه‌یم ؟

— قولای . هرشینك آیری .

— فرقه وارمازلرمی ؟

— وارورلوسه نه یاپه‌جقسك ؟ برکره اولمش .

— برکره اولمش اما بوخسته‌لغك نه درجه‌یه قدر بولاشیق اولدیغی پك اعلا بیلیرسك .

دوقتور درین درین دوشوندی . اك نهایت باشنی قالدیره‌رق :

— حقك وار . وجدانلی بر آدم ایچون بوجهتلری محاکمه ایتمك لازمدر . سن شو حالکله اك آز بش سنه تداوی‌یه محتاجسك .

سیرت شومدتی بیلمیوردی . ایکی سنه‌لوکا اصل تحمل ایتملی . زمان پاره ایله صاتون آلنلارکه ترونك اصفی ویره‌رك او مدتی بر آنه قلب ایده‌بیلسون . کمال تأثرله دوقتورك یوزینه باقدی . دوقتور سوزنده دوام ایدرك :

— اوت . بش سنه ! فی الواقع بوسوزلرم براز قتی فقط بن سنی قرداشم کبی سورم . اول امرده چوجغك وارمی ؟

— بوکون یارین طوغه‌جق !

— فاملیاکی سویرمیسك ؟

— صوك درجه‌ده !

دوقتور براز دها دوشوندی .

— اوله ایسه ! ممکن مرتبه آنلردن اوزاق اوطورمغه چالیش .

شو محاوره برممانعتی انتاج ایتدی . دوقتور تشخیصنده سیرتك قورقدیغی مرضی تمامیله کوره‌رك رچته‌سنی تنظیم ایتدی . ایجاب ایدن تدابیر صحیه‌یی سویلدی . برمدت صکره آیریلدی . کنج سنه یالکز قالدی .

سیرت دوقتورك :

— ممکن مرتبه آنلردن اوزاق اوطورمغه چالیش .

مابعدی وار

توجیهات

خدمات ممدوحه‌سنه مبنی ملكیه قاعد صندوق نظارت جلیله‌سی مكتوبی معاونی سعادتلو حسن بك افندی‌یه ترفیعاً رتبهٔ اولی صنف ثانیسی

صرهٔ همایون امینی عزتلو خالد بكه ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی

مشاهد اولان خدمات ممدوحه‌لرینه مبنی خزینهٔ جلیلهٔ مالیه اعشار و رسومات ادارهٔ عمومیه‌سی خلفاسندن عزتلو سعاد بكه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی و جیرانكنه قضاسی مال مدیری رفعتلو كامل و قسطمونی ولایتی باقی مخابرلكنده بولنان دیوان افندیلره رتبهٔ ثالثه

مشاهد اولان حسن خدمتلرینه مبنی ارمیش قضاسی قائممقامی رفعتلو اسماعیل حقی و كرماستی تحریرات مدیری طیفور افندیلره رتبهٔ ثالثه

آیدین ولایتی داخلنده چینه قضاسی قائممقامی سابق رفعتلو حسنی بكه خدمات ممدوحه‌سنه مبنی دركاه عالی قپوجی باشیلغی رتبه‌سی توجیه بیورلمشدر .

نشان

اقدام و غیرتلرینه مبنی سیار طوپچی نمونه برنجی آلایی ایكنجی طابوری یكباشیسی زندراسولیلی رفعتلو حاجی محمد افندی‌یه دردنجی رتبه‌دن عثمانی و بحرسفید بوغازی طوبیه‌و قطعاتنه مأمور ملازم اول فندقلیلی شرف‌الدین افندی‌یه بشنجی رتبه‌دن مجیدی

جوهربدستاننده قیم شال تجارندن محمد علی افندی‌یه خزینهٔ همایونه عائد مبایعه‌ده ارائهٔ خدمت ایتمكده اولمسنه مبنی بشنجی رتبه‌دن مجیدی

حسن خدمتنه مبنی دوشه‌مه‌جی یتری‌یه بشنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر .

مدالیه

اقدام و غیرتلرینه مبنی سیار طوپچی نمونه آلایی ایكنجی طابورینك ایكنجی بلوك یوزباشیسی ابراهیم افندی‌یه كموش امتیاز و بحرسفید بوغازی طوپچی برنجی آلایی دردنجی طابورینك اوچنجی بلوك جبه‌خانه‌جیسی قلعهٔ سلطانیه‌لی حاجی محرم ایله مذكور بوغاز طوپچی ایكنجی آلاینك ایكنجی طابوری اوچنجی بلوك جبه‌خانه‌جیسی حلومی و استحكام آلاینك دردنجی طابوری اوچنجی بلوكنك یدنجی حیه‌سنده طرزونلی حداشرف و معمورة العزیزلی حسین و قرق آغاج قشله‌سنده مستخدم حمیدون عبدالله و ...سنه افتخار و برنجی امدادی صنایع آلایی اوچنجی طابوری برنجی بلوكنك یدنجی اونباشیسی قره‌مصاوی بكر و ایالی كبیر خسته‌خانه‌سنده جراح خلیل رمزی افندی‌یه صنایع

ایكنجی اردوی همایونه منسوب التنجی طابورینك مكاری چاوشی بودورلی شكری‌یه صنایع مدالیه‌لری هبات و احسان بیورلمشدر .

تبلیغات رسمیه

آلمانیا دولتی طرفندن تبعهٔ دولت علیه‌دن و موسوی ملتی معتبراتندن حكیم اوغلی واربده اعطا اولنان دردنجی درجه‌دن قورونه دوپروس نشانك مرقوم طرفندن قبول و لدی الایجاب تعلیقی خصوصنه بالاستیذان مساعدهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی اردانه بیورلمشدر .

مقالهٔ مخصوصه

یوزغاده بر نظر

— مابعد —

مومی الیها جنتمكان محمود خان اول حضرتلرینك دور سلطنتنده و ١١٤٥ تاریخنده وقوع بولان ایران سفرنده سهلوانلی و جریدلی و كوچكلی عشیرتلرندن تجهیز ایده‌بیلدكلری بشیوز قدر آتلوی مستصحباً یوزغاددن حركت ایدوب بر مدت قلعه طرفنده بغداد جوارنده ركز خیام اقامت ایدن اردوی همایونه التحاق ایتمشلردر .

مومی الیهمادن مصطفی اغانك زیاده حرب وضربه میال اولدیغندن اردوی همایونه وصولی متعاقب معیتی آتلوسیله میدان كارزاره گیره‌رك ایران اردوسنك قره‌غوله تصادف ایتمش و بونلره وقوع بولان حملات و مهاجمات شدیدانه‌سنه طیانه‌میان ایرانیلر تلفات كلیه ویردكدن صكره فراره مضطر قالمشدر .

بو وقعه اوزرینه اردوی همایون قوماندانی مصطفی اغایی حضورینه جلب ایدوب فوق العاده التفاتلر تاطیفلردن صكره كندوسنه بر خلعت اكسا و غایت مزین برده سنجق اعطاسی صورتیله مزیت ذاتیه‌سنی رقاندها اعلا ایلمشدر .

مذكور سنجاق شریف الیوم یوزغادده بولنان شیخ حاجی احمد افندینك تكیه‌سنده محفوظ بولندیغی جملهٔ روایات موثوقه‌دندر .

بونی متعاقب دجله نهری كنارنده ١١٤٦ سنه‌سنده ایكی اردونك عسكری قارشو قارشویه گله‌رك بیلرنده خونریزانه بر محاربه وقوع بولمش و قوشاق وقتندن ایكندی‌یه قدر دوام ایدن و عاریه‌نك نتیجه‌سنده ایران عسكری مقاومه‌یه امكان قالمدیغندن رجعته مجبور اولمشدر .

نزد معهود جبان زاده مصطفی اغا ایسه بو هنگامهٔ كارزارده جریده اوسنانلكی معین آتلوسیله برابر ایران اردوسنك تا قلبگاهنه قدر گیره‌رك قوجه ایران اردوسنی زیر و زبر ایده‌جك صورتده زیاده‌سیله صارصمش و فوق العاده قهرمانلق و یارارلق ابراز ایلمشدر .

دینه‌بیلوركه ایران اردوسنك دوچار اولدیغی اشبو مغلوبیت قطعیه‌ده یوزغاد قهرمانی مصطفی اغا سبب منفرد اولمشدر .

وا اسفاكه مومی الیهك اشبو مهاجمات غضنفرانه‌سی اثناسنده الدیغی جریحه‌نك تأثیریله ایكی ساعت صكره عازم گلشن سرای جنات نعیم اولمشدر . رحمة الله علیه رحمة واسعة

محارب شهیر اغای مومی الیهك فاجعهٔ شهادتی اردوی همایون قوماندانی ایشیدنجه برادری احمد اغایی حضورینه جاغروب بویله بر قهرمانك وقوع وفاتندن طولایی حصه‌دار تأثر و تأسف اولدیغنی معرض تسلیه‌ده بیان و مرحوم مومی الیهك خدمات واقعهٔ مشكوره‌سندن باحث برادری مومی الیه احمد اغانك عهده‌سنه قپوجی باشیلق رتبه‌سیله بوزاوق و یوزغاد اهالی احسانی ایچون مركز سلطنت سنیه‌یه عرض و انها ایتدیكنی تفهیم صددنده ایسه‌ده دوریان ایتمش و مدت قلیله‌دن صكره انهای واقعك مقرون مساعدهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی اولدیغی قوماندان مشار الیهك باب عالیدن الدیغی امرنامه‌ده اشعار اولندیغنك اغای مومی الیهه تبشیر اولنمسنی متعاقب مومی الیه قوماندانلدن استحصال رخصتله گرك برادرینك فقدان ابدیسندن و گرك بویله بر عاطفت جهان قیمتی نائلیتدن متحصل محزونیت و مسروریت كبی ایكی مختلف حسك هم اجی هم طاتلی تأثیریله مشغول الافكار اولدیغی حالده معیت آتلولرینك بقیة السیوفی ایله برابر اردوی همایوندن مفارقت و برقاچ گون صكره یوزغاده واصل اوله‌رق امور مأموریتنه بدأ و مباشرت ایلمشدر .

برقاچ سنه صكره اغای مومی الیهك عهده‌سنه میرمیرانلق رتبهٔ رفیعه‌سیله بوزاوق و قیصری سنجاقلری متصرفلغی توجیه و احسان بیورلمش و یكرمی سنه متمادیاً اشبو مأموریت متمادیه‌ده بولنه‌رق صادقانه و روحمندانه ایفای حسن مأموریت ایلمش ایسه‌ده مومی الیهك رقیب اقبالی اولان بعض غرض كارلرك تیر تعرض و افترالرینه هدف اوله‌رق اعدامنه فرمان عالی شرفصادر اولدیغی پاشای مومی الیه خبر النجه حیاتی قورتارمق فكریله كندی خواص اغالرندن برقاچ اغایی آلوب عربستان سمتنه متوجهاً یوزغاددن فرار ایتمش و كمه‌رك قریه‌سنه وصولنده اوجوارده بولنان بر چشمه باشنه اینوب طعام ایدركن قریهٔ مذكوره ساكنلرندن و اشقیا گروهندن تركه اوغلو نامیله معروف بر خبیث طرفندن قتل ایدلمشدر .

مرقوم مقتولك پاشالغی الملق زعم باطلیله بر مقطوعی الوب حكومته ارائه ایتمك اوزره كه‌دكدن چیقه‌رق یوله گیدركن پاشای مشار الیهك مظهر عفو پادشاهی اولدیغنه دائر دیگر بر فرمان عالی شرفصادر اولدیغنی ایشیدنجه پشیمان اولمش و اورادن قریه‌سنه عودت ایتمش ایسه‌ده چه فائده كه ایش ایشدن گچمشدر .

پاشای مومی الیه عاقل كامل و خیرات و حسناته زیاده‌سیله مائل اولمغله برابر امور ادارهٔ حكومته و دقائق سیاسیه‌یه تحقیق واقف كملین مأمورلریندن و اصدقای بندگان دولتدن ایدی .

پاشای مومی الیهك فاجعهٔ قتلی مسموع پادشاهی اولدقده متأثر اولمرلرینه برنجی اوغلی مصطفی بكك تعیین بیورلمری مرحوم مومی الیهك جگرینی داغدار الم و اكدار ایدن فاجعهٔ قتلندن طولایی حصوله گلن آثار عمومیه‌یی ازاله ایتمشدر .

جبان زاده مصطفی والد كثیر المحامدینك مقامنه گچمسیله برابر اخذ انتقام سوداسنه دوشه‌رك پدرینك قاتلی تحریسنه قویولمش و یولده گیدركن قاتل مرقوم تركه اوغلونه تصادف ایتمكله بر حمله‌ده كندیسیله عونه‌سنی قتل ایتدكدن صكره پدرینك جسدینی و رأس مقطوعیله برابر یوزغاده گتیروب جسدی عمر اغانك حظیرهٔ مخصوصه‌سنده دفن خاك غفران ایتدیرمشدر .

هر نه حال ایسه میر مومی الیه پدرینك مسلك مسالمت و معدلت كارینی تعقیب ایدرك و كوچك برادری سلیمان بك ایله دخی ال اله ویره‌رك برلكده بریلدن جد ماجدلرینك بكی تأسیس ایتدیكی یوزغاد قریه‌سنك توسیعنه دیگر طرفدن دخی شوراده بوراده باش گوسترمش و تجاوزات تحمل فرسالرایله قرای متجاوره خلقنی بیزار ایتمش اولان بعض اشقیانك تنكیلیله اوحوالینك اعادهٔ امن و آسایشنه و اوزمانه قدر یوزغادده همان مفقود دینیله‌جك درجه‌لرده موجودی معدوم حكمنده بولنان مكتبلر مدرسه‌لر انشا ایتدیروب بونلرك مصارفی كاملاً كندی كیسهٔ حمیتندن تسویه و بونلره ایجاب ایدن معلم و مدرسلر باتعیین كندیلرینه دخی معاش و وظیفه‌لر تخصیص ایله اولاد اهالی یوزغادی نعمت معارفدن حصه‌مند ایلمك صورتیله اوراجه دخی نشر علوم و معارفه عائد اسباب و وسائلك استحصالنه حصر مساعی ایلمشدر .

هله بالاده عرض ایلدیكم و حائز اولدیغی آكابر و لطافتك یكده بریی تعداد ایده‌مدیكم جامع كبیر بی نظیر و چارشو ایچنده بولنان تیمورلی مدرسهٔ خاصهٔ میر مومی الیهك یادكار شرف مداری اولدیغی كبی نفس یوزغاد ایله ملحقاتنده وجوده گتیردیكی بونجه چشمه‌لر كوپریلر میر مومی الیهك حسب اعتلای نام ایدی الاشتهاری اولمشدر .

حاصلی میر مومی الیهك زمان اداره‌سنده یوزغاد قریه‌سی فوق العاده كسب وسعت و اهمیت ایده‌رك اولدقجه مناسب بر قصبه حالنه گیرمش اولدیغی كبی یوزغاد و اطرافنده امنیت طرق حضور و راحت اهالی دخی درجهٔ كماله واصل اولمش ایدی .

بوندن طولایی گرك حكومت سنیه و گرك قرای متجاوره خلقی كندوسندن زیاده‌سیله ممنون ایدیلر .

١١٩٦ سنه‌سنده نشان آتمق ایچون ایكی اولادیله برابر یوزغادك جهت شرقیه‌سنده و یارم ساعت مسافه‌ده واقع اكثی الماام محله گیده‌رك اوغللریله برابر نشان آتمق آكلدكدن صكره ابدست الرق ایكندی نمازینی ادا ایدركن معیتنده بولنان كوله‌لردن بری حامل اولدیغی شش‌خانه تفنكی ایله كندوسنی اورمش و بونی متعاقب صورایه‌سنی چكرك غرغره حالنده بولنان میر مومی الیه اوزرینه هجوم ایله برقاچ یردن جریحه‌دار ایتمش ایسه‌ده بونلرله اكتفا ایتمیه‌رك اوزیاشنده بولنان معصوم اوغلی حمزه بكی ده قتل ایلمش و دیگر اوغلی علی بك ایسه پدر و برادرینك باشلرینه گلن فاجعه‌یی گورنجه عقلی باشندن صچرایه‌رق برقر... بی اینه سوار اولمغله برابر طولو دیزگین اوله‌رق یوزغاده گلمش و فاجعهٔ واقعه‌دن عامهٔ خلقی خبردار ایلمشدر .

دیگر كوله‌لره گلنجه مسئلهٔ قتل ذاتاً اوچه بیلرنده تصارلنمش اولمغله قاتل مرقومك شریك جنایت و معاونی اولدقلری معلوم اولدیغندن بو وقعه‌دن صكره ارتق اوراده طورمغی و تعقیبلرینه گله‌جك آدملرله جاریشمغی بیهوده حسابلرینه موافق گورمدكلری ایچون مادهٔ قتلك وقوعی متعاقب درحال فراره یوز طوتمشلر ایسه‌ده متعقبلر طرفندن دردست ایدلمش و حقلرنده لازم گلن جزالر حكومتجه ترتیب و اجرا اولنمشدر .

بونلردن بهرام نامنده اولان كوله‌كه اصل قاتلدر متعقبلر الندن یقه‌یی قورتاره‌بیلمش و مرحوم مومی الیهك رقیب مسند و اقبالی اولان جانكلی خزینه‌دار اوغلنه دخالت ایتمش ایسه‌ده ولی نعمتنه اهانتده بولنان بویله بر خائن اخیراً كندیسنه دخی خیانت ایتمسی بك طبیعی اولدیغندن امان ویره‌میوب ایاق طوتزیله درحال دیار عدمه گوندرمشدر .

اخیراً شهید مرحومك اوغلیله برابر نعش غفران نقشلری احتفالات لائقه ایله یوزغاده

مابعدی وار

شمال مكتوبی

پترسبورغ مخابرمزدن :

روسیه مسلمانلری

— ٢ —

اولكی مكتوبده‌ن مستبان اولدیغی وجهله ، روسیه مسلمانلری ، روسیه و روساق ایچنده دیناً متحد عظیم بر عنصر تشكیل ایلدكلری حالده اصولاً و نظاماً منفرد و غیر متحد برر (موقع خصوصی) اشغال ایدییورلر .

روسیه اقوام اسلامیه‌سنك ماضیسنده برحقیقت ارامق ، او عالمدن بحث آچمق ، مولانا ملای رومینك مثنویسنده حكایه ایلدیكی (اعما و فیل) حكایه‌سنك بر مثالی اوراده سورمك دیمكدر . روسیه مسلمانلرینك ماضیسی ، ابراز المعقولات بالمحسوسات قاعده‌سنه توفیقاً تجسیم ایتدیرلر كه مسئله عینی «فیل شكلی آله‌جق مثالو» اوشكلدن ، تخته قالقیشانلرده عینی «اعما»لر حالی بوله‌جغی شبهه‌سزدر . شمدی او «فیل» شكلی بولان «ماضی»یی اراشدیران «اعما»لر مركزی روسیه‌ده ایسه‌لر . «فیلك» «بجاقلرینی» الده ایتمكدن ایلرو گیتمیه‌جكلری ایچون «فیل» دیمك دورت متین ستونلردن دیمكدر دیه اعطای معلومات ایتمكدن ایلرو یورومكه جسارتیاب اوله‌مامقله اوبولده ثابت قدمانه ماضیدن «داور»مقده معذور بولونیورلر ! اهسانده گیلره ، كنجه ، بیك «قویروغی» الده ایتمكدن ایلری گیده‌مدكلری

جهتله «فیل» دیمك عصای توكلی اكدیر ردكنكیسی یوشیدر دیه عاجزانه ادارهٔ لسان ایتمكله اكتفا ایدرلر . دها ایلریده ، قریم شبه جزیره‌سنده‌كی «اعما»لر «فیلك» «بوط»ـ«كادكار»ندز «فیل» دیمك یوقاروسی كركلنمش ، اشاغیسی صوبه كوك آتمش قره‌اغاچ دیمكدر ، قیلدن اقات و برسه مزادر . دها ایلروده ، طاغستان وقفقاسیه جبالی اوزرنده بولنان «اعما»ر ، كنجه ، او «فیلك تام اورته‌سنه ، ركن وجود دینلن اوهیكل متینه تصادف ایتدكلرندن «فیل دیمك طاغ دیمكدر» كبی مدهش بر معلومات ویرمك قدر متانت گوسترسه‌لر بجادر .

دها ایلری ، بحر خزرك اوته جهته ، ماوراء قیبی صحراسنده‌كی یكی «اعما»لره ، وارلنجه «فیلك» ، بتی ایله از متیدار خرطومنه اصابت ایلدكلرندن «فیل دیمك هند خروسی خاملرلابز هر طرفه صالدیرو الاسكلی طولوسیسی قولای چكلمز برمعمادر» دیه ایضاحاته گرشه‌لر حقلری واردر ...

عزیز قارئلرم ، «فیل و اعما» تمثیلم جانكری صیقمسون : زیرا شو جانكری صیقان تمثال ماضیده آواده فكر بر «حال حقیقت مثال» دركه بشقه درلو گوسترلك و گورلمك ناقابل امكاندر .

بز ، روسیه مسلمانلری ماضیسنه عطف نظر ایدنجه بویله دهشت انگیز برحقیقتك گوزاوكنه قرلایی ویردیكی آرزوگره مطابق قالیور دكلمی ؟ بز مطلقا تاریخ ایسته‌یورسكز اوتاریخ فرض محال اوله‌رق اوردایه قونیلسه بیله تحیا ینه بزم «فیل‌دن» اوقنمی اوله‌جق ! تاتارلرك روسلری «یی روس» ایلدكلری ، روسلرك تاتارلری تارومار ایتدیكی ، قانلرك خونریزانه جولانی ، روسلر آثاری محو ایتمك ایچون دهنده پنهان ایلدكلری بلای ، حركت جنكیزی و تانت‌شاملی ، چركسلرك چت ـ كس ، كرجستان وكنجه وقره‌باغ و شیروان قاریشقلقلری ایله كوك تپه دینده‌كی تپه‌ده حادثاتندن بر تبذه‌جك برآرویه گتیرلدكه ینه فیل جساتندن دها بیوك جلدلر طولدیرلمسی لازم گلوركه شو كلفت و زحمت دكیدركه شمدی‌یه قدر روسیه مسلمانلری حقنده مورخین اسلامك هیچ بری طرفندن حقیقت حالی تصویر ایدر بر اثر كتبخانهٔ عالمه تودیع ایدلمامشدر .

جغتایجه‌ده ، تاتارجه‌ده ، قسماً فارسیجه وروسجه‌ده قلمه آلنان برقاچ عدد (صحایف تاریخ) (روسیه مسلمانلری تاریخچه) مقدمه آله‌جق قدر اولسون برحقیقتی حاوی اولمدیغندن انلری آراشدیرمقدن ایسه اسملرینی «اسامی كتب» جداولندن سیلمك دها فائده‌بخش اولور درسم طعن و تكدیره قالقیشمازسكز ظن ایدیورم : كتبخانه‌لرده برر نمونه‌سی موجود اولان بویله نمره‌سز اثرلردن هرحانكیسی آرزو ایدرسكز آچوبر كز صحیفه‌لرینی دقتله گوزدن سوزیكز . بونلرك محتویاتی‌ده تشتت ، مدایح ومرثیه ومصائب وخرافات و روایاتدن ایسته‌قه شایان ذكر واظهار برفقره‌یه تصادف اولنمیه بیلدرزه سوییله‌یركز ! تاریخ عنوانی آلتنده درج اولنان وقوعاتك ارقام تاریخیه‌سی بیله (حسابی یوندرمق استیان هم سواد قصابلر مثللو) اساس بحثك بی اساس ایدوكنی گوستیر . برچوق اولاد ، بابالرندن دها یاشلی اولیور ! محاربه‌ده دشمن تلف اولیور بونلرككی اصلا تلف اولمدیغی حالده بیله مملكت یینه الدن گیدیور ! رؤیالر تعبیر اولنه‌رق مبروك ارائه ایلدیكی خط حركتله حركت اولنیور ! جغرافیادن بیخبر اولانلر اصلا گورمدكلری بیلمدكلری دشمن مملكتی حقنده ذهناً تصورلا. دقلری افكاره مبنی چوجقجه‌سنه خریطه‌لر تنظیم ایدیورلر . (بوكبی خریطه‌لردن شمدی بیله روسلرك عسكری موزه‌خانه‌سنده موجوددر) روسیه مسلمانلری بیننده موجود اولان تاریخلردن برو نسخه‌سی روسیه حكومتی طرفندن الده ایدیله‌رك متخصصلر واسطه‌سیله متن و ترجمه‌سیله برابر بر طاقم تاریخی ایضاحاتیله نشر اولندیغی مثللو تاریخ منقدلریده شوانلر حقنده بالاده اشاره اولنان حقیقی سرد ایتمكدن كری دورمیورلر .

روسیه مسلمانلرینك ماضیسی تصور و تقریر ایدر نیجه آثار وروایات واردركه بونلر حقنده (تاریخ گویا) (سوییله‌جی تاریخ) دینلسه سزادر .

ایشته شو گوردیكز اسكی قلعه خرابه‌لری اوزرنده (قهقهه‌لر ایله) مضحوكی حكایه ایدن بوم ، او تاریخ مشئومك اك مهم فقره‌لرینی ازبرلیور ، تكرار ایدییور !

شو خرابه‌لر ایچنده سایه‌دار اولان میشه اغاجلری اوقطعه‌لرده خانلر عائله‌سنك خرامان اولدقلرنی و آنلردن هربری دفتر عشقی شو نقطه‌لرده دكاندیكی یاپراقلری اوزرنده نقل ایدیور .

شمدی جبه خانه قالبنه افراغ اولنان اوبنای محكم یربنك دائرهٔ حكومتی ایدی . او برجلر ، تحصنكاهلر ، قلعه‌لر ، تارین قلعه‌لر ، بردخانك خزینه‌سنی بلع ایتمكله میدانه چیقامش آثاردر .

مدرسه‌لر بوكون بوم بوش بولندقلری حالده وقتیله (قال‌قول) دینلری قیل‌قال ایله مالامال ایدی .

شو عسكری موزه‌خانه‌ده و گوزدن سوزدیكز آثار عتیقه‌دن تقلك موزه‌خانه‌نك قپوسنده‌كی (اممت اولقین) نام باتار غزك اجدادی طرفندن روسلره قارشی انداخت اولنان آلت تاریخیه اولیور . وهكذا .

مابعدی وار

جهانكیر الدجانی

طشره مكتوبی

حلبدن :

شهرمز پوسته‌خانه‌سنده بعض اویغونسزلقلر گورلدیكندن برازده سوزی اورایه نقل ایدیم :

پوسته‌خانه‌لرك تأسیسندن مقصد اهالئ بلده‌نك وتجارتله مشغول اولانلرایله مأمورینك مخابراتی تسهیل وتأمین اولدیغندن ، پوسته‌خانه‌لرده لزومی قدر مأمور وموزعك بولندیرلمسی قانون و نظام اقتضاسندن اولدیغی جمله‌نك معلومیدر .

حال بویله ایكن و شهرمز پوسته خانه‌سی بیوك برمركز اولدیغی و پوسته گونلری اون ، اون‌ایش بیك مكتوب ورود ایتمكده اولدیغی حالده ، بوقدر بیوك برگون تشكیل ایدن مكاتیبك تفریق مسئله‌سی آنجق بركشی‌یه حواله ایدلمش اولدیغندن صباحلین گلن پوسته‌ده‌كی مكتوبلرك توزیعنه آنجق اقشام اوزری بدأ ایدلمكده‌در . بوندن ماعدا پوسته‌یی گتیرن تاتارلرك موسمه نظراً وقت معینده محلنده اثبات وجود ایتمسی شرائط قانونیه اقتضا. سندن اولدیغی ووقت معیندن صوكره ورود ایدن تاتارلردن بهر ساعت ایچون مقنن اولان جزانك اخذنده مسامحه ایدلدیكنده‌دیر . بوقدر احوال سائره‌دیدر ، هرنه‌دن ایسه پوسته‌لر هرهفته مختلف ساعتلرده ورود ایتمكده و برمكتوب آلمق ایچون ساعتلرجه پوسته خانه حوالیسنده طولاشمق مجبوریتنده بولنلمقده‌در .

مع مافیه مختلف پوسته‌لرك ورودیله توزیعاته باشلانیله‌جق ساعتی مشعر بر لوحه تعلیقیله اهالینك منافعی تأمین پوسته مدیرینك وظیفهٔ اساسیتكا. ر اولمسی اقتضاسندن اولدیغی حالده ، بوكبی عمومك استفاده و منافعی موجب اوله‌جق احوال حسنه‌ده بولنامامسی پوسته مدیرینك عدم استطاعتی اظهاره كافی موادندر ظن ایدرم .

گورمش اولدیغم اكثر ممالكده بركیسه‌نامنه ورود ایدن مكتوبلر گونی گونته ویا ایرتسی گونه مطلقا محله‌یتشمك اوزره هرسمته مخصوصاً تعیین ایدلمش موزعلر موجود اولدیغی حالده بوراده آنجق بر موزع بولنمقده و بوده استفاده ایده‌بیله‌جكی كیسه‌لرك مكتوبلرینه دقت ایدوب دیگرلرینه حوالهٔ سمع اعتبار ایتمامكده و ایشته بیله بر مكتوبی ـ شهرك بیوكلكنه نسبةً ـ آنجق بش گون صكره محله تسلیم ایده‌بیلمكده‌در .

ایشته بوكبی احوالی نظر دقتدن دور طوتیان بعض ذوات بلدات پوسته خانه‌یه مراجعتله مكتوب طلبنده بولندیغی حالده ، اهمیتسزجه نظردن گچیرن داخلی موزع «مكتوبكز یوقدر .» دیه سطحی بر جواب ویردیكی حالده ایكی اوچ گون صوكره مكتوب ورود ایتمكده وبومناسبتسزلكلری بیلنلر مكتوبلرینه دقت ایدلمسنی مترجم مدیرینه تذكره تقدیم ایدییورلر ایسه‌ده بونكده تأثیری گوریله‌مدیكندن پوسته‌خانه ایله اهالی بیننده همان هرهفته برگورلتی ومنازعه ظهوره گلمكده‌در .

شو یوقاریده عرض ایتدیكم حالاتدن ماعدا اك زیاده نظر تأسفه چاپان وقانون ناشناسلغی انتاج ایدن برماده واردركه اوده پوسته كتابتنده مستخدم علی افندینك وریلن نمونه‌لر ایچنده دخی شبهه اولانلر وار ایسه صاحبی مواجهه‌سنده ویا هیئت حاضره حضورنده گشاد ایله معاینه ایده‌جكی یرده بالعكس صوكره‌دن برر برر تدقیق ایتمسی وبرچوق نمونه‌لرك ضیاعنه سببیت ویرمسیدر .

بوندن ماعدا درسعادت وبلاد سائره‌یه گوندریلن اكثری مكاتیب مخابرینه واصل اولمدیغی ایدیلن تحقیقات نتیجه‌سنده اكلاشلمقده اولوب شهرمز پوسته‌خانه‌سنده برطاقم قاریشقلقلر وقوعه گلمكده اولدیغی دلائل كثیره ایله میدان ثبوته چیقمشدر كه بونلردن بریسی درسعادته گوندرلمك اوزره پوسته‌یه تودیع ایدیلان وقطعاً غراقی حاوی بولنان برمكتوبك عساكر شاهانه مكتوبی اراسنده قشلهٔ همایونه گوندرلمسی و صاحبینك ضابطان

معلوماتك تفرقه‌سی ٤٢

معیشت

محرری : احمد راسم

چكه‌جك . فقط سیرتكی دوام ایده‌جك . كاشكی اولوم دوچه‌سنده خسته اولسه‌ده آلك انكا مرحمتی اوزرنده اولدیغی حالده آغریلر ، اذیتلر ایچنده ایكلیه ایكلیه كال شفقت و مروت ایله تداوی‌یه كسب استحقاق ایتسه ! اویله دكلمی ؟ انسان اكثریا كندیسنی شایان مرحمت گورمكله متسلی اولور .

سیرت اوراده‌ده طورمه‌دی . یولده شباط گولشنك سربدیكی شعاعات باره ایچنده ، بوبراقك سوقاق باشلرنده چوریدیكی جریانلر آره‌سنده متلاشی ، متفكر برحالده یورویكه باشلادی . الك زیاده قورقدیغی جهت او آنده مصاب اولدیغی اضطرابك تمادی ایده‌جكی احتمالك قوی گوروندیكی ایدی . دوشوندكچه یكی اوپوشود كبی برحس اراده‌سز ایله متأثر اولیور . انظار دقت مناظر مستقبلیه‌یه انعطاف ایده‌رك ندامت دنیاسی مركز روح و وجدانك بیله بو خصوصده برشیئی مفید اوله‌میه‌جغنی آكلایوردی . فقط نه یاپسون ؟ نه یاپمق ایجاب ایدر ؟ تحیا اوغرادیغی تهلكه‌یی جیله‌یه بیلدیرسونمی ؟ یالكز ندامته التجا ایتمیوبده بر اعتراف نادمانه ایله مظلوم اولدیغنه آن‌ده اقناع ایده‌جك چاره‌لر آراسونمی ؟ یوقسه بردن بره ترك آشیان ایده‌رك حجاب وندامتك بخش ایلدیكی دغ و آزار ایچنده‌می یشاسون ؟ ایشته بوایكی تردد آنی آقشامه قدر اوزدی . سوقاق سوقاق ، قراخانه قراخانه گزدیردی . دوشوندی علاجلرینی آله‌رق عادتا بیخبر دینیله‌جك بر شاشقینلق ایچنده اولدیغی حالده اوك قپوسندن ایچری‌یه گیردی . مژده‌لر یاغیوردی . اوشاق ، سیاهی ، ایه ، بیوك خانم ، برر برر قارشیلادیلر . آرتق اوگوزل ایه‌یی دیكلمه‌لی انه‌زحمتلره صیقدیلر چكمش‌ده جیله بر شیلتر طومه‌دن آلتون طوپی كبی براوغلان طوغورمش !

آه ! جیله ! یتاقی ایچنده ، یاورویسی یاننده یاتیور . باشنه آل ، فقط یاناقلرنده‌كی غازهٔ لطافت مدار طبیعی قدر آل برقربه صارمش ، حالا جبین پاكی ترلی ، گوزلری براز سونوك ، یورغون ، غالبای تاب ، فقط متسلی ، برمالك حسن طلوعندن طولایی بختیار گورینیور . سیرتی گورد گورمز گولدی . گولر گولمز آغلایه‌جق كبی گوزلری طوله‌رق غیراختیاری برصورتده برقولی هنوز گوزلری یومق ، دوداقلری قیالی ، صاوغیلره قونداقلر ایچنده محبوس طفل نوزادی اوزرینه آلدی .

بیچاره گنج تیتریوردی . یواش یواش تقرب ایده‌رك ، اوآنه مخصوص اولمق اوزره جمع خاطر ایلیه‌رك :

— سزی بوحالده گوردیكم ایچون زیاده‌سیله ممنون اولدم . چوجغمزی كال عافیتله بیوتمكلكری جناب حقدن تمنی ایدرم . دیه بیلدی . الی اوزانه‌رق جیله‌نك آتش ایچنده یانان الی طوتدی .

اوطه‌ده یالكز ایه بولونیوردی . بیوك خانم بویله صیره‌لری صایار برخانم اولدیغی ایچون ایچری‌یه گیرمه‌مشیدی . سیرتك تماس ایتدیكی الده‌كی حرارتی حس ایدر ایتمز ینه اندیشهٔ سابقه ارجاع فكر ایده‌رك بووجود نازنده‌نك برزمانلر كندیسی ایچون نه قدر عزیز ، نه قدر قیمتدار اولدیغی خاطره‌سی آلتنده ازیلدی . اودست نرمین ، اوحرارت جانفزای وجدانی ، بتون كندی آرزوسنه ، بتون كندی حریت نفسانیه‌سنه تسلیم ماحضر ایتمش اولان او وجوددن حاصل اوله‌رق كندی اعصابنه قدر سرایت ایدن بر رعشهٔ خفی ، ایلك والده‌لكه خاص اولان برطور غرور ایله قادینلره یاقیشان برنوع تبسم كامرانی ، دها برنگاه اشتیاق ایله ماورای معنویته طوغری چكیلیركبی گورینن اویده‌لرده‌كی تعب مسرورانه برر ناطقهٔ غرام تصویرنده ، شدتنده اوله‌رق احساس مال ایتدیلر .

جیله برشی سویله‌میور ، یالكز تبسم ایدییور آره‌ده صیره‌ده یاش اوران سانجیلر یوزنده برعكس تأثیر گوستریوردی . برآوماق سیرتك الی دها زیاده صیقه‌رق ، یتاغك بركوشه‌سنه اوطورتمق ایستیورمشجه‌سنه چكرك زوجی طالدیغی خلیای اضطرابدن قورتاردی . گنج بواشارتی حسن تقدیر ایتدیكی ایچون قاریوله‌نك اوسته طوغری یان چیقه‌رق ایه قادین ایله قارشی قارشی‌یه گلدی . عادت اولدیغی اوزره گوزل ایه مبنی قوجاغنه آلدی . پدرینه طوغری اوزاندی .

مابعدی وار

کیجه‌نك ایسنین آمریقالیلرك دنیانك تا او بر اوجندن ویردکاری شو حکمك درجهٔ بطلانی حقنده اوزون اوزادی‌یه سوز سویلمك فضله‌در. یالکز شو قدر دیرزکه (لایپزیغ)ده دارالفنون معلمی اولمق مطلقا مدنیت عثمانیه و مدنیت اسلامیه حقنده وقوف تامه مالکیتی و طوغری سویلمکی ایجاب ایتمز. بز اوروپانك پك چوق مشار بالبنان دوقتور عالملرینی کوردك که مسلمانلر وبالخاصه ترکلر علیهنه نشر هذیان ایتمکه تام براقشلردر. شرقده طول مدت اقامت ایتمك دخی مدنیت عثمانیه بحثنده حقیقته ترجمان اولمغی مستلزم دکلدر. لاعلی التعیین ممالك شرقیه‌دن برنده دکل، پایتخت سلطنت سنیه‌ده، استانبولده سنه‌لرله اوطورمش و حق محضا «ترك» قوم نجیبنی یقیندن کورمك مقصدیله اوطورمش متعدد اوروپالیلر کورلمشدرکه مملکتلرینه عودت ایتدکاری وقت یازدقلری صحیفه‌لر ستونلر طولوسی معلومات(!) بر سطرنده اولسون تصویر حقیقته موفق اوله‌مامشلردر. و کبی آدملرده‌کی قوهٔ تدقیق و تمییزك کوستردیکی، اولدیغی عکس تأثیر بزی دائما حیرتلر ایچنده براقیر.

(بده‌کر) رهنمالرینك فلسطین قسمنی یازمش اولمق بحثنه کلنجه: طوغریسی بویله بر سوزی جدیت و حقیقتیر و زانکه شهرت بولان آمریقالیلرك مهم بر غزته‌سنده اوقودیغمزه تأسف ایدرز. بیله‌مزکه بر سیاحت فلسطین طرفلرنده بر قاچ کون کزمسنه یالان یاکلش رهنمالق ایده‌جك اولان بر کتابك مؤلفی بو نمقله مدنیت عثمانیه‌یه دائر وقوف عمیق صاحبی اولمق آرزوسنده آمریقالی رفیقمز نه‌دن بوله بیلمشدر! بز او معلوماتك موثوقیتنی اصلا قبول ایده‌میورزکه صاحبی بزه: «ترکلر تماماً تمدن ایده‌مزلر» دیه قوس قوجه‌مان بر هرزه ایله مدنیت حقیقیه، مدنیت اسلامیه بحثنده نه قدر جاهل اولدیغنی اثبات ایدیور.

پروفسور (سوش) جنابلرینك (قریستیانلیق ولق) غزته‌سنك قرق دردنجی نسخه‌سیله نشر اولنان مقاله‌سنده کویا ترکلرك بعض آثار عتیقه‌یی تخریب ایلدکلرینی یازیبور.

عجایب! نه‌قدرده یاوان بر سوز! دیه‌جکمز کلیبورکه پروفسور (سوش)ك تاریخنده وقوف یوقایمش! ترکلر آلتی یوز سنه‌دنبری فتح و تسخیر ایلدکاری مملکتلرده مبانئ قدیمه‌دن هیچ برینی تخریب ایتدکاری تاریخ ایله مثبت دکلیدر؟ مدنیت قدیمه‌دن هدم و تخریب ایدیلنلر اکر آثار عتیقه ایسه بونلرك برچوغی ترکلرك تاریخه کیرمزدن بیك سنه اقدم خراب و پریشان اولمشدرکه صوکره‌دن کلن والی او حالده بولانلر. بوندن طولایی هیچ بر مسئولیت ترتب ایده‌مز. بدایت بشریتدن بو آنه قدر کرهٔ ارضده محو و نابود اولان آثار و مبانیدن طولایی صوکره‌دن کلن ملتلر نه‌دن مسئول اولسون؟ بونی یاپان زمان دکلیدر؟ مع مافیه بز امیدکه بو مسئله‌دن طولایی تاریخه مراجعت ایده‌جك اولورایسه‌ك پروفسور (سوش) محجوب اولور. چونکه، کتبخانه‌لر یقان، کتابلر یاقان بز دکلز بلکه بعض متعصب خرستیان اقوامیدر. بالعکس او وقت کتبخانه‌لر طولوسی کتابلر یازار ایدك.

بو مقاله‌مزی متعاقب سالف الذکر دوقتور (هانس پارت)ك (مدنیت عثمانیه و آثار قدیمه‌سی) نامیله یازمش اولدیغی مقاله‌یی ترجمه ایده‌جکز.

م. عاصم.

طشره مکتوبی

ارجیشدن:

بو کون ازالهٔ جهالته اعظم معارف و مدنیته اك بیوك واسطه مطبوعاتدر. غزته اوقومیان متمدن اوله‌ماز دستوری، بنجه جاذبه و دافعه قانونلری کبی ناپذیر زوالدر. بو حقیقته مبنی درکه انتشار مطبوعاته خدمت بر نوع علت حالنی آلمش. شو حال عادتا اسلامیه منقلب اولمشدر. شتاشدته حکمی اجرا ایدیور. پوسته‌لر کلمیور. هر هفته قرائتخانه‌مزی، یازی ماصه‌لرمزی اشغال ایدن، شو وسیله ایله معارفپرور ارقداشلرك بالاجتماع ترقیات محلیه‌یه دائر نافع مباحثه‌لرك زمینی تشکیل ایلدن یومی، اسبوعی، معلوماتلردن، ترتیب‌ده ترجمان حقیقته عصردن، مطالعه‌دن محروم قالمقلغمز عمومه و بالخاصه مخابریکزه موجب داغ درون اولدیغی ایچون دمعه‌ریز کدر اوله اوله شو سطرلری یازیبورم.

★ اطراف و نواحی‌یه نسبةً بوراجه شتا معتدل بر صورتده احکامنی اجرا ایدیور. حطب پاره وار ایسه یوق دکل. چکیسی قرق بش غروشه. بو، هر حالده ینه بر وارلق دیمکدر.

★ بوراده بولنان نظامیه سواری یکرمی اوچنجی الاینك تفتیش حساباتی ایچون بر قومیسیون تشکل ایتدی و قومیسیون دیاربکر قائممقام اوی بکا حواله قلنمش اولدیغی سویلنیور.

★ پارکیری قضاسی قائممقامی اولوب الیوم ارجیش قائممقاملق وظیفه‌سنی ایفا ایدن عزتلو رفعت بکك تأمین اداره ایله ادامهٔ امنیت خصوصنده‌کی همت و مساعیسی موجب تقدیردر.

★ حمیدیه آلایلری قوماندان و قائممقاملرندن عزتلو حاجی زاهد واحد اوی بکلرك تشویق و غیرتی ایله وان کولنده وجودی نابود اولان اسکله‌نك، ارجیشده بر باب قرائتخانه‌نك، موجود ایکی جامع شریفه بر ر مناره علاوه‌سی مجدداً بر باب ابتدائی مکتبی کشادی خصوصنده‌کی تشبثلری کوندن کونه ایلرولیور. عادتا قوه‌ده‌کی تصور موقع فعله چیقیور. شوراده الی سکزنجی آلای پاشکاتبی رفعتلو حمدی افندینك اظهار ایلدیکی مآثر ترقی پرورانه بالوجوه شایستهٔ تقدیردر.

★ قائممقام عزتلو عارف بکك مبایعه قومیسیونی ریاستندن استعفا ایتمشدر.

حلبدن:

کچن هفته قهوه‌شانتانلرك احوالنه دائر بر نیده‌جك معلومات ویرمش ایدم. بو هفته براز دها بوکا دائر سوز سویلمکی وجیبه‌دن عد ایلدم.

کرك درسعادتده و کرك بلاد سائره‌ده قهوه شانتانلره کیدلدیکی زمان قهوه پاره‌سی اولمق اوزره قرق پاره و نهایت النهایه آلتمش پاره آلندیغی حالده شهریمز قهوه‌شانتانلرنده اوچ غروش دخولیه‌دن ماعدا قهوه و نارکیله ایچونده آیروجه پاره آلنمقده و بو صورتله بر قهوه شانتانده اوچ بچق درت غروش قدر بر پاره صرف ایدلمکده اولدیغی کبی خصوصاً پایلانولوجه دنیلان محلره اوطورلدیغی زمان دخی برچارك دخولیه آلنمقده‌در، که بو عادت هیچ بر یرده اولمادیغی حالده شهریمزده وقوع بولمسی شایان تأسف مواددن اولدیغی کبی اهالی‌یی صوغق دیك اوله‌جیقده بیدار ایکن طرف حکومتدن بر فیات مقرره و جزئیه وضع ایدلمه‌سی نظر استغرابله کورولمکده‌در.

مع مافیه رمضان شریفك حلولیله تقی ایکی فصله آیریلوب برنجی فصل اوچدن بشه قدر وایکنجی فصلده الیدن سکزه قدر امتداد ایتمکده و هر فصل ایچون آیروجه دخولیه و قهوه پاره‌سی وسائره آلنمقده‌در، که بو مثللو محلره قهوه‌شانتان نامی ویرلدیکی حالده بو قدر واحش بر قیافتله شرقی استماعی دنیانك هیچ بر طرفنده کورولمامش احوالدندر.

بوندن بشقه وقوعه کلن و کچن هفته عرض ایتدیکم بعض اویغونسزلقلر الآن دوام ایتمکده اولدیغی کبی اقتضای دیانت بر درجه‌یه قدر تخفیف جهتنه کیدلدیکی کوریله‌رك مرجع عالیسنه بیان کیفیت دخی ایدلمش ایسه‌ده بر تأثیری کوریله‌میوب الآن رذالتك دوامی مشاهده اولنمقده‌در.

فقر و ضرورتدن بی علاج قالان ولکن زوجلرینی قهوه‌شانتانلردن منعه مقتدر اوله‌مامش اولان بر چوق مخدرات اسلامیه محلی حکومته استدعا تقدیمیله قهوه‌شانتانلرك سدی استرحام ایدلمش ایسه‌ده، حیفا که بر حسن نتیجه‌سی کورولمه‌مشدر.

بوکبی رذالتخانه‌لرك کشادینه مساعده ایدله‌جکی یرده زمانه موافق و اهالینك فکرینی اصلاحه خادم اویون و اورته اویونلری جلب ایله اجرای لعبیات ایتدیرلسه اهالی هم فکراً براز کسب مدنیت ایده بواش بواش اصول عتیقه‌دن فراغت ایلمش اولورلر فکرنده‌یم.

★ مکتب فنون حربیه و اعدادی وطنیه شاهانه شاکردانندن اللی‌یی متجاوز افندیلر برای صله شهریمزه کلمشلردر، که کندیلرنده مشهود اولان آثار تربیه و وقار عسکریه جداً ذکره شایان مواددن اولمقله کسب فخر ایلرز.

★ شهریمزده بولنان رشدیهٔ عسکریه‌نك بو هفته ظرفنده امتحان عمومیلری ختام بولمش اولمقله موزیقهٔ همایون ترنمساز اولدیغی حالده نومرولری قرائت اولنمشدر. کچن سنه با دیپلومه مکتب فنون حربیه‌دن نشئت ایدن اذکیای ضباطدن ریاضیه معلمی ملازم عبدالقادر و لسان معلمی ملازم حسن افندیلرك ابراز ایتدکلری سعی و غیرت ثمره‌سی اوله‌رق طلابك اشبو درسلرله دیکر درسلردن دخی آرزویه موافق جواب ویردکاری منظور شکرانمز اولمش و بو دفعه ینه مکتب مذکوره تعیین اولنان ملازم اول مرجان و ملازم ثانی اسماعیل افندیلرك اقداماتیده منضم اولنجه رشدیهٔ عسکریه‌مزك دها زیاده کسب انتظام ایده‌جکی شبهه‌سزدر.

معلوماتك بكا تفرقه‌سی ٤٣

معیشت

محرری: احمد راسم

بو چوجق سیرتك نظرنده کچن حیات ایله کیده‌جك حیات آره‌سنه چکیلمش بر خط فاصل ایدی. سومه‌مك ممکنمی؟ هنوز طوغمش. یوزینك شکل و انتظامی هنوز یرینه کلمش. یالکز بر فریاد ایله مینی مینی دوداقلری بر کره آچیلمش، اتوزندکی برون دلیکلرندن چیقان آهسته، غیر منتظم بر نفس ایله هویدا. بو یاوروی پك سویلی. دها نه اولدیغی نه اوله‌جغی مجهول. فقط او قدر سویلی که او یمه‌مك قابل دکل. انسان بو آن ایچون اولسون بو حس محبتی تلقینه، اعلانه قلباً احتیاج کوریبور.

کنج ایکی قولی آره‌سنده طوتدیغی بو وجوده بر مدت باقدقدن صکره او بر کی دوداقلرینی ناغنه طوغری کوتوردی. روح نواز بر بوی انسانی، حیاتك ایلك نفحهٔ منتشری اوتن آره‌سیده‌دن قوپه‌رق کویا عروق و اعصابنه قدر نفوذ ایتمش کبی متأثر اولدی. ایلك تنفسلر! صاف، تازه، هنوز مادیتك رخنه‌دار ایده‌مدیکی بر جکردن نبعان ایدن بو هوای مسموم! مشام پدره حیات ویریبوردی. نه دهشتلی تضاد!

سیرت، چوجغی ینه آناسنه ترك ایده‌رك بر حرکت غیر اختیاریه ایله اوطه‌دن چیقدی. آنجق بر تأثرله کندی اوطه‌سنه قپانه‌رق کویا محتاج استراحت اولدیغی بیلدیرمك مقصدیله قپوسنی سورمه‌لدی. بتون بتون دکیشمش ایدی. قلبی بر ندامت خائنانه ایله چاریبور، بر شیلر سویله‌مك، محرم راز درون اوله‌جق بر یقین بولوب آنکله ساعتلرجه کوروشمك ایستیوردی. خسته‌لکی ذهنده بیودکجه بیودی. بو عذاب بشقه بر عذاب ایدی. بتون احساسات وجدانیه‌سی ایله آیرلق بر نفس مجرد کبی یشامغه محکوم اولدیغنی آکلایوردی. آیرلق، سویلی ایکی فرد سودا فرور بر جداییدن اوزاق طورمق، ادامهٔ حیاته مؤکل اولان قانك زهرلرله امتزاج ایتدیکنی بیله بیله یشامق. بو عمری دائما شائبه‌لی، لکه‌سی اوسته‌ده کورمك، دائما بر نشانهٔ کدورت ایله تیزدن ظهور ایده‌جکنه انتظار ایده ایده علتك سیر و هجومنه مدافعه ایتمکی دوشونمك، اوفاق بر تزلزل محیدن بیوك بر اندیشه ایچنده قالمق، بالخصوص مبتلا اولدیغی داء مستکرهی کیمسه‌یه سویله‌میوب کندیسنه آچیمق استعدادنده بولنان کوکلرده بر حس مرحمت اویاندیرمه‌مامق، نه نتیجه بر محکومیت شاقه آلتنده ازیلوب محو اولمق زیاده‌سیله کران کلیور.

زواللی سیرت یاواش یاواش متسلی اولمغه باشلادی چارهٔ خلاص آرایانلرك موافق عقل و دانش اوله‌جق بر نتیجه بولنجه‌یه قدر قوای ذهنیه‌یی سوء استعمال ایتمکده کوستردکاری بر استعجال ایله هیچ بر فکر اوزرنده قرار ایده‌میه‌رك اوطه‌ده علاج‌یا کتلری اوکنده صاللانوب طوریبوردی.

قپو تیق! تیق! اورولدی.

— کیم او؟

دیدی، بیوك خانمك سسی:

— آچ! اوغلم!

دیه عکس ایتدی. سیرت محولانه یوریه‌رك قپویی آچدی. قادین لرزه‌دار، بکزی اوچوق بر حالده ایچری‌یه کیره‌رك کوزلرینی کنجك کوزلرینه دیکدی. سیرت او آنده حس ایتدیکی رعشهٔ مقاومت کداز اضطراب آلتنده تیترك بر صدا ایله:

— نه وار؟ دیه بیلدی. بیوك خانم شاشقین شاشقین باقیوردی. بیوك بر کدر ایچنده اولدیغی نظرلرندن دوکیلن علائم اندیشه‌دن آکلاشیلیوردی... بردن بره دیدی که:

— هایدی اوغلم! طورمه! کیت بر حکیم چاغیر!

— نه اولدی؟..

— صورمه! وقت غائب ایتمه.

— چوجقده‌می؟

— خیر...

— اه عشقنه سویلیکز..

قادین انظارنده طولاشان آلام و اهتمامی کوزیاشلریله ستر ایده‌رك:

— جمیله‌م بایغینلق کچیریبور...

آرتق سیرت طورمه‌دی. فسنی قاپه‌رق، مردیونلردن اینه‌رك سوقاق قپوسندن طیشاری‌یه فیرلادی. قراکلق!

[مابعدی وار]

مدللیدن:

مانیفاطوره‌جی و حاضر البسه‌جی اصناف معتبره‌سندن اولوب برای تجارت ازمیردن مدللی‌یه کلن ملت موسویه‌دن اسم و شرکاسنك دکاننده رژی مأمورلری طرفندن دردست اولنان اللی درهم مقداری قاچاق توتوندن اوچ عدد سیم مجیدیه جزای نقدی آلنمشدر.

★ ایشتدیکمه کوره بوراده قمار اویناماق موده حکمنه کیرمش هله شو شهر رمضان مغفرت نشانده اسلام قهوه‌خانه‌لرینك بعضلرینك اوطه‌لرنده و اوقات سائره‌ده اوتل اوطه‌لرنده علناً قمار اوینانمقده و بر طاقم ساده‌دلانك ادارهٔ معیشت ایچون قزاندیغی پاره‌لری اللرندن آلنمقده اولدیغی کوریلیور منع ایدلمسی ضابطه مأمورینك همتندن منتظردر!

ادرنه‌دن:

رمضانك کوندوز حالی:

درت منارهلی (سلطان سلیم جامعی) — ایکندیدن صوکره — محراب اوکنده حسن افندی وعظ و نصیحت ویریبور. تقریری غایت بلیغ و آچیق... حنکار محفلی یانده قراء عظیم الشان تلاوت ایدن حافظلر، قبه‌ده روحانی حاله علوی نشوه‌لر غلیانه کتیریبور.. انسانی ایچین ایچین اغلاتیبور...

★ درت منارهلی (اوچ شرفه‌لی جامعی) متبرك صالح جهتنده، سیروزلی حافظ مصطفی افندی نامنده عالم، فاضل بر ذات موعظه‌خوان علم و ایقان اولوب تقریری مفید و مختصردر...

بوراده‌ده ایکندیدن اول و صوکره اوقویان حافظلر بولونیور...

★ ایکی منارهلی (اسکی جامع) بو بلده‌نك جامعك روحانی باشقه‌در. شهرك اورته‌سنده بولندیغندن‌میدر، نه درجه کیجه‌لی کوندوزلی اوته‌کیلردن زیاده دیلماق اولیور.

بوراده‌کی حافظلر، واعظلر پك چوق اولوب اك مشهورلری بروجه آتیدر:

واعظلر:

١	قونیه‌لی محمد	افندی
٢	بخارالی حافظ محی الدین	«
٣	مصرلی عرب احمی خواجه	«
٤	دائرهٔ عسکریه شعبه مدیری خالد	«
٥	ارناود حاجی حافظ آدم	«
٦	ویزه‌لی حافظ علی	«
٧	کتانیجز خواجه	«

حافظلر:

١	مصرلی عبن واحد عرب حافظ	افندی
٢	« دیکر « «	«
٣	قره‌جیکلی حافظ احمد	«
٤	چورلیلی حافظ محمد	«
٥	جمعه‌لی حافظ محمود	«
٦	قره‌جیکلی حافظ محی الدین	«
٧	ادرنه‌لی حافظ علی	«
٨	یدی و سکز یاشلرنده ایکی قرداش (بوشناق) اسماعیل حقی و ذوالقرنین افندیلر	

ایکی جامعه بش وقتده اون بیکدن زیاده ارباب ایمان کیروب چیقار...

★ ایکی منارهلی (سلطان بایزید ولی جامعی) بوراده‌ده بر واعظله ایکی حافظ وار...

★ بر منارهلی، ییلدیرم بایزید، سلطان، عایشه قادین جامعلرنده‌ده واعظلر، حافظلر، بولنیور... مساجد سائره‌ده بوش دکل....

رمضانك کیجه حالی:

قندیللرله دونانمش اولان منارهلر شهرمزی شعشعه‌یه غرق ایدر. چارشولرده، سوقاقلرده صاحبلر، ازدحام زیاده‌در.

سلطان سلیمدن مساجیلر چارشیسنه قدر اولان بو بیوك جاده کیجه‌لری دخی معموره قدر انسان دریاسی کیدر.

بعضاً تیاترویه کیده‌رم. (شاسرام)ك ناموسسز، تربیه‌سز وضعیتلرینك کتیر، صاف دللر اوزرنده حاصل ایده‌جکی سوء تأثیری دوشونورم، اوزیلیرم، دوره‌مام، قالقار چیقارم.

★ خیالی قندیلك ادبانه سوزلرینی، قره کوزك، حاجیوادك آدبی وضعیتلری دکلیوب وکورك کیدلر اولدیغی اخلاقی ایچون آره صیره او دارالدوه‌یه‌ده اوغرارم.

★ اقشام چوبوقچیلر قهوه‌سنده اورته اویونه دبناش ویردم.. آره صیره بکا آرقداش اولمشاکرده برابر ایدی. اویون اویده، باشلایوب بش بچقده بیترمش. نه مزه کرك... نزده کوره‌لم..

بو قهوه‌یه آلتمش کشی زور صیغار. فقط ایکیوز کشی واردی. قاپیلر قپالی، باجاطیه‌لی سیغاره دومانلری دهشتلی بولوطلر تشکیل ایتمش.. چولوق چوجق قان ترلر ایچنده قالمش.. هواسزلقدن تنفس دارلاشمش..

ایشته بورایه نزده کیردك... بر کناره اوتوردق. اویونی باشلامشدی..

ایشته بو اویون اویناتمقده ایکن بر ایکی دفعه: (اوتك ایچری آدم آلمایك قپیلری، پنجره‌لری آچك زیرا چولوق چوجوق خسته اوله‌جق) دیه‌رك حریفلری ایقاظ ایده‌بیلدم. ادوره‌لی یارم ساعت اولمش ایدیکه: بزم ارقداش، بك بابا، بورایی چوق صیجاق آرتق کیده‌لم... دیوردی....

★ آغاج بازارنده قوقله اوینادیلیور. اوراسنك حالده بوراتك عینیدر.. طبیعیدر...

فقره‌لر

— توپاکی بابا ساعت قاچ؟

— افندم دها بر بیل وار.

— ساعت قاچ دیبورم؟

— سکز اما اوروچ بوزمغه دها درت ساعت وار.

— دوقتور قارنه بر دنی صیجانی دیدی.

— ویله ایسه بر کدی یوت.

شهر مکتوبی

شیق، نحف، قومیق فقره اوقومق ایسته‌ینلر بحثنه کوئلرنه ادرمیس نفس و تضییق قب ایده‌رك (ثروت فنون)ك انتشارینه انتظار ایتمدیلر. سز نه دیرسکز؟ ثروتك استانبول پوسته‌سی رمضانك بدایتندن ١٢ کانون ثانی ١٣١٤ تاریخنه قدر غزته‌لرده ایکی یوزدن زیاده فقره کورمشده ایچنده (صحیحاً لطیف اوله‌رق یا ایکی دانه کورمش یا اوچ!). طبیعت بویا یرده ثروتك استانبول پوسته‌سنه باقیلیوم. هله بو هفته‌نك چکیجه کوالده‌کی سیاحت صیادانه‌یی مصور اولان پارچه‌لری حقیقهٔ شاعرانه. برکره کوز کزدیرك. باخود (بر ثك ارط بیله یوق... وزان اولان خفیف له‌دس یاز ملتمی کبی...) دن آشاغیسنه طوغری بر سوزولك. کوکك بر مرآت سیمین کبی پارلادیغنی کوروب کنارینه قوشه‌رق برکره قیافتکره باقك. چکیجه قصبه‌سنك بیوك کورینی کنارندن صندالله بینك. بالیقلری قورا ایدك. برکره‌ده ثروت فنونك ٤١١ نومرولی و ٣٣٣ رقملی صحیفه‌سنده‌کی رسمه باقك.

§ (فردی و شرکاسی) نام اثر بهتربی املای سرنامه‌سی طبیله استانبولده سوقاق سوقاق کزن ذاه انتظار ایده‌رزکه بو عنوان بر رومان آیدر. ذهول بیوریله!

§ رفقامزدن برینك دمقادانق بحثنده مشهور اولان حالی مشهور دال قاووق حکایه‌سنی آکدیریبور. برکون لهده، ایرتسی کون فنا حالده علیهده بولونیور. هانیا کاردن بری کیهانده:

— بکا بر دال قاووق بول، دیمش. کمیا برینی بولمش، کتیرمش افندی دیمش که:

— سن دال قاووقمیسك؟

— اوت، افندم.

— فقط بکره‌میورسك؟...

— نصل افندم! اك برنجی دال قاووقم.

— خیر خیر، دکلسك...

— افندم! نه ایستیورسکز!... دالقاووقم.

افندی باقش که ولمجق کبی دکل، حریفی چیقارتمش. بر ایکنجیسی دها کلمش... اوده بو سؤال اوزره سویلمش... آنیده دفع ایتمش. نوبت کلام اوچنجی‌یه کلنجه... افندی ینه باشلامش:

— سن دال قاووقمیسك؟

— اوت افندم.

— فقط بکره‌میورسك:

— اوت، افندم بکرهم.

— یوق.. یوق... استعدادك وار.

— واردر افندم.

— فقط پك ایی دال قاووق اوله‌میه‌جقسك.

— بنده‌کز قصوری معترفم.

دیمه‌ده افندی بر کیش نفس آلمش، اوچ اوله‌کی‌لره دال قاووقلق دکل عادتاً غوغا ایدیورلاردی دیه‌رك حریفی یانینده آلیقومش. ایشته بزم صباحده بویله!

§ (ثروت فنون)ده مندرج (تنقید مقنده) نام مقاله‌نك مکرر اولدیغی مآل شناسان زمان طرفلرندن روایت ایدیلیور.

§ فیناروden مأخوذ مخلق:

بر موسیو بر قادین حقنده سویلیوردی:

— او درجه‌ده بد چهره، او درجه‌ده چرکین که صورتی آصدقچه کوزدیشیور.

درسعادت

صرهٔ همایونك اوکزده‌کی بازار ایرتسی کونی معتاد وجهله درسعادتدن حرکتی خصوصنه مساعده بیورلمشدر.

★ بشکطاشده اخلامورده مجدداً انشا اولنان عسکری قره‌غول خانه‌سنك شوکتیه نامیله توسیمی مساعده بیورلمشدر.

★ میوه‌خشك کمرکی انبارینك اوچ یوز اون درت سنه‌سی بودجه‌سنه اون بش بیك ایکی یوز سکسان غروشك ضمیله اجرای تعمیری خصوصی شورای دولتجه قرارکیر اولمشدر.

★ آمدیٔ دیوان همایون معاون اولی حاجی مفید بك ارتحال دار بقا ایلمشدر. (رحمه‌الله)

★ ماه حال رومینك اون دردنجی کونی اقشامی ساعت اوچی یکرمی بر دقیقه کچه‌رك صیدا اطرافنده شدتلیجه واوچ ثانیه امتدادلی بر دفعه حرکت ارض وقوع بولدیغی محلدن رصدخانه‌یه وارد اولان تلغرافنامه‌دن آکلاشلمشدر.

سلانیکدن

سیروزده بر قاچ کوندنبری قزامق علتی باش کوسترمشدر. علت مذکوره‌نك نفس سلانیکدن لوای مذکوره ادخال اولندیغی ادعا اولنیور شمدی‌یه قدر طقسان وقوعات واون قدر وفیات وقوع بولمشدر.

عید سعید فطرك تقربی مناسبتیله موسیو مارك ستانبول و غلطه جهتلرنده کائن بیوك البسه مغازه‌لری بازار کونلری دخی آچیق بولندیرلاجقدر. مذکور مغازه‌لرده بیع ایدیلن نفیس قوستوم و پالطولری مدح ایتمکه لزوم بیله اولمدیغندن بو کوزل موالردن ایدنمك ایچون برکره مغازه‌لری زیارت ایلمکی عمومه توصیه ایلرز.

هندستان و روسیه

پترسبورغده نشر اولنان روسیه جرائد مهمه‌سندن (نوویه وریمیا) غزته‌سی، روسیه‌نك هندستانی ضبط ایتمسنه دائر موسیو (لبه‌دف) نامنده بر روس طرفندن قلمه آلنان کتابده مندرج افکار و مطالعاتی ترویجاً اوزون بر بند نشر ایلمشدر.

موسیو لبه‌دفك کتابی روسیه خارجیه نظارتنده محفوظ اولان اوراق سیاسیه‌نك علاوه‌سیله حکومتك تجاوزی پلانلرینی آچیقدن آچیغه ارائه ایتمکده اولدیغندن روسیه‌نك ترویجنه سعی ایلدیکی ترك سلاح مقصدیله طبان طبانه ضددر. بو بابده کرك محرر کتابك و کرك جریدهٔ مذکوره‌نك درمیان ایلدکاری مطالعاتدن بعضلرینی بروجه آتی اقتباس ایدیبورز:

(لبه‌دف) اول امرده شمالی آسیایه سوق ایدیلان انکلیز و روس هیئت سفریه‌سندن بحث ایلدکدن صوکره روسیه‌نك هندستان اوزرینه ایلریلمسی ایچون اولجه تنظیم اولنان پلان حقنده شو صورتله ادارهٔ کلام ایدیبور:

«بیك سکز یوز تاریخنده (ناپولئون بوناپارط) طرفندن روسیه‌نك هندستانه تجاوزینه دائر غایت مهم بر پلان تنظیم ایدیله‌رك ایمپراطور برنجی (پول)ه اعطا ایدلمشدی. ایمپراطور دخی قزاقلر قوماندانی جنرال (اورلوف)ه خطاباً بر امر نامه تسطیر ایدرك ناپولئونك مذکور پلانیله برابر ایلك دفعه ترتیب ایدیلن مفصل بر هندستان خریطه‌سیله هندستانه کوندریله‌جك اولان روس هیئت سفریه‌سی حقنده تعلیمات لازمه ویرمش ایدی.»

(لبه‌دف) روسیه حکومتك هندستانه تجاوزی ایچون تنظیم و ترتیب ایدلمش اولان خریطه و پلانلردن دخی عریض و عمیق بحث ایدیبور:

روس مؤلفی انکلتره‌نك غایت جسیم و متین بر دونمایه مالك اولدیغی جهتله هندستانده روسیه حدودندن ماعدا بر طرفدن خوف و احتراز ایتدیکنی بیان ایدرك:

«روسیه هندستانه و انکلتره‌یه قارشی تحکیم مواقع ایتملیدر. بویله اولور ایسه انکلتره بعض وقایع ماضیهٔ سیاسیه‌ده اوینامش اولدیغی اویونك تکرارینه میدان ویرمش اولمیز.»

موسیو (لبه‌دف) بو بابده دها زیاده معلومات آلمق ایچون روسیه‌نك هندستان تجاوزلری حقنده (نوویه وریمیا) غزته‌سی طرفندن نشر اولنان بندلرك قرائتنی توصیه ایدیبور.

اك صوك پوسته حوادثلری

صوك پوسته ایله آلدیغمز غزته‌لر مانش دکزنده حالا فورطنه‌لرك شدتله دوام ایتمکده اولدیغنی و بو مانعه سببیله دوور ایله قاله شهری آره‌سنده مناقلات بحریه منقطع ایدوکنی یازیبورلر.

★ پاریسده (سن‌ده‌نیس) قیشله‌سنك مدخلنده عسکرلرك آتش تعلیمی ایچون فشنك اعمال اولنمقده اولان کوچوك بر بارانه‌ده کچن کون اوچ عسکرك ایشلمکده اولدیغی درتیوز غرام باروت هرنصلسه آتش آله‌رق مدهش صورتده پاطلامش و بارانه‌نك طوانی اوچمشدر. عسکرلردن

(معلومات کتبخانه‌سی معرفتیله نشر اولنان آثار)

پاره	غروش		
٢٠	١	خلافت معظمهٔ اسلامیه	
	٥	تسالیا میدان حربنده (١١٥ رسمی حاویدر)	
	٢	عسکراوغلی [احمد راسم]	ملی حکایه
٢٠	١	ناکام	« « « «
	٦	کتابهٔ غم	« « [ایکی جلد]
	٤	عمرادبی	« «
	٢	الفت	« «
	٥	مایلد لاروش	مصور و مترجم حکایه
	٥	رافائل	« «
	١	عروس عثمانی	[سداد]
	٦	منظره برنجی، ایکنجی، اوچنجی، دردنجی	
	١	داستان ظفر [عصمت]	منظوم
	٢	قطعه طوغری	مصور سیاحتنامه
	١	دولت علیه و یونان معاهدهٔ قطعیهٔ صلحیه‌سی	
	١	اسلامیت و دولت علیهٔ عثمانیه حقنده طوغری بر سوز [نعمان کامل ـ ذکی]	
	٥	زوالینك ازدواجی [علی کمال]	
	٣	ایکی همشیره	« «
	٢	چولده بر سرکذشت	« «
١٠	١	کیجه یوریش و محاربه‌لری	
	٢١	اموالنامهٔ مؤلفات عسکریهٔ عثمانیه [مختار]	
٢٠	٢	مزین [جلال]	ملی حکایه
	٢	سودای معصومانه [وجیهی]	« «
٢٠	١	بحران [یوسف جواد]	« «
	٢	تعدد زوجات [محمود اسعد]	
٢٠	١	ذیل تعدد زوجات [« « فاطمه عالیه]	
	٢	شرق و غرب [ذکی]	
٢٠	١	سودای نهان [خالد ایوب]	
٢٠	١	غوریلر ایچنده [« «]	
٢٠		شهر مکتوبی، برنجی جزؤی چیقمشدر	

{ اخطار }

وارد اولان ورقه‌لرك اکثریسی محتاج تصحیح اوله‌بیلندن بعدما کوندریله‌جك ورقه‌لرك اوقونه‌جق حالده و سطرلرك آراسی کنیش اوله‌رق کاغدك یالکز بر یوزینه تحریر ایدیلوب ارقه‌سنه یازلمامسی لازمدر.

«معلومات» و «ثروت» غزته‌لرینك

جاوایه تكرار دخولی

«معلومات» و «ثروت» غزته‌لرینك جاواده‌كی اهل اسلام حقنده اوله‌جه یازدیغی اوزون بندلر اوزرینه مذكور بندلر حق تسلیمده تردد ایدن حكومت محلیه‌یه ناخوش كورینه‌رك غزته‌لرمزك منعنه قالقشدیغی اولكی نسخه‌لرمزده یازلمش ایدی. غزته‌لرمز اساساً بودین ودولت یولنده هر درلو فداكارلغی اختیاری وظیفه‌دن بیله‌رك بو مسلك دائره‌سنده انتشار ودوام ایتدیكی جهتله هندستانده انكلتره، جزایرده فرانسه حكومتلری طرفندن واقع اولان ممنوعیت معلومه كبی بو ممنوعیتك دخی هیچ بر حق وعداله مستند اولمدیغی اكلاشیله‌رق بونك دخی رفع وازاله سنه وغزته‌لرمزك كاكان جاوایه دخولنه مساعده اولنه‌جغنی امید ایتمكدن كندیمزی آله‌مامش ایدك.

فی الحقیقه شو صوك پوسته ایله جاواده (بیت زورغ) شهرنده بولنان مخبر مخصوصمزدن آلدیغمز بر مكتوب امیدمزك بك یرنده اولدیغنی وظنمزده اصلا خطا ایتمدیكمزی اثبات ایلدی. اوده منع واقعك حقسزلغی محلنجه آكلاشیله‌رق كاكان غزته‌لرمزك جاوا اطه‌سنه دخول وانتشارینه ممانعت اولنامسی ایچون قرار منعك الغا اولنمسیدر.

سایهٔ سعادتوایهٔ حضرت خلافتپناهی اعظمیده مجرای ارتقا وتكملی تعقیب ایدرك انتشار ایلمكده اولان غزته‌لرمزك اقدس وظائف اتخاذ ایتدیكی مسلك مشارق ومغارب ارضده امت ناجیهٔ اسلامیه‌نك اعتلای شاننه ویوصولنه عالم انسانیتك راحت وسعادت حالنك استحصاله خدمت ایتمكدن عبارت اولدیغندن مقصود خیری واقعمزك بعضاً حسن تلقی ایدلیه‌رك غزته‌لرمزك بو یرسز منعنه قالقیشلمسی بر درجه‌ده سزاوار تأسف ایسه منعندن صوكره عدم اصابت آكلاشیله‌رق تكرار دخولنه مساعده ایدلمسی اودرجه‌ده موجب ممنونیتدر. فقط هر حادثه‌یی كرك منعده وكرك بالآخره تكرار دخوله مساعده‌یه نائل اولنقده غزته‌مز ایچون موجب شین برشی تصور اولنه‌ماز. بوكی حاللره تصادف ایتمك امتك حقوقی مدافعه وحقائق نشر ایدن بر غزته ایچون طبیعی برشیدر.

غزته‌لرمزك جاوایه دخوله مساعده اولندیغی خبر آلدیغمز شو صیره‌ده بینه جاواده انتشار ومعهود (بنانغ شاوی) غزته‌سندن كیری قالدیغنی بو كره اثبات ایدن (بتاویا اسش نیوس بلاد) غزته‌سنك معلومات وثروت غزته‌لری علیهنده اوزون اوزادی‌یه نشریاتده بولندیغنی آلدیغمز دیكر بر مكتوبدن آكلادق. حتی مذكور غزته تركجه‌مزك اسمی بیله آكلایه‌مدیغنی «ثروت» ی (سرفت) صورتنده یازمسندن آكلاشیلیور. بوكبی تجاوزات بدیهیه‌یه جواب ویرمك هر غزته‌نك حق صریحی وتبیین وتأكید حقائق نقطه‌سندن بر وظیفهٔ لطیفه ایسه‌ده اولجه (بنانغ شاوی) غزته‌سنه ویردیكمز جواب بو غزته ایچون دخی بر جواب مقنع اولدیغندن تكراردن اجتناباً عین جوابی بو غزته‌یه توجیه ایدرك اكتفا ایلرز.

مقالهٔ مخصوصه

مدنیت عثمانیه

و

آثار فعلیه‌سی

دوقتور (هانس بارت) ك كتابندن:

ویانه‌نك تركلردن صوكره پولونیا قرالی ونتیله برعثمانلی اوردوكاهنی زیارت ایتمش اولان (سوربه‌سكی) نام ذاتك زوجه‌سنه خطاباً یازدیغی مكتوبده: «وزیرك چادرنده‌كی تزیینات ودبدبه‌نك درجه‌سنی تصویر ایتمك ممكن دكلدر. حماملر، باغچه‌لر، فسقیه‌لی چشمه‌لر، حتی بر بایانان بیله واردر.» دیمشدر. اوت ایشته قرون وسطادن معدود اولان اوزمانده‌بیله تربیه ومدنیت عثمانیه، هیئت اجتماعیه وحكومته تطبیق ایدلمش واوروپا مدنیتك قات قات بالاسنه واصل اولمش ایدی.

مدح وثناده فوق العاده التزام اقتصاد ایتمش اولان (مولتكه) توكلر حقنده یازمش اولدیغی كتابنك یوز اوتوزنجی صحیفه‌سنده: «عثمانلی پادشاهلری محاربه‌لر قزاندیلر، مملكتلر فتح ایتدیلر، اسملری اخلافه قدر انتقال ایدن جامعلر، خسته‌خانه‌لر، مكتبلر، مدرسه‌لر، صوبنده‌لری تأسیس وانشا ایلدیلر. فقط اوپادشاه شعشعه‌سنی آفت وبادن تخلیص ایده‌جكدر. بتون عالم اسلامیتی كندوسنه ممتدار ومتشكر قیله‌جق وانك خاطرهٔ نامی، شان وشهرتده اجدادینه تفوق ایده‌جك» دیمشدر كه ایشته بوكون تبعه وزیردستانی جداً احیا بیوران اوحكمدار عالیتبار، شوكتلو سلطان **عبد الحمید** خان حضرتلرینك ذات قدسیت صفات جناب خلافتپناهیلرندن عبارتدر.

شرقده علوم وفنونك اك زیاده وسعت وترقی‌یه مظهر اولدیغی شعبه‌نك اك مهمی «شرع شریف، دینیات واحكام دینیه ایله قوانین ونظامات مدنیه واجتماعیه‌نك شرح وتفسیرندن عبارت اولان علوم فقهیه‌در. حقوق اسلامیه‌نك [*] كافهٔ شعباتی بورادمك بیوك بر غیرت واجتهاد ایله شرح وتدقیق ایدلمش وترقیات عظیمه‌یه دسترس اولنمشدر. احكام وقوانین عدلیهٔ اسلامیه‌نك تطبیقات عملیه‌سی اوروپا قوانین عدلیه‌سی یاننده تمیز ایده‌جك درجه‌ده عالیدر.

(هلوالد) و (بق) نام ذاتك كتابلرنده: «علوم شرعیه‌ده صاحب رسوخ اولان علمای كرامك اجتهاد ایلدكلری احكام فقهیه‌یی بیلمامك هیچ بركسه ایچون هیچ بر صورتله معذور اوله‌ماز ایدی. حقیقی اعتراف ایتمك لازم كلیرسه سویلمیلیدركه، احكام مذكوره دائما موافق منطق وعدالتدر.» دیمشلردر.

براسلام مؤلفی دخی:

«تأثیر حقنده ولوكه مبالغه‌لی اولسون نه دیرلرسه دیسونلر. بن قائمم كه، عمومیت اعتباریله احكام واصول عدلیه تأثیرك قوالرندن زیاده برطاقم حیله‌كار مأمور وآووقاتلرك معاملات منفعتپرستانه‌لرینه دوچار مشكلات اولمش. واساسی آراندقمزین طوغریدن طوغری‌یه ظاهر حال كوزه‌دلمشدر. بدایت اسلامیتده خصوصیله شریعت غرای احمدیه اولانجه صافیتیله قلوب مؤمنینده حكمفرما بولندیغی برزمانده تأثیرلر طرفندن ویریلن حكملرك اهل اسلامه تأمین ایتدیكی فوائد دیكر كونه مضراتی تلافی ایتمكده ایدی.» دیمشدر.

ادبیات عثمانیه‌یه كلنجه: بونك ایچون ایریجه برفصل تخصیص ایده‌جكز. بورادمه (دوتنكه) نك سرمایهٔ مقالی اولمش اولان وسلاطین عظام حضراتنك احتیاجات انسانیه‌یی تأمین ایچون التزام بیورمش اولدقلری سخاوت عالیجنابانه‌یه عطف نظر ایدهلم. خاندان جلیل العنوان عثمانیه‌دن سریر شوكتمصیر خلافت عظمایه جلوس بیوران حكمداران ذیشان حضراتنك هر بری زمان سلطنت وحكومتلرنده یالكز موفقیات حربیه وجهادیه ایله دكل، اوونلكی اوروپا پرنسلرینك كلیاً خلافنه اوله‌رق افعال خیریهٔ مدنیه ایله‌ده تمیز ایتمكی اقدم وظائف شاهانه‌لری عد ایلدكلرندن بزده بو سطرلرده یالكز اجراآت حسنه خداپسندانه‌لریله تاریخ سلطنت عثمانیه‌یه شان ورمش اولان پادشاهان عظام حضراتندن بحث ایده‌جكز:

سلطان اورخان ابن السلطان غازی عثمان خان حضرتلری عقیب جلوسلرنده هر نه صورتله اولورسه اولسون نشر وتعمیم معارف والسایتی منتهای آمال اتخاذ بیورمش اولدقلرندن جا بجا جوامع شریفه، مكاتب عالیه، عمارات وخسته‌خانه‌لر كشاد ایتمشلر، چشمه‌لر، تربه‌لر، زیارتكاهلر، كوپریلر تأسیس وانشا ایلمشلردر. مشارالیه حضرتلری بالذات یدهٔ پادشاهانه‌لریله عجزه ومحتاجینه چوربا توزیع ایتمكدن چكینمزلر ایدی.

مصطفی عاصم

---

[*] حقوق تحصیلی ایچون اساس عد ایدیلان «علوم عشرهٔ عالیه» موجود ایدیكه بونلرك تحصیلی هر عالم ایچون مجبوری ایدی. علوم مذكوره: صرف، نحو، منطق، كلام، تدقیق ادبیات، بلاغت، هندسه، هیئت، علم تحریر، صنع ومجازدن عبارتدر.

{بوكون وقت ظهرده آلنان}

اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی

دیلی تلغراف: ترك سلاح عمومی‌یه دائر روسیه چاری طرفندن تسطیر اولنان تحریرات عمومیه‌دن بحثله دیوركه: «اكر دولتلر بیننده تحدث ایدن اختلافاتی حل وفصل ایچون بین الملل انعقاد ایده‌جك بر حكم هیئتنه مراجعت جداً آرزو ایدیلیور ایسه بوحال صلح عمومینك تأمین محافظه‌سی ایچون بیوك برخدمتدر. عمومیت موافقتی ایله تنقیص یاخود تحدید تسلیحات بك قولای برشی دكل ایسه‌ده آلات وادوات حربیهٔ حاضره‌نك قوهٔ تخریبیهٔ خارق العاده‌سی ایله عالم بشریته قارشو «جانیلرك جنایتی» دیمكه سزا اولان محاربه كبی برهانهٔ خانمانسوزه رجال سیاسیه‌نك كندی مملكتلرینی القا ایتملرینه مانع عظیم تشكیل ایدر.»

دیلی میل: روسیه ایمپراطورینك تكلیف صلحپرورانه‌سنه دائر دیوركه: «روسیه حكومتنك

یاخود حكومت مشار الیهانك كنج حكمدارینك بوكون میدانه چیقاردیغی ترك سلاح عمومی مسئله‌سنده خلوص نیتنه شبهه ایدلمز ایسه‌ده بونیتك موقع فعله ایصالی ایچون تحدث ایده‌جك اولان مشكلات عظیمه‌یه غلبه چالمق بك قولای برایش دكلدر..»

تریبونه: (آمریقا غزته‌سی) انكلتره وآمریقا اتفاقندن بحثله دیوركه: «انكلتره وآمریقا اتحاد واتفاقنه دائر بعض انكلیز سیاسیونك ایراد ایتدكلری نطقلرده تلاش درجه‌سنده فوق العاده برخواهش عیان اولیور..»

قومرشیل آپل: (آمریقا غزته‌سی) فیلیپین آطه‌لرینك اشغال دائمی تحتنه آلنمسنه دائر اماره‌لر كشف ایدرك دیوركه: «حكومت فیلیپین آطه‌لرینی تشكیل ایدن باشلیجه جزائری یكدیكرینه ربط ایچون یوز اللی بش میل طولنده تحت البحر برتلغراف خطی سپارش ایتمشدر. حقیقت حال بومركزده ایكن حكومتمزك اطه‌لره سربستی نام ویره‌جكی حقنده‌كی امیدلر كسب ضعف ایدیور. عسكر وسفائن حربیه كوندرلمسی خصوصی ایسه بو فكرمزی دها دیكر بر دلیل تشكیل ایدر..»

هرالد: (آمریقا غزته‌سی) صاموآ احوالنك غزته‌لر واسطه‌سیله اعظام ایدلدیكنی مبین برلیندن آلدیغی تلغرافنامه‌لری درج ایتدكدن صكره دیوركه: «هرحال وكارده برلیندن اخذ ایتدیكمز خبرلر آلمانیانك مجتمعهٔ امریقا ایله اولان مناسباتنده مطلوب وجهله حركت ایتمك نیت صمیمیه‌سنده بولندیغنی تأیید ایدیور..»

شهر مكتوبی

— تخلیص —

اولكی كون ادرنه قپوسندن زنجیرلی قویو سمتنه طوغری كیدن بوكاوه، بویا قولاقلی، قیصیق قویروق، شورولی ایدن بر مركب هر نصلسه اوزرنه چاموورلرینه قپانش وترقی اولمسه ومن قالمش ایكن بیچاره‌نك عرق استمدادیه وقرمشولرك فریادیه یتیشن افراد طرفندن كوچ حال ایله تخلیص ایدلمشدر. روایته نظراً كوشه‌ده‌كی بقال دیزلرینه قدر باتمشدر.

— دكیزده افطار —

آقشام اوستی ساعت اون بری چارك یكه كوپریدن حركت ایدن طوبل طول مشتریلرینك سایهٔ شفقه‌سی دكزده افطاره یتیشدكلری قاشی كوی مخبرمز بیلدیریور.

— اخطار —

صبرحه كبی سیوركه‌نك اتیجه تلی : یوم
هیچ توز قونماز سوپورور هربری : یوم
سوپورگه‌لری صاتارسه‌م بتمی : یوم
دوز كیدر اوینه راحت ایدرم : یوم
حصیر سیورگه‌سی
حصیر سیورگه‌سی
حصیر سیورگه‌م وار
حصیر سیورگه وار

قاطوغه‌ده‌كی (یوم) لرك طوب آتلر طرفندن زده اولدیغی بونده اولانی اوزره ایجاد واختراع ایدلدیكی شایع اولمله كیدیوه مسارعت ایلرز.

— سوسیولوژی —

مدت قریبه‌ده محرر اولان سوسیولوژی مقاله‌سنك لاروسدن وفراند آنسیقلوپه‌دیدن مأخوذ اولیوب اییشردن منقول اولدیغی حقنده بورایه دوران ایدن روایتی آكدك شهر مكتوبجیمز رد ایدرك بونك محصول شوراشور وتتبع وتدقیقندن دوراده اولدیغنی بیلدیریور. شویده مهز ومدید العمر اولان ذواته توصیه‌سی مجادر.

— قانطو —

میلیون ووزیبق شانتك بعض طاقمی آوازه مشغول ناز ونیاز اولان قورمازلر مخصوص اوله‌رق رمضانك بكری برنجی لیلی ایبازنده:

طاووتك ایی تارجیل

اكلن بكم! آچل صاحیل
ای مسكم، سن بنمك
كوز اوكنده طورمه! قیل
كونه‌لی برقالطویه آغاز ایده‌مكی ایشیدلمشدر.

— كونش —

اوته واده‌ده چاچاچهود مبون دقت اولان چادیر وصو ویكی ایلرالمه حرقب ساعة امتزاجندن طولانی آرایه تكرلكلریدر. اركیه آیلرنده ابری قوبدیره اردن وسوورجه ودرلو درلو مركات غیر منتظمه سببیله قورلایان زنجیوسلردن بیزار واكدار اولان اراده‌ناك:

(ورن امم ویر بر قیرغین كونش)

مصراعیله دمساز اولدقلری ایشیدلمشدر.

طشره مكتوبی

كلیبولیدن:

كلیبولی ماندیرك لیماننك طارلغی وخصوصیله برچوق سازلدیرو یطهیر اولنمدیغی جهتله ایجرویه كیروب چیقان قیقلر ایچون بادی مشكلات اولمقده بولندیغی بوندن اولكی مكتوبمده یازلمشیدی. لیمانك بوحالی میدانده ایكن بورادن بولنان بر كوچك وابور چند كون مقدم لیمان ایچنه قونلمشدر. روایت اولندیغنه كوره بو وابورالی قدم صو چكوب لیمانك دوبنكی ایسه آنجق بو نسبتده بولندیغنه، وصولرك كاكیدی وقتارده هر نصلسه ایجرویه قونیله بیلمش ایسه‌ده صولرك چكلدیكی وقت چیقه‌بیله‌جكی بحولایدن ایدوكنه وبوندن صرف نظر اصل نصب نظر دقت اوله‌جق شی لیمانده موجود آلتمش متجاوز مراكب بحریه تیمورلرینك بو قاچیك یاكه بو وابورك التنده قاله‌رق لیمانك مدخلی لدوس روزكارینه معروض بولندیغی جهتله هوا لدوس اولدیغی وقت طبیعی وقوعبوله‌جق صانی وبایارلردن مذكور تیمورلرك وابوره برضرر ایراث ایتمی قضیه‌سی اولدیغنه وبوندن اول بو وابوره نسبته كوچك اولان دیكر بر اسقیرط لیماندن چیقارلیكن مدخلك آغزنده برقاچ كره بره اوتوره‌رق دیكرك اسمنم قونیله‌وطوردیمیوردن كندیسنی المش ایسه‌ده سنه‌ده‌كی صارصانتی برقاچ دفعه‌لر آی الدینمشاهده ایلدیش بولندیغندن ومذكور وابورك لیمانده باقیسی دائما مخاطره‌دن سالم بولندیغندن بیكرله لیرالق ایله میدانه كلن جوسناو آثارك حسن محافظه‌سی نقطهٔ نظرندن اشبو مكتوبلری یازمه برمجبوریت وجدانیه حس ایلدم ارتق اونه‌سی اولیای امورك رأینه محولدر.

§ رمضان شریفك اون اوچنجی چهارشنبه كونی ساعت سكزده شهرمزدن غربه طوغری خفیف صورتده بروده حركت ارض حس ایدلمشدر.

⁂

مكریدن:

بو سفركی مكتوبمده شهر فحول ایدن رمضان شریفدن بحث ایده‌جكم المللو. قاش وسائر محلاردن كلن خوابكان بوطرفدن جامع ومسجد شریفلرده جناب حقك وحدانیت وعظمتی ورحمة للعالمین اولان پیغمبر [صلعم] افندمز حضرتلرینك علویت وقدسیتی، صیامك فضیلتی، اسلامیتك ماهیتی روشنیت دیندارانه ایله مؤمنین موحدینه غایت فصیح وبلیغ بر صورتده وعظ ونصیحت ایتملری، دیكر طرفدن حافظ افندیلرك برطور معصومانه وكوزل سسلریله رهنمای نجات وعزتمز اولان كلام اللهی حزین حزین اوقومه‌لری حقیقت انسانه تأثیر ایدیبور. كوندوزلری وقت بكیكدیرمك مسئله‌سی شان تذكیردر. اوبلدیا! استانبولده اولدیغی كبی دیركلر آره‌سی بیاده‌سی یاتزید ویاسائر جامع شریفلرده‌كی سرگیلری طولاشمق طبیعی بورادده اولاماز.

مكریده‌دن كوندوزلری پورتقال وماندالینه باغچه‌لرینه كیتمك ویاخود صندال ایله برپیسنه آكلابه‌رق برآز قصبه‌دن تباعدایتمك كبی وسائطله اخشام چابوق اولیور.

كیجه‌لری تراویحدن صوكره طوغریسی قهوه‌خانه‌لر چكیلیور. ایشته تریاكیلرك یوزیده ذاتاً بووقت كولیور. ساعت یدی‌یه قدر قهوه‌لر آچیق. براقه، پاصدیره، ترامپ، دومینه، طاولا، استقامپیل، ماتی اویونی مراقلیلری متصل قهوه‌جیلری قزاندیرمقله مشغولدرلر. استانبولده و اثرمملكتلرده مجوری‌یی عادت یالكز طاوول چالنور. بورادده ایسه فضله اوله‌رق برده زورنا وار. طوغریسی آجی آجی، صوغوق صوغوق چالدیغی وقت مجوره قالقمق قابل دكل. اوغور مرسه‌لكی السانك یتنده اویبور دیسه‌م یالان سویلمامش اولورم.

ایچه وقدیمی حكمی اجرا ایدن قورقاق اهالی‌یی، خصوصیله تجیر طاقمی دوشوندیریوردی. حمد اولسونكه بوكونلرده یاغان نافع یغمورلر زراعت یوزلرینی كولدیردی.

بورالك اتمانی بحرسفیدك مدهش طالغه‌لرینه یوبون اكه‌میان، مهیب قورطالرینی یكه‌میان وابور وكمیلری آغوش سكوتنه آلمقله من القدیم مشهوردر. حتی یكیدن ادارهٔ مخصوصه‌نك قبلان وابوری ده هوالرك مخالفتندن بالمجبوریه كورفزده ایكی كون توقف ایتدی. بورالك باشلوجه اخراجاتی پالاموط وصوصام ایله بتنداردر. یونان قومپانیه‌سی هرهفته منتظماً، حمیدیه شركتك دیكیلی وابوری‌ده اون ایش كونده بر پوسته‌لرینی اجرا ایدرلر. هاجی داود فرح قومپانیه‌سنه غالبا نظر دكدی!!

بر آیدنبری مكریك اوكندن كچیورده سمته اوغرامیور. سببی، حكمتی معلوم دكل. شوقدر واركه تجارلرله سؤال فیئاتی اویوشدیرمامش. مع مافیه البت بر كون اولور بنه تسكین حدت ایدر. طبیعی، تلكینك دونوب طولاشوب كله‌جكی كورككی دكانی دكلمی؟

كانون ثانینك سكزنجی جمعه كونی ساعت سكز بچقده انكلتره دولت فخیمه‌سنك (دی آیدی) نامنده اون سكز طوپی حامل اولان وقپودان (ده‌نویره) نك تحت قومانداسنده بولنان زرهلی لیمانمزه كلدی. قائمقام وكیلی بك افندی طرفندن راسمهٔ خوش آمدی ایفا ایدلدكدن صكره مذكور سفینه‌نك سواری الیسهٔ رسمیه‌سنی لابس اولدیغی حالده قونسلوس وكیلی بولندیغی حالده دائرهٔ حكومته كلرك اعادهٔ زیارت ایلمشدر.

شمال مكتوبی

پترسبورغ مخابرمزدن:

آلمانیاده معارف ملیه [*]

— ۲ —

آلمانیاده‌كی تعمیم معارف جمعیتك فعالیتنه كلنجه كچن سنه آلمانیا ممالكی داخلنده ۱۲,۰۰۰ نقطه‌ده اهالیدن پسبایكا مخصوص «شفاهی درسلر» محلی احداث ایدلمشدر. محال مذكوره‌یی زیارت ایدنلرك مقدارینه كلنجه جمعیتك ولایات داخلنده‌كی شعبه‌لرینه منسوب اعضا ایله، وجوه ناسدن تعمیم معارف مراقلیلرینك اهتمامات وغیرتلری نسبتنده اولوب، یالكز قصبه‌لر ایله كوچك شهرلرده اهالی‌یه ایراد مقال ایتمك اوزره مركز ولایادن، یاخود برلین شهرندن دعوت اولنان (مقاله كویلك) ارباب وقوف معلوماتدن اولملرینه زیاده‌سیله دقت ایدلمكده‌در. اون ایكی بیك محلده اهالی‌یه علوم وفنون وصنایعدن لایق وجهله اعطای معلومات ایده‌بیله‌جك كثیر المقدار متفنن ذواتك آلمانیاده الده ایدلمسی ممكنمیدر دكیدر؟ سؤالی وارد خاطر اوله‌یه میدان ویرمدن دیوركه تعمیم معارف جمعیتی آنكده چاره‌سنی دوشنمشدر.

شویله كه اك اقتدار (مقاله كو) ذوات مركز حكومتده، قوللاندقدن صكره مركز ولایته، اورادن دخی قضا وناحیه وقرایه كوندرمكله سهولتله نائل مرام اولیورلر. بوكبی ذواتدن لزومی مقدارده یتیشدرمك ایچون جمعیتك Wanderredner یعنی (سیار ناطقه پردازان) ترجمه‌سنه شایان برعنوان آلتنده خصوصی بردار التعلیمی اولوب اورادن مأذون اولانلر دائما بر محلدن دیكر محله حركتله مذكور «قرائت دائره‌لرنده» سامعینه خطاباً علوم وفنون ومعارف وصنایعدن شفاهاً اعطای معلومات ایدیلمسی [illegible] كرانبها وقتلری بوشنه [illegible] جمعیت اركانی طرفندن [illegible] محل حكمنه غزته [illegible] مقاله ایراد اولنه‌جق [illegible] جانبندن جلب اولنان [illegible] بوله‌رق عمان كرمی خطابته صعود ایدرلر. مركزی جمعیت طرفندن ترتیب اولنان درس ومقالات پروغرامنك بر مطبوع صورتی ایله «شفاهی درسلرك صورت جریانی» مقاله كویلك اسامیسی ایله آنلرك فنون وعلومك هانكی جهتنده متخصص بولندقلری آیروجه خصوصی ایسته‌لرده طبع ایدیله‌رك متجددالنشر رسمی اوراق شكلنده عموم شعبه‌لره ایصال ایدلمكده‌در.

جمعیت مجموعه ۱۸۹٦ سنه‌سی بروجه مشروح احداث ایلدیكی (درس شفاهی محلرینه) ۸,۷۰۰ ۱۸۹۷ ده ۹,۵۰۰ و ۱۸۹۸ سنه‌سنده كنجه تقریباً ۱۰,۰۰۰ مارق صرف ایلمشدر. مبلغ مذكور ایله جمعیتك اون ایكی بیك شفاهی درس محللرندن یالكز یوز اتمشنك مصارفی قپانیله‌رق متباقیسنه كلنجه اهالینك ولایات داخلنده موجود اولان شعباتی ایله ولایات مركزلرینه ویریلن مساوات نقدیه سایه‌سنده ایفا ایدلمشدر. آلمانیانك كویلری ایله برخیلی قصبه‌لرنده هنوز تیاترو تأسیس ایدلمدیكی ایچون شمدیلك جمعیت مذكوره طرفندن بالاده اراثه اولنان ۱۲,۰۰۰ درس شفاهی محللرنده آره صره قونسر دخی ویرلمكده‌در. «تعمیم عرفان وكتاب» جمعیتی طرفندن بالتنظیم نشر اولنان بر رساله‌ده كویلره مخصوص قونسرلرك، مسامره‌لرك، كیجه اكلنجه‌لرینك نافع ملیه‌سندن وصورت ترتیبندن اساسی مقصد وعلت غائیه‌دن عبارت ایدوكندن برتفصیل بحث ایدلمشدر.

رسالهٔ مذكوره اوچنجی دفعه طبع اولنه‌رق جمعیتك كافهٔ شعباتی اركانه توزیع ایدلمشدر. بوكی ادبی مسامره‌لر اونه‌كندن یعنی ساده ایراد مقال درسلرندن، دها زیاده تحریك حس تأثیر اولدیغی مؤخراً تجربه ایدلمشدر. شفاهی درسلر آره‌سنده ترنمساز اولان ملی آهنكلر ایله سامعینه اراثه اولنان لانترمژیق رسملری مخاطبلرك ذهنلرینی یورمدن سهولتله طلب اولنان مقصده كوتورمكده‌در. جمعیتك «سیار ناطقه پردازانندن» دوقتور (پولمن) طرفندن تنظیم اولنان پروغرامده «شفاهی درسلرك» بین الاهالی تأثیر عظیمی مشاهده اولندیغی دلائل مقنعه ایله برتفصیل ایضاح ایدلمشدر.

جهانكیر الدجانی

درسعادت

{حجاج مسلمینه قارشی اتقاع مشكلات}

سنه‌لردن «ثمرات الفنون» رفیقمزه وارد اولان برمكتوبده دیلیوركه:

جاوا وجوار ممالكده حجاج مسلمینی جده‌یه ایصال ایدن وابور شركتلرینك كافه‌سی اتحاد ایده‌رك هر حاجیدن كیدوب كلمك اجرتی آلتی اوزره رو وقاون ریال یتمیش آلتینجه بولوردن هیچ بركیمسه‌یی وابورلرینه قبول ایتمامكه قرار ویرمشلردر. معلوم اولدیغی اوزره بوكی برقرار

---

[*] معلومات ٦٠٣ نسخه‌سندن مابعد.

معلوماتك بكانه تفرقه‌سی ٤٤

معیشت

محرری: احمد راسم

ایكی اندیشه‌نك زیون تحكمی اولدیغی حالده یورییوردی. جمله یابغانلق كچیریور، وقتیله ایشیدیكنه كوره بوخسته‌لك مهلك ایمش. قادینلر آل باصدی تعبیرله بوعلت مدهشه‌یی تعریف ایدرلر. اوف! حیات بوایش یوایش قراریور، ماضیده كندیسنی اوپالایان آمال كورونور كوروتمز سوتی شعله‌لر كبی بر آن ایچون مدار انشراح اولمه‌دن محو اولیور. اوده ایكی خسته وار. بری بی مجال یاتقده یاتیور، بری هنوز زنده هیجان ایچنده قوشیور. اوكیجه، او منحوس كیجه، بوكیجه، بوایلك اضطراب.

سیرت بر ایكی سوقاق دها دونكدن صكره بك اوغلنك بیوك جاده‌سنه چیقدی قوشمغه باشلادی. دوشوندكجه بنه او دوشونجه‌لردن ایدی. هیچ بر شكل اندیشه دماغنده قرار ایده‌میوردی.

برحالده‌كه دوقتور لا...ك خانه‌سی نكدیكی بیله فرق ایده‌مدی. یالكز یولك بودرجه‌ده اوزامسی ذهننده برانتباه متجسسانه حاصل ایتدیكی جهتله بر از صكره اطرافه باقیندی، باشنی صالالایه صالالایه دونه‌رك تا كوشه باشنده‌كی آرابه‌نك یاننه قدر كیتدی. آرابه‌جی ایله بازارلق ایده‌رك دوقتورك قپوسنی چالدی. خدمتجی قادینك دلالتیله یوقاری‌یه چیقدی. بر دقیقه قدر بكله‌دكدن صكره دوقتور لا... ایله برابر آرابه‌یه بینه‌رك یولده تفصیلات ویرمكه باشلادی.

دوقتور ایله سیرت پارسده كوروشمش، آرقداش اولمشلردر. كندیسی استانبوله عودت ایتدیكی صیره‌ده دوقتورده فیلالزیرینی حاضرلامقله مشغول ایدی. حتی پارسده حمادن یاندیغی صیره‌ده صباح، آقشام اوغرار، احوال صحیه‌سنه نظارت ایدردی. آنك ایچون آره‌لرنده‌كی خصوصیت آرقداشلق فوقنده بر مودت صمیمیه درجه‌سنی بولمشیدی. سیرت بودرده نو پیدایی آكلاتیركن دوقتور بردن بره:

— طوغورودقدن اوچ ساعت صكره بایلمش!

— اوچ دورت ساعت صكره ظن ایدرم.

— نصل یاتیوردی... اختلاج فلان برشی وارمی... الری بوزولمشمی ایدی؟

— كورمدم.

— كورمدیكزمی؟!

— اوت. بن قادینی والده‌م كلدی. بیلدی. دیدی. بنده سكا قوشدم.

— هیچ كورمدكمی؟

— كوردم.

— سن كورنجه بایدی؟ یوزی، كوزلری نصل ایدی؟!

— بن كورنجه كولدی. یوزی قیزارمش ایدی. یالكز زیاده‌سیله یورغون كورینیوردی.

دوقتور سكوت ایتدی. آرابه كال سرعتله اوچیوردی. دوقتورك طور ساكتی سیرتده سرایت ایده‌رك اوده مبحل كبی قالدی.

اوه كلدكاری زمان سیرتك انظار دقتی درحال بیوك خانمه تعلق ایتدی. قادین بر یأس نا كهظوره طوتولانلرده كوریلان برصفرت هیجان نمون ایچنده اولدیغی حالده صفده‌ده كزییور، كوزلرندن یاش آقیوردی. كنج یوكزته‌دن بشون بتون شبهه‌لنه‌رك یاقلاشدی. دیدیكه:

— دوقتور كلیور!.

قادین كال اضطراب ایله:

— بكی! اوطه‌سنه آلك. ایده اورادده‌در.

دیه جواب ویردی. فقط بیوك خانم بك زیاده اندیشه‌ناك كورینیور. كویا برآتی مخوف بردن بره شوحال اضطرار آور ایچندن سرنمای ظهور اوله‌جق ایمش كبی باقینیوردی. سیرت شو علائم كدوردن دها زیاده متأثر اوله‌رق دوقتورك یاننه كیتدی. برابرجه جیله‌نك اوطه‌سنه كیردیلر. سیاهی الاربی اوغوشدیریبور، كوزل ایه لیمون قوقلاییور. آنانه متصل قولونیا سوریبور. آغزینه چیچك صوینی داملاتیوردی.

غریب! جیله بسبتون دكیشمش ایدی. كویا بر احتقان دموی براز اول شاقلرنده‌كی رنك حمرتی قیصدیروب موراتمش، دوداقلری دهشتلی بر وقعه‌دن زیاده‌سیله قوروقالرده، كوزلدیكی اوزره یوزمش كبی اوسباپه یاقیشمیان ایشده بر چركینلك كیرمش ایدی.

ماهیدی وار

٧٥٢٥٧	١١٩٦٧٣	٣٣٣٦٧	٣٣٣٧٤
١٢٣٣٤٢	١١٥٠٤٠	١٣٧٤٦٦	٦٣١٧٤
١٤٩٣٣٧	٦٠٢١٧	٧١٩	٧٨٦٤٠
١٠٩٤٩٧	٣٣٤٣٠	٦٦١٢٨	١٤٦٦٠٢
٦١٧٠٦	٣٥٥١٢	٦٠٧٣٤	٩٢٧٥٥
٥١٢٧٩	٧٣٣٦٤	١١٠٠٠٧	٩٠٠١٥
٦٢٥٣٣	١٢٣٠٣١	١١٠٢٦٢	٧٣٠٦٥
٩٧٩٤٢	٤٥٥٣٠	٨٣٤٦٥	٦٧٠٢٢
٣٨٤١٥	٥١٤٩٤	٦٨٣٨٠	٣٩٩٣٩
٥١٨٩٥	١٤٤٨٦٦	١٢٣٨١٩	١٣٢٤٣٨
٧٢٢١٠	١٠٤٤١٦	٣٦٩٩٥	١٤٠٢٤
١٣٣٧٢٠	٦٩٧٩٦	٣٨١٩٨	٧٢٨٢٠
١٠١٥٢١	٧٩٣٣١	٥٠٠٨٩	١٠٩٨٣٤
١٧٠٦٦	٩٠٠٠٥	٣٦٠٦٩	٩٣٣٩٠
٢٨٣٣٣	١٤٢٥٤٨	١٣٣٦٥٧	٥٦٩٠٥
١٤٣٨١٦	١١٧٣١٦	٩٤٧٧٠	١٢٤٤٧٣
٩٧٤٦٠	١١٥٥٦١	١٤٩٦٦٦	١٢٧١٣
٨٠٠٢٨	٧٩٣٧٦	١٢٦٨٩٨	١٣٩٨٨١
٣٢٨٨٨	٢٠١٣٣	٧٢٣٦	٨٠٨٥
٥٤٥٧٢	٢٨٩٣٨	٦٠٠١٦	١٢٥٢٨٨
١٥٥٥٠	٦٩٠٠٢	٨٠٥٨	٥٢٧٨
٦٦٧٤	٧٩٣٠٥	٤١١٨٩	١٤٧١٥٧
١٢٣٦٢١	١٤٨٦١٧	٧٦٢٧٠	١١٥١١٤
٣٩٥٥٤	٦٣٨٧٩	٣٤٧٩٣	١٣٤١١٢
١٤٧٢٥٥	٧٤٢٣٤	٩٩٨٩٠	٢٣١٩٥
١٣٦٦٣٠	٣٦١٣٣	٨٣٨٠٧	١٤٠٦٥٠
١١٧١٤٣	١٢٢٨١٩	٦٨٣١٠	١٩١٤٩
٥٥٩٤٧	٧٩٠٠٠	٨١٥٧٨	٥٣٦٩٨
١٠٠١٢١	٧٣٨٧٣	١٩٣٠٠	٣٦٧٣٥
٣٣٣٥٨	٧٧٢٨٥	١٣١٢٠٠	٦٨١٢٠
٤٦١٥٨	٩٠٩٩٥	٥٦٧٥٥	٨٢٣٢١
١٢٥٧٩٥	١٠٤٠١٢	٧١٦٩	٤٧٧٣٥
٥٣٧٢٧	١٣٣٤٦٢	٧٢٦١٣	١٢٤٠٧٨
١١٧٢٠٩	٣١٥٧٦	١٠١١٠١	١٢٠٢٩١
٦٤٢٣	٢٩٦٥٤	٥٥٠٨٢	٣١٠٦١
٥٨٤٢٩	١٢٧٠٢	١٣٧٥٣٤	٦٨٨٩٣
١٤٥٢٢٧	١٦٥٨٧	٤١٦٣٨	٢٨٢٠١
١٠٢٤٣٢	١٣٩٢٧٧	١٠٥٦٨٣	٢٩٥٤٩

زیرده محرر نومرولره غیر مجلد قواعد نحویهٔ عربیه اصابت ایتمشدر . من ١٩٤٣٧ الی ١٩٥٠٠

١٠٩٩٣٢	١١٦٧١٧	٦٩٠٩١
١٢٦٦٤٠	٧٣٣	٣٦٩٩٣
١٢٦٦٧٤	١٤٧٠٩٢	٢٢٤٠٩
٣٥١٧	١٠٨٦٤٦	١٤٧٠١٩
٢٠٤٤٩	١٠٦١٠٠	١٧٢١
١٠٨١٨٢	١٢٢٤٥٦	١٤٨٧٩٥
٧٣٨٢٤	١٩٤٦١	٩٨٤١٨
٩٦٩٠٨	٥٩٨٨٦	٥٦٤٤١
١٠٣٣٥١	١٢٥٦٥	١٨٠٦٦
٩٣	٤٩٣٧٠	١٩٥٣
٨٥٤٨٦	٣٢٦٢١	١٠٥٥٥٩
١٣٩٠٩٦	٦٤٥٩٠	٤٢٣٢
١٧٢٧٤	٧٨٤٣٢	١٢٥٣١٧
١٤٥٢٤٣	٨٤٢٥	٧٤٣٢٣
١٣٨٩٦٥	١٤١٧١٢	٧٠٣٠٩
٢٧١٠٦	١٣٤٧٠	٩٥٤٠٣
١٢٦٧٦	٢١٣١٦	٧٦٨٢٩
٧٩١٣٦	٣٣٧٤١	٤١١٢٥
١٠٦٧٧٤	٤٨١٠٦	١٠٦٦٠
٦٠٠٩٨	٨٨٤٨٣	١٣٩٨٥٩
١٣٩٦٩٦	١٣٩٢١٩	١٢٢١١٦
٤١٣٢٢	٢٨٣٧٧	٥٩١٤٥

توجیهات

اهلیت وحسن خدمتنه مبنی مابین همایون ملوکانه کاتبلرندن رفعتلو واصف بکه رتبهٔ ثانیه

حسن خدمتلرینه مبنی هندسهٔ ملکیه مأذونلرندن رفعتلو علی ثاقب بکه ترفیعاً ومحکمهٔ تمیز کتبه‌سندن محمد صفوت بکه تجدیداً رتبهٔ ثانیه

یدنه باش شهبندر خانه‌سی قیلاری وشهبندروکیلی رفعتلو دوسیوس افندی‌یه وظیفهٔ مأمورینی حسن ایفاده مشاهد اولان سعی واقدامنه مبنی رتبهٔ ثانیه توجیه بیورلمشدر .

نشان

قرین ثانی ویاور فخری حضرت شهریاری سعادتلو نوری پاشا حضرتلرینه مرصع مجیدی

اطبای حضرت شهریاریدن وبحریه بیکباشیلرندن رفعتلو ابراهیم بکه اوچنجی رتبه‌دن عثمانی

دیون عمومیه مجلس اداره‌سی رئیسی موسیو لوقوماندان برژه‌نك دامادی موسیو دولاژوروه‌دیابره اوچنجی رتبه‌دن مجیدی

صرهٔ همایون کتخدایی بحریه مرکز خسته خانه‌سی جراحلرندن قول اغاسی محمد نوری وصرهٔ همایون کاتبی قوجه مصطفی پاشا مکتب رشدیه معلملرندن یوز باشی تحسین وصرهٔ همایون کاتب معاونی بدستان حوالجیلرندن محمد افندیلره دردنجی رتبه‌دن مجیدی وصرهٔ همایون عکاسی عبدالحمید وصرهٔ همایون تختروانجی باشی ابوالسلیم افندیلره رتبهٔ مذکوره‌دن عثمانی

وظیفهٔ مأمورینلرینی حسن ایفاده مشاهد اولان سعی واقداملرینه مبنی شیرا باش شهبندری پشق افندی‌یه تبدیلاً اوچنجی ومذکور شهبندرخانه وکالتنده بولنمقده اولان یاسقال وباطوم شهبندروکیلی قسطنطین بیلیاری افندیلر ایله نوروسیسکی شهبندری راسم بکه دردنجی رتبه‌لردن عثمانی

خیرخواهان سلطنت سنیه‌دن اولملرینه بناءً ازمیر معتبران تجارندن وفرانسه دولتی تبعه‌سندن موسیو پیه‌رقسه تویولو ایله دولت مشارالیها تبعه‌سندن فرنند ویلاوینی‌یه اوچنجی وبلجیقا تبعه‌سندن موسیو ژورژ داوید بیکاره دردنجی رتبه‌لردن مجیدی

اهلیت وحسن خدمتنه مبنی مابین همایون ملوکانه کاتبلرندن رفعتلو واصف بکه دردنجی رتبه‌دن عثمانی

سلطان احمد جامع شریفی کرسی شیخی مصطفی افندی‌یه دردنجی رتبه‌دن مجیدی

خیرخواهان سلطنت سنیه‌دن اولملرینه مبنی رودوس آوستریا ویس قونسلوسی وآلمانیا قونسلوس وکیلی موسیو رومه‌تودوویاون ایله کرمون روسیه ویس قونسلوسی وفرانسه قونسلوس وکیلی موسیو قولاروته دردنجی رتبه‌دن عثمانی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر .

⁂

ازمیر معتبران تجارندن وفرانسه دولتی تبعه‌سندن موسیو پیه‌ر قسه‌تویولونك والده‌سی مادام قسه‌تویولویه ایکنجی وصامسون رژی ناظری ویتل افندینك زوجه‌سنه اوچنجی رتبه‌لردن شفقت نشان همایونی احسان بیورلمشدر .

مدالیه

داماد حضرت پادشاهی یاوران جناب شهریاریدن میرلوا سعادتلو کمال پاشایه آلتون امتیاز امور مأموره‌لرینی حسن ایفاده مشاهد اولان اقدام وغیرتلرینه مبنی مهندسخانهٔ بری همایون درس ناظری ارکان حربیه میرالایی عزتلو مظهر وریاضیهٔ عالیه معلمی میرآلای ادهم بکلره کومش امتیاز مدالیه‌لری عنایت واحسان بیورلمشدر .

{معلومات کتبخانه‌سی معرفتیله نشر اولنان آثار}

پاره	غروش		
٢٠	١	خلافت معظمهٔ اسلامیه	
	٥	تسالیا میدان حربنده (١١٥ رسمی حاویدر)	
	٢	عسکراوغلی [احمد راسم] ملی حکایه	
٢٠	١	ناکام	« « « «
	٦	کتابهٔ غم	« « [ایکی جلد]
	٤	عمرادبی	« «
	٢	الفت	« «
	٥	مانیلد لاروش	مصور ومترجم حکایه
	٥	رافائل	« «
	١	عروض عثمانی	[سداد]
	٦	منظره برنجی، ایکنجی، اوچنجی، دردنجی	
	١	داستان ظفر [عصمت] منظوم	
	٢	قطعهٔ طوغری	مصور سیاحتنامه
	١	دولت علیه ویونان معاهدهٔ قطعیهٔ صلحیه‌سی	
	١	اسلامیت ودولت علیهٔ عثمانیه حقنده طوغری برسوز	[نعمان کامل ـ ذکی]
	٥	ژولینك ازدواجی	[علی کمال]
	٣	ایکی همشیره	« «
	٢	چولده برسرگذشت	« «
١٠	١	کعبه یوریش ومحاربه‌لری	
	٢١	احوالنامهٔ مؤلفات عسکریهٔ عثمانیه	[مختار]

طشره مکتوبی

حلبدن :

فیاض قدرتك خزینهٔ لطف وکرمندن اوله‌رق بو هفته ظرفنده‌ده شهریمز وحوالیسنه برکتلی یاغمورلر نزولیله زراعتك موجب مسرت عظیمی اولدیغی واقتضای موسم سمائی محیط اولان کثیف بلوطلرك احوالی دخی یاغمورلرك دوام ورکتلی اوله‌جغنی ایما ایتمکده‌در .

★ جناب خالق لم یزلك رحمت بی پایانه حمد وثنا اولنمقده ایسه‌ده رمضان مغفرت نشان مناسبتیله کرك جوامع شریفه وکرك سائر محلاته کیدرکن اثنای راهده تصادف ایدیلن قنارلرك وقتسز سوگملری اثنای عودتده بك چوق مشکلاتی موجب اولمقده وبلدیه طرفندن هیچ براهتمامده بولنمادیغی نظر تأسفله کورولمکده‌در .

★ شهریمزده الی زیاده نظر تأسفی جلب ایدن بر ماده دها وار ایسه اوده چارشو وبازارده قوللانیلان درهملرك عدم انتظامیدر . قوللانیلان درهملر یا غیر منتظم دمیر پارچه‌لریله کوللردن ویا طاش پارچه‌لرندن اولمغله ، برشی آلدیغی زمان اشبو دمیر ویا طاش پارچه‌لری استعمال ایدلمکده‌در ، که طوغری اولوب اولمادیغی خصوصنده انسان شبهه‌ده قالدیغی کبی بلدیه طرفندن دخی معاینه ایدلدیکی تحقیقات موشکافانه نتیجه‌سندن آکلاشلمقده‌در .

هر دکانده منتظم درهم بولنمسی بونلرك بلدیه طرفندن رسم تمغا معامله‌سی اجرا اوله‌رق بلدیه‌نك بو یوزدن دخی استفاده ایده‌جکی طبیعی ایکن نه بوکبی بر انتظامه اهمیت ویرلمکده نه‌ده خزینهٔ دولت کوزه‌دلمکده واهالی بلده دخی متضرر اولمقده اولدیغندن بر آن اول بوکبی انتظامسزلغك اوکی آلدیرسه هر برجهت تأمین ایدلمش اولور .

★ سبیل نام محلده انشا ایدلمکده اولان قره‌غوزخانه‌نك موسم شتایه قدر ختامی مقرر اولدیغنی ، بوندن مقدمکی مکتوبلرمده یازمشیدم . حیفا که مذکور قره‌غوزخانه‌نك هر نه‌قدر انشاآت خارجیه‌سی ختام بولدیغی وتزییناتی اولدقجه مکمل اولدیغی کورولمکده ایسه‌ده تزیینات داخلیه‌سی هنوز اکمال ایدیله‌مدیکی کبی داخلاً ده او قدر منتظم اولمدیغی مع التأسف کورولمکده‌در .

★ سبیل نام محلده‌کی بلدیه باغچه‌سنده مدت مدیده‌دنبری حفریات اجرا ایدلمکده اولان حوض ختام بولوب روزکار ایله متحرك آلات واسطه‌سیله صو دخی اصعاده قدر قویودن سوق اولنمش ایسه‌ده مذکور حوضك یاپلمسی نه اصول هندسیه ونه‌ده سائر برشکله مشابهتی اولیوب غیر منتظم برصورتده انشا ایدلمش اولدیغندن باغچه‌یه برلطافت دکل بالعکس منظره‌سنه بر کراهت ویرمکده‌در . بوکبی بلدیه ایشلرنده مهندسین کرام افندیلرك حسن صورتله ایفای وظیفه ایلملری اقتضا ایدرکن بوکبی احواله مسامحه ایتملری شایان استغرابدر .

★ بوندن اوچ هفته مقدم زوره متوجهاً شهریمزدن حرکت ایدن ایکی مغنیه‌نك یکین هفته محل مذکوره مواصلت ایتدکلری وقصبهٔ مذکوره‌ده نفوس مأموری موسی افندینك خانه‌سنده اجرای رقص وتغنی ایده‌جکلری محلدن آلنان برمکتوبده بیلدیریلیور .

★ یکین هفته انطاکیه‌دن آلنان بر مکتوب خصوصنده ایتالیا قونسلوس وکیلی موسیو بوطی طرفندن قصبهٔ مذکوره‌ده بردقیق فابریقه‌سی تأسیس ایدلدیکی ورسم کشادینك اجراسیله اوروپانك ایکی نومرولی دقیقه رقابت ایده‌جك درجه‌ده نفیس دقیق احضار ایدلمکده اولدیغی اشعار اولنیور .

حلبده موده اولمش !

قالبسز فس ایله کزمك .
هر یرده الدیوله اوطورمق .
پالطو اوموزده اوله‌رق کزمك .
قافه‌شانتانده برشرقی ایچون بول بخشش ویرمك .

⁂

کلیبولیدن :

اونه‌دن بری مملکتمزده رمضانده اجرای امیات ایتمك اوزره برتیاترو بولنه‌مدیغندن کیجه‌لری ساعت طقوزلره قدر وقتلر بك کوچ کچمکده ایدی . بودفعه ازمیردن سرجناستیق غوریل افندی اداره‌سنده اوله‌رق کلن تیاترو قومپانیاسی رمضان مبارکك ایلك کیجه‌سندن بری متعدد قومدیلر ، خصوصیله صحنهٔ تماشاده کوسترمش اولدقلری جمناستیق اویونلری حیرت افزا بر درجه‌ده‌در . مشتریلر کوندن کونه تزاید ایتمکده اولدقلرندن مذکور قومپانیایی خصوصیله موسی الیه غوریل افندی‌یی شایان تبریك کوریرز .

★ بعض سوقاقلرده خصوصیله سبزه‌جی دکانلری اوکلرنده سوپرونتیلرك تراکمی وبونلرك کونلرجه قالدیرلمامسی موقعك هواسنی اخلال ایده‌جك درجه‌ده تعفن پیدا ایدوکندن مرجعنك نظر دقتنی جلب ایلرز .

مکتوب مخصوص

اسکی زغره‌دن :

—٣—

زغره‌یه وارددقدن یارم ویاخود بر ساعت صوکره اودا واحبا بزی زیارته شتابان اولدیلر . طشره‌لرك احوالی معلومدر . اوراده‌کی مسافرپرورلك بزم استانبولمزده‌کی کبی دکلدر . دها جدی دها صمیمیدر . او کیجه‌مزی بتون استراحته تخصیص ایتدك . زغره خانداشندن اولوب مسافری بولندیغمز ذات عالیقدر اسباب استراحتمزی برقات دها تأمین ایتمك ایچون بزی اون ایکنجی پیاده آلای ملازم اوللرندن (غریدوف) افندینك خانه‌سنه کوندرمش ایدی که بواوده آیروجه بر دائره تشکیل ایدن اوچ اوطه یالکز بزه منحصر بولنیوردی . صوبالرمز ، قاریوله‌لرمز بك مکمل ایدی .

کیجه‌یی بك راحت کچیردك . صباحلین قالقار قالقماز غریدوف افندینك قاین والده‌سی اولوب آلدیغی ترك تربیه‌سیله مسافرپرورلکده نازکانکده بر ترك قادیندن هیچ فرقی اولمیان مادام (دونکه) طاتلیمزی ، سودلی قهوه‌لرمزی کتیردی . درحال صوبالرمزی یاقدی . بزه طبق کندی اولادلری کبی باقیوردی .

اوکون زغره‌یی کثیف برسیس استیلا ایتمش ایدی‌که کوز کوزی کورمیور ایدی . بز سیسه فلان باقیه‌رق کیتدك . سوقاغه چیقدق .

اسکی زغره دنیلدیکی زمان قاضی کویندن جسیم اسکدارلدن کوچوك اولان بوقصبه‌یی بیلق سوقاقلری غیرمنتظم برمملکت ظن ایتمه یك . زغره غایت منتظمدر . چیقماز سوقاقلر ، مموج یوللر ، منحنی یکیدلر یوقدر . سوقاقلری عرض وطول دائره‌لری کبی شهرك برباشندن اوبرباشنه قدر قطع ایدر . بوردت یول آغزینه کلدیککز زمان نقطهٔ تقاطعك مرکزنده طوره‌جق اولورسه‌کز قصبه‌نك درت اوجنی‌ده کوررسکز . هله جاده‌لری غایت واسعدر . آلتی کیلو مترو طولنده اوتوز مترو وسعتنده اولان برنجی صنف سوقاقلری کوز کوره‌بیلدیکی قدر اوزار کیدر . هیچ برطرفده برچیقنتی‌یه تصادف ایدیله‌مز . درت مربع برمحله تشکیل ایدر . هر محله‌نك اورته یاشی تمیز ورسمی البسه‌سی لابس بر بکجیسی واردر . اکطار سوقاقلره کانجه بونلرك ده عرضی اون ایکی متره‌در .

بلدیه دائره‌سی منتظم بربنا اولوب شهرك حمان وسطنه مبنیدر . بلدیه دائره‌سنك یاننده براطفائیه مرکزی واردر . فقط بورا اهالیسنك روایتنه کوره اطفائیه آلایی دائما یانغین سوندکدن صوکره یتیشیرمش . بلدیه دائره‌سنك قارشوسنده‌ده تقسیم باغچه‌سی قدر مکمل بربلدیه باغچه‌سی انشا ایدلمشدر . دیکر ایکی جسیم بلدیه باغچه‌سی‌ده دردست تنظیمدر .

شهرك اك جسیم مبانیسی ژیمنازیا دیدکلری مکتب اعدادی ایله قیزلره مخصوص بری نهاری وبری لیلی ایکی مکتب ایله کلیسالردر

بلغارستان وروم ایلی شرقی داخلنده معارف عمومیه فوق العاده مترقی اولوب یکرمی اوتوز سنه صوکره اوقویوب یازمه‌بیلمز بر آدم قالمیه‌جقدر . اوده تملك ، سوقاقلرده چایقیناق ایله وقت کچیرر بر بلغار چوجغنه تصادف ایدلمز .

قانون بتون امتیازاتی مکتبدن چیقانلره بخش ایتمشدر . مأموریته کیرمك ایچون مطلقا اعدادی شهادتنامه‌سنی آلمق لازمدر . ازجمله بلغارستان داخلنده آووقاتلق ، دوقتورلق ایتمك ایچونده صوفیه‌ده امتحان ویره‌رك برتصدیقنامه آلمق ایجاب ایدر . بومادهٔ قانونیه‌ده یکی وضع ایدلمشدر . بیوك شهرلره نسبتله بر نقطه کبی قالان اسکی زغره‌ده مقتدر آووقاتلر ، دوقتورلر ، مهندسلر کوردم که بونلردن کیمی ویانه‌ده ، کیمی پاریسده ، اسویچره‌ده کیمی آلمانیاده تحصیل کورمشلردر . بك چوق چولوق چوجوق صاحبی پدرلر واردرکه ارکك چوجقلرینی بزم روم ایلی حصارنده‌کی (روبرقولژ) ، قیز چوجقلرینی‌ده یانقالئیده‌کی (نوتردام دوسیون) ه کوندرمشلردر . الحاصل زغره کبی بر قصبه‌ده صباح واقشام سوقاقلرده آلای آلای مکتب طلبه‌سی کوریلور . اعدادیده (٦٤٠) هرایکی قیزمکتبنده من حیث المجموع (٦٠٠) ی متجاوز طالب وطالبات واردر . لیلی مکتبلره دوام ایدن جوار قرا وقصباتندن کلنلردر . الحاصل اهالینك تحصیل عرفانه خواهشلری موجب افتخار اوله‌جق بر درجهٔ فوق العاده‌در . هله بزه قارشو اظهار ایتدیکی حرمت ومحبتیله اصلا خاطرمدن چیقمیه‌جق اولان (یاداشت) غزته‌سنك محرری فونه‌ف افندی‌یی بوراده آیریجه ذکر ایدرم . کندیسی کنج برذات اولوب ترکجه ، فرانسزجه ، المانجه لسانلرینی بك کوزل بیلیر . زغره‌ده اووقاتلق وغزته‌جیلك ایله اشتغال ایدر . غایت ذکیدر . اسویچره‌ده مدت مدیده اقامت ایدرك تحصیل علوم وفنون عالیه ایتمش وبرمدت دخی آلمانیاده بولنه‌رق اوراده‌ده اکمال نسخ ایلمشدر . موسی الیهك انتخابات جدیده‌ده سوبرانیه اعضالغنه انتخاب اولنمسی‌ده مأمولدر . ایشته معارف عمومیه بو مرکزده بولنوب مکتبسز خواجه‌سز برکویه تصادف اولنه‌ماز . کویلرده تحصیل ابتدائی‌یی کوره‌نلر بهمه حال نصیبلرده‌کی ژیمنازیایه کلیرلر . اوننده بونلر ایچون دکلدر .

{بوکون وقت ظهرده آلنان}

اوروپا غزته‌لرینك مطالعات سیاسیه‌سی

دیلی غرافیق : فرانسه‌ده‌کی بحران حاضر حقنده دیورکه : « جهت عدلیه‌ده جریان ایدن انتریقه‌لر نهایت الامر مداخلهٔ عسکریه‌یی استلزام ایده‌جك واکر بومداخلهٔ عسکریه‌یه (سن دومینیق) سوقاغنده مقاومت ایدیله‌جك اولورسه اوچنجی جمهوریت الوداع صدالریله تشییع اولنه‌جقدر . »

دیلی نیوز : انکلتره سربستی فرقه‌سندن بحثله دیورکه : « فرقهٔ مذکوره (لابوشرزم) وادیسنه صاپمشدر . بونلرك افکارینه کوره انکلتره دولتی تحمل فرسا بر بار ثقیل ومنتظماً ترتیب وتنسیق اولنمش برخدعه‌کاران هیئتی ایمش . »

برلینرتاغبلات : صاموآ مسئله‌سندن بحثله دیورکه : « کرچه مجتمعهٔ آمریقانك جزایر مذکوره حقنده‌کی حق حمایه‌دن کف ید ایتمکه میال اولدیغنه دائر اولان خبرلره فوق العاده نیکبینانه نظرله باقیلور ایسه‌ده بوجمله ایله برابر جزایر مذکوره‌نك انکلتره ، آلمانیا وآمریقا دولتلری میانه‌لرنده تقسیم اوله‌جغنی کاملاً دائرهٔ امکان خارجنده ظن ایتمیز . »

نوورمی : فرانسه وانکلتره مناسباتندن بحثله دیورکه : « دولتین مذکورتین بیننده محاربه یاخود مصالحه مسئله‌سی هنوز قپانمش دکلدر . ایشته بوسبیدن ناشی آلمانیا ایله برائتلاف فکری فرانسه‌ده بیدرپی کسب اهمیت ایتمکده‌در . بو ایسه جداً شایان دقتدر . اکر فرانسه ایله آلمانیا ائتلافی قوه‌دن فعله چیقارسه انکلتره اوروپا دولتلرینه قارشو حرکتدن کاملاً عاجز وقاصر قاله‌جقدر . اوزمان سودان مسئله‌سی انکلتره‌دن غیری دول سائره‌نك منافعنه موافق برصورتده تسویه پذیر اوله‌بیلور . »

فره‌مدنبلات : آوستریانك احوال داخلیه‌سندن بحثله : « چهلر لسان رسمی اوله‌رق کندی لسانلرینك استعمالی حقنده بشقه برشی طلب ایتمیوب ممکن الاجرا اولمیان مقاصد سیاسیه وادیلرینه صاپمازلر ایسه آلمانلر ایله اوزلاشمه‌لری ممکن اوله‌بیلور . » دیور .

تایمز فرایبروس : انکلتره وفرانسه اختلافه منحصر بندنده دیورکه : « بوایکی مجاور حکومت بیننده‌کی اختلاف اوروپا امور سیاسیه‌سنك حقیقةً بحران انکیز برحال کسب ایتمسنی موجب اولیور ایسه‌ده تهلکه قریب الظهور دکلدر ، چونکه وسیلهٔ اختلاف اوراق دکرلرده ، و آفریقا قطعه‌سنده آرام کزیندر . »

اك صوك پوسته حوادثلری

آمریقا

جنوبی آمریقاده‌کی (غوایا کیل) شهرندن اشعار اولندیغنه نظراً (بولیویا) حکومتی داخلنده (سان آندیا) موقعنده اشقیا ایله حکومتك قوهٔ عسکریه‌سی بیننده شدتلی بر محاربه واقع اولوب حکومت غالب کلمشدر . میدان حربده ٤٠٠ دن زیاده مقتول قالدیغی کبی ٣٠٠ کشی‌ده مجروح اولمشدر . ٤٠٠ شقی اسیر دشمشدر .

آمریقا استاتستیقی

١٨٩٨ سنه‌سنده آمریقاده انتحار ایدنلرك عددی ٥٩٢٠ کشی‌یه بالغ اولمشدر . بونلردن ٤٢٨٦ مقداری ارکك ١٦٣٤ ی دخی قادیندر . سنهٔ مذکوره‌ده آمریقاده ٧٨٤٠ قتل وجرح‌دن غیری بوراغان ایله قاصرغه‌دن ٤٣٤٥ وشمندوفر قضالرندن ٣٥٥٥ تلفات وقوعه کلدیکی ٣٦٦٥ کشی‌ده غرق اولمشدر .

سرقت کنجینه : ٥,٨٥١,٢٦٣ دولارلق اشیا خرسزلر الده قالمشدر .

فرانسه

فرانسه‌ده شهرلرك آره‌سنده کائن بیوك یوللرده برچوق سرسریلر ودیلنجیلر بولنمقده‌در . بونلر کوندوزلری دیلنجیلك ورخسته‌لری اولمدیغی حالده آوجیلق ایدرك کیجه‌لری کویلره کیدوب شونك بونك خانه‌سنده مسافرةً قبول ایدلملری ایچون نیاز ورجا ایده‌رك نهایت مقصدلرینه نائل اولمقده وبویله‌جه کوی اهالیسنی ازعاج ایتمکده‌در .

مأمورین ضابطه ایله پولیس دائره‌سی بوسرسریلرك بویله خلقی ازعاج ایتمسنه مانع اولمق ایچون هردرلو تشبثاتده بولنمش ایسه‌لرده شمدی‌یه قدر بك موفق اوله‌مامشلردر . زیرا بوبابده موجود اولان نظامات کافی دکلدر . برسرسری توقیف ایدیلنجه برقاچ کون حبس ایدیلیر . صوکره ینه صالیویریلیر وینه اسکی طرز حیاتنه عودت ایلر .

بو احوالك منعی ایچون مجلس مبعوثانه برلایحهٔ قانونیه تقدیم ایدلمشدر . لایحهٔ مذکوره‌ده احوال مذکوره‌نك منعی ایچون کوستریلان چاره‌لرك باشلیجه‌سی ایشسز قالان عمله‌یه ، سقط وخسته اولانلره معاونت ایتمك اوزره تأسیسات انشاسی ایله سرسریلك ایدنلرك شدیداً مجازات ایدلمسیدر .

بولایحه مجلس مبعوثاندن امور عدلیه قومیسیونه حواله ایدلمشدر . بوبابده قریباً بعض قوانین تأسیس ایدیله‌جکی مأمولدر .

★ موسیو فلیکس فور ایله مادام فور شباطك ایکنجی کونی مجلس اعیان ومبعوثان رؤساسی ایله کابینه ناظرلرینه وپارلمانده تشکل ایدن بیوك قومیسیونلر رئیسنه برضیافت کشیده ایده‌جکلردر . طعامدن صکره بررسم قبول وقوع بوله‌جقدر .

★ مجلس مبعوثانده معارف نظارتی بودجه‌سنه دائر موسیو موریس فور طرفندن تنظیم ایدیلان راپور توزیع ایدلمشدر .

موسیو موریس فور موسیو دوپوئی کبی معارف بودجه‌سنك تنقیصی ممکن اولمدیغنی بیان ایده‌رك هیأت تعلیمیه‌نك سعی واقدامنی مدح ایتمشدر .

موسیو فور مکاتب رسمیه ایله رهبان مکاتبی آره‌سنده حاصل اولان رقابتدن بحث ایده‌رك حکومتك مکاتب رسمیه‌یه معاونت ایتمسی لازم کلدیکنی بیان ایتمشدر .

★ فرانسه‌نك (لوآرءتشر) ایالتی چفتجیلرندن بری خانه‌سنه عودت ایتدیکی صره‌ده یقیندن آتیلان برقورشونله یارالانمش و آلدیغی جریحه‌دن متأثراً وفات ایدر .

بوبابده اجرا ایدیلان تحقیقات نتیجه‌سنده قورشونك مذکور چفتجینك دامادی طرفندن آتلمش اولدیغی تعین ایدر . بوجنایته متجاسر اولان حریف برقاچ زمان مذکور چفتجینك خدمتنده بولندقدن صوکره افندیسنك قیزیله ازدواج ایتمش وبرآن اول چفتلکه صاحب اولمق ایچون قاین پدرینی تلف ایتمکه قرار ویرمش ایمش .

★ فرانسه‌ده مانش ایالتنده کائن کوچك بر کویده غریب بر رسم تدفین واقع اولمشدر : کویك باشلیجه سرخوشلرندن بری اولان بابا ژروه اسمنده بری وفات ایدنجه تابوتنك

معلوماتك نسخه تفرقه‌سی ٤٥

معیشت

محرری : احمد راسم

سیرت بتون بتون شاشیردی ، جمیله طوکمش کبی طوریور ، برشیلر اولیور کبی آن بآن دکیشیوردی . تحمل ایده‌میه‌جکنی آکلادی . اوطه‌دن طیشاری‌یه چیقه‌رق صفه‌نك نااوبر کوشه‌سنده بر صدمه‌یه منتظر ایمشجه‌سنه صبور ومتحمل کوریبن بیوك خانمه طوغری قوشدی . قادین آغلایوردی . سیرت اوکنده دیکیلیر دیکیلمز هرنه‌دن ایسه بر هجوم عصبیت ایله حایقیردی :

— یاهو کیلك !

کنج ، مدت عمرنده ایلك دفعه اوله‌رق بر آواز تکدیر ایشیتدی ، بوسوز ، بوعتاب صفه‌ده عکس ایتمه‌دن سیرتك بیننده چینلادی ، درحال غضب وکدرك امتزاجندن متحصل بر نوع تلخی مزاج ایله دوندی . فقط ایکنجی برسس دها ایشیتدی :

— قیزی یتاقلره سردکدن صکره آچمق هیچ فائده ویرمزمی ؟

سیرت طوردی . اوسس دوام ایدیوردی ...

— سویله‌میه‌یم دیدم اما (آغلایه‌رق) ... آه ! یاورم ! آه ! جمیله‌جکم ! اوقوروقیلی ، ایچلی قیز ! آه ! یاوارکلر ! ... ارککلر ! ...

بیوك خانم یوشاندی . بوغولورکبی آغلامسی ضبط ایده ایده خنجقیرییوردی . کنج شوایکی اوچ جمله‌نك ناطق اولدیغی کافهٔ معانی وشکایاتی ذهننده محللاً بولدی . برشی سویله‌مك ایسته‌دیکی حالده جسارت ایده‌میه‌رك دوندی . جمیله‌نك قپوسی اوکنده مضطربانه دیکیله‌رك دوقتورك عودتنی بکله‌دی . بوانتظار چوق سورمه‌دی . دوقتور شاپقه‌سی النده اولدیغی حالده قپودن چیقنجه سیرت فرانسزجه صوردی .

— اصل بولدیکز ؟

— شمدیلك برشی دیه‌مم . اوفاق برقونسولتو لزوم احتیاج وار .

— قونسولتو‌یه‌می ؟

— اوت . بن رچته‌لری یازدیروب درحال یوللارم . یارین صباح ینه کلیرم . شاید کیجه غلیان تکرر ایده‌جك اولورسه بنه بنی چاغیرك .

دوقتور کمال سرعتله مردیوندن اینه‌رك کیتدی . سیرت برمدت تشییعدن صکره دونه‌رك جمیله‌نك اوطه‌سنه کیردی .

بیوك خانم نوزادی قوجاغنه آلمش کریه‌ناك ، ایه برکوشه‌یه چکلمش ساکت طوریورلر . جمیله یوزینی دونمش ایکلیوردی . کویا اوطه‌ده یانان غازاولیکی قورنایی غائب ایتمش کبی دها صاری مترافق شعله‌لر ویریوردی . کوشه‌لره ، هله قاریوله‌نك یان پرده‌لرینك اشغال ایتدیکی جهتلره سایه‌لر طولمشجه‌سنه طرف طرف ظلمت کوریلیوردی . سیرت کیرر کیرمز بیوك خانم استقامت نظریه‌سنی دکیشدیردی . اوطه‌یه کیردیکنی ایسته‌میورمش طرزنده قاشلرینی چاتدی . کنج بواشارتلری درحال آکلادی . بر آنده برحرکت رجعیه ایله قپودن چیقه‌رق کندی اوطه‌سنه قپاندی .

اوده بر آنده وقوعه‌کلن تبدلاتدن صوك درجه‌ده متأثر اولمشیدی . بیوك خانمك برازاول سویله‌مش اولدیغی سوزلر ، کوستردیکی اطوارلرده ، شوخانه‌نك هر درلو امورنده بالذات دخلی اولان برادکك ایچون بردقیقه تحمل ایدیله‌جك شیلردن دکلدر . جمیله‌یه رخسته‌لکه اوغرامش ایسه بونده کندیسنك نه‌درلو برقباحتی اوله‌بیلیر ؟ شو برقاچ آی ظرفنده خانه‌یه دوامنده کوریلان عدم اطراد جمیله‌یی برعلته دوچار ایده‌جك درجه‌ده مؤثر ایدیسه اوزمانلر خسته اولمسی ایجاب ایتمزمیدی ؟ بالخصوص شویله بر زمانده افراد خانه آره‌سنده برودت ونفاقی موجب اوله‌جق احوالك میدان آلمسندن زیاده شایان معاونت اولان خسته‌نك امدادینه مشترکاً شتاب ایتمك کار عاقل دکلمیدر ؟ او :

— آه ارککلر ! ارککلر ! دیه باغیره‌جقدی .

— آه ! قادینلر ! قادینلر ! دیه حایقیرسون .

جمیله آرتق آنك دکلدر . کندیسنکدر . اوطه‌یه اوکیرمسون . چکیلسون . اوطه‌سنده اوطورسون . محبتك بونوعنده اشتراك آرانور . بتون کوکللری بربره کتیروب چالیشمق زمانی ایشته بویله بر زماندر . بوزماندن استفاده ایدیله‌جکنه آنی بیهوده معارضه‌لر ، [illegible] یه امانه ایتمك سزاوار تأسفدر . هم سیرت نه‌یاپدی ؟ ونه‌یاپیور ! تاپش آی اول برقاچ کیجه تکیکدی . بك اوتمانده ، شوراده ، بوراده کزیندی . مابعدی وار

۲۲٦٥ ٥٠١٥٦ ۲۲۹٦۳ ٦١٥٥٥
۲۹۱۹۰ ۷۳٤۷۳ ۱۳۳۹۱۷ ۱۳۸٤٤۱
۱٤۱۹۱۷ ۱۰٦۲۸۹ ۱٤۹۲۹٤

مقالهٔ مخصوصه

ترقیات عثمانیه

دوقتور (هانس باوت) کتابندن :

ترکلر طریق تمدنده علاً ترقی ایده بیلیرلرمی ایده مزلرمی ؟

ابتداسی غیر قابل تعیین اولان بر زماندنبری اوروپا علماسی شو مسئله اوزرینه مباحثه ایتمکده . نه ترکلر ونه مملکتلری حقنده هیچ برشی بیلمین وخلاصهٔ معلوماتلری مسموعات وشایعاتدن باشقه بر شیئه مستند بولنمیان بر طاقم بدبینان جهالت بوبابده کاش معلومات ویرمکده درکه ، بوده مطلقا (رومان) ک هذیانه بکزر . بو ذهاب واهینک نه قدر سیکمزانه بر ظن غرضدن عبارت اولدیغی سویلمکه حاجت کورهمیز . ترکلردن صرف نظر ، اقوام بربریهنک او شانلی تاریخنه بر نظر عطف ایتمک ، یالکز اسلامیت ایله مدنیتک پک کوزل قابل امتزاج اولدیغی دکل ، بلکه بو ایکیسنک یکدیکرینه لازم غیر مفارق ومتمم بولندیغی فرانسز فیلسوفنه افهامه کافی ایدی . فقط مدنیت اسلامیهده نه پارس قوقوتلرینک مدنیتی نهده (مونته قارلو) قمارخانهلرینک (دولت) اویونلرینی آرامالیدر . عثمانلیلرده تجسم ایتمش اولان دین اسلام ، صرف انسانی وانسانپرورلک نقطهٔ نظرندن هیئت اجتماعیهنک نشو ونماسنی تسهیل وترویج ایتدکدن ماعدا ، نصرانیتده اولدیغی کبی کناه عفو ایدیجی پاپاسلری دخی بولنمدیغندن کرک فنی وکرک عقلی هردرلو ترقیاته دها زیاده مساعددر ، حتی پروفسور (وامبهری) اسلامیتی نصرانیتدن پک چوق زیاده خادم ومروج مدنیت اولهرق تلقی ایتمکده : « واساساً دین اسلامک ، علوم وفنونه آچدیغی شهراه رواجدن قطع نظر ، عدالت ومساواته دخی اک زیاده مساعد اولان بر دین جلیل اولدیغی غیر قابل انکار بر حقیقتدر . » دییور . معماقیه ، فلسفهٔ نصرانیه کرداب سفسطهده منکوب ایکن شرقده ، نه انکیزیسیوندن نهده جزای احراقدن قورقمقسزین (ماه ریالزم) تدریسی ، احکام دینیهیی مؤاخذه ، حتی منشأ مقدس اسلامیتی بیله انکاره جرأت ایدن مکتبلر معلملر وار ایدی .

(رومان) هیچ بونلری ایشیتمامشمیدر ؟ (ولید) اسمنده بر ذاتی ، (المأمون) نامنده بر عالم ، (الحاکم) دیه معروف بر جرأتکار ، (محی الدین) اسمیله مشهور بر مدقق فاضل طانیمامشمیدر ؟ لفظ شوروسی شایان تأسف عظیمدرکه بویله (رومان) کبی صولهموده فیلسوفلرک وقوفسزلقلری میدانده ایکن ینه عالم دیه شهرت بولان او آدملرک معلومات نامنه تفوه ایتدکلری هردرلو حماقت برچوق بکظران بلادنه دخی سرایت ایدرک بلا اعتراض قبول ایدلمکدهدر .

شریعت علیه اسلامیت اصلا مانع ترقی وتمدن دکلدر . (هامر - پورغشتال) بو حقیقتی دها چوق زمان اول تسلیم ایدرک شویله دیمشدر : « اقوام اسلامیهٔ شرقیهنک متانت اخلاق وعادتلری جهتیله عصرلر دنبری غربیونه مخالف تلقی ایدلمش ایسهده طبیعت وتاریخده هیچ برشی لایتغیر اولمدیغی ایچون بو متانت ظاهری اولوب حقیقی دکلدر . سیارات ثابته عصرلرجه غیر قابل تغیر اولهرق طانیلمش اولدقلری حالده عظیم بر دوری اجرا ایچون ینه قانون طبیعته اتباعاً محرکلرنده طی ایعاد ایدرلر . بونک کبی اخلاق ومدنیت شرقیه دخی دائما طریق ترقیده قطع مسافت ایتمکده وغربک شرق اوزرینه برعکس عملی واقع اولمقدهدر . »

حال بوکه ایکی شرقده سیاحت ایدن بر اوروپالی یالکز اوروپالیلرله شرقلی خرستیانلر ویونانلیلر ایله کوروشهرک شرقه دائر کندی قیلاغوزلری رهنمالرندن اوکرندیکی شیلردن ماعدا هیچ برشی بیلمدیکی حالده ترکلری هر درلو ترقی وتمدندن استثنا ایدیورلر . بوکبی سیکمزان آراسنده علم ، صنعتی حائز اولانلرده تصادف ایدلمسی آرزیه سزاوار تأسفدر . (بوهمیا) ده شرقی کزن بو سیاح (روما) یه تعصب فکر ایدن او جنت واحده مبتلا فی اکدیورکه ، (نابولی) ده ویاخود (روما) ده سکز کون اقامتدن صوکره درحال ایتالیایه دائر بر کتاب نشر ایدر ، طبیعیدرکه افکار عمومیه دها طوغروسی حماقت عمومیه دخی بو ترهاتی حقیقت دیه تلقی ایدر .

فون درغولج پاشا حضرتلری ترکلر ومملکتلری حقنده میدان آلمش اولان بو سوء نظری شدتله رد ایدرک : « عثمانلیلرک شمدی یه قدر یاپمش والیوم یاپمقده اولدقلری ترقیاتی کوروب تقدیر ایتمامک جائز اولهمز . صوک مدتده سیاحلرک شرقده سیاحت ایتدکدن صوکره کوسترمکه چالیشدقلری آثار عطالتی بن اصلا کورهمدم . الحاصل عثمانلیلر حقنده اوروپالیلر پک سعی بر بدبینلک ایدیورلر . » دیمشدر .

ترقیات اسلامیه عثمانلیلرک عادتلرنده ، قیافتلرنده ، خانهلرنده ، طعاملرنده ، هر شیلرنده پک آشکاردر . پروفسور (وامبهری) نک کتابنده شو سطرلری اوقیورز :

عثمانلیلر آز زمانده اوروپا ترقیات مدنیهسنی همان تماماً اکتساب ایتدیلر .

اسکی زمانک او اخشاب سلوینت برنده کارکیر وطاشدن انشا اولنمش مبانی جسیمه ، آرابه وترامواylarله طولوشوقلرده کی فعالیت وحرکتی کوردکجه حیرتلر ایچنده قالدم . شمندوفرک او کسکین دودوکی آیاصوفیه ویا سلطان احمد جوامع شریفهسندن عکس انداز اولان اذان شریفک او حزین آهنکیله قاریشهرق سامعه نواز اولدیغی هر کوروب ایشیتدیکم شیلری اسلامیتده یکی بر شی یوقدر ، سوزینه قارشی برر جواب مسکت ظن ایدیوردم ، عثمانلیلری یالکز طیشاریدن دکل ، داخلاً دخی کوروب تدقیق ایتدکدن صوکره کوردیکم آثار ترقی وتبدل حیرتمی آرتیردی .

مصطفی عاصم

« آنایا ناسیونال » و « داسیا رومانیا » نام یانغین سیغورطهسی قومپانیهلری آجنتهسی موسیو (بیقالیوتی) غلطهده خلیل پاشا خاننده ٤ نومرولی اوطاده بولنمقدهدر . بو قومپانیهلر یکرمی سنهدنبرو شمدی یه قدر تأمین ایتدکلری املاک بدلاتی دائماً کمال سرعت وسهولتله تأدیه ایتمشلردر .

طشره مکتوبی

قسطمونیدن :

(قمار)

قمارک وخامت عاقبتنی بیلمیان کیمسه یوقدر . اسبابک بادئ فلاکتی اولان حرکاتک اک مدهشی قماردر . دین مبین احمدینک شدتله منع ونهی ایتدیکی اعمال مضره ایچنده قمارده داخلدر . قمار ام الخبائث ، مصدر فجایعدر . مقصدم قمار حقنده بسط مطالعات ایتمک دکلدر . چونکه بو خدمت موجب الفخری ایفا ایتمش نیجه قلملر واردرکه وجدان عمومی اثره منتداردر . بنم شو برقاچ سطر یازی ایله انظار اولی الابصاره عرض ایتمک ایستدیکم شی شو مبارک کونلرده اهل اسلام عبادات وطاعات ایله مشغول اولمقده ایکن برقسم اهالینک انظار تجسسدن خالی یرلرده قمار ایله وقت کچیرمکده اولدقلرینی بیان ایتمکدر ! اوت ! هزار محنت ومشقتله چالیشوب ده قزاندقلری آز چوق پارهلری برقاچ دقیقه ظرفنده باشقهلرینک کیسهسنه کیردیکنی کورمکله وجهاً اولناً منفعل ومضطرب اولان بو غفلت مبتلیلری ایچنده بیره قازانچ عائلهلرینک معیشتنی تأمین ایتمک ایچون کلفت غربتی اختیار ایدن وکویا انتباه عمومیی ایقاظ کبی جدی بر وظیفه ایله موظف اولملری لازم کلن تیاترو هیئتلرندهده موجود اولمسیدر . هیئت بشریهیه خادم اولمق افکار واخلاق عامه اوزرینه تأثیرات عبرت پرورانه القا ایتمک غیرتنده بولنمق تیاتروجیلرک جملهٔ وظائفلرندن بولنمسی مقتضای مسلکلری ایکن شمدییه قدر مهما امکن چالیشوب اهالینک خوشنودیسنی جلب ایدن بر قومپانیانک بویله مخل حیثیت ومنفعت بر فکره قاپیلمسی جداً سزای تأسفدر . مرجعلرک انظار دقت وهمتنی بو نقطهیه جلب ایتمک بر جرأت حق ناشناسانه دکلدر ظن ایدرم . چونکه یاپیلان بر کون ، حفظهٔ مرجحه ویا جنایتک وقوعاتنی تعقیب ایتمکدن ایسه او کون قمارخانه اتخاذ اولنان محللری تحت رصد وتجسسده بولندیرمق هر حالده اولادر .

★ رمضان مناسبتیله هرکون انسداده جامع نی میدانی اشتهای تحریک ایدر میوه وسائره ایله طولودر . غلبهلک زیاده . بویله یرلرده نظافت ، صاتیلان شیلرده مکملیت تحت عمومیه مانه الزمدر .

چوروک شیلری منع ایتمک ، بادئ تعفن موادی اورتهدن قالدیرمق بلدیهنک وظیفهسیدر . بلدیه وظیفهسنی یاپیوب اقشام اوستی صاتیلان ییمهلر خام پشمهمش ! اکر ایش بلدیهنک ییدیون الده قالمش اولسه ایدی وای حالنه ! فقط ایش بویله دکل .

اهالینک ثروت وسلامتی ، مملکتک انتظامنی جداً آرزو بیوران والئ ولایت پاشا حضرتلری هراقشام چارشولری طولاشیورلر ! دکانلره صاتیلان اشیایه مد نظر دقت ایدیورلر . ایشته بو ساهده اورتهلق بشقه بر حال کسب ایدی . والی پاشا حضرتلرینک تأکیدات شدیدهسی اولمسه ایدی معاذالله . خلوص وجدان واستقامت ، بلا استثنا اغنیا وفقرانک مراجعتنی بر صورت نازکانه وانسانپرورانه ایله قبول ایدوب اهالینک تأمین استراحتنه انظار شکران ایله مشهود اولان سعی وغیرتی ولایتچه کندیسنه بر مرتبهٔ بالاده حرمت وتعظیم بخش ایتمش . بو جهتله دوقتور رفتاوه قبل بکک صباحدن اقشامه قدر طولاشوب میوه وسائرهیی معاینهده درکار اولان همت علو جنابانهسی قلبمده بر حس شکران ومتداوی اویاندیرمش اولدیغندن شو سطرلری یازارکن وجدان عمومی یه عکس ایتدیرمکدن کندیمی آلهمدم .

★ بکارلق عالی معلوم ! بو بکارلک یا ساتونی یا اوطهسی اولور یا لوقانطهسی ! ات پیشیرمسنی بیلورسه اوندن بختیار یوق ! کندی ییهجکنی کندیسی پیشیریر ، تمیز اولدیغنی بیلیر . کمال اشتها ایله یر . عکسی تقدیرده یعنی بنم کبی حاضرلوب طاقدن ایسه سلمه السلام لوقانطهیه مراجعت ایدر . دون اقشام بنده بکا کیتمش ایدم . طوپه اون دقیقه وار ایدی . اورتهده بر کورولتیدر کیدییور . کیمی چوربا ایستر ، کیمی کباب ، کیمی یومورطه ! یومورطه اما چوقمی پشسون آزمی ؟ ایشته بر سؤال ! بیچاره غارسونک حقی وار . یا آز پیشیریر ایسه ! هر نه حال ایسه لوقانطه مداوملری ایچون معلوم اولان اصولدن صرفنظر . طوپ پاطلادی . قاشیقلر کندیلرینه مخصوص صدالرله ایشلمکه باشلادی . سیغاره دومانلری ماصه فوقنده بر طبقهٔ خفیفه تشکیل ایتدی . اورتهده بر غلغله کیدییور ! دیرکن قولاغمه بر سس کلدی ، « بیاض صارمه » ، شمدی یه قدر قولاقلریمه بیانجی اولان بو اسم اویورلغمی براز تعطیل ایتدی . کوزلرم پک ایی دییوب چیقان اوشاغه دیکلدی . آرهسی چوق کچمهدن غارسون عرض اندام ایتدی . الده طوتدیغی طباق ایچنده ایکی بیاض شی طورییور ، اوپ اوزون یاتییور . دقتله باقدم . نه کورسهم ایی (کولاج) لوقانطهده بیانجی بولنانلرک قهقههلرینه اشتراکه مجبور اولدم ! بن قاشیغی اله آلدم . فقط ایکنجی بر سس بنی بتون بتون حیرتده براقدی . « بر آز هوا » ، الله الله بو نه اولهجق ! بیاض صارمهیی اوکرندک . اما هوا نه اولهجق ! سس تکرار ایتدی . غارسون کلدی . طوغری تجربه ، تجربه جامنه یاپشدی . بر مقدار قالدیردی . طاپایه بیلورسهک کوله ! کیلمکه باشلادق . مکر صوبهدن نشر اولنسان حرارت آرقهسنی اومادهٔ تسخینیهیه چویرمش ذاته چوقجه تأثیر ایتمش . بو صورت غریبه ایله غارسونه افادهٔ حال ایتمش . براوو غارسونک ذکاوتنه ، قاتلده ظرافتنه !

جانم بن سزه سویلیورمیم ؟ هر شیده رقابت مکملیتی انتاج ایدییور . امید هوتلی مستأجری استانبولدن یکی بر آشجی کتیرتدی . اه ایچون اوستنه ! لوقانطهده تمیز ! فضله اولهرق لیستهده وار ! بو خبری آلان لوقانطهجی محمد امین افندی بوش طورورمی ؟ غارسونلرینه امر امر اوستنه ! ایس طوتمش مراشی ، قاچلر تمیزلندی . ماصهلره بیاض حولولر سریلدی . قاشیقلر ، چتاللر ، بچاقلر ، هپ پکلشدی . غارسونلرده کی فعالیتی سورمهیکز .

لوقانطه اهل ذوقک طبیعتنه کوره بر حال کسب ایتدی . ایش قراتشخانهده ! بر بشقهسی بولوبده قراتشخانه آچیق فداکارلقده بولنورسه محمد اغاده رقابته قالقیشوب هیچ اولمازسه ماصه اوستندهکی چوقهیی دکیشدیریر . یوق ! حقی بیلم . محمد اغا غیرتلیدر . تمیزلکی سور . لطیفه کودر . فقط آدمجغز نه یاپسون ! او ، بر ، بر سکسان ! هانکیمز دها افندی نصل خدمت ایدسون . غارسونی پک ایشکذاردر . بوپک ! بر قهوهیی یارم ساعتدن اول پیشیرمز . هله مشتری کندیسنی چاغیردیغی وقت بر تراکت وظرافتله قارشیسنه کیدییورکه تعریفی مشکل !

بونکله برابر محمد اغایه تشکر ایدرجیکز . همی اولمسه ایدی بوکون غزته اوقویهجق بر یر بولهمیهجقدق .

اوته بری

یوکی بزک اعدامی

ایکی قتل فعل ایله محکوم بولنان (آلفرهد یوکی بز) کچن پنجشنبه کونی پارسده (روکت) میدانیده اعدام اولنمشدر . مرقوم کچن حزیرانک دردنده محبوبی اولدیغی موسیو ومادام (برتران) ک خانهلرینه کیتمش ایدی . پارس واپور شرکتنده آشجیلق ایتمکده بولنان موسیو (برتران) خانهدن دیشاری چیقدیغنده (آلفرهد) مادامک

اوزرینه هجوم ایتمش وبر اوستره ایله بوغازینی کسمشدر . بعده بر چکیچ ضربهسیله موسیو (برتران) ک ولد معنویسی اولان یدی یاشنده (اوقتو) نامنده بر چوجغک قفاسنی یارمش وبونکلهده قناعت ایدمیهرک ازمشدی . بو جنایتلری اجرادن صکره خانهنک طولابلرینی آراشدیروب بولدیغی آلتی یوز فرانق ایله بر طاقم مجوهراتی الهقیزمنک یانه کیتمشدر .

پولیسلر اوچ کون صکره بر ای اوقیفه کادکاری زمان قاتل برنجی بر حیوان کبی کندیسنی مدافعهیه قیامله اوچ دفعه آتش ایتمکه تشبث ایلمش ایسهده قورشون اصابت ایتمدی . یکندن تحت توقیفه آلنمش وکچن کانون اولده (سن) محکمهٔ جنایتی حضورینه چیقارلمشدر . وکیل مدافعی (آلفرهد) ک جنت سائقهسیله اشبو جنایاتی ارتکاب ایلدیکنی ادعا ایدرک مدافعهسنه چالشمش ایسهده موفق اولهمدقدن ماعدا اسباب مخففهده بولهمدیغندن موکلی اعدامه محکوم ایدلمشدر . (آلفرهد) ارتکاب ایلدیکی جنایاتی کمال بی قیدیله اعتراف ایلمشدر . حبسخانهده کمال اشتها ایله یمکده وغاردیانلرله ساکنانه صورتده قونشمقده ایدی .

اثنای محبوسیتنده عادتا آمر کسلمش اولدیغندن پروتستان پاپازینی دفعاتله ایستهمش وپاپاس ایله تکرار تکرار کوروشمشدر . (حق (حیاته وداع) سرنامهسیله مالا یعنی بر منظومه بیله قلمه آلمشدر . استدعای مرحمت ضمننده رئیس جمهوره علی الاصول بر عرضحال تقدیم ایلمش ایسهده نائل عفو اولهمامشدر . صوغوقله قاره رغماً دها صباح اولهدن (روکت) میداننده کی غازینولرده اوتوریلهجق بر یر بولمق امکان خارجنده ایدی . میدانه ناظر خانهلرک پنجرهلری پک فاحش بر اجرتله استکرا ایدلمش اولوب برخیلی بلدیه چاوشی ایله ایکی بلوک ژاندارمه حاضر بولنیور ایدی . ژاندارمهلر نیم دائره تشکیل ایدهرک کیوتین ماکنهسنی احاطه ایتمشلر وآرقهلرنده غزته مخبرلریله ارباب مراق طوپلانمشلر ایدی . بو اثنا حبسخانه مدیری دوقتور (بولدوق) محکومک حجرهسنه مواصلتنده مرقوم هنوز اویقوده بولندیغندن دوقتور اصولجه محبوسک اوموزینه اورهرق :

— هایدی ! (یوکی بز) ! جسور اولکز ! عرضحالکز رد اولنمشدر . اولمکه حاضرلانکز . دیمش محکوم جواباً :

— سزده کیدیکز والدهمه سویلیکز کاوغلی کمال جسارتله اولمشدر . سوزلرینی سویلمشدر . حجرهسنه کیرمش اولان ارباب مراقت حضورنده قاتل هیچ اثر هیجان وخلجان کوسترمیهرک یتاغک کنارینه اوتوروب کیجهلکی چیقارمش وتمیز بر بیاض کوملک اکتسا ایلمشدر . بعده بر قدح قونیاق یاخود روم ایچوب ایچمیهجکی کندیسندن سؤال اولنمغله بر قدح روم قبول ایدهجکنی سویلمشدر . فقط حجرهده قدح بولنمدیغندن (یوکی بز) شیشهیی باشنه دیکهرک خلیجه ایچمشدر . ایستدیکی سیغاره درحال ویرلمشدر . شیشهیی دیکر ، بر ایکی دقیقه قدر پاپاس ایله قفا قفایه ویروب قونشور . بعده بشقه بر محله کوتوریلهرک اعدام اولنهجقلره مخصوص اولان البسه اکسا اولنور . سیاستکاهه کیدیلورکن (یوکی بز) حبسخانه مدیرینه خطاباً دیمشدرکه :

— یا ! بونک ایچونمی بنی اویقومدن راحتسز ایتدیکز ؟ اویله اولسون ! کوربیورسکزکه براز تیترهیورم . فقط قورقومدن دکل صوغوقدن تیترهیورم . جلاد معاونلری محکومک اللرینی آرقهسنه باغلارلر . بونک اوزرینه (یوکی بز) خلقه خطاباً کلامه آغاز ایله دیرکه :

— افندیلر ! اولمزدن اول سزه بعض دییهجکلرم واردر . انسانلرک عدالتی دکل آنجق برقاچ ثانیه صکره حقمده اجرا ایدیلهجک عدالت الٰهیه طوغریدر .

بعده پاپاس جسارتلی اولمسنی وجناب حقه توکل ایلمسنی محکومه نصیحت ایلر . بونی متعاقب حبسخانهنک دوشخانهلرنده آلای تشکیل اولنهرق سیاستکاهه طوغری حرکته باشلانیور . بو اثناده جلاد معاونلری محبوسک اوموزلرینه بر پالطو وضع ایلدکلرندن (یوکی بز) تبسم ایدرک :

— تشکر ایدرم افندیلر . قورقمایکز . صوغوق آلمم دیدکدن صوکره آغزندهکی سیغارهسی یره دوشدیکندن سیغارهیی یردن قالدیروب آغزینه ویرمهسنی غاردیانلردن برینه رجا وآغر آدیملر ایله حبسخانه قپوسنه قدر یوله دوام ایدر .

قپودن دیشاری چیقهجغی اثناده (یوکی بز) غاردیانلره وداع ایتمشدر .

اثنای خروجده چهرهسی صارارمشدر . قوشمق درجهسنده یورویهرک باشلادیغندن کوچ حال ایله ضبط ایدلمش وسوروکلنهرک ماکنهنک آلتنه یاتیرلمشدر . کیوتینک ساطورینک دوشمسندن حاصل اولان صدا سیاست میدانده حکم ایدن سکون وسکوت آرهسنده طنین انداز اولور . قان لکهلری قالدیرملر اوزرینه صچرار . عدالت اکمال وظیفه ایتمش ، محکوم تسلیم روح ایلمشدر . بالآخره کیوتین ماکنهسی قالدیریلور ، قالدیرملر قان لکهلرندن تطهیر اولنور . خلق آزار آزار داغلمغه باشلار . (یوکی بز) ک جسدی بر آرابهیه قونیلهرق ژاندارمهلر رفاقتنده اولهرق قبرستانه نقل اولنور . حکومتک عائلهسی طرفندن باوکاله حاضر بولنان پاپاس قیصه بر وعظدن وجنازه دعالرینی اوقودقدن صوکره جسد دفن ایدلمشدر .

اک صوک پوسته حوادثلری

انکلتره

انکلترهده (بدفوردشایر) ده بر بیوک قطار ایله بر بوش قطار بیننده کثیف بر سیس سببیله مصادمه وقوعه کلمکله ، بر آتشجی تلف ودیکر برقاچ عمله تهلکهلی صورتده مجروح اولمشلردر . مناقلات منقطعهدر .

★ (کوینستاون) شهری جوارنده (قورک بغ) جزیرهسی آچیقلرنده درت انکلیز طوبجی نفرینک راکب اولدقلری صندال دوبرلمکله دکزه دوشوب غرق اولمشلردر . ایکیسنک جسدی بولنمشدر .

★ افریقای جنوبیده کائن انکلیز مستملکاتنک توسیعی طرفداری بولنان مستر (سیل رودس) مصرده اوچ هفته قالدقدن صوکره (بروکسل) ه کیدوب بلچیقا قرالک حضورینه چیقهجقدر .

آوستریا ومجارستان

جنوبی اوسترالیادن شمدی یه قدر ممالک اجنبیهیه ۲۳,۰۰۰,۰۰۰ انکلیز ایرالق التون اخراج اولنمشدر .

آمریقا

اوروپایه متوجهاً حرکت ایدهجک اولان آمریقا فیلوسی مانیده یوله چیقهجقدر . دونما (ماسهچوسهتس) نام زرهلی ایله (بروقلین) اسمندهکی برنجی صنف قروازور واسمی مجهول بر دیکر سفینهدن مرکبدر .

(آمریقا اورمانلری)

کرهٔ ارضک اک زنکین اورمانلرینک آمریقاده بولندیغی معلومدر . بو کونلرده آمریقادهپک چوق کراسته صرف اولندیغندن آمریقا اورمانلری پیدرپی آزالمقدهدر . نیویورق حکومتی اورمانلرک عدم تدمیسی چارهسنی بولمق ایچون (آلبانی) ده تأسیس ایدیلان قومیسیونک نتیجهٔ تحقیقاتنده (اوپروندافس) ده ۱۸۹۸ سنهسنده ٤٥١,۰۰۰,۰۰۰ قدم مربعنده کراسته قطع اولنمشدرکه ۱۰٥,۰۰۰ دونم اورمان محو اولمش . برینه اورمان یتشدرمک ایچون دخی تدابیر لازمه اتخاذ اولنمامشدر . قومیسیونک تنظیم ایلدیکی راپورده آمریقا اورمانلرینک احتیاجات صنایعه کافی اولمدیغی بیان واورمان نظاماتنک تعدیلی تکلیف اولنمشدر .

★ (هاوانا) لیماننده غرق اولان (مهین) اسمندهکی زرهلینک برینه بر زرهلی انشاسی ایچون عموم مجتمعهٔ آمریقادهکی مکتب شاکردانی اعانه جمع ایلمکدهدرلر . شمدی یه قدر ، بو زرهلینک انشاسنه کفایت ایدهجک قدر مبلغ جمع اولنمشدر . انشا ایدیلهجک زرهلی (آمریقا چوجغی) تسمیه اولنهجقدر . (اوهیو) مبعوثی مستر (بروموئل) بحریه ناظرینک قبول ایتمسنه دائر قونغرهیه چوجقلر طرفندن طوپلانیلان بر تکلیفده بولنهجقدر .

★ مجتمعهٔ آمریقا اعیان مجلسنک فلیپین جزائری حقنده آمریقا ایله اسپانیا آرهسنده منعقد معاهدهنامهیه قارشو کوستردیکی مقاومتدن طولایی رئیس حکومت (ماق کینلهی) ک خستهلندیکنی واشنغتون غزتهلری یازییورلر . رئیس مشارالیهک کاتب خصوصیسی طرفندن ویریلن تأمیناته باقیلهجق اولورایسه موسیو (ماق کینلهی) محاربهٔ زائلهده وآندن صکره پک یورغون دوشمش ایسهده احوال صحیهسی دهتهلکهیی منتج اولهجق درجهده دکلدر .

فرانسه

اسوج قرالی برای تبدیل آب وهوا افرنجی نیسانک برنجی کونی فرانسهده کائن (بیاریج) شهرینه متوجهاً حرکت ایدهجکی استوقهولمدن اشعار اولنیور .

★ (روما) ده منتشر (قورییره دولاسیر)

معلوماتک حکایه تفرقهسی ٤٦

معیشت

محرری : احمد راسم

کنج شوهرک ملاحظاتنه ایترایمز نظر دقتی قو اصولک اوزرنده طوران علاجپاکتلرینه عطف ایتدی . غایت آجی بر سائقهٔ تألم ایله یاننده بولنان اسکملهنک اوزرینه اوطورهرق بوز کبی طوکوق اللرینی آتش حدت ایله طوتوشان آلنه کوتوردی . بر حس ، آکامبلا اولدیغی عاشک محل ظهورندن قوپان اوفاق بر صیزییی طویوردی ، اوت . سیرت اوک شو حالده قطعاً تماق اولیان وفقط تماق ایدن قسمندن دها زیاده مؤثر کورین بیوک بر ضلالته اوغرامش ، طبیعت مرض نتیجهسی اولهرق کافهٔ مسئولیتی اوایله تقسیمه جمیلهیی مجبور ایدهجک بر قباحت ایشلهمش ایدی . جمیله نه اولورسه اولسون سیرت بو اشانهٔ انحرافی ازاله ایدهمیهجک ، احتمالکه بو بحران شدید بودرجهده قالماز ، بجر ، طاشغیور ، فقط ....

کنج بردن بره آیاغه قالقدی برمدت . . . . غریب ، اندیشهلی وخیاله طالهرق اک صکره :

— برکرهده بن کندی وجدانمله استشاره ایدهیم ، دیدی .

— ۸ —

جمیله وخیم بر خستهلکه طوتولمشیدی . قونسولتو نتیجهسنده اطبانک ویرمش اولدیغی قرار بو خستهلک ، حمای نفاسی ، دن باشقه برشی اولمدیغی ایدی . کنج والده ایکی کون ایچنده اریدی . دهشتلی بر اختلاج ، یاقیجی بر حرارت زوالی جمیلهیی تیرارجهسنه ازهرک یتاغی ایچنده جهنمی بر عذاب ایله قیوراندیرمغه باشلادی .

سیرت معناً ، مادةً مغلول اولهرق اودن طیشاری یه چیقهمیور ، متصل اندیشهٔ وجدانیسیله اوغراشیور ، اوده بیوک خانمک آصدیغی چهرهٔ مأیوسدن قاچینهرق فرصت بولدقجه زوجهسنک یانه کیدییوردی .

جمیلهنک اوغرادیغی خستهلک اعصابه متعلق اولان کافهٔ مهاجاتی بیوک خانمده سرایت ایتمش ایدی . قادین ایکی دوردهده اوکورتیلر ایچنده قالیور ، صفهده حفیدی قوجاغنده اولدیغی حالده اکثریا آغلایه آغلایه کرینهرک سیرته تصادفده بر نفرت علیه ایله ایلریلیوردی .

علاج ! قادینلر بو دردده دوا اولماز دیرلر . بیوک خانم شو عمرنده اوچ بیوک آجی چکهرک دوردنجی یه حاضرلاندیغنی حس ایتدکچه بیکرلرینه کرکیلک کلیور ، قوجاغندهکی مینی مینیکده یتیم قالهرق حیاتی آجیقلی سودالرله کچیرهجکنی ظن ایلدکچه سیرتدن صوغویوردی . کنج بو دقیقهلری کمال اضطراب ایله تخمین ایتدی . سیاهی کرندن آنلاردی . خانهده موقتاً حکم فرما اولان خاطرات نشاطک کافهسی اونودولدی . عظیم بر بحران جمیلهنک فکر وآرامنی تارمار ایدهرک کوکلارنه بر سکون موتانی چوکمش کبی کیمسهده شقشقه ایدهجک جسارت قالمادی ، یالکز مینی مینیک فریادینی متعاقب بیوک خانمک :

— الله ! سن بیلیرسک یارب ! دییهرک چیقاردیغی غلغلهٔ تکبیر سیرتک کوش دقتنده بر آواز تکدیر کبی چینلایوردی .

عیادته کلن مسافرلر داماد حقنده آکدقلری تفصیلات ایله متألم اولهرق دونیورلر ، اویله نهلر ایشیتمش ایسهلر برر برر سویلیهرک بیوک خانمی بتون بتون چلهدن چیقاریورلردی . زمان بو دیدی قودینک منجر اولهجغی نتیجهیی حاضرلامق اوزره ایکن سیرتده یواش یواش هضم ایدهمهمک تهلکهسنه اوغرایوردی . شرارهٔ اختلاف اوفاق بر سوء تصادف ایله پارلایهجق ایدی . نصلکه اک زیاده قورقولهجق اولان بو تصادم بر کیجه بر دنیره آذان خشیت ایچنده بر عکس مدید براقدی .

سیرت اوطهسندهدوشونوب طورورکن جمیلهیه قارشی حس ایتدیکی آثار انجذابه مقاومت ایدهمیهرک یردن قالقدی . تیتریهیه تیتریهیه اوطهسنک قپوسنی آچهرق یتاغنه طوغری ایلریلدی . زوالی کنجک زیاده متأثر ایدی . ندامت ومحبت برده اوغراشدیغی بر قلب محزون خارجده نه درلو بر تأثر کوسترر ایسه اونک حجاب ، او شدت اشتیاق ایله طورییوردی . جمیله خستهنک حالیله کوزلرینی برکره آچوب قپادی . ایله :

— کله ! باتشمه ! معناسنی اشراب ایدن بر اشارت ویردی . سیرت بو درلو بر اشارتک

مابعدی وار

اهالیمزه اشکال واحوال غریبه اسناد ایلر . محاربهٔ ذاته اوزرینه نشر ایتدیکمز (منظره)لر ذکر اولنان اقطار بعیده‌یه واصل اولدیغی زمان صوك درجه‌ده وله وحیرت ایله تلقی اولنمش ایدی . چونکه آنلر عساکر شاهانه‌نی بو شکل وهیئت کزیده ایله کوره‌جکلرینی اصلا امید ایتمیورلردی . مذکور منظره‌لرك او قدر حسن تأثیری کورلمشدرکه اوجهتلرده بولنان اهالیٔ اسلامیه‌دن بعضلری — اوله یازدیغمز وجهله — اغلایه اغلایه (منظره)لرده‌کی عساکر شاهانه‌یی اوپه‌رك فرط سرور وافتخاردن (یاشاسون غازیلر) دیه باغیرمشلردر .

شمدیکی آلدیغمز مکتوبده بو سرور وشادمانی یالکز محلی اهالیٔ اسلامیه‌سنه منحصر قالیوب چینلیلری دخی اشتراك ایتدیردیکی ومذکور منظره‌لره مالك اولمق ایچون انلرده دخی بیوك برشوق حاصل اولدیغی بیان اولنمقده‌در . مکتوبی عیناً بروجه آتی ترجمه ایدییورز . اوراده غزته‌لرمزه تحریرات ایدن ارباب فضیلت وحمیت حکومت محلیه طرفندن تعقیب ایدلدکده وبغیر حق آنلره مجازات ترتیبی آرزو اولنمقده اولدیغندن صاحب مکتوبك امضاسنی عدم درج واعلانده معذوریتمز درکاردر .

(جاوا) بیتزورغ : ٢٦ شوال ٣١٦
بعد الالقاب

٧ رجب ٣١٦ تاریخلی کرمنامه‌کزك جوابنی یکی هفته بوسته‌یه تودیع ایلمشدم . طبیعی بوندن اول الکزه واصل اولمشدر . شو عریضه‌نی تقدیمه سبب شودرکه بوراده برچوق ذوات بنده‌کزه بالمراجعه مطبعه‌کز طرفندن نشر اولنان وامرا وعساکر شاهانه ومحاربهٔ زائله تصاویرینی حاوی اولان مجموعه‌لردن بورطاقم ارسالی ایچون توسط ایتمکلکمی تکلیف ایدیلر . مراجعت ایدن ذوات جاوی اسلام دکلدر . برقسمی یرلی مجوسیلر . ندیدکه بونلر عساکر منظره‌لری ... مذکور منظره‌ده بولنان رسملری کبی ظن ایچیوب انکلاغزمازلرده هرزمان اوقودقلری وجهله غریب الشکل والقیافه وغیر منتظم برحالده ظن ایدییورلردی . امرا وعساکر شاهانه‌یی بوشکلده اوروپا عساکری کبی نهایت منتظم کورملری پك زیاده ممنونیت ومسرورلیتلرینه باعث اولمشدر . بونلردن چوقلری منظره‌لرکزه مالك اولمق ایچون صوك درجه‌ده ابراز اشتیاق وآرزو ایدییورلر . بناءً علیه ممکن ایسه مذکور منظره‌لردن بورطاقمنك ومرتباً تحریر ایتمکده اولدیغکز تاریخ حربدن کافی برمقدارینك ارسالنه لطف بیوریلورسه بونلرك فروخت وأثمانك تحصیل وارسالنه حسب تجربه ماهر بولندیغمی عرض ایدروکرك منظره‌لرك وکرك تاریخ حربك بوراده پك زیاده رواج بوله‌جغنی تأمین ایلرم . حوادث محلیه‌یه دائر قریباً برمکتوب یازه‌جغم . بالخصوص بتاویا باش شهبندرلکنه تعیین بیوریلان محمد بك افندینك محل مأموریتنه مواصلتنده اجرا اولنه‌جق رسم استقبالی مفصلاً بیلدیره‌جکم . مومی الیهك بوکون مواصلتنه انتظار اولنیور . باقی مولی الموالی وهبرکز اولسون افندم .
(امضا)

بورده شو واسطه ایله کندیمزی آله‌میزکه بلاده‌کی مکتوب جاوه‌ده فضلادن مخبرلرمز بولندیغنه وبش شهبندر سابق اصلاتره مخبرلك ایتمیوب انك محل مأموریتندن مفارقتندن صکره احوال محلیه‌نك احوالی کما کان مخبرلرمز طرفندن اشعارینه دوام اولنه‌جغنه دائر اوله یازدیغمز فقراتی تأیید ایلمکده‌در .

شمال مکتوبی

پترسبورغ مخابرمزدن :

آزوبده وبا

سمرقند شهری ملحقاتندن (آزوب) نام قشلاقده سرزدهٔ ظهور اولان وباءعلت مدهشه‌سی مناسبتیله پترسبورغده صورت فوق العاده‌ده تشکیل ایدلمش اولان قومیسیونك ریاستی بامر امپراطوری پرنس (اولدنبورغسق)ه احاله قلندیغی ومشار الیهك محل حادثه‌یه عزیمتی حقنده اوکی مکتوبلرمزدن برنده اعطا اولنان تفصیلات لازمه هنوز خاطر نشان قارئین اولمه کرکدر .

مشار الیه اکمال وظیفه ایدرك پترسبورغه عودتلری برقاچ کون اقدم مذکور قومیسیونك عقد اجتماع ایلدیکی صیره‌ده ایراد ایلدیکی ملاحظات خصوصیه استماع ایدلمشدر .

صحت عامه نقطهٔ نظرندن حائز اهمیت اولان اشبو حادثه حقنده الده ایلدیکم معلومات تفصیله‌نك راجانی صحایف (المعلومات) ه القا ایدلك اوزره بروجه زیر تسطیر اولنور :

وبانك ایلك ظهور ایلدیکی نقطه سمرقند شهری ملحقاتندن (آزوب) نام قشلاق اولوب مذکور قشلاق زرافشان بالقانلرینك جهت جنوبیه‌سندن جاری (باغناب) نهری ساحلنده سطح بحردن ٦٥٠٠ قدم ارتفاعنده و ١٤-١٣ بیك قدم ارتفاعنده بولنان سائر طاغلر ایله محاط بولنمقده وجوارنده بولنان سائر کویلر میاننده طبیعی سد حائل شکلنی آلمقده‌در . شوقیه القده تصادف اولنان کویلرك ایکی قاریش اکمه‌کی (اکین یوللری) بعضاً هوادن آصلمش اوزون طار بالقوه‌سی طاشلر اوزرندن طولاشه‌رق کچدیکندن قیشین بعضاً واسعه مسافات کلیاً منقطع اولدیغی کبی یازین ده یالکز مرکب وقاطرلرله آمد وشد ممکن اوله بیلر . زرافشان طاغلری اوزرنده مسکون (کوه نشین) اهالی بالعموم سائر طاغلیلر مثللو سرایت وآزاده وطبعاً (علوی) خصائله مالك اولدقلرندن کرك آزوب اهالیسی وکرك انکله همجوار بولنان سائر طاغ اتکلرینه (خیطهٔ مدنیت) چکن وسفرایله مناسباتده بولنمقده تنزل ایتمدکلرندن حضرت نوح (ص ع) زمانندن قالمه برصورتده امرار حیات ایدرلر .

سمرقند حوالیسنده بولنان اهالینك افقر فقراسندن بولنمقله کسب افتخار ایدن شو کوه‌نشینلره روسیه مالیه‌سنه برحبه ویره‌جك قدر اقتدارده مالك اولمادقلرندن (یعنی اوزولرنده ومسکنلرنده کندیلری ایچون اشد لزومی اولان اشیادن ماعدا هیچ برشیئه مالکیت سوداسنده بولنمدقلرندن) حکومت مشار الیهك ١٨٩٦ سنه‌سی مارتندن بری آنلری ویرکودن معاف طوتمشدر .

وباءعلت مدهشه‌سنك آزوبده نه زمان باش کوستردیکنی تعیین ایتمك ناقابل امکان اولوب کچن سنه ایلول اواخرنده (٢٩ ایلول رومی‌ده) آزوبده داعیٔ شبهه برخسته‌لکدن طولایی کثرتله وفیات وقوع بولدیغی شایعه‌سی حکومت مرکزیه‌یه عکس ایدنجه قضا قائممقامی (بجانتکی) ایله طبیب مأموریت مخصوصه ایله محل وقعه‌یه اعزام ایدلمشدر . تشرین اولك ایکیسندن اعتباراً آزوب وباسی حقنده رسمی جدول قیدینه قرار ویرلمش ایسه‌ده اووقته قدر ٣٨٧ نفوسدن ١٥٠ کشی برحیات قالمشدر . ٦٠ خانه آره‌سنده یالکز اوچ خانه‌ده وفیات وقوع بولمیوب بعض خانه افرادینك کافه‌سی بعض خانه‌دن ١٤ کشینك وفات ایلدیکی تعیین ایلمشدر .

حکومت محلیه کیفیتی تشرین اولك ١٠ نده پترسبورغه باتلغراف خبر ویرنجه اون ایکی تاریخنده صادر اولان امر امپراطوری اوزره مذکور قومیسیون تشکیل ایدلمشدر . قومیسیونك وظیفه‌سی منع سرایت ودفع علته ایکی ماده‌دن عبارتدر . پرنس اولدنبورغسق تشرینك ١٤ نده ارکان معیتیله پترسبورغدن حرکت ایدرك ٢٦ سنده سمرقند شهرینه مواصلت ایلمشدر . همان تدابیر سریعه‌یه مبادرت اولنمش وایکی کون صکره خسته‌لکك اوکی آلنه‌رق تشرین ثانینك ٩ نده صوك خسته اعادهٔ صحت ایلمشدر .

سمرقند شهرنده متشکل صحیه قومیته‌سی نامنه محل وقعه‌دن ارسال اولنان ایضاحاتدن خسته‌لکك وبا اولدیغی تظاهر ایلمشدر . باقتریولوژی متخصصلرندن اولوب هندستانده وباءعلتی حقنده تتبعاتده بولنان موسوی دوقتور (لهون) آزوب وباسنك جائلی وبا نوعندن اولدیغنی کشف ایلمش ایدی .

اهالیسندن آلنان معلوماته نظراً کچن سنه تموز نهایتنده ، یاخود غستوس اوائلنده آزوبدن آلتی کیلو متره بعدو مسافه‌ده بولنان (مارزغ) نام قریه‌ده ایکی چوجق بری بری آرقه‌سندن خسته‌له‌رق وفات ایدنجه ایرتسی کون چوجقلك والده‌سی ده ارتحال ایتمسی اوزرینه (عاشوره — بی بی) نام قادین آزوبدن جلب ایدیلر . مومی الیها ، متوفایی تجهیز وتدفین ایلدکدن صکره آنك ایکی الیسه‌سنی (هدیه‌لك) اوله‌رق المقله آزوبه عودت وایرتسی کون خسته‌له‌رق وفات ایدر . بونی تجهیز وتدفین ایدنلر میاننده خسته‌لق ظهور ایدرك وفات وقوع بولنجه نیم وحشی اهالی عاشوره بی‌بینك مزارینی آچمه‌یه قرار ویررلر (زیرا آنلرك روایتی وکوی امامنك تأییدی اوزره وبادن ایلك وفات ایدنك قبری آچیله‌رق میتك کفندن برپارچه‌سنی دیشلری آره‌سنه صقشدردیغی تعیین ایدر ایسه اهل قریه اژوسه کوکدن وبا وطاعون کبی قهرالهی ایسدیکی تحقق ایدر امش !) مزار آچیله‌رق میتك کفندن برپارچه برنه‌رق دیشلری آره‌سنه صقشدردیغی کبی احوال ایله تصادف اولنمامش ایسه‌ده او آنده تعمیم وبایه خدمت ایدلمشدر . هرکون هرکوشه‌ده یکی یکی وقوعات ظهور ایدیور امش . . شو نیم وحشی قومك رئیسی کندیلرندن تعیین ایلدیکندن خسته‌لکك ماهیت وشدتی واهمیتی کیچ انظاره آلنه‌رق کیفیت برماهدن صکره ایشیدن آکلار روس مأمورلرینه ترشح ایدر ایتمز همان تدابیر لازمه‌یه تشبث اولنور .

افغانستان — ترکستاندن مذکور (مارزغ) نام قریه‌یه ورود ایدن اوچ سواری یاخود آزوبده یاتقده اولان براشانك (شیخك) تربه‌سنی زیارته کلن هندلی علت ساریه‌نك ناقل اولدیغی مومی الیهمدن برینك اوراده وفات ایتمسیله وارد خاطر اولمقده ایسه‌ده قوی دلائل مقنعه الده ایدلمه‌مشدر .

آزوبده وبا ظهورینك تحقق ایلدیکی ساعتدن کرك محل مذکور ، کرك آنك اطراف وجوارنده‌کی کویلر قوردون آلتنه الینه‌رق ومناقلات منع ایدلمشدر . وباتی برخسته‌خانه احداثی ایله وفات ایدنلرك اصولی دائره‌سنده تدفینی ، محلنده بولنانلرك تطهیر وتنقیه‌سی ، (نوفقان) و (امارقیف) نام قریه‌لرده (ترصدوپلی) دینله‌جك دائره احداثیله متخصص دوقتورلر اجزاخانه ومعاینه خانه وتحلیلات شعبه‌سی بولندرلمسی ، اجرآت وصحیه قومیته‌لری تشکیلی ایله استانسیق جدولی محررلری تعیینی ، تکیه‌لرك ، وحکدارلرك محافظه‌سی ایچون برایلردن برسواری قولی چیقارلمسی کبی تدابیر سریعه همان اتخاذ ایدلمشدر .

ماوراء قسپی قطعه‌سندن اولوب محل مذکورله علاقه‌دار اولان جهتلرده مسکون اهالینك دخی حفظ الصحه اصولی اوزره محافظه ایدلمسی‌ده (چارجو) و (سمرقند) شهرلرنده برر صحیه وتطهیریه دائره‌لری احداث ایدلمشدر .

سمرقند ایله حوالیسی ١٨٩٧ سنه‌سی حزیراننده نشر اولنان نظامات جدیده موادینه توفیقاً بولاشیق برنقطه ایدوکی اعلان اوله‌رق ایجاب ایدن جهتلرده قرانتینه وضع ایدلمشدر .

تدابیر مشروحه‌یه ضمیمه اولمق اوزره فقرات آتیه پرنس اولدنبورغسق طرفندن تحت قراره آلنمشدر شویله‌که :

١) پترسبورغ ایله کیفه شهرلرندن ٥٦ دوقتوره ١٥ طبیبه ٤٦ دوقتور معاونی ٣٠ صحیه قوللنك جلبی .

٢) جده ایله هندستانده وباءعلتی حقنده کسب وقوف ایدن تجربه‌کار دوقتورلردن اوچ کشی ایله متخصصلردن دخی ایکی کشینك جلبی .

(٣) مواد تطهیریه ایله ٢٢٨٠ اوقه (٣٥ پود) آق صابون ارسالی .

(٤) برقسمی بومبای شهرندن دیکر قسمی پترسبورغ دائرهٔ طبیه‌سندن دوقتور (خاوکینك) وبائی سوروممندن (٢،٥٠٠ دوزه) الده ایتدرلمسی .

(٥) احتیاط اولمق اوزره محل وقعه‌یه قریب روسیه شهرلرنده اطبا وصحیه قوللرینك آماده بولندیرلمسی .

(٦) سمرقند شهرنده اصول تطهیریه‌یی تعلیم ایتمك اوزره اطبای محلیه‌دن خصوصی ذواتك آلیقونلمسی .

(٧) ایجابی زمانده خسته‌لق ظهور ایدن نقاطی قوردون آلتنده بولندیرمق مقصدیله لزومی حس اولنان بعض مأمورینك نقص پترسبورغدن جلب ایدلمسی فائده‌بخش اوله‌جغندن شهر مذکورده بوکی ضابطانك سفر برحالده بولندیرلمسی .

پرنس اولدنبورغسق تدابیر مذکوره‌دن ماعدا دها واسع ، شایان قید ومذکار حرکتلرینك کافه‌سی معلوماتك ماه صیامده بولنان قارئین کرام نزدنده موجب کلال اوله‌جغی وارد خاطر اولنجه بوندن زیاده ایضاحاتدن صرف نظر اوله‌رق علت وبانك اوطرفلردن کلیاً زائل اولدیغنك منابع رسمیه‌جه آکلاشلدیغنی علاوهٔ کلام ایدرم .

جهانگیر اندجانی

(معلومات کتبخانه‌سی معرفتیله نشر اولنان آثار)

پاره	غروش		
٢٠	١	خلافت معظمهٔ اسلامیه	
	٥	تسالیا میدان حربنده (١١٥ رسمی حاویدر)	
	٢	عسکراوغلی	[احمد راسم] ملی حکایه
٢٠	١	ناکام	» »
	٦	کتابهٔ غم	» » [ایکی جلد]
	٤	عمر ادبی	» »
	٢	الفت	» »
	٥	مانیله لاروش	مصور ومترجم حکایه
	٥	رافائل	» »
	١	عروض عثمانی	[سداد]
	٦	منظره برنجی ، ایکنجی ، اوچنجی ، دردنجی	
	١	داستان ظفر	[عصمت] منظوم
	٢	قطعه طوغری	مصور سیاحتنامه
	١	دولت علیه ویونان معاهدهٔ قطعیهٔ صلحیه‌سی	
	١	اسلامیت ودولت علیهٔ عثمانیه حقنده طوغری برسوز	[نعمان کامل - ذکی]
	٥	زوالینك ازدواجی	[علی کمال]
	٣	ایکی همشیره	» »
	٢	جوله برسرکذشت	» »
١٠	١	کعبه یوریش ومحاربه‌لری	
	١٢	احوالنامهٔ مؤلفات عسکریهٔ عثمانیه	[مختار]
٢٠	٢	مزین	[جلال] ملی حکایه
	٢	سودای معصومانه	[وجیهی] » »
٢٠	١	جان	[یوسف جواد] » »
	٢	تعدد زوجات	[محمود اسعد]
٢٠	١	ذیل تعدد زوجات	[» » فاطمه عالیه]
	٢	شرق وغرب	[ذکی]
٢٠	١	سودای نهان	[خالد ایوب]
٢٠	١	قوربانلر ایچنده	[» »]
٢٠		شهر مکتوبی ٨ نجی جزئی چیقمشدر	
	١	موعظهٔ معلومات	[لطیف سروری]

شهر مکتوبنك ٨ نجی جزئی چیقمشدر .

شهر مکتوبی

چوجقلر ! هم آغلایه‌جق هم ده سوینه‌جك زمان کلدی . کورمیورمیسکز ! کچن سنه ویردیکم نصیحتلری اونوتمیك . فقط کارحال نه‌در ؟ هنوز بوراسی بیله‌مه‌ییکز ایچون بعض خصوصی تعلیمات ویره‌یم :

کیجه‌دن ایرکن یاتك . صباحه قارشی اویانك . پدره ، والده اوروجلی اولدقلری ایچون هنوز اویقوده‌درلر . اصلا آغلامیك . صندیه چیقوب اولا صول قولکزی درسککزدن دیواره یاپشدروب باشکزی اوزرینه طیانك . بل وقالچه طرفلریله دیوارك سطح عمودیسی آره‌سنده فرق ، قرق بش درجه‌لك برزاویهٔ منظمه حاصل اولسون . بووضعیت حاصل اولنجه $\frac{1}{2}$ ویا $\frac{9}{8}$ نسبت مددیه‌سی (ره) یه قول یاشاسیله طوقنه‌رق ($\frac{32}{22}$) ویا ($\frac{32}{22}$) یه ضرب ایدرك اوقه‌ده دمزله‌مکه باشلایك . معلومکزدرکه رمضانی دوده‌زه قل ایتمك ایچون اول امرده بوندن صرق صیق نفس آلمه ابتدار ایدلملیدرك کوز قپاقلری کیریکلرله برابر برحرکت سریعه اجرا ایتملیدر . بوندکره کوزیاشی حاصل اولیور . بایرام طوولی ، ایکی کجنك یمی ، منتدیل ، چوراب ، فیروز ، کیسه ، آنتری ، یاسمه ، قاش آصیلی اولان هیئت مجتمعه‌سی کوز اوکنه کتیریك . آرتق دوشونك . بتون عالم چوجقلری کیتمش . بز کیمه‌مشکز . اله خروس شکری ، دیلده قایماقلی معجون ، جیبده صاری قوز حلواسی اولدیغی حالده برابره کزمیورسکز : توسیع خیال ایدك . قانغ صالحاتلری ، دونه دولابلری ، فلکتری ، قایقی ، صالنجاق قورودنك ... مدینه‌سی ، طوپال کیزورتك شنه قبری یارکرینی ، جنه‌دی میدانده‌کی آتلی قرمجیلی ، اوچ پیچی غرملاء بونك لانز ... صاری ، صراوق یالطرلی لملینك یاوراماسی ، قوش لوقومیجی ، سوبلی روانی هنجی ، کوشه‌ده‌کی لقه‌جی ، شکره فرانجاق یوبرن ساجی ، آل اورتولی آراهی ، مور قراجه‌لی ماماداری خاطرلایك . بازالتزمان تغسل صیقلاشیر . آغزکزده آغیز آغیز صولر چوشار . بوندده جوش وخروشدن کبیکز کرده صولانیر . آمان غیرت ! براز دها ! هله برطامله یاش کلسون . کلیمی ؟ بوغازکزده براز تضییق حاصل اولدیمی ؟ کندیکزی ویرك . دوداقلر قیمیلداسون ! کوزکزدن اینن طوزلی صویی دیلکزك اوجیله یالامیك . بوندن بیوك مدار ... ایکنجی طامله‌ده ایشته . اکر برپارچه‌ده غفیدن ایکرسه‌کز بتون بتون آغلارسکز . ها چوجقلر ها ! ایچی چك . قوربیز . ها بردها ! اوچ نه اعلا . انسان قریه‌سنه‌یه آغلامه‌مز . هرکسك چوجقی چیلك کبی کیلسونده . سن بویله قالسك . بوتوله‌ماز . زوالی یاورو ! بایرام کونی اکی الینه‌له کزه‌جك . اوته‌کیلر غیور غیور قوشلی ، جیشیر جیت بر روغانلی ، صیرمه‌لی منتدیلر ، ... بوزیاره ، طابیی ... کیك . سکیی ایکلی منتدیل ، بابابی جیل فروش ، آلتی قیقرداق بوغاجه‌یی ویرمش . قوموشك خانی ایچریه آلشده وجیل بدیرمش . تحمل ایدیلیر شی دکل . آغلا ! ای کوزلرم آغلا ! نه‌کان وار نه کیمدن ! وای اسن ای آغلامه‌میورسك . اکر بویله دوام ایده‌جك اولورسه‌ك قیشامه قدر ایش کوره‌مزسك . سوزی دیکرسه‌ك صول یاناغی براز قیوللدك . سکی چیقدرسن هیچ دکیش ماکنه‌سنی کورمدکمی ؟ برطرفندن آیاقلرك ایتلسون برطرفدن آغزك . بوزك قاوا یاپسون ! تین ! براز دها کورلی ! کورلیکی اوغوشدیرور . اوح ! نه موفقیت ! صاقین طورمه ! متصل آغلا . میزلا . آمان تین ! ... براز دها ! ... باق ایچریدن بر سس کلیور .

— اوغلان نه آغلیورسك ؟

— سکی پای ! صدال چالاق چیقدی ! براز بوروون تعه‌سی ، کوکس ترنمی قیرلات . اوکوره اوکوره آغلا . آنقسیره آنقسیره طیلا . باق باباك قالقدی . اوروج حالی . بالکه دوکر . طیان . اوروسه آوازك چیقدیغی قدر باغیر .

— ایستم !

دمککه بوزدن برده اور . نه ایستیورسك ؟ دیرلرسه برشی سویلمه . یالکز :

— ایستم ! دیه هوکوره . طابانك نه اهمیتی اولور ! شمدی برنك . شمدی بکر . ارك ایچی قارمه قاریشیق ایت . باباکدن قاچار کبی یاپارکن قهوه‌جی ومکتبی دوره ، سرد یولرن براکی آدیم حیزلی آتیلوب دوشونك قه‌سون . قه‌سونکه آنه‌نه کلسه . باباکده برعارسون . آغزیکه کلنی سویلسون . فرق بیلده بر بایرام ده سنی مدافعه ایتسون . آمان ..... رجا ایدرم . شانغریدیری اونوتمه . وای عانك . ایلا ... بوزلرلادیکه کل حسن بیله یوبله کورلی یاپماز . هاج ! هاج‌اهای ! باجه‌ده‌کی طاووقلره باق ! ترکدن دیواره اوچشلر ! آغزین اکوز یکه طابا ماباق المیتیمیزی ؟ وکوشه‌ده طوران نه‌در ؟ لاعیانی ؟ اوقاججق طوقول ! هایدی !.. غارازده دوکولدی . یات ! وای ! آمان یابایم ! ده یالوار ، حریف فناحاله کوکرمش . کوزلری دونمش . باقیر ! آنه‌جکم آنه‌جکم ! جان قورتاران یوقمی ده وار قوتکله باقیر . اما ! بو منظره اولورمی ؟ باباك یاکنالله یابه ... کیرمش . اورته‌ی آلاق ، بولاق . طوروه . یوقاری سیوش ! یوق ..... ایشته بوالادی . نه قورقورسك ؟ کیبور ده جانلی اوماله ... قیدیی سوره‌مله . ایکیسی طیشاروده براق . شمدی تیله صیرمه‌سی آلنرکدر . ایشته بوکونك درسکز بوندر . یارین چارشوده یاپه‌جقلریکزی یازارم .

درسعادت

قوصوه ولایت علیه‌سنه ملحق ایپك سنجاغی متعینان ووجوهی طرفلرندن حضور شوکت‌موفور جناب ظل اللهی‌یه تقدیم قلنان بر تلغرافنامه‌ده بالجمله ارناؤدلرینه صداقت شاهانه‌سنك ذات قدسی‌مآب حضرت پادشاهی‌یه ودولت علیه‌لرینه غیر قابل انقطاع برحبل متین صداقتله مربوط بولندقلرینك عرض قلندیغی بعض غزته‌لرده مطالعه کذارمز اولمشدر . شوحال ربع مسکونده بولنان کافهٔ اهل توحیدك خلیفهٔ بالحق اولان ذات اقدس حضرت خلافت‌پناهی حق همایونلرنده پرورده ایلدکلری احساسات قویهٔ عبودیتکارانه‌نك برنتیجهٔ طبیعیه‌سی اولوب غرضکارانه بوبابده نشر ایتدکلری یالان یاکاش حوادثلری صورت قطعیه‌ده تکذیب ایتمکده اولدیغندن مع الممنونیه درج صحیفهٔ افتخار ایلرز .

تلافیٔ مافات ، هیهات !

اوروپا غزته‌لرنده اوقوندیغنه کوره رومه‌ده واتیقان کتبخانه‌سنده مشهور (غالیلا) نك خط دستی ایله محرر اخیراً برکتاب بولنمشدر . معلوم اولدیغی اوزره (غالیلا) اوروپانك ادوار مظلمهٔ اعتسافکارانه‌سنده نتیجهٔ تعصب آلتنده ازیلان متفننین ومدققیندن اولوب مذکور کتابی اثنای محبوسیتنده یازمش اولدیغی درکار بولنمقله بیچاره محرری حقنده روا کوریلان حقسزلغك بوکونه قدر تلافیسی ایتمکده اولان یاد حزینی تعدیل ایتمك فکریله مذکور کتابك صورت نفیسه‌ده درحال طبع ونشری واتیقان مجلسنده تقرر ایلمش ایمش . زهی تلافیٔ مافات ! هیهات ! کتاب مذکور (مد وجزر وقمرك تأثیراتی) نه دائر اولوب ١٦١٦ سنه‌سنده تحریر اولنمشدر .

١٣٥ یاشنده بر پیر

شامده کرد اشرافندن یونس اغا نامنده بری ١٣٥ یاشنده اولدیغی حالده بوکره وفات ایلمشدر . روایته کوره مومی الیهك ذریتی چوجق ، قیز ، حفید اوله‌رق ٥١٦ کیشیدن آز دکلمش .

★ حلب اروام قتولیك متروپولیدلکنه مرعش باش پاپازی ترکیان افندی انتخاب اولنمشدر . مومی الیه الیوم بیروتده بولنمقده‌در .

★ کچن هفته بیروت وشامده حرکت ارض حس اولنمش ایسه‌ده غایت خفیف اوله‌رق اون دقیقه دوام ایدوب هیچ برخساری موجب اولمامشدر .

بك‌اوغلی متصرفلغنك نظر دقتنه

«قونقوردیا» تیاتروسنك روات صالوننده بو کونلرده قار اوینی شدتلی آلدومشدر . اوکی کیجه ظهور ایدن شدتلی برمنازعه‌نك اوکی کوچ حال ایله آلنمشدر . مأمورین ضابطه‌نك آره صیره مذکور قار صالونی تفتیش ایتملری رجا اولنیور .

★ بوکونکی (ترجمان حقیقت) رفیقمزده اوقونمشدر :

کچن کون دوچار تعطیل ایدلمش اولان یومی واسبوعی معلومات وترکجه وفرانسزجه ثروت غزته‌لرینك شایان تبجیل ومحمدت بر اثر عاطفت مطبوعات‌پروری اولق اوزره دوندن اعتباراً دوام انتشارلرینه ارادهٔ عاطفت معتادهٔ حضرت تاجداری شرفصدور وسنوح بیورلمش اولدیغی دونکی نسخه‌مزده درج ستون ممنونیت ایدلمشیدی .

مطبوعاتك دولت ومملکتك منافعنه خادم اولمقدن بشقه بر امله بولنه‌میه‌جغی نزد عرفان ایستند حضرت جهانبانیده رهین تقدیر بولندیغنه دلالت ایدن اشبو عاطفت کرین وعنایت نون جناب پادشاهیدن طولایی ابراز ممنونیت ومحمدت بالجمله منتسبین مطبوعات ایچون فریضه‌دن اولمسیله بز دخی عاجزانه عهده‌مزه اصابت ایدن حصهٔ شکرانی ایفا ایلرز .

★ محترم (صباح) غزته‌سنده کورلمشدر :

ایکی اوچ کون اول دوچار سکتهٔ تعطیل اولان رفقلرمز محترم معلومات وثروت غزته‌لرینك بوکره مظهر عفو عالی اوله‌رق یکیدن خدمت نشریهٔ صادقانه‌لرینه ابتدار ایلدکلری مع الممنونیه کورلمشدر .

معلومات

حق ناچیزانه‌مزده برتوبلش ظهور اولان نیرعواطف ملوکانه‌دن طولایی رفقای محترمه‌نك عالم مطبوعات نامنه تحدیث نعمت وایفای وظائف شکرانده اشتراك ایلملری باعث افتخار وشکرانده‌ر .

★ بوکونکی پوسته ایله آلنان (عصر) غزته‌سی (روسیه شمندوفرلری) عنوانیله یازدیغی مقاله‌نك نتیجه‌سنده دییورکه : «روسیه حکومتنك اقصای شرق وهندستان جهتنده‌کی شمندوفرلر ایچون بوقدر فوق العاده فداکارلقلر اختیار ایلمکده بولنمسی ایلریده سیاحتله واصل اوله‌میان ایالات بعیده‌یی صیق صیق کوریلان قحط اقلرندن تخلیص ایتمك مقصدینه مستند اولسه دخی هرحالده روسیه‌نك بوندن سوق الجیش نقطهٔ نظرندن دخی پك بیوك استفاده‌لر ایده‌جکی شبهه‌سز اولدیغی وبوشمندوفر سایه‌سنده روسیه چین وهند حدودلرینه تقرب ایلمکده بولندیغی جهتله بوکشتیك انکلیز مطبوعاتنك اهمیتله تلقی ایلمسی طبیعیدر . »

★ بعض تحقیقات اجراسی ضمننده کندیره قضاسنه عزیمت ایلمش بولنان ژاندارمه قوماندانی سعادتلو محمد پاشا سلانیکه عودت ایتمشدر .

معلوماتك حکایه تفرقه‌سی ٤٧

معیشت

محرری : احمد راسم

نه دیمك اولدیغنی بردن بره آکلایه‌مدیغی جهتله اولدیغی یرده ثبات ایدنجه کریدن کور برصدا :

— دها آکلامدکمی ؟ سنی ایسته‌مییورم ! چیق ! دیه عکس ایتدی . کنج خیزله دوندی . جیله او آنده سر آشنایی یاصدیغندن قالدیره‌رق حیران حیران باقیندی . بیوك خانم کوزلردن بری بربکدردیکی قوهٔ غیظ وغضبی ایچه صرف ایده‌مدیکی جهتله هنوز کوزلری دونوك ، الاری تیترك برحالده آیاقده قالمشیدی . سیرتك نکاه استفساریه قارشی طوکدی . برشی سویله‌مز اولدی . فقط سیرت برمجکی جواب ایچون جیله‌نك اوطه‌سنی ترتیب ایتمکدن رجعت ایتدی . طوبداقی هزیمت نفسانیه پك زیاده شدید ایدی . بنی ذاتاً بربحران مؤلم ایچنده بتون قوهٔ محاکمه‌سی غائب ایتمش ایکن شودرلو برمعاملهٔ حدیدانه‌یه اوغرایتنی قلبنده‌کی حام وواشی محو ایده‌رك آنی برآتش‌پارهٔ غضبه دوندیردی . حتی قپودن چیقارکن صوك درجه‌ده منفعل اولدیغی جهتله آکلاشیلمیه‌جق برقاچ کله میرلدادی . اوحرص ایله ، او تهورله اوطه‌سنه طوغری یوریه‌رك تزلزلات عصبیه‌یه اوغرادی . کندی قپوسی آچمینجه حیزله ایته‌رك سوره‌مسیله برابر آرقه‌سنه قدر دوریدی . برنجی حرکتی دوبلاربی کیمك ، ایکنجی حرکتی مردیوانلردن علی العجله اینمك اولدی .

سیرت نره‌یه کیدییوردی ؟ آنی اوده بیلمیوردی . مدت ، خون مسعوده باقیجی بر جولان ایله باشنه طوپلادیغی جهتله سوقاقده یاقدیغی حالده برشیئی کوروب ادراك ایده‌مز اولدی . یوریدیکی حالده‌ ... وحرکتندن خبردار دکل ایدی . آکلادیغی برشی واراسه اوده مدهش بربحران ایچنده قالدیغندن عبارت ایدی . خارجده هوای بارد بو خون آشناکی دها زیاده قیزدیرییوردی . یوریدکجه تزلیور ، تزله‌دکجه اوشویه‌رك قبض وبسط حیات آره‌سنده ازیلدکی کبی معذب اولیوردی . دوشونك ! بو ذهن پریشان ایچون ممکنمی ؟ فقط کنار خاطرده طولاشان برقاچ آواره حس کورسوور کوروکز غائب اولیوردی . جیله‌نك او خسته‌لك حالیله برابر یتاقدن باشنی قالدیرشی ، نظری سوبوك ولکن ثابت برجهت ابتسامه دونوك اوله‌رق بر مدت اوله قالدقدن صکره یواش یواش یاتاغه صریلیشی کبی بر سر مکتومك آچی نمایشلری کوزینك اوکنه کلیوردی . بوقوشك باشنده انسلاب اختیاره اوغرایانلرده کوریلان بر بی‌تابیٔ موقت ایچنده قالمه‌رق براز طوردی . سیکیرلری فنا حالده کریلمشیدی . تصادف ایتدیکی بر قوبه‌یی چاغیره‌رق :

— کوپری‌یه !

دیه‌امر ویردی . اوبده د[illegible] دیکی قدر یورویسون . آنك [illegible] حرکتی دماغك اندیشه‌سنی نه [illegible] تنفیس .

سیرت نه زماندن بریدر قاین[illegible] اطوارندن شبهه‌لی ایدی . علائم [illegible] قاشلرینك اکثریا چاتیق بولنیشی حدتی تحریك ایدن برشخصه قارشی ملایم بولنه‌میه‌جغنی کو[illegible] سترییوردی . فقط انسان نه درجه‌ده حدید اولورسه اولسون قارشوسنده‌کی شخصك حیثیتی محل نفوذ علمدن چیکنمك لازمه‌دن دکلمی ؟ اولرده‌کی آداب معاشرتی محو ایدن اسباب مهمه‌نك اك برنجیسی بیوکلك نامنه تجربه‌سز ، معلوماتسز برقادینك تربیه وعرفانی کندیسندن قات قات زیاده اولان بر ارککه دوی تحکم کوسترمسیدر . بونك ایچون ارککلر قادینلری زیر اطاعتلرنده بولندیرملیدرلر . بوحال ساده اولرده دکل هیئت اجتماعیه‌ده‌ده واقعدر . ارکك ، قادین برسویهٔ عقلیه‌ده بوله‌مازلرسه حسن امتزاج حاصل اوله‌ماز . اطاعت بیله‌رك ، تقدیر ایدرك زور حکمه کیرمك دیمکدرکه اك بیوك حریتدر . بوده قورقه قورقه اطاعت عین اسارتدر . شوحالده سیرت قاین والده‌سنك حکمنه رام اوله‌ماز . بالعکس او سیرتك حکمنه منقاد اولملیدر . کوریلیور آ . بو دفعه‌ده رجولیت ایکنجی [illegible] قابلیت حدودنده قیام حاکمیت آرزوسیله [illegible] برجا بولنیور . ارکك صوك درجه‌ده خشین اولمش ، علو جناب وحریت رجولیه‌سی نامنه ترضیه اوله‌رق بر محکومیت ایستیور . حتی آراده طورویده کنج بنه خویار خانه‌ده‌کی آووقاتك اداره‌خانه‌سنه کیرو کیرمز قلمی ، کاغدی اله آله‌رق :

مابعدی وار

نشان

خدمات حسنه‌سنه مبنی عربکیر مجلس اداره اعضاسندن قشقی زاده مصطفی افندی‌یه دردنجی رتبه‌دن مجیدی

یکقوز اعضاسندن اجراجیلق ایدن لیفور افندی دردنجی رتبه‌دن مجیدی

قسطمونی ولایتنده اماکن خیریه وامیریه‌نك تعمیرنده ابراز مآثر مهارت ایتمش اولان تبعهٔ دولت علیه‌دن هایمان اوسته‌یه بشنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر.

مدالیه

وظائف موجوده‌سنی مقدماً ایفا ایتمکده اولمسنه نائلاً غلطه امتعهٔ اجنبیه کمرکی ناظری عطوفتلو ج بك افندی حضرتلرینه التون لیاقت

طشره مکتوبی

اسکیشهردن :

موسم ایلك بهار اولدیغی جهتله نافع یاغمورلر دوشمکده، زنجیرلرك یوزی کولمکه باشلادی. زنجیرلو تارلالره ایشلرینك کوجلرینك باشه طاغیلمقده‌در. برهفته اول قصبه‌نك یوقاری قسمنده حطب بازاری دینیلن چارشوده نعلبند حاجی محمد اوسته‌نك دکاننده دقتسزلك اثری اوله‌رق براغیلمش اولان حصیرلر یانغه باشلامش ایسه‌ده بوطرفه سرایت ایتمکسزین باصدیرلمشدر.

اسکیشهر محکمهٔ شرعیه‌سی ایکنجی کاتبی عزتلو علوی افندی بوکره محکمهٔ مذکوره باش کتابتنه تعیین ایدلدی. افندی موی الیه خیلی مدتدنبرو مکتب رشدیه‌نك فرانسزجه، حساب، علم اشیا، رسم درسلرینی تدریس ایتمکده وخصوصیله الرسمی وفطوغرافیاده مهارت فوق العاده‌سی کورلمکده اولدیغندن اولاد وطن نهایت درجه‌ده استفاده ایتمکده اولدقلری جهتله افتخار ایتمه‌مك قابل دکلدر. موی الیه معارف محلیه‌یه عائد دکانلر ایله مکتب ابتدائیه‌لرك معاملات رسمیه وسائره‌لرینی فخری اوله‌رق بروجه دلخواه عالی ایفا ایتمکده‌در.

⁂

ادرنه‌دن :

ایشته قیش بیتدی. هوا ایصندی. کونش صباحدن اقشامه‌قدر اولانجه شعشعهٔ فیوضاتیله

توجیهات

وظائف مأموریتلری حسن ایفاده مشاهد اولان اقدام وغیرتلرینه مبنی خداوندکار ولایتی محاسبه‌جی جدول شهریه ومعاملات کاتبی عزتلو سلامی بکه ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی ومسکوکات شاهانه اداره‌سی تحریرات کاتبی رفعتلو عزیز افندی ایله سیم تعنا مأموری عاطر بکه رتبهٔ ثالثه

وظائف مأموریتلری حسن ایفا ایتمکده اولملرندن ناتی دیار بکر پوسته مدیری عزتلو حاجی عبدالله افندی‌یه ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی والطاکیه تلغراف وپوسته مدیری رفعتلو عزت وتوقاد بلدیه رئیسی حاجی محمد انور ومرعش سنجاقی مجلس اداره اعضاسندن مصطفی رمزی افندیلره رتبهٔ ثالثه

خدمات حسنه‌سنه مبنی اماسیه اشرافندن فتوتلو محب بکه رتبهٔ رابعه توجیه بیورلمشدر.

معلوماتك حکایه تفرقه‌سی ۴۸

معیشت

محرری : احمد راسم

(خانم والده

(سزه لایق اولدیغکز درجه‌ده مقابله ایده‌مدیکمه تأسف ایدیورم. قیزکزك آغیر خسته اولدیغی برزمانده حقمده روا کوردیککز معامله عادتا تربیه‌جه هرایکمزك مادونده بولندیغکزی اثبات ایدر. بکا مناسب بر ترضیه ویرمینجه خانه‌کزدن ایچری کیرمیه‌جکم. اوله بیلیرکه خاطر دامادی دکل بر اوشاغه بیله بودرلو برشدت کوسترمکدن دائما حذر ایدرلر.) سطرلرینی یازدی. ظرفلادقدن صکره آووقاتك خدمتکارینه ویره‌رك یوللادی.

او حدتله قالقه‌رق عائله‌نك غلبه‌لك سوقاقلرندن قورتیلمق بهانه‌سیله یوریمکه باشلادی. یولده ینه دوقتوره تصادف ایتدی. دوقتور سیرتك یوزنده کوردیکی علائم انفعالدن شبهه‌له‌نه‌رك دیدی‌که:

— سنده برحال کوریورم. یوقسه خسته‌لکیمی مراق ایدیورسك؟

سیرت شاشیرمش کبی باقدی.

— یوقسه برکدرکمی وار؟

— اوت. هم خسته‌یم، هم کدرم وار.

— کدرکمی وار؟ نه کبی؟

— او مسئله‌می.

— طویدیلرمی؟

— خیر. قاین والده‌مك مناسبتسزلکی....

— آدم سنده! قادینلرك سوزینه آلدیرمامالی.

— اصل؟ آلدیرمامالیمی؟ بنی قاریمك یاننده اوطه‌دن قوغدی.

دوقتور سیرتك مدافعهٔ صافیانه‌سنه قارشی کولومسه‌دی. حتی قوله کیره‌رك توکلک یانده‌کی سوقاقدن صاپدیردی. انکلیزلینك بیره خانه‌سنه طوغری سوق ایده‌رك:

— سکا آلافرانقه بر قهوه، بکاده بر عزیز افندی.

دیه شقالاشمه‌یه باشلادی. فقط سیرت حرارتلی حرارتلی سویله‌رك:

— قرداشم! بو چکلمز. کندی یازمه‌له قاین والده‌دن بویله بر معامله کوره‌یم! یوق... بو اولماز. بن او اوده صیغینجی دکلم. عدتا اوك اوکیجی‌یم..

— البته. اوکیکسك. آنك ایچون آنلرك نقصانی تدبیر وتحملك ایله اکمال ایده‌جکسك. دیدیکم کبی آلدیرمامالی.

— ایش اولدی بیتدی بیله.

— آمان! بر چوجقلقمی ایتدك.

— نه چوجقلغی دوقتور! شمدی بر کاغد یازدم. ترضیه ویرلمینجه اوه کلم دیدم.

— ها! بو بشقه! لکن زوجه‌ك خسته! آنی نه یاپه‌جقسك؟

— هر کون سنی یوللار. خبر آلیرم.

— بوده اعلا! اوت. شویله بر تدبیر ایله اوصلاندیره‌بیلیرسه‌ك موفق عد ایدیلیرسك.

ایکیسی‌ده انکلیزلیدن ایچری‌یه کیردیلر. بورامی طار بر مردیونله چیقیلیر قراکلق بر صالوندن ومسکرات دپوسنك براز سوسلیسندن بشقه بر بر دکلدر. سیرت، قرمزی چهره‌لی، قیصه بویلی، بر حریف ویریان امره ماکنه کبی اطاعت ایدر. بونلر اوطوردیلر اوطورمه‌لرندن حرکت ایتدی. دوقتور:

— آلافرانقه برقهوه! برده عزیز افندی

امرینی ویرنجه دوندی. عزیز افندی دینیلن ایچکی بورانك مدار اشتهاری اولمشدر. قونیاق ایله ورموت وآمردن مرکب اولان بو مشروب اوچ عنصر مسکرك امتزاجی حسبیله بردن بره تأثیر ایدرك نشئهٔ مقصودی زمانه یتشدیرر. دوقتور بر یودوم ایچدکدن صکره سیرته دقتله باقه‌رق دیدیکه:

— خسته‌لککدن خبر ویر باقه‌یم.

— علاجلری قوللاندم. فقط ینه اویله.

— اویله اوله‌جق یا! هانکی علاج بردن بره کچیرر. بالخصوص سیفلیز! دون اوقودیغم (غازت مه‌دیقال) ده (فوردیه) نك یکی براصولندن بحث ایدیلیوردی. حتی سنك ایچون جزدانه قید ایتدم.

— تشکر ایدرم.

— فقط بر کره دها معاینه ایتمکه لزوم

مابعدی وار

مقالهٔ مخصوصه

{ تلغراف وپوسته }

تلغراف وپوسته نظارتی طرفندن یکیلرده نشر اولنان ۱۳۱۰ سنهسی ایستاتستیقی کورلدی. بوراده مقید واردات ومصارفاتك مقداری ۱۳۱۳ سنهسنه مخصوص اولهرق مالیه نظارتی طرفندن تنظیم اولنان بودجه ایله قارشلاشدیریلهرق تلغرافدن سنوی ۲۷۰ بیك و پوستهدن ۱۴۰ بیك که جمعاً ۴۱۰ بیك لیرا واردات حاصل اولدیغی وبووارداتك ۲۵۰ بیك لیراسی معاشاته و ۱۶۰ بیك لیراسی مصارفاته صرف ایدلدیکی یعنی دولتك مخابراتی مجاناً سوق وتأمین ایدلمکدن بشقه خزینهٔ دولته بر فائده قالمدیغی اکلاشیلور. شمدیکی واردات ۳۰۶ سنهسنك کنه قیاس اولنورسه ۵۰ بیکی تلغراف ۳۰ بیکی پوستهدن اولمق اوزره ۸۰ بیك لیرا قدر برفضله کوریلیور. سنهده مصارفات دخی اونسبتده آرتمش ایسهده حتی بوآرهده برقاچ سنهلر اون بیك لیرا قدر آچیق بیله ظهور ایتدیکی ایستاتستیقلردن اکلاشلمقدهدر. چونکه پوستهنك عمومیتله هرسنه وارداتی مصارفندن الی آلتمش بیك لیرا قدر فضله اولوب تلغراف وارداتنك مصارفندن عین مقدارده نقصانی قپاده بیلمکده ایسهده بعض سنهلر مخابرات رسمیهنك فوق العاده آرتمسندن طولایی تلغراف مصارفی واردات مقنهسندن یتمش بیك لیرا فضله اولنجه نظارت بودجهسنده اون بیك لیرا قدر آچیق کورنمکده یعنی نظارت قومپانیهلره واجنبی ادارهلرینه بورجلی قالمقدهدر. فی الواقع ۳۰۶ سنهسنده حساباً ۳۹۰ بیك لیرالق رادهسنده وعدداً مخابرات غیر رسمیهنك بر بچق مثلی قدر مخابرات رسمیه کشیده اولنمش ایکن صوکرهلری آرته آرته ۳۱۰ سنهسنده عدداً مخابرات غیر رسمیهنك ایکی مثله وحساباً ۵۰۰ بیك لیرایه بالغ اولمشدر. البته بوحال مجاناً اولان مخابرات رسمیهنك بونجه تنبیهات خلافنه اولهرق سوء استعماله اوغرادلمسندن وپوسته ایله اشعارنده بر محذور اولمیان خصوصاتك مأمورین حکومت طرفندن تلغرافله یازلمسندن وعین ایشه دائر برمحلدهکی مأمورین رسمیهنك هربرینك آیری تلغراف چکمك هوسنه دوشمکده اولملرندن ایلری کلدیکی شبههسزدر.

تلغرافك پوستهیه نظراً پك زیاده مصرفلی اولمسندن ناشی بوکبی سوء استعمالاتدن خزینهٔ دولت متضرر اولدیغی کبی مخابرات رسمیهنك مخابرات خصوصیهیهحق تقدمی اولمسندن طولایی اصحاب مصالحك تلغرافنامهلری تأخره اوغرایهجغی وبوصورتله خلقدن قزانیلهجق وارداتك دخی تناقص ایدهجکی بدیهیدر.

ممالك سائرهده تلغراف وپوسته بزدهکی کبی آچیق ویرهجکی یرده الاهم منابع واردات صرهسنه کچمشدر.

	پوسته مراسلاتی عدد میلیون	تلغراف مراسلاتی عدد میلیون	حاصلات میلیون فرانق
انکلتره	۳۰۰۰	۸۰	۴۰۰
آمریقا	۵۰۰۰	۶۰	۵۰۰
آلمانیا	۴۰۰۰	۴۰	۳۵۰
فرانسه	۲۰۰۰	۴۲	۲۵۰
اوستریا	۱۰۰۰	۲۰	۱۰۰
روسیه	۴۰۰	۱۴	۲۰۰
ایتالیا	۵۰۰	۱۰	۷۰
ژاپونیا	۴۰۰	۷	۳۵
بلچیقا	۳۸۰	۶	۲۷
فلمنك	۲۵۰	۵	۳۰
اسپانیا	۱۷۰	۴۵	۳۰
اسوچره	۲۰۰	۴	۱۸
اسوج ونوروچ	۱۶۰	۴	۱۶

بوممالکلرده وارداتك بودرجه آرتمسی تعرفهنك اهوینندن ایلری کلمشدر. فرانسه والمانیا وانکلتره داخلنده مکتوبلر ۱۰ الی ۲۰ پارهیه تلغرافك برکلمهسی ۵ الی ۱۰ پارهیه سوق اولنیور مطبوعه وبالخصوص غزتهلر ۲ پارهیه قدر کوندریلیور.

پوسته وتلغراف منحصراً دولتلره عائد اولمقله برابر هردرلو تشبثات تجاریهده جاری اولان عرض وطلب قاعدهسندن قورتیلهمز. تعرفه یوکسك اولنجه ایکی شی حاصل اولور:

۱ — فقرا واپشی اهمیتسز اولانلر مخابرهدن واز کچر.

۲ — مطلقا مخابره ایتمك مجبوریتنده اولانلر چیقجیلره بوچیلره قاطرجیلره مراجعت ایدرلر. یاخود عین محله کیدهجك مکتوبلر بولیجهجیلر طرفندن اهالیدن آلنوب هپسی برلکده برظرف ایچنه قونیلور پوستهیه ویریلوب اومحلدهکی آدمنه کوندریلوب آنك واسطهسیله اصحابنه توزیع ایتدیریلور.

تعرفهنك تعدیلی ایچون هردولتده تجربهلر یاپلمشدر. الك تجربه ۱۸۴۰ سنهسنده انکلترهده رولاندهیلك تکلیفی اوزرینه یاپلمشدر. پوسته تعرفهسی یوزده روادهسنده تنزیل ایدلشدیکی وهمان ایلك سنهده مراسلاتك عددی یوزده ۱۲۰ قدر آرتمشدر.

آلمانیاده ۱۸۵۰ده اوستریاده ۱۸۶۶ده بلچیقاده ۱۸۷۰ده فرانسهده ۱۸۵۰ و۱۸۷۸ سنهلرنده داخل ممالکك هرطرفی ایچون یکنسق واهون تعرفهلر قبول اولنهرق برقاچ سنه صوکره مراسلاتك ایکی مثله بالغ اولدیغی کورلمشدر.

نهحاجت بوکبی تجربهلر مملکتمزده دخی یاپلمشدر. بوندن اون بش سنه اوله کلنجهیهقدر ممالك عثمانیهده پوسته وتلغراف تعرفهسی مسافهیه تابع اولوب مثلا استانبولدن بغداده کیدهجك برمکتوبدن آلتی وبکرمی کلمهلك برتلغرافدن اوتوز غروش آلندیغی زمانلر تلغراف وپوسته وارداتی سنوی ایکی یوز بیك لیرایه یعنی شمدیکینك نصفنه وارهمیوردی. یکن سنه سواحل مکتوبلری موقتاً یکرمی پارهیه ایندیریلرك یاپیلان تجربه نتیجهسی مطلوبه موافق کلمکله تعرفه او یولده تعدیل ایدلمشدر.

اول امرده الزم پوستهیی آلهلم. یکدیکرینه واسطهٔ بحریه ایله مربوط سواحل پوستهخانهلری بیننده تعاطی اولنان مکتوبلر ایچون قبول ایدیلان یکرمی پاره تنزیل اجرتك یکدیکرینه تیمور یولیله مربوط اولان محللر ارهسنده تعاطی اولنان مکتوبلره وبرقاچ سنه صوکره عموم ممالك عثمانیه داخلنه تشمیل ایدلمسی لازمدر.

کذا یکدیکرینه بحراً ویاتیمور یولیله مربوط اولان محللر ارهسنده امانات ونمونه ومطبوعه تعرفهسنك یوزده الی نسبتنده تنزیل ایدلمسی وسوریجی وتاتار واسطهسیله سوق اولنان محللر ایچون دخی بوتنزیلاتك یوزده یکرمی بش رادهسنده اولمسی وتیمور یوللری ایلرولدکجه بونلرك تنسیق ایدلمسی الزمدر.

شمدیکی حالده پوسته ادارهسی ممالك عثمانیهده تعاطی قلنان امانات ومطبوعهنك انجق یوزده اوننی سوق ونقل ایتدیکی محققدر.

مطبوعه تعرفهسنده بونسبتده برتنزیلات اجرا ایدیلوب داخل ممالك شاهانه ایچون اوچ کیلویه قدر کتاب پاکتلری قبول ایدلسه دیکر واسطهلردن بهالی اولمقله برابر باجمله کتابجیلر طشرهیه کوندرهجکلری کتابلری زحمتدن قورتلمق ایچون همان کاملاً پوستهیه ویرهجکلرینی تعهد ایدیورلر. امانت تعرفهسنك تنزیلی دخی عین نتیجهیی ویرهجکی برچوق تجاران واصحاب مصالحك افادات مکرره ومؤکدهسیله ثابتدر.

هله ممالك عثمانیه اهالیسنك ممالك اجنبیه ایله معاملاتیجه غالهرق طرفین ارهسنده پاره تعاطیسی احتیاجی حصوله کلدیکی حالده پوسته ادارهسنك دول سائره ادارهلری کبی بووظیفهیی الآن درعهده ایتمك نیتنده بولندیغی مع التأسف کوریلهمیور.

برده پوسته ادارهسنك ممالك سائرهده اولدیغی کبی هیچ اولمزسه شمدیلك یکدیکرینه تیمور یولیله ویا بحراً مربوط محللر ارهسنده تعاطی اولنمق اوزره بش کیلویه قدر اشیا قبول ایتمسی یعنی قولی پوستال معاملهسنه باشلامسی لازمدر. بومعامله بالاده مکاتیب ومطبوعهده سویلدیکمز وجهله برقاچ سنه صوکره ممالك سائرهیهده تعمیم ایدیلور.

هله شمدیکی حالده نمونه تعرفهسنك حد لایقنه تنزیلی وهیچ اولمزسه مطبوعه تعرفهسنك عینی اولمسی غایت الزمدر.

هر قصبهده پوسته مرکزی بولندیغندن پوسته ادارهسنك هرمملکتده اولدیغی کبی غزتهلره ابونه یازلمسنه دخی وساطت ایتمه. وبوصورتله غزتهجیلرك نامنه ابونه یازوب پارهسنی کوندرمیان بر طاقم مخابرهدن قورتلمسی وبویوزدن هم غزتهجیلرك هم خزینهٔ دولتك استفاده ایتمسی لازمدر.

بونلردن بشقه استانبول، ازمیر، سلانیك، بیروت، شام، حلب، بغداد وامثالی بیوك شهرلرده اجنبی مراکزی وبعض قومپانیهلرك شهر داخلی ایچون مکتوب وتذکره قبول وتوزیع ایتدکلری حالده پوسته ادارهسنك بوشهرلر داخلنده هیچ اولمزسه یکرمی پارهیه آچیق تذکره قبول ومحلنه سوق وتسلیم ایتمسی بویوزدن هم اهالی هم خزینهٔ دولت استفاده ایدهجکی شبههسزدر.

مارالذکر تدابیر وادارهٔ پوستهلرك وقتیله کوب کتمسنه برقات دها اعتنا ایله بعض اصلاحات سایهسنده پوسته وارداتی بش سنهیه قدر بش یوز بیك لیرا رادهسنه کلهجکی قویاً مأمول وعادتا محققدر.

تلغراف قسمنه کلنجه تلاردن یکی مخابراتك

اوچده ایکیسی رسمی (ممالك سائرهده یوزده اون) اولمسی مخابرات خصوصیهیی پك زیاده تأخیر وسکتهدار ایدرك ونجی سبب اولدیغندن بویولدهکی سوء استعمالاتك اوکی آلنمسی ومهم اولمیان وپوسته ایله دها عین زمانده ایصال اولنهبیلن اشعاراتك پوسته ایله ارسالی وتلغرافله وقوع بولهجق اشعاراتك تمکن مرتبه مختصر اولمسنه برقات دها اعتنا ایدلمسی اسبابنه توسل ایدلملیدر.

وجهت تأمین ایدیلوب خطار براز سربست قالنجه مخابرات خصوصیهنك ارتمسی چارهلری اراملیدرکه بوچارهده تعرفهنك حد لایقنه تنزیلندن وهر تلغرافنامهدن فضله بش کلمه اجرتی آلنمسنك بتون لغو ایدلمسندن عبارتدر.

دول سائره تلغراف ادارهلری تلغرافنامهلرك مخرج اسمی ونومرو عدد کلمه وتاریخ وساعتی بش کلمهدن عبارت اولان بالاسی مجاناً کشیده ایتدکلری حالده بوراده حالا بوکبی اشعارات رسمیهدن اجرت آلنمقده دوام اولنمسی موافق دکلدر. بو فضله اجرت بر آن اول قالدیرلملیدر.

اوچنجی درجهده، کلمه باشنه قرق پاره اجرت پك بهالی (فرانسهده ۸ المانیاده ۵ پاره) اولدیغندن بو اجرتك عمومیتله یکرمی پارهیه تنزیلی وشهر داخلی تلغرافنامهلرینك یکرمی کلمهسی یوز پاره اولمسی پك اوجوز اولدیغندن بونك دخی کلمهسی اون پارهیه ابلاغی لازمدر.

بو تنزیل اجرتدن متحصل بودجه آچیغی قپانمغه مدار اولمق ومأمورین ایله اهالی بیننده نوعما بر قونطرول اولمق اوزره هر تلغرافنامه ایچون مرسل ومرسل الیهك اسملرینی وتلغرافنامهنك ویرلدیکی ساعتی وآلنان اجرتی مشعر بر علم وخبر ویریلوب بونك ایچون آیروجه برر غروش استیفاسی اصول اتخاذ ایدلملیدر.

شمدیکی حالده هر تلغرافنامه ایچون بویله علم وخبر اعطاسی مجبوری اولمدیغندن بر تلغرافنامهنك غائب اولمسی ویا الدیغندن برچوق زمان صکره کشیده ایدلمسی ویاحسابده یاکلشلق ایدلهرك فضله اجرت آلنهبیلمسی ملحوظ اولوب هر تلغرافنامه ایچون علم وخبر ویرلدیکی تقدیرده بوکبی یاکلشلقلرك اوکی آلنهجغی شبههسزدر.

بو صورتله تعرفهنك تنزیل اولندیغی متعاقب برقاچ سنه شمدیکی رادهسنده واردات غیر مأمول ایسهده دردنجی سنهسی فضله ظهور ایدهجکی واون سنهیه قدر شمدیکی حالده سنوی ۳ ملیونی تجاوز ایتمین تلغرافنامه عددی ۱۰ ملیونه وحاصلاتی ۲۵۰ بیك لیرادن التی یوز بیك لیرایه بالغ اولهجغی قویاً مأمولدر. پوسته ایله برلکده جمعه حال دولته سنوی بر ملیون لیرا واردات حاصل اولهجغی محققدر.

تدابیر واصلاحات مبحوثهنك سایهٔ حضرت پادشاهیده عن قریب حیز اجرایه حصول اولهجغیده قویاً مأمولدر.

ح . ف .

شئون داخلیه

برلطف جدید پادشاهی

عواطف جلیلهٔ تبعه پرورینه حد ویایان تصوری ممکن اولمیان ولی نعمت بیمنتمز مددرس عجزه وآفتزدکان، خلیفهٔ سید الکائنات ذیشان پادشاهمز افندمز حضرتلرینك ادامهٔ آسایش بلاد، ترفیه احوال عباد امرنده مشهود باصرهٔ افتخار اولان الطاف وعنایات ظل اللهیلرینك اداءی حق شکرانی خصوصنده حس نجیب امتنانی ایله متحسس اولان مروجهدان تامی اقصای فریضهنك امکانسزلغندن طولایی ذاتاً معترف عجز ونقصان اولدیغی حالده بوکره استماع واستبشاریله حائز اصاب مسار اولدیغمز برلطف نوینجناب تاجداری حیران جلائل الطاف شاهانه اولان زیردستان شاکر الاحسان خلافتپناهینك لسان وجنان مداحکاریسی بتون دبستهٔ عجز وحیرت ایدهجك صورتده هرفرد عثمانینك ذمت صدق عبودیته یکیدن تحمیل وظیفه متداری ایلمش اولمله کیفیت مفتخراً ومتشکراً درج صحیفهٔ تبشیر اولنور. شویلهکه:

قسطمونی ولایت جلیلهسی داخلنده کائن دوزجه قصبهسنده یکیلرده وقوع بولوب برچوق بیوت واماکنی طعمهٔ نیران خسار ایدن حریقده خانه ودکان وسائر اسباب معیشت وسامانی آفتزدهٔ لهیب خانمانسوز اولان صابین فقرای اهالیه بالتوزیع شدائد آلام احتیاج وضرورتلرینك استحصال اسباب تخفیفنه مدار اولمق اوزره جیب همایون ملوکانهدن مرحمةً اوچیوز عدد عثمانلی لیراسی انعام واحسان وخزینهٔ جلیله مالیهدن بشقهجه اعطای معاونات مقتضیه اولنمسیده احسان علی الاحسان اولهرق آیروجه اراده وفرمان بیورلمشدر.

همان جناب خداوند جهان ناشر انوار عدل واحسان اولان ولی نعمت بیمنتمز مظهر فیض توفیق ربانی پادشاهمز غازی عبدالحمید خان ثانی افندمز حضرتلرینی کال شان وشوکت ومزید احتشام وسطوت ایله دنیا طورانجه سریر خلافت کبرای اسلامیهده مستقر وپایدار وسایهٔ مراحموایهٔ حضرت جهانداریلرنده باجمله اسلامیان وعثمانیانی مستفیض ومختیار بیورسون آمین.

★ درسعادت وبلاد ثلثهده تدابیر صحیه وتنظیفیهٔ بلدیهنك علی الدوام اجراسی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفصدور بیورلمش اولدیغندن بر منطوق امر وفرمان همایون اقتضاسنك ایفاسی خصوصی باب عالی جانب سامیسندن طرف والای سرعسکری ایله طوبخانهٔ عامره مشیریت وبحریه وصحیه نظارت وشهر امانت جلیلهلرینه امر واشعار بیورلمشدر.

★ یسای املاك همایون ادارهسی مدیر معاونلکندن مستعفی عزتلو سلیمان توفیق بك خزینهٔ خاصهٔ شاهانه املاك همایون دائرهسنه مأمور بیورلمشدر.

★ ترجمان حقیقتك برشانه تحریر یازیورکه:

« استانبول شهرینه برنجی ساعت اوراق ومسافهده بولنمسندن طولایی ارباب تجارتجه، معاملات عسکریهجه پك چوق مشکلات چکلمکدهدر.

ضرر بولندن، صعوبت برجهتدن یوز کوسترنجه شمندوفر خطك وقتیله قصبهدکی تدبیریه موافقت ایدلدیکنه هزار کره ندامت ایدلمش ایسهده ارامیك خارجهدار برچوق اولدیغنه نظراً خفیف برقوس تشکیلیله کذرکاهك تعدیلی وشاءعلیه ضررك تلافیسی تمکن اولهمقدر.

بوبابده تجارت وزراعه نظارت جلیلهسنه مراجعت اولنهجقمش »

★ یاورسدن ویافه غزتهلرنده یازیلان برتلغرافنامه مآلنه نظراً صحرای کبیرك غایت منتظم برخریطهسی ترسیم ایتمك اوزره پاریس جغرافیا جمعیتی اعضاسندن منتخب برهیئت قریباً محل مذکوره اعزام اولنهجق ایمش.

★ سلطنت سنیهنك طهران سفارتی باش کاتبی سعادتلو صدرالدین بك افندییه روسیه ایمپراطوری حضرتلری طرفندن ایکنجی رتبهدن برقطعه سن ایستانیسلاس نشانی اعطا قلنمشدر.

★ مسجد شریف اقصانك بعض جهتلرینه مخصوص وظائفك جزئیته وخدماتك بولیله ایفا اولنهماسنه مبنی مسجد شریف مذکوره شهری یوز الیشر غروش معاش ایله ایکی امام والیشر غروش ضم وظیفه ایله حرم شریف مؤذنلرندن ایکی مؤذن وشهری یوزر غروش معاش ایله اوچ قیوم تعیینی وحرم شریف قپولرنده موجود بوابلك ضم معاشلری وسرواتی تزیید وظیفهسی ومطهرهٔ عامهنك تطهیری ایچون برخادم تعیینی وحرم شریف منارهلری مؤذنلری معاشاتنك حد کفایهیه ابلاغی ایله بعدما اصحاب جهاتك عنوانلی سویاً اولاده توجیه اولنوب اهل واولاد اولان اکثریسه انتقال ایتمك واولاددن اهل اولدیغی حالده خارجدن اهلنه توجیه اولنمق وبونلردن آخرکار وکسبه سلوك وخدمتلرنده تکاسل ایدنلر اولور ایسه جهتلری عهدهلرندن رفع ایدلمك شرطیله برات عالی اعطاسنه شورای دولت قراری اوزرینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفریز صدور وسنوح بیورلمشدر.

★ کوچکجز ساداتی واشرافندن سعادتلو علی رضا پاشا مفرتلری داللنده انشا ایدیروب سنوی بیك بشیوز غروش ایراد کتیرن اسکلهیی ینه اشراف وساداتدن سعادتلو طاهر افندیه یوکسك قوممدیال بیکارنده متصرف اولوب کذلك سنوی بیك بشیوز غروش ایراد کتیرن معدن وکراستهٔ اسکلهلرینی جدیدیه ترك وتبرع ایلهکاری بیلدیریلیور.

★ دون کیجه ساعت سکز بچق رادهلرنده قاضی کوینده واپور اسکلهسی جادهسنه آپوستول وآندون نام شخصلرك مشترکاً متصرف اولدقلری بارافهدن آتش ظهور ایتمش ایسهده سرایتنه میدان ویرلمکسزین یالکز مذکور بارافه محترق اولدیغی حالده باصدیرلمشدر.

★ حکومت سنیهیه واردات استحصالی ضمننده برچوق لایحهلر دوائر حکومته تقدیم ایدلدیکی اونهدنبری غزتهلرده کورلمکدهدر. فقط غریبی شوکه لایحه تقدیم ایدنلرك جملهسی اولمسه بیله هرحالده قسم اعظمنك وارداتی پول وضع ایتمکدن عبارت ظن ایتملریدر. بونلردن بعضلری تجار مغازهلرنده فروخت ایدلمکده اولان اموال اوزرینه ایکی پارهلق پول وضعنی تصیب ایتدیکی حالده بعضلری کبریت وغاز صندوقلرینه پول وضعی ایله بر باب وارداتك تأمینی خیالنده بولنیور. خلاصه هپ پولدن بشقه برشی دوشونمیورلر. یاخود دوشوندکلری عقللری ایرمیور. حقیقت بو ماده جداً نظر دقته آلنهجق اولورسه بوکبی وسائلدن استفاده شویله طورسون هرحالده ضرر وخساردن بشقه برشیئی انتاج ایتمیهجکی آکلاشیلیر. زیرا امتعهٔ تجاریهسنه پول رسمی وضع اولنان برتجارتخانه ویامغازه — پولك قیمتی نه قدر از ویاچوق اولورسه اولسون — آنك فرقی مشتریدن چیقارهجغی کبی غاز وکبریت وسائره تجاریده ده ینه فرقی مشتریدن چیقارهجقلرندن بو موقعده وجودی لابد اولان متضررلر اهالیمزدن بشقه کیمسه اولهماز. بناءعلیه بوحال منفعت عمومیهیه موافق اولمدیغی کبی عدالت حکومتهده منافیدر. معلوم اولدیغی اوزره خزینهٔ جلیلهیه واردات بولمق ایچون بر نظامنامهٔ مخصوص واردر. اشبو نظامنامهیه نظراً خزینهٔ جلیلهیه واردات بولانه مکافاتده مقرردر. بوکبی واردات آرایجیلرك لایحهلر تقدیم ایتملریده او مکافاته نائلیت فکری اوزرینه مؤسسدر. آنجق بونلر وارداتك نه دیمك اولدیغی آکلایهمامشلردر. واردات اهالی متضرر اولمیهرق خزینهٔ جلیلهنك بر استفادهسنی تأمین ایتمکدن عبارتدر. بونلر ایسه بو حکمی اصلا آکلایهمیوب هرکون پول وضعنه دائر لایحهلر تقدیمیله اشتغال ایدییورلر. بوکبی اشتغالات ورأیلر حد ذاتنده مردود وسقیم اولدیغندن بالطبع بونلرك جملهسی حکومت سنیه جانبندن شایان رد کورلیورلر. خلاصه بو واردات آرایجیلرینه شونی تکرار توصیهدن کندیمزی آلهمیزکه خزینهٔ جلیله وملك ودولته خدمت ایتمك ایستیورلرسه دیدیکمز یولده واردات آراملیدرلر.

★ فرهمی وکوتاهیه طرفلرینه طقسان آلتی بیك ایکی یوز دوت فدانی کوندرلمشدر.

★ عدلیه نظارتی تجارت اجرا دائرهسی معاونلرندن اولوب سوء استعمال ایله ذمته برخیلی پاره کچیرن حسن صبری افندینك اوراق مستنطق عزتلو بهاء بکه تودیع ایدیلهرك استنطاقنه باشلانلمشدر.

★ بروسهده مقیم توقهلیقو اسمنده بریانکو قیزی اهتدا ایتمشدر.

★ ازمیر رنخم شرکتنك تحت تملکنده بولنان بنای جسیم اوچ یوز آلتی بیك فرانق بدل ایله دوم خستهخانهسی نامنه تفرغ اولنمشدر.

★ بروسه وملحقاتنده مقابر اسلامیهنك اطرافنه منتظم دیوارلر انشاسی تشبثنده بولندیغی مع الممنونیه خبر آلنمشدر.

★ قیز طاشنده دفتر خاقانی مفتشلرندن نافذ بکك خدمتجیسی الیادون سکز لیرا ایله بر آلتون ساعت آشیرمش ایسهده بقای اله ویرمشدر.

★ صباح غزتهسی معمولانه جلب نظر دقت عنوانلی مخطرهسنده برطاقم افکار مصیبه سرد ایدییور. بزم مطالعاتمزه کلنجه تجارتمزك ترقیسنه باشلیجه مانع تنبللکمزدر. ایرانیلر بورالره قدر کلهرك بزه توتون صاتهرق عرصهلرمزك طوپراقلرینی طاشیهرق پاره قزاندقلری حالده بز شونی بیله یاپهمیورز. تجارت اوطورمقله اولماز چالیشمقله اولور. ممالك محروسهنك هرطرفنده اوروپانك، آمریقانك، آسیانك هرطرفندن کلمش بیکلرجه تاجر کوردیکی حالده ممالك خارجیهده معمولاتمزك رواجنه خادم قاچ تاجرمز واردر.

★ بحریه صنایع واعمالات طابورلرینك قشلهسی تعمیر اولنهجقدر.

★ اوروپادن جلب ایدیلن غایت مصنع ونو ایجاد بخارلی حریق طلومبهسی بارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی بحریه اطفائیه طابور همایونه تخصیص بیورلمشدر.

★ ادرنه وسامسونه کوندریلهجك آلات زراعیهنك مصارفی زراعت نظارتی تسویه ایدهجکدر.

★ ابوالقدده انشا ایدیلن جامع شریفك امامت وخطابتنه یوزر ومؤذنلك قیوملق وفراشلق خدمتلرینه اللیشر غروش تخصیص ایدلمشدر.

★ بالیکسری حبسخانهسی تعمیر اولنهجقدر.

★ قونیه کهرجله فابریقهسنك تعمیراتنه باشلانیلهجقدر.

★ سایهٔ سطوتوایهٔ حضرت پادشاهیده یمن حادثهٔ نزاعیهسنده جانبازانه خدمت عبودیتکارانهده بولنان امرا وضابطان عساکر شاهانهنك مساعی واقعهلرینی تقدیراً برر مدالیهٔ لطفیهلری لزومی مرجع عالیسنه عرض ایدلمشدر.

★ نجد قطعهسنك قابل اسکان محللری آکلاشلمق اوزره قطعهٔ مذکورهدهکی قوهٔ نظامیه ضابطانك تدقیقات اجرا ایدرك مطالعهلرینی بیلدیرملری آلتنجی اوردوی همایون مشیریتنه یازلمشدر.

★ انقرهدن طرابزون وارضروم جهتنه دیکری قونیهدن آطنه فرات وادیسیله بصرهیه تمدید اولنمق اوزره ایکی شعبهدن مرکب اولان خط کیرك هرایکی قسمی انشا ایچون آیروجه مدت تعیین اولنمشدر. انقره جهتی ایکی قونیه جهتیده بصرهیه قدر بش سنهده انشا اولنهجقدر.

★ یمن هیئت اصلاحیهسی طرفندن کوندریلوب جهت مالیهیه عائد اولان لایحه مالیه نظارت جلیلهسنه تودیع ایدلمشدر.

★ قرهدکز ادارهٔ تخلیصیهسنك امور ومعاملاتنك منتظماً جریانی تحت تأمینه آلندیغندن رسم متصددن بش پاره تنزیل ایدلمشدر.

★ یشترلوئید غزتهسنك بیاننه کوره سلانیك ایله نیورق ارهسنده پوسته واپورلری ایشلیهجك وایلك واپور بوکونلرده سلانیکه کلهجکدر.

★ دیون عمومیه طرفندن ازمیر قصبه تیمور یولنه تأمینات آقچهسنك اوچنجی تقسیطی

معلوماتك کتب تفرقهسی ۴۹

معیشت

محرری : احمد راسم

وار. چونکه بنم کوردیکم شاقر شاقر اندوده دکل. بونك ایچون شمدی سزکله برابر قالهیم. دوقتور . . . . کیدهلم کوزل برقونسولتو یاپهلم، برکره اصول تداوییی تعیین ایدهلم. اوتهسی آوتق قولایدر.

— پك ایی اولور.

— صکره بن اورادن اوه کیدرم. اوتهسنی بر آکلادم.

دوقتور ایله سیرت انکلیزلیدن چیقدقدن صکره طوغریجه نیماشنه کیدهرك اوراده بولنان رطبیات اقامتکاهنه اوغرادیلر. سیرت بوسیر وکذار اثناسنده حیاتی کیرلهین دردایله مشغول ایکن خانهده قوپان ولوله شدتك بردنبره ظهورندن صوك درجهده متأثر اولدیغی ایچون عادتا سرسامله‌مش ایدی. آنك ایچون ایکی دوقتورك قونسولتو زماننده سویلدکلری سوزلره پك زیاده اهمیت ویرر کبی کورونهدی الا نهایت اوینه اوغرادقلری دوقتور دیدی که:

— بواصل فرنکی دکلدر. فقط ینه وخیمدر. حسن تداوی ایستر. اوده اوطورمالی. شمدی مشترکاً یازهجغمز رچتهیی قوللانوب معاملات سائرهدن چکینملی.

کنجك نظر دقتی آچیلدی. کال خلجان ایله صوردی. دیدی که:

— اصل فرنکی دکلمی؟

— خیر. فقط برپشقهسنه بالتماس سرایت ایدر.

— اولمیهجکمی؟

— اوت.

— اوحالده دقت ایتملی. فقط سزك ایچون اختلاط ممنوعدر. پرهیزه علاجلره دوام ...

— یکی!

سیرتك آغزندن چیقان بو (یکی!) صداسی قلباً حس ایتدیکی سروردن منبعث برکلمهٔ اطاعتکارانه ایدی. دوقتوره دقت وحذاقتندن طولایی تشکر ایدهرك آرقداشیله برابر وداع ایتدیلر. یولده برره دها اوغرادیلر. خانیوبولو چارشوسندهکی لوقانطهیه کیروب تکه باشلادیلر. شمکده ایکن پارسده آرقداشی اولدیغی دوقتورده کلدی. اوچی سفرهده طوپلاندیلر. فقط یکی کلان دوقتوره بردنبره فرانسزجه باشلایهرق دیدی که:

— اودن بنی چاغیرتدیلر. خانم برآز آغرلاشمش. لکن حرارتی وخستهلغك سیری قورقولهجق کبی دکل. یالکز برشی نظر دقتمی جلب ایتدی.

— نهکبی؟

— بیوك خانم بکا برشی کوستردی.

— نهلر؟

— اوده سزدن غیری ارکك وارمی؟

— خیر. نصل خیر! اوشاق وار.

— اویلهدکل. حرمده قاین برادر، فلان...

— خیر.

— تحف شی! قادین مراقلی مراقلی کلدی.

دوقتور شو بزه، باموغه باق. شوعلاجلره باق. بونهدر دیدی؟

سیرت قیپ قیرمزی اولمشیدی. دوقتور درحال انتقال ایتدی. بحثی چویرمك املیله:

— بز دوقتورلر بوخستهلغه کنجلك چیچکی دیرز. پارسده کورمزمیدك؟ همان یوزده یتمشی بویلهدر. پك اوقدر اهمیتی یوق. بن آکلادیغمه کوره شاقرمو! دکلمی؟ اویله ایسه خفیفدر.

سوزلرینی تعجب ایله صرف ایتدی ایسهده سیرت قیزارمقدن خالی قالمیوردی. اوکنده طوران چوربا کاسهسنه اکیلمش ایچهمیوردی. دوقتور بوجهتی نظر دقتدن دور طوتمدیغی کبی خانهده ایتدیکی خطایی دخی آکلادیغندن دیدی که:

— عفو ایدرسك. بن خانمك کوستردیکی تلاشه قاندم. او خانمه بر مضرت کلمسون دیه ایجاب ایدن تدابیر صحیهیی تماماً آکلادم مادامکه بندن صورییور. بنده هیئتی سویلمکه مجبورم. سنك خسته اولدیغکی بیلسه ایدم البته ادارهٔ لسان ایدر برشی دیمزدم. فقط هرحالده تعمیری ینه قولایدر.

سیرت بتون بتون قیزاردی. قاینوالدهسنك بر ایکی کوندن بریدر اوده:

— پیس! پیس اشیالر! قوقیوردیه سویلندیکندن شبهلندیکی آکلامش ایدی دها بوصباح دکیشمش.

مابعدی وار

اولور اولماز قصورینه باقیه‌رق صرف واستهلاك كه سی ایدییور . بزده ایسه بالعكس چارشو ایچنده صاتیلان بر شیئی بش غروشه آلیه‌رق بك اوغلندن بنه او مالی اون غروشه ویا دها زیاده‌یه بر فرنك دكانندن صاتون آلمق طرفداری اولانلرك ای بر یكون تشكیل ایتدیكی بیلورز . هم‌ده بو یكونی اولدقجه عقلی باشنده بولنان آدملرك تشكیل ایتمسی‌ده نه قدر تأسفه سزادر ! كندی امتعه‌مزی وامتعه‌مز اولمیان مالارك هیچ اولماز ایسه كندی وطنداشلرمزدن ترجیحاً آلمقلغمز لازم كلور كن هر اصلده بو خصوصده‌كی قیدسزلق بزی بتون بتون زوكورت ایدییور . وطنداشلرله الیش وریش ایده‌جك اولور ایسه ولو زیاده بیله ویرلمش اولسه آجیاملی . چونكه او پاره دور دائم ایلر وملتك زنكینلكی تشكیل ایتمش اولور . اجنبیه ویره‌جك پاره‌یه كلنجه ، آنی غائب ایتمش دیمكدر .

كندی امتعه‌سنی آلمقده ویاخود كندی امتعه‌سی اولمیان شیلرك هیچ اولماز ایسه كندی ملتداشلرندن اخذ واعطاسنده انكلیزلر بك ایلرویه كیتمشلردر . تا بو خصوصده انلردن ایلرویه كیتمك وسائطی استحضاره چالیشملی‌یز . یافكر بو وقعه آكلادیمده بزم نه یولده حركت ایتمكلكمز لازم كله‌جكی قارئین دوشونسون !

بوندن صكر اون سنه اقدم — تاریخی خاطرمده دكل — مصرده ایدم او زمان شو یولده بر وقعه جریان ایتمش ایدی .

بر انكلیز قادینك نزدنده بولنان انكلیز آشجیسی كندی مادامه‌سنك مطبخ حوائجی تدارك ایدر . وآیدن آیه حسابنی مادامه ویرر ایمش . آشجی انكلتره‌یه عودت ایتمك ایستدیكی ایچون بردیگر انكلیز آشجی آرار ایسه‌ده بوله‌مز . بالضروره آشجیسی عودت ایتمزدن اقدم بر مصرلی‌یی یانه چراق آلور . بر قاچ كونلر خانمك پیشه‌جكی وحفظ ایتدیكی یمكلری چراغه اوكره‌تور . چراق كركی كبی مهارت كسب ایدنجه آشجی خانمدن مفارقت ایدرك انكلتره‌یه عودت ایدر . برنجی آی چراق اولك مصرفی بازار مادامه ویرر . مادام انكلیزله ، عربك ویردیكی یك بر اولدیغی حالده مصرف جدولنده عربكنك پاره‌دن آز اولدیغنی كورر واستیضاحه لزوم حس ایدر . آشجی‌یی چاغیره‌رق شو یولده بیننده بر محاوره جریان ایدر .

مادام — آشجی ! مصرف جدولكی كوردم . اولدن رو ییدیكم یك بر اولدیغی حالده انكلیز آشجیم مصرفی زیاده كوسترییوردی . حالبوكه سنك مصرف جدولك آنك پاره‌سندن آزدر . بونه ایشدر آكلایه‌مدم یوقسه اونه‌كی آشجی چالیورمی ایدی ؟

عرب آشجی — خیر مادام آشجیكز چالمیور ایدی . فقط آتی ، سبزه‌یی ، سائره‌یی انكلیز دكانجیلرندن آلیور ایدی . حالبوكه آنلر بهالی ویرییورلر . بن ایسه ایی ولاجوز اولمق اوزره یرلیلردن صاتون آلیورم . ایشته كوردیككز فرق بوندن نشأت ایدییور . دیمجه :

مادام — آی‌سن انكلیزلردن آلیش ویریش ایتمیورمیسك ؟

آشجی — خیر .

مادام — یوق ! اگر انكلیزلردن آلیش ویریش ایتمز ایسه‌ك سكا اذن ویررم . انكلیزك پاره‌سی انكلیزه كیتملیدر . دیمشدر .

شمدی شو وقعه‌یی دائما كوزمزك اوكنده مثال كبی طوته‌رق ، هان دنیانك تجارتنی الرینه آلمق اوزره بولنان انكلیزلر ، شایان غبطه اولان بو قولرله ، بنه یكدیكرندن آلیش ویریش ایدوك بتون پاره‌لرینك اجنبیه كیتمامسنه چالیشیرلر . ایسه عجبا بزم بو زوكورتلك وهنوز ترقی ایده‌مامزله نه یولده نه قوتلی چالیشمقلغمز لازم كله‌جكی ویاخود ایله حله حاجت یوقدر . حقیقت ظن ایدرمكه ، یك قولایلقله وبك آز بر تأمل ایله آكلاشیلور .

شمدی‌ده بزده فس اولسون ودها سائر شیلری ممكن مرتبه كندی مالمزدن اولمسنه دقت ایتملی‌یز . مالمز اولمیانلری‌ده الدن كلدیكی قدر اجنبیلردن صاتون آلماملی‌یز . بو بابده بزم یهودیلرمزك طوتدیغی خط حركتی تعقیب ایتملی‌یزكه صاحب ثروت اوله‌بیلهلم . یوقسه ملتمز دائما زوكورت قالور والسلام .

بونك ایچون غزته‌لر بوكبی مسائل مفیده‌یی دیللرینه دولایه‌جقلری یرده بالعكس یكدیكرینه تعریض ایتمك ، مرتبلرك مقاله‌لرینی نشر ایتمك جزء لایتجزا قبیلدن شیلرله اوغراشملری ، حقیقت اقتضا نظرندن پك اسف انگیزدر . مشهور فیزیولوجیست موسیو شارل ریشه درسنده ، محتاج ترقی وتكامل اولوب ده ترقی‌یه لازم كلن اساسلی شیلره چالیشمیه‌رق اهمیتسز ولاف وكذاف ایله وقت كیچیرمك ، دقادانلق علامتیدر ، دییور . بافكر دقادانلق نه ایمش ونه ایله اولور ایمش . بوزده تصل اجرای احكام ایدییور . بونلری هر صاحب اذعان دوشونه‌بیلور . بزم غزته‌لرمز اساسلی ویا اساسسز بر شیئی دیللرینه طولایورلر . او شیئك غزته‌جیلرده تولید ایتدیكی خفیف حالت اذهانك امتداد ایتدیكی مدتجه یازییورلر ، باغیرییورلر ، چاغیرییورلر ، او نوبت كچدیكی اورته‌لق سود لیمان اولیور . بزده اساسلی شیلر نمل باشقه‌سز نوبت حالنده كیچیور دیمك ضروریدر . اگر بو نوبت اثناسنده منافع عمومیه‌یه عائد بر خدمت كوریلورسه نه اعلا ! اولسه‌مدیغی تقدیرده ایدیلان فداكارلقلر ، فكرلر ، غیرتلر محو وهبا اولوب كیدییور . شو حال وقوفسزلق علامتیدر . بونی‌ده تداوی ایتمك ویا ایتدیرمك لازم كلیور . بناءً علیه مباحثات بیهوده ایله اضاعهٔ وقت ایتمه‌ملی بشقه‌لرندن فائده بكلمك بوش یره انتظار ایتمك دیمكدر . كرچه ظاهر حالده اوروپالیلر انسانیتپرور ، فداكار كبی كورینورلر ایسه حقیقتده فداكارلقلری ، قازك كله‌جكی یردن طاووغی اسیركه‌میه‌جك درجه‌ده‌در .

هله بز مادامكه اهل اسلامز ، آنلردن هیچ منفعت بكلمامه‌لی‌یز . كندی ایشیمزی كندمز كورملی‌یز . آكسه‌مز قالبلاشملی ، فابریقه یاپملی‌یز . اوروپالیلرله رقابته پاره ایله دكل حمیت ایله مقابله ایتملی‌یز . بو صورتله چالیشورسه‌ق امید ثروت زیاده‌لشه‌جكی طبیعی اولدیغندن ملت عثمانیه‌ده معناً ومادةً اكتساب ثروت ایلر .

شؤون خارجیه

(دیلی نیوز) غزته‌سنك برلین مخابرینك اشعارینه كوره چین مسئله‌سنه متعلق اولمق اوزره انكلتره وروسیه ائتلافی خبری المانلر اوزرینه حسن تأثیر حاصل ایتامشدر . مخابر موسی الیه دییوركه : المانیا سیاسیونك بر زماندنبرو كمال مهارتله اوینادقلری اویون شو كونلرده بعض مرتبه سكته‌یه اوغرامشدر . آلمانلردن انكلیز طرفداری اولیانلر روسیه‌یه كونمك خصوصنده‌كی ملاحظه‌لری صابون كوپوكی حكمنده بولنیور . المان دیپلوماتلری بونلرك حركاتنه اهمیت ویرمه‌دكلری ایچون طوغریسی شایان تبریكدرلر . بوواده‌كی جنكجیلر اصلاح اولنمیه‌جق كبی كورونیور . آحادناس انكلتره وروسیه ائتلافی خبرینی دیكله‌مك بیله ایسته‌میوب المانیانی تهلكلی بر پولتیقه‌یه سوق ایلمك اوزره تجدید مساعی ایلمك غیرتنده بولنیورلر . بونلرك ادعاسنجه المانیا یالكز بتون (شانتونغ)ی دكل (هوانغ هو) ایالتنی دخی دائرهٔ نفوذ ومنافعی داخلنده بولندیرییورمش . فقط بونلر (شانتونغ)ك شمالنده واقع (وای‌های‌وای) لیمانك انكلتره‌نك النده اولدیغنی اونودییورلر . بركت ویرسونكه المان قابینه‌سی بونلرك القاآتنه حوالهٔ سمع اعتبار ایتمیور . المان قابینه‌سی پك اعلا بیلوركه انكلتره وروسیه ائتلافی المانیانك اقصای شرقده‌كی موقعنی تخریب ایلمامشدر . مع‌مافیه روسیه وانكلتره بیننده منفعتجه مخالفت وضدیت باقی قالدقجه كاغد اوزرنده تنظیم اولنسان ائتلافك حكمی اوله اولسه موقت بر شی قبیلندن اولدیغنی امنیه‌سی آلمرجه‌كزلیجه جایگیر خاطر اولمقده‌در .

★ مجتمعهٔ امریقا حربیه ناظری موسیو (لونغ) (بوستون)ده ایراد ایتدیكی بر نطقده دیمشدركه : (فیلیپین) جزائرینی حاصل اولسه ایدی ممنون اولور ایدم . مع‌مافیه محاربه‌نك نتایجی جزائر مذكوره‌ده اعادهٔ اسایشی ایدیلنجیه قدر آنلری ترك ایتمكه صلاحیتدار اولمامز . بیانات مذكوره امریقا حكومتنك (فیلیپین) جزائرینی محافظه ایتمك حقنده‌كی عزم وقطعیتنه دلالت ایتدیكی جهتله امریقاده كمال اهمیتله تلقی اولنمشدر .

★ (پلیون — پوژن — قادیس‌ها) نامنده‌كی ژاپونیا سیر سفائن شركتی ساعتده اون درت میل بحری قطع ایدر هربری آلتی بیك ودها زیاده طونیلاتولق اون ایكی سفینه سپارش ایده‌جكندن ژاپونیا پارلمنتو حكومتك تكلیفی اوزرینه شركت مذكوره‌یه آوروپا خطی ایچون سنوی ۲,۶۷۳,۸۹۴ و آمریقا خطی ایچون سنوی ۶۵٤,۰۱۰ ین عبارت تخصیصات اعطاسنه قرار ویرمشدر . آوروپا خطی سفائنی ایكی هفته‌ده بر حركت ایتدیریله‌جكدر .

★ اوستریا امپراطوریچه‌سنك یكی اولوب برقاچ سنه اقدم دوعالم سیاحتی اجرا ایتمش اولان (آرشیدوق فرانچ فردیناند) سیبریایه سیاحت بیننده بونیدیغندن تجار قومنك مسقط رئیسی بولنان محلی كشف ایتمك اوزره بحر خزر ایله آرال كولنك شمال طرفلرنده دفعاتله سیاحت

معلوماتك حكایه تفرقه‌سی ۵۵

معیشت

محرری : احمد راسم

حدتله هیچ یوز اوسنی براقوب چیقمش اولدیغنی ده خاطرلادی . واقعا كیدركن اول امرده بیوك خانم كندیسنی دوكرداك ، شمدی رفقه‌سی ایلشیر ، ایلشمز الدن كلن فنالقدنی بر آرایه جمع ایدرك اوراده غاق وراق چالیشه‌جقدی ! اراق بتون اوه كیدمیه‌جك ! كنج دوقتورك ویردیكی معلومات اوزرینه كمال تأثرله باشنی صالالادقدن صكره دیدیكه :

— تمامیم ؟ بركره اولدی .

— ۹ —

● آقشام تقرب ایتدكجه سیرتده خانه‌یه كیتمك ایچون كاوب كچیجی آرزولر حاصل اولیوردی فقط حدت وحجاب دیلین ایكی مانعه پیشكاه عزمنه دیكلمش طورییوردی . خاجو بولوده آرقداشلرندن آیرلدقدن صكره آغیر آغیر یه استانبوله طوغری ایتدوك اولكی اجز اطاعه‌یه اوچه‌لرینی براقدی كوپری اوزرنده‌كی فرانقه ، لودن بوینه كیردی . اوتوك غزته‌لرینی رووردن كوزندن كچیردی . اوتوركن كندی كندیسنه خالدیغی آنده . نهایت نه یه منجر اوله‌جغی هنوز مجهول بولنان مشكلاتی تخمینه چالیشیور فقط والده‌سنك معاملات حدتامیزی یوزندن اوغرادیغی دردحجاب خاطرینه كلیر كلمز مناذی اولیوردی . بر آرالق ایری ، یاری بری یانه اوطوردی . اوطوردی اوطوردماز بردن اوفو آلیوه مشجه‌سنه یوزی برایكی دفعه قیصالادقدن صكره :

— ماشرسكز ؟

دیه قوشوسنه دیكیلن غارسونه :

— بوراده بر شیمی دوكمشلر ! باولش ایس پس قوقیور .

دیدیجه سیرتك بتون ذهنی قاریشدی فناحالده قیزاردی . چارناچار اوآدمه طوغری دوندی :

— دیزمده یا مولوده بر آزایبود سوردیلر . محبا آلدن اولسون دیدی . دیدی اما آدمجغز مشرحه بازلاپالی ارماغی سیرجه توءسدن بر تبسم ایله :

— یاردیرنده اوروپالرده آجیلان یاره‌می ؟

دیه بر سوز فیرلاته‌رق حاضر سیغاره‌سنی طوتوشدیردی . سیرت ، بو درلو بر استهزانك مطوف اولدیغی نكتهٔ كاشفه‌یی درحال آكلادی . جبرحس قیلیندن واق اوزره كولومسه‌یرك :

— خیر . افندم . بوعادة برچیبان ایدی داغیلدی . صاردیلر .

حواله مؤلانه‌سیله ایشی یكیشدیرمكه چالیشدی . فقط سوك درجه‌ده صیقلمش ایدی ، چونكه مخاطبك سسیده بویله متناسب دینه‌جك درجه‌ده كور اولدیغندن اطرافده اوطورانلردن بر قاچی محاوره‌یی دیكله‌مك صورتیله حصه‌دار اولمشلردی . هله درحال قالقوب كیتمك متعسر ودها زیاده جالب نظر اوله‌جغی جهتله بتون بتون صیقلدی . صیقیلدقجه ترلدی . بخصوص اوشه‌خصك سیغاره‌یی باقار یالفاز براز اوزاغه چكلمك ایچون كوستردیكی وضع استكراه بتون بتون سیكرلرینه طوقوردی اوقودیغی آكلایه‌جق حاله كلدی . الاتهامات قالقه‌رق متردد وسریع آدیملرله غازینودن طیشاریه فیرلادی .

آقشام اوزری . بوغاز ایچنده اوطورانلر بیات كیتمه‌لری اوكنه ریكمشلر . سیرت حالا كیجه‌یی نره‌ده ایده‌جكنی دوشونیور . فی الواقع بك اوغلنده یمك ، ایچمك ، یاتمق هروسیله‌یه ممكن ایسه ده ، كنج بر شقادر . ریشه آرالكا بولمق آرزوسیله دوشونیوردی . آنك ایچون كوپری اوزرنده آغیر آغیر یورییورك بنه غلطه جهتنه طوغری سوزولدی . قاضی كوی واپورلری اسكله‌سنه یقین قالدیغی اثناده برسس :

— بك افندی ! دیه عكس ایتدی .

اوشاق ! تلاش ایچنده ، ترلمش ، سیرت بردن بره شاشیردی . قالاقشدی . حركت بو حالدن مشئوم بر خبر كتیردیكنه مطمئن اوله‌رق عجله

— نه وار ؟ دیه صوردی . اوشاق جیبندن چیقاردیغی ظرفی ویردی . سیرت درحال آچدی :

اوغلم لطفاً افندی :

مابعدی وار

ایدن تجار سیاحی قونت (اوكن زیچی) یی حضورینه قبول ایله برطاقم ایضاحات طلب ایلمشدر . قونت (زیچی) نك آرشیدوقه رفاقت ایده‌جكی محتملدر .

★ «شكریارب ! نهایت سنی بولدم سوكیلو (سه‌سیل) م اراق بردها آیرلیه‌جغز دلبرم » پاریسده اختیارجه برموسیو بوسوزلرایله برقادینه تقرب ایلمش وقولندن طوتمشدر . قادین : «سن كیمسك ؟ بن سنی طانیمیورم .» دیه‌رك باغروب چاغروب حریفك الندن قورتلمغه چالشمش ایسه‌ده قادین اوغراشدقجه حریف قادینی دها زیاده صیق طوتمشدر . اوصره‌ده بالطبع غلبه‌لك طوپلاندیغندن نهایت پولیسلر مداخله ایله حریفی مركزه ایصال ایتدكلری زمان حریف بو حركت غریبه‌سنك اسبابنی ایضاح ایتمشدر . مرقومك زوجه‌سی بش سنه‌دن برو وفات ایتمش اولوب حریف زوجه‌سنك روحنك بر بشقه قادینه انتقال ایتدیكنه امین بولندیغی سویلیه‌رك بش سنه‌كی اوزون برمدتدن بری صبرسزجه آرایه آرایه نهایت شمدی بولمش اولدیغنی ادعا ایلمش دیمشدركه : «اگر قادین ایله لاقردی ایتمكه مساعده ایدیلوب ده مسئله‌یی اطرافلیجه حكایه ایتمش اولسه ایدم قادینی قانع ایده‌جككمدن امین ایدم .» زوالی حریف مقدما مكتب خواجه‌سی ایكن شمدی بر نوع خسته‌لكه مبتلا اولمش اولدیغندن بیچاره خسته‌خانه‌یه كوتورلمشدر .

★ امید برونندن چكیلان بر تلغرافنامه مآلنه نظراً ایكی اوروپالینك ریاستی آلتنده بولنان بر كروان (نیاسا) كولنك شرق طرفنده (رووما) نهری منبع حوالیسنده یرلیلرك تعرضاتنه دوچار اولوب الی حمل تلف اولمش وحامل اولدقلری امتعه غصب ایدلمشدر . بوایكی اوروپالی اوچ كونلك بر سیاحتدن صوكره (جیقلا) قلعه‌سنه كله‌بیلمشلردر .

شؤون داخلیه

★ آیدین ولایتی ملكیه مستنطقی رفعتلو رأفت بكك وقوع استعفاسنه مبنی یرینه معیت ولایتپناهی‌یه مأمور رفعتلو شوكت بك تعیین قلنمشدر .

★ بنزین اساساً مستعد اشتعال موادن اولمسی حسبیله یك اجنبیه‌دن ورود ایده‌جك بنزینلرك حسن محافظه‌سیله خدا نكرده برانشا وقوعنه میدان ویرلمامسی ایچون بر محل مخصوصك انشاسی اقتضا ایدن قلنمشدر .

★ ازمیرده طوزله بروتی محاسنده ایلیا غاوانا طرفندن ایشلتدرلمكده اولان بیچق ماكنه‌سنك مضرتدن خالی اولمدیغی جهتله تعطیله مجلس ادارهٔ ولایتجه قرار ویرلمشدر .

★ كچن چهارشنبه كونی جكمهٔ صغیرقضاسنده مكمل برآت یارشی اجرا ایدیله‌رك بویارشده دخی المطولی جهتی یاریشلرنده برنجیلكی احراز ایتمكده اولان قرنالی رفعتلو حسن بكك آتی بر چوق آتلر ایچنده بیوك بر مسافه‌ده برنجی اوله‌رق كلمشدر .

★ مغنیساده جركس خلیل بك اسمنده برادم شهر حالك یكرمنجی كونی مصلوباً بولنمش واجرا قلنان تحقیقات نتیجه‌سندن بوادمك سائقهٔ عشق وعلاقه ایله مأیوساً كندی جانه قیدیغی اكلاشلمشدر .

★ اطنه‌ده بر روم قزینی كتبلرینه قبول ایدوب بالآخره كندی مذهبلرینه الحاق ایتمك فكریله عائله‌سنه تسلیم ایتمكدن روی امتناع كوسترن قتولیك راهبه‌لری بوسبیله روم وقتولیكلر آره‌سنده قیل وقاله سببیت ویردكلرینی آمالتیا یازییور .

★ اولكی كون اطه‌لر جهتنه كیدن فرانسه سفیرینك استیمبوطی حیدرپاشا اچیقلرنده قره‌یه اوتورمش ایسه‌ده ادارهٔ مخصوصه‌نك ایكی نومرولی واپوری طرفندن تخلیص ایدلمشدر .

★ جده شهرندن نیسانك یكرمی اوچنجی كونی درت یوز حجاجی حامل اولان قوم واپوری طورسینایه متوجهاً حركت ایلمشدر .

★ هركده مجدداً انشا قلنان خسته‌خانه‌یه بر حریق طلومبه‌سی‌یاپمه‌سیله لازم كلن مأمورك تعیینی خصوصنه مساعده بیورلمشدر .

(جسور برقز)

دون كاغدخانه‌ده دكز یوزنده طولاشمقده اولان رقایق نصاسه دوربله‌رك دردی قادین اولمق اوزره دروننده بولنان آلتی كیشی دكزه دوكلوب حیات ایله بجادشمكده ایكن ساحلده بولنان «فلورولانس» نامنده جسور برموسوی قیزی درحال كندیسنی دكزه آتوق غرقلرینه بروق قالمش اولان دردینی تخلیص ایتدیكی كبی بحریه بریق كاتبلرندن خاصكوپلی تحسین افندی نامنده بری طرفندن دخی اختیار اولنان فداكارلق نتیجه‌سنده تخلیص ایدلمشدر . كرك جسور قیزك وكرك تحسین افندینك شوغیرتلری حداً تقدیر اولنور .

★ بوندن تخمیناً اوچ آی اول آلاشهر بلدیه رئیسی مصطفی افندینك یكرمی یاشلرنده صالح افندی نامنده‌كی اوغلی آلتمزین اورده‌دن غائب اولمش ایدی . اوزماندن بری كرك پدری وكرك حكومت محلیه طرفندن برخیلی تحریات اجرا ایدلمش ایسه‌ده صالح افندینك حیاتندن‌ده مماتندن‌ده هیچ بر اثر میدانه چیقمه‌مش بولنمامشدر .

آنجق كچن جمعه اقشامی آلاشهر ضابطه ملازمی عثمان افندی امضاسز اوله‌رق آلدیغی بر مكتوبدن غائب صالح افندینك نعشنك اسكی تلغراف اداره‌سنده‌كی خلاده اولدیغی آكلار ودرحال محل مذكوره عزیمتله اجرا ایلدیكی تحریات نتیجه‌سنده بیچاره صالحك تفسخ ایتمش اولان جسدینی بولوب اخراج ایدر . جسد معاینه اولندقده اوزرنده رووولور وبیچاق یاره‌لری مشاهده اولنمقله صالح افندینك وحشیانه بر صورتده قتل ایله اوراده آتلدیغی تبین ایدر . حاصل اولان شبهه اوزرینه‌ده مظنون صفتیله تلغراف مدیری نسیم بكك مخدومی ایله دیگر ایكی شخص طوتیلوب تحت استنطاقه آلنمشلردر .

★ قاضی كوینده قوش دیلنده مؤذندار حسین افندی سوقاغنده اقامت ایدر پالوجی جمیل افندی عائله‌سیله اولكی كون روز خضر اولمق مناسبتیله برای تنزه حیدرپاشا مسیره‌سنه كیدر . اقشام اوزری خانه‌لرینه عودتلرنده هرطرفك غیر منتظم بر صورتده اولدیغنی كوره‌رك سارق دخول ایلدیكی آكلایه‌رق ضایعات اولوب اولمدیغی حقنده تحریه باشلارلر . نتیجهٔ تحریاتده یكرمی لیرا قیمتنده بر عدد یوزوك كذلك یكرمی لیرا قیمتنده قلمنك جفته طاشلی دیگر بر یوزوك ایله اون ایكی لیرا قیمتنده اوزری انجولی بر قراوات ایكنه‌سی واون بش لیرا قیمتنده بر آلتون ساعت وقوردون وبر عدد برلانته یوزوك وطقوز لیرا درت مجیدیه نقد وسائره‌نك سرقت اولندیغی تحقق ایتمكله همان كیفیتی ضابطه‌یه اخبار ایدرلر .

بیچاره‌لره شو اكلنجه نه طوزلی اولمش !

★ خزینهٔ جلیله وكیلارینه اعطا اولنوب مقدما ولاة ومتصرفین جانبندن واجراً امور مالیه‌نك جهت ملكیه‌دن تفریق ایدلمسی حسبیله قرار متخذه موجبنجه دفتردار ومحاسبه‌جیلر طرفندن تمهیر ایدیلن وكالتنامه‌لرله مأمورین موسی الیهمك تبدلی حالنده تبدیل وتجدیدی لازم كلیه‌جكندن اولوجهله معامله اجراسی حقنده شورای دولت قراریله باامر سامی ایجاب ایدنلره تحریرات عمومیه تسطیر اولنمشیدی . بوكره او مقوله وكالتنامه‌لرك مأمورین مالیه طرفندن تحكیمی حقنده‌كی قرار اخیراً بنه مأمورین ملكیه‌یه تحویل ایدیلوب مأمورینك تبدلی حالنده مأمورین سابقه طرفندن ویرلمش اولان وكالتنامه‌لرك تبدیله حاجت اولمدیغی قرار واقع جمله‌سندن بولنمش ایدوكی تنظیمات دائره‌سی قراریله مقام سامی صدارتپناهیدن بیان واشعار بیورلمش اولمغله عدلیه نظارت جلیله‌سندن محاكه تبلیغ اولنمق اوزره ایجاب ایدنلره اشعار كیفیت بیورلمشدر .

★ ازمیرده سرسری وسابقه‌لی مقوله‌سندن عرب حاجی حسن نامنده بریسنك حاصل اولان شبهه اوزرینه رفعتلو اولیسی پولیس قومیسری رفعتلو محمد افندی طرفندن خانه‌سی تحری اولندقده قلب آقچه اعماله مخصوص بعض آلات وادوات ایله برخیلی كولاجه وهنوز اعمال اولنمش بر عدد مجیدیه ایكیلیكی ظهور ایتمسیله طاقیله ضبط ومصادره ایدیله‌رك اوراقیله برابر جهت عدلیه‌یه تسلیم ایدلمش وكندوسیله برنفر رفیقی تحت توقیفه آلنمشدر .

★ ازمیرده مجیدیه ۳۳ غروش حسابیله قبول وقبوزی آلتن قیمتی طقوز غروشه صاعدیر لمسنه مجلس بلدیه‌جه قرار ویرلمشدر .

★ میلاس بلدیه طبیبی فیض الله افندینك مساوی احوالندن طولایی حقنده تحقیقات اجرا اولنمقده ایمش .

★ ارمنی قتولیك بطریقی حسون ازاوپل افندینك جنازه‌سی بوصباح مراسم مخصوصه ایله بطریقخانه كلیساسنده دفن ایدلمشدر .

★ ازمیرده تپه‌جیكده ساكن بولنان قبطیلر بیننده اولكی كون شدتلی بر منازعه ظهور ایدرك بش اركك ایكی قادین جریحه‌دار اولمش وكیفیتی استخبار ایتمسی اوزرینه محل وقعه‌یه شتاب ایلمش اولان محلی پولیس مأموری منازعه‌نك مسببلری اولمق اوزره سكز كشییی تحت توقیفه المشدر . مرقوم قبطیلردن بری آلدیغی یاره‌نك تأثیریله وفات ایتمشدر .

معلوماتك تفرقه‌سی : ۳۲

(ابناد مفاخر ملیهٔ عثمانیه)

— دن —

(عثمانیلرك آوروپاده طرز تأسیسی)

یاخود

فتح جلیل قسطنطنیه

— ۸۵۷ —

محرری : میرآلای احمد مختار

سابق الیان الصاد قپوسی قدیماً عثمانلولر طرفندن «ایوانسرای قپوسی» دخی دینمكده اولمسنه بناءً «كوچك ایوانسرای قپوسی» نامیله موجود اولدیغی بعض كتب معتبرهٔ عثمانیه‌ده كوریلان قپونك الیوم «ایوانسرای قپوسی» دنیلان قپو اولمسی وارد خاطر اولور . مع هذا طوقلی‌دده تربه‌سی جوارنده‌كی قپونك خصوصی برقلعه قپوسی اوله‌رق رومار زماننده «كیلوپورتا» دنیلان قپونك خراب والیوم نابدید اولان كوچك ایوانسرای قپوسی اولدیغی وشمدی ایوانسرای قپوسی دنیلان قپونك دخی قیصرلر وقتنده Porte de Kynegion یعنی كنژیون قپوسی دنیلان قپو اولدیغی بیانی ایدن محررین اجنبیه دخی موجوددر .

دوقتور «مورتمان» استانبولك احوال طوپوغرافیه‌سنه متعلق اولارق ۱۸۹۲ سنه‌سنده نشر ایتدیكی اثرنده دییوركه :

«كیلوپورتا» دنیلان وقره طرفنده اولان سوراك (دوارك) اكسوك قپوسی ولان تیرلوم موجود دكلدر . برقچ سنه واردركه بو قپو ایله جوارنده بولنان بربرج وبرسور پاره‌سی هدم ایدلمشدر . بو قپودن طوقوریدن طوغریجه شهره كیرلمامیوب بر حصاردن یكه‌كه كدكسكره داخل اوله‌بیلوردی .»

Saint Kallinique — «سن قالینیك كوپری پورته‌سی» نامنده بر دهلیزك خارج قرینده واقع (كیلوپورتا) دنیلان قپو اولدیغی بعض محررین بیان ایتمشلر ایسه‌ده بعضیلری دخی بو اسمك تكفور سرایی قربنده واقع بشقه بر دهلیزك اسمی اولدیغی یازمشلردر .

قیصرلر زماننده اعدام اوله‌جق مجرمینك «سن قالینیك» پورته‌سی درونده اعدام قلندیغی محقق اولوب مزبور پورته‌نك تكفور سرایی قربنده اولان پورته اولدیغی قبول ایدلدیكی حالده مجرمینك لاجل الاعدام بورایه قدر چیقارلدقدن صكره تكرار «قوسمیدیون Cosmidion» مناسترینه ایندرلمسی اسباب وحكمتی میدانه چیقارمق پك مشكل اوله‌جغندن سن قالینیك كوپریسی پورته‌سنك «كیلوپورتا» دنیلان قپونك یرنده فرض وقبول ایدلمسی اك مناسب اولور .

«سن قالینیك» دهلیزی قیصرلر زماننده برطاقم وقوعات وحكایات مدهشه‌نك محل وقوعی اولمقله مشهور ایدی . برطاقم «سالیت» دنیلان عساكر قیصر «فلیوس»ك معلوماتی اولمقسزین اختیار ایتدكلری برجنایات عظیمه‌یی كمال استعجال ایله بوراده اجرا ایتمشلردر .

ایلروده بیان اولنه‌جغی اوزره استانبولك حین محاصره‌سنده عساكر عثمانیه هجوم بحرینی [خلیج طرفنده اجرا ایتدكلری هجومی] «كیلوپورتا» دنیلان قپو جوارنده اجرا ایلمشلردر . مورخ شهیر «هامر» عساكر عثمانیه‌نك قره طرفنده‌كی ایكی قپودن شهره هجوم ودخول ایلمسی متعاقب اهالینك خلیجده‌كی كمیره التجا ایتمك اوزره خلیج ساحلنده‌كی بر پورته‌یه (دهلیزه) ایشاق كوسترمش وفقط بو طرف اومادانك دشمنك بوطرفندن دخی قلعه‌یه فرجه یاب دخول اوله‌مامسی ایچون مذكور پورته‌نك قپوسی بكلدیلرك اثناخاریی دكزه آتش ویولك اوزرینه هایلك ایلیوفیه‌یه طوغری چكلمكه باشلامش اولدیغی حكایه ایدییور . بو پورته‌نك منوالیسان «سن قالینیك» دهلیزی اولدیغی ظن اولنور .

استانبول سورینك ایوب طرفنده‌كی كوشه‌سنده اولدیغی روم مورخلری طرفندن خبر ویریلان «پانتاپیرژیون — Pentapyrgion» قلعه‌سی (شاتوسنك) كیلوپورتا دنیلان قپو جوارنده واقع اولان والیوم طوقلی ابراهیم دده تربه‌سیله بر آیازمه‌یی حاوی بولنان دوائر نه اضلاع شكلنده‌كی حصار اولدیغی استانبولك احوال طوپوغرافیه‌سی یكیدن كشیدهٔ جادهٔ تدقیق ایلین بعض طوپوغراف علماسی ذكر وبیان ایلیور . مع هذا اسكی بزانس مورخلری «پانتاپیرژیون» دنیلان قلعه‌نك اورامی اوله‌رق سرای بروننده‌كی بیوك سرایك بر قسمی اولدیغی درمیان ایلمكده‌درلر .

مابعدی وار